Olumarama: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Amos, Colossians, Ecclesiastes, Ephesians, Esther, Galatians, Habakkuk, Haggai, Hebrews, Hosea, James, Joel, John, Jonah, Jude, Luke, Malachi, Mark, Matthew, Micah, Nahum, Nehemiah, Obadiah, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Ruth, Song of Solomon, Titus, Zephaniah

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Ruth

Chapter 1

1Kekholekha yaho mutsinyanga tsia abayasi bayasirinjiamwo mbu inzala yaliyo mushialo, ne omusatsa undi wokhurula Bethelehemu eya Yuda yatsia okhumenya shinga omucheni mushialo shia Moabu halala nomukhasiwe nende abanabe abasiani babiri. 2Elira liomundu oyo liali Elimaleki, neliira liomukhasiwe mbu Naomi. Nameera kabanabe babiri mbu, maloni nende khilioni, bali abeEfurata mu Bethelehemu Yuda. Niboola mushialo shia Moabu nibamenya yo.3Ne Elimeleki omusaatsa wa Naomi nafwa naye nalekhwa yenyene nabaana be babiri abasiani. 4Abasiani bano nibabukula abakhasi khubakhana baMoabu; eliira liomulala wabo liali Oripa, nelira lioundi mbu Rutsi. Nibamenyayo emiyika shinga ekhumi. 5Mana bosi Maloni nende Kilioni nibafwa, mana omukhasi oyo natong'a nabula abasiani be babiri nomusatsa.6Mana narula halala nende abakhasi aba abasiani be mbu akalushe mushialo shia Moabu shichira yali nahulire mbu mushialo eshia Moabu shinga Yahuwa olwa yali nakhoonyile abaana be nabahelesia ebilibwa. 7kho yarula habundu yaho ewa yali halala nabakhasi babasiani be babiri nibasimukha oluchendo lwokhukalukha mushialo shia Yuda.8Naumi naboolera abakhasi babasiani, babiri, "Tsie kalushe, buli shia mulala khwinywe, tsie munzu mwa banyinenywe. Yahuwa amukholere keshisa, shinga inywe olwa mwakholera abafwire nende isie, 9Yahuwa amunyalire okhunyoola obuhuluushi, buli mulala munzu yo musatsa undi "Mana nabatsunzuna, nabo nibakhupa tsimbungu nibalira. 10Nibamuboolera, "Tawe! Khulakalukha ninawe khubandubo."11Nebutswa Naumi naboola, mbu "Shukhane, abakhana banje! mbushiina mwenya okhutsia ninasi? Isie eshiri nabaana abasiani mulubereshero lwanje khulwenywe, kho babe abasaatsa benywe? 12Shiukhane, abakhaana banje, tsie mutsinjira tsienywe, isie ndakofula okhuba nomusatsa. Nemba nimboola, "nemba nobunayi bwokhunyola omusaatsa eshiro shiolwaleero, mana ndibule abaana abasiani, 13Kho mwakhabalinda okhuula olwa bakhaba nibakhulire? mwakhaula okhulekha okhuteekha khumusaatsa? Tawe, abakhaana banje! emubeererere muno khulwanje khandi khulwenyu shichira omukhono kwaYahuwa kungalukhanekho."14Mana abakhasi babasiani be nibakhupa tsimbungu khandi nibalira. Oripa namutsunzuuna nyakhufialanyene namusebula, naye Rutsi namuhandakhwo. 15Naumi naboola, "Ulira, mwalikhwayo akaluushe khubandube nende khubanyasayebe. Kalukha nende mwalikhwawo."16Nebutswa Rutsi naboola, "Shiolahomberesia mbu ekhurulekhwo, engalushe obulakhulondakhwo ta, shichira ewa otsia, ndalatsiayo; wolamenya, ndalamenya; abandu bo balaba abandu banje, ne Nyasayewo alaba Nyasaye wanje. 17Ewa olafwira, siesi ndalafwirayo, ne habwene yaho niho ahandiliyabirwa naye Yahuwa akhoya (okhukhukholera) eshinyasio shianje, mana shimeteshe, khulwa lioso kata okhufwa nikhwo khulikhukabukhasia efwe." 18Ne olwa Naumi yalola mbu Rutsi akhayire mbu okhuula atsie ninaye, yalekha okhuyingana ninaye.19Kho boosi babiri batsiririra noluchendo okhula olwa boola Betselehemu, ne olwa bali niboolera Betselehemu abali mwitokho babasangalira. Abakhasi nibaboola, " Uno ni Naumi?" 20Yamala nababoolera mbu, mulananje Naumi ta. munanje Mara, shichira Omwami yakholire obulamu bwanje okhuba obululu muno. 21Ndarula nindi omwitsulu, ne Yahuwa yanjeresiiye nindi omukhaya mbushiina munanje mbu Naumi, okhulola mbu Yahuwa yakhupiye khushibi khandi oyo owobunyali bwosi yarakhwo amatinyu.22Kho Naumi nende Rutsi omukhana omuMoabu, uli nyakhufialanyene, bacherera okhurula mushialo eshia Moabu. Ne bacherera Betselehemu mukhuchaka khwelichesa lieishayiri.

Chapter 2

1Ne bulano Naumi yali nomwikhowe womuluyia lwomusaatsawe, owali omundu omuyinda owolwibulo lwa Elimeleki, neliiralie liali Boazi. 2Rutsi, omukhana omuMoabu, naboolera Naumi, "Lekha enzie efulule ingano mumukunda. Ndalalonda khumundu yesiyesi owetsimoni tsie tsilafuchirira." Naye Naumi namuboolera, "Khatsia omukhana wanje."3Rutsi natsia mana nafulula ebiali nebitonyire mumukunda nibakhamala okhufuna kekholekha mbu yetsa mushitonye shiomukunda kwa Boazi, owali owolwibulo lwa Elimeleki. 4Lola Boazi niyeetsa okhurula eBetselehemu mana naboolera abafuni, "Yahuwa akhoya yaba ninenywe." Nabo nibamukalusia mbu, "Yahuwa akhoya yakhuheresia ikhabi5Mana Boazi naboolera omukholiwe owali nasinjirire abafuni mbu, "nomusatsa shina mwene omukhana omwiruyi uno?" 6Omusumba owali omusinjiriri owabafuni nakalusia naboola, "Nomukhaana omuMoabu owacherera nende Naomi okhurula mushialo shia Moabu 7Yamboolere mbu, "Nochama afulule, khwo nembunjeresia ebitonye bieingano munyuma mwa abafuni. Mana yeetsa hano ne atsililile ario okhurula mumabwibwi okhuula bulano, okhuhinia khwo ahulushire khwo hatiti munzu.8Mana Boazi naboleela Rutsi ari, "Urechelesinjia, omukhaana wanje? shiolatsia okhufulula mumukunda kundi ta sholarulakhwo mumukunda kwanje taa, mushilenjesho tong'a hano nokhola emirimo nende abakholi banje abakhana ababuukha bano. 9Ore tsimonitsio tsinenje omukunda okwa abasatsa bachesanga mwo nolonda emukongo wabakhasi bashio abasiani yabo balakhutiira khwo tawa? ebise biosi ebia oulira obuloho, otsie onywe amaatsi okhurula khutsisiongo tsia abasiani ababukha balaba nibatayire.10Mana nakwa hasi imbeli wa Boazi mana niyenama hasi. Namuboolela, "Shina shichira nenyola eshibalikho mutsimoni tsio mbu onyala okhundeba khwo isie omucheni? 11Boazi namukalusia Rutsi namuboleera, "Ndabolerwe kosi, akawakholere okhurula khukhufwa khwo omusatsawo walekha papawo, nende mamawo, nende eshialo eshia webulirwamwo nolonda khu nyakhufialawo mana nowitsa ewa bandu aba olamanyirekhwo ta. 12Yahuwa akhurunje amalayi khulwa ebikholebio. Khandi onyole omurungo kwitsuule okhurula khu Yhuwa, Nyasaye wa Israeli, owa witsire okhwibisa mumbahatsie.13Mana naboola, "Lekha enyoole obukosia mutsimoni tsio, omwami wanje, khulwa uhotselesiye, khandi obolire ninasi mubuholo, kata nindali shinga mulala wabakhana abakholi bo ta."14Mana khubise ebiokhulia Boazi naboolera Rutsi, "Itsa hano, oliekhwo omukate, khandi otonjekhwo eshironje mudivai." Mana niyekhala alubeka wabachesa, mana namukamira imere yitsiyiirwe. Mana nalia niyekura ebindi nibitong'a15Olwa yabuukha okhutsiiririra okhufulula, Boazi yalachirisia abasianibe ababuukha nababoolera, "Muleshe afululekhwo kata hakari kari wemirwe chie imere eyiimalire okhutetwa ne mulamufimbia omurwe ta. 16Khandi mumutsomolere imere yindi okhurula khu ebibunjikho, nimumuleshera mbu afulule, ne mulamu halabire ta.17Kho nafulula mumukunda okwo okhuula olwa bweera. Mana nahuula amatere ke imere eyayali nafulule, ne nibihela ahambi efa yeingano. 18Mana niyetukha khumurwe natsia mwitokho. Mana nyakhufialanyene nalola eshieyali nafulule. Rutsi nayinia mwo khandi imere inziiyire, khushilibwa shie mana namuheresia.19Nyakhufialanyene namuboolera, "Inyanga yino ofuluule hena? Ne okholire hena emirimo? omusaatsa oukhwitsulire khwo abe neikhabi." Mana Rutsi naboolera nyakhufialanyene aka omundu owa yali nakholeere emirimo mumukundakwe. Naboola mbu, "Elira elia omusatsa mwene mukunda wekholire yo emirimo inyanga ino ni Boazi." 20Naomi naboolera omukhasi wo mwana, "Aheebwe ikhabi nende Yahuwa, oulaleshere akobusubilwa khu abalamu nende abafu." Naomi namuboolera mbu, "Omundu oyo ali ahambi muluyia lwa musatsa oukhuhabina.21Rutsi omukhasi omuMoabu naboola, "nakatoto, ndiamuboolera okhoyere okhuba ahambi nabasiani ababuukha banje okhuula olwa bamala lichesa lianje liosi." 22Naomi naboolera Rutsi omukhasi womwanawe, "Nobulayi, omukhana wanje, mbu otsiitsenje nabakholi be ababukha beshikhana bano kho baleshe okhukhuranga mumikunda chindi."23Kho natsiiririra okhuba ahambi nabakholi ba Boazi abeshikhasi nafululanga okhuula olwe lichesa lia imere nende ingano. Ne namenyanga nende nyakhufialanyene.

Chapter 3

1Naomu, nyakhufialanyene, namuboolera mbu, " Omukhana wanje, shekhoyere okhukhukhaabira habundu wokhuhulishira obuhuluushiro, mbula mbu amakhuwa ko kabe amalayi khwiwe? 2Ne bulaano Boazi, oyo omusatsa owa wakhonyerenje nende abakholibe beshikhasi, shali omwikho wefwe ta? Lola, inyanga yino eshiro alabisia ishayiri ahabahulilanga.3Khulweshio, wiyosie, wibashe amafura, wifwale tsingubotsio tsindayi, mana okholomoshe aha ahuliranga isayiri. Nebutswa oleshe olemanyisia khuye ta okhuula olwa alaba namalire okhulia nende okhunywa. 4Mana olwa atsia okhukona, ohenjelesie habuundu aha yetsa okhukona mana otsie owa ali, omufimbule ebilenjebie, mana okoneho, naye alakhuboolera eshia okhola." 5Naye Rutsi nakalusia Naomi ari, "Ndalakhola kosi aka obola."6Kho nakholomokha natsia ahabauliranga, ne nalonda amebalo shinga nyakhufialanyene yali namwibalire. 7Ne olwa Boazi yali niyakhalia khandi niyakhanywa ne nasangalire mumwoyokwe, yatsia okhukona khundulo weshituli shieimere. Naye niyetsa kahala, nafwimbula ebilenjebie, mana nakonao.8Mana mushiro hakari omusatsa oyo yesundukha, niyeshukhasia okhunyola omukhasi nakonere habilenjebie. 9Naboola, "Niwe wina?" Naye nakalusia, "Nisie Rutsi, omukholiwo weshikhana. Yala inguboyo khumukholiwo weshikhana, shichira oli ahambi khuluyia."10Boaz naboola, " Omukhana wanje, yahuwa akhuheresie ikhabi. Akobuheeri akokholile kolunyuma kashila akambeli, shichila shiotsiile okhukhaaba abaraaka babe abamanani kata abainda. 11Ne bulano, omukhana wanje, shiolaria ta! Ndalakhukholera koosi akoboola, shichira abandu bosi abomwitokho bamanyire shinga olwa oli omukhasi ukhoyere.12Kali habwene mbu, endi omwikhowo nebutswa aliho omwikho ouli ahambi kwiwe okhushirakhwo isie. 13Tong'a hano eshiro shino, ne mumabwibwi, ne nakhukholera emirimo chio oluyia, esie ndalakhola, mubulamu bwa Yahuwe. Kona hano okhuula olwa bushia."14Kho nakona habilenjewe okhuula olwa bwashia. Mana nabuukha khushise eshia olanyala okhumanyirisia omundu ta. Khulwa Boazi yali naboolere, "Omundu yesi aleshe okhumanya mbu omukhasi uno witsile aha bahuliranga. 15Mana Boazi naboola, "Reera inguboyo ochibambule." yakhola ario, nachera ebichero ebikhongo bisasaba bieishayiri, namutukha omusiko oko. Mana natsia mwitokho.16Ne olwa Rutsi yeetsa ewa nyakhufialanyene, naboola,omukhaana wanje kafwanireyo karie, mana Rutsi namuboolera koosi aka omusaatsa oyo yali namukholere. 17Naboola ari, ishayiri yino eyebichero bisasaba niyo eya yambelesiye, mana naboola mbu olatsia wanyakhufialawo eshikhaya ta." 18Naye Naomi naboola, tong'a hano, omukhana wanje, okhuula olwa olamanya amakhuwa kano shinga olwa keetsa okhuba. Shichira omusaatsa oyo shialahulukha ta, okhula olwa amala likhuwa elo inyanga yino."

Chapter 4

1Ne bulano Boaz natikulukha hashiribwa niyekhala ebweneo hasi. Mulwangu olwo, ne omwikho owa Boazi yali namuboolrlenjekhwo nabiraho. Boazi namuboolera, "Omwitsa wanje, itsa wikhale hasi hano." Omusatsa oyo niyeetsa niyekhala hasi." 2Mana Boazi nabukula abasatsa ekhumi beshikofu belitookho naboola, "ikhale hasi hano." Nibekhala hasi.3Boaz naboolera omwikhowe owa ahambi, "Naomi oucherere okhurula mushialo shia Moabu, akusinjia eshitonye shiomukunda okwali kwa omusiani wefwe Elimeleki." 4Isie embarire mbu oreeche amarui ko mana ekhuboolere ewe, okukule imberi wabalia abekhale hano, khandi imberi wabakofu wabandu banje. Noba niwenya okhukukula, umboolere mana emanye shichira omundu undi abulaho ounyala okhukukula nalali iwe nasi nisie oukhulonda. Mana omusatsa oyo naboola ari, alakukula.5Mana Boazi naboola, inyanga yokhukula omukunda okwo okhurula mumakhono ka Naomi, okhoyere okhubukula Rutsi omukhana omuMoabu, omulekhwa woomusatsa omufu, okhubuusia eliira liomufu khubulaamebwe. 6Mana omwikho oyo naboola ari, "Shienyala okhubukula isie mwene neshiri okhusasia obulamu bwanje. Iwe obukule obunyali bwanje bwokhubukula omwene, shichira isie shinyala okhubukula ta."7Ne bulano shino shialinjii eshiima munyanga tsia khale muIsraeli mumakhuwa kokhukula noho okhukulaasia ebindu. Okhutinyisia amakhuwa kosi, omundu okhwifwalula eshilaaro namuheeresia owashie, yino yali injira yokhumanyisia mbu okhukulaasania khuwere muIsrael. 8Kho 0lwa omwikho oyo yaboolera Boazi ari, "Iwe kukule", mana niyefwalula eshilaroshie.9Mana Boazi naboolera abakofu nabandu boosi, ari, "Muli abaloli leelo, mbu engulire biosi ebiali bia kilioni nende maloni khumukhono kwa Naomi." 10Khandi Rutsi omukhana omuMoabu omukhasi wa Maloni, umalire okhuba omukhasi wanje, enyalirwe okhubuusia eliira liomfu khubulaamebwe mbula eliira liomufu lileshe okhusikha khubasiani babwe khandi muluyia lwabwe, muli abaloli lero!"11Abandu boosi abali hashiribwa nende abakofu baboola, "Khuli abaloli, Yahuwa akhoya yakhola omukhasi witsa munzuwo shinga Rael nende Lea, abo babiri aboombakha inzu yaIsraeli; nawe okaase muEfarata ne winunule mu Bethelehemu. 12Inzuyo yibe shinga inzu yaPerezi, owa Tamari yebula Yuda, khulwa olwibulo olwa Yahuwa alakhuheresia mumukhasi uno omubuukha."13Kho Boazi nabukula Rutsi, naye naba omukhasi we. Naye natsia khuye, naye Yahuwa namunyalira okhuhera inda, ne niyeebula omwana omusiani. 14Abakhasi nibaboolera Naomi, "Yahuwa yeetsoomibwe, oulakhuleshire leero obule omwikho wahaambi, omwana uno. Eliiralie limanyikhane muIsraeli. 15Alakhubeeranga omulamusi wabalamu khandi omulisii mubushierebwo, shichira omukhasi womwana wo, owakhuheera, oushira ewe nashira abaana abasiani musafu, niye oumwibuule."16Mana Naomi nabukula omwana namufumbeerera mushilifushie, naba omuleriwe. 17Ne abakhasi abamenyani nibamukulikha eliira, nibaboola mbu, "Naomi yeebulirwe omwana omusiani", nibamukulikha eliira mbu Obedi. Ne niye samwana Yese, owamala abe samwana Daudi.18Ne bano nibo abolwibulo lwa Perezi: Perezi niye samwana Hezironi. 19Hezironi niye samwana Ramu, Ramu naye niye samwana Aminadabu, 20Aminadabu niye samwana Nashoni, Nashoni niye samwana Salimoni, 21Salimoni niye samwana Boazi, Boazi niye samwana Obedi, 22Obedi niye samwan Yese, naye Yese niye samwana Daudi

## Nehemiah

Chapter 1

1Amakhuwa ka Nehemia omwana wa Hakalia: Bulano kekholekha mumwesi kwa Kislevi, mumwaka kwa makhumi kabiri,olwa ndali nendi mulukoba lwa Susa, 2mbu mulala khubasiani befwe, Hanani, nende abandu bandi okhurula Yudea, khandi nebareba khubaYahudi, omusikalo kwa balia abahonokokha, balia abahonokokha okhurula mubuhambe, khandi nende eYerusalemu.3Nibambolera esie, "Balia abamulukongo abahonokokha mubuhambe nohomba mukhutirwa, bali muminyakhano emikhongo nende okhubula obukosia shichira amasisi kaYerusalemu kekukha khandi kafunikha, khandi ebilibwa bialio biasambwa nomuliro."4Khuluhono olwa ndahulira amakhuwa kano, ndekhala hasi nenjaka okhwikhuula, khandi khutsinyaanga ndiatsiririra okhuberera khandi okhwiyima eshiokhulia nesayaanga imberi waNyasaye owomwikule. 5Ne nimboola, "Nochama,ekhusaba eywe Yahuwe, Nyasaye owomwikulu ouli omukhoongo khandi owamarisia oubikhaanga indakano nende obuheeri obunji nende balia abamuheera khandi ababikha amalakoke,6Bulano tsimoni tsitsio tsikuushe khandi oreche khwo amarwi mbu onyalirwekhwo okhuhulira amasayo aka omusumbawo mbu bulano esayaanga imberiwo eshiteere nende eshiro khulwa abandu abaIsiraeli abali abasumbabo. Ndiyamaanga khulwa tsimbi etsia abandu abaIsiraeli, etsia khwakhwononera. Esie nende inzu ya bakuka khwonona. 7Khwakhoola akeshisinyo amabii imberiwo, ne khandi shikhwalindirekhwo amalakoko ta, obuloosiebwo, nende obwibalibwo walachirisia omusumbawo Musa.8Chama langa mumaparo likhuwa elia walachirisia omusumbawo Musa, 'noba nokhola mubulasubirira, ndalamusalasia enywe mwesi mubandu, 9Ne nimuba nimungalushira nimuloonda amalako kanje nimukakhola, kata nikaba mbu abandu basalaniire ehale mumaleesi, ndalababunjeresia boosi okhurulayo nebarera habundu ahandalobola okhukhola eliira lianje litoonye ho.'10Bulano nabasumba bobo khandi abandu bobo,abawahonokosia nende amaaniko amanji, nende omukhonokwo kwamaani. 11Chama ekhusabe ewe, Omwami, kho oreche amarwiko okhuhulira amasayo akomusumba wuwo khandi abasumba bobo abahanaanga oluyali khuliralio. Bulano hana obuhuli khumukhalabani inyanga yino khandi omuheresie tsimbabasi mutsimoni tsiomusatsa uno."Ndakholaanga okhuheresia omuruchi eshikombe.

Chapter 2

1Mumwesi okwa Nisani, mumwika okwa amakhumi kabiri okwo omuruchi Arilashashita, yachakula amalwa, khandi nasi nembukula amalwa neheresia omuruchi. Bulano olunyuma shindabetsaangakhwo nende eshibeera shiosi imberiwe ta. 2Nebutswa omuruchi niyareeba esie " shichira shiina oberere mubweni bubwo.? Shino shiafwana shinga eshibeera shiomwoyo" Nemba nende oburii obunji.3Nembolera omuruchi, "Omwami omenye oluhoono! shichira obweni bwanje shibwakhanyala okhuba neshibera? Litookho, habundu ahebirindwa biabakuka banje, ali mubusasishi, khandi ebiribwa bisasibwe nende omuliro."4Kho omuruchi niyambolera esie, "wenya ekhole shiina?" Bulano ndasaya khu Nyasaye womwikulu. 5Nengalusia omuruchi, "Niliba nililolekha lilayi khumuruchi, khandi mbu liliba mbu omusumba wuwo akhalire amalayi mutsimoni tsitsio, urume khwo Yudah, Mwitookho liebirindwa ebia bakuka enzie eliumbashe obuyia." 6Omuruchi niyangalusia(khandi omukhasi womuruchi yali niyekhale ahambi khuye), "Otsia khuluhono shiina mana khandi nokalushe liina?" Omuruchi yatsatsaala okhuruma esie shinga olwa ndamuheresia ebienyekha.7Ne bulano nembolera omuruchi, "Niliba nilikhuchamisia omuruchi, mumberesie khwo obuhandiche khusie khulwa abakafune bolukoongo olwomumichera shichira mbu bafuchirire obwiyango okhubura mubialo biabwe khunjira yokhutsia Yuda. 8Khubekhwo nende obuhandichi khu Asafu omulindi womutsuru kwo omuruchi, kho anyalenokhumberesia tsimbao khulwa tsisiiro tsiebilibwa biolukoba ahambi nende Ihekalu, khandi nende amasisi akelitookho nende khandi inzu eyanemenyemwo. Shichira mbu omukhono omulayi kwa Nyasaye kwali khwisie, omuruchi yamberesia amenya keke.9Ndatsia khubakafuna mulukongo injerekha womuchera nehaana obuhandiche bwomuruchi. Bulano omuruchi yaruma nende abasikari abamalako abelihe nende abasikari betsifarasi. 10Olwa Sanibalati omuHoroni nende Tobia omuAmoni abakhalabani, olwa bahulira lino, bali nende okhusinyisibwa okhukhoongo mbu omundu undi yetsere, nakhabaanga okhukhonya abandu baIsiraeli.11Kho netsia eYerusalemi khandi nembayo tsinyanga tsitaru. 12Nembukha mushiro, esie nende abandu batiti. Shindabolera khwo omundu yesi ta eshia Nyasaye wanje yali narerire mumwoyo kwanje okhukhola khu eYerusalemi.Shikhwalikhwo nende isolo yosi ninasi ta, halali butswa ilia ayali niyinjinjire.13Ndatsia erwanyi mushiro nemburira mushiribwa shia ahambi mwibanda, nenjooma musebere ya mabwe khandi okhuula mushilibwa shia masingo, khandi nehenjeresia amasisi ka Yerusalemi, akali nikafunakwa nikekukha, ebiribwa bietsimbao biasasibwa nomuliro. 14Bulano ndatsia mushilibwa shieisebere nende mwiyabo elia omuruchi. Habundu yayo hali atiti khuisolo yandachenderaanga khwo okhuburiramwo.15Kho eshiro eshio ndatsia mwibanda nekhola obunoneresi khwisisi, khandi nengalukha inyuma nindinjira mushilibwa shie libanda khandi nengalukha. 16Abaruchi shibamanya khwo ewandali nenziire ta nende eshiandakhola ta, khandi kata shindali nembolere khwo abaYahudi ta, nohomba kata abakuhani ta, nohomba abobuchesi ta, nohomba abaruchi ta, nohomba kata boosi balia abakhola emirimo ta.17Nebabolera, "Lole khwo omunyakhano kwakhulimwo shinga olwa Yerusalemu yasasibwa nende abilibwa biayoo biasambwa nende omuliro. Yitse, khumbashe lisis lia Yerusalemu, shichira shikhulaba nende okhubula obukosia ta." 18Nebaboolera mbu omukhono kwa Nyasaye wanje kwali khwisie khandi kata amakhuwa omuruchi yesi yali niyambolere. Nibaboola, "Fwesi khubuushe mana khumbashe." kho nibatinyisia amakhono kabwe khumilimo emilayi.19Nabutswa olwa Sanibalati omuhoroni , nende Tobiasi omuAmoniti omusumba,khandi Geshemu omuArabu bahulira kano batsesherera nibachaya nibabaoola, "Eshiamukholaanga nishiina? mumiraanga omuruchi omurwe?" 20Ne bulano, nebakalusia bo Nyasaye woMwikulu alakhuheresia obuhuli. Khuli abokhubaana bebe khandi khulasinjira okhumbakha, ne bulano omukabo kwenyu shikulimwo ta, kata sshiobulunjishi khandi kata amabanzo keimbakha muYerusalemu."

Chapter 3

1Naye Eliashibu omukuhani omukhoongo yasinjira halala nende abasiani babwe abakuhani khandi nibombokha eshilibwa shia amakondi.Bashisayira nibashiaula ne nibasinjisia emiliango chiashio mubwikhalo bwachio. Bashiaula okhuchachira khumunaara kwa Eshikhumi (100), khandi omunaara kwa Halanieli. 2Ahambi khuye abandu ba Yeriko bakhoola emirimo, khandi ahambi khubo Zaka omusiani wa Imuri yakhoola emirimo.3Abasiani ba Hasena boombakha eshilibwa shie Tsinyeni. Nibakasiakhwo ebitiisi. khandi nibakasia emiliango, obupata bwakwo, khandi emiyinjiro bwachio. 4Meremotsi yakololosia habundu undi. Yali omusiani wa Uria omusiani wa Hakozi. Halondakhwo Meshulamu yakasia. Niye omusiani wa Berekia omusiani wa Meshezabuli. Halondakhwo Zadoki yakasia. Yali omusiani wa Bana. 5Halondakhwo abaTekoa bakasia, nebutswa aboluyali mubo baloba okhukhoola emilimo chiabali nibaherwe okhukhola nende abasinjiriri babwe.6Yoyada omusiani wa Pasea nende Mashulamu omusiani wa Besodeya bombakha eshilibwa eshikhulu. Bakasia ebitiisi biashio, khandi nibakasia emiliango, obupata bwachio, khandi emiyinjiro bwachio. 7Ahambikhubo khwali nende abasatsa okhurula Gibeoni nende Mizipa - Melatia abaGibeoni nende Yadoni abaMeronotite -hango womuruchi wolukongo lwamumbo womwalo kwa Yufurate,8Ahambu khubo Uzieli omusiani wa Arihayia, omwiraanyi weitsahabu, yombokha, khandi ahambi khuye yaliho Hanania, owakasinjia amafura keshing'ari. Bombakha obuyia Yerusalemi okhuula nesisi likhoongo. 9Ahambi khubo Refayia omusiani wa Hari yombakha. Owali omuruchi wa inusu yolukongo lwa Yerusalemu 10Ahambi khubo Yedaya omusiani wa Harumafu yombakha ahambi khunzu yiye. Ahambi khuye Hatushi omusiani wa Hashabeniya yombookha.11Malikiya omusiani wa Harimu nende Hashubu omusiani wa Pahatsi-Moab bombakha obuyia habundu halondakhwo halala nende omunaara kwa eshisambiro. 12Ahambi khubo Shalumu omusiani wa Haloheshi, owarukaanga inusu yalukongo lwa Yerusalemu, yombokha, halala nende abakhanabe.13Hanuni nende abamenyani baZanoa bombakha eshilibwa shio mwibanda, bombakha nibakasia emiliango tsipata nende tsisiro bakololosia eshikhumira shilala shieshipimo okhuula enashilibwa shia amasingo.14Malkija omusiani wa Rekabu,omukhoongo khwitokho elia Beths Hakkeren, yombokha eshilibwa shiemasingo. Yombokha narakhwo emiliango,tsipata nende tsisiiro. 15Shaluni omusianiwa Koli-Hozea, omukhongo wolukongo lwa Mizpa,yombokha eshilibwa shi isebele, yombokha narakhwo eshifunikho, emiliango,tsipata nende tsisiiro. Khandi yombokha lisisi elia litiba lia Siloamu mumukunda kwo omuruchi, shinga oburambi bwamaniniro okutsitsaanga mwitokho lia Daudi.16Nehemia omusiani wa Asibuku,omukhoongo weikanisa mwitokho yolukongo lwa Betsi Zuri, yombokha habundu okhukhalaka okhurula khubirindwa bia Daudi, okhula khwitiba lia kasibwa nabandu, khandi okhula khunzu yabandu bobunyali. 17Olunyuma lwa aBalawi okhumbakha, okhumeta khwo Rahumi, omusiani wa Bani, khandi khuye Hashabia, omukhoongo weinusu yolukongo lwa Keila, khulwa olukongolwe.18Olunyumalwe abasiani babwe bombokha,okhumetekha khwa Binnui omusiani wa Henadadi, omukhongo wa inusu yolukongo lwa Keila. 19Ahambi khuye, Ezeri omusiani wa Yeswa omukhongo khu Mizpa, yombokha habundu oundi halengana nende hashitikulukho khunzu yebimanulwa okhula ahelisisi likotosheranga20Olunyumalwa Baruchi omusiani wa Zabayi yalumirira okhumbakha habundu undi,okhurula aha lisisi liakotoshera hamuliango weinzu ya Eliashibu omukuhani omukhongo. 21Olunyumalwa Meremothi omusiani wa Iriah omusiani wa Hakkozi yombakha habundu undi, okhurula hamuliango weinzu ya Eliashabu okhuula khubumalilishi bweinzu ya Eliashibu.22Ahambi khuye abakuhani, abasatsa okhurula mungongo tsia Yerusalemu, bombakha. 23Olunyuma lwene Benjamini nende Hashubu bombakha inyuma wetsinzu tsiabwe. Olunyuma lwayabo Azaria omusiani wa Maseyia omusiani wa Anania yombokha ahambi khunzuye. 24Olunyumalwe Binuyi omusiani wa Hanadadi yombokha habundu undu, okhurula khunzu ya Azaria okhula welisisi liakotoshera.25Palali omusiani wa Uzayi yombokha ikulu eihengane nende lisisi liakotokha khandi khumunaara okutsobereranga nikuhenjire ikulu weinzu yomuruchi okuli ahambi nende olwanyi lwabalindi. Olunyumalwe Pedayia omusiani wa Paroshi yombokha. 26Bulano abakhalabani bamenyaanga muhekalu ya Ofeli bombokha okhula habundu ahengane nende eshilibwa shiamatsi ebukwe khandi omunaara omurambi. 27Olunyumalwe abaTekoa yombokha habundu undi halengana nende omunaara omurambi shinga lisisi lia Ofeli.28Abakhalabani bombokha ikulu weshilibwa shietsifarasi, buli mulala nahengane nende inzuye. 29Olunyumalwabo Zadoki omusiani wa Imeri yombokha habundu undi ahengane nende inzuye. Olunyumalwe Shemayia omusiani wa Shekania, omulindi we shilibwa shiebukwe, yombokha. 30Olunyumalwe Hanania omusiani wa Shelemia, nende Hanani omusiani wakhasasaba wa Zalafu yombokha habundu undi. Olunyumalwe Meshulamu omusiani wa Berekia yombokha habundu ahengana nende ebikoro biamenyangamwo.31Olunyumalwe Malikiya, mulala khuberanyi beitsahabu, yombokha okhula khunzu ya bakhalabani baihekalu nende abakholi bobukhala eyali nihengane nende Eshilibwa shiokhwinjirira shiali nishialobolwa nende ikulu webikoro biekotokha ahayamenyanga. 32Aberanyi beitsahabu nende abakholi bobukhala bombokha hakari weshikoro shieikulu shiakotokha nende eshilibwa shiamakomdi.

Chapter 4

1Ne Sanibalati yahulira mbu khumbakhaanga lisisi, liruma liamusamba, khandi yali nobululu bweliruma, khandi natsesherera abayahudi. 2Imbeli wa abasiani babwe nende wabelihe lia abaSamaria, naboola, "Nishina shia abayahudi abateshere bano bakholanga? Balakalusia litokho lini lino abene? Balahana ebiemisango? Balamala emilimo khunyanga ndala? Balacheresia obulamu mumachina kabunjeresibwa mubituuli biamachinjini olunyuma lwokhusambwa?, 3Tobia omuamoni yali ninaye, khandi naboola, "mbu kata libwe lionyene nilinina khushia bombakhaanga, nishibungulusia hasi lisisi liamachina elo!" 4Hulira, Omwami wefwe,shichira khuchayiirwe, bakalusirie amenya kabwe khumirwe chiabwe khandi bahanwe mushialo eshitinyu shiobuhambe. 5Shiolafunikha obwononi bwabwe ta, ne khandi olalekha tsimbi tsiabwe okhurisibwa imberiwo ta, shichira banyechire abokhuumbakha nibabara mwiruma. 6Kho khwombokha lisisi halala nende lisisi elialimana okhuula inusu khuburambi, shichira abandu bali nelienya liokhukhola emirimo.7Nebutswa bulano Sanibalati, Tobia, Abarabu, abaAmonite, nende abaAshidoti bahulira mbu emilimo chiokhumbakha amasisi ka Yerusalemu chitsiriranga imberi, khandi mbu habundu hali nalikulushe mumasisi hekalwe, bali neliruma likhoongo liasaamba mubo. 8Boosi bebunjeresia nibetsa halala, khandi nibetsa okhulwana litookho lia Yerusalemu nende okhurera obukoyaani mulio. 9Nebitswa khwasaya khu Nyasaye wefwe, nara abalindi mbu bakhuliinde khubo eshiteere nende eshiro khulwa amarisia kabwe.10Kho abandu baYuda nibaboola, "obusiro bwa balia bachingaanga emisiko bubayombaanga. Khuli nende eshituuli shiamakokha ne shikhunyala abanyala okhumbakha lisisi ta." 11Abasuku befwe nibaboola, "shibetsa okhumanya kata okhulola ta okhuula olwa khuletsa khubo khandi khubeere, khandi khwemie emilimo."12Khubise bilia abaYahudi abamenyaanga ahambi ninabo betsa okhurula tsimbeka tsiosi, khandi nibaboola ninefu okhuula ekhumi, ninakhuchetsiyinjia khumaparo kabo kabali nibaparanga khwife. 13Kho ndara bandu mubwikhalo bwahasi khumasisi akalolekhana. Nera buli oluyia nende tsinganga, amafumo, nende obuyingo. 14Ne ndahenga, khandi nesinjira, khandi nemboolera aboluyali, nende khandi abaruchi, nende khandi abandu bandi boosi. Lanje okhwitsulira Omwami ouli omukhongo khandi wabunyali.Lwanire oluyia lwenywe, abaana benywe abasiani nende abakhana, abakhasi benywe, nende amataala kenywe."15Lietsa okhumanyikha olwa abasuku befwe bahulira mbu emipango chiabwe chimanyiishe khwifwe, khandi Nyasaye asasiiye emipango chiabwe, buli mulala emilimochie. 16Kho okhurula khubise ebio inusu yabakhalabani bakhoola emilimo butswa chiokhumbakha lisisi, khandi inusu yabo batiira amafumo, ebikhuumba, nobuyiingo ,nende okhwifwala ebitseengwa, olwa abemirisi nabo basinjiira inyuma wabandu boosi baYuda17khandi boosi abali nibombakhaang lisisi. Balia abachinja obusiiro bachiinga emisiko chiabwe kho mbu buli mulala akhoole emilimochie nende omukhono mulala, khandi nende omukhono kundi natirire ebimanulwa. 18Buli omumbashi yefwala olukaangalwe khukhukunyu, khandi ne olwa bakhoola emilimo. Ulia owakhupa olwika yaliinji ahambi ninasi.19Ndaboolera abakhoongo nende abemirisi nende abandu bandi boosi, "Emilimo nemiinji khandi emirambi, khandi khwaukhasibwe nelisisi, ehale okhurula khuhundi. 20Mwirushe tsimbiiro okhutsia ahomuhulira olwika nilukhupa khandi mwibunjeresieho. Nyasaye wefwe alakhupaniira."21Kho khwakholaanga emilimo.Inusu yabwe nibatirire amafumo mukhubuukha mumabwibwi okhuula khubwire tsing'ingini nitsirula. 22Siesi khandi ndiaboolera abandu khubise ebio, " Leshe buli omundu nende abakhoonyi babwe bakonenje hakari muYerusalemu, kho mbu babe abalindi befwe mushiro khandi nibakhoola emirimo eshiteere." 23Kho Kata bulano esie, nohoomba omusiani wefwe, nohomba omukhoonyi, nohomba omundu khubalindi niyanondakhwo, obulaho kata mulala khwifwe owakalukhasia tsingubotsie, khandi fwesi khwachinga ebimanulwa, kata nikhutsia okhutaya amatsi.

Chapter 5

1Bulano abandu nende abakhasi babwe beyiniakana muno khulwa abaYahudi babwe. 2Shichira khwali nende abandi ababoola mbu,"Halala nende abasiani befwe nende abakhana befwe khuli abanji. Kho leshe efwe khunyoole imere khunyalirwe okhulia kho khumenye." 3Khwali nende abandi ababoola mbu,' khuhanaanga emikunda chiefwe, emitsabibu, nende tsinzu tsiefwe mbu khunyoole imere mubise bieinzala."4Abandi khandi nibaboola mbu,"khwahoola amamondo mbu khurunje omuruchi obushurubwe nende emikunda chiemitsabibu chiefwe. 5Ne bulano inyama yefwe nende amatsayi kali malala nende akabasiani befwe, nende abaana babwe. Khwalunyibwa okhukusia abasiani nende abakhana mbu babe abakholi. Abandi khubakhana befwe bakholwa okhuba abasumba. Nebutswa shikali mumani kefwe okhukhonya ta shichira abandu bandi bulano babukula emikunda chiefwe nende emikunda chie emitsabibu."6Ndali nende liruma olwa ndahulira okhulira khwabwe okhukhoongo khulwa amakhuwa ako. 7Kho nembaara khukene yako mukhwitutuyia nenziira abakholi nende abasinjiriri. "Nebaboolera mbu mukholaanga inganga mulala khumusiani wabwe,"Ndalaanga omukhung'ano omukhongo khubo. 8khandi nembola khubo,"Khulwa egwe, khuli nende okhulondana nende obuchesi, kakulwa okhurula mumbohe abasiani befwe abaYahudi abali bakusibwa khumahanga, nebutswa mukusiiye abasiani benywe, mbu khandi bakusibwe khwifwe." Bali nibaholerere shibali nelikhuwa liokhuboola ta.9Siesi nembola,"Eshia mukholaanga shishiri eshilayi ta.Shimuchenda khwo khunjira ayokhumuria Nyasaye wefwe mbu akhulinde nende amahanga akalimwo abasuku befwe? 10Esie nende abasiani befwe, nende abakhalabani khuhosiinjia ammamondo nende imere; Ne bulano khuleshe okhusab obukhala bwokhuhosia. 11Bakalusirie inyanga ino emikunda chiabwe, emukunda chiemitsabibu, emiseituni chiabwe, nende tsinzu tsiabwe, nende eshitonye shia amamondo,imere,idivai imbiakha nende amafura akawenya khubo."12Nibaboola,"khulakalisia ebia khwabukula khubo, khandi shikhulenya shiosi khubo ta. Khulakhola shinga obolire." Ne bulano nenaanga abakuhani mana nibetsuba okhukhola shinga balachirisia. 13Ndaresia ingubo yanje yoosi nemboola,"Mbu Nyasaye areesie erwanyi weinzu nende obulindi khumundu yesi oulaliinda shinga yalachirisia ta. Bulano aresibwe erwanyi khandi atonye eshikhaya." Omukhung'ano kwosi nikuboola."Amen," khandi betsomia Yaawe khandi abandu bakhola shinga balachirisibwa.14Okhurula khibise ebio ndalobolwa okhuba omukafuna muhialo shia Yuda, okhurula khumwaka kwa amakhumi kabiri, nende amakhumi kataru nakhabiri ebia omuruchi Anitaksesesi emiaka ekhumi nende chibiri. Hlali esie nohomba omusiani wefwe. Shikhwaliakhwo ebiokhulia biakasibwa khulwa omukafuna ta. 15Nebitwa omukafuna undi owali inyuma wanje,yakoniakhwo emisiko emisiro khubandu, khandi nabukula khubo etsishekeli amakhumi kane akeifetsa khulwa ebiokhulia biabwe ebia bulinyanga nende amalwa. Kata abakhalabani bekhola abami babandu. Nasi shindakhola endio ta khulwa okhumeheresia Nyasaye oluyali.16Siesi khandi nditsiririra emilimo okhumbakha lisis khandi shikhwakula omukunda ta, khandi abakhalabani banje boosi bakhung'aniraho khumilimo. 17Khumesa yanje khwali nende abaYahudi nende abemilisi okhurula mumahanga abali nibakhubotokhana.18Bulano shiakasibwa buli nyanga shiali Ox nende amakondi kasasaba, nende khandi amanyonyi, buli tsinyanga ekhumi buli aina eya amalwa mubwitsulu, ne khukano koosi shikomba eshiokhulia shiomukafuna ta shichira emilimo chiali emisiro khubandu bano. 19Naanga mumaparo, Nyasaye wanje, khulayi, khukalia koosi amalayi akekholeere abandu bano.

Chapter 6

1Bulana olwa Sanibalati, Tobia nende Geshem,Arabian nende abasuku befwe boosi bahulira mbu nduumbashe lisisi khandi mbu shikhulikhwo nende ahabundu hoosi hekukha niyafunikha ta, kata kario shindaara emiliango mubilibwa ta. 2Sanibalati nende Geshem baruma nibaboola, "itsa, leshe khwitse halala mwibanda mwitookho lia ono."Bali nende okhukholera amabii isie.3Ndaruma abarume khubo nimboola,"Ekholaanga emilimo emikhoongo, khandi shenyala okhwitsa hasi ta. Shichira shina emilimo chisinjire, olwemba nendekha ninditsa hasi khwinywe?" 4Barumira oburume bulala bufwanana, okhula khane khandi ndakalusia okhula khane mubise bilala.5Sanibalati yaruma omukhalabani khusie munjira yene eyo okhula ebise birano, nende obuhandiche mumukhono. 6Muyo yali nihandikwe, "Noburume khumahanga koosi, khandi Geshemu yesi aboola,eywe nende abaYahudi mwenyaanga okhukhola induli, kho nishio eshichira niumbakhaanga lisisi. Okhulondokhana nende obulosie bwobuboli buno, ali ahambi okhuba omuruchi.7Iwe khandi wachakula abalakusi mbu bakhole obulomeresi khwiwe mu eYerusalemu, nibaboola,'Omuruchi ali Yuda!' Obe nende obwatoto omuruchi alahulira amakhuwa kano.Kho bulano itsa, lekha khubolerane likhuwa lino abene khubene."8Kho bulano ndiaruma likhuwa khuye libolaanga, "Shibulaho shiosi eshikholeshe shinga oboola ta, shichira mukari mumwoyokwo wabakasia." 9Shichira boosi benya okhukhukhola efwe okhuba abari,nibapaara,"Emikhono chiabwe chilalekha okhukhola emilimo," Ne bulano, Omwami, chama ore amano mumukhono chianje.10Ndatsia munzu mwa Shemayia omusiani wa omusiani wa Mehetabeli owali niyekalirwa mwitaala lie. Naboola,"Leshe fwesi khwakanire munzu mwa Nyasaye, mukari mwe Ihekalu, khandi leshe khwikale emiliango chie Ihekalu, shichira betsaanga okhukhukwira. Mushiro betsaanga okhukhwira." 11Nengalusia,"Omundu shinga esie ndiakherukha? Omundu shinga esie ndiakhatsia mukari mweihekalu khulwa okhuhonokosia obulamu bwanje? shenyala okhutsiamwo ta!"12Ndanyola obumanyirisi mbu shiyali Nyasaye owali namurumire ta, mbu yakhola obulakusi khwisie.Tobia nende Sanibalati bali nibamukulire. 13Babakula ye okhumukhola abene oburi,shichira mbu ekhole eshia yaboola nende tsimbi. Bulano bahane elilali libi mbu bangalusie inyuma. 14Langa mumaparo Tobia nende Sanibalati, Nyasaye wanje okhulondana nende ebikhole biabwe, khandi langa omulakusi omukhasi Noabiah nende abalakusi abakhola esie okhuba omuri.15Kho bulano amasisi kamalwa khunyanga eyo amakhumi kabiri nende tsirano etsia omwesi okwa Elul, olunyuma olwa tsinyanga amakhumi karano nende tsibiri. 16Olwa abasuku befwe boosi bahulira khwo, Amahanga koosi kakhubotokhana, bali nende obiri nibakwa obutinyu mutsimoni tsiabwe. Shichira bamanya mbu emilimo chiekholekha khumani ka Nyasaye.17Khubise ebo abamenyi boluyali baYuda baruma obuhandichi khu Tobia, khandi obuhandichi bwa Tobia bwetsa khubo. 18Shichira khwali nende Yuda abanji abali nibabohwa nende eshitsubo khuye, shichira yali nyakhufiala wa Shekiniah omusiani wa Arah. Omusiani wuwe Yehohanan yali niyabukula shinga omukhasi omukhana wa Meshullam omusiani wa Berekiah. 19Boosi khandi bambolera khubikholebie ebilayi khandi nibakalusia amakhuwa amalayi. Ndiarumirwa obuhandiche okhurula khu Tobia obwokhurisia.

Chapter 7

1Olwa lisisi liali niliwere, khandi nemalire emiliango habundu wachio, nende abalindi bebilibwa, nende abembi nende Abalawi bali nibahulwe, 2Ndaraho omusiani wefwe Hanani omisinjiriri owaYerusalemu, halala nende Hananiah, omulolereri wolukoba yali omundu omusubirwa khandi yahana oluyali khu Nyasaye okhushira khwo abanji.3Nebabolera,"Mulekulekhwo emiliango chi Yerusalemu ta okhuula eliuba libe liangale nomuliro. Olwa abalindi bebiribwa balaba nibashilindire, mulanyala okhwikala emiliango netsisiro. Yahule abalindi okhurula mubalia abamenya Yerusalemu, abandi habundu okhwakanira, ababndi imberi wamatala kabwe." 4Bulano litokho liali libambalifu khandi likhoongo, ne khwalimwo nende abandu batiti, khandi kata tsinzu shitsiali nitsiombokhwamwo ta5Nyasaye wanje yara mumwoyo kwanje okhubunjeresia oboluyali, abemirisi nende abandu okhuhandichisibwa khutsinzibulo tsiabwe. Ndanyoola eshitabo shietsitsibulo tsia balia abaranjiriria okhucherera khandi nenyoola kano nikahandikwamwo.6Bano nibo abandu belitookho abatsia ikulu erwanyi mubuhambe, khubalia ababohe aba Nebuchadnezzar omuruchi owa Babiloni yayira mubuhambe. Bakalukha mu Yerusalemu nende Yuda, buli mundu mwitokholie. 7Betsa nende Zerrubbabel, Jeshua, Nehemia, Azaria, Raamia, Nahamani, Mordecai, Bilshan, Mispereth, Birgrai, Nahum nende Baanah.Obubali obwa abandu abaIsrael bwametekha nende bano.8Olwibulo olwa Parosh, 2,172. 9Olwibulo olwa Shephtiali, 372. 10Olwibulo olwa Arah 652.11Olwibulo olwa Pahath-Moab, okhuburira mulwibulo olwa Jeshua nende Joab, 2,818. 12Olwibulo olwa Elam, 1,254. 13Olwibulo olwa Zattu, 845. 14Olwibulo olwa Zakkai, 760.1615Olwibulo olwa Binnui, 648. 17Olwibulo olwa Azgad, 2,322. 18Olwibulo olwa Adonikam, 667.19Olwibulo olwa Bigvai, 2,067. 20Olwibulo olwa Adin, 655. 21Olwibulo olwa Ater, owa Hezekia, 98. 22Olwibulo olwa Hashum, 328.23Olwibulo olwa Bezai, 324. 24Olwibulo olwa Hariph, 112. 25Olwibulo olwa Gibeon, 95. 26Abandu okhurula Bethelehemu nende Netophah, 188.27Obandu okhurula Anathoth, 128. 28Abandu okhurula Beth Azmaveth, 42. 29Abandu okhurula Kiriath Jearim, Kephirah, nende Beeroth,743. 30Abandu okhurula Ramah nende Geba, 621.31Abandu okhurula Mikmash, 122. 32Abandu okhurula Bethel nende Ai, 123. 33Abandu okhurula Nebo yindi, 52. 34Abandu elubeka undi wa Elam, 1,254.35Abandu okhurula Harim, 320. 36Abandu akhurula Jericho, 345. 37Abandu ba Lod, Hdid, nende Ono, 721. 38A bandu okhurula Senaah, 3,930.39Abakuhani:abandu abolwibulo olwa Jedaiah (owomunzu ya Jeshua), 973. 40Abandu abolwibulo olwa Immer, 1,052. 41Abandu abolwibulo olwa Pashhur, 1,247. 42A bandu obolwibulo olwa Harim, 1,017.43Abalawi:Abolwibulo lwa Yeshwa, okhuburira mulwibulo olwa Kadmiel okhuburura muluyia ola Hodaviah, 74. 44Abembi, olwibulo olwa Asaph, 148. 45Abalindi bebilibwa bia biolwibulo olwa Shallum, olwibulo olwa Ater , abolwibulo olwa Talmon, abolwibulo olwa Akkub, abolwibulo olwa Hatita, abolwibulo olwa Shobai, 138.46Abakhalabani abomuhekalu; Abolwibulo olwa Ziha, abolwibulo olwa Hasupha, abolwibulo olwa Tabbaoth, 47abolwibulo olwa Keros, abolwibulo olwa Keros, abolwibulo olwa Sia, abolwibulo olwa Padon. 48abolwibulo olwa Lebana, abolwibulo olwa Hagaba, abolwibulo olwa Shalmai, 49abolwibulo olwa Hanani,Abolwibulo olwa Giddel,abolwibulo olwa Gahar.50Obolwibulo olwa Reaiah, obolwibulo olwa Rezin, obolwibulo olwa Nekoda, 51abolwibulo olwa Gazzam, obolwibulo olwa Uzza, abolwibulo olwa Paseah. 52abolwibulo olwa Besai, abolwibulo olwa Meunim, abolwibulo olwa Nephusim.53Abolwibulo olwa Bakbuk, abolwibulo olwa Hakupha, abolwibulo olwa Harhur, 54abolwibulo olwa Bazluth, abolwibulo olwa Mehida, abolwibulo olwa Harsha, 55abolwibulo olwa Barkos, abolwibulo olwa Sisera, abolwibulo olwa Temah, 56abolwibulo olwa Neziah, abolwibulo olwa Hatipha.57Abolwibulo olwa abakhalabani ba Solomon: abolwibulo olwa Sotai, abolwibulo olwa Sophereth, abolwibulo olwa Perida, 58abolwibulo olwa Jaal, abolwibulo olwa Darkon, abolwibulo olwa Giddel, 59abolwibulo olwa Shephatiah, abolwibulo olwa Hatil, abolwibulo olwa Pokereth-Hazzebaim, abolwibulo olwa Amon. 60Abakhalabani boosi abo muhekalu, nende abolwibulo olwa abakhalabani ba Solomon bali 392.61Bano nibo abandu abatsia ikulu okhurula Tel Melah, Tel Harsha, Kerub, Addon, nende Immer.Nebutswa shibanyalirwa okhusubirira mbu balia nende bo bali aboluyia olwa olwibulo olwa abaIsrael: 62abolwibulo olwa Delaiah, abolwibulo olwa Tobiah, nende obolwibulo olwa Nekoda, 642. 63Balia abarula khubukuhani: abolwibulo olwa Habaiah, Hakkoz, nende Barillai, (owabukula omukhasiwe okhurula khu Barzillai owa Gilead balangwa khulira liabwe).64Bano bakhaba obulosie bwabwe obwahengwa muluyia lwabwe, nebutswa shibanyolekha ta,kho bahulwa mana nibareebwa elubeka khubakuhani ne nibanyolekha ni balia aballi abalafu ta. 65Mana omukafuna nababolera bo, shibalanyolekha nibalia ebiokhulia ebiemukuhani ta, okhurula khumisango chiabwe, okhuula olwa omukuhani asinjire ikulu owamukuhani wa Urim nnde Thummih.66Omukhung'ano kwosi halala kwali 42,360, 67elubeka abakhalabani babwe abasatsa nende abakhalabani babwe abakhasi, abali 7,337. Bali nende abasatsa nende abakhasi 245 abokhwimba.68Etsifarasi tsiabwe tsiali 736 mububali,etsipori tsiabwe, 245, 69tsingamia tsiabwe tsiali, 435, nende tsisirishi tsiabwe, 6,720.70Abandu bandi okhurula mubakuka babwe boluyia bahana ebihanwa khulwa emilimo.Omukafuna yahana mwibikho eshikhmira shilala eshia tsikilo tsie itsahabu, tsingaraya 50, nende tsingubo tsia abakuhani 530. 71Abandu bandi khubemirisi boluyia lwa bakuka bahana mwibishiro khulwa emirimo chiabwe itsahabu tsikilo eshikhumi shilala nende 2,200, okuyiniakhwo ifetsa. 72Abandu bandi boosi bahana itsahabu abikhumira amakhumi kabiri, nende eshikhumira shilala nende amakhumi musafu bie tsingubo etsia abakuhani.73Kho abakuhani, Abalawi, abalindi bebilibwa, abembi, balala khubandu bandi, abakhalabani bomuhekalu, nende abaIsaeali boosi abamenya mumatokho kabwe. Khu miesi musafu abandu baisraeli bamenya mumatokho kabwe."

Chapter 8

1Abandu boosi bakhuung'ana shinga omundu mulala habuundu hekuushe imberi we eshilibwa shia amatsi.Nibareeba Ezira omuhandichi wamalako okhurera eshitabo shiamalako ka Musa, eshia Yaawe yali niyalachirisia abaIsiraeli. 2Khunyanga eyamberi mumwesi okwomusafu, Ezira omukuhani yarera amalako imberi womukhung'ano,abasatsa khubakhasi, nende boosi balia bahulira nende okhumanyirisia. 3Yahenga elubeka yikushe imberi weshilibwa eshia amatsi nasoma okhurula mushio, okhuchaka mumabwibwi okhuula hakari weinyanga imberi wa abasatsa nende abakhasi abanyala okhumanyirisia nabo abandu nibarecheresia mushihooyo khushitabo eshiamalako.4Mana Ezira omuhandichi nasinjira ikulu khutsimbao etsiali ni tsikasibwe khulwa omulimo okwo. Basinjira ahambi ninaye bali Matitsia, Sheema, Anayia, Uria, Hilikia, nende Maaseya, Maaseya, omukhono kwe omusatsa, nende Pedayia, Mishayeli, Malikiya, Hashumu, Hashibadana, Zekaria, nende Meshulamu abali nibasinjire khumukhono mukhasi. 5Ezira yekula eshitabo mumoni tsie abandu boosi, shichira yali nasinjire heechingu khubandu. Ne olwa yekula abandu boosi basinjira ikulu.6Ezira yaboola ikhaabi khu Yaawe,Omwami Nyasaye omukhongo, mana abandu boosi nibachinga emikhono chiabwe ukulu khandi nibakalusia, "Amina! Amina!" Mana nibenama haasi nibetsomia Yaawe nende obuheeni bwabwe bename hasi. 7Khandi Yeshwa, Bani, Sherebia, Yamini, Akubu, Shbetsayi, Hodia, Maaseya, Kelita, Azaria, Yozabadi, Hanani, Pelayia-omulawi-bakhonya abandu okhumanya amalako, shichira abandu batong'a ewa bali. 8Basoma mushitabo, Lilako lia Nyasaye nibalikhola habulafu nende mukhukalula khwahabwene, nibahana ebishifune bichira abandu bamanyirisie amahandiko.9Nehemia omukafune, nende Ezira omukuhani nende omuhandichi, nende Abalawi abakaluliraanga abandu nibabolera abandu boosi mbu, "Inyanga yino niyinzienukhu khu Yaawe Nyasaye wenywe. Muleshe okwikhuula nende okhulira." Shichira abandu boosi balira olwa bahulira amakhuwa kamalako. 10Mana Nehemia nababolera mbu, "Tsie injira yenywe, mulie amafura nende ebindu bindi bieisukari munywe, khandi muyire khwo ebindi khubalia ababula shiosi eshiabakasiiye, shichira inyanga yino neinzienukhu khu Omwami wefwe.Shimulaberera ta, shichira obutsatsafu bwa Yaawe niko amaani keenywe."11Kho abalawi bakhola abandu okhuholera, nibaboola, "Huush! shichira inyanga yino neinzienukhu. Shimulaberera ta." 12Kho abandu boosi batsia okhulia nende okhunywa nende okhukabulira abandu ebiokhulia, nende okwikhoya nobutsatsafu obukhoongo shichira bali nobumanyirisi bwamakhuwa kabali nibafunulirwe. 13Khunyanga yakhabiri abemirisi abetsimbia tsiabakuuka okhurula mubandu boosi, abakuhani nende abalawi, betsa halala khu Ezira omuhandichi okhunyoola obumanyirisi bwamakhuwa aka malako. 14Banyoola nikahandikwa mumalako shina Yaawe yali niyalachirisia okhuburira khu Musa, mbu abandu baIsiraeli bamenye mumahindu mumwikhoyo khumwesi okwo musafu. 15Bakhole okhulanjirisia mumatookho koosi, nende eYerusalemu nibaboola "Mbu tsie erwanyi mushialo shiebikulu khandi mukalusie inyuma amasaka aka emisaituni, nende emiseituni chie misala eminabulimo, nende okhurula Merita, Amashindu nende emisala chieshinikha, khulwa okhukhola likama, shinga olwa kahandikwa."16Kho abandu batsia erwanyi khandi nibacheresia amasaka khandi nibekasiria amatili khandi nibamenyamwo, buli shiamulala ikulu weshitsafushie, mutsinyanyi tsiabwe, mulwanyi lweihekalu ya Nyasaye, habundu hekuushe imberi weshiribwa shiamatsi, khandi nende mushikuri shieshilibwa shia Efuraimu. 17Omukhung'ano kwoosi okwacherera okhurula mubuhambe kwakasia amatili kabamenyamwo.Mbu okhurula mutsinyanga tsia Yoshwa omusiani wa Nuni okhula inyanga eyo, abandu baIsiraeli shibali nibekhoyera khwo omwikhoyo ta, khandi obutsatsafu bwabwe bwali obukhoongo.18Khandi buli nyanga, okhurula khunyanga yamberi khunyanga yokhumalilikha, Ezira yasoma eshitabo eshia amalako ka Nyasaye . Babiikha omwikhoyo tsinyanga musafu, ne khunyanga yomunane, kwaliho omukhung'ano omukhongo, khulwa obwisikwa bwokhulinda amalako.

Chapter 9

1Bulano inyanga eya amakhuki kabiri nende khane khumwesi kwene okwo abandu abaIsiraeli bakhung'ana bali nebali nibahonjere inzala khandi nibefwalire tsingubo tsiamagunia nibarerire olufu khumirwe chiabwe. 2Abolwibulo olwa Isiraeli lweyahula lwonyone okhurula mubacheni abarula ehale. Basinjira nibeyama obwononi bwabwe nende obubi bwabakuuka babwe.3Basinjira ewa bali ne mushitonye shiakhane shieinyanga nibasoma okhurula mushitabo eshia amalako eshia Yaawe Nyasaye wabwe. Kho akhandi khane khweinyanga bali beyamaanga nende okhwinama hasi khu Yaawe Nyasaye wabwe. 4Abalawi, Yeshua, Bani, Kadmiel, Shebaniaah, Bunni, Sherebiah, Bani, nende Kenani, basinjira khushiiro khandi nibalanjirisia erwanyi nende omwoyo omukhongo nibahabira khu Yaawe Nyasaye wabwe.5Mana bulano Abalawi, Yeshua nende Kadmiel,Bani, Hashabneiah, Sherebiah, Hodial, Shebaniah, nende Pethahiah nibabool, "Sinjire mwotsomie Yaawe Nyasaaye wenye ebisoni nende ebisoni." "Leshe bo bahane oluyali khulira lirio, mana achingulwe ikulu wetsikhabi tsiosi nende obwitsoomu." 6Oli Yaawe. iwe wenyene.Wakasia likulu, mwikulu hekulu nende ebilimwo biosi, nende eshialo shiosi nende bulishindu eshilimwo,nende tsinyanza nende ebilimwo biosi. Ohananga khubio obulamu biosi, nende ebiomwikulu biosi bilakhwinamiranga iwe.7Eywe newe Yaawe, Nyasaye owahula Abramu, nomurusia okhurula erwanyi ewa Uri ewa Abagaldayo,khandi nomuheresia elira mbu Aburahamu. 8Wanyoola omwoyokwe nikuli omusubirwa khuywe khandi nokasia ninaye indakano mbu aheresie abolwibulolwe liloba elia abaKanani, abaHiti. abaMoabu, abaPenzi, abaYebusi, nende abaGirigashi. Walinda indakano shichira oli omulunjishi.9Walola obisasishi obwa abakuuka befwe Emisisri khandi wahulira okhulira khwabwe hanyanza yamaturu. 10Wahana ebilolero nende amangalimwa khu Farao, khandi nende abakhalabani ba boosi, nende abandu boosi abomwilobalie, shichira wamanya abamisiri babakholera obubii. Nebitwa wakasia elira khulwa iwe okhula bulano.11Mana wakabula inyanza imberi wabwe, shichira mbu babure hakari weinyanza khwiloba eliumu, khandi wabasukuna balia aberukha okhubalondachera mumatikho, shinga lichina mumatsi ameyinikhu.12Wabemirira musiiro eyamalesi mushitere, nende esiiro eya omuliro mushiroo okhubakhosiria injira nibatsia. 13Mushikulu eshia Sinai, wetsa haasi noboola ninabo okhurula mwikulu nobaheresia obulunjishi nende obulosie nende amalako kobwatoto, amalayi khandi obulachirisie bubwe.14Wakhola isabato inzienukhu okhumanyikha khubo, khandi nobaheresia obulachirisie, nobuloosie nende amalako okhuburira muMusa omukhalabaniwo. 15Wabaheresia omukate okhurula mwikulu khulwa inzala yabwe, nende amatsi okhurula mulwanda khulwa obuloo bwabwe. Khandi nobabolera mbu batsie babukule omukunda okwa wabetsubira mushitsubo okhubaheresia.16Nebutwa bo nende abakuuka bakhola obubii khandi boomia amakosi kabwe shibarecheresia obulachirisie ta. 17Baloba okhurecheresia, khandi shibapara khumangalimwa akawabakholera ta, nebutswa bomiriisia amakosi kabwe nibalecheresia nibahula abemirisi nibakalukha mububohe. Nebutswa oli Nyasaye omunji wobulesheri, owobukosia nende obuheri, oweliruma lia kalaa, nohandanga mubuheri shiwabalekha ta.18Olwa basukuna eshimoosi shiebichuma nibaboola, 'Uno niye Nyasaye owabarusia ikulu Misiri,' khandi bakholere amanyeko amakhongo, 19iwe, nene obuheribwo, shibwabekalira mushitsimi ta. Tsisiiro tsiamalesi tsiabemirira bo khunjira shitsiabalekha khunyanga ta, khandi kata tsisiiro tsiomuliro mushiro okwkha tsibakhosiria injira khulwa okhutsia ta.20Omwoyo omulayi okwa wabaheresia okhubakololosia bo nende kata Amanna okamwabula okhutiira muminwa, nende khandi amatsi wabaheresia khulwa obulo. 21Shichira khumiaka amakhumi kane wabalinda mushitsimi, khandi shibaleema khwo shiosi ta, tsingubo tsiabwe shittsiarandukha ta, khandi ebirenje biabwe shibiafimba ta.22Wabaheresia oburuchi nende abandu, nobakabira buli ikona yomukunda. Mana nibebukulira omukunda kwa Sihoni omuruchi owa Heshbon nende omukunda okwa Og omuruchi wa Bashan.23Wakhola abanababwe okhuba abanji shinga tsing'ining'ini tsiomwikulu, khandi wabarera mumukunda okwawasubisia abakuuka babwe okhumenyamwo. 24Kho bulano abandu batsia nibamenyamwo, khandi waranjirira okhukhola aboolwibulo olwo, abakanani, nobahana mumikhono chiabwe, nende abaruchi babwe khandi nende abandu boosi abalimwo, abaIsiraeli mbu mana bakhole shingana bachamisibwa.25Battira amatookho, nende emikunda eminulu, khandi nibamenya mutsinzu tsietsula mwo ebindu ebilayi ebinji, cisterns ebiamala okhuremwa, emitsabibu nende emiseituni nende orchards nende emisala chindi echie ebiamo mubunji. Kho balia khandi nibekura khandi nibakhomera khandi nibahulira obulayi mubukhoongo obwo nende amalayi.26Bulano betsa okhuba ababii khandi nibeyahula okhurula khuiwe. Basukuna amalako inyuma wemikongo chiabwe. Beera abalakusi bobo abali nibabalachirisiye okhukhukalushira iwe, mana nibakhoola amanyeko amakhongo. 27Kho wabahana mumikhono chia abasuku, ababakhola okhunyakhana. Mubisee ebiamanyakhano kabwe, bakhulilira iwe, khandi nobahulira mwikulu, ne khulwa tsimbabasi tsitsio tsinyinji wabarumira abahabini ababaabina okhurula mimikhono chiabasuku.28Nebutwa olwa banyoola okhuhulukha, bakhola khandi tsimbi imberi wuwo, khandi nobebala mumukunda okwa abasuku, kho abasuku nibabaruka.Ne olwa bakalukha bakhulilira iwe,nobarecheresia okhurula mwikulu, mana khandi mubise ebinji khulwa obuheri bwo obunji wabahonokosia. 29Wabachetsiyia kho mbu mana bakalushire amalako ko. Ne batsirira okhukhola amabii khandi shibarecheresia obwibali ta. Bakhola tsimbi khubulosiebwo obuhanaanga obulamu khubuli omundu oukalonda. Bahana tsinyembe khumabeka amomu nende balia abomia likosi nibaloba okhuhulira.30Khu miaka eminji wali halala ninabo khandi nobachetsiyia okhubururira muroho yabalakusi. Kata shibahulira ta. Kho wabahana mumikhono chiabandu bomumikunda. 31Nebutwa mutsimbabasi tsitsio tsinyinji shiwabasasiria elala kata okhubebala ta, shichira oli Nyasaye owobukosia nende tsimbabasi.32Khulwa eshio bulano, Nyasaye weefwe-oli omukhoongo, owamani, khandi Nyasaye omulayi oubikhanga indakano yiye nende obuheeri obunji- shiolalekha amatinyu kano koosi kakhufwananire shinga amatiti kho katse khwifwe, khubaruchi befwe,khubemirisi befwe, nende khubapriest, nende khubalakusi, nende khubakuuka befwe, nende khubandu boosi okhurula mutsinyanga tsiabaruchi ba Asiria okhula bulano. 33Oli butwa mu buli eshindu eshitsaanga khufwe, shichira okhalabana mubusubirwa, nebutswa khwakholere induli. 34Abaruchi befwe, abemirisi befwe, abakuhani , nende abakuuka befwe shibalinda amalako koko ta, kata okhurecheresia obulachirisie bwo kata amalako koko akawabachetsiyiriamwo.35Kata muburuchi bwabwe abeene, shinga olwabahulira obulayi mubulayibwo khubo, mubukhoongo nende mumikunda eminulu wabamanyia imberi wabwe, shibakhwinamira ta kata okhulekha ebionono biabwe.3736Ne bulano khuli ababohe mumikunda echia waheresia abakuuka befwe bahulire obulayi mubiamo, nene ebiamo ebilayii, khandi lola, khuli ababohe mushio. Obuyinda burula mikunda butsitsaanga khubaruchi abawahula khulwa ebionono biefwe.Barukaanga khumibiri chiefwe nende emiruko chiefwe shinga olwa bachama. Khuli mubusandi obunji.38Khulwa kano koosi,khusinjisie indkano mubuhandiche. Khushibalikho shilikhwo ameera aka abemirisi, abalawi, nende abakuhani."

Chapter 10

1Khushibalikho khwali nende Nehemia, omukafuna, omusiani wa Hekalia nende Zedekia. 2Seruya, Azaria, Yeremia, 3Pashiri, Amaria, Malikiya,4Hatushi, Shebania, Maluk, 5Harimu, Meremotsi, Obadia, 6Danieli, Ginetsoni, Baruki, 7Meshulamu, Abiye, Miyamini, 8Maazia, Biliga, nende Shemayia. Bano bali abakhulundu.9Abalawi bali Yeshua omusiani wa Azama, Binuyi, oweshilibwa shia Henadadi, Kadimieli, 10nende Abalawi bashiabo, Shebania, Hodia, Kilita, Pelayia, Hanani, 11Mika, Rehobu, Hashabia, 12Zakuri, Sherebia, Shebania, 13Hodia, Bani nende Beninu. 14Abemirisi aba abandu bali: Paroshi, Pahatsi, Moabu, Elamu, Zetu, Bani,15Buni, Azigadi, Behayi, 16Adoniya, Bagiwayi, Adini 17Ateri, Hezekia, Azuri, 18Hodia, Hashumu, Bezayi, 19Harifu, Anatsotsi, Nehayi, 20Magipiashi, Meshulamu, Heziri, 21Meshezabeli, Zadoki, Yuda,22Pelatia, Hanani, Anaya, 23Hoshea, Hanania, Hashubu, 24Halosheshi, Piliha, Shobeki, 25Rehumu, Hashabuna, Maaseya, 26Ahia, Hanani, Anani, 27Maluki, Harimu nende Baana.28Bulano khubandu bandi, abali abakhulundu, Abalawi, Abalindi bebiribwa, Abembi, Abakhalabani muhekalu, khandi nende boosi abali nibeyahula okhurula mumikunda chia abandu, khandi berusia khwilako elia Nyasaye, nibalimwo abakhasi babwe, abasiani babwe nende abakhana babwe boosi balia abali nende obuchesi nende obumanyirisi, 29Balimana halala nende abasiani babwe, nende abalindi, nibeboha boosi nende eshilamo nende witsuba okhuchenda mumalako ka Nyasaye. Akali kaheresibwa Musa omukhalabani wa Nyasaye ,okhulenjeresia nende okhuhana oluyali khukhulachirisia khwa Yaawe Omwami wefwe nubukhonyibwe.30Khwalachirisia mbu shikhulahana abakhana befwe khubandu beshialo eshio, nohomba okhubukula abakhana babwe khulwa abasiani befwe ta. 31Khandi khwalachirisia mbu abandu beshialo eshio nibarera ebindu ebilayi nohomba imere okhukusia inyanga yeisabato, shikhulakula okhurula khubo ta nohomba inyanga inzienukhu. Buli khumwika kwa musafu khulalekha emikunda chiefwe okhuhulukha, ne khandi amakofi koosi khulalekha.32Khweyama lilako nikhuhana eshiakhataru khushekeli khubuli omwaka khulwa okhurumukha khwo munzu ya Nyasaye wefwe, 33Khulwa okhuhana omukate kwebise, khandi nende imere eya bulilwosi yeshihanwa, eshihanwa shiokhusambwa khutsisabato nende khulwa amasabo komwesi omuyia, emiyume emiaule nende khulwa ebihanwa ebitsienikhu, nende ebihanwabie khulwa okhukhola eshibalikho khulwa Isiraeli, khandi shinga nende emilimo chiosi mumzu ya Nyasaye wefwe.34Efwe-abakhulundu, Abalawi nende abandu-abakhupa ikhaa khulwa ebihanwa. Ikhaa yakhahule nibeena muluyia lwefwe bakharere tsimbao, okhutsia munzu ya Nyasaye khubise bienyekha, buli muyika, mbu bisambwe khubuhali obwa Yaawe, Nyasaye wefwe shinga kahandikwa mumalako. 35Khwlahirisia okhurera munzu ya Yaawe ebiamo biamberi biarakwa mwiloba liefwe, khani buli muyika ebiamo biamberi khubuli omusala. 36Abekulanda babasiani befwe, nende tsing'ombe tsiefwe-okhulondana nende akahandikwa mwilako nende ebikulanda biamberi biemiruko khandi nende amakondi kefwe. Khularera munzu eya Nyasaye wefwe.37Khularera omunyoobo kwamberi nende ebihanwa bie imere yefwe, nende ebiamo ebiabuli omusala, nende idivai imbia nende amafura khulwa Abakhulundu etsio khubiamo munzu ya Nyasaye wefwe. Khulalera eshielikhumi khubalawi okhurula khwiloba liefwe, shichira abalawi basololanga eshielikhumi mumatookho koosi kakhukholanga mwo emilimo. 38Omukhulundu womulwibulo olwa Aaron, okhuula abe nende Abalawi olwa anyool eshielikhumi. Ne Abalawi balahana eshielikhumi khushielikhumi khunzu eya Nyasaye wefwe mubikoro ebielibikho bieinzu.39Shichira abandu abaIsiraeli nende abolwibulo olwa Abalawi bakhoyeere emisolololo chie imere, idivai imbia nende amafura mubikoro nebimanulwa biabandu hatsienukhu bili ewa abakhulundu bakhalabananga nende abalindi bebiribwa nende abeembi bamenyaanga.Shikhulachaya inzu eya Nyasaye ta

Chapter 11

1Abemirisi ba bandu bamenyanga eYerusalemu, khandi obunji obwa abandu bakhupa ikha okhukalusia mulala khu ekhumi okhumenya eYerusalemu litookho litsienukhu, ne abandi shienda batong'a mumatokho kandi. 2Bulano abandu bahana ikhabi khubandu abeyinia abamenya eYerusalemu.43Bano nibo abasinjiriri belitookho abamenya eYerusalemu. Kata bulano mumatookho aka Yuda, buli mundu yamenya khushindu shie omwene, okhumeta khwo abaIsiraeli, abakhulundu, Abalawi, Abakhalabani abomuhekalu, nende abolwibulo olwa abakhalabani aba Solomoni. Khandi muYerusalemi bamenya mwo abolwibulo olwa Yuda khandi abolwibulo olwa Benjamini. Abandu okhurula Yuda bametakhwo: Athaiah, omusiani owa Uzziah, omusiani wa Zekaria, omusiani owa Amariah, omusiani owa Shephatiah, omusiani owa Mahalaleli, olwibulo olwa Peresi.5Khwali nende Maaseiah, omusiani owa Baruku, omusiani owa Kol-Hozel omusiani owa Hazaiah, omusiani owa Adaiah, omusiani owa Yoiarib, omusiani owa Zekaria, owa olwibulo olwa Shelah. 6Boosi abolwibulo olwa Peresi abamenya muYerusalemu bali 468. Abali basinjiriranga erwanyi abasatsa yabo.7Luno nilwo olwibulo olwa Benjamini: Sallu omusiani owa Meshullamu, omusiani owa Yoed, omusiani owa Pedaiah, omusiani owa Kolaich, omusiani owa Maaseiah omusiani owa Ithiel, omusiani owa Yeshaiah, 8nende abamulondangakhwo, Gabbai, nende Sallai, abasatsa 928. 9Yoeli omusiani owa Zikri yali omuloli wabwe, nende Yuda omusiani owa Hassenuah, yali owakhabiri ikulu khwilako lielitookho.10Okhurula khubakhulundu: Yeaiah omusiani owa Yoiarib, Yakin, 11Seraiah omusiani owa Hilikia, omusiani owa Meshulamu, omusiani owa Zadokii, omusiani owa Meraioth omusiani owa Ahitub, omuruchi omukhongo khunzu eya Nyasaye. 12Nende balia abalimana ninabo abakhola emilimo khulwa inzu,abasatsa 822, halala nende Adaiah omusiani owa Yeroham, omusiani owa Pelaliah, omusiani owa Amzi omusiani owa Zekaria, omusiani owa Pashuri omusiani owa Malkija.13Abasiani babwe bali emirwe chietsimbia, abasatsa 242; khandi Amashsai omusiani owa Azarel omusiani owa Ahzai, omusiani owa Meshilemotsi, omusiani owa Imeri, 14nende abasiani babwe, 128 aseri abelihe, nende abaloli yali Zabdiel owa Hagedolim.15Okhurula khubalawi: Shemaiah omusiani owa Hashubu omusiani owa Azirikamu omusiani owa Heshabiah omusiani owa Bunni, 16nende Shabathai nende Yozabad, abali okhurula khubemirisi ababalawi khandi bali mubuhenjeresi khukasi yerwanyi weinzu eya Nyasaye.17Khwali nende Mataniya omusiani owa Mikah omusiani owa Zabdi, owa olwibulo olwa Asaph, owali owokhumanyia owchachia amasayo akokhuhana orio, nende Bakukiah, owa khabili khubasiani babwe nende Abda omusiani owa Shamua, omusiani owa Galad, omusiani owa Yeduthun. 18Abalawi boosi mwitookho litsienukhu bali 284.19Abalindi bebilibwa: Akubu, Tlmoni, nende abasiani babwe abahenjeresia ebilibwa bali abasatsa 172. 20AbaIsiraeli abatong'a, nende khubakhulundu nende khandi khubalawi bali boosi mwitookho elia Yuda. Buli mulala yamenya khubulamu bwe omwene, khusia yali ninashio. 21Abakholi bomuhekalu bamenya mu Ophel, nende Ziha nende Gishpa bali abaloli babwe.22Abaruchi abakhongo khubalawi muYerusalemu bali Uzi omusiani owa Bani, omusiani owa Hashabiah omusiani owa Matania omusiani owa Mika, owolwibulo olwa Asaphu, abembi bali khumilimo munzu eya Nyasaye. 23Bali hasi wamalako okhurula khumuruchi, khandi amalako amayinyu kahanwa khulwa abembi shinga buli inyanga yenyekha. 24Ne bulano Petsania omusiani owa Meshezabel, owa olwibulo olwa Zera, omusiani owa Yud, yali elubeka ewa omuruchi okhulondana nende amakhuwa koosi aka abandu.25Khandi shinga muluyia nende ebikuri, nende khandi abandu abaYuda bamenya muKiriatsi, Arba nende oluyia nende MuDiboni nende oluyia, nende Yekebzeel nende khandi oluyia. 26Khandi Yeshua, Moladah, Betsi Peleti, 27Hazari shuali, nende Beersheba nende oluyia.28Abandu bandu abaYuda bamenya mu Ziklag, Mekonah nende oluyia, 29En Rimoni, Zora, Yarmutsi, 30Zanoah, Adulamu nende oluyia lwabwe, nende khandi Luchishi, ebikuri biabwe nende Azekah nende oluyia, kho bombakha litiri okhurula Beersheba okhutsia mwibanda elia Hinomu.31Olwibulo olwa Benjamites bamenya Geba, Mikmash, Aija, Bethel nende oluyialwe, 32Anatsotsi, Nob, Anania, 33Hazor, Ramah, Gitsaimu, 34Hadid, Zeboim, Nebelati, 35Lod, Ono, nende Gehareshimi, 36Abandi khubalawi abamenya nuYuda barebwa khubandu aba Benjamini.

Chapter 12

1Bano nibo abakhulundu nende Abalawi abatikulukha ikulu nende Zerubabeli omusiani waShealitieli nende khandi Yeswa: Seraya,Yeremia, Ezira, 2Amaria, Malukhi, Hatushi; 3Shekania,Rehumu, nende Meremotsi;4Bali Ido, Ginetsoi, Abiya; 5Miyamini, Maadia, Biliga; 6Shemaya, nende Yoyaribu, Yedaya; 7Sali, Amoki, Hilikia, nende Yadaya. Bano bali abemirisi ba bakhulundu nende abalondi babwe mutsinyanga tsia Yeswa8Ne abalawi bali Yeswa Binui, Kadimieli, Sherebia, Yuda, nende Matania, owali omusinjiriri owetsinyimbo tsio okhupa orio nende abalondi babwe. 9Bakibukia nende Uno, abalondi babwe, benjiriria elubeka khubise ebiokhulia.10Yeswa yali samwana Yoyakimu, Yoyakimu samwana Eliashibu, Eliashibu samwana Yoyada. 11Yoyada samwana Yonatsani, Yonatsani samwana Yadua.12Mutsinyanga tsia Yoyakimu bano nibo abali abakhulundu, abemirisi abetsimbia: Meraya yali omwimirisi wa Saraya , Hanania yali omwimirisi wa Yeremia, 13Meshulamu yali omwimirisi wa Ezira, Yehohanani, omwimirisi wa Amaria, 14Yonatsani yali omwimirisi wa Malukhi, nende Yusufu yali omwimirisi wa Shebania.15Adina yali omwimirisi wa Harimu, Helikai yali omwimirisi wa Merayotsi, 16Zakaria yali omwimirisi wa Ido, Merayotsi yali omwimirisi wa Ginetsoni, nende 17Zikhiri yali omwimirisi wa Abiya; Pilitai yali omwimirisi wa Miniamini nende Moadia. 18Shamua yali omwimirisi wa Biliga, Yehonatsani yali omwimirisi wa Shemaya, 19Matenai yali omwimirisi wa Yedaya, Uzi yali omwimirisi wa Yedaya, 20Kalai yali omwimirisi wa Salai, Eberi yali omwimirisi wa Amoki, 21Hashabia yali omwimirisi wa Hilikia, nende Netsaneli yali omwimirisi wa Yedaya.22Mutsinyanga etsia Eliashib, Abalawi Eliashib, Yoiada, Johanan, nende Yaddua bahandikwa shinga emirwe chietsimbia, nende abakhulundu bahandikwa ebise ebia omuruchi Dario owa Persian. 23Olwibulo olwa Levi, abemirisis betsimbia bahandikwa mushitabo shiokhumalilikha tsinyanga etsia Yohenan omusiani owa Eliashibu.24Abemirisi aba balawi bali Hashebiah, SSherebiah, nende Yeshua omusiani owa Kadmiel, nende abalondi babwe abasinjira elubeka khubo okhuhana obwitso,i nende orio mibikha nende ebikha, mukhuhana oluyali khwilako elia Daudi omundu wa Nyasaye. 25Mataniah, Bakbukia, Obadia, Meshullam, Talmon, nende Akub bali abalindi bebilibwa nibasinjire obulindi khubokoro bie ebiachi nende ebilibwa. 26Barumikha mutsinyanga etsia Yoiakim omusiani owa Yeshua, omusiani owa Yozadak, mutsinyanga etsia Nehemia omukafuna nende khandi Ezra omukhulundu nende omuhandichi.27Khunyanga eyeshibalikho khumasisi aka eYerusalemu, abandu bakhaaba abalawi ewabali nibamenya, okhubarera eYerusalemu, okhwikhoyera khweshibalikho nende obusangafu, nende okhuhana orio, nende okhwimba nelitungu, nende lilele nende eshiriri. 28Obulimani obwa abembi betsaanga halala okhurula mwitokho elia eYerusalemu, nende muluyia olwa Metophathites.29Khandi abandi abarula Beth Gilgal nende okhurula mubikuri ebia Geba nende Azimareth, shichira abembi bali nibombokha bo muluyia olwa botokhana Yerusalemu. 30Abakhulundu nende abalawi betsienula bo, khandi nibatsienula abandu, ebilibwa nende amasisi.31Bulano ndali nende omwimirisi owa Yuda batsia ikulu khushikulu shielisisi, khandi nindahula abembi abakhongo nibahana orio.. Mulala natsia omukhono musatsa kwelisisi okhulira eshilibwa eshia Dung.32Hoshaia nende inusus eya abemirisi bandi abaYuda balonda khubo. 33Olunyuma lwabo khwali nende Azaria, Ezra, Meshullan, 34Yuda, Benjamini, Shemaiah, Yeremiah, 35Khandi abandi Khubakhulundu, abasiani nende tsitarumbeta nende Zedekiah, omusiani owa Yonatsani, omusiani owa Shemaiah, omusiani owa Mattania, omusiani owa Micaiah omusiani owa Asaph.36Yaho khwali nende abekho abaZekaria, Shemaiah, Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Nethanelll, Yuda, Hanani, nende ebindu ebietsinyimbo ebia Dausi omundu owa Nyasaye.Ezra omuhandichi yali imberi wabwe. 37Khishilibw eshia omuchera batsia mukhulunjikha ikulu khusiiro eye litookho lia Diaudi khunjira yeisiro yokhwisisi ikulu ewe inzu eyaDaudi, khushilibwa shiamatsi ebukwe.38Abembi abahana orio batsia elubeka lundi. Ndabalondakhwo khwisis nende omukanda kwabandu kundi ikulu oweisiiro eya Ovens, khububambalifu obwe lisisi. 39Khandi ikulu weshilibwa shia Ephraim, nende mushilibwa eshikhulu, nende eshilibwa shietsinyeni nende isiiri eya Hananel nende isiiro eya Yetsimia, khushilibwa shiamakondi, khandi basinjirira hashilibwa shia abalindi.40Kho abembi boosi khabiri babukula obwiyangu abahana orio munzu wa Nyasaye, siesi nemb ukula obwiyango nende omukanda omutiti okwa abemirisi ninasi. 41Bulano abakhulundu nibabukula obwiyango, Eliakim, khandi Maaseiah, miniamin, micaiah, Elioenai, Zekaria nende Hanania, nende tsitarumbeta. 42Khandi Maaseiah, Shemoiah, Eleazer, Uzzi, Yehonanan, Malkija, Elam, nende Ezer, nende abembi bakhola bo bene okhuhulirikha nede Yezrahiah yali omwimirisi wabwe.43Bahana emisango emikhongo inyanga eyo khandi nibatsatsahala, shichira Nyasaye yabakhola okhutsatsahala, okhukhola, khandi boosi abakhasi nende abana batsatsahala, kho obutsatsahafu obwa Yerusalemu bwahulirikha okhula ehale.44Inyanga iyo abasatsa bahulwa okhuhenjeresia ebokoro bia ebiachi khulwa omusololo okwa ebiamo biamberi, nende shielikhumi, halala ninabo nende eshichero shienyekha okhusia lilako lia abakhulundu nende. Buli abalawi. Buli mulala yakhola emilimo mubikuri ebiali ahambi nelitokho. Shichira Yuda yatsatsahala khulwa abakhulundu nende abalawi abali basinjiriranga inyuma wabo. 45Bakhola obukholi khulwa Nyasaye wabwe, nende obukholi bwokhutsienulwa, khandi boosi abembi nende abalindi bebilibwa, okhulinda lilako elia Daudi nende omusiani wa Solomoni.46Shichira muburambi mutsinyanga etsia Daudi nende Asaph, khwali nende abemiriraang abembi khandi khwali nede tsinyimbo etsio okhwitsomia nende khupa orio khu Nyasaye. 47Mutsinyanga etsia Zerubbabel, nende mutsinyanga etsia Nehemaiah, abaIsiraeli boosi bahana eshikhoyere khulwa abembi, nende abalindi bebiribwa, bara elubeka eshiokhusiiya khulwa abalawi, khandi nabo abalawi bara elubeka shiokhusiiya khulwibulo olwa Aaron.

Chapter 13

1Khunyanga yeneyo basooma mushitabo eshia Musa abandu nibahulira. Kanyolekha nikahandikwa mbu shalabakhwo omuAmonite nohomba omuMoabite obuletsa mumukhung'ano kwa Nyasaye inziayo. 2Lino nikhulwa okhuberera mbu shabaali nibetsa khubandu abaIsiraeli ta nende omukate nende amatsi. Nebutswa mbu bali nibakulira Balaam okhulwana Isiraeli. Kata khulwa eshio, Nyasaye wefwe yashukhasia eshilamo okhuba ikhabi. 3Shinga olwa bahulira lilako, beyahula elwanyi okhurula ikuluewa ebikoro ebiebiachi bieinzu ya Nyasaye wefwe yafwanana nende Tobiah.4Nebutwa olunyuma Eliashibu omukhulundu yachakulwa ikulu webikoro rbiebiachi bieinzu ya Nyasaye wefwe. Yali owoluyia nende Tobiah. 5Eliashibu yarasiria Tobia eshikoro shiebiach eshikhongo yaho ababwene yaho babikha imere yeshihanwshielibu lias, nende ebindi, nende shielikhumu shieimere, amalwa amayiakha, nende amafura, akali kalachirisibwa kabe khulwa abalawi, abembi, abalindi bebilibwa, nende omusololo khulwa abakhulundu.6Nebutswa mubise bino biosi shindalikhwo nmuYerusalemu shichira khumwaka okwo amakhumi kataru nende chibiri echia omuruchi Artaxerxes owa Babylon ndatsia khumuruchi, khubise bititindareba omuruchi obwiyango okhwinyokha. 7khandi ningalukha Yerusalemu. Ndamanya amabii aka Eliashib yali nakholere okhuyasia Tobiah eshikoro munzu ya Nyasaye.8Lino shiliali eliokhuchamisia ta, ne bulano esie ndasukuna ebindu biosi ebia Tobiah ebia munzu mwebikoro bie ebiachi. 9Ne baboolera mbu betsienule ebokoro biebiachi, khandi ndalakalusia ebindu bieinzu ya Nyasaye, eshihanwa shieimere nede libuliasi.10Ndiasoma nenyoola mbu abalawi shibahebwa eshiabwe tawe, khandi bali niberuushe ehale buli mulala mushikurishie, abalawi nende abembi abali nibakholire emilimo. 11Ndashukhasia abemirisi khandi nemboola, "shichira shiina inzu ya Nyasaye ilobirwe." Nebabunjeresia hala nabenjisia buli mulala khusiiro ye.12Nabo boosi Yuda barera shielikhumi shieimere, amalwa amayiakha, nende khandi amafura khubianchi beinzu. 13Esie ndiahula ababishi khulwa ebiachi bieinzu Shelemia omukhulundu nende Zadok omuhandichi, khandi okhurula khubalawi, Pedaiah. Oundi khubo yali Hanon omusiani owa Zakkur, omusiani wa Mattaniah bali babasibwa shichira abasubirwa. Emilimo chiabwe khwali okhukabula ebindu khubalondi babwe. 14Naanga mumaparo koko, Nyasaye wanje khulwa lino, Ne muleeya erwanyi ebikhole ebilayiebiekholire khunzu ya Nyasaye nende obukholi bwosi ta.15Munyaanga etsio ndalola muYuda abandu banyasinjia batinyaanga amalwa khunyanaga yeisabato nibareranga mwo ebituuli bieimere, binchinjiirwe khutsisishiri, nende khandi amalwa, emitsabibu netsisaka nende emisiko emisiro chietsimbia tsiosi, echia barera muYerusalemu khunyanga yeisabato.Ndabalulira okhukusia ebiokhulia inyanga eyo.16Abandu okhurula Tyre abamenyanga Yerusalemu bareramwo tsinyeni, nende tsimbia tsiosi tsia ebiokhulia khandi bakusia khusabato khubandu abaYahudi nende mwitokho! 17Ndashukhasia esie abali muYuda." shina shino eshibi eshia mukholaanga, musasinjia? Inyanga yeisabato? 18Toto mwene papa benywe shibakhola lino ta? Nyasaye shiyarera amabii kano koosi khufwe ta nende khandi khwitokho lino? Bulano mureraanga liruma elinji khuIsiraeli khulwa okhusasia isabato."19Shinga eshirima shiola khubilibwa bia Yerusalemu inyuma ewa isabato, esie ndalachirisia emiliango chikalwe khandi mbu shichilekukha khwo ta okhuula isabato ibe niiwere. Ndasinjisia abandi khubakhulundu khubilibwa kho mbu omusiko kubule okhurerwa mwo khunyanga yeisabato. 20Abokhukula nende okhukusia betsimbia tsiosi nende ebifwalo bebunjikha erwanyi waYerusalemu lulala nomba khabiri.21Nebutswa ndiabalulira bo, "shichira shiina nimwibunjikha erwanyi wamasisi? Nimukhola murio khandi ndalabakonia khwo emikhono khwinywe?" Okhurula ebise bilia shibeets khu sabato ta. 22Bulano nebalachirisia Abalawi, betsienule abene, khandi betse balinde ebilibwa mbu batsienule inyanga yeisabato. Munanje khulino khandi, Nyasaye wanje khandi yambeere esie tsimbabasi khulwa obwisikwa bwamalako khwisie.23Mutsinyanga etsio, esie siesi ndalola abaYahudi abali nibateshia abakhasi aba Ashdod, Ammon, nende Moab. 24inusus eya abaana babwe baboola olulimi olwa Ashdod. Aumaho owakhamanyire okhuluboola olulimi olwa Yuda, Nebutwa olulimi olwa mulala owa abandu bandi25Nebachoma, khandi nebasusia, khandi nembisa abandi nesula amaswi kabwe, nebakhola okhwitsubira Nyasaye, nibabolaanga, "Shimalaheresia abaana benywe abakhana khubasiani babwe ta, nohomba abasiani benywe khubana babwe ta nohomba khulwa enywe abene ta. 26Toto mwene Solomon omuruchi owa Isiraeli shiyakhola tsimbi khulwa akene kano khubakhasi ? Hakari khumahanga amanji shikhwalikhwo nende omuruchi shinga uno ta. Khandi Nyasaye yali niyamuchama. Khandi Nyasaye namukhola omuruchi khuba Isiraeli boosi. Kata kario, abakhasi bebe abehale bamukhola okhwonono. 27Fwesi khwakhahulire enywe khandi nikhukhola obwononi obukhoongo buno, khandi nikhukhola okhubula obusubiri khu Nyasaye khulwa okhuteshia abakhasi abacheni?28Mulala khubasiani aba Yoiaada omusiani wa Eliashib omukhulundu omukhongo yali omusiani wa nyakhufiala Sanballat omuHoronite. Bulano ndakhola ye okhwirukha okhurula ewa ndali. 29Lanje lino mukhwitsulira, Nyasaye wanje, shichira basasiye abakhulundu, khandi amalako aka bakhulundu nende khandi Abalawi.30Nebutwa ndaboosia bo mubuli shindu eshiarula ebucheni, nende okhumbakha emirimo chia abakhulundu nende abalawi buli mulala khumani keke. 31Ndabiikha ebihanwa bietsimbao khubise ebiahulwa khandi khulwa ebiamo biamberi. Nanga esie mukhwitsulira, Nyasaye wanje nomulayi.

## Esther

Chapter 1

12Mutsinyanga etsio omuruchi Ahasuwero yekhala khushifumbiie shioburuchi mulukoba lwa Susa.3Mumwika okwakhataru muburuchibwe, yahaana lisabo khubakhulundube nende abasumbabe. Abaliho ba Perisia nende Medi, abakuru nende abakhulundu betsingongo nibali imberiwe. 4Yamanyia obuyinda bwoburuchibwe bwoluyali neifuma neing'ono yobukhulundubwe khulwa tsinyanga tsinyinj, khulwa tsinyanga eeshikhumi na makhumi munane.5Olwa tsinyanga etsio tsiali nitsiwere, omuruchi yahaana lisabo khutsinyanga musafu. Liali liabandu boosi mulukongo lwa Susa, okhurula khu mukhoongo okhula khumutiti.Liakholerwa mushitonye shiomulwanyi lweinzu yomuruchi. 6Eshitonye shiomulwanyi shiang'onwa nende tsingubo tsinzerereshe tseipamba indafu khandi ibulu, nende okhuboherwa tsinzaha tseikitani indoro neisambarau khungaka tsieifetsa netsisiiro tsia marimari.7Ebiokhunywa biahanwa mubikombe bieitsahabu. Buli shikombe nishiaukhane lukano amalwa keshiami ktsa mubunji khulwa omukhono omusiro kwomuruchi. 8Obunywi bwekholekha mukhulinda amalako, "Khwahumaho okhunichirisibwa," shichira nilwo olwa omurruchi yali nalachire abakhulundu bomunzuye okhukhola okhulonana nende shingana buli mundu yenya.9Khandi, Washiti omukhaye womuruchi yahana lisabo khubakhasi munzu yomuruchi Ahasuwero. 10Munyanga yomusafu, olwa omwoyo kwomuruchi kwali nikutsatsahalire khulwa amalwa, yalaka Mehumani, Bisitsa, Haribona, Bigitsa,, Abigitsa, Zetsari nende Karikasi (abakhulundu musafu abakhalabanaanga imberiwe), 11okhura Washiti omukhaye imberi womuruchi, nali nolusimbilwe. Okhumanyia abandu nabakhulundu obulayibe, okhuba yali omulayi muno.12Nebutswa omukhaye Washiti yaloba okhwitsa khwilako liomuruchi elialakwa khuye nende abakhulundu. Mana omuruchi nasinyikha muno; inda niyiyia.13Kho omuruchi nababolera abachesi, abamanya akebise (okhuba nilwo olwa omuruchi yayinyaanga okhureba abo boosi abamanya akamalako nende akobuyaasi). 14Bulano abali ahambi ninaye bali Karishena, Shetsari, Adimatsa, Tarashishi, Meresi, Marisena nende Memukani, nibo abakhulundu musafu ba Perisia nende Medi. Balolanaanga nende omuruchi, khandi bali bebiina ebikhoongo muburuchibwe. 15Okhulondokhana nende lilako, nishiina eshikhoyeere okhukholerwa omukhaye Washiti shichira shiyalonda lilako liomuruchi Ahasuwero elia yabolerwa nende abakhulundu ta?"16Memukani nakalusia imberi womuruchi nende abakhulundu, omukhaye Washiti shakholeere omuruchi yenyene obubi ta habula kata khubakhulundu boosi nende abandu boosi abomutsingongo tsiosi tsiomuruchi Ahasuwero. 17Shichira eshikhole shiomukhaye womuruchi shini shilamanyikha khubakhasi boosi. Shilachirs bachaaye abasatsa babwe. Balaboola mbu omuruchi Ahasuwero yalaka omukhaye Washiti khurerwa imbeeriwe, ne shiyayetsa ta: 18Kata lero inyanga yino niyishiiri ta. Kata lero inyanga yino niyishiiri okhuhwa abakhaye ba Parisia nende baMedi abahulira eshikhole shiomukhaye womuruchi balakhola bario khubakhulundu bomuruchi boosi. Khulabaho nende obuchayi obunji nende liruma.19Niliba nilichamisia omuruchi, lekha lilako lirumwe okhurula muye, mana lihandikwe mumalako kaba Perisia nabaMedi elilanyala okhukalukhasibwa ta, mbu Wasiti shalatsiakhwo imberi womuruchi khandi ta. Mana omuruchi aheresie oundi olukhayelwe oumushira. 20Mana olwa oburumbusi bwa omuruchi obwa yetsa okhurumbula bulaba niburumbulwe muburuchibwe bwoosi obuli obukhoongo, abakhasi boosi balaheresia abasatsa babwe oluyali okhurula khumukhongo okhula khumutiti.21Omuruchi nende abakhundube bachamisibwa nende likhuwa lino, kho omuruchi nakhola shinga Mamukani yaboola. 22Yaruma tsibarwa mutsingongo tsiosi tsioburuchi, khu buli lukongo mubuhandichi bwabwo, ne khubuli babdu mululimi lwabwe. Nalaka mnu buli musatsa abetsenje omuruchi munzuye. Oburumbusi buno mululimi olwa buli bandu muburuchi.

Chapter 2

1Olunyuma lwamakhuwa kano, oburume bwomuruchi Ahasuwero nibwakhahotserekha, yetsulira Washiti nende aka yali nakholere. Khandi yetsulira akalakwa khuye. 2Mana abasumba ababukha behisatsa nibamubolera mbu abakhana belikonda abashiri ababukha abashisira bakhabwa khulwa omuruchi.3Omuruchi areho abasinjiriri mutsingongo tsiosi tsioburuchibwe, okhukhung'asia abashisira belikondo boosi halala mwitookho lia Susa. Barebwe munzu yabakhasi mubulindi bwa omusumba omwimirisi wabakhasi womuruchi, abaheresie amafura kokhwibakha. 4Mna omukhana ouchamisia omuruchi abe omukhaye mushirenje shia Washiti. "Likhuwa elo nilichamisia omuruchi, naye nakhola ario.5Yaliho omuyahudi undi mwitookho lia Susa owelira mbu Mordekai wa Yairi wa Shimei wa Kishi omu Benjamiti. 6Yali niyayirwa mubuhambe ikhurula eYerusalemi halala nabahambe abali nibayirwamwo halala nende Yekonia omuruchi wa Yuda, owa Nebukadoneza omuruchi weBabeli yali niyahambwa.7Yalindanga Hadasa mbu Esita, omukhana wa Samwana shichira yabula samwana kata nyina.Omukhana tsana yali welikondo mukhulolekhakhwe. Olwa samwana nende nyina bafwa, Mordekai yamubukula abe omukhana we omwene.8Olwa lilako nende oburumbusi bwomuruchi bwakholwa, abakhana abanji brerwa mwitookho lia Susa.Mubulindibwe Hagai. Esita yesi yayirwa munzu yomuruchi mubulindi bwa Hagai, omulindi wabakhasi. 9Omukhana namuchamisia, naye namukoosia. Mubwangu yamuheresia amafura akokhwibakha nomukabokwe kwebiokhulia. Namulobolera abakhana musfu okhurula munzu yomuruchi, namuhuyia nende abakhana be musafu nabara habundu halayi munzu yabakhasi.10Esita shiyaali nabulire akabandube kata abekhobe ta, shichira Moridekai yali namukayire okhubuula. 11Bahinyaanga Moridekai yachendaanga imberi wolwanyi lweinzu yabakhasi, okhumanyirisia aka Esita, nende akakhamukwira.12Olwa inyanga yabuli mukhana okhutsia imberi womuruchi Ahasuwero yoola - namalire okhukholerwa koosi akabakhsi khumiesi ekhumi nchibiri, shichira nilwo olwa tsinyanga tsiabwe tsiokhung'onwa tsialiinji nitsiakhahera: emiesi chisasaba namafura ka manemane nemiesi chisasab namisaala chieshing'ari namafura kokhwibakha. 13Olwa omukhana yenjiraanga ewomuruchi, shiosi shiosi eshiayenyaanga yahebungwa okhurula munzu yabakhasi, mbu ayire munzu yomuruchi.14Amukolooba yatsitsaanga, ne mumabwibwi yachereraanga nanzu yakhabiri yabakhasi, mubulindi bwa shashigazi, omusumba womuruchi owalindaanga abashisira. Kata shiyakalukhaanga ewomuruchi ta habula omuruchi niyakhaba nalutsi obusangafu muye nalaanga eliralie.15Ne olwa ebise biola bia Esita(omukhana wa Abihaili ousamwana Moridakai, owali niyamubukula shinga omukhalabaniwe) ebiokhwinjira ewomuruchi, shiyasaba eshindu shiosi ta habula,eshia Hagai omusumba womuruchi, omulindi wabakhasi; yamulaka. Bulano Esita nakoosibwa imberi waboosi bamulola. 16Esita yarerwa ewomuruchi Ahasuwero, nikwo omwesi kwa Tebetsi, mumwika kwa musafu kwo buruchibwe.17Omuruchi naheera Esita okhushira abakhasi bandi boosi naye nanyoola okhukosibwa nende okhuchamwa okhushira abashisira bashie boosi. Kho namufwala olusimbi lwoburuchi khumurwekwe namukhola omukhaue mushirenje shia Washiti. 18Omuruchi nakholera abakhulundube nende abasumbabe boosi lisabo likhoongo, nilio " lisabo lia Esita", khandi nahaana obuhulushi mungongotsie. Khandi nahaana ebihanwa nende omukhono omusiro.19Bulano olwa abakhana abashisira bali nibakhung'aniire halala olwakhabiri, Moridekai yali niyekhale mubwinjiriro bwomuruchi. 20Esita yali nashiri okhubisulira omundu yesi yesi akabekhobe nende abandube, shinga Moridekai yali namurecheresiye. Yatsiririra okhukhola aka Moridekai yamulaka shinga olwa yakholaanga namukhusia. 21Munyanga etsio, olwa Moridekai yekhalaanga mubwinjiriro bwomuruchi, babiri khubasumba bomuruchi, Bigitsana nende Tereshi abali abalindi bomuliango, bali noburuma nibakhaaba okhumukholera omuruchi Ahasuwera amabi.22Olwa likhuwa liamanyishira Moridekai, yaboolera omukhaye Esita, naye Esita naboolera omuruchi muliira lia Moridekai. 23Likhuwa lianonerisibwa nilinyolekha habwene, bo boosi babiri nibabhwa khumusaala. Nako nikhndikwa mushitabo shiamakhuwa ketsindalo imberi womuruchi.

Chapter 3

1Olunyuma lwamakhuwa ako, omuruchi Ahasuwero yamwemekha Hamani wa Hamedatsa omuAgagi, nara eshifumbishie ikulu wabakhulundu boosi abayali ninabo. 2Nabo abasumba boosi bomuruchi abali habwinjiriro bwomuruchi babunama nibenamira Hamani shinga omuruchi yali nababolire okhukhola. Nebutswa Moridekai shiyabunama kata okhumwinamira ta.3Mana abasumba bomuruchi abali mubwinjiriro bwomuruchi nibabolera Moridekai mbu,"Eshichira nokhaya lilako liomuruchi nishiina? 4Babolanaanga ninaye buli nyanga naye nalahulira ta. Kho babolera Hamani okhumanya amakhuwa ka Moridekai nikakhaba habwene, shichira yali niyababolera mbu nomu Yahudi.5Olwa Hamani yalola mbu Moridekai hiyabunamaia omurwe kata okhwimwinamira ta, Hamani yatiirwa noburuma. 6Nalola nibulali obulayi okhuhamba Moridekai yenyene ta, shichira bali nibamubuulira oluyia lwabbwe Moridekai. Niko akachirabniyenya okhumalirana abaYahudi boosi abomuburuchi bwomuruchi Ahasuwero.7Mumwesi kwamberi (nikwo omwesi kwa Nisani), mumwika kwekhumi nende khabiri kwomuruchi Ahasuwero, nibakhupa Puri-mbu ikha imberi wa Hamani, okhwahula inyanga nende omwesi. Bopa ikha buli nyanga okhula khumwesi kwekhumi nakhabiri 9nikwo omwesi kwaAdari).8Mana Hamani nabolera omuruchi Ahasuwero mbu, "luliho oluyia lwabandu abasalaniire nende okhumenya mutsingongo tsiosi tsioburuchibwo.Amalako kabwe kahukhane nende akabandu, ne kata shibalindaanga amalako komuruchi ta, khulwa yako shibuli obulayi omuruchi okhubalekha bamenye ta. 9Niliba nilichamisia omuruchi lihandikwe mbu beerwe, nasi ndalarunga tsitalana ebikhumira ekhumi etsieifetsa mumakhono kabo abalesherwa okhulinda amakhuwa komuruchi."10Mana omuruchi narusia ingakaye yeshibalokho okhurula khumukhonokwe namuheresia Hamani omwana wa Hamedatsa omuAgagi, omusuku waba Yahudi. 11Omuruchi naboleera Hamani mbu, " ifetsa ohebwe nende abandubo. Ochikholere shiochama."12Mana abahandichi bomuruchi balangwa khunyanga ye ekhumi nakhataru mumwesi kwamberi, oburume bwa koosi aka Hamani yalachirisia bwahandichirwa abakhulundu, abenamiraanga tsingongo tsiosi khubemirrisi betsimbia boosi, nende khubakhulundu babandu boosi, khubuli lukongo mubuhandichi bwabwe, nende khu buli luyia mululimi lwabwe. Kahandikwa mulira liomuruchi Ahasuwero nikarebwakhwo eshibalikho shieingakaye. 13Oburume bwahanwa nende emikhono chiarume mutsingongo tsiosi tsiomuruchi okhumulula, okhwira, nokhutibia abaYahudi boosi, okhurula khumutiti okhuula khumukofu abaana nende abakhasi. Khunyanga ndala, niyo inyanga yekhumi nakhataru eyo mumwesi kwekhumi nakhabiri (nikwo omwesi kwa Adari) - nende okhuyaya emiandu chiabwe.14Eyindi yoburume obo yakholwa lilako mutsingongo tsiosi. Mubuli lukongo kmanyisibwa khumbia tsiosi mbu bekaasirie inyanga eyo. 15Abarume barula erwanyi mubwangu okhutswania nende okhukaba lilako liomuruchi. Omulome nikuhanwa mwitookho lia Susa. Omuruchi nende Hamani nibekhala hasi okhunywa, nebutwa litookho lia Susa niliba mukhuhuka.

Chapter 4

1Olwa Moridekai yamanya koosi akali nikekholire, yarandula tsingubotsie niyefwala tsingubo tsiamakunia niyebakha likoshe. Yatsia hakari welitookho, nalira nende omwoyo omukhoongo muno. 2Niyoola haluyia lwomuruchi, shichira shikafuchirirwa omundu yesi okhwinjirayo niyefwalire tsingubo tsiamagunia ta . 3Mubuli lukongo ewa lilako nende omulome kwomuruchi biola, khwaliho nende okhwikhula okhukhoongo muno, nokhuhonga inzala halala nende okhutserera mubaYahudi.Abanji nibakona khungubo tsiamagunia nende okhwibakha likoshe.4Abakhana abakholi nende abasumba ba Esita beetsa okhumuboolera, omukhaye womuruchi nabereera muno. Naruma ebifwalo okhufwalwa Moridekai (mbu afwalule tsingubo tsiamagunia). nebutswa shiyabifwalula ta. 5Mana Esita nalaanga Hatsaki, mulala khubasinjiriri beinzu yomuruchi owarebwaho okhumukholera. Namuruma okhutsia khu Moridekai okhumanya akali nikekholire nende eshifune shiako.6Kho Htsaki natsia khu Moridekai enashikuri shielitookho haluyia lwomuruchi. 7Moridekai namuboolera koosi akali nikekholeshe khuye, nende obunji bweifetsa yene eya Hamani yali nasubisiye okhurunga mumabishiro komuruchi khulwa okhwira abaYhudi. 8Namuheresia okhandi eyindi eyokhumilome chiahanwa mu Susa khulwa obununulwi bwa baYahudi. Yakhoola ario kho mbu Hatsaki amumanyie Esita, khandi mbu amumanyie nende okhumulaka okhutsia khu omuruchi okhumusaba obukosia, khulwa abandube.9Kho Hatsaki yatsia namuboolera Esita aka Moridekai yali nabolere. 10Mana Esita naboola nende Hatsaki, namuruma khandi khu Moridekai. 11Naboola mbu, "Abasumba boosi bomuruchi nende abandu bomutsingongo tsiomuruchi bamanya mbu omundu yesi kata omukhasi niyenjira mukari mwolwanyi lwomuruchi nalalanjirwe ta,liriho lilako elala lionyene: mbu okhuula yeerwe - habula khumwenoyo owaomuruchi alanyirira indabushiye yeitsahabu mbu abe mwoyo. Embeere neshiiri okhulangwa okhwitsa ewomuruchi mutsinyanga amakhumi kataru ta." 12Kho Hatsaki namuboolera Moridekai amakhuwa ka Esita.13Moridekai nakalusia oburuume khu Esita; "shiolapaara mbu munzu yomuruchi niwihonokosie okhushira abaYahudi bandi boosi ta. 14Noba noholeera bulaano buno, ihabini nobuhonia bilanyaleshera abaYahudi okhurula habundu undi, neebutswa eywe nende abomunzu yenywe mulasikha. Niwina owakhamanya nikaba nikali akeshise shino akachira niwitsa mubwiyango buno bwoluyali?"15Mana Esita nabaruma okhulalusia Moridekai, 16"Tsia, okhung'asie abaYahudi boosi abamenyaanga eSusa, bahoonge inzala khulwanje. Shimulalia kata okhunywa khulwa tsinyanga tsitaru ta, eshiro nende eshiteere. Nasi siesi halala nabakhana abakholi banje khulahoonga khurio inzala fwesi. Mana ndilatsia ewomuruchi, kata niliri elubeka nelilako, ne kata nesiikha, ndalasiikha." 17Moridekai yatsia nende okhukhola koosi aka Esita yali namulachire okhukhoola.

Chapter 5

1Olunyuma lwetsinyanga tsitaru, Esita yafwalwa tsingubo tsoburuchi natsia okhusinjira mulwanyi lwomunzu yomuruchi, imberi weinzu yomuruchi. Omuruchi yali niyekhaale khushifumbi shioburuchi, munzu yomuruchi nahenjere mubwinjiriro bweinzu. 2Olwa omuruchi yalola Esita omukhaaye womuruchi nasinjire mulwanyi, yanyoola obukoosia mumoni tsie. Yamunyirira indabushi yeitsahabu eyali mumukhonokwe. Kho Esita nasita ahambi natiira hashikong'o weindabushi.3Mana omuruchi namureeba, omukhaye Esita eshia wenya nishiina? eshia osaba nishiina? Olaheebwa kata khunusu yoburuchi bwanje". 4Esita nakalusia mbu, " omuruchi naba nachama, omuruchi nende Hamani betse khwisabo elia emukasiriiye."5Okhuual khunusu yoburuchi olahebwa.Mana omuruchi naboola, " rere Hamani bwangu khukhole aka Esita aboolire." kho omuruchi nende Hamani batsia khwisabo elia Esita yali nakasiiye. 6Olwa idivai yali niyihanungwa mwisabo, omuruchi naboolera Esita mbu," Amaliroko nakale?. Olakholerwa'. Lisayolio nelire?7Esita nakalusia, " Lisaayo lianje nende elienya lianje ndieliino, 8Nimba nengosibwa mumoni tsiomuruchi niliba nilichamisia omuruchi okhuhana elienya lianje nende okhukhola eliemusayiire, lekha omuruchi nende Hamani betse khwisabo elia nebakholere mukamba, mana nengalusia lirebo liomuruchi".9Hamani narula inyanga eyo niyekhoonya natsatsahalira mumwoyo. Nebutwa olwa Hamani yalola Moridekai hashiribwa shiomuruchi, mbu Moridekai shiyasinjira kata okhutechera muburi imberi ta, yatiirwa neliruma khulwa Moridekai. 10Ne kata kario Hamani yehotseresia natsia munzuye omwene. Narumana okhulaanga abetsabe ne nabakhung'asia halala, nende Zereshi omukhsiwe." 11Hamani nabatoony4ra oluyali lwobuyindabwe, obunji bwa abaanabe, namakhuwa koosi aka omuruchi yali namwemeeshekhwo, khandi shinga olwa omuruchi yali namuchingulire okhuyomba abakhulundu nende abasumba bomuruchi boosi.1213Nebutswa kano koosi namakhaya olwa eshilolanga Moridekai omuyahudi niyekhale hashiribwa shiomuruchi."14Mana Zereshi omukhasiwe namuboolera Hamani nende abetsabe boosi," lache bakhoole nomusala kwoburambi amakhono amakhumi karano mumabwibwi oboolere omuruchi mbu Moridekai aheresibwekhwo mana otsie mubutsatsaafu nende omuruchi mwisabo". Lino nilimuchamisia Hamani nalaka omusaala okhukholwa..

Chapter 6

1re eshitabo shiobwitsuliri bwmkhuwa muburuchibwe, nikasomerwa omuruchi nomwoyo omukhoongo. 2Nikanyolekha nikahandikwa mwo mbu Moridekai yabuula aka Bigitsana nende Tereshi, babiiraabokhubakhulundu abalindaanga obwinjiriro abali nibateema okhukhaaba nende okhusalisia omuruchi Ahasuwero. 3Omuruchi nareeba noluyali shiina nende ing'oono shiina ebiakholerwa Moridekai khulwa ero? Mana abasatsa bakhalabaniraanga omuruchi nibakalusia mbu, "shiyakholerwa eshindu shiosi ta."4Omuruchi nareeba mbu, " ouli mulwanyi niwina?" Bulano Hamani yali niyenjiire mulwanji lwerwanyi lweinzu yomuruchi okhuboola nomuruchi shingana Moridekai yakjelesibwa khumusaal okwa yali nakholerwe. 5Abasumba bomuruchi nibamuboolera, "Hamani asinjire mulwanyi." omuruchi naboola mbu leshe yenjire mukari." 6Olwa Hamani yenjira, omuruchi namuboolera, " Nishiina eshinyala okhukholerwa omundu womuruchi achamire okhumuheresia oluyali?" Hamani naboola mumwoyokwe ' niwina owomuruchi anayala okhuchama khuheresia oluyali nindali esie?"7Hamani nakalusia omuruchi mbu, "khu mundu owomuruchi achamire okhumuheresa oluyali, 8Lekha tsingubo tsioburuchi tsirerwe, tsingubo tsiomuruchi afwalire, nende ifaarasi yomuruchi achenderaangakhwo eyolusimbi lwoburuchi luli khumurwekwe kwayo. 9Mana tsingubo tsana nende ifarasi nibihanwa khumulala owokhubakhulundu boluyali. Lekha bamufwale omundu owomuruchi achama okhumuheresia oluyali, khandi bamuninie khufarasi achenderekhwo khumihanda chiomwitookho. Nibarumbula imberiwe mbu, shino nishio eshikholerungwa omundu womuruchi achama okhuheresia oluyali."10Mana omuruchi naboolera Hamani mbu, Yungubala, bukula tsingubo nende ifarasi, shinga olwa oboolere, mana omukholere Moridekai omuYahudi owikhalaanga hashiribwa shiomuruchi. Nolebirira likhuwa liosi liosi khukoboolere tawe" 11Mana Hamani nabukula tsingubo nende ifarasi. Namufwala Moridekai namuninia khufarasi namuchesia khumihanda chielitookho. Narumbula imberiwe mbu, " Lino nilio elikholerwa omundu womuruchi achama okhuheresia oluyali".12Moridekai nakalukha hashilibwa shiomuruchi. Nebutswa Hamani natsia bwngu enanzuwe, niyekhuula niyefuniishe omurwekwe. 13Hamani namuboolera Zereshi omukhasiwe nende abetsabe boosi akali nikamwikholeshe khwo. Mana abasatsabe bobuchesi nende Zereshi omukhasiwe nibamuboolera mbu, "Moridekai olwa ochachire okhulwana okhukwisia omuYahudi , shiolamuhula ta, habula olakwa imberiwe." 14Olwa bali nibashibolaanga ninaye,abakhulundu bomuruchi bola. Nibayungubala okhuyira Hamani mwisabo elia Esita yali nakasiiye.

Chapter 7

1Kho omuruchi nende Hamani nibatsia mwisabo nende omukhaye womuruchi Esita. 2Khunyaanga yakhabiri ino, nibanywetsaanga idivai, omuruchi namureeba Esita mbu, " Eshia weenya nishiina, omukhaye Esita? olaheebwa. Eshia osaba nishiina? okhuula khu nusu yoburuchi olaheebwa.3Omukhaye Esita nakalusia, "Nimba ningosibwa mumonitsio, omuruchi niliba nilikhuchamisia, ehebwa obulamu bwanje khulwa okhwenya khwnje nende abandu banje. 4Okhuba khukusiibwe, esie nabandu banje, khumululwe, khwirwe khusishe. Nikhuba nikhwakhakusibwe, khube bakholi abakula abeshisatsa nende abeshikhasi, ndakhaholerire, shichira obusandibwibwefwe obufwana burinanwa shibucheresibwa nende aka omuruchi yakhafwirwa ta. " 5Mana omuruchi Ahasuwero nareeba omukhaye Esita mbu, " Niwiina omwene? Ali heena omundu uno ounyolekha nende okhutslikha mumwoyokwe okhukhola likhuwa shinga lino??"6Esita nakalusia, " Nomusandi, omusuku omubi Hamani uno!"Mana indenga niyimutiira Hamani imberi womuruchi nende omukhayewe. 7Mana omuruchi nasinjira mwiruma okhurula mukhunywa idivai mwisabo natsia mulwnyi lweinzuye ikhulundu habula Hamani natoong'a okhusaba obulamubwe okhurula khu mukhayee Esita. Yalola mbu omuruchi amalire okhubusia obubi khuye.8Mana omuruchi nakalukha okhurula munzuye ikhulundu niyenjira ewa banyweraanga idivai. Hamani yali nalwire hashitanda aha Esita yali . Omuruchi naboola, " Yetsa okhukwkhwo omukhaye mumoni mwanje munzu yanje?" Ne olwa likhuwa liarula mumunwa kwomuruchi bamufimba Hamani mumoni.9Mana Haribona mulala khubakhulundu abakhalabaniraanga omuruch, naboola,: Omusaala kwoburambi emikhono amakhumu karano kusinjiire halubeka weinzu ya Hamani. Yakukhola khulwa Moridekai, owaboola obulayi khulwa okhuhonia omuruchi. "Omuruchi naboola,"mumweresie khukwo." 10Kho nibeeresia Hamani khumusaala kwa yali nakholeere Moridekai. Mana oburuma bwomuruchi nibuhotsolekha.

Chapter 8

1Khunyanga eyo omuruchi Ahasuwero yamuheresia omukhaye Esita ebindu biosi ebiali bia Hamani, omusuku wabaYahudi, naye Moridekai nachaaka okhwinjira imberi womuruchi, shichira Esita yali namalire okhubuula akobwikhobwe ninaye. 2Omuruchi narusia ingakaye, eya yali namunuulire Hamani, namuheresia Morideki. Esita namukhola Moridekai okhuba omusinjiririr wemiandunchia Hamani.3Mana Esita naboolera khandi omuruchi. Niyekhupa haasi mafumama mumakuluke. Namulirira mbu arusio amabi nende tsiyemi bia Hamani omuAgagi yali nakasiyiiye abaYahudi. 4Mana omuruchi namuchingulira Esita indabushi yeitsahabu, nasinjira niyema imberi womuruchi.5Naboola, "Niliba nilichamisia muruchi, khandi nimba ningosibwa mumonitsie, niliba liakhalolekha lilayi imberi womuruchi, nimba ningaasa mumonitsie, lekha omulome kuhandikwe okhuloba emilome chiria echiakholwa nende Hamani omwana wa Hamedatsa omuAgagi, emilome chiayahandika okhumulula abaYahudi abali mutsingongo tsioosi tsiomuruchi. 6Shichira ndiakefwira endieena okhulola amabi nikakwiira abandu banje? Ndiakhatsirira endieena okhulola abeekho banje nibamaliranwa?"7Omuruchi Ahasuwero naboolera omukhaye Esita nende Moridekai omuYahudi, "" Henga, emalire okhuheresia Esita inzu ya Hamani ne bamalire okhwirwa khumusala shichira yali natsitsaanga okhuseera abaYahudi. 8Andiche omulomo kundi khulwa abaYahudi mulira liomuruchi mana murekhwo eshibalikho shieingaka yomuruchi, shichira omulome okuhandikwe muliira liomuruchi mana kurebwekhwo eshibalikho shieingaka yomuruchi shikunyala okhukalukhasibwa ta."9Mana abahandichi bomuruchi nibalangwa khubise ebio, mumwesi kwakhataru, okuli omwesi kwa Sivani, khunyanga ya makhumi kabiri nakhataru yo mwesi kwo omulome kwahandikwa nikulimwo koosi aka Moridekai yalaka okhulondana nende abaYahudi. Nikuhandichirwa abakhulundu nende abaami betsingongo abarebwaho okhurula Ebuttindi okhula Ekush, tsingongo eshikhumi, namakhumi kabiri nende musafu, mubuli lukongo mubuhandiche bwalwo, khubuli bandu mululimi lwbwe, khubaYhudi mubuhandiche bwabwe nende mululimi lwabwe.10Moridekai nahandika muliira liomuruchi A hasuwero khandi narakhwo eshibalikho nende ingaka yomuruchi. Nachiruma okhubirira khubarume aberushiraanga khutsifarasi, tsifarasi tsielihe etsiarumushirungwa okhukhalabanira omuruchi, etsiebulirwa mushiko shiomuruchi. 11Omuruchi naheresia abaYahudi abali mubuli litookho omunwa okhukhung;ana okhusinjirira obulamu bwabwe: okhusishia, okhwiira okhusasia abelihe abamani okhurula mubandu boosi kata olukongo abakhanyala okhubaseera bo, abaana nende abakhasi nibalimwo, kata okhuyaya emiandu chiabwe. 12Lino liali nilichaka okhwikholekha mutsingongo tsiosi tsiomuruchi Ahasuwero, khunyanga yekhumi nakhabiri, nikwo omwesi kwa Adari.13Ndala eyokhumilome yali niyikhoyere okhuhanwa shinga lilako mubuli lukongo khandi okhubakalwa habulafu khubandu boosi. AbaYahudi benyekha okhwirechekha khunyanga eyo okhumala eshikwoli khu basuku babwe. 14Kho abarume bachendera khufarasi tsioburuchi etsiekhonyerungwa khumirimo chiomuruchi. Batsia bwangu obulalinda ta. Omulome kwomuruchi nikukhupwa mwitookho e Susa.15Mana Moridekai narula imberi womuruchi nafwalire tsingubo tsioburuchi tsiebuluu, netsindafu, nende olusimbi olukhoongo lweitsahabu nende ingubo ifuubira yeikitani, litookho lia Susa nikhupa tsingalakala nilikhoya. 16AbaYahudi nibaba nende obulafu, nobusangafu, nende okhwikhoya noluyali. 17Mubuli olukongo nende mubuli litookho, ewa likhuwa liomuruchi nende omulome biola, obutsatsafu nende omwikhoyo bialiyo mubaYahudi, lisabo nende omuhulukho. Abanji abomubandu beshialo nibekhola abaYahudi, shichira oburi bwabaYahudi bwabatiira.

Chapter 9

1Bulano mumwesi kwekhumi nakhabiri, nikwo omwesi kwa Adaru, khunyanga yekhumi nakhataru, olwa lilako nende omulomo kwomuruchi olwa biali ahambi okhwikhola, khunyanga olwa abasuku babaYahudi banaya okhunyoola amani okhubaruka, kakalukhasibungwa. A baYhudi banyoola amani okhuruka khu yabo ababakiyaanga. 2AbaYahudi bakhung'ana halala mumatookho kabwe mutsingongo tsiosi etsia omuruchi Ahasuwero, okhutiira boosi abakhabaanga okhukhola amabi khubo. Abulaho owakhabekalira tawe, shichira oburi bwali nibulaliire abandu boosi.3Abakhulundu boosi betsingongo abemirisi, abaami nende abasinjiriri bo omuruchi nende yabo boosi abakholaanga emirimo chiomuruchi, bakhoonya abaYahudi shichira oburi bwa Moridekai bwali nibubakwirire. 4Okhuba Moridekai yali omukhongo munzu yomuruchi, neifumaye nitswana mutsingongo tsiosi, shichira omundu Moridekai yametekhaanga khuluyali. 5AbaYhudi baseera abasuku babwe nolukanga, nibeera nende okhubamulula, nibakhola shinga olwa bachama khubalia ababakiyaanga.6Mulukoba lwa Susa baaYahudi beera nende okhusasia abandu ebikhumi birani. 7Beera abaParishandatsa, Dalifuni, Asipatsa, 8Poratsa, Adalia, Aridatsa, 9Parimashita, Arisai, Aridai, Vaizzatsa; 10Beera abaana ekhumi baHamani wa Hamedatsa, omusuku wabaYahudi. Ne shibabukula eshiyayo shiosi shiosi ta.11Inyanga eyo obubali bwaberwa mulukoba lwa Susa bwahanwa khu muruchi. 12Omuruchi naboolera omukhaye Esita, "AbaYahudi beerire abandu ebikhumi birano mulukoba lwa Susa, nibalimwo abasiani ekhumi ba Hamani. Nishiina eshindi eshiabakholire mutsingongo tsindi tsiomuruchi? Eshiawenya nishiina/ Olahebwa.Eshia osaba nishiina? olakholerwa.13Esita naboola, "Niliba nilichamisia omuruchi, lekha abaYahudi abali eSusa bahebwe omunwa okhukhola akomulome kweinyanga ino khandi mukamba, ne emibiri chiabaana ba Hamani ekhumi chiereesibwe khumusala" 14Kho omuruchi nalaka mbu kekhole kario. Omulome nikukhupwa eSusa, ne nibeera abasiani ekhumi ba Hamani.15AbaYahudi abali e Susa nibeetsa halala khunyanga yekhumi nakhane eyomumwesi kwa Adari, ne nibeera abasatsa bandi ebikhumi bitaru muSusa ne shibatiira khu shiyayo shiosi shiosi ta. 16Nabo abaYahudi bandi abali mutsingongo tsiomuruchi nibetsa halala okhuhabina obulamu bwabwe, nibanyoola obuhulushi okhurula khubasuku babwe ne nibeera ebikhumira amakhumi musaafu nende barano ababakiyaanga, ne shibtiira khubiyayo bia yabo ababeraanga ta.17Kano kekholekha hunyanga ya ekhumi nakhataru eyo khumwesi kwa Adari. Khunyanga ya ekhumi na khane bahuluukha nibakhola inyanga eyo lisabo nende obusangafu. 18Ne butswa abaYahudi abali muSusa bakhung;ana halalal khunyanga ya ekhumi nakhataru nende ekhumi na khane. Khunyanga ya ekhumi nakharano bahuluukha nibachikhola inyanga ye lisabo nende obusangafu. 19Niko akachira abaYahudi be tsisoma abamenyaanga mumataala akabula tsingoba, bakholaanga inyanga ya ekhumi na khane eyo mumwesi kwa Adari yibo inysngs yobutsatsafu nende amasabo, khandi shinga inyanga eyokhuhaniirakhwa ebihanwa nende ebiokhulia khubashiabo.20Moridekai yahandika amakhuwa kano nende okhuruma oburume mubaYahudi boosi abali mutsingongo tsiosi tsiomuruchi Ahasuwero, ahambi nende ehale. 21Okhubabiira okhuliinda inyanga ya ekhumi nakhane nende ekhumi nakharano eyokhumwesi kwa Adari buli mwika. 22Tsino nitsio tsinyanga tsia baYahudi banyooleramwo ubuhulushi okhurul khubasuku babwe, nende omwesi okwa shibeera shiabwe shiakalukhasibwa obutsatsahafu, omwikhoyo mushirenje shiokhulira. Batsikhola tsinyanga tsiamasabo nende obutsatsahafu, nende okhuruma ebihanwa biebiokhulia khubashiabwe, nende ebihanwa.23Kho abaYahudi batsiriira nende akabali nibachachire okhukhola, ka Morridekai yali nabahandichiire. 24Eshise shiesio Hamani omwana wa Hamedatsa omuAgagi, omusuku wabaYahud boosi, yali nakholire nakiyiire abaYahudi okhubamulula,nakhupire Puri (mbu ikha), okhunyaasia nende okhubamulula. 25Nebutswa olwa likhuwa liolera omuruchi, yalaka mbu tsiyemitsie tsimbi tsia yali nakholiire abaYahudi tsimukalushire omwene khumurwekwe, khandi mbu ye abasianibe beerwe khumusaala26Khulwa yako balaanga tsinyaanga tsino mbu Purimu, olunyuma lweliira mbu Puri khulwa amakhuwa kobuhandichi buno, nende bulishindu eshiabalii nibaluutsi nende okhwiholekha khubo, 27abaYahudi beyama omulukha nende obukhalabani nibetuukha abeene, aba olwibulo lwabwe, nende yesi owakheyunga ninabo. Niliba mbu balakheyaanga tsinyanga etsio tsibiri buli mwika. Bakhatsilindaanga munjira yebise bilala buli mwika. 28Tsinyanga tsino tsiitsulirungwe nitsilindwa mubuli lwibulo, nende mubuli inzu, mubuli lukoongo, nende buli litookho.Tsinyaanga tsino tsia Purimu tsilahwa mubaYahudi ta, eshitsuliro shiatsio okhuhwa mutsinzibulo tsiabwe ta.29Omukhaye Esita omukhana wa Abihaili nende Moidekai omuYahudi nibahandika mubunyali bwoosi nende okhutinyisia obuhandichi bwakhabiri buno khuka Purimu.30Obuhandichi bwarumwa khubaYahudi boosi mutsingongo eshikhumi namakhumi kabiri na musafu etsiomuburuchi bwa Ahasuwero, nabenyeraanga omulembe nende obwatoto. 31Obuhandichi buno bwatinyisia tsinyanga tsia Purimu khubise biatsio, shinga Moridekai omuYahudi nende omukhaye Esita baboolera abaYahudi. AbaYahudi beyama obuboli buno khubo abeene nende abolwibulo lwabwe butswa shinga olwa beyama ebise biokhuhonga inzala nende okhwikhuula. 32Lilako lia Esita liatinyisia yako kaPurimu, nikahandikwa mwibuku.

Chapter 10

1Mana omuruchi Ahasuwero nabanichirisia obushuru abeshialo nende abetsinguku tsieinyanza. 2Koosi akoluyali ba amanike nende obunyali, halala nende akobukhulundu nobukhoongo bwa Moridekai obwa omuruchi yamwemekhakhwo, kahandikwa mwibuku liamakhuwa koburuchi bwabaruchi babaMedi nende abaPerisia.3Moridekai omuYahudi yali owakhabiri khumuruchi Ahasuwero. Yali omukhongo mubaYahudi niyeyamwa nende abanji abaYahudi abaana babwe, shichira yakhabiraanga abandube amalayi nabooleraanga abandube boosi akomulembe,

## Ecclesiastes

Chapter 1

1Kano niko amakhuwa ka Omwibali, owa oluyia lwa Daudi owali Omuruchi wa Yerusalemu. 2"Namakhaya! Namakhaya! Aboola omwibali. 'namakhaya kuruu!" buli shindi neshikhaya!" 3Neinyanga shiina yomundu anyolaanga khumilimo chiosi echiakholaanga hasi weliuba?4Olwibulo lwa Lutsia, olwibulo lundi litsa, halali eshialo shitong'aho inziayo. 5Eliuba lifinda, khandi liyera, mana likalukha bwangu ewa lifindiraanga khandi. 6Omuyeka kuhutsaanga nikutsia emulambo ne khandi kubotokhana nikushiukhana kutsia emasaba, kubotokhana nikubotokhana mana kubotokhana nikubalukha khandi khunjira yakwa.7Emialo chiosi chikholomokhaanga nichitsukha amatsi munyanza halali inyanza shiyitsulaanga tawe. Amatsi yako kakalukhaanga wa emialo chirulaanga mubuchachiro, mana kachaka okhukholomokha khandi. 8Buli shindu shichonyinjai, ne abulaho ounyala okhwinosia tawe.Imoni yefwe shiikuraanga eshieilola tawe, kata eshirwi shishikura eshiashiulira ta.9Akaliho niko akalibao, ne kosi akamala okhukholwa niko akalikholwa.Shibulaho eshindu shiosi eshiyiakha hasi weliuba. 10Shishirikhwoho eshindu eshinyala okhubolwa, "Lola shino neshiyiakha? Shiosi eshiliho shialiho khulwa tsinyanga tsinyinji muno, shialinjiho kata efwe nikhushiri okhubao. 11Abulaho kata mulala owitsuliraanga amakhuwa kekholekha tsinyanga tsiebindu biekholekha olunyuma nende ebikholekha mubise bitsa shibiakhetsulirwe tawe."12Esie nesie omwibali, ne ndiali omuruchi wa Isiraeli muYerusalemu. 13"Ne ndarakhwo obwongo bwanje muno okhurunirisia nende okhukhabirisia nobuchesi bulishindu eshikholekhanga hasi weshialo. Okhuruniisia okhwo nomulimo omusiro okwa Nyasaye yahelesia abaana babandu mbu kho batiyishe ninakwo. 14Ndaluutsi kosi akakholungwa mushialo muno, ne lole mbu kosi namakhaya butswa nende okhulondachira omuyeka, 15Eshiamala okhushiama shishinyala okhukololosibwa ta! ne eshibulaho, shishinyala okhubalwa ta.16Ndabolera omwoyo kwanje, nemboola, "Lola enyolire obuchesi obunji okhushirakhwo omuruchi undi yesi owaranjirira esie mukhuruka Yerusalemu. Amaparo kanje kaalutsi obuchesi obukhongo nende obumanyirisi," 17Kho ndarakhwo omwoyo okhumanyirisia obwaukhani obuliho hakari wobuchesi nende amalalu nende obuyingwa .Halali ndanyoola khandi mbu kafwana butswa shinga okhuteema okhwaya omuyeka. 18Mbu mubunji bwamachesi khuli nende obunji bweminyakhano, ne ulia oumetekha mubumanyirisi ametekha mukhuberera..

Chapter 2

1Ndaboola mumwoyo kwanje, "yitsa bulano ndalakhutema nende obutsatsafu. Kho sangalira amalayi. Halali lola, ako akali butswa amakhaya. 2Nembola khuketsinzekho, "Namalalu," nako kokhwisangasinjia kali neshifune shi?3Ndanoneresia omwoyo kwanje shinga olwa okhwichingula nende okhwisangasia mubuchesi, ndalola mbu ndisangasie omwene khulwa Idivai mana nendekha amaparo kanje kanzimirire nende obumanyirisi kata kario ndali neshiri nobwononi. Ndenya okhukhaba eshili eshilayi khu bano ba abandu, okhukhola hasi welikulu tsinyanga tsia obulamu bwabwe.4Ndakhoola amakhuwa amakhongo.Ndeyumbashira tsinzu,. Khandi nindirachira emikunda chiemitsabibu. 5Ndeyumbashira omwene emikunda nende ebikuri biokhuhulushira mwo mana nerakamwo emisaala chiebiamo bietsimbia tsiosi. 6Ndekasiria amayabo kamatsi kokhusama omutsuru kwemisaala chiarakwa.7Ndakula abasumba abanji abasatsa nende abakhasi; khandi nimba nende abandi abebulirwamwo mwitala lianje. khandi nimba nende ebiayo ebinji nende emiruko eminji okhushirakwo abaruchi bosi abaranjirira okhuruka muYerusalemu. 8Khandi ndekhung'asilia omwene Ifetsa nende Itsahabu inyinji okhurula mumabishiro kabaruchi nende aketsingongo. Ndenyolera abembi abasatsa nende abakhasi, nende abakhasi ababiikha abembanga khulwa okhusangasia abaana babandu.9Kho nemba omundu omukhongo owa obuyinda obunji okhushirakhwo abandu bosi abaranjirira esie okhumenya muYerusalemu, nabwo obuchesi bwanje nibuton'ga mwisie. 10Shiosi shiosi eshietsimoni tsianje tsiekomba ndashinyola. Shindiayeyima khwo obusangali bwosi bwosi tawe.Shichira omwoyo kwanje kwasangalira buli omulimo kwa ndali ndakholere, ne okwo nikwo kwali omurungo khulwa emilimo chianje chiosi.11Mana nenengakhwo ebikhole biosi ebia ndali nekholire nende emikhono chianje nende obukholi bwanje ne khandi nenyola mbu kosi namakhaya butswa - kafwana butswa shinga okhulondachira omuyeka,shikalikhwo neinganga yosi yosi hasi weliuba ta. 12Kho neshiukhana okhuyiririsia khushisina shiobuchesi nende obulalu nende obuyingwa. Kho nishiina shiomundu oukalukha mushilenje shiomuruchi anyala okhukhola eshiaukhane nende eshiomuruchi yamala okhukhola?13Mana nenjaka okhumanyirisia mbu obuchesi buli neinganga okhushira obuyingwa, shinga butswa olwa obulafu buli neinganga okhushira eshirima. 14Omundu omuchesi yekhonyeranga tsimoni tsiomurwe kukwe okhulola ewa atsintsanga, nebutswa omuyingwa achenda mushirima, nekata kario emanyire mbu, obumalirisi ni khubosi15Mana nembola mumwoyo kwanje mbu "Akekholekhanga khu muyingwa, kalanzikholeshera siesi. Kho nobwaukhani shiina obuliho nemba omuchesi muno?" Mana nembola mumwoyo kwanje mbu "ako khandi kosi namakhaya" 16Abulaho owitsuliranga omundu omuchesi khandi omuyingwa mutsinyanga tsitsanga, bulishindu shiakhebirirwe shiosi. Omundu omuchesi afwa khandi omuyingwa yesi afwa ario.17Khulwa eshio nenjaya obulamu shichira akekholekhanga hasi weliuba kosi namabi khwisie. Kali kario shichira kosi namakhaya butswa, kali butswa shinga okhulondachira omuyeka. 18Ndasinyishira emilimo chiosi echia ndali nindanyakhana okhukhola hasi weliuba, shichira ndiamanya mbu okhula endeshere omundu witsa okhukalukha mushirenje shianje<"19Ne niwina oumanyire nikali mbu omundu tsana aliba omuchesi nohomba omuyingwa. Ne khane alaba omundu wa biosi hasi weliuba mbu emirima chianje nende amachesi biombokhwa. Kano kosi namakhaya. 20Kho ndachaka okhufwa omwoyo olwa ndayiririsia khumirimo chiandiakhola haso weliuba.21Shichira anyala okhubao omundu undi oukhalabana nobuchesi, nobumanyirisi, nobusitsa, halali alaleshera buli shindi shiali ninashio khumundu oulakhalabanirekhwo ta. Ako kosi namakhaya butswa, khandi neshikhaya-eshikhongo eshiumamwo omulembe. 22Ne nobukhala shina obwo omundu anyolanga okhurula khumirimochie nende okhukhalabana khwo omwoyokwe hasi weliuba? 23Bulinyanga emirimochie nechiobutsunwi nende okhukhwesana kho kata mushiro omwoyo kwe shikunyola obuhulushi ta. Ako kosi namakhaya.24Shibulaho eshindu eshilayi khumundu okhushira okhulia, nende okhunywa nende okhusangalira emilimochie. Ndalola mbu obwatoto buno burula khu mukhono kwa Nyasaye. 25Kho niwina ounyala okhulia nohomba ounyala okhunyola okhwisangasia khwe imbia yosi yosi nalali Nyasaye?26Kho khumundu oumuchamisia, Nyasaye amuhelesinjia amachesi nende obumanyirisi nende obutsatsafu. Kata kario khuwetsimbi amuheresinjia omulimo kwa okhukhung'sia nende okhubiikha, kho mbu ahelesie omundu oumuchamisia Nyasaye. Ako kosi khandi namakhaya - kali shinga okhulondachira omuyeka.

Chapter 3

1Buli shindu shili neindukho yashio, nende eshise shia buli likhuwa hasi welikulu. 2Shiliho eshise shiokhwibulwa, nende eshise shiokhufwa, eshise shiokhuraka nende eshise eshiokhufuna ebirache, 3eshise shio khwira nende eshise shiokhuhonia, eshise shiokhusambula nende eshise shiokhumbakha.4Khuli nende eshise shiokhulira nende eshise shiokhutsekha, eshise shiokhwikhula nende eshise shiokhushina, 5eshise shiokhusukuna amachina ehale, nende eshise shiokhubunjeresia amachina, eshise shiokhufumbererana nabandu bandi nende eshise shilali shiokhufumbererana.6Khuli nende eshise shiokhulola ebindu nende eshise shiokhubula okhulola, eshise shiokhubikha ebindu nende eshise shiokhusukuna ehale ebindu, 7Eshise shiokhurandula tsingubo nende eshise shiokhunaba tsingubo, eshise shiokhuholera nende eshise shiokhubola.8Khuli nende eshise shiokhuherana nende eshise shiokhusirana, eshise shielihe nende eshise shiomulembe. 9Ne nobukhala shina obwa omukholi wemirimo anyola mumirimochie? 10Emalire okhulola emirimo chia Nyasaye ahelesiiye omwana womundu okhumala.11Nyasaye yakhola buli shindu shibe eshilayi mushise shiashio. Khandi yara akobumeri mumioyo chiabwe. Halali omundu shanyala okhumanyirisia ebikhole bia Nyasaye yakhola okhurula khubuchachiro bwabwe okhula khubumalirishi.12Emanyire mbu shihumaho eshindu eshilayi khumundu okhushira okhutsatsahala nende okhutsirira obulayi olwa ashimenya- 13nekhandi mbu fwesi buli shiamulala akhoyere okhulia nende okhunywa, mana amanyirisie okhusangalira emilimo chie. Shichira eshio nishio eshihanwa shia Nyasaye khumundu14Emanyire mbu shiosi shiosi eshia Nyasaye akhola shimenyangaho inziayo. Shibulaho eshinyala okhumetwa khwo nohomba okhuyinibwa khwo ta ' Shichira ni Nyasaye oukholere, mbu kho abandu betse imberi we nende oluyali. 15Shiosi shiosi eshiliho shiamala okhubaho; shiosi shiosi eshimenya shiamala okhumenya. Nyasayr akhola abana babandu okhukhaba ebindu biebisa.16Endutsi obumayanu obuli hasi weliuba,kho ewa kakhoyere okhuba omulembe, nende khandi ahali nobulunjishi, obumayanu nibwo obuliho. 17nembola mumwoyo kwanje, "Nyasaye aliyasia abalunjishi nende abamayanu khubise ebikhoyeshere khubuli eshindu nende buli eshikhole."18Nimbola mumwoyo kwanje, "Nyasaye atemanga abandu kho abamanyie mbu bali shinga tsisolo."19Shichira akekholekhanga khu bana babandu nende akekholekhanga khutsisolo nimalala. Okhufwa khwa mulala khuherana nende okhwoundi. Emuya ni milala khubiosi. Buhumaho obukhala bwomundu okhushira tsisolo. Bulishindu neshikhaya. 20Buli shindu shitsitsanga halala,biosi birulanga mulufu khandi biosi bikalushiranga olufu.21Niwina oumanyire nikaba mbu, Roho yomundu yitsitsanga ikulu nayo eyo isolo yitsia hasi weliloba? 22Kho khandi ndamala emanye mbu shihumaho eshindu eshilayi khumundu okhushira okhusangalira emilimochie, shichira okwo nikwo omukabwake. wina ounyala okhumukalusia inyuma okhulola akekholekha olunyumalwe?"

Chapter 4

1Mana khandi nembarakhwo khubusandibwi obwikholekhanga hasi weliuba. Ne lola amasika kabandu basandibwa, ne abulaho ounyala okhubahabina! Obunyali bwali mumikhono chia babasandinjia neshiyaliho kata mulala okhubahabina ta.2Mana nembara mbu abo bosi abamala okhufwa bali neikhabi okhushira abali mwoyo. 3Nebutswa, abalikhwo, neikhabi okhushira abo bosi nomundu ulia oushiri okhumenya, ulia oushiri okhulolakhwo obubi bukholungwa hasi weliuba.4Khandi nendola mbu buli ebikhole nende obusitsa bwemirimo, bwikholekhanga neimbalikha khubashiabwe. Kano kosi namakhaya butswa - kali shinga omuyeka.5Omuyingwa afumberera amakhono ne shakhola emirimo ta, kho eshiokhulia shie nomubiri kukwe omwene 6Nobulayi bititi mumukhono ebieinyanga, nende emirimo chiokhuhotseresia okhushira emikhono chibiri echitsule emirimo echitemanga okhwaya omuyeka.7Ndakalukha ne nendola eshindu shindi eshikhaya hasi weliuba. 8Yaliho imbia yomundu ouli yenyene. Shalikhwo nende owashie, omwana omusiani noho kata omusiani wabwe, nebutswa abula eshiakamo khumilimochie chiosi. Ne tsimonitsie shitsikuranga obuyinda bwanyolanga ta. Auchisibwa, 'Kho niwiina oweruliranga oluya nindiyima okhwisangasia? Kano kosi namakhaya - nobulamu obubi.9Abandu babiri bakhola emirimo okhushira mulala. halala banyola omurungo omulayi khubukhalabani bwabwe. 10Shichira mulala khubo nakwa hasi, owashie alamubusi omwitsawe, kata kario woowe khu ulia ouli yenyene naba niyakhakwa aba alikhubutinyu shichira abula oumubusia. 11Khandi babiri nibeyalisia halala, balatunduma nebutswa mulala yakhatunduma arie yenyene?12Omundu mulala yenyene anyala okhuhulwa, nebutswa nibali babiri banyala okhwikalira okhuserwa, khandi omukoye okwabaswa tsitsaha tsitaru shikunyala okhukhalikha bwangu ta.13/v 13 Nobulayi okhuba omuraka omutakha mana omuchesi, okhushira omuruchi omukofu omuyingwa oulafuchirira okhwibalirwa ta. 14Kano niko obwatoto kata kaba mbu omuraka uno aba omuruchi okhurula mumbohe, noho naba niyebulwa omumanani muburuchibwe mushialoshie.15Ndalola bosi abali abalamu mana bachendanga hasi weliuba, halala nende omuraka owali mbu achingushe okhubukula obwiyangobwe. 16Bwahumaho obumalirishi khubandu bosi abenya okhuheresia omuruchi omuyiakha oluyali nebutswa olunyuma obunji bwabwe shibalimusangalira ta. Toto mwene kano namakhaya - kali shinga okhulondachira omuyeka.

Chapter 5

1Linda amarambusio koko olwa otsia munzu ya Nyasaye. Sita hembichiti shichira okhurecheresia, okhushira okhutsiamwo okhuhana emisango shinga abayingwa, abalamanyire mbu shibakholanga eshindu eshilayi ta.2Sholaba owa lwangu mukhubola nomunwakwo ta, ne shiolalekha omwoyokwo kube omwangu muno okhusubisia okhurera likhuwa liosi liosi imberi wa Nyasaye ta. Nyasaye ouli mwikulu halali nawe oli mushialo. Khulweshio amakhuwako kabetsenje amatiti. 3Noli nende amakhuwa amanji kokhukhola nende okhuhenda omwoyo, nolwa olora amaloro amabi. Amakhuwa amanji kobola, nilwo olwa olanyalirwa okhubola obunji bwa amakhuwa kobusiru..4Kho olwa omwitsubira Nyasaye, olashiinda okhushikhola tawe shichira Nyasaye shasangasibungwa nabayingwa ta. Khandi eshiomwitsubira okhukhola. 5Nobulayi muno okhulekha okhwitsuba okhushira okhwitsuba mana okhaywe okhuusia eshitsubo tsana.6Sholeyamakhwo omunwakwo kuchire omubiri kukhole obwononi ta. Olabolera omwisalisi omurumwa, " mbu eshitsubo eshio khwali okhwitsukhana ta," shichira shina okhole Nyasaye okhusinyikha khulwa eshitsubo shiobubeyi, Omusakaniiye Nyasaye okhusasia emirimochie emikhonochio? 7Shichira amaloro nikameta nikaba amanji nende amakhuwa amanji, kosi namakhaya, nebutwa muritsenje Nyasaye!8Noba nolola abamanani basandibwa nibalakholerwa akabakhoyeere mwitokho lilio shiolesundukha shinga nalaliho oumanyire, shichira khuli nende abandu khubunyali abahenganga balia abali hasi wabwe, ne khandi baliho abobunyali obukhongo okhubashira. 9Khulwa okhumetekha, eshichero eshio eshialo nesiaibuli omundu, naye Omuruchi mwene niye oubukulanga eshichero okhurula mushialo.10Yei yesi owaheera Ifetsa shalekura nende Ifetsa ta nohomba ulia owachama obuyinda shalekura kata nabunyolere tawe, kano kosi namakhaya. 11Olwa emiandi chimetekha, nolwa abo abokhuchilia bametekha. Nobukhala shina obuliho mubuyinda khumwenebwo nikalali butswa mbu nokhulenga netsimoni?12Tsindoolo tsia omukholi wemirimo netsindayi, abe niyekuure nohomba abe inzala, hahali obuyinda bwomundu omuyinda shibumwiyamira okhukona tsindoolo obulayi ta.13Buliho obubi bundi obwa ndaluutsi hasi weliuba, obuyinda okhubikhwa nende mwenebwo, olunyuma bumurerere eshibera omwene. 14Olwa omundu omuyinda akosinjia obuyinda bubwe khulwa ikhabi imbi, omwanawe, owayebula, atong'a nalalikhwo neshindu mumikhono chie ta.15Shinga olwa omundu arulaanga munda ya nyinamwana, nolwa khandi alikalukha ario eshihechenye. Shialibukula eshindu shiosi eshia emirimochie mikhonochie ta. 16Obubi bundi ni mbu shinga olwomundu yetsa, kho nolwa alikalukha butswa ario. Kho neinyanga shina eyiliho khulwaye okhukhalabanira butswa omuyeka? 17Mutsinyanga tsie etsiobulamu bwe ye alalia nende eshirima ne khandi mukhuhenda okhukhongo nende mukhulwalirira nende liruma.18Lola eshiandialuutsi okhuba eshilayi mana eshikhoyere khumundu nokhulia nende okhunywa nende okhwikhoyera obulayi oburula mumirimo chicie olwa akhalabanira hasi weliuba mutsinyanga tsia obulamu buno obwa Nyasaye amuhere.Shichira okwo nikwo omukabokwe.19Buli omundu owa Nyasaye aheresiye emiandu nende obuyinda nende obunyali bwa okhuchikhonyera okhuchiikhoyera mubukhalabanibwe -, eshio neshihanwa okhurula khuNyasaye. 20Khulwa shaletsulira muno tsinyanga tsiobulamubwe ta, shichira Nyasaye yetsusinjia ebibie omwikhoyo okwo mumwoyo.

Chapter 6

1Liliho libi elia ndialutsi hasi weliuba, ne liri nende obusiro obunji khubandu. 2Nyasaye aheresinjia omundu emiandu,obuyinda , nende oluyali, kho mbu shialeema shiosi shiosi eshia yakhekomba omwene ta, halali khandi Nyasaye shiamufuchirira obunyali bwa okhubikhoyera ta. Halali omundu undi butswa niye oulabikhoyera. Kano kosi namakhaya khandi na masira akokhuriisia muno.3Omundu naba mbu anyala okhwibula abaana eshikhumira shilala khandi amenye emiyika eminji, kho mbu tsinyanga tsia emikachie tsibe tsinyinji, ne omwoyo kwe shikusangalire obulayi mana aleshe okhuyabirwa, kho emboola mbu omwana owibulwa nafwire amushira. 4Omwana shinga oyo shanyola khwo inganga yokhwibulwa ta, akhamushiraanga mushirima ewa yebirirwa.5Kata kario omwana oyo shanyala okhulola eliuba nohomba okhumanya shiosi shiosi ta, ali nende obuhulushi okhushira omuyinda oyo. 6Kata omundu naba namenya khulwa emiyika ebikhumira nabibiri, ne nalasangalira ebindu ebilayi ta, kho atsia habundu halala nende buli mundu.7Emirimo chiomundu akholanga chiwera butswa mumunwa, halali kata kario okhwikomba khwe shikhumwikusia ta. 8Toto nishiina eshilayi eshia omundu omuchesi ashirira omuyingwa kata naba niyamanya okhwilinda imberi wabashie?9Eshie tsimoni tsilola neshilayi okhushira eshia omwoyo kwikomba. Kano kosi namakhaya - nokhulondachira omuyeka. 10Buli eshindu eshiliho bulano shiahebwa eliira liashio, ne imero yomundu shinga olwa yiri yamanyikhana. Kho shibulaho eshifune khumundu anyala okhwikana nende ulia ouli namaani okhumushira ta.11Shinga olwa amakhuwa kaba amanji nindio kabula obukhala. Oba nobukhala shiina khu omundu? 12Kho niwina owakhamanya akamukasira omundu mubulamubwe. Mutsinyangatsie tsinditi khandi tsikhaya butswa, ouwetsangaho shinga eshinini? Niwiina ounyala okhubolera omundu akalikholekha hasi weliuba olunyuma lwo khutsiakhwe?

Chapter 7

1Elira lilayi lishira amafura keshing'ari kobukusi khandi inyanga yokhufwa neindayi okhushira inyanga yokhwibulwa. 2Nobulayi okhutsia munzu yamasika kali okhushira munzu ye lisabo, shichira amasika ketsera buli omundu mubumalilrishi bwobulamu. Kho khubandu abashiri abalamu bamanye mumioyo chiabwe.3Eshibera neshilayi okhushira tsinzekho. Shichira olunyuma lwakhusinyikha khwo obweni omwoyo kunyoola obusangafu. 4Omwoyo kwo omuchesi kuli munzu ya masika, halali omwoyo kwabasiru kuli munzu tsia masabo.5Nobulayi okhuhulira obukondesheri bwa abachesi okhushira okhuhulira tsinyimbo tsia bayingwa. 6Shichira khuli shinga okhurulikha khwamahwa hasi weinyungu, nilwo akaliho okhutsekha khwabayingwa. Ako kosi namakhaya.7Obusandi bukhola omundu omuchesi okhuba omuyingwa, nashio eshiomufusi shisasia omwoyo.8Nobulayi obumalirishi bwelikhuwa okhushira obuchachiro. Nabo abandu abemirisi muroho nabalayi okhushira abechinjimisi muroho. 9Shiolaba omwangu weliruma muroho yiyo ta, shichira liruma likhalaanga mumioyo chiabayingwa.10Shiolabola mbu, "nishina eshichira tsinyanga tsiakhale nitsiba tsindayi okhushira tsino?" Shichira shikali khulwa obuchesi ta, mbu orebe lirebo lino.11Amachesi, kali shinga obulaame, ne namalayi, kali nobukhala khubalia abalola eliuba. 12Shichira amachesi kahananga obulindi shinga amamonyo kanyala okhuhana obulindi, halali obulayi bwobumanyirisi ni mbu amachesi kahananga obulamu khu yesi yesi ouli ninako.13Parakhwo ebikhole bia Nyasaye; Wina owakhanyala okhukololosia shiosi shiosi eshiayakasia nishiekota?14Olwa amakhuwa kali amalayi, omenye nende omwikhoyo mumalayi yako, halali olwa ebise biba ebibii, parakhwo mbu Nyasaye areranga kosi okhubaho ebuleka hosi. Khulwa eshifune shino aumaho oumanyire eshitsa olunyuma lwe.15Mubulamu bwanje obukhaya buno, ndalutsi buli shindu. Khuli nende omulunjishi afwitsanga kata olwa aba nali mubulunjishibwe, naye aliho omundu omubi oumenyanga obulamu obunji kata olwa aba omukholi wa mabii. 16Shiolaba owa obulunjishi bwo omwene, noho owamachesi mumoni tsio ta. Eshichira wisasie omwene nishi?17Ne olaba omubi muno , nohomba okhuba omuyingwa ta . Eshichira shina ofwe ebise bio nibishiri? 18Nobulayi mbu obukule khumachesi kano, ne khandi shiolalekha obulunjishi bwakhurulakwo ta, shichira omundu oumuria Nyasaye alakaana nende akamukhoyere kosi.19Obuchesi nobwamani mumundu omuchesi, okhushira abaruchi ekhumi abali mwitokho. 20Abulaho omundu omulunjishi khushialo oukholanga amalayi ne shiakholangakhwo obwononi ta.21Shiolarecheresia khubuli likhuwa elibolwa ta, shichira witsukhana nohulira omukholiwo nakhulaka eshilaka munwa. 22Khulwa akhandi akhanji omwoyo kwo kumanyire, kata kario wanyeka abandi.23Kosi kano ndakhatema ndikhonyeranga amachesi. Ndabola, "ndalaba omuchesi," nebutswa kali okhushira shinga olwa ndakhabere. 24Amachesi kali ehale muno khandi mukari muno. Niwina ounyala okhukanyola? 25Ndiakalukhasia omwoyo kwanje okhweka nende okhuhenjeresia nende okhukhaaba amachesi nende obwinoosi bwa habwene, nende okhumanya mbu obumayanu ni obuyingwa khandi mbu nobusiru ne ebikhole ebio namalalu.26Ndanyola mbu eshilulu muno okhushira okhufwa nomukhasi oyo owa omwoyokwe kwetsulamwo emireko nende tsikhanda nende owa emikhonochie chili ebibohero. Yesi yesi oumuchamisia Nyasaye alahenokosia okhurula khuye, halali omwononi alahambwa ninaye.27"Henjeresia akandanyolere," Niko omwibali abola ndametirenje elia enyolire khulindi mbu kho enyole obwinosi bwa habwene. 28Lino nilio lieshikhabanga halali eshiri okhulinyoola ta. Ndanyola omusatsa mulala omulunjishi mubasatsa eshikhumira, nebutswa shindianyolirekhwo omukhasi mubosi ta.29Ndanyolire lino lionyene: Nyasaye yaloonga omundu omukololofu nebutswa barula khunjira bakhaaba abene obutinyu obunji"

Chapter 8

1Omuchesi nomundu shiina ? Niwiine oumanyire akobulamu bumanyia?Obuchesi mumundu bukholanga habwene wuwe okhumwekha. Khandi okhukhunia khwobweni bukalukhane.2Ekhubolera okhuhulira lilako elia omuruchi khulwa eshutsubo shia Nyasaye okhumulinda. 3Shiolarula lwangu imberiwe, khandi shioleyamana mwikhuwa libi ta, shichira omuruchi akhola shiosi eshia anaaya. 4Likhuwa liomuruchi liruka nobunyali, kho niwina ounyala okhumureba mbu, "okholaanga shi?"5Yesi yesi oulinda amalako komuruchi yekalira amabi. Omwoyo kwomundu omuchesi kumanyirisinjia injira nende ebise biobukholi. 6Shichira buli likhuwa liri nende injira yalio nende ebise bialio bio okhwikholeshera mwo. Shichira eminyakhano chio mundu nemikhongo. 7Aumaho oumanyire aketsaanga imberi yaho. Niwiina ounyala okhumubolera aketsaanga?8Aumaho ouli nobunyali okhwikalira omuyeka,khulweshio, aumaho ouli nende obunyali khunyanga yiye yokhufwa. Aumaho ounyala okhusebulwa okhurula mwihe mutsinyanga tsi lihe ta, ne obumayanu shibunyala okhuhonokosia abasumba babwe ta. 9Ndamanyirisia kano kosi; ndarera omwoyo kwanje buli khumulimo kwosi okukholwa hasi weliuba. Khuli nende ebise bindi olwa omundu atemera obunyali khuwashie naumisia omwoyokwe10Khandi nendola ababi bayabirwa habulafu,Barusibwa okhurula habundu hatsienukhu nibayabirwa ne nibetsomibwa nende abandu bomwitookho elia bali bakholeramwo amabi kabwe. Kano kosi namakhaya butswa. 11Olwa eshiina eshia amabi nishilakhalakwa bwangu ta, kachiranga emioyo chiabandu nichikhola amabi.12Ne kata omwononi nakhola amabi okhula eshikhumi shilala ne natsiririra okhumenya oluhoono, kario emanyire mbu kaliba amalayi khu yabo abahesinjia Nyasaye oluyali, khubalia abamenyaanga imberiwe nende okhumumanyia oluyali. 13Halali shikaliba amalayi khumundu wobubi ta obulamu bubwe shibuhindira ta ,tsinyanga tsitsie tsili shinga eshinini shibiraanga shichira shishimuheresinjia Nyasaye oluyali ta.14Shiliho eshindu shindi eshikhaya eshikholekhanga khushialo, mbu khuli nende abandu abalunjishi abanyolanga eshia obulunjishi bakhoyere okhunyola. Embola mbu kosi namakhaya butswa. 15Kho erumbula okhwisangasia, shichira omundu abulakhwo eshindu eshilayi hasi weliuba okhushira okhulia nende okhunywa nende okhutsatsahala. Nibwo obusangafu bwitsa okhulondana ninaye mumirimo chichie mutsinyanga tsiobulamu bubwe bwosi obwa Nyasaye amuheresiye hasi weliuba.16Olwa ndarakhwo omwoyo okhumanya akobuchesi nende okhuhulira emirimo echikholekhanga mushialo, emirimo chikholwa halali okhukonakhwo tsindoolo eshitere noho eshiro, 17nolwa ndalola ebikhole bia Nyasaye mbu omundu shanyala okhumanya emirimo echikholekha hasi weliuba ta. Shikatebia obunji bwomundu akhalabana nakhaba okhunyoola amakalusio, shanyala okhukanyoola tawe. Kata kaba omundu omuchesi naboola mbu amanyire, toto mwene shamanyire tawe.

Chapter 9

1Kho khukano kosi ndara mumwoyo kwanje, okhukakhola kabe habwene, mana nindola mbu abalunjishi nende abachesi, nende kosi akabakholanga kali mumukhono kwa Nyasaye; halali aumaho oumanyire nibuba obuheri noho isira eyimulindanga.2Buli shiamulala kamwikholesheranga malala kano. Shinga olwa kali khubandu abalunjishi khandi khubabi, amalayi kalikhubo, abalafu noho abalali abalafu ta,abakholanga emisango nende abalakholaanga emisango ta. Shinga olwa abandu abalayi balifwa, nilwo abetsimbi balifwa. Shinga olwa kali khubabukulanga eshitsubo nolwa kali khu omundu owaria eshitsubo.3Khuli nende likhuwa khu buli shindu eshikholekha hasi weliuba, amakhuwa malala yako kekholesheranga bosi; Emioyo chiabana babandu chietsulamwo obumayanu, nende amalalu mumioyo chiabwe bashimenyanga.Khulwa eshio bakhamala batsia mubafu.4Yesi yesi oulimasibwa nende bosi abali abalamu ali nobunayi - kata imbwa inamu neindayi okhushira italanyi eyifwiire. 5Shichira yabo abali abalamu bamanyire mbu nibafwe, halali abafu shibamanyirekhwo eshindu ta. Shibalikhwo nende omukabwa ta shichira obwitsuliro bwabwe bwamala okhwibirirwa.6Obuheeri bwabwe, isira, nende eshikhalikhali shiabwe biosi biamala okhuhwa khale.Shibalinyoolakhwo obwiyango khandi mukekholekhanga hasi weliuba ta. 7Tsia khunjira tsio, lia ebiokhulia bio nende obutsataafu, khandi onywe idiva iyo nende omwoyo omutsatsafu; shichira Nyasaye yamala okhufuchirira emirimochio. 8Lekha ebifwalo bio bibe ebilafu buli nyanga nako omurwekwo kube omubashe nende amafura.9Tsatsahalira obulamu nende omukhasi owawahera tsinyanga tsiosi mubulamu obukhaya buno obwa Nyasaye akhuheresiiye hasi weliuba - tsinyanga tsio tsiosi tsikhaya. Shichira okwo nikwo omukabwa kwobulamu bwo khulwa emirimo chio emitinyu chia wakhola hasi weliuba. 10Kwosi kwosi okwo omukhono kwo kukhola, kukhole nende amaniko kosi, shichira emirimo chiumayo nohomba obwinoosi nohomba obumanyi kata obuchesi emakombe ewa otsitsaanga.11Khandi nendola hasi weliuba : tsimbiiro shitsiri khuberukhaanga lwangu ta, kata lihe shilili khubamaani ta, kata eshiokhulia okhwitsira abamachesi, kata eshibalikho okhwitsira balia abachesi ta, hahali ebise nende obwiyangu bunyolekha khu bosi. 12Toto mwene aumaho oumanyire olwa ebise bibie biokhoole. Shinga olwa tsinyeni tsitiirwa mulukhanda, kata amanyonyi karekwa mushireko, abana babandu barekwa nende ebise ebimayanu ebimalanga bwangu butswa bibakwakhwo.13Khandi ndaluutsi amachesi hasi weliuba munjira indoleshera okhuba ikhongo khwisie. 14Lialiho Litookho lititi elialimwo nende abandu batiti, mana Omuruchi wamani niyetsa okhuliseera, nalibotokhana mana niyombokha ebininiro khwisisi lialio. 15Bulano Mwitookho omwo omundu undi yanyolekha mwo omumanani, ne halala omundu omuchesi, owokhumachesike yaonokosia Litookho. Kario olunyuma, aumaho owetsulira omundu omumanani oyo ta.16Kho ndamala nombola, amachesi namalayi okhushira amaani, nebutwa amachesi komumanani kachayuungwa, khandi amakhuwake shikaulirungwa ta,"17Amakhuwa kabandu abachesi akabolerwa hasi kaulirwa obulayi okhushira okhwayula khwomuruchi hakari wabayingwa. 18Amachesi namalayi okhushira ebimanulwa bielihe, nebutswa omwononi mulala anyala okhusasia obulayi obunji.

Chapter 10

1Shinga tsiisi tsifwire tsikholanga amafura keshing'ari okhuhunya, nendio obuyingwa obutiti bunyala okhuyiniaho obuchesi nende oluyali. 2Omwoyo kwomundu omuchesi kumuchomia habundu halayi, nebutswa omwoyo kwomuyingwa kumuchomia habundu habi. 3Olwa omuyingwa akholomokha khumuhanda, amaparo keke kabula oburecherefu, yemanyisinjia khubuli omundu mbu nomuyingwa.4Mbu oburuma bwomuruchi bwakhakhubushirakhwo olalekha emirimo chio tawe. Obwihotseresi bunyala okhukalusia hasi obusinyishi obukhongo.5Buliho obwononi bundi obwa ndaluutsi hasi weliuba, obuli shinga okhuyiira okhurula khumuruchi. 6Abayingwa bahebwa obwiyangu mubwimirisi, nabo abandu abayinda bahebwa obwiyangu bwa hasi 7Ndalutsi abasumba nibachendanga khutsifarasi nabo abaruchi nibachenda hasi shinga abasumba.8Ulia ouyaba obuko akwamwo omwene, naye yesi yesi ouburira mwisisi anyala okhulumwa nende inzokha. 9Yesi yesi owarasia amachina anyala okhusalisibwa ninako, naye omundu owasiaka tsikhwii asalisibwa ninatsio.10Kaba eshibia neshifuyu, naye omundu shashiyiakala ta, yaho alekhonyera amani amanji, nebutswa, obuchesi buhananga obukasu. 11Kaba inzokha niyiluma nishiri okhukumwa, kario ihumaho inyanga khumweneyo.12Amakhuwa karula mumunwa kwomundu omuchesi nakobukosia, nebutswa omunwa kwomuyingwa kulamumala omwene.13Shinga amakhuwa kachaka okhurula mumunwa kwomuyingwa, obuyingwa burula erwanyi, ne mubumalirishi omunwakwe kurusia amalalu amabi. 14Omuyingwa ashirasinjia amakhuwa, nebutswa aumaho oumanyire eshitsaanga ta. Niwina oumanyire eshitsaanga olunyumalwe?15Emirimo chiabayingwa chibachonyia abene, kho mbu shibamanyire kata omuhanda kutsia Mwitookho ta.16Woowe khwiwe, eshialo nikaba mbu omuruchiwo nomwana omusiani omutiti, nende kaba mbu abemirisi bachaka okhulia amasabo mumabwibwi! 17Halali oliweikhabi, ewe eshialo nikakhaba mbu omuruchi wo nali omwana eshialo nende kaba abemirisi bo balitsaanga khushise eshikhoyere, khulwa amaani halali obumeesi!18Khulwa obutofu eshilamo shikwa mukari, ne khandi khulwa obutofu bwamakhono kabwe inzu yiraatsa. 19Abandu bakasinjia eshiokhulia khulwa tsinzekho, idivai irera obutsatsafu mubulamu, nako amang'ondo ketsusia elienya lia buli eshindu.20Shiolalaama omuruchi ta, kata mumaparo ko, nekhandi shiolalaama abandu abayinda mushokoro shio shiokhukona ta, shichira linyonyi liokhwikulu linyala okhuchiinga amakhuwa ko; Shiosi eshili nende tsimbaha shinyala okhusalasia amakhuwa ako.

Chapter 11

1Ruma eshiokhulia shio khumatsi, shichira noshinyoole khandi olunyuma lwetsinyanga tsinyinji. 2Oshikabire khwo abandu musafu kata munane, shichira shiomanyire amabii ketsaanga khushialo ta. 3A maleesi kaba niketsuulemwo neifula, kasundukhanga akene khushialo, ne khandi omusala nikwakhakwa kuhenga emulambo noho emasaba, hosi hosi ewa omusala kukwa, kulatong'aho.4Ulia yesi yesi ouhenjeresia omuyeka anyala okhulekha okhuraaka, naye ulia ouhenganga amalesi anyala okhulekha okhufuna. 5Shinga olwa olamanyire injira yomuyeka, nohomba shinga amakumbako omwene amatoro kakhulaanga mulubereshero lwa ouli inda. Nindio khandi shionyala okhumanya emirimo chia Nysaye, owlonga buli eshindu ta.6Mumabwibwi raaka imwo yiyo; okhula hamukoloba, khola emirimo nende emikhonochio shinga olwa kenyekha, shichira shiomanyire eyinikhule ta, mumabwibwi noho hamukoloba nohomba yino nomba eyo, nohomba tsiosi natsikase. 7Akatoto obulafu nobulayi, khandi neshindu eshilayi khulwa tsimoni okhulola eliuba. 8Kaba mbu omundu amenya emiyika eminji, lekha atsatsahale muchiosi, nebutswa lekha aparekhwo tsinyanga etsitsanga etsieshirima, shichira natsibe tsinyinji. Buli eshindu esiitsa neshikhaya butswa.9Bukula obusangafu, omusiani, omubuukha, mana oleshe omwoyo kwo kusangale mutsinyanga tsio etsiobubuukha. Londachira obwikombi obulayi bwomwoyo kukwo, nende shiosi shiosi eshiri ebuleka wetsimoni tsio. Ne kata kario, omanye mbu Nyasaye alakhurerera obuyaasi khubuli likhuwa. 10Rusia liruma mumwoyo kwo, mana osire obutsunwi bwosi mumubirikwo, shichira obubuukha nende amaani kabwo neshikhaya.

Chapter 12

1Khandi yitsulira okhuteeba omulonjiwo mutsinyanga tsiolubuukhalwo, nitsishiri okhuula tsinyanga tsindinyu okhula; nende nichishiri okuula emiyika chia oliboola, " embula okhwikhoya muchio", 2khola kano obulafu bweliuba nibushiriho nende omwesi, netsinyinyini nibishiri biamaliha ta nende amalesi amamali okhukalukha olunyuma lweifula.3Olwene olwo biliba ebise biabalindi beinzu balicherera nende abasatsa bamaani nibenama, nabo abakhasi basietsaanga nibalekha shichira mbu nibatutu, nabo balia bahenjelaanga mumadirisha niberiime.4Nilwo olwakhabe ebise biemiliango okhwikala khutsinjira, nabo obuyoka bwakhusia okhurera, olwa abandu babuukha khulwa omwoyo kwelinyonyi, nakhwo okhwimba khwa bakhana emioyo chiikha hasi.5Biakhabe ebise ebiabandu bakhabe okhuburira khuburi ikulu ne amarisia kali khumuhanda, nende olwa omusala okwo omukanari kumulikha, nende olwa liteete limusitohera omwene nende obwikombi bwomukari bwakama. Bulano omundu atsia hango wuwe weinziayo nabo abekhuli babotokhana khutsinjira.6Witsulire okhuteeba omulonji wuwo omukoye kweifetsa nikushiri shiakhalikha, nohomba eshibaakuli shieitsahabu okhutubulwa, noho isiongo okhwatishira hasebere, nohomba eshirenje shiamatsi okhwatishira heeyabo, 7Olufu nilushiri lwakalukha khwiloba ewalwarula, nayo roho nakalukha khu Nyasaye owachihaana.8""Namakhaya! Namakhaya!" Naboola omwirwatsi. "Buli eshindu neshikhaya" 9Omwibali yali wamachesi mana yechesia abandu obumanyirisi. Yakhabirisia okhumanya nende okhura khubulosie tsinjero tsinyinji.10Omwibali yakhaaba okhuhandika yekhonyera amakhuwa kakololoshe kobwatoto. 11A makhuwa kabandu abachesi kali shinga tsisala tsimemu shinga emisumari echiakhomwa mukari kali shinga amakhuwa kabakhongo babwe mubukhung'asibwe tsinjero, etsiechesibungwa nende omwayi mulala.12Mwana wanje, wirecheshe khukashira kano. Okhukasia ebitabo khubuii obumalirishi, ne khandi okhusoma okhunji khurera amachonye amanji khumubiri.13Bulano eshihesi shiamakhuwa olunyuma lwa buli eshindu shimalire okhuhulirwa; kali mbu kanichirisia mbu orie Nyasaye mana olonde amalako keke, shichira akokonyene niko akomundu akhoyeere. 14Khulwa Nyasaye alirera buli eshikhole khubuyaasi, halala nende buli eshiebisa shiosi kata eshilayi nohomba eshibi.

## Song of Solomon

Chapter 1

1Olwimbo lwe tsinyimbo, olwa sulemani. 2Ooh mbu alanzunzuna isie nende tsinzunzuno tsia omunwa kwe, okhuba obuheeri bwo nobulai okhushira idivai. 3Amafurako keshing'aari kali neshuya eshilayi; eliira lio lili shinga amafura keshingaari kasundukhanga, niko ackachiranga abaraka nibakhu heera. 4Umbukule khutsi ninawe, mana khwilikhe. omuruchi unzingisie mubisikabie khusangalire; kwikhoya khwiwe; kwitsomia obuheri bwo; okhushira idivai. nikaabweene abakhasi bandi okhuheere iwe.5Endi omumali ti mana ndakasa, inywe abakhana ba Jerusalem- abamali shinga amaheema ka Kederi, bakaasa shinga tsipasia tsia Sulemani. 6Shilulahengakho khulwa ndamalia ti ta, khulwa eliuba liasamba. Abasiani ba mama wanje basinyishira; bakhola omulindi wemikunda chiemitsabibu, ne kata omukunda kwemitsabibu kwanje omwene shinenaga ta.7Mbolera, iwe woomwoyo kwanje kwa hera, wayiranga yena ebiayo bibio? Niyena wo ulusirinjia ebiayobio mushitere? Khulwa shina embe shinga omundu outimbatimba ahe ebiayo bia abashio bili?8Noba nolamanyire ta, welikondo hakari wabakhasi, londa khu amakulu keebiayo bianje, mana waaye ebimeme ahambi waamahema kaabayi.9Ekhucheresinjia, omuherua wanje, neifarasi ikhasi hakari wamakaari ka Farao. 10Tsindama tsio nitsielikondo nebisiayo. likosi lio netsinyolo tia itsahabu. 11khwaka khukasiriye ebisiayo bia itsahabu nende ebitati bia ifetsa.12Olwa omuruchi yali niyeyalisiye khu shifumbi shishie, amafura kanje keshing'aari ka tuuma eshing'aari eshilayi. 13Omuherua wanje aliKhusiye shinga omufuko kwa manemane akakona eshiro hakari wetsimbeere tsianje. 14Omuherua wanje ali shinga eshikolo shiebimuli bia hina mumikunda chiemitsabibu chia En Gedi.15Hulira, oli welikondo, omuherwa wanje; hulira, oli welikondo; tsimoni tsio ni amahuusi.16Uliraa, olinelikoondo, omuheerwa wanje, wakaasa po. Obunyasi obubisi nibwo obukono bwefwe. 17Emikulo chia inzu yefwe nichieemisiita; natsio tsisheti nitsiemitarakwe.

Chapter 2

1Endi eshimuli eshimuli shie Sharoni, litaanye liomumabanda. 2Shinga litaanye mubibisia , nilwo omuheerwa wanje ali mubakhasi aberuhi.3Shinga omusala omulayi kwa amachungwa hakari wemisaala chiomumutsuru. nilwo omuhera wanje ali hakari wabasiani. Ndikhalanga haasi weshinikha shie nobuyanzi obukhongo, ne eshiamoshie ni shieshuya khululimi. 4Yandera munzu yeidivai, ne ipendera yiye khusie kwali obuheeri.5Undinyirisie khulwa emitsabibu emiumu mana usakulusie namachungwa, khulwa endi omuteshere khubuheri. 6Omukhono kwe omukhasi kuli haasi womurwe kwanje , nakwo omukhono kwe omusantsa nikufumbereera.7Ndieenya eywe mwitsube, abakhaana ba Yerusalemu, ahe ebitsusu bili nende ahe tsimbongo tsiomufikuri tsili, mbu shimula busia nohomba okhuyakula obuheri okhula olwa omwene alachama.8Omwoyo kwomuherwa wanje ngwoko; ilira , ngwoyo yetsanga, nasola kubikulu, naruma mutsingulu. 9Omuherwa wanje ali shinga eshitsusu nohomba ipuri iraka; lola asinjire amukuru we lisisi liefwe, ahenjereeranga mwitirisha, nalolera mumalobero.10Omuherwa wanje yamboleera mbu, ''Bukhaa, omuherwa wanje; owanje welikoondo, itsa khutsie hale ninawe. 11Lola, tsinyanga tsiobushindu tsiwere; ifeula burire mana khandi itsire.12Ebimuli bimulikshe kwiloba; nashio eshise shiokhukhalira nende okwimba kwaamanyonyi khulire, ne emioyo chiamahusi chihulirikhanga kwiloba liefwe. 13. Omukhuyu ku enjiiye amakhuyu kakwo, naachio emitsabibu chimulisiye; nichirusia eshiuya eshilayi. Bukhaa, omuherwa wanje, owelikoondo wanje, mana witse ehale14Lihuusi lianje, mumbangasi tsiooluanda, mutsimbangasi tsimbise tsio mutsinyangukho tsio mutsingulu, manyia obwenibwo. Lekha ehulire omwoyokwo, khulwa omwoyokwo nikweshuya, ne obwenibwo buakasa''15Khuhambire amabwe, abana bamabwe basasinjia emikunda chiemitsabibu, khulwa emikunda chiemitsabibu chiefwe chimulishe.16Omuherwa wanje nowanje , ne esie endi owuwe; yayaanga mumataaye nende obusangafu. 17Tsia, omuherwa wanje , hamberi weinyanga okhuyera nende eshinikha okwinyokha. Tia; ba shinga eshitsusu nohomba ipuri iraka khubikulu biefumba.

Chapter 3

1Mushiro khushitali shianje ndali nemulindilire woomuoyo kwanje kwa heera; ndamukhaaba , ne shindamunyola ta. 2Ndibolera mbu, '' Nditsa okhubuukha embure mwitokho, haarijnagkari wetsinjira nende amasangajira; Ndalamukhaaba oulia womwoyo kwanje kwahera. '' Ndamukhaaba, ne shindamunyola ta.3Abalindi baanyola olwa bali niba botokhananga mwitokho. Nebareeba, '' Mundutsirikho womwoyo kwanje kwa heera?'' 4Yali tsa ahembikiti ndakha busania ninabo nemala nemunyola owomwoyo kwanje kwa heera. Ndamutira namakhono nemurera munzu ya mama, mushikoro shia ulia owamberesia.5Ndenya mwitsube, abakhana ba Yerusalemu, khubitsusu nende tsimbongo tsio mubikuri, mbu shimula buusia nohomba okhusakulusia obuheri okhuka olwa omwene nibuyaanze.6Nishina esho shitsanga okhurula mushitsimi shinga isiiro yoomwosi, shihunyanga eshing'aari eshilayi shiobubane nende manemane, nobusie bweshing'aari bukusibungwa nende abakhala? 7Lola, neeshitanda shia Sulemani; abelihe amakhumi sita bashibotokhana- abamani ba Israeli.8Bosi nabobuchesi bwo olukanga ne bali nende obumanyilisi mu mahe. Bulishia mundu ali nolukangalwe alubeka we, berecheshe okhulwana na basukubasera eshiro. 9Omuruchi Sulemani yekasiria eshifumbi shiolubao lwe isedani okhurula Lebanoni.10Tsisiiro tsiashio tsiakasiribwa ifetsa; amukongo washio akasiribwa itsahabu, ne amekhaliro kashio kakasiribwa ingubho ye isambarao. Mukari washio shiang'oolwa mubuheeri nabakhana ba Yerusalemu. 11Rule erwanyi, abakhana ba Zayuni, murangale omuruchi Sulemani, wifwalire olusimbi lwa nyinamwana yamufwala inyanga yeshiserero shie, inyanga yobuheri bwoomoyo kukwe.

Chapter 4

1Woowe, Oli welikoondo, omuherwa wanje; oli welikoondo. Tsimoni tsitsio tsili hinga amahusi mulububi lulwo. Liswi lilio lili shinga lituli lietsimbusi tsikholomokhanga hasi okhurula khushikulu shia Giliadi.2Ameenoko kali shinga lituli liaamakondi karula okhubekwa, kakhalekhulwa okhurula abundu weshisinjiro. Bulishiako lili nende likwana, khandi shililiho lifirirwe tawe.3Omunwakwo kuli shinga olutsaha oluranzayi; omunwakwo nomukasu muno; Ttsiseyatsio tsili shinga ebitonye bielikomamanga mulububilwo.4Likosi lio lili shinga omunaara kwa Daudi kwombakwa mu mitaru chia amachina, chili nende tsikhumira shilala shietsingabo tsiereranga khwo, tsingabo tsiosi tsia abelihe. 5Tsimbere tsio tsibiri tsili shinga ebimeme, amakwana kebitsusu, biayanga mumatanye.6Inyanga ishiri okhuhera mana ebinikha nibiwaho, ndala tsia khungulu eya manemane nende khu shikulu shia obubone. 7Oli welikoondo mutsinjira tsinyinji. omuherwa wanje khani shiolimwo obulema tawe.8Itsa ninasi okhurula Lebanoni, omweya wanje. Itsa ninasi okhurula Lebanoni; itsa okhurula ikulu wa Amana, okhurula khubutenje kwa Seniri nende Herimoni, okhurula mubimenyo bie tsitalanyi, khutsingulu we tsingwe tsimenyanga.9Wahula omwoyo kwanje , mbootswa, omweha wanje; wahula omwoyo kwanje nienenga lulala netsimonitsio, neshimili shilala shiolunyolo lwelikosilio.10Vane obuheribwo nobulayi bwamakana, mbootswa, omweha wanje! obuheri bwo buyomba idivai ehale muno, eshiuya shia amafurako nashio shishira amalesi keshing'aari kosi kosi. 11Omunwakwo, omweha wanje , kuroonya obuushi; obuushi namabeere bili haasi wolulimilwo; okhuhunyakwe tsingubotsio khuli shinga okhuhunya kwa Lebanoni.12Mbootswa wanje, omweha wanje ali eshilundu shiikalwe; isebere eyikaalwe; eshitaho shiboyirwe. 13Emirombochio nomukunda kwamakomamanga, nebiamo biolukoosi, ihiina, neniraache bieshing'aari, 14ebiraache bieshing'aari, neinzafarani, olusi lweshing'aari nomutalasini , nemisaala chiosi chiobubaane; amanemane, netsisubili, namalesi keshig'aari amakhulundu kosi.15Isebere yomumukunda, liyabo lia amatsi amalamu, emichera chirula eLebanoni. 16Iwe omuyeka kweinotsi , sisimukha, nawe okweisautsi, yitsa; muhuutse khushilundu shianje, eshiuya shieshing'aari shisalaasibwe. Omuheerwa wanje naye yetse mushilundushie alie ebiamobie ebikoosi.

Chapter 5

1Ndulire mumukuda kwanje , mbootswa, omweha wanje, enochire amanemane kanje netsindesi tsieshuuya. Endia eshicheyo shianje nobuushi bwanje, Enywere idivai yanje nende amabere kanje. Lie, abaherwa; nywe mumere obuheri.2Ndali mundoolo, habula omwoygo kwanje kwani meeso.Hulira omwoyo kwo muherwa wanje ngwoko akhong'ondanga naboola. ''Nzikulira, mbootswa, omwitsa wanje liihusi lianje, oubula obuleemu, okhuba omurwe kwanje kutorire khulwa limee, liswi lianje nalio obunyifu bweshiro.3Ndifwalule ingubo yanje. nyakhanyala endiena okhuchifwala? ndiyosiye ebirenje bianje ; ndakhanyala endiena okhubiononia? 4Omuherwa wanje yenjisiye omukhonokwe mumuluhu okwomulwichi, ne omwoyo kwanje nikuyia khulwa ye.5Ndasinjira okhumwikulira omuherwa wanje omuliango ; amakhono kanje karonyanga amanemane, tsinzala tsianje tsili nende amanemane amatsalulukhu, khu khubiikaliro bioomuliango.6Ndekulira omuherwa wanje omuliango, nebutswa omuheerwa wanje yali namalire okhwinyokha . omwoyo kwanje kwekha mukari olwa yaboola. Nemukhaba, ne shinda munyoola ta; nemulanga, ne shiya fuchirira tawe.7Abalindi banyoola olwa bali ni babotakhananga mwitokho. Nibanywekha xxxxxx; abalindi bamasisi banula ingubo yanje.8Ndenya mundache, abakhana ba Yerusaleu, mbu nimuba nimunyoola omuheerwa wanje - mulamubolera shina? - mbu endi omuteshere khulwa obuheeri.9Omuheerwawo ashirira shina omuheerwa undi yesi omusatsa, likondo lio liyomba lia abakhasi boosi? Khulwa shina omuheerwawo ayombe omuheera undi? shichira niwenya khukhulache endi?10Omuheerwa wanje yakhaa khandi yakhanya, yamanyikha mubandu ebikhumira ekhumi. 11Omurwekwe kulikho itsahabu inzele muno; liswilie nelikotu mana limali shinga likhokho12tsimonitsie tsili shinga amahusi hamichera chia amatsi, tsiosibwa namabeere, tsieerenjekha shinga obuuma.13Tsindamatsie tsili shinga eshilundu shietsindesit tsieshiuya, tsitumanga emiani chieshing'aari. Omunwakwe kuli singa amataanye, nikuronya amanemane.14Amakhonoke kali shinga amatayia keitsahaabu kalikwo tsitarashishi; eshibunoshie shili shinga okwa kholwa nende tsinzika tsie tsinzofu tsia funikwa nende 15Ebirenje bie nitsisiro tsiemarimari, bia sinjisibwa khubichibi bie itsahabu, okhulolekhanakwe khuli shiga eLebanoni, khwalobolwa shinga emisiita.16Omunwakwe nikweeshiuya; yetsulwa nende onuheri. Uno niye omuheerwa wanje, naye uno niye omwintsa wanje, abakhana ba yerusalemu.

Chapter 6

1Omuheerwa wuwo atsire yena, Welikoondo liyomba amakondo kaaabakhasi boosi? alondeere heena omuheerwa, kho khukhonyane ninawee khumukhaabe.2Omuheerwa wanje akholomoshe natsia mishirundu, khubilundu bia emisala chieeshiuya, okhuaaya mumukunda nende okhukhuung'aasia halala amataanye. 3Omuheerwa wanje niye owanje, naasi endi owuwe; yayaanga mumataanye nobusangafu.4Oli owelikondo shinga litookho lia Tiriza, omuheerwa wanje , yakaasa shinga Yerusalem, ourisinjia shinga abamahe netsipendera tsiabwe.5Shukhasi tsimoni tsitsio ehale khuisie, shichira tsinzowaanga. Liswi lio lili shinga eshiaayo lia etsimbusi likholomokhanga khu shikholomokho shia eGiliadi.6Ameenoko namalafu shinga eshiaayo shia amakondi karula mushisinjiro shiako. Bulishiako nende likwanalie, ne libulaho lifirirwe ta. 7Tsindama tsio tsili shinga ebitonye bibili bia elikomamanga mulububilwo.8Abakhasi babaruchi amakhumi kasasaba balihoo, abakhasi ababiikha amakhumi munane, nabo abakhasi abaraka babula balanyala okhubalua . 9Lihuusi lianje, olali nende obulemu, niye yenyene, omukhana mulala wanyina; ye niye omwana omulafu wa nyina umwibula.Abakhasi abaraka bamulola nibamukulkha weikhabi; kata abakhaye babaruchi bosi bamulola, nibamwitsomia.10''Niwina uno oulolekhananga shinga amabwibwi, owelikondo shinga omwesi, yalabaa shinga eliuba, ourisinjia shinga bamahe netsibendea tsiabwe?''11Ndatsia mumukunda kwemilusi okhulola okhulola ebiraache ebitendemu mwibanda, okhulola niba emisaituni chisebukhe, nende kaba emikomamanga chimulisiye. 12Shindamanya omwoyo kwanje kwara khumakaari ka bandu banje lina ta.13Shukhane, shukhane, inwye abaShulami! shukhane, shukhane khubang'ang'alirekho! Kwulwa shina mungangaliranga khu ba Shulami, shinga abali khubushino bwa Mahanaimu?

Chapter 7

1Ebirenje bio nebikasu muno mubilaaro, omwitsukhulu woomuruchi. Amarangoko kalongwa shinga ebiuma, emirimo echia amakhono komusitsa.2Likhofilio li;i hinga olutabo olufumunde lula wetsanga mwo idivai inzokasie ta. Indayo ifwana shinga eshibunjikho shieingano shiabotokhanwa na matanye.3Tsimbere tsio tsibili tsili shinga ebimeme, amakwaana keshitsusu. 4Likosi lio lili shinga isiiro yolwika lweinzofu; tsimoni tsio tsili shinga amabaanda mu Heshboni ashiribwawe eBatsi Rabbimu. Eshiulu shio shili shinga isiiro mu Lebanoni eihenje eDamasikasi.5Omurwekwo kuli khuiwe shinga Karameli; liswi liomurwekwo liamalia shinga Isambarau. Omuruchi ahambirwe imbambe mubikolo bialio. 6Oli welikoondo mana omulayi endiena omuheerwa wanje, ounjamisinjia!7Oburambi bwo bulishinga omusala kwamashindu, netsimbeere tsio shinga ebisaka bia efiamo. 8Ndaboola mbu, ''Ndienya okhunina omusala kwa amashindu; nditsa okwisoka khu masaka kakwo.'' Tsimbele tsio tsibe shinga ebisaka bietsisabibu, ne eshiuya shia amoolu ko kabe shinga amachungwa.9Omunwakwo kube shinga idivai indayi, inyululukha mushironyo khulwa omuheerwa wanje. iswelulukha khuminwa chia balia bakonanga.10Endi womuherwa wanje , naye yanzikombanga . 11Itsa, omuheerwa wanje, chenda khutsie mumikunda; khutsie khukone mumataala.12Khuhune mumabwibwi khutsie mumikunda chiemitsabibu, khulele emitsabibu kaakhaba chisebushe, kakhaaba ebimuli bibaambushe biachio, Khaandi kakhaaba omukomamanga kumulisiye. Habuene yao ndalakhuheresia obuheeri bwanje.13Tsinduli tsihunya eshuya ; hamuliango wakhumenyanga aliho nende ebiamo bietsimbia tsiosi, ebiyia nende ebikhulundu, biandakhubishira omuheerwa wanje.

Chapter 8

1Ndikombanga mbu wakhabere shinga omusiani wefwe, owanuna stimbeere tsia mama. Kho buli lwosi olwa ndabukananga ninawe erwanyi, Ndakhutsunzunanga, khandi shialiho yesi owandekanga ta.2Ndakhakwimirire ekhuleera munzu ya mama wanje- ulia owa nzechesia. Ndakhakhuwesiye idivai eitsokasibwemo amalesi onywe nende amatsi kamakomamanga. 3Omukhonokwe omukhasi kuli ekosi wanje nakwo omukhasi khufumbeerere4Emukaania, enywe abakhana ba Yerusalemu, mbu muleshe obuheeri kata okhububusia okhula obwene olwa buchama.5Niwina uno outikulukha okhurula mushitsimi, niyeseetamia khumuheerwawe? Ndakhusumukusiye yasi weeshinikha shiomupeera; ebwene eyo niyo ewa mawo yalumirwa okhwibula, niyo ewa yalumirwa inzibulo, oyo wakwibula. 6Umbohe shinga eshibalikho khumuowoyokwo, shinga eshibalokho khumukhonokwo, shichira obuheeri buli nende amani okhushira okhufwa. Imbalikha nayo neindinyu shinga eMakomb; omuliro kwayo nomuliro kusambanga, omuliro omukhongo okhuyomba omuliro kundu kwosi.7Amaatsi amanji shikanyala okhusimia obuloho wawe, nohomba emiyembo shichinyala okhubwinikha ta. Ne kata omundu niyakhahaana obuyinda bwosi bweinzuye khulwa obuheeri, bulachaywa pe.8Khuli nomukhana wefwe omututu, tsimbere tsitsie hishiri okhumera. Nishina shia khunyala okhumukholera omukhana wefwe inyanga olwa alisererwa?9Naba nali lisisi, khwakhombashe khuye isiiro yeifeetsa. Ne naba niyakhaba omuliango khulamwikalira netsimbao tsiomusiita.10Isie ndali lisisi, netsimbeere tisanje tsiali shinga isiiro, kho endi mutsimoni tsie shinga ulia ourera omulembe.11Sulemani yali nomukunda kwemitsabibu eBaali Hamoni. Yaheresia omukunda yuko balia bakhanyalire okhukuliinda. Bulishia mulala yenyekha arere tsifeetsa eshikhumira shilala khulwa ebiamo biakwo. 12Omukunda kwanje kwemitsabibu, okwanje omwene; ne ebikhumira bieifetsa nebibyo, Sulemani, ne ebikhumira bibiri nibia balia balindanga ebiyamo bie.13Iwe oumenyanga mumikunda, abashianje barecheresinjia omwoyo kwo; lekha ekuhulire.14Yuuka, omuheerwa wanje, mana obe shinga eshitsusu nohomba ipuri iraaka . khubikulu bietsindesi.

## Hosea

Chapter 1

1Lino nilio likhuwa lia Yahua elitsela Hohea omwana wa Beeri, mutsinyanga tsia Uzia, Yotsamu, Ahazi nende Hezekia abaruchi ba Yuda, khandi Tsinyanga tsia Yeroboamu omwana wa Yoashi, omuruchi wa Israeli. 2Olwa Yaawe yaboola lwaamberi okhubirirakhu Hosea, yamubolera mbu, "Tsia oleere omukhasi omuyeyi. Ala nyola abana okhurula mubuyeyi. khulwa liloba likholere obuyeyi obukhongo khukhulekha Yaawe.''3Kho Hosea natsia nateshia Gomeri omukhana wa Dibilaimu, mana nahera inda, niyeebula omwana omusiani. 4Yaawe nabolela Hosea, "Mukhulishe elira Jezreeli , okhuba ahebichiti nditsa okhulama eshinyasio khunzu ya Yehu khulwa eshitsayi shili Yezreeli, ne ndala akamia oburuchi bweinzu ya Israeli. 5Ne kalekholekha khuinyanga eya ndalafunaka obuyingobwa Israeli mwibandalia Yesreeli.''6Gomeri nahera inda khandi niyebula omwanana omukhana. Mana Yaawe naboolera Hosea, ''Mukulishe elira Lo-Ruhama, khulwa shinditsa okhutsiririsia tsimbabasi khunzu ya Israeli ta, mbu ebaleshere ta. 7Nebutswa ndala bera inzu ya Yuda tsimbabasi, khandi ndalabahonia isie mwene, Yaawe Nyasaye wabwe. Shindalabahoniria khuluingo, olukanga, lihe, tsifarasi, nohomba abachendera khutiso ta."8Bulano olwa Gomeri yalekha okhununia Loruhama, Yahela inda niyebula omwana wundi omusiani. 9Mana Yaawe naboola, ''Mukulishe Lo-Ammi, khulwa shimuli abandu banje ta, khandi shiendi Nyasaye wenywe ta.10Nebutswa obunji bwaabandu baIsraeli bakhabe shinga omuyeshe kuli khundulo khweinyanza, okulanyala okhucherwa nohomba okhubasibwa ta. Ne kakhabe mbu abundu wakabolekha khubo, ''Shimuli abandu banje, ''Kakhaboleshe khubo, ''Muli abanduba Nyasaye oumenyanga. 11Abandu bali muYuda nende abandu baIsraeli bakhakhung'asibwe halala. Bakheyawulile omwimirisi mulala, khandi bakha rule khwiloba, okhuba inyanga ya Yesereeli ilaba ikhongo!

Chapter 2

1Bolera abasiani benywe, ''Abandu banje'' Ne khubakhana benywe, ''Mwaherwa.''2Yala mamawuwo, muyale, okhuba shiali omukhaye wanje ta, khandi shiendi omusatsawe ta. Arusie obuyeyibwe atsimoniwe nende obutambabwe hakari wetsimberetsie. 3Kalali kario ta, ndala mufwalula eshihechenye nende okhumanyia eshihechenyeshie shinga inyanga eyayebulwa. Ndalamukhola shinga eshitsimi, shinga eshiangalamwe, nende okhumwirira khubulo.4Abanabe shindila balolera tsimbabasi ta, 5Okhuba , nyinabwe yakhola nomuheyi ,owababelekhamuunda ,wkhola ketsisoni . Okhuba yaboola mbu ''ndalalonda khu abatsia banje ,ababeelesinjia omukale kwanje hammatsi , obwoya nende kitani ,amafura kanje nende akokhunywa.''6khulwako ndalasirira injilaye olukaka lwamahwa.Ndalombokha lisisi okhumuikarira mbu akhaywe okhunyola injiraye. 7Anallonda khubatiabe, shalabola ta.Alabakhamba ,ne shalabanyola ta .Mana alabola ,mbu ''engalushe khumusaatsa wanje owaambeli, okhuba yaho yali mubulayi okhushila bulano.8Shiamanyire nisie owamuheelesia imele, ne idivai imbia , nende itsahaabu ,endie beekhoonyela khulwa baali . 9Niko kachila indalabukula imele yanje mubise biokhufuna biokhuchenya ,neidivai yanje imbia mubise bieinduukho yayo . Nimuiniakhwo obwoya bwanje heitani ebiali nibimufuuniishe eshihechenyeshie.10Buiaano ndalafunulila obwilaasibwe mumonitsiabatiabe , ne obulahe oulamuonia mumukhonokwanje ta. 11Ndalaakamia obutsatsahafubwe bwosi amasaboke ,okhutsatsahane khulwa , netsisabatotsie , netsindukho tsie nende emilukhachie chiosi .12''Ndalasasia emisabibuchie nemisala chiemikhuyuchie, echia abolanga mbu, '' Chino nemirungo chianje echia abatiabanje bambele.'' Ndalachikwisia eshitsakha, netsisolo tsiobulimo tsilatsilia. 13Ndalamukhuuma khulwa tsinyanga tsiamasabo kabaali ,echiasambilanga amalesi kelibuuliesi khu bu , olwa yeesialanga netsingakatsie , nende ebuuma nalonda khubatiabe niyanzibilila kano nikoka Yaawe yambola.''14Khulwa ako ndalamulanga nokhumukhombele-sia .Nimuyila mushitsimi nemuboolela mubuholo. 15Ndalamukalusilia emikundachie chiemitsabibu , nelibanda liakori libe khuye omuliango kwobunaayi. Ebweneyo alangalusiamo shinga olwa akhola tsinyanga tsiolubukhalwe , kata khunyanga eyo olwa yarula muliloba lia Misri .16''Iliba khunyanga eyo -kano niko ka yawe yarumbula mbu olilanga , ''baali wanje ta .'' 17Okhuba ndalarusia ameera kemi baali mumunuakwe; kata ameera kachio shikaliitsulilwa kho kandi ta .18Khu nyanga eyo ndalahukholela indakano hetsisolo tsiombulimo na manyonyi akomwikulu ,nende ebindu ebimoolanga hasi . Ndalafunalea obuyingo nolukanga , herusia amahe mushialo nembakonia eshisiche mulembe .19Ndalakhuhamba eshiboyi shiokhuba omusatsa wo weunziayo . Toto ndalakhuhamba eshiboyi shiokhuba omusatsa wo mubulunjishi , nomukakhabwene , nomubuheli oburalilu mutsimba . 20Kata ndalakhuhamba eshiboyimubwisiikwa , mana olamanya Yaawe .21Khu nyangaeyo ndalakalusia - kano niko ka yahuwayarumbula - ndala - kalusia likulu , nalio lilakalusiaeshialo . 22Eshialo shilakalusia imele , neidivai imbia naamafura nabio bilakalusia yazereeli .23Ne ndalamuraaka mwiloba khulwanje, ndalamubeera tsimbabasi khu Lo-rumaha. Ndalaboolera Lo-Ammi, ''Muli abandu banje.'' nabo bakhambolere mbu, ''Oli Nyasaye wefwe''

Chapter 3

1Yaawe niyambolera, "Tsia khandi, ohere omukhasi, owaherwa nende omusatsawe, Muhere olwa ndakhuhera, esie Yaawe, ndahera abandu ba Israeli, ahali bashukhanira abanyasaye bandi khandi bayanza emitstabibu emiumu. 2Kho nemukula tsifetsa ekhumi nende tsirano nende ishayiri ihomeri neinusu. 3Nemubolera mbu, '' witsa okhumenya ninasi tsinyanga tsinyinji . Shiolaba obutamba nomba shiola teshibwa nende omusatsa yesiyesi ta. Niendio olwa siesi ndilaba ninawe''4Okhuba abandu ba Israeli balamenya tsinyanga tsinyingi nibabula omuruchi, omusango issiro yelichina, efoti kata ebifwanani biomutsinzu. 5Ne olunyima abandu ba Israeli balakalukha nibakhaba Yaawe nyasaye wabwe nende Daudi omuruchi wabwe, ne baleetsa noburi khu Yaawe khubulayibwe mutsinyanga tsiobumalilishi.

Chapter 4

1Hulire elikhuwa elia Yaawe, enywe abandu baIsraeli. Yaawe alinomuse khubandu bamenyanga khuliloba, khulwa mushialo shiosi obwatoto kata indakano ibulamwo, kata okhumanya Nyasaye weliloba ta. 2Akaliho nokhwitsuba nende obubatsa, obwiri, obwifi nende obuyeyi. Abandu bafunache tsinzakho tsiosi, ne eshitsayi shitsanya nishilondokhu shitsayi.3Kho liloba likhula , khandi bulishia mundu umenyangamwo awerereranga; tsisolo tsio mushikurinende amanyonyi kelikulu, nende tsinyeni tsiomunyanza, tsibukulungwa.4Nebutswa shiolafuchiliia omundu yesi okhuyingana; shiolafuchilila omundu yesi okhukondokhera ohundi yesi ta, shichira niyiwe omukhulundu, owa eyingananga ninaye. 5Ewe omukhulundu oleesichirala mushitere; nabo abalakusi bosi baleesichirala ninawe halala mushiro, na ndala tibia mamawo.6Abandu banje basisibwa khulwa okhubula obumanyi. Khulwa ewe omukhulundu waloba obumanyi, nasi, ekhulobire iwe oleshe okhuba omukhulundu wanje. Khulwa webirira amalako kanje , kho nisie Nyasaye wo, siesi ndalebirira abaana bo. 7Shinga olwa abakhulundu bametekha nilwa bakhola tsimbi. bangalukhasiria oluyali lwabwe khulwa tsisoni.8Balitsanga obwononi bwa abandu banje; balangushe khubunji bwoobwononi bwabwe. 9Kalaba kario khubandu olwa kali khubakhulundu: Ndalabayaasia khulwa ebikhole biabwe; ndilabarunga khulwa ebikhole biabwe.10Betsa okhulia ne shibaleekura ta; balakhola obuheyi ne shibalametekha ta, khulwa baloba okhumuhulira Yaawe.11Obuheyi, idivayi, nende amalwa amayakha kakosinjia obumanyirisi. 12Abaandu banoneresia khubinyasaye bie tsimbao, khandi tsindabushi tisabwe tsibahreesinjia obulakusi. Roho kwobuyeyi kubachomie mukhukora. mana bekholire shinga abayeyi ashilenje wokhusubira mu nyasaye.13Bamalanga emisanga khubitenje kwebikulu ni basambira amaleesi khubikulu, hasi wemirumba, nemilibina nende emialoni, shichila efinikha fiachio nefilayi. Kho abana beywe abakhana bakhola obutamba, kata abakhasi ba abana benywe bakhola obuheyi. 14Shindala yaasia abakhana benywe nibalola balonde obutamba ta, nohomba abakhaye ba banane benywe nibakhola obuyeyi. Khulwa abasatsa bosi bakonanga abatamba, khandi bahininjia eshimalamusango kho banyole okhukhola akeeshifwabi nende abatamba bobulafu.Kho abandu bano abala manyirisiye ta bala lumwa hasi.15Kata nikaba mbu Ewe, Israeli, okholere obuheyi, lekha Yuda alabalilwa mubwo ta. Shiola tsia eGilgalinta, enywe abandu; shimulatsia aBetsi Aveni ta, kwandi shimuletsuba nimubola, ''Olwa Yaawe amenyanga.'' 16Khulwa Israeli yekholere omufuru, shinga imwosi ilahuliranga ta. Yaawe anyala ariena okhubarera mushioayo shinga efimeme mumasinde?17Ephraimu yelimasia nende efifwanan; muleshe abe. 18Kata amlwa kabwe nikawa, bashitsiririranga okhula obuyeyi; abaruchibe bayanza tsisoni tsiabwe. 19Omuyeka kulamufumba mutsimba tsiakwo; kario bala nyola tsisoni khulwa emisango chiabwe.

Chapter 5

1''Hulile kano, enywe abakhulundu! Recheresie, inzu ya Israeli! hulile, inzu yomuruchi! Khulwa obuyaasi bwitsanga khuinywe mwesi. Okhuba mwabeerenje eshikoye eMizpa ne olurimba lwalilwe khu Tabori. 2Abakhayi basinjira mubwina okwwira, alali ndala bayaasia bosi pe.3Ndamanya Ephuraimu, khandi Israeli shiyebisa khusie ta. Ephuraimu, wamalire okhuba shinga omutamba; Israeli irabasibwe. 4Ebikhole biabwe shibila bafuchirira okhumukalushira Nyasaye ta. khulwa amaparo kobutamba kalimubo, ne shibamumanya Yaawe.5Isunga ya Israeli okhola obuloli elibeka khuye; kho Israeli nende Efurahimu balesichirala mubumayau bwabwe; Yuba yesi alesichirala halala ninabo. 6Bakhatsie nende efiayo nende emiruko chiabwe okhumukhaba Yaawe, ne shinibamunyole ta, khulwa yamalire okubarulakhwo. 7Shibali abasubirwa khu Yaawe ta , khulwa bebule abanabe balali batoto ta. Ne bulano amababo koomusi omuyaka kala balia nende emikunda chiabwe.8Khupe olwika lwelikondi muGibea, nende Itarumbeta muRama. Yochere obuyokwa bwelihe aBetsi Aveni; ''khulakhulondakhwo, Benjamini!'' 9Efuraimu alakwa likunda khunyanga yokhusiomwakhwe. Hakari wetsimbia tsia Israeli emalile okhurumbula akalekholekha.10Abemirisi ba Yuda bali shinga balia bahuyinjia olwakho lwa amachina. Ndalabasundulila liruma lianje singa amatsi. 11Efurahimu asandibugwa; yarakwe mubuyasi, khulwa achendere mufifwanani omwene.12Kho ndalaba shinga okukuyukuyu khu Efuraimu. khandi shinga libolo khunzu ya Yuda. 13Olwa efurahimu yalola obulwalebwe, naye Yuda nalola likonzolie, Efuraimu yamala natsia Assiria, naye Yuda anaruma abarumwa khu muruchi omukhongo. Ne shianyala okhubahonia enye abandu nohomba okhuhonia amakonzo kwenywe.Kho ndalaba shinga italanyi khu Efurahimu, khandi shinga italanyi iraka khunzu ya Yuda. Isie, nisie, ndala ndala barandula mubitonye nenzia; ndala bachinga, ne abulaho yesi oulabahonia ta. 15Ndalatsia nende okhukalukha ewanje, okhula olwa balalamanya obwononi bwabwe nende okhu khaba obweni bwanje, okhula lwa bankhabira eshinani mukhusanda kwabwe.'' .

Chapter 6

1''Itse, chende khukalushe khu Yaawe. Khulwa niye wakhusaalisiye, ne butswa alakhusirikha; niye wakhufumuure, ne alakhubowa amakonzo kefwe. 2Olunyima lwetsinyanga tsibiri alakhusakulusia; ne alakhulamusia inyanga yakhataru, ne khulamenya imberiwe. 3Chende Khumumanye Yaawe; chende khuteme muno okhumumanyirisia Yaawe. Ye okhurulakwe khuli kwatoto shinga mumabwibwi ; ye alakwitsira ifwe shinga ifula yeyirotso itosia eshibala.''4Efuraimu, ekhole shina ninawe ? Yuda, ekhole shina ninawe, Obuyanzibwo buli shinga lilesi liomumabwibwi, shinga lime elikhamulukhanga bushiere. 5Kho ndabaremake ebitonye khubalakusi; Ndabeera nende amakhuwa komunwa khwamje . Obukhalachi bubwo buli shinga obulafu bwakhanga erwanyi.6Khulwa ndihuliranga mundakano yobusubiri ne emisango ta, Ne okhumumanya Nyasaye okhuyomba eshihanua shiokhusabwa. 7Shinga Adamu bafunake indakano; shibali abasubirwa khwisie ta.8Gileadi nelitokho liabalia abakholanga obumayanu, nende ebirenje biamatsayi. 9Shinga tsing'anda tsiabanuli tsilindilile omundu, niolwa abakhulundu beboiye halala okhukhola obwiri khunjira eyokhutsia Shekemu; bakholere obumayanu bweshifwabi.10Munzu ya Israeli endutsimwo likhuwa libi muno; obutambabwa Efurahimu buli hano. ne Israeli yefwolire. 11Khuiwe wesi, Yuda, lichesa limalire okwaulwa, elwene olwa ndakha kalukhasie obuhambe bwaabandu banje.

Chapter 7

1Olwa emba nindienya okhuhonia Israeli, nilwo olwa obumayaanu bwa Efuraimu bufunulwa nende obubii bwa samaria, okhuba bakholanga ako bubeeyi; omwifi yenjiranga, nabo abanuli banulanga abandu mutsinjira. 2Shibayiririsinjia mumiyo chiabwe mbu esiye nditsuliranga tsimbi tsiabwe tsiosi tawe. Bulano ebikhole biabwe bibabotokananga; bili imberi wobweni wanje.3Ne tsimbi tiabwe basaangasinjia omuruchi, ne obubeyi bwabwe busangaasia abemirisi. 4Bosi pe nabaheyi, shinga amayika kabwanirwe nomuteshi weemikate, oula sundanga omuliro okhurula khu khunyooba obusiye okhula olwa bufiimba. 5Khuinyanga eyo muruchi wefwe abasinjiliri beelwasia khu bunoro bwe idivai. Yoosia omukhono kwe 6Boosi Abayiitsanga shinga amaika, baparanga kobusasishi. Lirumaliabwe lirabachiranga eshiro shiosi; mumabwibwi lisambanga shinga omuliro kwakhanga. 7Bosi pe bali shinga obunoro bwa amayika, khandi bamiranga kata abaruchi babwe . Abaruchi babwe bosi bakwire; abulaho khubo ounanganga sie ta.8Efurahimu yetsokasinjia omwene mutsimbia tia abandu. Efurahimu neomukate omupame okulakalukhasibwe ta. 9Abacheni bamumala amanike, ne shamanyanga tawe. Tsimbutsi tsiasamua khumurwekwe ne shamanyire tawe.10Obwichinjimisi bwa Israeli bwimanyisiye khuye; ilali, shibamukalushire Yaawe Nyasaye wabwe tawe, nohomba okhumukhaba, alunyima wayako koosi. 11Efurahimu alishinga lihusi, likoyanu libula amachesi, lilanganga okhurula mu Misiri, mana lipurukha okhula Assiria.12Olwa bastia, ndalabatalanasiria olurimba lwanje; ndala beeshia haasi shinga amanyonyi akomwikulu. Ndalabaheresia eshinyasio mukhwikhala kwabwe halala. 13Woowe khubo! khulwa batimatimanga nibandekha. Okhusalasibwa khwitsanga khubo! Balobire okhumbulira! Ndakhabahoniye, nebutwa babolanga kobubeyi khusie.14Shiba ndirire nomwoyo kwabwe kwosi ta, ne bakhupanga tsimbungu nibali khubitali biabwe. Bekhung'asinjia halala khulwa imere neidivai imbiakha, nibandekha. 15Kata olwa ndabechesia nemeeta amakhono kabwe amaani, bashimbariranga mabii.16Bakalukhanga, ne shibangalushiranga isie , omukhongo wa abakhongo. Bali shiga obuyingo obushiamu. Abakali babwe bala kwisibwa nokhulukakanga khulwa injinia yetsinimi tsiabwe. Ne niko aka balatsesheererwa mishialo shia Misiri.

Chapter 8

1''Ra olwika lwelikondi khumunua! khulwa indutsu itsanga ikulu weinzu ya Yaawe shichira bafunache indakano yanje khandi balobire amalako kanje. 2Bandiriranga, Nyasaye wanje, ifwe mu Israeli kwakhumanya.' 3Nebutwsa Israeli alibire liri lilayi, khulweisho abasuku balamulonda.4Bemeeshe abaruchi, habula khulwanje ta. Baraaho abaami, nebutswa nendamanyire ta. Beekasiriye abeene ebifwanani bietsifeetsa nende tsitsahabu, kali butswa khobahinibweho. 5''Eshimoosishio shilobirwe, Samaria . Liruma lianje liakhaanga khulwa abandu bano. Khulwono shina okhula olwa balaba nibasiiyiishe?6Okhuba eshifwanani shino shietsa Israeli; omubaatsi yashikasia; shiali Nyasaye ta! Eshimoosi shia Samaria shilafunakwa ebitonye. 7Khulwa abaandu baraaka omuyeka balafuna eshimbalakusi. Imere isiinjire ibubula emirwe; shiisiebugwa obusie ta. niiba niilaba, abacheni nibachilie.8Israeli imirirwe; bulano bakonachiranga mumahanga shinga tsinyungu tsibula omulimo. 9Khulwa batikulushe nibatsia eAshuru shinga ishishii inabulimo ichenda yonyene. Efurahimu yekulire abatia bukulaa. 10Ne kata kali bakulire abatia mumahaanga, ndala bakhungasia halala. Balachaka okhuwererera khulwa omusiko kwabaruchi babaami.11Khulwa Efurahimu yameeta ebimaliro misango kulwa ebihanua biobwonooni; nebutswa bikholire okhuba ebimaliro musango biokhwononirakhwo. 12Nindakha bahandichira haasi amalako kanje ebikhumira ekhumi, bakhalutsi butswa shinga eshindu eshicheni.13Ne shinga olwa emisango chieshihaanua bianje, bamalamnga emisango chietsisolo nibachilia, ne esie, Yaawe, shechifuchirire tawe. Bulano nditsa okhupara khubumayaanu bwabwe nebakhuum.a khubwononi bwabwe. Balakalukha Emisri. 14Israeli yanzibiriire, omulonjiwe, ne yombashe tsinzu tsikhulundu. Yuda yenjiyiye amatala ketsingoba, ne ndala ruma omuliro khumatookhoke; kwitsa okusaamba tsinzu tsiako tsikhulundu.

Chapter 9

1Iwe Isiraeli, areokhonya ta, kata okhutsatsala shinga abandu bandi okhuba walekha omusubirwanolekha Nyasaye wo. Osangalanga okhuhana omurungo kwo muheyi khu buli obweehi bwohusiera khwo imere. 2Nobutswa obweri bwokhulirakhwo eshitinyiro shibi-labaliisia ta; kata idivai imbia ilabakhwisia tawe.3Shibalatsirira okhumenya mwiloba lia Yaawe ta;ne-butswa Efuraimu alakalukha emisri,ne inyanga indi balalia ebiliibwa bwemisilo mu Ashuru 4shibalamu-tsuhila Yaawe idiva kata emisango chiabwe chilabashinga ebiibwa biokhutserera bosi abalaliakhwa bala-maliyibwa . Ebiokhulia okhuba ebiokhulia biabwe bilaba biabwe ebiabwe byonyene; shibilareerwa munzuya Yaawe ta.5Ne namukhole shiina khunyanga yelisabo eliahule ,inyanga yelisabo eliahule, inyanga yelisabo lia Yaawe 6Ne loola, kata nibehonokoswa okhusasibwa, abamisiri balamubunjeresia, ne memufisi yilabayabila khu-lwa ebindu biabwe bie olukosi ebie efeetsa-liswalilayumba mwo khandi amahwa kalamela mufiralatsi fiabwe.7Tsinyanga tsiesinyasio stsiulanga; tsinyanga tsioburunji tsiulanga lekha Abaisiraeli bosi bamanye emindu bino, omulakusi nomusiru, ne ouli neirekho niwamalalu, khulwa obujibwo obumayanubwo khulwa obukhongo bwobusuka (bweisila).8Omulakusi niye omulindi wa Nyasaye wanje khulwa efuraimu. Nayo lnyonyi lirekungwa neshireko buli welitsia, khulwa isilaa muye munzu mwa Nyasaye. 9Bakwera mukhukhola obwonooni shinga tsinyanga tsie Gibea. Nyasaye alabalanga besturile obumayaanu bwabwe, khandi alabahelesia eshinyasio khulwa obwononi bwabwe.10Yaawe aboola ari olwandanyola Abaisraeli, liali shinga okhunyola tsinzabibu mushitsimi. Nibali shinga eshiamo shiambeli shiomukhuyu, ndanyola bapapa benyu, nebutswa nebatsia ebaali peori nibeeyahulila abeene khulwa eshisinyo shio obunyasaye, mana boosi nibekhola abeshisinya shinga omunyasaye tsana okwa bahera.11Naye Efuraimu, oluyali iwe lulapulukha nilutsia shinga linyonyi hikhulabao okwira ta, kata okhuhela inda ta, nende okhubelekha ta. 12Ne kata nibakhusia abaana, ndalabeera bosi pe, woowe khubo olwa ndalabarulakhwo!13Endutsi Efuraimu shinga oluyiitsi, kwarakwa mwibanda linulu, he Efuraimu alarera abaanabe khu mundu omwitsa okhubasinza". 14Baheresie, Yaawe-kho nishina eshia olabahelesia? obaheeresie olubereshelo oluhuusanga nende tsimbere tsibula mwo amabere.15Obubii bwabwe bwosi buli egiligali, ebweneyo niyo ewa ndachaachira okhubasira, khulwa obubii bwebikhole biabwe, ndalabalonda baryle munzu yanje. Shindalabaheera khandi ta; Abemilisi bwabwe boosi nabakhayi.16Efuraimu alwasibwe, ne emisi chiakwo chiumire, shibalaama ebiamo ta khandi kata nibali nabaana, ndaleera ababaheera okhurula mulubereshelo labwe" 17Nyasaye wanje alabaloba shichira shibaamuhulira ta. Balaba abakhuchenda chenda mumahanga khandi.

Chapter 10

1Israeli nomutsabibu okwanera, okwamanga ebiamo biakwo. Shinga olwa ebiamo biako biemeetanga nabo nimbokha mwo obwali obunji.Shinga omukunda kwarusia mubunji, nolwa yameeta okhukasia tsisiilo tsitsie. 2Omwoyo kwabwe nikiobubehi, bulaano okhuula abeene baletukha ombwononi bwabwe. Yaawe alakhwisia Obwali wabwe; niyoononia tsisilo tsiabwe.3Nolwa baliboola mbu, "shikhuli nomuruchi ta, shichira shikhuritsanga Yaawe ta nende omuruchi- Naakhukholere shi? 4Baboolanga amakhuwa amakhaya bakhola tsindakano nibetsuba akobubeeyi niko kachira obukhalachi bumeranga shinga ebiraache biobufila mumikunda emilime.65Abamenya esamaria balaria khulwa ebimosi ebia Betsiaweni. Abaandu babio batserere khubio, shinga olwa abakhulundu abeshifanani bakhola nibasangaala, oluyali lwashio alwa bulano luweerekho. Bilashingwa biyiilwe eashuru shibe eshihanwa khumuruchi omukhongo. Efuraimu alafimbibwa omurwe, nabo israeli balatiilwa netsisoni khulwa eshifwanani eshio.7Omuruchi wa samaria alasiha, shinga eshitonye shiomusala khwikulu khwa maatsi. 8Naho habuudu hachingukha wabumayanu alasikha. Tsino nitsio tsimbi tsia baisrael! tsisasaari namarakalu bilamera khubwali bwebwe. Abandu balabira tsingulu, "Khufimbe" ne khubikhuli, mbu "khukhwile!"9"Israeli, mwachaka okhuhonona okhurula mutsinyanga tsia Gibea; Yaho niho mwatong'a, lihe shilakana abamayanu Gibea?10Olwa ndalekomba, ndalabakuuma. abaandu balakhunga'ana halala okhubaseera nende okhubara khubukumu khulwa obumayanu bwabwe bweshikhabili. 11Efuraimu neimoosi eyeechesibwa eyachama okhuhuula imere, ndalaboha likokolo kwikosi liayo lilayi. Ne ndalara likokolo khu Efuraimu:Yuda alalima; Yakobo alakhwesa nabusa omwene.12Mwirachire abeene obulunjishi, ne chese ebiamo bieindakano yobusubikwa, lime emikunda chienywe echiali nichiakonela okhuba eshise shiulile eshiokhukhaba. Yaawe, okhuula olwa aleetsa okhumutsushilira obulunjishi shinga ifula: 13Mwalimire obumayanu; nimuchesa oburambatsanu, mwalire ebiamo ebiobubatsa okhuba weesiika tsinjira tsio nobunji bwabelihe benywe.14Khulwaako indiri yelihe ilabukha mubandu benywe, tsingoba tsienywe tsiosi tsilononibwa shinga olwa shalimani yohohia Betsi-arabeli khunyanga ye lihe, abanyina basasakwa hasi mubitonye halala nabaana babwe. 15Nolwa kalekholekha kario khuiwe, Betseli, khulwa obumayanu bwenywe obukhongo. Nibushietsanga omuruchi waisraeli alakhalakwa pe."

Chapter 11

1"Olwa Israeli yali nashili omwana ndamuheera, nimulanga omwana wanje arule misri. 2Ne shinga olwa ndameetanga okhubalanga, nolwa bametanga okhurula khuisi. Bali nibamalilanga emisango khu baali nende okhusabilira amalesi kelibuuliesi khu ebifuanani.3Ne nisie owechesia Efuraimu okhuchenda. Nesie omwene wabachingula namakhono kabwe, ne shibamanya mbu nisie ndabahonia ta. 4Ndabemirira nomwoyo kwetsimbabasi, netsikhoba tsiobuheeri. Nimba khubo shingo outendeyia likokolo khuseya tsiabwe nindinama nibaheelesia eshiokhulia.5Balakalukha khu liloba lia misri? ne ashuru shalabaruka ta okhuba balobile okhungalushira? 6Olukanga lulakwa mumatala kabwe niluononia ebibia bia emiliango emikhongo nilubamala khulwabtsiyemi tsiabwe. 7Abandu banje bareerekho omwoyo okhurulakwo. Nebutswa bananganga weikulu okhushira, abulaho oulabakhonyo.8Iwe Efuraimu, ndahanyala endie okhukhulekhula? Iwe Israeli ndakhanyala endie okhukhuhaana?Ndakhanyala endie okhukhukhola shingana Adama? Ndakhanyala endie okhukhukhola shingana zeboimu? Omwoyo kwanje kukalukhaane mwisie; tsimbabasi tsitsokasibwe. 9Shindalakhola akoburima bwanje obululu; Shindalaononia Efuraimu khandi ta. Okhuba nisie Nyasaye shindi omundu ta, isie ohuli omutsienukhu endi ninenywe, ne shindaleetsa okhumusasia ta.10Balalonda khu Yaawe; naye alahoola shinga italanyi. Toto nahoola, ne abaana be balarula mimbo nibatechera. 11Baleetsa nibalecheranga shinga liyoni okhurula misri, shinga lihuusi okhurula muliloba lia Ashuru. Nasi ndalabakhola bamenye mutsingo tsiabwe- buno nibwo oburumbuli bwa Yaawe.12Efuraimu imbotookhanekwo nobubeyi, neinzu yaisraeli nobubatsa. Ne Yudah ishitsiririranga khu ka Nyasaye ne ishiri isiikwa khu mutsienukhu.

Chapter 12

1Efuraimu yaayanga omuyeka alondanga omuyekakwebukwe.Yeenjiyinjia obubeeyi nende amahababa.Bakasinja indakano nende ashuru khandi bachingangaamafura ka misabibu nibayila emisiri. 2Yaawe khandi ali nomuse nende yuda ne alakuuma yacobo khu karia kayakholela; ne alamukalusiliaebikholebie.3Nashili mulubeleshero yacobo yatiila eshisiisilo shio omusiane wabuye ne hali omusaatsa yalwana nende nyasaye. 4Yalwana nende omumalaika ne namuhula.Yalilanamusaya mbu amukosie.Yaakana nende nyasayeBeteli; ebweneyo nyasaye nboola ninaye.5Uno niye Yaawe, Nyasaye wamehe; 'Yaawe' nilio eliralie lilangungwa. 6Khuleshio kalushe khu Nyasaye wenywe.mubishe indakano yobusubiri nende obukhalachi bwa habwene mana mutsiililile okhumuliiindilile nyasaye wenywe.7Nomukhala owa ebichero biobukaati bili mumakhono kabwe;abachama okhubatse. 8Efuraimu aboole, 'emalile okhuuyindala; ndinyooleele obuyinda muisie, Mubuyinda bwanje bunobwosi shibalanyola obumayanu bwosi musie ta, nekataeshindu shiosi eshilolokho.9'Nisie Yaawe Nyasayewo okhurula mwiloba lia misri. Ndalabakhola khandi mumenye mumahindushinga olwa mwamenyanga mutsinyanga tsiamasaboamhule. 10Ndaboola nabaiakusi ninzijiyia amalolelo amanji anywe khandi khulwa omukhono kwaba-lakusi ndabaheresia tsinjero.11Obumayanu nububa nibushiri eGiliadi akatoto abandu nabakhaya. Mugiligali batisa emisango chietsisurushi ; ne ebimaliro biabwe bilakwa ebituulibiamacina mutsikhwaro tsiemikunda. 12Yakobo Yerushire muliloba lia Aramu; Israeli yakhalabana khulwa okhunyola omukhasi; yaaya amakondi khulwa okhunyola omukhasi.13Yaawe yarusia Israeli muMisiri no omulakusi, khandi yabalinda nomulakusi. 14Efurahimu yasinyisiiye muno Yaawe. Nikokachira omwamiwe alalekha amabanga katong'e khuye khandi alakalusia khuye eshifwimbwa murwee.

Chapter 13

1Olwa Efuraimu yaboola, okhutechera kwabwo, yachingusia omwene muisraeli, nebutswa yonoonokha khulwa okhuinamila Baali namala nafwa. 2Ne bulano batsiililanga okwonoona. Bekasiringia ebifuanani ebisalule biefeetsa, biokhwinamilwa ebikholwa namachesi kabwe. Biosi pe ne milimo chiabasitsa. Abandu bababoolelanga mbu, Abandu bano bamalilanga emisangu mukhutunzuna ebimoosi.3Khulweshio balaba shinga amaleesi komumabwibwi, shinga eliime elikhamulukhanga khale, shinga omukhuutsi okuyilwa nomuyeka okhurula khubweru bwolwanyi, nono shinga omwosi okutuumuukha okhurula mumwioloto kwomwosi4Nebutwa nisie Yaawe Nyasaye wenywe okhurula khuliloba lia misri. Mulaba na Nyasaye undi ta habula esie sinyene, mufuchirire mbu elubeka wanje, obulaho omuhonia undi. 5Ndakhumanyi mushitsimi, mwiloba eshiangalaame. 6Olwa mwali nobwairo mana mwikura khandi olwa mwekera omwoyo kwenywe kwechingula khulwesho nimunzibilila7Ndalabaa shinga italanyi khubo; shinga ingwe ndalamukoneshe khunjila. 8Ndalamusera shinga lifunyisi elinuulilwe abaana balio. Ndalamurandula ebilifu bienywe, ebweneyo ndalabalia singa itanlanyi, shinga isolo yabulimo ndalabarandula mubitonye.9Ndalakhusasia, iwe Israeli;niwina ounyala okhuhabina? 10Omuruchiwo ali heena bulano mbu anyale okhuhonia mmatokho kokosi? abemilisibo bali heena, abo aba waboola khu isie, "umbe omuruchi nomukhulundu"? 11Ndakhula omuruchi muburimaa bwanje, khandi mubululu bwanje nemurusiaho.12Obumayaanu bwa Efuraimu buboilwe nabwo obwononibwe bwabishilwe. 13Obutsunwi bweinzibula bulamwitsila, nebutswa nomwana oubula obuchesi, okhuba olwa eshiseshie shiokwibulwa shiula, ye shanyala okhururila mulubeleshero ta14Nasi ndalabahonokosia okhurula mumakhono kemakombe? ndalabahonokosia okhurula mukhufwa? Iwe, emakombe, obasasishibwo buli hena? tsibambasi tsifisilwe mumoni mwanje15kata Efyraimu naba natendemaa khu abasiani babo, omuyeka okhura ebukwe kuletsaa; omuyeka kwa Yaawe omuyeka kulautsa okhurula mushitsimi. Tsisebelo tsi Efuraimu tsiloma, ne wyabola shilaba na matsi ta, omusukuwe alarusiaho amabiishiloke koosi ake ebindu bie biobukusi16Samaria ilalibwa omurwe shichila yakhaya Nyasayewe. Balakwa noolokanga abaana babwe abatoro balatubulwamwo ebitonye, nabo abakhasi abali tsinda balaabulwa mwo.

Chapter 14

1Israeli, kalushira Yaawe Nyasayewo, okhuba wisichiraale khulwa obwononi bwo. 2Itulila makhuwa mana okalushe khu Yaawe. Omuboleere mbu, 'rusiaho obumayanu bwosi mana ofuchilile akali amalayi, kho mbu khukawharusio ebiamo bie eminwa chiefwe3Ashuru shialakhuhonia ta, khandi shikhulasikakhwo tsifarasi tsiline tawe. Kata khandi shikhulaboola amanji khu milimo chiamakhono chefwe ta, 'niywe abanyasaye befwe' okhuba mwiwe nimwo omwana omushisandu anyolelanga tsimbabasi."4Isie ndalahonia obushiukhani bwabwe; indalabaheela nomwoyo kwanje kwosi, okhuba liruma lianje lishiukhaane khuye. 5Ndalaba shinga liime khubandu ba israeli; alamulikha ebimuli shinga litaanye nalandia emisi shinga emisala chia lebanoni. 6Amasaka kalasebukha; ing'oonoye yilaba shinga omutseituni, neshiuyashie shilaba shinga emisala chia lebanoni.7Abaandu bamenye mushiinikhashie balakalukha; balatendema shinga emimela nibamulikha shinga emitsabibu oluyali lwe lulabaa shinga idivai ya lebanoni. 8Efuraimu, shiina eshindi shenyala okhukolela khuba abanyasaye? ndiitsa okhumukalusia nimulinda. Endi shinga omusaala kwamasafu amabisi; kwe ebiamobio birulanga kwisie.9Wina omuchesi ahulile amakhuwa kano? wina ohulilanga amakhuwa kano kho akamanyilisie? okhuba tsinjila tsia Yaawe netsingololofu, nabo abalunjishi balachenda khutsio, nebutswa abakhayi balesicharalakwa.

## Joel

Chapter 1

1Lino nilio likhuwa lia Yaawe elietsa khu Yoeli omusiani wa Petsweli. 2Hulira lino,iwe omukhulundu, khandi recheresia,inywe mwesi abamenyanga mwiloba. khulikhwo nende eshindi eshifwana shinga shino eshiekholekha mutsinyanga tsienywe, nohomba mutsinyanga tsiabakuka? 3Bolere abaana benywe khushio, khandi leeshe abaana benywe baboolere abaana babwe, khandi abaana babwe khulwibulo lundi:4Eshie tsisiche tsupulukhaanga tsialeshere, eshia tsisiche tsikhoongo tsialiire; khandi eshia amatete komubulimo kaleshere, amasaa kaliire.5Buushe, inywe abameesi, khandi mulire: mweye mwesi amasika abanywetsaanga amalwa, shichira amalwa keshiuya kamalire okhuremwa okhurula khwinywe. 6Shichira lihaanga liakheetse khumukunda kwanje. Liamaani khandi libula obubali. Ameno kalio kali shinga ameno keitalanyi ikhasi. 7Ye akholire emitsabibu chianje okhutong'a habundu akhaya. Khandi aremire omukhuyu kwanje okhutong'a eshikhaya. Ye khandi aremire amoola kakwo akasukuune ehale: amasaka kali amakhaya amalafu.8Lira shinga omushisira owimirirwe mutsingubo tsia magunia khulwa okhufwa khweshibakhwa eshititi. 9Imere yeshihanwa nende eshihanwa shiokhunywa bimalire okhuremwa yoo okhurula munzu ya Yaawe. Ne abakhulundu abakhalabani ba Yaawe balira. 10Emikunda chili amakunda; eshikuuri shiliraanga shichira imere imalire okhusasibwa. Amalwa amayiakha komiibwe. Amafura kakhairwe.11Mufimbwe emirwe, enywe abalimi, mulire enywe abarachi bemitsabibu, shichira ingano nende ishayiri.Shichira ebichese biomumikunda bisasishe 12Emitsabibu chinialire khandi emikhuyu chimalire okhuuma;kho emisala chiamakomamanga echiamashindu, khandi nende emisala chiamachungwa - emisala chiosi chiomumikunda chinialire. Khulwa obusangafu bunialire khunjira yokhurula khulwibulo lwabandu.13Fwale abeene tsingubo tsiamagunia khandi mwikhuule, enywe abakhulundu! khupe tsimbungu, enywe abakhalabani bokhubuhali. Yitse, mukone eshiro shiosi mutsingubo tsiamagunia,enywe abakhalabani ba Nyasaye wanje. 14Lanjirisie abandu okhwiyima eshiokhulia khulwa okhusaaya, khandi lanje omukhung'ano kwamasayo. Khung'asie abakofu nende abamenyani bomushialo abomunzu ya Yaawe Omwami wuwo,mana muhaabire Yaawe.15Lole khwo khulwa inyanga! Shichira inyanga ya Yaawe ili ahambi hano.Khuyo khuletsa obusasishi okhurula khu wobunyali. 16Ebiokhulia nibilakharemirwe imberi wetsimoni tsiefwe, khandi obuyanzi nende obusangafu okhurula munzu waOmwami? 17Imwo iboleraanga mwiloba, nabio ebiachi bitonyeere ebikhaya, khandi amebooho kasasibwe, shichira imere inialiire.18Shinga tsing'ombe tsiana! abaayi batsio bachendachenda nibakoyaana shichira shibali nende liswa tawe. Mbu kata amatuuli kamakondi kanyakhanaanga. 19Yaawe, ekhulirira. Kho omuliro kumamire liswa mushitsimi, khandi obumemu busambire emisaala chiosi mumikunda. 20Mbu kata tsisolo tsiomumikunda tsikhulirira,shichira emichera chiamatsi chumire. khandi omuliro kusambire liswa liomushitsimi.

Chapter 2

1Khupa olwika lwelikondi muSayuni, khandi oluyoka olwokhumanyisia mushikulu eshitsienukhu! Leshe boosi abamenyani bomwiloba batechere muburii, shichira inyanga ya Yaawe yitsaanga; tooto mwene, ili ahambi. 2Neinyanga yeshirima nende okhukhuluusia,inyanga yamaleesi nende eshirima eshinji. Shinga olwa bushia bisalaanira mushikulu,lihe likhoongo khandi likhulundu liitsaanga. Khushiiri shiabakhwo nende lihe shinga lino tawe, khandi shiliakhabeho tawe, kata olunyuma lwetsitsibulo etsitsaanga.3Omuliro kumalaanga buli shindu eshili imbeli wakwo, khandi inyuma wakwo obumemu busambaanga. Eshialo shili shinga omukunda kwa Edeni imbeli wakwo, nebutswa inyuma wakwo eshitsimi shiliyo eshisasibwe. Bulano, shibulaho eshindu shiosi eshilahonokokha okhurulamwo tawe.4Okhwitsa khwabelihee khufwana shinga etsifarasi,khandi tsirukha shinga aberusi batsio. 5Tsiruuma nende obuyoka shinga bwamakari ikulu webikulu,shinga obuyoka bwobumemu obululu obwokhusasia mukhwisichirasia,shinga lihe likhoongo liokhupana.6Imberi womukanda bali neliruma mana obweeni bwabwe nibusamuushire. 7Berukhaa shinga abalwani bamaani; baniina amasisi shinga abasikari; bachenda,buli mulala mwirambusio, khandi shibafunaka obukhoongo bubwe tawe.8Nebutwa mulala shiyaahula owashie ta; bachenda, buli mulala khunjira yiye; bafunaka okhuburira mutsingaka khandi shibakwa okhurula mulubaso tawe. 9Bayuuka khulwa litookho, beerukha khulwa lisisi, banina mutsinzu, khandi barula mumadirisha shinga abeefi.10Eshialo shireenga imberi wabo, ne likulu litechera, eliuba nende omwesi biriime, khandi tsing'ining'ini tsilobire okhwakha. 11Yaawe achinguula omwoyo imberi welihelie shichira abaseeri bebe nabanji khandi bali namaani, balia abachinga erwanyi amalako keke. Shichira inyanga ya Yaawe neikhoongo khandi imbi. Niwiina ounyala okhuchifwiira?12"Kata bulaano olwalero" - uno ni Yaawe oulachirisia-"Ngalushira enywe nende emioyo chienywe chiosi. Mwiyime ,muratsie amasika, khandi mwikhuule." 13Randule emioyo chienywe khandi halali kata tsingubo tsienywe, khandi mukalushe khu Yaawe Nyasaye wefwe .Shichira ali nende obukosia nende tsimbabasi, noweliruma lia kala ne atiraanga bwangu obuheeri khandi shanichirisinjia obuyaasi tawe.14Niwiina oumanyire? shaliye oulakalukhana khandi okhulekha inyuma tsikhabi, eshihanwa shie imere nende eshihanwa shiokhunywa khu Yaawe Nyasaye wuwo?15Khupa olwika lwelikondi muSayuni, lanje khwo okhwiyima okhutsienukhu, khandi lanje omukhungano omutsienukhu. 16Bunjeresia abandu; Langa omukhungano omutsienukhu. Bunjeresia abakofu;;; khungasia abaana khandi abasirikhaanga abana abatoro. Lekha omwene eshiserero yetse erwanyi okhurula mushikoro, khandi omweeya arule mushikoro,17Leshe abakhalabani, abarumushi ba Yaawe, baratsie amasika hakari weshirokola nende obuhali. Leshe baboole mbu, 'lekha abandu bo Yaawe, khandi bulano sholalekha ababulaame bobo okhunywekhwa nende amahanga okhukwa butswa. Shichira shina nibaboola khumahanga mbu " ali heena Nyasaye wabwe'.18Naye Yaawe yali noburuma khulwa omukunda khandi yali nende okhubererera abandu bebe. 19Yaawe nakalusia abandu bebe, " Lola, ndalabarumira imere, amalwa amayiakha, nende amafura. Mulekusibwa ninabio khandi shindalabakhola enywe ababula obukoosia mumahanga tawe.20Ndalarusia abaseeri enotsi ehale ninenyu, khandi ndalaberusia batsie mushiangalamo shieliloba. Imberi wabelihe ndalatsia munyanza yebukwe nende batiti munyanza yomumbo. Okhuhunya khwatsio khulachingukha, ne obubolo bwatsio bulachingukha." Toto, akholire ebindu ebikhoongo.21Olaria ta, omukunda; tsatsaala khandi sangaala, shichira Yaawe alakhola amakhuwa amakhongo. 22Olaria tawe, enywe tsisolo tsiomubulimo! Shichira liswa liomushitsimi lilamera ne emisala chilaama ebiamo, khandi emisaala chiemikhuyu nende amasaka kalebula amachese mubunji. 23Sangaale, abandu baSayuni khandi mwikhooye muYaawe Nyasaye wenywe. Shichira alabaheresia ifula yeirotso mubulunjishibwe. Khandi alarera hasi ifula yeshirumbi shinga tsinyanga tsiakhale.24Obweru bwe tsinyina bulaba nibwitsule ingano, khandi tsikhoba tsilasundukha nende amalwa amayiakha nende amafura. 25"Ndalabakalusiria khwinywe emiika chiemimera chie tsisiche tsipulukhaanga tsialia - tsisiche tsiamaani, tsisiche tsikhungu, na mahang'anja nobwonya lihe lianje likhoongo elia ndaruma mwinywe.26Mulalia mubunji khandi mulekura , khandi okhwitsomia elira lia Yaawe Nyasaye wenywe, ulia owakhola amangalimwa mwinywe, khandi shindakharere khwo eshifimbwa murwee khubandu banje tawe. 27Mulamanya mbu endi halala nende Israel, khandi mbu nisie Yaawe Nyasaye wenywe, khandi shaliho oundi tawe, khandi shindiakharere eshifimbwa murwe khubandu banje tawe.28Mana olunyuma lwene ndiakhasundule Roho wanje khubandu boosi, khandi abaana benywe abasiani khandi abaana benywe abakhaana balirumbula akobulakusi.Abakofu benywe balilora amaloro; abasiani benywe ababukha balilola amalolero. 29Kata khandi abakhalabani khandi abakhasi abarumishi, mutsinyanga tsieno etsio ndilibasundulira Roho wanje30Ndiakhalolesie amangalimwa mwikulu khandi kata mushialo,amatsayi, omuliro, nende tsisiiro tsiomwosi. 31Eliuba liakhakalukhane eshirima khandi omwesi mumatsayi,olunyuma olwa inyanga ikhoongo khandi yamarisia ya Yaawe ishili okhula.32Kaliba mbu ulia yesi ulilaanga khulira lia Yaawe alihona. Okhurula khushikulu shia Sayuni khandi muYerusalemi, balibamwa abalihonokokha omusikalo, shinga Yaawe yaboola, khandi mubahonokokha, balia abaYaawe yalaanga.

Chapter 3

1Ne bulano, mutsinyanga etsio khandi khubise ebio, ne olwa ndakhakalusie abahambe ba Yuda nende Yerusalemi, 2Ndakhakhung'asie amahanga koosi, khandi nebarera hasi mwibanda lia Yehoshafati. Ndiakhabayasieyo, shichira abandu banje khandi obulaame bwa Isireali, balia abasalanira mumahanga, khandi shichira bakabulana omukunda kwanje. 3Bakhupa ikha khulwa abandu banje, bakusia omusiani khulwa abatamba, khandi bakusia omukhana khulwa amalwa kho banywe.4Bulano, shichira shina muli nende oburuma khwisie, Tiro, Sidoni khandi amatookho koosi akaFilisitia? Olakholera omurungo? kata niurunga esie, mubwangu bwene obwo ndalakalusia omurungo khumirwe chienywe. 5Shichira mwabukula ifetsa nende itsahabu, khandi mwarera ebindu ebilayi mumabikho kanje muhekalu. 6Mwakusia abandu baYuda nende Yerusalemi khuba Abagiriki, khulwa okhubaruma ehale okhurula mwiloba liabwe.7Lola, endi ahambi okhubatsokasia,okhurula habundu ewamwali numwabakusia, khandi balakalusia omurungo khumurwekwo. 8Ndalakusia abasiani bobo nende abakhana bobo, khumukhono kwa abandu baYuda. Balabakusia khubaSabeans,khumahanga akali ehale, shichira Yaawe abalere."9Rumbula kano mumahanga: "mwirecheshe enywe abene khulwa lihe; buusia abandu bamaani; leshe betse ahambi; leshe abasatsa bamahe betse. 10Mwiraanye tsimbako tsienywe mutsinyanga. Khndi emibano chiokhuchesa mumafumo. Lekha abateshere baboole, 'endi namani.'11Yungubale khandi mwitse, enywe amahanga akali ahambi; mwikhung'asie mwesi halala yaho. Yaawe, yishia hasi abamahe bobo bamani.12Leshe amahanga kebuusie akene khandi ketse mwibanda lia Jehoshaphat. Khulwa yaho niho ahandiakhekhale okhuyaasia amahanga koosi akali ahambi. 13Remwo olukhayiro, shichira okhuchesa khulire.Yitse, mutubule emitsabibu,shichira eshitinyiro shitsuule. Ebisero biamalwa bitsuule,shichira obumayanu bwabwe nobunji,'14Khuli nende emikanda, emikanda mwibanda liobuyaasi. Shichira inyanga ya Yaawe ili ahambi mwibanda liobuyaasi. 15Eliuba nende omwesi bikalukhana eshirima, tsing'ing'ini tsibikha obulafu bwatsio.16Yaawe alabulula okhurula eSayuni khandi alabusia omwoyo kukwe okhurula eYerusalemi.Likulu nende eshialo bilirenga, Bulano Yaawe alaba likama khubandu bebe,khandi alaba obwirushiro khubandu ba Isreali. 17"Bulano mwakhamanye mbu nisie Yaawe Nyasaye wenywe oumenyaanga muSayuni mushikulu shianje eshitsienukhu. Mana Yerusalemi ilaba itsienukhu,khandi abacheni behale shibalaburiramwo khandi tawe.18Ebise bitsa okhwitsa ebia ebikulu bilaronyia amalwa keshuuya, nabio ebikulu bilasundula amabeere, emichera chiosi echia Yuda chilasundula amatsi, khandi tsisebere tsilarulira munzu eyaYaawe khandi amatsi mwibaanda lia eshittim. 19Misri lilakwa likunda khandi Edomi lilaba eshitsiimi eshikhaya. khandi Edom shichira oburaasi obwekholekha khubandu baYuda, shichira baratsia amatsayi akabula eshikhaa mwiloba.20Nebutwa Yuda lilaba obumenya, khandi Yerusalemi lilaba obumenyi Okhurula khulwibulo okhutsia khulwibuli lundi . 21Ndalamalira amatsayi kabwe eshikwoli shichira Yaawe amenyaanga muSayuni."

## Amos

Chapter 1

1Kano niko amakhuwa akaAmosi, ulia mulala khubaayi okhurula Tekowa, akayalola okhulondana nende Isiraeli mutsinyanga etsia Uzziah omuruchi owaYudah, khandi toto mutsinyanga etsia Yeroboamu omwana waYoashi omuruchi owa Isiraeli, emiaka chibiri eshialo shishiri okhurenga. 2Ye naboola, "Yahuwa alabuluula okhurula Esayuni alachinguula omwoyo kwe okhurula eYerusalemu .Obunyasi bwa abayii bulekhula: Eshikulu eshia Karmeli shilaniala."3Kano niko aka Yahuwa aboola: " Khu bionono bitaru ebia Damasiko kata khandi bine, shindalakalukhasia ehale eshinyasio ta, shichira basiaa Gileadi nende eshimemu shiokhubatsa ebichuma. 4Ndalaruma omuliro okhutsia munzu wa Hazael, khandi kulasasia olukoba olwa Bera-i hadedi.5Ndalafunaka tsisiiro tsie ebilibwa biaDamasiko nende okhurema omundu ourukaanga mwibanda lia Aveni, nende khandi omundu outiranga olwakho muBeth Aden. Abandu abaAramu balatsia mubuhambe eKiri," Yahuwa aboola.6Kano niko akaYahuwa aboola: "Khu bionono bitaru ebia Gaza, kata khulwa bine, shindalakalusia eshinyasio ta, shichira bachinga abandu boosi abahambe, nibahana khu Edomu. 7Ndalaruma omuliro khumasisi kaGaza, khandi kulasasia tsingoba tsiabwe,8Ndalarema omundu oumenyanga muAshdodi nende omundu outirire indabushi okhurula Askeloni. Ndalashula omukhono kwanje khu Ekroni, ne obunji bwa baFilisti balasikha," Abola Omwami Yahuwa.9Kano niko akaYahuwa aboola:"Khubiononi bitaru ebia Tiro, kata bino shindalahiniaho eshinyasio ta, shichira bahana abandu boosi khuEdomu, khandi bafunaka amalako akabananda. 10Ndalaruma omuliro khumasisi akaTiro, khandi kulasasia tsingoba tsiayo."11Kano niko akaYahuwa aboola, "Khulwa ebionono bitaru khuEdomu, kata khandi khu bine, shindalarusiaho eshinyasio ta, shichira yalondachira omusiani wabwe nende olukanga nende okhusukuna obubii bwoosi nende tsimbabasi. Lirumalie liabarandula mubitonye buli lwosi mana obusinyishi bwe bubao inziayo. 12Ndalaruma omuliro khuTeman, khandi kulasasia tsinzu tsiabaruchi abaBozrah"13Kano niko ako Yahuwa aboola, "Khubionono bitaru ebiabandu abaAmmoni," Kata bino shindalarusiaho eshinyasio ta, shichira bafwaluule nibekula abakhasi bali nende tsinda muGiladi, kho mbu bayanguule okhubambula tsinzakho tsiabwe.14Ndalahafia omuliro mumasisi akaRab, khandi kulasasia tsinzu tsiabaruchi, nende obuyoka khunyaanga yelihe, khulaba nende imbumbuyeka ikhongo munyanga yeshimbalakusi. 15Omuruchi wabwe alatsia mubuhambe, ye nende abasinjiriribe halala," olwa Yahuwa aboola.

Chapter 2

1Kano niko akaYahuwa aboola, "khubionono bitaru ebia abaMoabu, kata bine shindalayiniaho eshinyasio ta, shichira basamba amakumba aka omuruchi waEdomu, okhukwa likoshe.2Ndalaruma omuliro khu Moabu, "khandi kulasasia tsingoba etsia Keroth. Moabu ilafwa mukhulira khweikulu mulukhu nende omwoyo kwolwika lwelkondi. 3Ndalasasia abayasi muye, khandi ndaleera abakhongo babwe; Aboola Yahuwa.4Kano niko aka Yahuwa abola, " khumabii kataru aka Yuda, kata kane shindalahiniao eshinyasio ehale ta, shichira baloba lilako lia Yahuwa khandi shibalinda obulosie ta.Obubeeyi bwabwe bwabakhola okhurula khunjira, shichira bapapa babwe bachenda bario. 5Ndalaruma omuliro khuYuda, khandi kulasasia tsingoba tsiosi tsiYerusalemu."6Kano niko aka Yahuwa aboola, "Khubionono bitaru khu Isiraeli kata khandi khukane,shindalahiniaho eshinyasio ta, shichira bakusia abalunjishi tsifetsa, nende abatakha ebilaro.7Bachenda khumirwe chia abo abatakha shinga abandu bachenda khwiloba; basukuna ehale balia abanyasibwa. Omundu nende samwana batsia khumukhana mulala khandi banyeka elira lianje litsienukhu. 8Bakonanga hasi elubeka khu obahali bwe tsingubo tsiahanwa khulwa likofi khandi munzu eyaNyasaye wabwe., banywa Idivai ya balia balunyibwa barunje obushuru.9Ne ndasasia abaAmoni imberi wabwe, bo oburambi bwabwe bwali shinga omwereresi: Yali nende amaani shinga omialoni. Ne ndasasia ikulu khandi nende emisi haasi: 10Khandi ndabahinia ikulu mwiloba elia Misiri khandi nebemirira emiaka amakhumi kane mushitsimi okhutsia okhumenya mumukunda okwa abaamori.11Shikali Ndasinjisia ikulu abalakusi okhurula mubana benywe nende abaNazareti okhurula mubandu benywe abatiti, shikali kario ta, Abandu ba Isiraeli? - Kano niko aka Yahuwa aboola. 12Nebutswa ewe wakatirisia abanazareti okhunywa Idivai khandi nolachirisia abalakusi okhulekha okhukhola obulakusi.13Lola. Ndalakhusia ewe shinga ligari eliri nende imere inyinji elinyala okhusiaa omundu. 14Ouhonokokha alanyakhana okhurula mutsimbiro: owa amaani shalameta khwo amani ta; naye owamani shalehonokosia omwene ta.15Wobuyingo nende Eshikhumbi shalasinjira ta; owirukha lwangu shalanyala okhuhonokokha ta; Abandu betsifarasi shabalehonokosia ta. 16Kata abamaani belihe baleriukha eshihechenye inyanga eyo - Uno ni Yahuwa alachirisia."

Chapter 3

1Hulira likhuwa lino elia Yahuwa abola khwinywe, Abandu baIsiraeli, khutsimbia tsiosi etsiandiarera okhurula mwiloba elia Emisiri. 2Ndiabaula enywe mwenyene, okhurula mutsimbia tsiosi etsia eshialo khulwasho ndalabayaasia enywe khulwa obubii."3Babiri banyala okhuchenda halala nibalafuchirisaniiye? 4Toto italanyi inyala okhuhola mushitsuru niyiuma inyama? Toto akhaana kheitalanyi akhatiti khanyala okhuhola munzu nikhalalii nende shiosi shiosi?5Toto linyonyi linyala okhukwa mulurimbi khwiloba, olurimbi lularecherwa khulwa lio? Toto olurimbi lunyala okhubatsukha ikulu okhurula mwiloba nilulatirire khwo eshindu shiosi? 6Nebutwa olwika lwelikondi lwakharusie obuyoka mwitokho, abandu shibetsa okhutechera? obusasishi butswana mwitookho. Toto Yahuwa shaliye oubarumire?7Obwatoto Omwami Yahuwa shalakhola shiosi ta. Okhula amanyie amaparoke khubakhalabani nende abalakusi. 8Italanyi imalire okhubulula; ouleetsa okhuria niwina? Omwami Yahuwa abolire. Oulatsa okhulakula niwina?9Lachirisia kano mutsingoba tsia Ashidodi khandi nende mutsingoba etsa mushialo shia Emisiri; Boole," mwikhung'asie abene mubikulu bia Samaria khandi mulole obubii obukhongo obuli muye nende okhufinywa khuli muye. 10Shichira shibamanyire okhukhola akali amalunjishi ta. Uno ni Yahuwa oulahirisia - Babiikha obusolo nende obusasishi mutsingoba tsiabwe."11khulwa eshio kano niko akaOmwami Yahuwa aboola. "Omusuku alabotokhana liloba, Alasuula amasisi kamani kenywe nende okhuyoya ebindu mumatookho kenywe" 12Kano niko akomwami aboola: Shinga omwayi ahonokosia okhurula mumunwa kweitalanyi ebirenje bibiri bionyene, nohomba akhatonye kheshirwi. Nilwo shinga abandu bamenya muIsiriiraeli bamenya Samaria balahonokosibwa; Balatong'a nende khundulo khwobuko akhatonye khe shitanda."13Ulire khandi murusie obwitsomi khunzu ya Yakobo - khuno nikhwo okhulachirisia okhwa Omwami Yahuwa Omwami wamahe: 14"khunyanga eya, ehaana obuyaasi khutsigoba tsia Isirael, khandi ndalayasia obuhali bwa Bethel; Tsinzika tsiobuhali tsilaremwayo, khandi tsilakwa haasi.15Ndalasasia inzi yomubushindu nende inzu yomumubasu. Inzu yetsinzika tsienzofu tsilahwa nende tsinzu tsikhongo itsilawuaho -uno ni Yahuwa ohulachirisia'

Chapter 4

1Recheresia likhuwa lino, enywe tsing'ombe tsia Bashani, enywe abali mubikulu bia Samaria, enywe abafinyanga abamanani, enywe abasia abelienya, enywe ababoolera abasatsa benywe,"khurerire eshiokhunywa." 2Omwami Yahuwa yetsubira obutsienukhubwe, 'lole tsinyanga tsitsaanga khwinywe. Balabarusia ehale nende tsindobo. Abamalilirishi khwinywe nende tsindobo tsietsinyeni.3Mulatsia erwanyi okhuburira mubibanga biamasisi kelitookho, mulala khwinywe nakololoshe mulio, khandi mulasukunwa erwanyi wa Hermoni -nilwo olwa Yahuwa alachirisia.4Tsie Betseli khandi mwononeyo khandi Gilgal, mumete ebionono nohomba tsimbi,eshihanwa shielikumi shienywe buli mumabwibwi nohomba nende shielikhumi olunyuma lwetsinyanga tsitaru. 5Hane orio yenywe nimisango chienywe nende omukate; Lachirisie ebihanwa bieshikhaya: mubirumbule birio shichira kano niko akamuchama okhukhola, enywe abandu abaIsiraeli - khuno nikhwo okhulachirisia okhwa Omwami Yahuwa.6Ndabaheresia ameno amalafu mumatookho kenywe koosi, nende omukate mutsingo tsienywe hoosi ahamwali. Kario khandi shimwaangalushira ta - unoi ni Yahuwa oulachirisia. 7Toto ndatiira ifula okhurula khwinywe. olwa chiali nichishiri emiesi chitaru khukhufuna. Ndakhola niikwa khwotookho elalal khandi nekhola niikwa khwitookho lindi ta. Akhatonye khalala khumukunda yakwakhwo, nebutwa ahailakwa ta omukunda okwo kwoma.8Kabiri nohomba khukataru katirana khwitookho lindi elala mbu banywe amatsi, ne shibekura ta. Toto shimwangalushira ta - unoi ni Yahuwa oulachirisia. 9Ndabakoyasia nende obulafu khandi nende lifumbi obunji bwemikunda chienywe, emitsabibu chienywe emikhuyu chienywe nende emizeituni chienywe - tsisiche tsiasasia chiosi. Toto khandi shimwangalushira khandi ta - uno ni Yahuwa oulachirisia.10Ndaruma eshinyasio khunywe khandi shinga Emisiri. Ndiera abasoliri benywe ababohe nende olukanga, halala nende tsifarasi tsienywe tsiali mumboh, ndakhola obubolo mukhwikhung'asia khwenywe ikulu okhula mumolu kenywe. Toto mwene shimwangalushira ta - uno ni Yahuwa oulachirisia. 11Ndasukuna amatookho hakari wenywe shinga olwa Nyasaye yasukuna Sodom nende Gomorrah. Mwali shinga tsikhwi tsitsaanga okhurula mumuliro. Toto khandi shimwangalushira ta - uno ni Yahuwa oulachirisisa.12Khulwa eshio ndalakhola eshindu eshibi khwinywe, Isiraeli; shichira ndalakhola eshindu eshibi khwinywe, mwikasie okhwakana Nyasaye, Isiraeli! 13Kho lole, ye ulia oukasinjia ebikulu, khandi alonganga omuyeka alolosia amaparo keke khumundu. Akhola mumabwibwi okhuba eshilima, khandi achenda ahechingu hekulu khushialo. Yahuwa, Omwami omwene mahe, nilio elira lie."

Chapter 5

1Hulira likhuwa lino elia embukuule shinga okhwikhuula khwinywe, inzu eya Isiraeli. 2Omushisira Isiraeli akwire; shalabuukha khandi ta; Aboherwe mumukunda kwe; Shikhuli nende yesi yesi oumusinjisia ikulu ta;3Kano niko akoOmwami Yahuwa aboola:"Litookho eliatsia nende eshikhumira erwanyi lilatong'a nende eshikhumi,. Ne lilia eliatsia nende eshikhumi erwanyi, lilatong'a nende ekhumi khulwa inzu eyaIsiraeli"4Okhuba eshia Yahuwa aboola khunzu eya Isiraeli: "Khaabe esie khandi mumenye! 5Shimulakhaba khwo Bethel ta: Nohomba mwinjire Giligal ta:Mulachenda khwo okhutsia Beersheba ta. Shichira Giligali lilatsia mubuhambe, khandi Betseli lilaba eshikhaya.6Khaabe Yahuwa khandi mumenye, nohomba alafunikha shinga omuliro munzu ya Yusufu. Ndalasasia, khandi shikhulaba nende yesi, oulaba nende obuloho Betseli ta. 7Abandu yabo bakalukhasia omulembe mushindu eshilulu khandi basukuna obulunjishi haasi khwiloba!"8Nyasaye yakasia tsing'ining'ini etsia Plaidisi nende Orioni, akalukhasinjia eshirima mumabwibwi; akhola inyanga imali nende eshirima, khandi alanga amatsi akomunyanza; akatsukhanga erwanyi khwikulu weshialo. Yahuwa nilio elira lie! 9Arera obusasishi metsukhana khubaamani; kho mbu obusasishi bwitse khutsingoba.10Basiraanga yesi yesi oubakondosheranga mushilibwa shielitookho, ne khandi bahanda khuhulia ouboola amakhuwa kobulunjishi. 11Shichira bachenda khubamanani haasi khandi mubaresia khumere yabwe - kho kata nimwombakha tsinzu tsiakasibwa namachina, shimulamenya mutsio ta. Mwaraaka emitsabibu mumikunda emilafu, ne shimulanywa idivai yachio ta.12Shichira emanyire obukhongo obwa amabii kenywe khandi shinga ebionono bienywe bili ebikhongo. Enywe abasandinjia abalunjishi, mubukule biomufusi, nimukalukhasia elubeka abatakha mubilibwa bielitookho. 13Khulwa eshio omundu wobumanyi alaholeera khubise ebio, shichira nebise bia amabii.14Khaabe amalayi halali amabii ta, kho mbu mumenye. Kho Yahuwa, Omwami owa amahe, toto alaba ninenywe, shinga muboola nolwa ali. 15Lobe amabii, chame amalayi, yumbashe mubilibwa biamatookho.. Aundi Yahuwa, Omwami wamahe, alaba nobukoosia khumusikalo okwa Yusufu.16Khulwa eshio, kano niko aka Yahuwa aboola, Omwami owamahe, Omwami, "Khulaba nende okhwayula mungongo tsiosi, khandi balaboola mutsinjira 'wowe! wowe!".Balalanga abalimi betse okhulira, khandi boosi abamanya okhwikhula mukhwayula. 17Ne mumitsabibu mwosi khulaba nende okhwayula, shichira ndalabira hakari wenywe," nolwa abola Yahuwa.18Wowe khwinywe abekomba inyanga eya Yahuwa! Nishiina eshichira mwikomba inyanga ya Yahuwa? Shilaba eshirima khandi obulafu ta. 19Shinga omundu yerukha okhurula khutalanyi ne khandi indubu yimwakana ye, noho atsie munzu atiire omukhono khwisisi mana inzokha yimulume. 20Inyanga ya Yahuwa shilaba eshirima ne obulafu ta?Lifumbi halalai okhung'ang'asia ta?21Isira, ndalachaya emikhoyo chienywe.Shindikhoyeraanga amabukano kenywe ta. 22Kata nimuba nimuhanire emisango chienywe emisambe nende emisango chieimere, shindalachifuchirira ta. Kata kario khandi shindiitsa okhuhenga khumabukano kemisango chiemiruko chienywe eminulu ta.23Rusia khwisie obuyoka obwa tsinyimbo tsienywe; shindalahulira obuyoka bwa amatinyu kenywe ta. 24Nebutswa, leshe omulembe kusundushe shinga amatsi, khandi obulunjishi shinga okhutsirira khwokhusundukha khwemichera.25Shimwanderera emisango nende abihanwa mushitsimi emika amakhumi kane, inzu ya Isiraeli? 26Mwachingula ebifwanani ebie sikkutsi, omuruchi omutiti, nende Kiwani, Ing'ining'ini okhuba Nyasaye wenywe. eya mwakasia enywe abeene.27Khulwa eshio ndalabara mumboye okhushira Damasiko, "Aboola Yahuwa, owa eliralie ni Nyasaye owamahe.

Chapter 6

1Wowe khuyabo abali mukhuhulukha muSayuni, khandi khubalia abali mubulindi mushialo shiebikulu shia Samaria, abaifuma, abakholaanga amalayi, abeinzu yaIsiraeli abatsitsanga khulwa obukhonyi. 2Abaruchi benywe baboola, "tsie Ekeleni khandi mulole okhurula yaho tsie Hamatsi, llitookho likhongo; mana tsie haasi Egath elia abaFilisti,. Bo bashira oburuchi bwenywe khabiri?Olwakho lwabwe nolukhongo okhushira olwenywe?"3Wowe khubalia abarusinjiaho inyanga yamabi khandi bakasia eshifumbi shiobusoolo okhwitsa ahambi. 4Bakonanga haasi khubitanda bietsitsika khandi bekololosia khubitanda biabwe mutsinzu tsiabwe. Balia ebimeme okhurula mwituli khandi ebimoosi okhurula mushitioli.5Bembaanga tsinyimbo tsiobusiru khutsinyimbo tsielitungu;, bakasia ebinanda ebilayi shinga Daudi yakasia. 6Banywa amalwa okhurula mutsindabu khandi bebakha abene amafura amalayi, nebutswa shibaberera khwo khuminyakhano chia Yusufu ta.7Kho bulano balatsia mumbohe nende ababohe bali bokhuranga, khandi amasabo kabalia bamenya yo kalahwaho. 8"Esie, Omwami Yahuwa nditsuba omwene - khuno nikhwo okhulachirisia khwa Yahuwa, Omwami wa amahe, ndikaana isunga ya Yakobo, esinyishiire tsingoba tsie. Khulwa eshio ndalahana litookho nende biosi ebilimwo."9Kaliba mbu nikakhaba mbu abandu ekhumi balatong'a munzu ndala, boosi balafwa. 10Olwa omwikhowe noho oumusamba ye nabukula amakumba okhurula munzu - olwa aboolera omundu ouli mukari mweshikoro, shieinzu, "Khulikhwo nende omundu yesi ninawe?" Omundu oyo alabola, "Abulah ota, " Mana alaboola, "Oulere shichira shikhurumbula elira lia Yahuwa ta.."11Shichira, Lola, Yahuwa alahana lilako, khandi inzu ikhongo ilaremulwa mubitonye, khandi inzu inditi mutsinzafwa.12Toto tsifarasi tsinyala okhwirukha khulwanda? Omundu mulala anyala okhulimia tsichirushi? Toto mukalukhasiiye obuyaasi okhuba obufira. khandi eshiamo shiobulunjishi mubululu. 13Enywe abatsatsahala khulwa Lo Debari, ababoola mbu," Efwe shikhubukule Karnaimu khumani kefwe?"14Nebutswa Lola, "Ndalachingula, lihanga lindi okhulwana enywe, inzu eya Isiraeli - khuno nikhwo okhulachirisia khwa Yahuwa, Omwami owa amahe. Balanyasia enywe okhurula Lebo Hamatsi okhula khumuchera okwa A

Chapter 7

1Kano niko aka Omwami Yahuwa yamanyia. Lola, yakasia tsisiche olwa emimera chiachaka okhumera, khandi, Lola kwali omumera kwokhumalilrikha - olunyuma olwa omuruchi okhufuna. 2Olwa bali nibamalire okhulia eliani liamasafu lio mumukunda, mana nemboola " Omwami Yahuwa, noyanza umbeere, Yakobo alasinjira arie? Shichira ye nomutiti. 3Yahuwa yekalukhasia okhulondana nende lino, "shililekholekha ta," naboola.4Kano niko akaOmwami Yahuwa yamanyia; Lola, Omwami Yahuwa yalanjirisia omiliro khulwa okhuyaasia.Kwoomia olusiba, amatsi haasi mwiloba khandi kwakhasasiiye liloba liosi. 5Nebutwsa ndalaboola, "Omwami Yahuwa, lekha, Yakobo alasinjira arie? shichira ashiri omutiti" 6Yahuwa yekalukhasia okhulondana nende lino," Lino khandi shililekholekha ta" Omwami Yahuwa naboola.7Lino nilio elia yamanyia: Lola Omwami yasinjira elubeka lwe lisisi, nende ikabiro mumukhono. 8Yahuwa yambolera, "Amosi, ewe olola shiina?" Esie nemboola, "Ikabiro mana Omwami naboola," "Lola, ndalara Ikabiro khubandu banje Isiraeli.Shindalabaleshera khandi ta.9Habundu ahechingu aha Isaka alasasibwa,ne habundu hatsienukhu aha Isiraeli alasasibwa, khandi ndalasinjira eshibeka khunzu eya Yeroboamu nende olukanga."10Ne bulano Amaziah, 0mukhulundu owa Betseli, yaruma oburume khu Yeroboamu omuruchi owa Isiraeli: Amosi akholere tsimbemba eshibeka khwiwe hakari weinzu ya Isiraeli: Eshialo shishinyala okhwifwira amakhuwa ke ta. 11Shichira bulano nishio eshia Amosi yaboola, "Yeroboamu alafwa khulukanga, khandi Isiraeli obwatoto alatsia mubuhambe ehale okhurula mushialo shie"12Amazia naboolera Amosi, " omuloli, tsia, irukha otsie mwiloba lia Yuda, khandi ebweneyo olie omukate khandi okhole obulakusi. 13Nebutswa olakhola obulakusi khandi eBetseli hano ta, shichira nahabundu atsienukhu womuruchi, khandi inzu yoburuchi"14Mana Amosi naboolera Amazia, " Shindi omulakusi noho omwana womulakusi ta. Endi butswa omwayi khandi nende omulindi wemisala chiemikhuyu. 15Nebutswa Yahuwa yambukula okhurula mukhwaya amakondi niyambolera mbu, "Tsia, okhole obulakusi khubandu banje Isiraeli!"16Bulano hulira likhuwa elia Yahuwa. Muboola, "Olatsia okhukhola obulakusi elubeka khuIsiraeli ta. Khandi olaboola obubi khunzu eya Isaka ta." 17Khulwa eshio shino nishio eshia Yahuwa aboola."Omukhasi wo alaba omutamba mwitookho; abasiani bo nende abakhana bo balakwisibwa nolukanga; eshialo shio shilacherwa shilakabulwa; olifwira mushialo shio obumayanu, khandi Isiraeli ilatsia mumbohe toto okhurula mushialo shie"

Chapter 8

1Shino nishio eshia Omwami Yahuwa yamanyia, Lola, eshimwero eshia ebiamo biomurotso! 2Yaboola "Nishina eshiolola, Amosi," nimboola, eshimwero shiebiamo biomurotso." mana Yahuwa niyamboleera esie , "Obumalirishi buulire khubandu banje ba Isirael,shindalabalekha khandi oluhono ta. 3Tsinyimbo tsiomukanisa tsilaba okhwayula khunyanga eyo - khuno nikhwo okhulachirisia okhwo Omwami Yahuwa - Emibirri eminji chiabafu chisukunwa buli habundu! okhuholera!"4Ulira lino enywe abasenachiranga khubamanani, khajndi nimurusia abatakha bomushialo. 5Baboola mbu, "Nilina olwa omwesi omuyiakha kulahwa, kho khunyoole okhukusia imere khandi? Inyanga yeisabato ilahwa, kho khukusie ingano? Khulakhola ebichero ebititi. Ne khandi khulameta obukusi, shinga khulabeya mubichero biabubatsa. 6Luno nilwa khunyala okhukusia ingano imbi, khukule abamanani nende ifetsa, nende abatakha likulu liebilaro"7Yahuwa yetsubira ohwichinjimisia khwa Yakobo, "Toto shinditsa khwo okhwibirira ebikhole biabwe ta" 8Eshialo shishilarenga khulwa lino, khandi buli omundu oumenyangamwo okhulira? boosi bali mushio balachingukha shinga omuchera kwa Naili, khandi kuakoyasibwa khandi kwiyirwe shinga omuchera okwa Misiri.9"Liletsa munyanga eyo - khuno nikhwo okhulachirisia khwo Omwami Yahuwa mbu ndalakhola eliuba lihere mushiteere, ndalerimia eshialo mushiteere. 10Ndalakalukhasia omwikhoyo kwenywe okhuba okhulira nende tsinyimbo tsienywe okhwikhuula. Era amatasi kamagunia mubishienje bienywe nende ebihile khuminwa chienywe. Ndalakhola shinga okhulira khwo omwana omusiani yenyene. Inyanga imbi khubumalirishi bwayo.11Lole tsinyanga tsitsaanga - khuno nikhwo okhulachirisia khw Omwami Yahuwa - olwa ndalaruma inzala mushialo, shiilaba inzala eyomukate ta, nohomba obuloho obwa amatsi, Nebutswa okhuhulira amakhuwa akaYahuwa. 12Balakoyana okhurula khunyanza okhula khunyanza; balerukha okhurula emasaba okhutsia mumbo okhukhaba likhuwa lia Yahuwa, nebutswa shibalinyola ta.13Khunyanga ilia abashisira abalayi nende abasiani balanyira khulwa obuloho. 14Balia abetsubiranga tsimbi etsia Samaria khandi baboola,shinga olwa omuNyasaye wo amenyanga Dan,' khandi shinga injira eyitsia Beer-sheba yitsirira ,' balakwa khandi shibalabukha ta.:

Chapter 9

1Ndalola Omwami nasinjira elubeka wobuhali, khandi naboola. "Khupa khwikulu khwetsisiiro kho mbu tsinjina tsiokhusia tsirenje. Funaka mubitonye khumirwe chiabwe chiosi, khandi ndaleera wokhumalirikha khubo nende olukanga. Aumaho yesi oulerukha; aumaho kata mulala ouleonokokha emakombe ta. 2Kata nibaba nibalima yaho omukhono kwanje kulababukula, kata nibanina ikulu Mwikulu, yaho ndalabarera haasi.3Kata nibaba nibebisa khubikulu ebia Karimeli, yaho ndalakhaba okhula ebabukule bo. Kata nibaba nibebisa mutsimoni tsianje haasi weinyanza, abwene yaho ndalalachirisia inzokha, khandi ilabaluma bo. 4Kata nibatsia mubuhambe, nibalondachichirwa nende abasuku babwe, ebwene eyo ndalahana obulosie khulukanga, lulabeera.Ndalaraa tsimoni tsianje khubo khulwa okhusasia halali khulwa amalayi ta"5Omwami Yahuwa owamahe natiira khushialo khandi shisalulukha; boosi abamenyanga mushialo bekhuula;shiosi shilachingukha shinga emichera, khandi baliyiibira shinga emichera echia Emisiri. 6Niye ulia ouliumbakha amaniniro akomwikulu, khandi alolesiiye omutuchiro - khushialo. Alanjirisia amatsi akeinyanza, nende okhukasundula khwilobalie erwanyi weshialo, Yahuwa neliira lie.7"Shimuli shinga abandu abakushi khwisie, abandu abaIsiraeli - Uno ni Yahuwa oulachirisia - shindarusia abandube Isiraeli okhurula mushialo shieMisiri, abaFilisti okhurula Ekirete, khandi nende abaAramia okhurula Kiri? 8Lole tsimoni etsia Omwami Yahuwa etsili khuburuchi bwetsimbi, khandi ndalalisasia, okhurula khubweni bweshialo, okhuyinia khwo toto shindalasasia elala inzu yaYakobo ta - uno niye Yahuwa oulachirisia.9Lola, ndalahana lilako khandi ndalaresia inzu ya Isiraeli khumahanga koosi, shinga mulala aresia imere khuluteru,shichira mbu kata akhachina akhatiti shikhalakwa khwiloba ta. 10Abakholi abetsimbii babandu banje boosi balafwa khulukanga, balia ababoola mbu obusasishi shibulabura ta, nohomba bakhunyola ta.11Khunyanga ilia. Ndalachingula ikulu lihema lia Daudi lilia eliakwa nende khwikala amachinjini kalio. Ndalachingula ikulu halia hatong'a amakunda, khandi okhukombokha shinga tsinyanga tsiakhale. 12Mbu banyalirwe okhubukula omusikalo okwa Edomu khandi nende amahanga koosi kalia akalangwa khuliira lianje - uno ni Yahuwa oulachirisia - akhola lino.13Lole tsinyanga tsiletsa - uno ni Yahuwa oulachirisia - olwa omundu wokhulima alabura owokhufuna khandi omukhala we mitsabibu alabuara ulia yeourakaanga imwo. Ebikulu bilaronyia Idivai indayi khandi tsingulu tsiosi tsilakholomokha ninayo.14Ndalakalusia khandi abandu banje okhurula Isiraeli mubuhambe balombakha amatookho kakwa amakunda nende okhukabukula, balaraaka emitsabibu khandi balanywa Idivai khandi balakasia emikunda khandi balie ebiamo biacio. 15Ndalabaraka mumikunda chiabwe, khandi shibalanyalirwa okhusulwa okhurula mushialo eshia abaheresiiye ta." nolwa aboola Yahuwa Nyasaye wenywe.

## Obadiah

Chapter 1

1alolero ka Obadia.Omwami Yahuwa aboola endi khu Edomu: Khuhulire akoburume okhurula khu Yahuwa,halala nende omurume nibarumirwe hakari wa Amahanga, nibaboola,"Buukha ikulu! Lekha khubushe ikulu khumuhule mwihe!" 2Lola, nditsa okhukhukhola omutiti hakari Wamahanga; witsa okhuchaywa okhushira.3Isunga," yomumwoyo kukwo ikhukatiiye,enywe abamenya mwisisi lio olwanda,mumataala amakhoongo, ababoola mumwoyo,"Niwiina ounyala okhukhurera hasi khwiloba?" 4Mbu kata nolula ikulu shinga Linyonyi khandi kata Eshitsu hakari wetsinyinyini. nditsa okhukhurera hasi okhurulayo \_ buno nobusubisie bwa Yahuwa.5Ne abefi nibetsa khwiwe, ne abanuuli nibetsa mushiroo-olasasibwa oriene ! -shibetsa okhwiba butswa bilia ebiabenya? mbu abanachi be Emitsabibu, nibetsa khwiwe,shibetsa okhulekha ebiokhufulula? 6Shinga olwa Esao yetsa okhunoneresia,ne libishiro lilie okhuyaywa!7Abandu boosi abomubulala bubwo balakhuruma khunjira yiyo yokhumupaaka mbu abandu abali mumulembe ninawe balakhukatia khandi balakhukhabira.Balia abaalia khumukaate kukwe balara omutako hasi wuwe.Obumanyirisi shibulabaho muye tawe. 8"Shinditsa khunyanga eyo"-kano niko aka Yahuwa asubisia -"sasia abandu abachesi okhurula Edom khandi obumanyirisi okhurula mushikulu shia Esau? 9Abandu benywe abamani balasalasibwa,Temani, kho mbu buli mundu oukhalakwa okhurula mushikulu shia Esau khukhusinswa,10Mbu okhuburira khuburasi obwakholwa nende omusiani wenywe Yakobo, witsa okhufunikhwa nende eshifimbwa murwe, khandi witsa okhukhalachikwa inziayo. 11Khunyanga ya wasinjira elubeka, khunyanga ya abacheni bachinga miandu chiayo, nende abacheni okhwinjira mubilibwa biabwe, nende okhuupa ikhaa khulwa Yerusalemi, wali shinga mulala khuboo.12Nebutswa sholekhoya shichira inyanga yomusiani wenywe ta, khunyanga yiye yokhunyakhana, khandi sholasangala khulwa abandu ba Yuda tawe khulwa okhusasibwa, sholesunga khunyanga yabwe yeminyakhano, 13Sholenjira mubiliwa bia abandu banje tawe mutsinyaanga tsiabwe tsieminyakhano; sholekhoyera okhunichirisibwa khwabwe khunyanga yeminyakhano chiabwe tawe, sholayaya emiandu chiabwe khunyanga yabwe yobusasishi. 14Sholenjira khumasanganjira khulwa okhutitiyia abahonokoshe, khandi sholahana abatong'a khunyanga yeminyakhano tawe.15Shichira inyanga ya Yahuwa ili aahambi khu baMahanga boosi, shinga olwa akholire ne olwa akholerwa; mbu ebikhole bibio ebilayi bilakhukalushira khumurwo. kukwo omwene 16Khulwa onywere okhurula khushikulu eshitsienukhu nolwa ebialo biosi bilanywa inziayo.Betsa okhunywa khandi okhumira aketsa okhuba shinga akalaliho tawe.17Nebitswa khushikulu shia sayuni balabaho abalahonokokha, khandi alaba atsienukhu khandi inzu ya Yakobo ilabukula emiandu khu miandu chiabwe. 18Inzu ya Yakobo ilaba omuliro, khandi inzu ya Yusufu khubumemu,khandi eya Esau ilatechera, mana khandi tsilasambwa mana khandi okhumalwa.Shalabaho oulatong'a munzu ya Esau tawe, shichira Yahuwa aboolire ario"19Abandu okhurula Negebu balabukula eshikulu shia Esau nabo abaandu ba eshialo shiahasi shilabukula omukunda kwa ba Filisti.Balabukula omukunda kwa Efraimu khandi nende omukunda kwa Samaria nende Benjamini alabukula Gilede.20Abobwirishiro bwe lihe bwa abandu ba Israel balabukula eshialo shia Canani imberi wa Zerafati.Abobwirushiro bwa Yerusalemi, balia abali Zefarati balabukula litookho lia Negebu. 21Abalekhuule balatsia khushikulu shia Sayuni khulwa okhuruka eshikulu mushialo shia Esau nende khandi obwami bulaba obwa Yahuwa.

## Jonah

Chapter 1

1Bulano likhuwa lia Yahuwa limwitsira Yona omusiani wa Amitai liboola mbu; 2" Sinjira mana otsie Ninewe litookho elio likhoongo obaboolere amabi kalimwo; okhuba obubi bwalio buchingushire okhuula imberi wanje". 3Mana Yona yasinjira niyerukha okhurula imberi wa Yahuwa natsia eTarishishi.4Naye Yahuwa yaruma imbumbuyeka ikhoongo khu nyanza eyo. Mubwangu nikalolekha mbu Imeli itsia okhwifunikha mumatsi. 5Mana abali mumeli nibaria muno, kho buli mulala khubo nasaya nalilira Nyasaye wuwe.Basukuna ebiabali nibanjinjire munyanza khulwa okhwanguyia Imeli.Naye Yona yali natsiire hasi Mumeli nakonire tsindoolo tsisiro.6Omuseesia we Imeeli yamutsiira Yona namureeba mbu "okholaanga shiina"? ne orula mushialo shiina?.Buukha osaaye khu Nyasaye wuwo" alakhuleengakhwo mana khuleshe okhutiba. 7Buli omundu naboolera owashie," Mwitse, khuupe ikhaa mbu khumanye mbu niwiina ouchira kano nikekholekha khufwe. Kho nibakhupa ikhaa mana ikhaa niyikwira Yona.8Mana nibaboolera Yona, "nochama khuboolerekhwo shichira kano nikekholekha khufwe.Okholaanga imirimo shiina? ne orulaanga heena?.Orulaanga mubandu shiina ?9Mana Yona nababoolera mbu, "endi omu Hebrania, emuritsaanga Yahuwa Nyasaye woMwikulu owaloonga Inyanza nende eshialo eshumu".10Mana abandu yabo nibaba abarii muno, nibaboolera Yona," kho okholere orio mbushiina? okhuba abandu yabo bamanya mbu yerukhaanga obweeni bwa Yahuwa, okhuba yali nababoolere11Mana nibaboolera Yona, "khukhoole shiina kho Inyanza iyiuleere khulwefwe?" Shichira Inyanza yitsuulemwo amaruunda. 12Yona nababoolera, mumbukule musukune Munyanza, mana Inyanza ilaholeera khulwenywe, khulwa emanyire mbu kano karulira khulwa esie, imbumbuyeka nende amarunda". 13Kata kario bateema namaani okhukalusia Imeeli khundulo weInyanza nishibanyala tawe, shichira Inyanza yali nende amarunda amakhoongo imberi wabo.14Khulwa yako bamulilira Yahuwa nibamuboolera; "khukhusaaya eywe, Yahuwa ,khukhusaba eywe shiolakhulekhakhwo khulwa obulamu bwomundu uno tawe.Sholakhurakhwo amatsayi akabula eshikhaa tawe shichira eywe Yahuwa okhukhoolere akokhuchamisia efwe. 15Kho nibabukula Yona nibamusukuna munyanza mana niyiholeera. 16Mana abasatsa yabo nibaria Yahuwa muno. Nibahaana biemisango khu Yahuwa nibetsuba.17Naye Yahuwa yaruma inyeni ikhoongo okhumumira Yona, naye Yona naba munda weinyeni tsinyaanga tsitaru nende ebiro bitaru

Chapter 2

1Mana Yona nyasaaya wuwe nali munda mwe inyeeni. 2Naboola, "ndalanjirisia khu Yahuwa khulwa amanyakhano kanje naye niyahulira okhurula munda weinyeni emakoombe.Waulira omwoyo kwanje".3Waasukuna mubwina oburambi, mumwoyo kwetsinyanza amarunda nikambotokhana nende liruma liako bimburirakhwo. 4Nimboola mbu esukunwe okhurula imberi wetsimooni tsio,kata kario ndiakhalole Ihekalu yiyo inzienukhu"5Amatsi kambotokhana nikoola mwikosi; obwina oburambi bwambotokhana; obulimo bwomunyanza bwafunikha omurwe kwanje kwoosi. 6Ndeekha hasi okhula khubuchachiro bwebikulu,eshialo nende emisinji chiashio bimbotakhana oluhoono.Nebutswa wayinia obulamu bwanje mubwiina,Yahuwa, Omwami wanje!7Olwo omwoyo kwanje kwarenga mwisie, ndalaanga Yahuwa mumapaaro, amasaayo kanje koola khuiwe muhekalu yiyi itsienukhu. 8Abandu barecheresinjia khubanyasaye ababula obukhoonyi, nenibalekha indakano yelisubiira.9Shinga khuisie, ndalainia omusango khuiwe nende omwoyo kwokhupa orio ndalarunga shilia eshia ndietsuba okhurunga. Obuhonia burula khu Yahuwa. 10Mana Yahuwa naboola nende inyeni, niyisala Yonah khushialo eshiumu.

Chapter 3

1Likhuwa lia Yahuwa liamwitsira Yona olwakhabiri niliboolanga mbu, 2"Sinjira ikulu otsie Ninewe Mwitookho likhoong, mana obaboolere kano akekhurumire mbu oboole". 3kho Yona yasinjira natsia Enenewe, okhulondana nende likhuwa Yahuwa.Nenewe liali litookho likhoongo iliheera tsinyanga tsitaru okhuchenda.4Yona yachaka okhwinjira mwitookho, namalire inyanga ndala.Yalanjirisia naboola,"mutsinyanga amakhumi kane, Nenewe lilakwa"./v 5 Abandu ba Nenewe basuubirira Nyasaye mana nibetsuba okhubula okhulia. Boosi nibalaakana okhufwala tsingubo tsiamagunia okhurula khumukhoongo okhuula khumutiti wabwe.6Mubwangu likhuwa liolera Omuruchi wa Ninewe. Yasinjira okhurula khushifumbi shishie nayinia ingubo yaburuchi nafwala tsingubo tsiamagunia niyekhala mwikoshe. 7Naruma omulomo naboola,mu Ninewe khubunyali bwamuruchi nende abaruchi bebe mulafuchiriira khwo omundu yesi nohomba isolo okhulia eshindu tawe, kata okhunywa amatsi tawe.8Mana boosi abandu nende tsisolo bifunikhwe nende tsingubo tsiamagunia, ne buli mulala alirire Yahuwa nende oluyoka olukhoongo.Buli mulala aleshe tsinjira tsitsie tsimbii nende amahababa kali mumikhono chiabwe. 9Oumanya niwiina? Yahuwa anyala yahulira yarusia liruma lilie khuleshe okhusikha".10Yahuwa yalola ebikhole biabwe, mbu beyamire okhulekha tsinjira tsiabwe tsimbi.Kho Nyasaye yakalukhasia amaparo kokhubayasia shinga olwa yali naparire, nalakhola ario tawe.

Chapter 4

1Ne kano kachira Yona nasinyikha naba neliruma likhoongo. 2Kho Yona yasaaya Yahuwa naboola, "Ah Yahuwa, kano shikali akandaboola lwandali neshiri mushialo shianje? kano nikpo akachira nindienya okhwirushira Tarishishi. Shichira ndiamanya mbu oli Yahuwa wetsimbabasi, nobuheeri obunji shiosinyikhaanga bwangu tawe.Sholi omwamgu okhuruma omunyakhano tawe. 3Khulwa yako,Yahuwa, ekhusaba mbu bukula obulamu bwanje, shichira nobulayi khwisie okhufwa okhushira okhuba omulamu.4Yahuwa naboola,' opaara nubulahi okhuba nende liruma?" 5Yona yarula Mwitookho natsia niyekhala ebukwe welitookho liene.Habweneyaho yakasia omusaala kwe shinikha niyekhala mwo, mbu aloole elitsa okhwikholekha Mwitookho.6Yahuwa yarumana libonabona nalio nilikasia eshinikha mbu shifunishe omurwe kwa Yona mbu shimuhotseresie mumapaaro keke.Yona yatsatsahalira omumera kuno. 7Naye Nyasaaye yalaka omwombo mumabwibwi khunyaanga eyalondakhwo kuluma omumera kulia nakwo nikuuma.8Mana nikaba mbu olwa liuba liafind inyanga eyalondakhwo Yahuwa yalachirisia inyanga yaloondakhwo, Yahuwa yalaka olumemu okhuruula ebukwe nende omuyeka, khandi omubasu nikwaakha khumurwe kwa Yona okhuula olwa niyekoomba okufwa, niyeboolera omwene mbu nobulayi okhufwa okhushira okhuba omulamu.9Kho Yahuwa naboolera Yona "oloola mbu nobulayi okhusinyikha khulwa omumera kuno?" Naye Yona naboola mbu nobulayi esinyikhe okhuula okhufwa.

## Micah

Chapter 1

1Lino nilio likhuwa elia Yaawe lietsera Mika Omureshetsi mutsinyanya tsia Yosamu, Ahasi, nende Hesekia, abamii ba Yuda, kayalola khu Samaria nende Yerusalem2Hulire, enywe abe tsindaalo tsiosi. Hulira, eshialo, nende bosi abali mwinywe. Leshe Omwami Yaawe abe omuloli yaukhane ninenyu. Nyasaye okhurula muhekalu mumwe. 3Lola Yaawe arula mungonomwe; yetsa okwikha hasii nende okhuchenda mubikulu. 4ebikulu bitsa okhusalulukha haasi we; amabanda ketsa okhwatikha shinga yiwula imberi wo omuliro, shinga amatsi kasundulwa khu shikholomokho.5Kano kosi kali kario khulwa tsimbi tsia yakobo, nende khulwa tsimbi tsia inzu ya Israeli. Obwononi bwa Yakobo nishina? ilali Samaria? Ebikulu bia Yuda bilihena ? shiili Yerusalemu ta?6'' Nditsa okhukwisia Samaria eshituuli mubikuuri, habundu wokhuraaka emistabibu, ne ndalasundula amachinake mwibanda nende ukhufimbula emisechie. 7Ebifwana nibie bsioi ebitsa okhwatisibwa ebitonye, nende ebihanwa bia yanyoola bitsa okhusambwa nomuliro , khandi nditsa okhusasaka ebifwanani bia yenamiranga. Khulwa yabikhung'asia okhurula khumirungo chio butamba, bitsa okhuba emirungo chio obutamba khandi.''8Khulwa yako inditsa okwikhuula nende okhupa tsimbungu; Nditsa okhuchenda ebirenje ebikhaya nende eshiechenye; Nditsa okwikhuula shinga amabwe Khandi nditsa okhupa tsimbungu shinga amaichichi. 9shichira likonzolie shilinyala okhuhona taa, khulwa lilulire mu Yudah. liulire mu shiribwa shia abandu banje, mu Yerusalemu. 10Olakaboola muGathi taa. Olalira taa. Ha Beth Leaphrai nditsa okhukalakala mulufu.11Okhubura, abamenyi ba Shaphir, mu eshihekenye nende tsisoni. Abamenyire mu zaanani mula rulemwo taa. Beth Ezeli yikhulaanga, khulwa obulindi bwabwe bubukulwe. 12Khulwa abamenyi ba Marothi balindanga mubusubiri oburume obulayi, khulwa ubusasishi bwishire okhurula khu Yaawe khu biribwa bia Yerusalemu.13Bohe tsifarasi khumakaari, abamenyi ba Lachish.Ewe, Lachish, obuchachiro bwa obwononi bwa abakhana ba Sayuni khulwa obwononi bwa israeli bwa nyolekha mwiywe. 14Kho witsa okhuhana ebihanwa bia okhusebulana khu Moreshetshi Gathi; tsinzu tsia Akzihba natsio tsilasinyisia abami ba Israeli.15Khandi nditsa okhubarerera omuhuli abamenyi ba Moreshetsi eshikholero shia Israeli shitsa okhurula Adullamu. 16Beche emirwe chienywe mana mutete amaswi khulwa abana ba mwikhoyeranga. Mubeche ebipang'a shinga tsindutsu.

Chapter 2

1Wowe khu balia abaparaanga amabi, khubalia baparaanga okhukhola amabi mubitanda bienywe. Mumabwibwi bakakholanga shichira bali nende amani. 2Bekombaaga ebikuri nende okhubukula; Bekombanga tsinzu nende okhubukula. Basakania omusatsa nende obulaamebwe.3Khulwa yako Yaawe abolanga mbu, "Lola, embaranga okhurera obusasishi khu luyia luno, okhurula kwolanyala okhuinia likosi lio taa. Shiwitsa okhuchenda musunga taa, khulwa ilaba mubise ebibi. 4Munyanga eyo abasatsa bakhembe oburumbushi okhumufukula, nibekhula tsinzikhulu tsindulu, bakhembe, ''Israeli khwonoonilibwa elala; akalukhasinjia omukabo kwabandu banje; Mbula, Akabilanga abakhobi emikunda chiefwe. 5Khulwayako , enywe abainda mwakhabe nende aboluyiaa abokhukabira lihanga khu ikhaa mwibukano mwa Yaawe ta.6"Mula lakula taa" abalakusi babwe babola mbu, "Balalakusia amakhuwa kano ta, tsisoni tsilakhunyola ta. 7Enywe ebeinzu ya Yakobo, akafwana kano kareebwe, noho mbu Roho womwami abula obwisimilisii? Ebikhole bino nebibie? Amakhuwa kanje shikakaasilia omundu ouchenda mubulunjishi noho? 8Ahambi hano abandu banje bambushiire shinga omusuku. Mufwalula tsingubo tsia ababuri balamanyire, shinga abamaye bacherera okhurula mwiyee khu shiabapara mbu ni omulembe.9Mutafinjia abakhasi ba abandu banje. Okhurula mutsinzu tsiabwe tsia bahera. 10Buushe, mwinyoshe khulwa hano shakhoyeshere okhuhulukhao ta, shichira naheshifwabi; hasasikha obusasishi bwa pee. 11Omundu yesi nakwitsira nende roho omubeyi nabola, " Nditsa okhulakusia khu ewe khulwa amalwa nende obunywi" Ye yakhaba omulakusi wabandu bano.12Obwatoto nditsa okhubakhung''asia alala, Yakobo. Inditsa okhubakhung'asia omusikalo kwa israeli. Nditsa okhubakhung'asia shinga amakondi mushitioli. Shinga lituli akari weliswa. Nabe obuyoka obukhongo kulwa obunji bwa abandu. 13Omundu yesi ufunaka injira mumuya khulwa bo. Alatsia imberi wabwe. Bafunaka mubiribwa batsia erwanyi omuruchi wabwe alabura inyuma wabo. Yaawe omurwe kwabo.

Chapter 3

1Ndaboola, "bulano recheresia ewe omuruchi wa yakobo nende abemirishi be inzu ya israeli: shiliri lilayi ewe okhumanya omulembe? 2Yuwe waloba amalai wahera amabi, yuwe urandulanga amasero kabwe inyama yabwe okhurula khumakumba kabwe. 3Yuwe khandi ulitsanga inyama ya abandu banje. Khandi orandula amasero kabwe, ofunakakamakumba kabo, okarema mubitonye, shinga inyama munyungu, shinga inyama mundabu.4Bulano enywe abarachi mulalira erwanyi khu yahuwa, ne alabachiba ta. Alabisa obweni bwe okhurula khu enywe khubise shichira nywe mwakholere ebikhole ebibi"5Yaawe abola kano," Shinga olwa abalakusi bemirira abandu banje elubeka, okhuba omundu nabawesia eshindu eshiokhulia, babola "omulembe" omune bulara shiosi muminwa ta, be inya okhusera liye khuye. 6Khulwa yako, shikhabe eshirima shibula amalolo khu iwe. 7Abaloli bala revwa mushibwa murwe. Nabo abalosi balafumbererwa. Bosi pe balafunikha eminwa chiabwe"8Bulano nasi esiye, endi nende omutsulu kwa amani khu mwoya okwa Yaawe, endi nende omutsulu kwomulembe nende amani okhubolera Yakobo ebionono bie nende israeli tsimbi tsie.9Bulano recheresia khulino, ewe umuimirisi weinzu ya israeli, ewe ulobanga omulembe nende okhuloyasia shiosi shili eshilahi. 10Wombashe sayuni nende amatsayi khandi eyerusalemu mubionono. 11Enywe abemirisi muyasinjia khu shiomufusi. Abakhalabani bachesia khulwa omurunge, nabo abalakusi bakhola obulosi khulwa amapesa nebulano mutong'a khu Yaawe ni mubola, "Yaawe shili alala ninefwe tawe? tsimbi shitsiriho tsiletsa khufwe ta"12Khuyako, khulwa inywe, Sayuni iletsa okhuba eshikuri shichinjirwe no omuyeka, Eyerusalemu yitsa okhuba eshituli shia amakokha nende eshikulu shia ihekalu shilabaa eshikulu shia eshitsakha.

Chapter 4

1Ne mutsinyanga tsieinyuma liakhabe mbu eshikulu shieinzu ya Yaawe shirisimikhwa shinga eshikhulundu khubikulu bindi. Shiakhachingulwe ikulu wetsingulu, khandi abandu bakhashitsiire.2Amahanga amanji kakhatsie nikabola, ''Yitse khutsie khunine khushikulu shia Yaawe, munzu ya Nyasaye wa Yakobo. Alakhuechesia tsinjiratsie, khadi khulachenda khumihandachie.'' Okhuba okhurula Esayuni lilako lilarula, khandi likhuwa lia Yaawe okhurula Yerusalemu. 3Yakhayasie hakari wetsimbia tsinyinji tsiabandu khandi yakhakabukhasie okulondana namahanga amanji akali ehale. Balasasaka tsinganga tsiabwe tsibe tsimbako khandi amafumo kabwe kabe emiremero. Lihanga shililachingunka ikulu olukanga khulihanga lindi ta, khandi shibaliheka lihe khandi ta.4Ne, balekhalanga bulimundu hasi womutsabibukwe khandi hasi wokukhuyukwe. Abulaho ulabarisia ta, okhuba omunwa kwa Yaawe omwene amahe kumalile okhubola. 5okhuba tsimbia tsiosi tsiabandu tsichendanga, buli mulala, muliralia Nyasaye wabwe. Neefu khulachenda mulira lia Yaawe Nyasaye wefwe obushia nobushia .6''khunyanga lilia''- buno nibwo ububoli bwa Yaawe- '' Ndala khung'asia abalema nende okhubunjeresia abalondwa, yabo abandanyasia. 7Ndalashukhasia abalema mumusikalo, khandi yabo abalondwa mwihanga liaamani, khandi Isie, Yaawe ndalabarukanga khushikulu shia Sayuni okhurula bulano okhuula inziayo. 8Shinga khunywe, omuhenjersi welituli, ehsikulu shiomukhana weSayuni khunywe bulakhwitsira obwani bubwo bulakalusiribwa oburuchi bwali bwomukhnana Yerusalemu.9Ne bulano, okhupanga obuyoka obutinyu khulwashina? shialimwo omuruchi mwiwe? Omuchesiiwo amalire okhufwa noho? Nikachira inumwa shinga eyomukhasi oulumwa inzibula niyikhutira noho? 10Tsunwa khandi obutsuuni bwokhwibula, omukhana weSayuni, shinga omukhasi oulumwa inzibula. Okhuba bulano olatsia erwanyi welitokho, nomenya mumukunda khandi notsia eBabeli. Yaho, olahoniribwaho. Yaho Yaawe alakhununila iwe okhurula mumukhono kwa basukubo.11Bulano amahaga amanji kakhung'anire okhukhuya iwe; baboola mbu, ''lekha yonaneshe; lekha tsimoni tsiefwe tsilole Sayuni'' 12Shibamanyire amaparo ka Yaawe ta. Kata okhuhulira ketsiyiemitsie ta, okhuba ababunjeresie shinga ebinywa biemere ebikasibwe okhuhuula obusie,13Bukha osie, omukhana wa Sayuni, okhuba ndalakhola olwikalwo lube shibia, kkhandi ndalakhola tsimbakayutsio tsibe eshibia. Olasasaka tsimbia tsinyinji tsiabandu khandi olaahulira elala ebiyayo biabwe khu Yaawe, obuyinda bwabwe khumwami weshialo shiosi.''

Chapter 5

1Bulano itsa okhung'aane mumikanda chielihe, omukhana wa belihe obuseeri bumalire okhukasibwa khuifwe! Nende indabushi balamukhupaomuyaasi wa Israeli khuluseya.2Nebutsa iwe, Bethelehemu Ephiratsa, kata noli omutiti mutsimbia tsia Yuda, okhurula munywe mulala aletsa khusie okhuruka muIsraeli, owa obuchachirobwe nibwa okhurula khale, okhurula khubumeri. 3Khulwa Nyasaye alabahaana, ikulu, okhuruula khubise bia oulumwa inzibulaaleebula omwana, khandi omusikalo kwa abasiani babwe kulakalushira abandu ba Israeli.4Alasinjira ni yaaya lituli mu mani ka Yaawe. Mubunyali mwelira lia Yaawe balatong'a. Kho kario alaba omukhongo okhula khutsindulo tsieshialo. 5Alakhutechesia ifwe omulembe. Olwa abashuru baletsa mushialo shiefwe, khandi khulwa balasena khwiloba liefwe. mana alababuusiriakhwo abaayi musafu nende abakhulundu munane babandu.6Balaaya eshialo shia Asiria nende olukanga, khandi eshialo shia Nimrodi mubiribwa biashio. Alakhuhonia okhura khubaSiria, olwa beetsa mushialo shiefwe, olwa basena mutsinzakho tsiefwe. 7Omusikalo okwa Yakobo kulaba hakari wetsimbia tsia abandu abanji, shinga liime okhurula khu Yaawe. shinga ifula ikwa khubunyasi, ebilashindaga khulwa omundu ta. Khandi shibilindiriranga abaana babandu ta.8Omusikalo okwa Yakobo kulaba mumahanga mumbia tsiaabandu abaji, shinga italanyi mutsisolo tsiomubulimo, shinga italamyi iraaka hakari welituli liaamakondi. Olwa iburamuko, ilasena muko ikarandula ebitonye ne abulaho oulakahonia. 9Omukhonokwo kulachingulwa khubasukubo ne kulabamalira.10''Kalekholekha munyanga iria'' Yaawe aboola ''mbu ndalaononia tsifarasi nikhurusiakhwo khandi ndalasambula amakaroko. 11Ndalasasia amatookho mushialoshio khandi ndalakwesia hasi tsingobatsio.12Ndalaakamia akobufira mumukhonokwo, khandi shiolaba nende abafumu ta. 13Ndalaakaia ebifwananibio ebibatse khandi amachina amaluunjikhu okhurula munywe . Shiolenamira ebibatse biemikhono chio ta 14Ndalasula emiAsherachio, khandi ndalaakamia amatookhoko. 15Ndalamala eshikwoli muburima nende obusinyishi bwanje khumahanga akalahulira ta.

Chapter 6

1Bulano huira Yaawe aboola, ''sinjira oyaale imberi wetsingulu; lekha ebukulu bihulire omwayokwo. 2Hulire inywe tsingulu, eshifunaneshia Yaawe. Enywe omuse kweshialo okulawa ta. Okhuba Yaawe alinende eshifunane khu abandube, khandi alakhupana mubuyaasi khu Israeli.3Abandu banje, eshiandakhukholeera nishina? Ndakhuchoonyie nende? Ngalusia isie! 4Okhuba ndakhutikulusia nikhuinia mushialo shia Misiri. Khandi nikhununula okhurua munzu yoobunyakhani. Ndaruma musa, Aroni, nende Miriamu khunywe. 5Abandu banje itsulire shinga Balaki omuruchi wa Moabu yareba, khandi shinga Balamu omwana wa Beori yamukalusia. Shinga olwa mwatsia okhurula Eshitimu okhula eGilgali, kho mwakhamanya ebikhole bia Yaawe biobulunjishi.''6Nishina eshia enyala okhurera khu Yaawe olwandinama hasi khunyasaye ouli ikulu? Ekhoyire okhutsia khuye nende emisango emisambe, nebimosi bio omwaka mulala? 7Yaawe alasangalira amamiku ebikhumira nohomba emialo chiamafura ebikhumira ekhumi. Ndakhahana omwikulanda wanje khulwa obukhayi bwanje, eshiamo shiomubiri kwanje khulwa eshiamo shiomwoyo kwanje? 8Akhubolere, iwe, omundu, akali amalayi, khandi aka Yaawe yenya okhurula khunywe; Khola akali abwene , heera tsimbabasi, nende okhuchenda mubwitemberesi nende Nyasayewo.9omwoyo okwa Yaawe kukholanga oburumbusi kwitookho. Kata bulanao obuchesi buritsanga elliralio: '' Hulire khundabushi, nende khu ulia ohumalire okhuchiraho. 10Khuli nende obuinda mutsinzu tsia ababii obulali abwene ta, nende ebichero ebilahera ta ebiokhisinya.11Ndakhalanga omundu mbu nomwereshe ne narumishiranga eiitenjeresio ebibi, nende iloloti ya machina kobubeyi? 12Abasatsa abayinda betsulemwo amahababa, abamenyi bamwo betsule obubeyi, khandi olulimi mumunwa kwabwe ni kwobukaati.13Khulwesho ndalakhukhola omulwale omulwale nekhukwisia hasi, nekhukhola likunda khulwa obwononi bwo. 14Olalia nebutswa shiolekura ta; olabikha ebindu ne shiolatong'a ninabio ta. Khandi shiotong'a ninashio ndalashihana khulukanga. 15Olaraaka ne shiolachesa ta; olaswala tsinzeituni ne shiole bakha amafura ta; ola swala emitsabibu ne shiolanywa amalwa ta.16Olindire amalako ka Omiri, nende ebikhole bieinzu ya Ahabu. Ochendere mubuchesiani bwabwe, mbu ekhukhole okhuba likuunda, nabamenyangamweo eshinyookhosia, ne muletukha amanyekoako abandu banje.''

Chapter 7

1Wowe khu isie! Engwire shinga obunoche bwebiamo ebiengu, Khandi shinga tsinzabibu tsimalire okhufululwa pe; shibulaho eshisakanya shiaendia, libulaho likhuyu eliengu liomwoyo kwanje kwenya. 2Abasubiri bawetserere mushialo, abulaho omukololofu mubandu. Bosi bakonesheranga okhuratsia amatsayi; bulimundu aimamnga omwana wabwe nolurimba.3Amakhono kabwe namagu okhukhola amabii; omuruchi areba amapesa , omuyasi alindirira eshiomufusi, khandi omundu omukhulundu abolera abandi akobwikombi bwomwoyokwe. Nilwo olwabakhola kosi halala. 4Ohuli omulahi mubo afana shinga lirakalu, omukololofu afwana shinga olukaka lwelihwa. Neinyanga yali yabwolwa nabalindi benywe, neinyanga yobukuumwi bwenywe. Bulano nebise biokhuyasibwa kwabwe.5Shiola subirira omumenyani yesi ta; shiolara itswoni mumulina yesi ta. Kata okhurula mumukhasi owiyalisinjia ninaye mumbambamwo ikalira obwinjiriro bwomunwakwo. 6Okhuba omusiani alacheresia samwana, omukhana asinjira ikulu khunyina, khandi omukhana asinjira khu nyakhufialanyine. abasuku bomundu nabandu bomunzuye yene.7Nebustwa khulwanje, ndalahenga khu Yaawe. ndalalindirira khunyasaye wobuhonia bwanje; Nyasaye wanje alambulira. 8Shiolatsatsalira isie ta, ommusuku wanje, Nemalire okhukwa, ndalasinjira olwaandikhala mushirima, Yaawe alaba abulafu khuisie.9Okhuba ndayaonona khu Yaawe, ndalenfira obusinyishibwe okhula olwa ahulira amaliro kanje nende okhuhinia obuyaasi khuisie. Alandera mubulafu, khandik ndalalola obulunjishibwe.10Mana omusuku wanje alabulola, khandi tsisoni tsilamufimba ulia oubolire khuisie mbu, '' Alihena Yaawe Nyasayewo?'' Tsimoni tsianje tsilamuhenga; alaseenachirwa haasi shinga litoyi mutsinjira.11Inyanga eyokhumbakha amasisiko yiletsa, 12khunyanga eyo abandubo bakhetse khunywe Okhurula Asiria nende muMisisri, okhurula eMisiri okhula Khumwalo, okhurula khunyanza okhuula khunyanza, khandi okhurula khungulu okhula khungulu. 13Nebutswa eshialo shiliba likunda shichira bandu bamenyangamwo, shichira okhushiama khwebikhole biabwe.14Yaya abandubo neindabushi, Lituuli liobulaame bwo. Abamenya abene mumutsuru, hakari weshialo shiobuwayiro. Lekha baaye muBashani nende mu Gileadi shinga munyanga tsiakhale. 15Shinga munyanga olwa mwarula mushialo shieMisiri, ndakha bamanyie akamakana.16Amahanga kakhalole nikafwimbwa omurwe khulwa amaani kako kosi. Bakhare amakhonokabwe khuminwa amarwikabwe kalaba nikekaale. 17Balakhomba olufu shinga inzokha, shinga ebilonje ebimola khushialo. Balarula erwanyi wobwibiso bwabwe nende oburi, baleetsa nende oburi khunywe, Yaawe Nyasaye wefwe, khandi balatechera khulwanywe.18Niwina nyasaye shinga iywe ouhiniaho, ouleshera obumayanu bwomusikalo kwobulaamebwe? Ye oulabikhanga liruma inziayo okhuba asaangaliranga mundakanoye mubusubiri.19Olaba nende tsimbabasi khandi khwifwe, olasenachira obumayanu bwefwe hasi webilenjebio. Olasukuna ebionono biefwe biosi mulusuba olubiranga olwomunyanza. 20Olahana khu Yakobo obwatotobwo nende indakano yobusuubiri khu Aburahamu, shingana olwa wentsuba abakuka befwe mutsinyanga tsiakhale.

## Nahum

Chapter 1

1Obukhalachi khwitookho lia Ninewe.Eshitabo shiamalolero ka Nahumu,omuElikoshi.2Yaawe ni Nyasaye weimbalikha khandi owokhurunga eshikwoli; Yaawe arungaanga eshikwoli khuburuma bubwe khandi atsiririsinjia oburuma bubwe khubasuku. 3Yaawe ashindaanga okhusinyikha khandi ali nobunyali obunji;shialalekha okhuhana eshinyasio khubakholi betsimbi tawe. Yaawe akasinjia injira mumbumbuyaka khandi mumuyeka omukhoongo, khandi amaleesi kali nolufuu khubilenje bibie.4Ahalabiraanga inyanza khandi achikhola okhukhama; akhamia emialo chioosi.Bashani shiotoshera, khandi Karimeli shiosi;Ebimuli bia Lebanoni biniala. 5Ebikulu bitecheranga imbeli wuwe, mana khandi tsingulu tsikhamulukha; Liloba lirengaanga imberi wuwe, toto, eshialo nende abandu boosi abalimwo,6Niwina oulanyala okhuhonokokha khuburuma bubwe? Niwina ounyala okhuhonokokha khukhusinyikha khwoburuma bubwe? Ye atsukhaanga oburuma bubwe shinga omuliro, khandi ebikulu bifunakungwa ninaye mubitonye.7Yaawe nomulayi, nolukoba mutsinyanga tsiamanyakhano; khandi amanyirisinjia balia abamwisikaanga. 8Nebutswa amululaanga abasuku bebe boosi nende omukhula omukhoongo kwamatsi; alabalondererera okhutsia mushirima.9Nishiina eshie enywe mupanjiraanga Yaawei? Alosia yako koosi khushiakamo; amasira shikalabuukha olwakhabiri khandi tawe. 10Shinga amahwa akabohane khandi shinga amalwa akabameesi,boosi balamululwa shinga amakata kooma. 11Okhurula khwiwe Ninewe, aruliremwo omundu oupangaanga amabii khu Yaawe, omwechesia omumayaanu.12Kano niko aka Yaawe aboola "mbu kata nibali nende amani amanji khandi nabanji, shibetsa okhukabanwa tawe; abandu babwe betsa okhufwa.Nebutwa enywe abandu ba Yuda: Kata nindiabasandia, shinditsa okhumusandia khandi tawe. 13Bulano ndalakamia obunyali bwabwe khwinywe; nditsa okhukhalaka eminyololo chiamuboha,14Yaawe alachire amakhuwa kano khu Ninewe: mbu shiyakhabemwo yesi yesi owolwibulo lwelira lienywe tawe. Ndalononia ebifwanani bienywe khandi abanyasaye bamwachonga nimura mutsitsu tsienywe. Ndalakasia ebilindwa bienywe, shichira shimukhoyere eshindu tawe.15Lola, okhurula khubikulu khuli nende ebilenje ebiomundu ourera amakhuwa amalayi, oulandiinjia amakhuwa komulembe! mwisangasie mumasabo kenywe, Yuda, mana mwitsusie ebitsubo bienywe, shichira abamayanu shibalamusera khwo khandi tawe; amalire okhumululirwa elala.

Chapter 2

1Ulia owokhumusalasia yetsanga.Liinde amasasisi kelitookho, lenjeresie emihanda, linda olukoba lulwo,bunjeresia amaani koko koosi. 2Shichira Yaawe yetsa okhukalusiria inzu ya Yakobo oluyali lwabwe,shinga oluyali lwa Isiraeli, kata nikali mbu abasuku babwe babasandia khandi nibasasia emisaala chiabwe chiemitsabibu.3Mbu ebikhumba biabandu bebe bamani nebiakhanyu, khandi abelihebebe befwalire tsingubo tsielihe; khandi amakari kabwe kebichuma kamemukha khunyanga eyakaba nikali tayari, khandi amafumo kalokha nikachinjirwe ikulu. 4Amakari kabwe kerukha katsia khumianda; kerukha nikatsia imberi khandi nikakalukha inyuma khumianda emibambalifu. Kalolekha shinga tsitseshe,khandi nikerukha shinga oluhenu.5Yetsulira aboluyali bebe; betuyana abene khubene olwabachenda; batetekhana okhuseera lisisi lielitookho. Mbu ikhumba ikhoongo ikasibwa tayari okhubalinda okhurula khubasuku babwe.6Ebilibwa ahambi nende emialo birabulwa, khandi inzu yomuruchi ifunikha. 7Huzebu afwalulwa tsingubo tsitsie nende okhuyinibwaho; abakholibebe beshikhasi bekhuula shinga amahuusi,bekhupa khubilifu biabwe.8Ninewe ifwana shinga litiba liamatsi akaratsaanga, nende abandu balio niberukhaanga shinga amatsi akayobire. Abandi balanjirisia, "sinjira, sinjira" ne shialiho oushukhana tawe. 9Yaaye ifetsa, yaaye itsahabu, shichira obumalirishi bwobuinda shibuliho tawe, kata emiandu chiosi echichamisia echia Ninewe. 10Ninewe likwire likunda, likunda khandi limululwe. Wmioyo chia buli omundu chiberere, amasikamo kabuli omundu katuyana halala, khandi eshibera shili khubifwalo biosi; obuheni bwabwe burire.11Bulano ni heena owobwina bwetsitalanyi buli, habundu wetsitalanyi tsindoro tsialisiribwa, habundu ahetsitalanyi nende tsitalanyi tsikhasi tsiachendire, nende abaana batsio nibalaria eshindu tawe? 12Mbu etalanyi iranduula abasuku bayo mubitonye okhuheresia abaana bayo; iranduule eshioluyitsi okhuheresia etsieshikhasi, mana khandi niyitsusia ahaimenyanga nende efioluyitsi, eshimenyo shiayo shitsulemwo ebitonye beinyama.13Lola, shesangasibwa ninawe tawe- buno nobukhalachi bwa Yaawe omwene amahe. Ndalasaamba amakaari mumwoosi, mana khandi olukanga lulaba khu tsitalanyi tsitsio tsindoro. Ndalarusia buli eshindu okhurula mumikunda chienywe, khandi omwoyo kwabarume benywe shikwakhahulirishe khwo khandi tawe."

Chapter 3

1Woowe khwitookho elitsulemwo amatsayi! Litsuulemwo obubeeyinende emiandu chiobwifi; Abanyakhani balimwo obulahwaho tawe. 2Ne bulano oluyoka lwamisharati luulilikha khandi nende oluyoka amagurudumu kamakari kakukuma, okhwirukha khwetsifarasi, khandi nende obuyoka bwabalwani.3Abasikari abemilisi, bachinguula ebimanulwa nende tsinganga tsing'inang'ina! Eshituuli shiemilaambo, nende emibiri echilabalikha tawe - ababaseera besichirala khumibiri echio. 4Kano kekholekhaanga khulwa ebikhole biobulangu bio omutamba owelikondo lilayi, omulosi omumanyikhe, wakusia amahanga okhuburira khubutambabwo, nende abandu boosi okhuburira khubikhole biobulosibwo.5Loola, ekhulobire - kano niko aka Yaawe omwene mahe aboola - nditsa okhuchinguula tsingubo tsitsio khubuheni bubwo nende okhulolesia eshiechenye shishio khubamahanga boosi, eshifimbwamurwe khuburuchi bwoosi. 6Ndalakhubakha eshifwabi nekhukholera akeshifwolo; ndalakhukhola okhuchaywa. 7Bilola ebise abandu boosi balerukha okhurula khwiwe khandi nibaboola, 'Ninewe imululwe;Niwina oulakhulemia omwoyo?'Niheena ewenyala okhunyola yeesi owokhukhulemia omwoyo?".8Ninewe, oli omulayi okhushira Tsebezi, eliali niliombokhwa khuluchinga lwomwalo kwa Naili, okwali nikwabotokhanwa nende amatsi, olukoba lwali omwalo,nako amatsi omushingachi kwalio? 9Etsiopia nende Misiri bali mani kabwe, khandi obulahwaho tawe; Piti nende Libia nibaba abetsa babwe.10Kata kario Tsebezi batirwa, nibayirwa mubuhambe; abaana babwe bakhalakungwa mubitonye olwa banyolungwa khumihanda; abasuku batiira abandu babwe boluyali, khandi abandu babwe bamani babohwa neminyololo. 11Wesi khandi witsa okhumera; witsa okuteema okhwifisa, khandi witsa okhukhaba okhwifisa okhurula khubasuku bobo.12Tsingabo tsitsio tsiosi tsilaba shinga omusala okwomukhuyu omisaala okuli nende ebiamo biamberi ebiengu: olwa kuresibwa, bikwa mumunwa kwo owokhulia. 13Lola,mbu abandu abali mwinywe nabakhasi; ne ebiliibwa bienywe bikulwe khulwa abasuku benywe; omuliro kusambire emishingachi chiabwe.14Tsie mutaye amatsi khulwa okhwisiiya; mete amaani mutsongoba tsienywe; tsie muswale litoyi; mubukule mulonje amatifwale. 15Omuliro kulakhumulula ebweneyo, nalwe olukaanga lulakhumululira. Lulakhumulula shinga olwa tsisiche tsimbukha tsomulula buli eshindu. Mwikhole abeene okhuba abanji shinga tsisiche, abanji shingana tsisiche tsikhulumamu.16Oshirahaasiye abobukhala bobo okhushira tsing'ining'ini etsili mwikulu;nebutswa bali shingana tsisiche tsimbuukha: tsibukula ebili mumikunda khandi tsipulukha nitsitsia eh. 17Abemirisi bobo bali shinga omusinga kwetsisiche, khandi abelihe bobo bali shinga tsisiche etsibunjikha mumialo khunyanga yabushindu.Ne olwe eliub lifinda tsipulukha, ne khandi ahatsitsia shamanyikhane tawe.18Omuruchi wa Asiria, abakhulundu bobo bali mundoolo, aboluyali bobo nabo nakonira hasi okhuhulukha. Abandu bobo basalaanire khubikulu, ne khandi abaulaho owokhubabunjeresia. 19Obusirishi khumakonzo koko shibunyalikha tawe. Amakonzo koko namabi sana. Bulimundu ouhulira amakhuwa kakhwikholeshe khwo alakhupa amakhofi mubusangali.Kho mana alikhwoho ounyala okhuhonokokha khububi bwo obululu bweinziayo

## Habakkuk

Chapter 1

1Obulakusi obwa Habakuku omulakusi yalola . 2''Yaawe , noluhono shina olwa ndalalilira obukhonyi, okhula lina ne nawe nolahulira ta?Ekhulilira iiwe ,'' amahababa!''3Nishina eshichira niumanyia obubi, khandi niukhola okhulola okhulola abakholi be tsimbi? Obusasishi nende amahababa filimberi wanje; Obusolo nende amahinje fichingushire. 4Khulwa yako lilako litendeyibwe, nabwo obukhalachi bwakatoto shibunyolekha khubise ta; shichira abandu ababi babotokhanaga abalunjishi; niko akachira obukhalachi burulanga nibushiamire.5''Lola amahanga kalenje nimung'ang'aala! Okhunbaendi okhukhola omulimo munyanga tsienywe okwa mulaloba okhusubira nimubolerwa. 6Okhuba lola! esinjisia abakaliday - abalulu lihanga liyungubafu- abalabira hakari khwiloba okhubukula amataala akalali akabwe. 7Batechesinjia nende okhurisia; obukhalachi bwabwe nende oluyali birula mubo.8Tsifarasi tsiabwe nitsinyangu okhusira tsingwe, Tsiribwangu okhushira amabwe. Kho tsifarasi tsiabwe tsisena, ne abachendera khutsifarasi babwe barula ehale bapulukha shinga indutsu eyirushila okhulia. 9Bosi betsa khulwa amahababa; Omukanda kwabwe kutsitsanga shinga omuyeshe .10Kho batseshereranga abaami, khandi abaruchi nibo bonyene abanyekwaninabo. Batsekha khubuli ulukoba olusiro. Babunjikha liloba nibalibukula. 11Mana omunyeka kulatsiriririra nikubira - abandu ababii, balia bo obunyali bwabwe ni nyasaye wabwe''12Shiobetsangaho okhurula kwale, Yaawe Nyasaye wanje omutsienukhu mulala? Shikhula fwa ta. Yahuwa owabarao khulwa obukhalachi, iwe, Olwanda, obombashe bo kwala Okhukololosi.13Tsimonitsio Tsirereshe etsiranyala okhulola obwononi, khandi shionyala okhuhenga obukholi bwentsimbi netsimbabasita; Mbushina nohenga nende tsimbabasi khubakhobi? Shichira shina oholera tsi olwa omubi amira okhumushira omundu omulungishi? 14Okhola abandu shinga tsiny'eni tsiomunyanza, ebindu ebimolanga nibibula omuruchi khubio.15Abarerabosi nolulobo, nabatira nolukhanda mwisera; kho yekhoya natsatsala. 16Niko kachira namalila emisango olukhandalwe nasambira eliseralie amalesi kelibuliesi; shichira khulua bio omukabo nomunulu, khandi ebiokhulia bie eshiyinda . 17Khulwa esho bulano alarusijia mulukhanda lwe, khandi alatsiririra okhusinza amahanga nabula tsimbabasi?''

Chapter 2

1Ndalasinjira okhuba meeso khubulindi , nemenya khumunara, neheganga okhulola akaalambolera nende aka ndalakalusia khukeshifune shianje.2Yaawe yangalusia khandi naboola, haandika ake lilolero lina , okalolesie erwanyi khurutonye mbu kata ohuli mwikwirukha asoome. 3Okhuba lilolero nelie bise biaulwa khandi lilarusia obwitsoomi ne shibula khayiywa ta; kata nilishinda, olilinde . Okhuba toto liletsa ne shililashinda ta.4Lola owa obwikombi bwe bulali habwene muye ta, awetsesherera. naye omulunjishi alamenya khulwa obusibiri bwe. 5Khandi amalwa nakobukat,omundu omwichinjimisi shiala menya ingo ta. Akholire lihololero lie okhuyangukha shinga emakombe; shiyekuranga ta. Akung'asia amahanga kosi, khandi yebunjeresiriye tsimbia tsiosi tsia abandu.6Bano boosi shibalabula okhu chera okhunyeka mutsingano nibabola mbu, wowe khumwenoyo oumetanga ebilali ebibie ta ! okhula lina? lola leta obusirobwebindu bia walaka? khandi yeetukha omusiko okwamakana. 7abo abakhulumanga lwe shibala nyola okhuchingukha ikulu bwangu nabo abakh utechesinjia okhubusibwa? 8Okhuba wayayire abandu abanji, nakwo omusikalo kwa abandu kulakhuyaya. Shichira weraatsiye eshitsayi khandi nokhola amahababa khwiloba, mumatookho, nende bosi abamenyiremwo.9Wowe khuulia omwononi yononera inzuye, mbu are eshitsushie hekulu yehane omwene okhwirusia mumabii. 10Webulira tsisoni khunzuyo khulwa okhurema abandu abanji wononere obulamubwo. 11Okhuba amachina kalalira okhurula mwisisi ne emikuulo chiomushitama chilabakalusia .12'Wowe khu mulala oumbakha litokho namatsayi ne niyeemekha litikho nobubii', 13Lino sh shilirula khu Yahuwa wa mahe mbu tsimbia tsiabandu tsinyakhananira mumuliro, nakoamahanga akene keechinyia eshikhaya? 14Ne eshialo shiletsula obumanyi bwoluyali bwa Yaawe shinga amatsi nikafunikha inyanza .15''Wowo Khu ulia ounichirisia abamenyanibe obunywi, amanyia lirumalie nachira nibamera khulwa okhumanyia ebihechenye biabwe'' 16Oletsula tsisoni mushirenje shioluyali. Bulano kali khuywe. Nywa, mana olamanyia abusindebwo. Eshikombe shio Yaawe mumukhonokwe musaatsa shilakhulira, netsisoni tsilafunikha olunyalilwo.17Amahababakakholerwa khu Elebanoni kalakhufunikha obwiri bwe tsisolo bulakhu techesia. Okhuba waratsiye amatsayi khumuundu khandi okholere eshialo amahababa, amatookho, nende bosi abamenyanyire mwo.18Neinganga shina eyiri mukhwinamira ebifwanani? eyichira omubatsi nashikhola; mbu eshifwananishieshibia, eshiechesia akobubeyi? omubatsi washio asuubilira eshia omwene yakhola, nakholanga eshifwanani ebikhaya. 19'Wowe khumwene oubolera olubao mbu, bukha ! nende lichina liolerire mbu, sinjira!' Ebindu bino biechesia? Lola shifunikwe nende itsahabu nende ifetsa ne shibula omuya mushio. 20Yaawe ali muhekaluye inzienukhu! Mmuholelele, eshialo shiosi.

Chapter 3

1Lisaayo elia omulakusi Habakuku : 2Yahuwa, embulire omulome kwo, mana endi omurii.Yahuwa, buusia emilimo hakariwemika chino lekha kumanyishe; yitsulira tsimbabasi muburumabwo.3Nyasaye yarula Temani , omutsienukhu narula khushikulu shia Parani. Oluyaliwe lwafunikha likulu. nashio eshialo shitsulemwo obwitsoomibwe.4Okwakha khwe kufwana shinga obulafu ; emikhoosi chibiri mumukhonokwe; niho aha abisanga obunyalibwe. 5Obulwalebwo olumbe bumuranjirira, ne omurengo mufirenye mwe .6Yasinjira napima eshialo; nahenga natechesia amahanga. Kata tsingulu tsiobumeli tsiasalasibwa, ne ebikulu beiinziayo nitsinamibwa hasi, injilaye ne eyimenyanga.7Ndalola mahema ka kushani mumatinyu ingubo ya mahema ka midiani niyitecheranga. 8Yaawe yasinyishira emialo? Oburumabwo bwali khumialo, nobululubwo khunyanza, olwa werushira khutarasitsio kata amakariko?9Orusiriye elala obuyingobwo narakhwo emibano khulutsaha! Wakabula eshialo nende emialo. 10Tsingulu tsikhulola nitsirenga mubululu, emikhula chiamaatasi chirukha khutsio, olusimba lweinyanza luchinga omwoyo niluchinguula amakhono ikulu.11Eliuba nende omwesi bisinjira ikulu mushimenyo shiabio khulwa tsimbenu tsiobusabatreti bwo nibitsia, nende okhutsoha khwelitumolio. 12Obura mushialo nobusinyishi. Muburimabwo osenachira amalanga.13Orulile khulwa obuhonia bwabandubo, khulwa obuhonia bwa omulobolewo, warire omurwe kweinzu yo mwononi okhumunabula okhurula khubilenje okhuula khwikosi.14Otumire omurwe kwabalulu nende amatumo kiabo abeene abeetsa shinga omuyeka okhukuusalasia. Eshiabekhoyera nohkumulua abamanani mabiswi. 15Osenachira inyanza nende tsitarasitsio nobunjikia amatsi amanji.16Embulire, ne mukari mwomubiri kwanje mutecheere! Omunwa kwanje nikurenga khulwa omwoyo tsana. Okhubolo khwinjira mumakumba kanje, khandi haasi wanje nihatechera hasi nendiririra mukhuholera inyanga ya matinyu khubanda abakhuseera.17Kata omukhuyu nikuramulikhaya, ne emitsabibu nichibula ebiamo, kata ebiamo biomutseituni nibisinyisia khandi emikunda nichirarusia eshiokhuliata; ne kata lituuli niliremwa mushituoli, netsingombe nitsibula mushiko, shino nechiranditsa okhukhola.18Khaana ndalekhoyera mu yahuwa. Ndasangaala khulwa nyasaye wabuhonia bwanje. 19Omwami yahuwa niko amani kanje achilanga ebilenje bianje bitwana shinga ebieshitsusu. Yanjesinjia habundu wanje aheechingulu.-khumureresi wetsinyimbo, okhwimbilwa halala nobukhana bwetsinzaha.

## Zephaniah

Chapter 1

1Lino, nilio likhuwa lia Yahuwa liamwitira Zefania Omwana wa Kushi, omwana wa Kedalia, Omwana wa Amaria, omwana wa hezekia, Mundalo tsia Yosia, Omwana wa Amoni Omuruchi wa Yuda. 2''Ndakhasasie buli shindu, shirule khushialo, Ndakhasasie amanyonyi akomwikulu, nende tsinyeni tsiomunyanza, nende okhusalasia ababii. 3Ndala malirana abandu nende tsisolo; ndalamalirana amanyonyi ko mwikulu nende tsinyeni tsio munyanza; obusasishi halala nende abe tsimbi. Shichira ndalarusiaho omundu okhurula khushialo. Buno nibwo ububoli bwa Yahuwa.4Ndalany'ira omukhono kwanje khu Yuda, nende abamenyi bosi ba Yerusalemu, Ndalakhalaka Omusikalo kwa Baali okhurula habundu hano nende amera kabandu abenamiranga ebifwanani mubesalisi, 5abandu khubirama bietsinzu abenamiranga ebilonje biomwikulu kata balia benamiranga nende okhutsubira Yahuwa. Khandi abetsubiranga omuruchi wabwe. 6Ndalabahiniaho balia abashukhane obulamulonda Yahuwa, balia balamukhabanga Yahuwa kata okhukhaba amebalo ke.7Wihotseresie mumoni mwa Yahuwa! shichira inyanga ya Yahuwa ili ahembi, Yahuwa yakaasia Omusango, nende okhurechekha abachenibe. 8''Kata mbu khunyanga ya omusango kwa Yohuwa , mbu ndalahana eshinyasio khubana abakhana nede abasiani bomuruchi nende bosi abawaliletsingubo tsia Abehale. 9Khunyanga eyo, ndala hana eshinyasio balia barumire khushitinyiro nende balia balitsusia inzu ya omwami wabue oburasi nende obubatsa.10Kho kaliba kario khunyanga eyo niluo lwa Yahuwa abola; mbu okhuhaaba khwookhunyakhana, khularulilila khushiribwa shietsinyeni,nibaayula khulukongo lwakhabiri, nende oluyoka olukali lwokhukhula okhurula mufikulu. 11Mwayule abamenyani bolukongo lweshiro, khubandu bosi ba Kanani balasasibwa, nende balia bosi aba pima tsifetsa bala tetwa pee.12Kalaba mbu ndaletsa hambi khubise ebio, mbu ndalanoneresia muebise ebio Yerusalemu netsitaha nende okhusandia abasatsa abehotseresijia mumalwa nende ababolanga mimioyo chiabwe mbu, '' Yahuwa shalakhola shiosi shiosi eshilayi noho eshibii taa.'' 13Emiandu chiabwe chilayaywa, ne tsinzu tsiabwe tsilaba amakubiri, balombakha tsinzu ne shibalamenyamwo ta. kata okhuraka emikunda chia emisabibu ne shinibalanywa idivai yachio ta .14Inyanga ikhulundu ya Yahuwa ili hambi, yulanga bwangu, Omwoyo kweinyanga ya Yahuwa ilafwana yoomulwani wikhuula obululu! 15inyanga eyo ilaba eyo bufisi, inyango yobusandu nende obusinyishi, inyanga eyobufisi, inyanga yobusandi nende obusinyishi, inyanga ya amarunda nende obusasishi, inyanga ye shirima nende eshitsimitsi, inyanga ya amalesi nende eshirama eshikali. 16IIibha inyanga yokhupa ebitsiriba nende tsikwisi khumatokho ketsingoba nende lihe likali.17Mbu ndalarera omusando khubandu kho bachende shinga ababofu shichira boononeere Yahuwa. Amalasire kwabwe kalasundukha, shinga olufu, ne ebiomunda biabwe shinga amasingo. 18Amapesa kata itsahabu yabwe shibilabakhonya okhubahabina tawe khunyanga ya Yahuwa yobululu. Mumuliro kweimbalikha ye shialo shiosi shilamalilanwa, shichira alarera okhumalirikha kweindukho yokhuuchisia ya abemenyi boosi bomushialo.

Chapter 2

1Mwibunjeresie halal likhanga lila fimbwa omurue, 2Lilako lilashia baao, neinyanga ibure shinga omukhutsi imberi weliruma lia Yahua okhumuitsira. 3Mumukhabe Yahuwa inywemwesi abetutuhi, abaheresinjia oluyali, abalondanga amalakoke. Khaba obulunjishi obuitutuhi, haundi ola tetsererwa mundalo tsia oburumabwa Yahuwa.4Shichila Gaza ilirumbwa, ne Ashikaloni ilasandibwa. Balalondachira Ashidodi nende okhusuula Ekironi! 5Woowe khubamenyi bokhundulo kweinyanza, likhanga lia abakerene, Yahuwa yamukaire Caanani eshialo shia abafilisti ndalamusasi kwatimba abamenyamwo bosi balatong'a mwo ta.6Kho khundulo kweinyanza khulaba nobunyasi bwa abai nende eshiko shia amakondi. 8''Embulire amaliro ka Moabu nende amanyeko ka abandu ba Amoni olwa batira abandu banje nende okhuruma tsinzakho. 9Khulwa esho elwa emenyanga buno nibwo oburumbusi obwa Yahuwa Mwene amahe Yasaye wa Israeli- Moabu iliba shinga Sodoma nabo abandu ba Amomi shinga Gomorra habundu we litikho lya omunyu nende isambakhulu habula omusikalo kwa abandu banje balabamulula, ne, abatong'a belihanga balalibukula.10Kano kalekholeshera Moabu nende amoni, olwa balira mana baba neinjinia khubandu bha Yahuwa wabaruchi. 11Mana yahuwa alarisia boosi nende okhusasia abanyasaye belilobabulimundu ala mwinamira, bulishia mulala habundu he okhurula khundulo kwetsinyanza tsia amahanga kosi.12abakushi boosi balatsomwa nolukanga, 13ne omukhono kwa nyasaye kula sera emilambo nende okhushira asiria, mbu mana Ninawi ilalekwa niyumire shinga eshiangalame. 14Mana amatuli kalakona ebwene eyo, buli isolo yamahanga, lihichichi lie eshiangalame nende namulobi bilamenya halala khutsisiro tsialio. Mana omuoyo kurala mumadirisha; ne obuchafu bwobumbashi nende tsimbao tsiemisita tsilafimbulwa.15Lino nilio litokho liobuyanzi liamenya halali oburii. Kwabolalera mumwoyo mwe mbu '' Nesie, ne shibulaho eshiherana ninasi.'' enga shingalwa liabere liokhuuchisia habundu we tsisolookhukona. Bulimundu ubura ho alanyokhosia kata okusiomera khulio.

Chapter 3

1Woowe khulitokho liakhaya ! lihababa lirabasibwe. 2Shilihulire owoyo kwanyasaye ta, Kata okhufuchilila okhukololosibwa okhurula khu Yahuwa. Limusubiranga Yahua ta kwata okhumuitsira Nyasaye.3Abana babaruchi balio ne tsitalanyi tsiholanga, Abayasi babwe nabo ne disutse bio mungolobe abalalekhanga shitonyere mumabwibwi. 4abanabi babwe bayungubale abandu abakati abauma obwatoto, nabo abakuhani babwe bononere bietsienukhu khandi bononere amalako.5Yahuwa nowatoto mungono mwe. Shianyala khuonona ta. Obushia nobushia akhalakanga obwatoto ! shikalefisa mumubafu ta, Alali abamayanu shiba fimbwa omurwe tawe.6Emalirane amahanga amatokho kwabwe kasasibwe nende oruchina rwabwe okhusasikha, mbu omundu yesi alamenya mwo tawe. 7'' Toto mwene mularia esie, Mufuchirire okhukololosibwa, mbu muleerusibwa mumatala kenywe ta. Kata kandamupangira okhumukholera.'' Batsatsaliranga okhuchaka inyanga mumabwebwi nende ebikhole ebibi.8Kho unindirire -Lwa Yahuwa abola ario okhula inyanga ndalachingukha okhuhamba oluhitsi. Amaparo kanje no okhukhung'asia amahanga nende abaruchi, okhusundula khubo liruma lianje nede isira yanje mumuliro kwimbalikha yanje; eshialo shiosi shila maliranwa.9Kata kario ndila tsienula iminua chiabandu, mbu bosi bamukhalabanire hano nende hano. 10Okhurula emurwe womwalo kwa kushi abanyinambiranga banje - abasalasibwa- bakharere ebihanua bia toto . 11Khunyanga eyo sholafimbubwa omurwe tawe khulwa efikhole ebia abakhaya esie, shichira ebise ebio ndala hinia ho abechenjmisi mu inywe, shichira shimulakhola obuchinjimisi khusikulu shianje eshitsienikhu ta.12Ndalamenya mu iywe , mubandu ba hasi nende aba manani ne balanyola obwirushiro mulira lia Yahuwa. 13Omusikalo kwa Israeli shibala onona ta kata okhubola obubatsa, kata olulimi olubeyi lulanyolekha muminwa chyabwe ta; kho bolayo nende okhukona hasi , ne auma ho ula barisia tawe.''14Imba omukhana wa Zayuni; Kuma , Israeli tsatsala omukhana wa Yerusalemu. 15Yhuwa yahiniye ho eshinyasio shienywe afukule abasuku beywe Yahuwe niye omuruchi wa Israeli muinywe shimwakharie khandi tawe khunyanga eyo bakhabolere Yerusalem, 16'' olaria tawe Sayuni. Amakhono koko kalatendea ta.17Yahuwa Nyasaye wenywe ali hakari wenywe omukhongo mwenywe okhumuhonia. Alamusangalira nende omwikhoyo; alakhukhola omuyakha mu buheri bubwe; alakhutsatsalira ni yemba. 18Ndala bunjeresia bali baberera abanyala okwinjira kwo mumasabo, kho shikalachira khulililire ta19Yaho, endi ahambi okhufukula abasandibo. Ebise ebo Ndakhahonokosie abalema nnende okhukhung'asia abasalasibwe, nebakhola eshikhoyoyo nende okhukhaukhasi eshifibwa murue shiabo nende okhubakhola okhumanyikha khushialo. 20Eshise esho ndhakha mwimirire, nemubunjirisia halala ndilamuheresia oluyali nende omwikhoyo mubandu betsimbia tsieshialo olwa eshukhasia obuhambe bwenywe mutsimoni tsienywe'' abola Yahuwa.

## Haggai

Chapter 1

1Mumwika kwa khabiri kwa Dario omuruchi, mumwesi kwa khasasaba, khunyanga yamberi yomwesi, likhuwa lia Yahuwa lietsera mumakhono ka Hagai omulakusi khu omukafuna wa Yuda, Zerubabeli omwana wa Shealitieli, nende khumukhulundu Yoshwa omwana wa Yehozadaki, yabolaanga, 2"Yahuwa omwene mahe yaboola kano: Abandu bano baboola, "Eshise shishiri okhuula eshia efwe okhwitsa nohomba okhwombokha inzu ya Yahuwa."3Mana likhuwa lia Yahuwa litsa mumukhono kwa Hagai omulakusi nilibolaanga, 4Shino neshise shienywe enywe abene shiomukhoyere okhumenya mutsinzu tsienywe etsiamala okhumbakhwa, olwa inzu itonyere irio likunda? 5Kho bulano Yahuwa omwene mahe aboola kano: yiririsie khwo tsinjira tsienywe! 6Enywe mwaraaka imwo inyinji, nebutswa mwarera indiiti ; mulitsaanga ne shimwikuraanga ta; munywetsaanga ne shimumeraanga ta,mufwalaanga tsingubo ne shimwitunduminjia abeene ta, naye oulitsaanga omushara akulia okhukura mumuloloti okwafutukha!7Yahuwa omwene amahe aboola kano: yiririsia tsinjire tsienywe ! 8Tikulushe mubikulu, murere tsimbao,mana mumbashe inzu yanje nasi ndalachisangalira, khandi nindinamirwamwo - aboola Yahuwa." 9"wakhaaba ebinji, ne lole! mwarera bititi ingo, nasi ndabifura nibihwaho! mbushina?" shichira alachirisia Yahuwa omwane amahe. Shichira inzu yanje ili butswa likunda, olwa buli mulala atetekhaniranga okhukasia inzuye omwene.10Niko akachira likulu niliikalwa obulaamia lime okhurula kwiwe ta, nashio eshialo shishilaba nende ebiamo ta. 11Ndalaanjire eshimio khushialo nende khubikulu, nokhumeera nende idivai imbiakha,nokhumafura nende khubiosi ebirula khwiloba, nende khubandu nende emilimo chiemikhono chienywe!"12Mana Zerubabeli omwana wa Shealitieli, nende Yoshwa omukhalabani omukhulundu omwana wa Zehozadaki halala nende abandu batong'a,nibahulira omwoyo kwa Yahuwa Nyasaye wabwe nende amakhuwa ka Hagai omulakusi khulwa Yahuwa Nyasaye wabwe yali namurumiire abandu nabo nibaria obweeni bwa Yahuwa. 13Mana Hagai, omurume wa Yahuwa, yaboolera abandu oburume bwa Yahuwa naboola, :endi ninawe! - kano niko ka Yahuwa yarumbula!"14Kho Yahuwa nabuusia omwoyo kwo omukafuna wa Yuda Zerubabeli omwana wa Shealitieli nende omwoyo okwo nende omwoyo okwa omukhalabani omukhulundu Yoshwa omwana wa Yehozadoki, nende omwoyo kwa balia boosi abatong;a, nabo nibeetsa nibakhola emirimo munzu ya Yahuwa omwene mahe, Nyasaye wabwe. 15Khunyanga yamakhumi kabiri nende khane, eyomwesi kwa khasasaba, khumwika okwa khabiri okwa omuruchi Dario.

Chapter 2

1Mumwesi kwo musafu khunyanga yamakhumi kabiri nende ndala khumwesi okwo, likhuwa lia Yahuwa lietsera mumukhono kwa Hagai omulakusi, niliboolanga, 2"Bolera omukafuna waYuda, Zerubabeli, nende omukhalabani omukhulundu Yoshwa omwana wa Zehozadaki, nomusikalo kwoosi kwabandu. Boola,3Niwina owatong'a mwinywe owalola inzu ino mung'oono yoluyalilwayo lwamberi? Ne bulano muchilola niyiri iriene? shiyimuloleshera nilali eshindu mumono tsienywe ta? 4Ne bulano mume ikholo. Zerubabeli! - kano niko aka Yahuwa yalachirisia - Yume ikholo omukhalabani Yoshwa omwana wa Yehozadaki, yume ikholo, enywe abandu boosi abeshialo: - kano niko akoYahuwa alachirisia - khole emirimo, shichira endi halala ninenywe: - kano niko aka Yahuwa mwene mahe alachirisia. 5Yino neindakano eyandiamusubisia olwa mwarula Misiri, nende roho wanje amenyaanga hakari mwinywe. Shiolaria ta!6Shichira Yahuwa omwene mahe aboola kano: olunyuma lweshise eshititi ndalaresia likulu nende eshialo, neinyanza nende eshialo eshiumu! 7Ndalaresia amahanga koosi, ne buli lihanga lilarera ebindu biobukusi khwisie nasi ndaletsusia inzu yino ing'ono yoluyali, naboola Yahuwa omwene mahe.8Ifeetsa neitsahabu netsianje! kano niko aka Yahuwa omwene mahe alachirisia. 9Ing'oono yeinzu yino eyolunyuma yino yilashira eyali yamberi, naboola Yahuwa omwene mahe, ne habundu hano ndalahanaanga omulembe! - kano niko akabolwa nende Yahuwa omwene mahe."10Khunyanga yamakhumi kabiri nende khane eyomwesi kwa shienda, khumwika kwakhabiri kwa Dario, likhuwa lia Yahuwa lietsera Hagai omulakusi nilibolaanga, 11Yahuwa omwene mahe aboola kano: Reeba abakhalabani khukamalaika, mana aboola, 12Omundu naba nachinga inyama eyarebwa elubeka khulwa Yahuwa mwifundikho lie ingubo ye,mana lifundikho liatsana nilitira khu omukate nohomba omunyu, idivai nohomba amafura, nohomba khushiokhulia shiosi, kho shiakhaba eshitsienukhu?"Abakhalabani nibakalusia mana nibaboola, Tawe,"13Mana Hagai naboola, omundu yesi oulali omulafu khulwa lifwa naba natirakhwo khubindu bino, kho binyala okhuba nibilali ebilafu?" Abakhalabani nibakalusia khandi nibaboola, eeh,biba nibilali ebilafu." 14Mana Hagai nakalusia naboola, "nolwa kali khubandu bano nende lihanga lino eliri imberi wanje!- kano niko aka Yahuwa yalachirisia - khandi nilio buli mulimo chiamakhono kabwe. Ne ebia bamberesia shibilli ebilafu tawe!15Ne bulano yiririsia khukano aka maparo akalia kabura nikatsiririsia okhuula khunyanga ino. Olwa lichina liali nishiri okhurebwakhwo khwichina lindi muhekalu ya Yahuwa, 16Kali karie mana? olwamwetsa khushituuli shiebichero amakhumi kabiri aka imere, biali eekhumi bionyene; ne olwa wetsa khungulu yeidivai okhutaha ebichero amakhumi karano, kaliho amakhumi kabiri konyene. 17Ndabafimba enywe nende emilimo chiosi chiamakhono kenywe kata eshimio nende lime, ne kata shiwanyala okhukalukhana khukano ta - kano niko aka Yahuwa yalachirisia.18Yiririsia okhurula olwa lero neinziayo,okhurula khunyanga yamakhumi kabiri nende khane yomwesi kwa shienda okhurula khunyanga olwa omuse kweihekalu eya Yahuwa kwakhupwa. Yiririsia! 19Ebiachi bishirimwo imere noho? emitsabibu, emikhuyu, emikomanga nende emiseituni chishiri okhwama ebiamo! Ne okhurula olwa lero ndalakhuheresia tsikhabi.20Mana likhuwa lia Yahuwa nilimwitsira Hagai olwakhabiri khunyanga yamakhumi; kabiri nende khane yomwesi mana naboola, 21"Boolera Zerubabeli omukafuna wa Yuda mana oboole, Ndalaresia likulu nende eshialo. 22Nasi ndalasukuna eshifumbi shiabaruchi nende okhusasia amani ka baruchi bwabahanga! ndalakwisia amakaari nende balia abachenderamwo; kata tsifarasi nende abachenderakhwo balakwisibwa hasi, buli shia mulala khulwa olukanga lwo omusiani wabwe.23Khunyanga eyo - lino nilio elia Yahuwa omwene mahe alachirisia - ndalakhubukula olwa Zerubabeli omwana wa Shealitieli, shinga omusumba wanje lini nilio lia Yahuwa alachirisia. Ndalakhukhola shinga ingaka sheshibalikho, shichira ndiakhulobola lino nilio elialachirisibwa elia Yahuwa omwene mahe!"

## Malachi

Chapter 1

1Obusiro obwa likhuwa lia Yaawe khu Israeli Okhubirira khu Malaki. 2''Ndabachama inywe'' Yaawe abola . Nenyu mubola ''wakhuchama orie?'' ''Kho Esau shi yali omwana wabwe Yakobo?'' Omwami arumbula? ''Kata kario ndamuchama Yakobo, 3halali Esau ndamusira. Ndasasia ebikukulu bie mana bitong'a ebikhaya, ne obulamebwe nebukhola okuba aha mabwe ko mushitsimi.''4Kaba mbu Edomu abola, ''khuhulilwe, halali nakhukalushe okhumbakha obusambushe,'' Omwami owa amahee nabole, '' Banyala okhukalushira okhumbakha, alali ndala sambula khandi. Abambdi nibabalanje ''Eshialo shiobubi'' nende 'abandu ba Nyasaye yasinyishira inziayo.'' 5Tsimoni tsienywe abene natsilole kano, ne namubole, ''Nyasaye no mukhongo okhushira tsinyanga tsia Israeli.''6Omwana ahananga oluyali khu samwana, naye omukholi ahananga oluyali khumukhongo we, kaba mbu esie nesie Papa, oluyali lwanje lulihena? nemba nisie omukhongo, oluyali lwanje lule? nendio lwa omwami wamahe abola khu nywe abakuhani, abafukula elira lianje. ''Halali mubola khufukula khurie elira lio?'' 7Khubiaanua ebilakhoyire khubwali bwanje. Nanyi mubola mbu ''khwakhusasia khurie?'' Khulua okhubola mbu imesa ya Yaawe neshindu shiokhufukulwa.8Olwa muhana efimaliro musango efibofu, yako shikali amabi tawa? Olwa muhana efihanua efilema nende efilwale, yako shikali amabi tawe ? Hana kwo efiene efio khumukafuna huwo! toto mwene alakwiyama nomba alachingula obweni bwo?'' lwa abola Yaawe mwene amahe. 9Bulano nenyu mutsiririra okhureba obweni bwa Nyasaye, mbu abe wobukosia khu ifwe. Halali Yaawe mwene amahe abola mbu eshihanua shifwana shirio mumukhono, toto mwene anyala okhuchingula obweni bwenywe kata mulala khwinywe?10''Oh, kabere butsa mbu yakhabereho mulala kwinywe ounyala okhwikala eshiribwa shiyekalu, kho, mbu muleshe okhuaafia omuliro khubwali bwanje eshikhayha! Embulakwo obutsatsafu mwinywe,'' Yaawe mwene amahe abola. ''khandi shenyala okhwiyama eshihaanua shiosishiosi okhurula mumikhono chienywe ta. 11Khulwa okhurula khukhufinda khweliuba nennde okhukholomokha kwalio elira lianje lilaba liobunyali hakari wamahanga nende buli habandu efindu fiunyira obulayi nende efihanwa fia imere ili habwene fiakhahanwe mulira lianje shichira elira lianje liliba lio bunyali hakari wa mahanga'' lwa Yaawe mwenwe amahe abola. 12''Halali mulilekanga nimubola mbu imesa yo Mwami ikwire eshisinyo, khandi kata ebiamobiayo, ebiokhulia, kenyekha bilekwe.13Khandi mubola, ''shinga shina bino olwabili biokhuchonyia nimuleka'' abola Yahuwa mwene amahe. ''Mulerenga ebimalire okhurandukha nohomba ebilema, nomba ebilwale. Kenyekha ndiyame kano okhurula mumikhono chienywe?'' Yahuwa abola. 14Esaba mbu omukaati alamwe ouli nende omuruko omusatsa mwituli lie ne yetsuba okhunderera esie omwami efialema! Okhuba endi omuruchi omukhongo.'' abola Yahuwa mwene amahe , ne elira lianje liakhahebwe oluyali hakari wamahanga.''

Chapter 2

1Bulano inywe abakuhani, lilako lino ne lienyu. 2''muba mulanyala okhuhulira, khandi muba mulanyala okhura mimioyo chienywe okhuhana oluyali khu lira lianje.'' abola Yahuwa mwene amahe, ''kario ndalaruma eshilamo khu nywe, ne ndalaruma eshilamo khutsikhabi tsienyu. Toto, emalile okhubalama eshilamo, eshifune mbu shimwara amalako kanje mumioyo chienywe tawe.3Lola endi ahembichiti okhubahibira aboluya lwenyu; khandi ndalabafundulakho amasingo mubweni bwenyu, amasingo kebianua bienywe, naye nabarusie inako. 4Nimumanye mbu nisie urumire lilako lino khwinywe, ne mbu lilako lianje linyale okhutsiririra okhuba nende Lawi,'' Yahuwa mwane mahe abola.5Indakano yanje ninaye yali obulamu nende omulembe , mana nimheresia oburi, naye niyaria, mana naye nahana oluyali khu lira lianje. 6Amebalo kahabwene kali mumunuakwe, neshiumao shiosi shiobubeyishianyolekha mumunuakwe tawe. Yachenda ninasi mumulembe nende mubulunjishi ne nakhola abanji okhukalukhana okhurula mutsimbi. 7Khulwa omunwa kwomukuhani kukhoyera mbu kube nende obumanyirisi ne abandu bakhabe amebalo okhurula khumunua kwe shichira ye ni omurumwa wa Yahuwa wamahe.8Halali mwarula khunjira ya obuatoto. Muchira abanji nibe sichirala khu luyali lwa amalako. Mwamala okhusasia indakano ya Lawi,'' Yahuwa mwene amahe abola. 9''khulwa esho, ebakholire okhulekwa nen de okhufwolwa imberi wabandu bosi, shichira shimwalinda tsinjira tsianje tawe, halali mumanyiye okhweera mubwibali bwenywe bwa amalako''10Koo shaliho papa mulala khulwa fwesi? Shali Nyasaye owakhulanga? Shina shichira khuuma obusubiri bulimundu khuwashie, okwononia indakano ya bapapa? 11Yuda abulire obusubiri . Eshindu eshibi shikholeshe muIsraeli nende Yerusalem.Shichira Yuda yononiye abundu atsienule wa Yahuwa wa yachama, ne nateshia omukhana weminyasaye emicheni. 12Yahuwa amukhalache okhurula mwihema lia yakobo omundu oukhola kano, ulia ounushile nende hulia oukalisia, kata naba nareranga eshihanwa khu Yahuwa mwene amahe.13Khandi mukholanga kano; mufunikha obwali bwa Yahuwa nende amasika kenywe, nende okhwikhula nokhubinda, shichira shiahenganga eshihanua shienywe nohomba okhwiyama eshibalikho okhurula khumukhono kwenye.14Nebutswa mubola, ''shina shichira ?'' okhuba Yahuwa yali omukobosheli hakari huwo nende omwukhasi wo olubukha lwo, khu wa wali nende obusubili obulema, kata kaba mbu yali omulina wo khandi omukhasi wo khundakano. 15Shiyakasia baba mlala, nende eshiasia shia roho we? kario shina shichira nabakhola mulala? Shichira yakhabanga olwibulo okhurula khunyasaye. Khlwesho mwilinde abene muroho, ne shimulalekha obusubirwa khu mukhasiwolibukha lulwo tawe. 16''Shichira esie xxxx obukabukhani,'' Yahuwa abola. Nyasaye wa Israeli, ''Nende hulia oufunikha ebifwalobie nende amaababa,'' abola Yahuwa mwene amahe. ''Khulwa yako mwilinde abene muroho yenyu mulaba abauma obusubiri tawe.17Mumuchonyiye Yahuwa nende amakhuwa kenyu. Nanyi mubola, ''khumuchonyiye khurie?'' khulwa okhubola," Bulimundu oukhola amabi nomulayi mutsimoni tsia Yahuwa, ne naye atsatsatsibwa ninabo, nomba alihena Nyasaye wabwatoto?''

Chapter 3

1''Lola endi ahembichiti okhuruma omurumwa wanje, naye alangasiria injira imberi wanje. Kho omwani wokhabanga, aletsa khukanisaye metsukhana . Omurume weindakano wamusangalilanga, lola aletsa, nilwa Yahuwa mwene amahe abola. 2Alihena oulanyala okhwifira inyanga yokhwitsa khwe? wina ounyala okwema olwa alolekha? alaba shinga omulabia wo muliro khandi shinga isabuni yokhufuyira. 3Aleekhala shinga omusambi nende omulabia weifetsa, alalabia abaana ba Lawi. Nabasamba shinga itsahabu nende ifetsa, nabo balarera ebihanua bio obulunjishi khu Yahuwa.4Mana eshihanua shia Yuda nende Yerusalemu shilamusangasi Yahuwa shinga tsinyanga tsikhulu, khandi shinga emihika chiakhale. 5''Nasi ndalamusitila ahambi khulwa abayasi. Ndalaba omwangu okhuba omuloleli okhufukula abafumu, abalosi, abaheyi, balia abetsubanga khukobubeyi, nende balia abaminanga abomushara omushara kwabwe, abaminanga abakhasi abalekhwa nende abana abalekwa, bosi abalenjisinjia abarende nende abalambetsanga oluyali ta. Yahuwa mwene amahe abola.6''Okhuba isie Yahuwa, shengalukhananga ta; nakachira inywe oluyia lwa Yakobo shimulatibibwa tawe. 7Okhurula tsinyanga tsia bapapa benywe mwakalukhana okhurula khuka ndalachirisia Mulakaulira ta. Mungalushire nasi ndalabakalushira inywe,'' Yahuwa abola, ''Nenyu murebanga mbu, ''nakhulalushe khurie?''8Omundu anyala okhwibira Nyasa? Yebutswa munzibanga ebindu. Nanyi mubola, Kwakhibira shina ? ''mbu mubitonye bie likhumi nende ebiaanua. 9Mwalamwa nende eshilamo, Okhuba munzibanga, lihanga lino liosi pe.10Rera shielikhumi shiosi mushiachi shianje, mbu kho khube nende eshiokhulia munzu yanje, mana mundeme kho mulino,'' Yahuwa omwene amahe abola. "Nimba nindakhachweya okhumwikulira amatirisha ko mwikulu nende okhubatsushira ikhabi, inywe okhula obwiyango bundi buhumeho. Khulwa okhubikha tsikhabi. 11Nditsa okhwalabira bilia bisasinjia ebirache bio, mbu bileshe okhusasia lichesa lia omukunda kwo. Omutsabibu mumukunda shinakukosie ebiamo,'' Yahuwa mwene amahe abola. 12Abamahanga kosi nibakhulanje mbu owe ikhabi, okhuba namube shialo shiobutsatsafu shikhuchamisia,'' Kano niko aka Yahuwa abola.13Amakhuwa kenywe kwisie namasiro. Yahuwa abola ario. ''Nahalali Mubola mbu, "shina shiakhubolile hakari wefwe khwiwe?" 14Inywe mwabolele mbu okhukhalabanira Nyasaye khuuma obukhala. Nibukhala shina okhutira akaye yenya nohomba okhuchenda imberi we mukhulira. 15Bulano Khulanga abakholi betsimbi mbu beikhabi. Abakholi betsimbi shikalibutswa mbu okhuindala, halali bamutemanga kata Nyasaye ne baonokokha.''16Mana bakia abamuritsanga Yahuwa babolanira omundu khuwashie. Yahuwa nahulira narecheresia, ne eshitabu shie shitsusio nishihandikwa imberi huwe okhurondokhana khubalia abamuritsanga Yahuwa nende okhuhana oluyali khu lira lilie.17''Baliba abanje'' abola Yahuwa mwene amahe, Emiandu chia libishiro lianje, khunyanga ya nekhole eshikhole. Nebalolele eshibeera.Shinga omundu alolelanga omwanawe oumukhalabaniranga. 18Mana khandi nimwaukhasie abo bobulunjishi okhurula khu babi, hakari wa ulia oumwinamiranga .

Chapter 4

1Ne lola, inyanga yitsanga, yakhanga shinga omuliro, nilwo olwa abeinjinia nende abakholi betsimbi balakwa amakokha amomu. Inyanga eyo yitsanga ilabasamba bosipe, Yaawe mwene amahe abola, '' Niyilabaleshe ta kata omusi nohomba olusaka. 2Habbulaa khwinywe ouritsanga elira lianje, eliuba liobulunjishi lilabafindira, nobuhonia mutsimbaha tsialio, mularula elwanyi musola shefimosi efirula mushitioli. 3Khu inyanga eyo mulabaserera ababii, khulwa balaba shinga likoshe hasi webirenje bienywe khu inyanga eyo yandalakhola kano,'' olwa abola Yaawe mwene amahe.4"Yitsulira amalako akandalakana nende Musa omusumba wanje olwa ndali Muhorebu kwulwa Israeli yosikhukalachilisibwa nende kobukhalachi. 5Lola, ndalamurumila Elija omulakusi neishiri okhula inyanga ikhongo eya amarisia ka Yaawe." 6Alakalukhasia emioyo chia ba papa khu bana, nende emioyo chia abana khu ba papa babwe, kho endeshe ikhwitsa okhusera eshialo nende obusasishi bwa kutu"

## Matthew

Chapter 1
1Eshitabu shiolwibulo lwa Yesu Kristo Omwana wa Daudi,Omwana wa Abrahamu.2Abrahamu yebula Isaka naye Isaka yebula Yakobo,naye Yakobo yebula Yuda halala nende abana babwe.3Naye Yuda yebula Perezi nende Zera wa Tamari,naye Perezi yebula Hezironi,naye Hezironi yebula Ramu,4Naye Ramu yebula Aminadabu,naye Aminadabu yebula Nashoni,naye Nashoni yebula Salimoni.5Naye Salimoni yebula Boazi,naye Boazi yebula Obedi wa Rutsi,Obedi yebula Yese.6Naye Yese yebula Omuruchi Daudi,naye Omuruchi Daudi yebula Suleimani okhurula mumukhasi wali wa Uria.7Naye Suleimani yebula Rehoboamu,naye Rehoboamu yebula Abiya,naye Abiya yebula Asa.8Naye Asa yebula Jehosifati,naye Jehosofati yebula Yoramu,naye Yoramu yebula Uzia.9Naye Uzia yebula Yosamu,naye Yosamu yebula Ahazi, naye Ahazi yebula Hezekiah.10Naye Hezekiah yebula Manase,naye Manase yebule Amoni,naye Amoni yebula Yosia.11Naye Yosia yebula Yekonia halala nende abanababo khubise ebia bayirwa Babiloni12Ne olunyuma lwokhuirwa Babiloni,Yekonia yebula Shelitieli,naye Shelitieli yebula Zerubabeli.13Naye Zerubabeli niyebula Abiudi, naye Abiudi niyebula Eliakimu,naye Eliakimu yebula Azori.14Naye Azori yebula Zadoki,naye Zadoki niyebula Akimu,naye Akimu niyebula Eliudi.15Naye Eliudi niyebula Eliazari,naye Eliazari niyebula Matsani,naye Matsani niyebula Yakobo.16Naye Yakobo niyebula Yusufu Omusatasa wa Mariamu,owebula Yesu oulangwa mbu Kristo.17Kho tsinzibulo tsiosi okhurula khu Abrahamu okhula khu Daudi tsiali ekhumi na tsine,ne okhurula khu Daudi okhula khukhuchingwa okhuirwa Babiloni tsiali ekhumi na tsine muluyia ne okhurula khukhuchingwa okhutsia Babiloni okhula khu Kristo bali ekhumi na tsine muluyia.18Ne okhwibulwa khwa Yesu khwali khuri,ne olwa Mariamu nyinamwana yali nakhwebungwa nende Yusufu nibashiri okhuteshania,yanyolekha nali inda ya Roho Omulafu. 19Yusufu Omusatsa we yali omundu omulunjishi, nalenya okhumufimbula habulafu ta, kho napara okhumulekha mumasirisi.20Nebutswa olwa yali naparanga amakhuwa ako,Omumalaika wa Nyasaye yamwitsira mumalooro naboola mbu,Yusufu iwe Omwana wa Daudi,olaria okhumubukula Mariamu okhuba omukhasiwo ta, okhuba Inda eya ali ninayo niya Roho omulafu. 21Ne alebula Omwana, naye alalangwa elira mbu YESU okhuba alahonia abandube okhurula mubionono biabwe.22Ako kosi kekholekha khulwa okhusia akaboolwa khu Mwami okhubirira khumulakusi mbu, 23lole Omushisira alaba inda ne alebula Omwana omusiani ne alaalangwa mbu Emmanueli."eshisina mbu Nyasaye halala ninefu".24Olwa Yusufu yabuukha mundolo,yakhola shinga olwa Omumalaika wa Nyasaye yamuboolera namubukula okhuba omukhasiwe. 25Ne nalabakhwo ninaye ta okhuula olwa yebula Omwana wamberi omusiani namukulikha mbu Yesu.MathayoOmuliango 1

Chapter 2

1Ne olwa Yesu yebulwa muBethelehemu ye buyahudi,tsinyanga tsio Omuruchi Herode,lole abachesi bebukwe betsa Yerusalemu. 2Nibaboola ,ali hena Omuruchi wa Bayahudi owibulwe ?Shichira khulutsi ing'ing'ngini okhurula Ebukwe. 3Ne olwa Omuruchi Herode yahulira amakhuwa ako,yanyakhana muno halala nende abandu bosi abaYerusalemi.4Mana olwa yali nakhunga'asiye abesalisi abakhulundu bosi nende abahandichi babandu halala,na noneresia mubo aha Kristo yebulwe. 5Nibamuboolera mbu muBethelehmu ye Buyahudi, shinga olwa kahandikwa nende abalakusi. 6Khandi muBethelehemu mwitokho lia Yuda shalikhwo omutiti mulwibulo lwa Yuda tawe, Shichira okhurulamwo yakharulemwo Omuruchi wa abandu banje ba Israeli.7Mumefisu Herode nabalanga abachesi yabo,nabareba mbu nebise shina bieng'ining'ini iloleshe,? 8Nabaruma Bethelehemu naboola mbu, tsie mukhabirisie Omwana Oyo,olunyuma lwokhumunyola munderere likhuwa.9Olunyuma lwokhumuulirisia Omuruchi barula nibatsia, nayo Ing'ining'ini yabali nibalutsi Ebukwe niitsia Imberi wabo, niyula ewa Omwana yali mana niisinjira. 10Olwa balola Ing'ining'ini basangaala muno.11Nibenjira munzu nibalola Omwana nende Maria nyina. Nibakwa hasi nibamwinamira.Nibafunula amabishiro kabwe nibahana ebihanwa, Ifetha Manemane nende Iluulu. 12Mana nibakalukha mushialo shiabwe okhubirira khunjira yindi, okhuba Nyasaye yali nabebalire mwiloro mbu balakalushirakhwo ewa Herode tawe.13Nibamalire okhurula,Malaika woMwami yamuloleshera Yusufu mumalooro namuboolera mbu,buukha bukula Omwana nende nyina otsie mushubala shiaMisri okhula olwa ndilikhuboolera, Okhuba Herode akhabanga okhwira Omwana. 14Ne olwa yasinjira yabukula Omwana owali niyebulwe ,nende Nyinamwana mushiro ne natsia Emisri. 15Mana nibamenyayo okhula olwa Herode yafwa,mbu mana liusibwe elia boolwa khu Omwami okhubirira khu balakusi,naboola "okhurula eMisri ndalalanga Omwana wanje".16Mana olwa Herode yalola mbu akatibwe nende abachesi ,yasinyikha muno,yalachirisia mbu abana bosi abebulwe muBethelehemu nende mutsimbeka tsilondokhane ninalio abemiyika okhuchachira chibiri okhukalukha hasi berwe,okhurondokhana nende aka yali naulire okhurula khu bachesi.17Mbu mana kosibwe akahandikwa khumulakusi Yeremia yaboola, 18"Mwitala lia Rama Omwoyo kwaulirikha,okhwikhuula nende okhulira okhululu, Raeli yekhulaanga abana bebe, alobire okhuhotseresibwa okhuba bosi babulaho".19Ne olunyuma lwokhufwa khwa Herode,lole omumalaika waOmwami mumaloro yamuloleshera Yusufu namuboolera, 20"Namuboolera mbu bu ukha, bukula Omwana halala nende Nyinamwana mana otsie mushialo shia Israeli" 21Mana nabuukha nabukula Omwana nende Nyinamwana ,nibatsia mushialo shia Israeli.22Mana olwa yahulira mbu Arikileo niye ourukanga Ebuyahudi mubwiyangu bwa samwana,Herode, yaria okhutsiayo,ne olunyuma lwa okhuchetsiibwa nende Nyasaye mumalooro,yashukhana natsia muthimbeka tsia Galilaya. 23Ne niyetsa namenya mwitokho lia Nazareti mbu mana koosibwe akaboolwa nende Omulakusi mbu,yakhalangwe,mbu Omunazareti.Omuliango 2

Chapter 3
1Mutsinyanga etso Yohana omubatisia yetsa nayalaanga mushitsimi shia Yuda,2khandi naboolanga mbu, mwikalukhasie enywe okhuba Obwami bwoMwikuli buli ahambi.3Okhuba uno niye owaboolwakhwo nomulakusi Isaya mbu,omwoyo kwa oyo oulanjirisinjia mushitsimi,mukasie tsinjira tsioMwami,mukasie emihandachie chikololoshe.4khandi Yohana mwenoyo yali yefwalire ebifwalo biobwoya bweingamia,khandi niyeboyere olukhoba lwelisero mushishienjeshie,ne ebiokhuliabie bialinji tsisiche nende obushi bwomushitsimi.5Mana natsia erwanyi eYerusalemi nende ebuYahudi yoosi nende mutsimbeka tsiosi etsirondakhaane nende Yorodani.6Mana nabatisia muYorodani nibekalukhasia ebionono biabwe.7Ne olwa yalola omukanda omukali okwaBafarisayo nende Abasadukayo nibetsa khuye,mbu ababatisie,nababoolera ari,"Enywe olwibulo lwetsinzokha,niwina owabachetsiiye ,mbu mwirushe okhurula khushinyasio eshitsaanga? 8kario mwame ebiamo ebikhoyere okhwikalukhasia kwenywe. 9Mana mulapaara mumioyo chienywe mbu muli abolwibulo lwa Aburahamu,kho emubaboolera mbu,Nyasaye ali nobunyali obwokhuchingula olwibulo lwa Aburahamu okhurula khumachina kano.10Ne bulano Imbatsi irerirwe khushisina shiomusala. Mbu buli omusala kwosi kwosi okulama ebiamo ebilayi ta, kularemwa mana kusukunwe mumuliro. 11Esie emubatisia nende amatsi okhumanyia mbu mwikalukhasiiye,nebutswa aliho owitsanga inyuma wanje omutsienukhu okhushira isie,owa isie kata ebilarobie shekhoyere okhumuchinjira ta, alamubatisia nende Roho omulafu khandi nende omuliro. 12Ali noluteru mumukhonokwe,mana alasesa imere,khandi akhung'asia ingano nabikha mushiachi, nebutswa alasamba amukhuutsi nomuliro okulasima tawe.13Mana Yesu narula eGalilaya natsia eYorodani khu Yohana mbu amubatisie. 14Mana Yohana namukania namuboolera mbu "nisie oukhoyere okhubatisibwa ninawe,nawe witsire orie khwisie?" 15Naye Yesu namukalusia namuboolera mbu,ekhoyere okhubatisibwa ninawe,"fuchirira kabe kario bulano, mbu,obulunjishi bwosi busibwe".16Ne olwa Yesu yali niyakhabatisibwa,narula mumatsi,ne lola Likulu nilimwikushira,mana Roho waNyasaye niyeekha shinga Lihusi namuherakhwo. 17Mana lola Omwoyo nikuulirikha okhurula Mwikulu,nikuboola,"Uno niye Omwana wanje wandahera,ounjamisinjia po".Mathayo 3

Chapter 4

1Mana Yesu niyemirirwa nende Roho okhutsia mushitsimi okhutemwa nende Setani. 2Ne olwa yali nahonjere inzala tsinyanga amakhumi kane nende ebiro amakhumi kane, yamala nalumwa neinzala. 3Ne olwa setani yamwitsira ,yaboola ari,"noba noli Omwana wa Nyasaye, laka amachina mbu kabe emikate". 4Yesu namukalusia mbu, "kahandikwa mbu, omundu shamenya khulwa omukate kwonyene ta,habula khulwa buli likhuwa elirula mumunwa kwa Papa".5Mana Setani namuyira mwitookho litsienukhu ikulu mwitokho litsienukhu mana namura khubutenje bweiHekalu.6Naye namuboolera, "noba noli omwana waNyasaye,wisukune hasi,okhuba kaandikwa,alalaka abamalaikebe bakhutire' mumakhono kabwe, mbu sholetuya kata eshirenje khwichina ta".7Yesu namuboolera mbu,"kahandikwa khandi ,shiolamutema Omwami Nyasayewo tawe."8Khandi, Setani namubukula namuyira hekulu khushikulu,namumanyia Oburuchi bwosi bweShialo nende oluyali bwalwo bwosi.9Namuboolera mbu," ebindu bino biosi ndalakhuheresia, noba nosikama hasi okhunyinamira."10Mana Yesu namuboolera,rulakhwo ,"Otsie Setani",shichira kahandikwa,'winamirenje Omwami Nyasayewo khandi omukhalabanirenje yenyene." 11Mana Setani namurulakhwo,khandi, lola malaika betsa nibamukhalabanira.12Ne olwa Yesu yahulira mbu Yohana arerwe mumbohe, yarula natsia eGalilaya. 13Mana narula eNazarethi, yetsa namenya Kaperinaumu,litala eliri ahambi nende Inyanza mumbeka etsirondokhane nende Zebuloni nende Naftali.14Mbu mana koosibwe akaboolwa nende omulakusi Isaya naboola mbu,15"Eshialo shia Zebuloni nende eshia Naftali,eihenjire khunyanza injerekha wa Yordani,Gailaya eshialo shiabamahanga!16Abandu abamenyaanga mushitsimi balola obulafu obunji,mana mubo abekhale mushirima shielifwa,obulafu bubashiire.17Ne okhurula yaho Yesu yachaka okhuyala naboola mbu, "mwikalukhasie nimulekha obwononi, shichira Obwami bwa Mwikulu busitire ahambi."18khandi olwa yali nachendanga khuluchinga lwei Inyanza ya Galilaya,yalola abanyeni babiri, Simioni nende Anderea omusiani wabwe nibaretsanga tsikhanda tsiabwe munyanza nibanyenaanga tsinyeni. 19"Mana nababoolera mbu munondekhwo mana ndalabakhola abanyeeni babandu." 20Mana lwangu nibalekha tsikhanda tsiabwe nibamulondakhwo.21Mana olwa yatsia hamberi, yalola abasiani babiri Yakobo omwana wa Zebedayo nende Yohana omwana wabwe,nibali muliaro nende Zebedayo samwana,nibarechekhanga tsikhanda tsiabwe ,mana nabalanga. 22Mana ebise ebio balekha eliaro nende Sabwe, nibamulondakhwo.23Mana Yesu natsia mutsimbeka tsiosi etsia Galilaya,niyechesinjia mutsisinagogi tsiabwe,khandi nayalaanga amakhuwa kobwami bwoMwikulu,nahoninjia obuteshere nende obulwale bwetsimbia tsiosi mubandu.24Mana ifuma ye nitswana mushialo shiosi eshia Siria,khandi nibamurerera abandu abali nobuteshere nende obulwale obwetsimbia tsiosi,ebishieno,Indulume,nende boosi abafwokoya nabahonia. / V 25 Emikanda emikhoongo chiamulondakhwo, echiarula eGalilaya, Dekapoli,Yerusalemu,Ebuyahudi nende injerekha eya YorodaniMathayo 4

Chapter 5

1Ne olwa yalola omukanda, yatsia ikulu Khushikulu, ne olwa yolayo, abechibe nibetsa khuye. 2Naye nabechesia, naboola, 3Nabeikhabi abamanani mumioyo okhuba obwami bwoMwikulu nobwabo. 4Nabeikabi abali mushibera, okhuba balalemibwa emioyo.5Nabeikhabi abaholo okhuba balalamirwa eshialo.6Nabeikhabi abali neinzala nende obuloho bwobulunjishi okhuba balekusibwa.7Nabeikhabi abali netsimbabasi, okhuba balanyola tsimbabasi.8Nabeikhabi bemioyo emierereshe, okhuba balamulola Nyasaye.9Nabeikhabi abareranga omulembe, okhuba balangwa Ababa baNyasye.10Nabeikhabi abasandibwa khulwa olbulunishi,okhuba Obwami bwoMwikulu nobwabo.11Nabeikhabi balia abanyekwa nibasandibwa, nibaboolwo kosi amabii, nibachikhwa khulwanje, 12Mwikhoye nimusangala muno, okhuba omukabo omukhongo kuli Mwikulu, nolwa bamusandinjia bario, abalakusi babaranjirira inywe.13Muli omunyu kweShialo, ne Omunyu nikuba nikutsinziba kwakhakasibwa kurie eshuya ?shikunyala okhuba omulayi khandi ta, habula okhusukunwa erwanyi, nende okhusenirwa hasi mubirenje biabandu. 14Muli obulafu bweShialo, Litokho liombakhwa khuShikulu shilinyala okhwifisa ta,15Kata abandu shibahafia itaa khandi bachifise mulwalo ta, habula bachirenjekha khushichibi shiayo mana ihane obulafu khubosi munzu. 16Lekha Obulafu mbwenywe mwashe. imberi wabandu,mbu, mana banyole okhulola ebikhole bienywe ebilayi, mana Elira liaPapa ouli Mwikulu litsomibwe.17Mulapara mbu ndietsa okhusasia Amalako ta, kata akabalakusi, shindayetsa okhukasasia ta, habula okhukosia.18Okhuba emuboolera toto mbu, okhula Likulu nende Eshialo,bibire Inyukuta ndala kata akharonyeresi shibinyala okhurusibwakho ta, okhula olwa kaliba nikosibwe.19khulweshio Omundu yesi oufinaka L ilako elala, niyechesia abandu ario, omwenoyo yakhabe omutiti Mubwami bwoMwikulu, omwenoyo owechesia abandu nalonda. amalako kano alilangwa omukhongo muBwami bwoMwikulu. 20khu emuboolera toto mbu, obulinjishi bwenywe nibulashira obwa bechesii bamalako nende abaFarisayo, shimulinjira mubwami bwoMwikulu ta.21Okhuba mwaulira shinga olwa abandu bakhale baboola mbu, sholera ta, ne ulia yesi owira yakhabe wokhukhalachirwa eshina. 22Kho emuboolera mbu, ulia yesi owisichirasia owashie halali eshifunane ta,alakhalachirwa eshina, ne yesi ouboolera owashie mbu, oli omusiru alarerwa mushina,ne ulia ounyeka owashie eshiyingwa, yakhabe mubutinyu bwokhusukunwa mumuliro kweinziayo.23kho noba noli ahambi okhuhana eshihanwa khubwali mana niwitsulira mbu, owashio ali nelikhuwa libi khwiwe; 24Lekha butswa eshihanwashio khubwali, otsie mberi okasie omulembe ninaye, mana olunyuma okalushe ohane eshihanwa shio. khubwali.25Okasie omulembe bwangu nende ulia owamurambane ninaye, mushiri okhula Itokho, omuyasi nashiri okhukhura. mumboye . 26Ekhuboolera toto mbu, shiolarulamwo ta,okhula olwolaba nomalire okhurunga Likofi lie.27Mwaulira shinga olwa kaboolwa khale mbu, olaheya ta, 28nasi ekhuboolera mbu, Omundu yesi ouhenga omukhasi namwikomba, amalire okhuheya ninaye mumwoyokwe.29khandi Imoni yomukhono musatsa niyonona, ochitsomole mana osukune shichira liakhaba lienganga okhukosia eshindu shilala okhushira okhukosia omubiri kwosi mumuliro. 30khandi omukhono kwo omusatsa nikwonona, okukhalache mana okusukune okhurula khwiwe, shichira neinganga okhukosia eshindu shilala khumubiri kukwo, okhushira omubiri kwo kwosi okhusukunwa mumuliro.31Kali nikaboolwa mbu yesi oulonda Omukhasiwe, okhula omuheresie Ibarua yokhulekhana. 32Nasi embaboolera mbu,yesi oulekhana nomukhasiwe, nikalali khulwa eshifune shiobuheyi ta, namukhola okhuba omuheyi, mana ulia oumuteshia owalekhwa nomuheyi.33khandi mwaulira shinga olwa abandu bakhale baboolerwa mbu, sholachweya okhusia eshitsubo ta, mbu, kakhole khuMwami shinga olwa wetsuba. 34Nasi ekhuboolera mbu,oletsubakhwo ta; nimurumbula Likulu shichira neshifumbi shiaNyasaye. 35Nohomba nimurumbula Eshialo,niho ahalambisinjia amakulu ke,nohomba khuYerusalemi, shichira nelitokho lioMuruchi omukhongo.36nohomba sholetsuba khumurwekwo ta, okhuba shonyala okhukalukhasia elala khwiswi lio libe Imbutsi nohomba limali ta. 37Lekha obuboli bwenywe bube Hee,Hee, Tawee,tawee,liosi liosi elimetakhwo okhushira yako,lirula khumwononi.38khandi mwaulira kabolwa mbu, Imoni khu moni, Elino, khu lino,39Nasi ekhubolera mbu, olaria omubiri ta, khandi nopamwa olukhofi khuseya yomukhono musatsa,mushukhasirie olundi.4240Ne omundu yesi nakhuyasia mbu okhunule Lishati lio,muheresie khandi Likoti, 41Ne omundu nakhulunyia okhutsia lirambusio, 43Mwaulira shinga olwa kaboolwa mbu, muhere omumenyaniwo ,nomusira omusukuwo, 44nasi ebaboolera mbu, muhere omusukuwo, nomusaira oukhusakania. 45mbu mube abana baNyasaye ouli Mwikulu, okhuba akholanga eliuba okhwashira ababi nabalayi. khandi akwisinjia ifula khubabii nabalayi.46Okhuba nimuhera balia abamuhera,muli nende eshihanwa shina? Kata abakhalachi bobushuru shibakholanga bario? 47Nimuba nimushesia balia abamushesia kho nishina eshiamushirira abandi? Kata abamahanga shibakholanga bario? 48kho mube abatsienukhu shinga Senywe woMwikulu ali omutsienukhu.Mathayo 5

Chapter 6

1Mwihenjeresie mbu, muleshe okhukhola efikhole biobukhonyi imberi wabandu, kho mbu bamulole, shichiri shimulanyoola eshihanwa shia Senywe ouli Mwikulu ta. 2kho nokhola aketsimbabasi sholetsiala mbu bakhulole, shinga olwa abandi bekholanga mutsisinagogi nende khumihanda, mbu mana abandu babetsomie, toto mwene ebaboolera mbu, bamalire okhunyola omurungo kwabwe.3Noba nokhola obukhonyibwo, bube mumasirisi,4mbu mana Senywe oulolanga mumasirisi alakhurunga habulafu.5"Olwa musaya mulabakhwo shinga abekati balia ta, shichira bachama okhusaya nibasinjire mutsisinagogi nende khumasangajira tsiemihanda, kho banyale okhulolwa nende abandu.Toto mwene emuboolera mbu, bamala okhunyola omurungo kwabwo. 6Nawe olwa osaya, winjire mushikoroshio, mana wikale omuliango, saya khu Sefwe mumasirisi, mana Sefwe oulolanga mumasirisi alakhurunga habulafu. 7Mana olwa osaya, mulelakalakanie ta, shinga abamahanga olwa bakholanga shichira bapara mbu, balaulirwa mumakhuwa kabo amanji.8Enywe shimulabakhwo murio ta, shichira Senywe amanyire fiosi fia mwenya olwa mushiri okhusaba. 9Kario musabe muri, Sefwe ouli Mwikulu, Eliralio liribwe, 10Obwami bwo bwitse, akawenya kekhole mushialo shinga olwa kekholanga Mwikulu.11khuheresie lero eshilibwa shiefwe. 12Mana okhuleshere ebionono biefwe, shinga olwa khuleshera abakhwononera. 13Olakhuira mukhurechekhwa ta, okhuhonie mumabi, okhuba Obwami nende Obunyali sense Oluyali, nebibio ebisoni ne bisoni Amina.14Okhuba nimuba nimulabera abandu obwononi bwabwe, Senywe shalamuberakhwo ta. 15Nebutswa nimuleshera abandu ebionino biabwe, Senywe yesi alamuleshera ebionono bienywe.16khanda olwa mwiyima eshiokhulia, shimulaba shinga abekati abakhunia obweni mbu, mana baloleshe mbu beyimire shiokhulia, toto mwene ebab0olera enywe mbu bamala, okhunyola eshihanwa shiabwe. 17Nebutswa enywe nimwiyima eshiokhulia, wibashe amafura khumurwekwo mana wosie mumoni. 18Mbu mana oleshe okhulolekha khubandu mbu oli Inzala, Nebutswa khuSenywe oulolanga mumasirisi alakhuheresia eshihanwa.19Mulebishira abene amabishiro mushialo ta, ewa amatsiriri nende tsindeberende, nabefi bafinaka nibenjira nokhwiba ta, 20Nebutswa mwibishire amabikho Mwikulu ,ewa amatsiriri nohomba tsindeberende, nende abefi balanyala okwinjira kata okhwiba ta. 21Shichira ewa libishiro lio. liri niho ahomwokwo kulaba.22Obulafu bwo mubiri neyimoni, kho Imoni yo niyiba indafu kho omubiri kukwo kwosi kuletsudulamwo obulafu. 23Nebutswa Imoni yiyo niyonona, kho omubiri kwo kwosi kuletsulwa mwo eshirima, ne obulafu obuli mwiwe nibuba eshirima, kho eshirima esho neshikhongo muno! 24Abulaho omundu ounyala okhukhalabanira Abami babiri, okhuba alasira mulala khubo, nahera mulala, nohomba alafuchirira mulala alachaya oundi, shonyala okhulabanira Nyasaye nende Emiandu ta.25khulwako emuboolera mbu, mulahenderenje obulamu bwenywe ta, mbu namulie shi, khandi mbu, namunywe shi; kata akemibiri chienywe, namwifwale shi. Obulamuqh bushira eshiokhulia nakwo omubiri ebifwalo. 26Lole Amanyonyi koMwikulu, shikarakanga kata okhufuna ta,kata okhubikha mubiachi ta, Nebutswa Senywe ouli Mwikulu akalisinjia. Nenyu shimuli abakhoyere muno okhushira amanyonyi ?27Niwina khwinywe khulwa amaparo keke anyala okhumeta lirambusio liobulamubwe ? 28kho mbushina nimunyakhana namaparo khulwa ebifwalo, khwo amatanye akomubulimo shinga olwa kakhulanga, shikakholanga emirimo ta, kata okhwifwala tsingubo ta, 29ne butswa emuboolera mbu, kata Suleiman neying'onoye yosi, shiyafwalakhwo shinga elala khuko ta.30kho Nyasaye niyakhafwala obunyasi bwomubulimo, obiriho lero ne mukamba busukunwa mumuliro, shalamufwala okhushira wowee! enywe bobusubiri obutiti! 31khulwayako mulapara nimuboola, mbu "nakhulie shina"? nohomba" nakhunywe shina"? nomba "nakhuhinie hena ebifwalo "?32Okhuba abamahanga bakhabanga, ne Senywe ouli Mwikulu abimanyire ebindu ebia mukhoyere.33Nebutswa khabe mberio Obwami bwa Nyasaye, nende obulunjishi, nabo biosi mulameterwa.34Kho mulahendere akamukamba ta, okhuba mukamba kulehendera okwene, amatinyu keinyanga kaherire neinyanga.Mathayo 6

Chapter 7
1Mulakhalaka eshina ta, mbu mana mwesi muleshe okhukhalachirwa.2Shichira shingalwa mukhalachira abashienyu eshina, nindio mwesi mulakhachirwa, khandi eshichero shia mucherera, mwesi mulachererwa murio.3Mbushina nolola akhakokha khali mumoni yowashio, ne nolalola eshirundu shiri mumoniyo ta ? 4kata wakhaboolera orie owashio mbu, lekha ekhuyinie akhakokha khali mumoniyo, olwa oli neshirundu mumoni yo? 5Ewe omwikati, ranjirira oyinie eshirundu shiri mumoniyo kho mana olole obulayi akhakokha khali mumoniyo washio.6Shimulaheresia tsimbwa ebindu ebithienukhu ta, khandi mulasukunira khwo Tsimbitsi tsilulu tsienywe ta tsiakhashukhana tsiasenekana butswa mubirenje biatsio, ne tsikalukhana okhubasera enywe.7Saba mana mulahebwa, khabe mana mulanyoola, khong'onde mana mulekulirwa omuliango. 8okhuba buli Omundu usaba alahebwa, ne, yesi oukhaba alanyoonyola, naye ulia oukhong'onda, alekulirwa omuliango. 9kata niwina khwinywe owa Omwanawe olwa amusaba omukate naye namuheresia Lichina ? 10noho namusaba Inyeni naye namuheresia Inzokha ?11kho enywe kata olwa muli ababii murio mumanyire okhuheresia abana benywe ebihanwa ebilayi, kho toto mwene nindio Senywe ouli Mwikulu shialabaheresia ebindu ebilayi muno khubali abamusaba? 12kho kosi amalayi akamukhaaba okhukholerwa nende abashienyu, mwesi mubakholere murio, lino nelilako khandi Obulakusi.13Mwinjirire mushiribwa eshinyerere, okhuba eshiribwa eshibambalifu, khandi Injila neyibambufu eyichomire mubusasishi, mana khandi niyo eya abandu abanji balondangakhwo. 14Nebutswa eshiribwa eshinyerere khandi Injira inyerere, niyo eyinjira mubulamu, ne, nibatiti abachilondakhwo.15Mwihenjeresie nabalakusi bobubeyi, abetsa khwinywe nibefwalire shinga Amakondi, ne mukari nibali Ebisutse ebihalaba. 16Mulabamanya khubiamo biabwe, abandu bakhanoka Emitsabibu khumafumire? Nohomba amakhuyu okhurula khumarakalu ? 17kho omusala omulayi kwamanga ebiamo ebilayi, khandi Omusala omubi kwamanga ebiamo ebibi.18Omusala omulayi shikunyala okhwama ebiamo ebibi ta, nohomba Omusala omubi okhwama amatunda amalayi ta. 19Buli omusala okulama ebiamo ebilayi ta, kularemwa nikusukunywa mumuliro. 20khulweshio mulabamanya khubiamo biabwe.21Shali buli Mundu ounanga Omwami, Omwami oulenjira mubwami bwoMwikulu ta, nebutswa ulia oukhola kelienya lia Papa ouli Mwikulu. 22Abanji bakhabole khunyanga eyo, Omwami, Omwami, shikhwaboola obulakusi Mulira lio? khandi Mulira lio khwalonda ebishieno ? khandi muliralio khwakhola amangalimwa ? 23Nasi endibaboolera, Shemumanyire ta, enywe abakholi betsimbi, murulekhwo.24Kho buli Mundu oulira amakhuwa kanje, nende okhukakhola, ndakhamucherasie nende Omundu Omuchesi owombakha Inzuye Khulwanda.25Mana olwa Ifula yitsa nende emikhula nomuyeka nikuhutsa nikukhupa khunzu eyo, shiilakwa ta, okhuba yombakhwa khulwanda.26Nebutswa yesi yesi oulira amakhuwa kanje, mana nalakakhola tawe, alaba shinga ulia Omundu Omusiru owombakha Inzuye khumuyeshe.27Ne olwa Ifula yakwa nachio emikhula nichibira, Imbumbuyeka niyihutsa, nibikhupa Inzu eyo, nayo niyikwa hasi, ne okhukwa khwayo nikhuba okhukhongo muno.28Ne olunyuma lwa Yesu okhwechesia amakhuwa kano, abandu bauchisibwa muno nende amechesioke. 29Shichira yechesia shinga ulia ouli nobunyali, ne shiyali shinga abechesia bandi ta.Mathayo 7

Chapter 8

1Olwa yakholomokha okhurula khushikulu, omukanda omukhongo kwa mulondakhwo. 2Ne omundu wobuchere niyetsa namwinamira,naboola, Omwami, noyanza umbonie. 3Mana Yesu nanyira omukhonokwe namutirakhwo naboola, ndienya, hona. Ne habwene nabwene nahona.4Mana Yesu namulaka mbu, sholaboolerakhwo omundu Yesu ta, habula tsia wimanyisie khuMukuhani, mana orusia omusango kwa Musa yalaka,shinga obuloli khubo.5Olwa Yesu yenjira Kaperinaumi,Omusesia undi yamwitsira namusaya mbu, 6Omwami omusumba wanje nomulwale ingo,nelikara, naye anyakhana muno. 7Naye Yesu namuboolera, nditsa okhumuhonia.8Omusatsa oyo naboola mbu, shokhoyere mbu, witse hashitsafu wanje ta,habula boola butsa likhuwa naye omusumba wanje alahona. 9Okhuba siesi endi omundu ouli hasi wobunyali, emboolera uno tsia, naye atsia.oundi mbu, yitsa naye yetsa, ne khumusumba wanje mbu khola lino, naye akhola. 10Olwa Yesu yaulira yako,yauka muno,nababoolera, abamulondakhwo, toto mwene ebaboolera, eshiri okhulola obusubiri shinga buno kata mwiIsraeli.11Nasi ebaboolera mbu, abanji baletsa okhurula ebukwe nende mumbo,nabo balekhala nende Abrahamu, nende Isaka, nende Yakobo muBwami bwoMwikulu. 12Nabo abana boburuchi balasukunwa erwanyi mushirima eshimali, ebweneyo balekhula nibalumasia ameno. 13Naye Yesu namuboolera, tsie, kabe kario shinga olwa osubire. Naye omusumbawe nahona ebise yibo.14Ne olwa Yesu yetsa munzu wa Petero, yanyola nyinamwana omukhayewe nali nende omuyeka nakonire. 15Namutirakhwo nakwo niimulekha, nasinjira nabakhalabanira.16Olwa kwola mukoloba, bamurerira abanji abanyasibwa nebishieno, naye nalonda ebishieno nelikhuwalie, nahonia bosi abali abalwale. 17Mbu, kosibwe akaboolwa nende Isaya Omulakusi mbu,ye mwene yabukula obuteshere bwefwe, nabukula amalwale kefwe.18Ne olwa Yesu yalola omukanda omunji,yalaka mbu, barule batsie aundi. 19Omuhandichi undi namwitsira, naboola Omwami,nditsa okhulondakhwo buli ewa otsia, 20naye Yesu namuboolera, amabwe kali nende obwina, amayoni kokhwikulu kali nende efitsu,naye Omwana womundu abula ewa ara omurwe ta.21Mulala khubechibe namuboolera,Omwami, lekha enzie eyabire Papa wanje. 22Naye Yesu namuboolera, nondakhwo, lekha abafu bayabirane.23Ne olwa yenjira muliaro, abechibe nibamulondakhwo. 24Ne lole, khwali nende omuyeka omukhongo khunyanza, mbu, inyanza niifunikhwa namarunda, naye yali nakonire. 25Abechibe nibamwitsira, nibamubusia, nibamuboolera, Omwami, khuhonie, khutiba.26Naye nabakalusia, mbushina nimuli noburi ? Enywe bobusubiri obutiti, mana nabukha nahalabira omuyeka nende inyanza,mana nikhuba nomulenjero. 27Mana abandu nibauka, nibaboola, uno nomundu wambiashina, mbu, kata omuyeka nende inyanza bimuulira?28Olwa yali namalire okhwambukha injerekha,mwitokho lindi lia Genesereti, bamwakanira babiri abali nebishieno, nibarula mubirindwa, abokhurisia muno mbu, abulaho omundu owakhabirire khunjira eyo ta. 29Nabo lola bayula nibaboola mbu,oli orie ninefu Yesu, Omwana wa Nyasaye,witsire okhwononia ebise biefwe nibishiri okhuula?30Ne ahambi ninabo khwali nende lituli lietsimbitsi nibalisinjia. 31Kho ebishieno nibimusaya nibiboola mbu, khurume mutsimbitsi. 32Naye nabiboolera, tsie, nabio nibimurulamwo nibitsia mutsimbitsi, ne lole, lituli liosi lietsimbitsi niliirukha nilitsia munyanza likhamira mumatsi.33Nabo abayi niberukha nibatsia mwitokho, nibaboolera buli mundu akali nikekholeshe khutsimbitsi tsiali nebishieno. 34Ne lole, Litokho lilamba niliitsa okhumwakanira Yesu, ne olwa bamulola, bamusaya mbu, arule mwitokho liabwe.Mathayo 8

Chapter 9

1Niyenjira muliaro, niyambukha injerekha mwitokho liabwe. 2Nibamurerira omundu wafwokoya khumukeka naye Yesu olwa yalola obusubiri bwabwe, yaboolera owali omulwale,wi heresie omwoyo,olesherwe tsimbi tsio.3Ne abandi khubaandichi nibaboolerana, omundu uno anyeka Nyasaye, 4Naye Yesu namanya amaparo kabwe,nababoolera, shichira nimupara amaparo amabii mumioyo chienywe nishi ? 5Eliangu liokhukhola nelirena? Okhuboola mbu, olesherwe tsimbi, noho okhuboola mbu,bukha ochende? 6Ne mbu, kho mumanye mbu, Omwana womundu ali nobunyali khuShialo okhuleshera tsimbi, yaboOlera Oyo owafwakoyo,bukula omuto kukwo otsie ingo.7Mana nabukha natsia munzu,8ne olwa abomukanda balola bauka,nibamwitsomwi Nyasaye owali namuheresiye obunyali.9Ne olwa Yesu yali narulileyo,yalola omundu owalangwa mbu, Mathayo niyekhale habusololi wobushuru,namubira,yitsa unondekhwo,nasinjira namulondakhwo.10Ne olwa Yesu yali niyekhale munzu nalia ebiokhulia, abasololi bobushuru nende betsimbi betsa nibalia halala ninaye,11ne olwa abafarisayo balola amakhuwa kano,bareba abechibe, mbushina Omwami wenywe nalitsanga halala nende abasololi bobushuru nende betsimbi?12Ne olwa Yesu yaulira,yababolela, shibali abalamu abenya omusirishi ta,habula abalwale, 13ne inywe mutsie mweche eshisina shielikhuwa lino,ndachama tsimbabasi okhushira omusango,shichira shindetsa khulwa abalayi ta,habula khubetsimbi.14Mana abechi baYohana nibamwitsira nibamureba mbushina efwe nende abafarisayo khwiimanga okhulia ne abechibo shibeimanga ta ? 15Yesu nababoolera,abana beshiserero banyala okhuberera nibashiri nende mwene eshiserero? Nebutswa tsinyanga tsitsanga olwa mwene shiserero aliba narusibwe,nolwa baliima okhulia.16Abulaho omundu ounyala okhura eshilaka eshikofu khungubo imbia ta,okhuba shilarandula ingubo eyo,17Kata abandu shibatsukha idivai imbia muchupa ingofu ta,okhuba ichupa ilatikha,nayo idivai niisundukha,tsichupa natsio tsiononekha, idivai imbia irebwa muchupa imbia,mana biosi bilebikha.18Olwa yali nababooleranga amakhuwa ako,Lola omukhulundu undi yamwitsira,namwinamira naboola mbu, Omwana wanje omukhana bulano kata afwire,yitsa omurekhwo omukhono naye alahona. 19Naye Yesu nabechibe nibarondokhana ninaye.20Ne Lola, omukhasi wali niyerulutsanga khumiika ekhumi nende chibiri,yetsa emukongowe natira khwichemo liengubo ye. 21shichira yeboolera omwene mbu, kata nendirakhwo khwichemo lie yeinguboye,ndalahona. 22Naye Yesu nashukhana,namulola,naboola, omukhasi wihesie omwoyo obusubiribwo bukhuhoniye, naye naona okhurula ebise yibo.23Ne olwa Yesu yola munzu yomukhulundu,nalola abakholi nende bomukanda nibekhuulanga. 24Nababoolera bahane obwiyangu shichira omukhana shafwire ta, akonanga, nibamutsekha.25Ne olunyuma lwamukanda okhurula,yenjira munzu namutira omukhono omukhana oyo namubusia. 26Amakhuwa yako nikafuma,nikalanda mushialo shiosi.27Olwa Yesu yali narulayo natsitsanga, ababofu babiri nibamuulira nabiranga nibalira nibaboola,iwe Omwana wa Daudi,okhubere tsimbabasi. 28Ne olwa yali niyenjire munzu, ababofu yabo nibetsa ewa yali,Yesu nabareba,musubiranga shinga olwa enyala okhukhola kano? Nibakalusia mbu, hee Omwami.29Mana nabatira khutsimoni tsiabwe,naboola,khulwa obusubiri bwenywe kekholeshe shinga olwa mwenya. 30Tsimoni tsiabwe nitsitimbukha,Yesu nabalaka naboola, omundu yesi alamanya ta. 31Nabo nibatsia,nibasalasia ifuma mushialo shiosi.32Ne olwa bali nibarulanga,Lola, yarerirwa omundu omusiru owali neshishieno, 33Ne olwa eshishieno shialondwa,omusiru Oyo yaboola,omukanda nikuuka,nibaboola,khushiri okhulolakhwo kano muIsraeli ta. 34Nebutswa abafarisayo nibaboola mbu, alondanga ebishieno khumani kebishieno.35Naye Yesu yatsia mumatokho nende amatala kosi,niyechesinjia musinagogi tsiabwe naboola oburume nobulayi bwobwami,nahonia abuteshere nende amalwale tsimbia tsiosi. 36Ne olwa yalola omukanda yababeririra shichira bali shinga amakondi kabula Omwayi.37Ne olwa yalola mana naboolera abechibe ari, 38Toto Lichesa nelikhongo ne abafuni nibalemu, Kho musaye Omwami mwene Lichesa mbu, aruma sbakholi mwichesa lie.Mathayo 9

Chapter 10

1Ne olwa yali niyakhalaanga abechibe ekhumi nababiri,yabaheresia amani kokhulonda ebishieno nende amani keshirima, nokhuhonia buli imbia yosi yamalwale nende obuteshere.2Nako amera kabechibe ekhumi nababiri ngakano, Simioni, owalangwa mbu Petero,nende Anderea omusiani wabwe Yakobo omwana wa Zebedayo,nende Yohana omusiani wabwe, 3Filipo nende Batulumayo,Tomaso nende Matayo omusololi wobushuru,Yakobo omwana wa Alfayo,nende Tsadayo. 4Simoni omukanani, nende Yuda Iskarioti oulimukhoba.5Abenabo ekhumi nababiri, Yesu yabalaka nabaruma naboola, mulatsie mutsinjira tsia abamahanga,kata mumatokho kaba Samaria mulenjiremwo ta. 6Ne mutsie mubana baIsraeli bakora,, 7ne olwa mutsia, yaale nimuboola,"Obwami bwoMwikulu busitire ahambi".8Honie abalwale,siiye bobuchere,lamusie abafu,londe ebishieno,muherwe butswa, nenyu hane butswa. 9Mulachinga ifetsa ,noho itsahabu,noho tsisende mumiloloti chienywe ta. 10kata okhuchinga omuloloti khuluchendo lwenywe, kata tsingubo tsibiri, noho ebilaro noho indabushi okhuba omukholi akhoyera omurungo.11Ne mwitokho liosi nende litala eliamwinjiramwo,reberesie omundu womulembe ulimwo,menyemwo okhuula olwamurulamwo. 12Ne olwamwinjira munzu omwo,mushesie 13ne munzu iba niikhoyere,leshe omulembe kwenywe kubemwo,ne nalabamwo oukhoyere ta, omulembe kwenywe kubakalushire.14Naye yesi olabenjisia ta,nohomba okhuhulira amakhuwa kenywe ta,olwamurula mwitala ero,mubungulule olufu lwebirenje bwenywe. 15Toto mwene ebaboolera, buliba obulai khushibala shiaSodoma nende Gomora tsinyanga yitso okhushira mwitokho elo.16Lole emuruma shinga amakondi mubisutse,mube abachesi shinga Inzokha, khandi abahola shinga Lihusi. 17Henjeresie okhuba abandu balamuyira imberi webina, nibamukhupa mutsisinagogi tsiabwe, 18nenyu mulairwa imberi wabaami nende wabaruchi khulwanje, shinga obuloli khubamahanga.19Ne olwa bamuyira imberi, mulahenda mbu mulaboolashina ta, okhuba mulahebwa khubise ebo eshiamulaboola. 20okhuba shimuli enywe ababoola ta, habula Roho wa Papa wenywe niye oulaboolera mwinywe.21Naye omundu alakhoba omwana wabwe omusiani wabwe okhwirwa naye papa ario khumwanawe,nabo abana balarulirakhwo abebusi,nibabakhola okhwirwa. 22Nenyu mulasirwa nende abandu boosi khulwa elira lianje,naye owifwira okhula khubumalirishi, alahonibwa. 23Ne olwa bamusandia mwitokho lino,yirushire mulindi, okhuba ebaboolera mbu, mulaba nimushiri okhumala amatokho kosi kaiIsraeli, naye omwana womundu arulilira.24Omwechi shali ikulu womwechesiawe ta, 25Nebulayi mbu omwechi abe shinga omwechesiawe,naye omusumba shinga Omwami,nibaba nibalanjire omwami weinzu mbu, Belizabuli,balalanga barie abeinzuye?26Mularie tawe, okhuba shibulaho eshifunikhwa eshilanyala okhufunulwa,nasho eshibiswa eshilanyala okhunyolekha ta. 27Aka emuboolera mushirima, kaboole mubulafu,ne eshia mumonyerwa mumarwi,shiliyalwa khushitsafu shienzu.28Ne shimulabaria balia ebeera omubiri ,nibalanyala okhwira omwoyo ta,habula rie ulia ounyala okhwira omubiri nende omwoyo biosi emakombe. 29Tsiminyi tsirano shitsikusibungwa ling'ondo? Ne kata ndala khuyo shiinyala okhukwa hasi papa wenywe nalamanya ta; 30ne kata liswi liosi liemirwe chienywe liabalwa. 31Mularia tawe, muli bobukusi muno okhushira tsiminyi.32Omundu yesi ounziyama isie imberi wabandu, nasi siesi ndakhamwiyame imberi waPapa wanje Mwikulu. 33Naye omundu yesi niyangana imberi wabandu,nasi siesi ndilimwikaana imberi wa Papa wanje woMwikulu.34Mulapaare mbu ndietsa okhurera omulembe mushialo ta, shindietsa okhurera omulembe ta, habula olukanga. 35Okhuba ndietsa okhwaukhasia omundu nende samwana, naye omukhana nende nyinamwana, naye omukhasi womusiani nende mama nyakhufiala. 36Ne omusuku womundu niweinzuye.37Owachama samwana noho nyina okhushira sie, shiakhoyere ta, naye owachama omukhanawe noho omusianiwe okhushira sie,shakhoyere isie ta. 38Oulabukula omusalabakwe mana yanondekhwo, shakhoyere isie ta. 39Oulinda obulamubwe, alabukosia,naye oukosia obulamubwe khulwa isie, alabunyoola.40Oubenjisia inywe, yanyinjisiye isie, naye ounyinjisia isie,amwinjisiye owaruma. 41Owinjisia omulakusi mulira liomulakusi alanyoola eshihanwa shiomulakusi.Naye owinjisia omulunjishi mulira liomulunjushi alanyoola eshihanwa shiomulunjishi.42Naye ouhana khumulala khubatiti bano,eshikombe shiamatsi amanyifu, mulira liomwechi,toto ebaboolela shialakosia eshihanwa shie ta.Mathayo 10

Chapter 11

1Kamala nikekholekha olwa Yesu yali niyakhamala okhuruma ekhumi nababiri yarulaho natsia mumatokho kandi okhwechesia nende okhuyaala. 2Ne olwa Yohana omubatisi yaulira nali mumbohe, akaKristo yali nakholanga, yaruma babiri khubechibe. 3Nibamureba, mbu, niwe owaboolwa mbu witsa ? nohomba khulindirire oundi ?4Yesu nabakalusia ari, "mutsie muboolere Yohana, akamuhuliranga nende akamulolanga, 5ababofu banyolire okhulola, khandi abalema bachendanga, abobuchere basiywa, khandi abekala amarwi baulira, nabo abafu balamusibwa, nabo abamanani bayalirwa oburume obulayi. 6Naweikhabi omundu yesi oulesichirasibwa khulwa isie tawe".7Ne olwa balekhana, Yesu yachaka okhubaboolera khumakhuwa kaYohana," nishina eshia mwatsia okhulola mushitsimi ?olubembe nilushinibwa nende omuyeka noho ? 8Mwarula nimutsia okhulola shina ?Omundu owifwalire tsingubo tsindayi ? lole balia abefwala tsingubo tsindai bali Munzu yaBaruchi.9nebutswa mwatsia okhulola shina ?Omulakusi ?toto mwene emubaboolera mbu, aliho hano oushira Omulakusi. 10Uno niye owamahandiko kaboolanga khuye, 'lola eruma omurume wanje imbeliwo, naye alakasia Injira yo'.11Toto emuboolera mbu, Yohana omubatisi nomukhongo okhushira Omundu yesi owebulwa noMukhasi, nebutswa ulia omutiti muBwami bwaNyasaye, nomukhongo okhumushira ! 12Ne okhurula mutsinyanga tsia Yohana omubatisii, okhula bulano, Obwami bwaNyasaye nobwamani,nabo abamani nibo ababutira.13Shichira Abalakusi nende amalako balakula okhula khu Yohana; 14ne nimuba mwakhafuchirira, mbu niye Eliya owali mbu alitsa. 15Ne ulia ouli namarwi kokhuhulira, lekha ahulire.16Nebutswa ndakhacherasiakhwo shina olwibulo luno? Shinga abana abekhale khushiiro, nibalanjirisia abashiabwe, 17"nibaboola mbu, khumwimbiire, ne shimushinire ta, khwikhulire, ne shimuberere ta.18Ne Yohana yetsa nalalitsanga khwo kata okhunywa ta,nibaboola mbu, 'ali nende ebishieno.' 19Omwana woMunda yetsa nalitsanga khandi nanywetsanga, baboola mbu, Omundu 'omulangu khandi omumesi, omwitsa wabasololi bobushuru nende abononi!' nebutswa obuchesi bumanyikhana khumirimo chiabwo."20Mana nachaka okhuyibira amatokho kayakhola mwo emirimo chie chiamakana shichira shibekalukha sia khwo nibalekha obwononi ta. 21Wowe, enywe abakorezini! Wowe enywe abaBethisaida! okhuba ebikhole biamakana biakholwa mwinywe nibiakhakholirwe Tiro nende Sidoni, khane bakhekalukhasiye khale nibefwala amakunia nibepuka likoshe. 22Ne butswa emuboolera mbu, Tiro nende Sidoni bakhaberwe tsimbabasi khunyanga yobuyasibwi okhushira inywe.23Nenyu ,Kaperinaumu, mwenya okhwichinga okhula Mwikulu, muleshibwa okhula emakombe, kali amakhongo kakholwa mwinywe nikaba nikakholwa Sodoma, liakhabere nilishiriho okhula bulano. 24Nasi emuboolera mbu abandu baSodoma bakhalolerwa tsimbabasi khunyanga yokhuyasibwa okhushira inywe.25khubise ebio Yesu nakalusia naboola mbu, orio muno Papa Omwami woMwikulu nende Eshibala, wabisa amakhuwa kano abachesi nende bobumanyirisi, nobafunulira abatiti.26okhuba Papa kakhukasira mumonitsio.27Papa wanje yamberesia ebindu biosi,abulaho oumanyire Omwana,habula Papa, khandi abulaho oumanyire Papa nalali Omwana, nende yabo bosi abaOmwana afunilira.28Yitse khwisie Inywe mwesi abachonyire nemisiko emisiro, nasi ndalabaheresia obuhulushi.29mubukule likokolo lianje mana mweche mwisie, okhuba endi omuholo khandi omwongoli womwoyo, ne, mulanyola obuhulushi mumioyo chienywe.30Okhuba likokolo lianje neliangu, khandi omusiko kwanje nomwangu.Mathayo 11

Chapter 12

12Ne olwa abaFarisayo balola bamuboolera mbu, Lola abechibe bakhola akali okomusiro okhukhola khunyanga yeisabato.3Naye nababoolera, mbu "shimwasoma akaDaudi yakhola olwa yali nali Inzala halala nende abayali ninabo. 4Shinga olwa yenjira Munzu ya Nyasaye, mana nalia emikate chiokhuba omusiro khuye okhulia, aba yali ninabo, habula abakuhani bonyene.5kata shimwasomakhwo mumalako mbu, khunyanga yeisabato abakuhani bali muhekalu bonoonia Isabato,nibalabakhwo neshikha ta,6ne emuboolera toto, mbu, ali hano oushira Ihekalu.7Ne nimumanya obwatoto bwelikhuwa lino, mbu, 'ndienyanga tsimbabasi, emisango ta', shimwakhabakhalachiire eshina babula eshikha ta.8Okhuba Omwana woMundu niye Omwami weisabato".9Mana olwa yali namalire okhurulayo,niyenjira mutsisinagogi tsiabwe.10Ne lola yalimwo Omusatsa owomukhono kwafwa, ne bamala nibamureba, nibaboola,"nobulayi okhuhonia khunyanga yeisabato ?" mbu, kho banyole okhumukhachira eshina11Mana Yesu nababoolera, mbu, "niwina khwinywe ouba nali nelikondi elala, nalio nilikwa mubuko khunyanga yeisabato, nalalitirakhwo yalirusia?12ne Omundu shali neinganga muno? yakhaba omulayi okhushira Likondi? kho kafuchirirwa okhukhola amalayi Inyanga yeisabato".13kho Yesu naboolera omusatsa oyo mbu, "nyiira omukhonokwo" mana nanyiira nakwo nikukalukha habwene shinga okundi.14kho abaYahudi nibarula erwanyi nibasanjirana shinga olwa banyala okhumwira.15Olwa Yesu yamanyirisia, yabarulamwo, mana omukanda omukhongo nikumulondakhwo, mana nabahonia bosi.16Nabalaka mbu,baleshe okhumubula ta,17Mbu mana akalakwa nende Omulakusi Isaya kosibwe; naboola,18" Lole omukhalabani wanje, owandiaula, omwitsa wanje, muye Omwoyo kwanje kasangasibwa. Ndalara Roho wanje muye, naye alabakhalachira abamahanga eshina.19Shalayingana ta ;kata omundu yesi shalaulira omwoyokwe khumuhanda ta. 20Litundu liteshere shalirusia ta; kata okhusumia olutambi olurusia omwosi tawe,okhula olwa alaba narumane obukhalachi bwo buhuli, 21ne muliralie nilio abamahanga balasubirira."22Mana narererwa oundi owali neshishieno, nali omubofu, khandi omusiru, naye namuhonia omusiru nalola khandi naboola. 23Abandu bosi nibang'ang'ala, nibaboola," uno niye omwana wa Daudi?"24Olwa abaFarisayo baulira, baboola mbu, "omundu uno sharusinjia ebishieno butswa ta habula khulwa obunyali bwa Belizabuli Omwami webishieno". 25Olwa Yesu yamanya amaparo kabwe, nababoolera mbu," buli oburuchi bukabukhane obwene khubwene shibunyala okhusinjira ta, khandi buli litala kata Inzu eyene shinyala okhusinjira ta.26kakhaba Setani arusia Setani, aba nakabukhane omwene, kho oburuchibwe bunyala burie okhusinjira ? 27Isie nimba nerusia ebishieno khulwa amani kaBelizabuli, kho abanabenywe barusunjia khulwa wina? khulwesho baliba abakhalachi benywe.28Kakhaba Isie erusinjia ebishieno mumani kaNyasaye, kho obwami bwaNyasaye bumuliire inywe. 29kanyalikha Karie okhwinjira munzu yomundu wa mani noshiri okhumuboha mberio omundu oyo? Mana kho onuule bio munzuye. 30Oulali ninasi ta, yaukhane ninasi, ne oulakhung'asia ninasi ta, asalaasia.31Niko akachira nimuboolera ,mbu, abandu balaleresherwa buli eshionono nende buli linyeko, ne okhunyeka Roho waNyasaye shalalesherwa ta. 32Ne yakhabaho ouboola likhuwa liokhunyeka khu mwana woMundu, alalesherwa, ne oubOola likhuwa nanyeka Roho omutsienukhu, shalalesherwa ta, Mushialo shino ,kata Mushialo shitsaanga.33Khola omusala kube omulayi, mana ebiamo biakwo bilaba ebilayi, nomba kube omubii mana ebiamu biakwo bilaba ebibii, okhuba omusala kumanyikhaanga khubiamo biakwo.34Enywe olwibulo lwetsinzokha, olwa muli ababii, munyala okhuboola amakhuwa amalayi ?35Oukhurula mumwoyo, omunwa kuboolanga.36Omundu omulayi okhurula mwibishiro liomwoyo arusinjia mwo ebindu ebilayi.Ne omundu omubii okhurula mwibishiRo libii, arusinjiamwo ebindu ebibi. 37Khulwa amakhuwa ka oboola, olabasiribwa obulunjishi, khandi khumakhuwa aka oboola, olakhalachirwa eshina.38Mana abandi khubaFarisayo nabakalusia, Omwechesia, khwenya okhulola eshilolero okhurula khwiwe. 39Ne yakalusia nababoOlera ,mbu," olwibulo olumayanu,lweminyasaye lwenyanga eshilolero, ne shilulahebwa eshilolero ta, habula eshilolero shia Yona Omulakusi." 40Okhuba shinga Yona yali munda weinyeni tsinyanga tsitaru eshitere neshiro, nilwo Omwana woMundu aliba munda mwe. Shialo tsinyanga tsitaru nebiro bitaru.41Abandu baNineveh balisinjira mumuse halala nende olwibulo luno, nibalukhalachira eshina shichira bekalukhasia khubwirwatsi bwa Yona, lole oushira Yona ali hano.42Omuruchi weShikhasi, okhurula Emwalo ,alibukha mumuse halala nende olwibulo luno nalukhalachira eshina; shichira ye yarula khundulo khweShialo okhuulira obuchesi bwa Suleiman, ne lole oushira Suleiman ali hano.43Ne Roho weshirima olwa aba narula mumundu, abiranga mushitsimi nakhaba wokhuhulushira, nalanyola ta, 44mana aboola mbu, lekha engalushe Munzu yanje wa ndarula, olwa yolamwo, nanyola niiri ikhaya, niyeyirwe nikasibwe. 45Mana atsia niyenda abaroho bandi saba abamushira obubii, benjira bamenyamwo, mana obumalirishi bwomundu Oyo buba obubii okhushira shinga olwa yalinji nolwa kaliba kario khulwibulo luno alumayanu.46Olwa yali nashiboolanga, lola nyina nende abana babwe bali nibasinjire erwanyi nibenyanga okhubola ninaye. 47kho oundi namuboolera mbu, "lola mamawo nende abasiani benywe basinjire erwanyi benyanga okhuboola ninawe.48Yesu namukalusia namuboolera , "Mama wanje niwina ? Kata abaana befwe nibeena ?" 49Nanyiira omukhono, namanyisia ewa abechibe bali, naboOla mbu," mama nende abana befwe mbabano. 50Omundu yesi oukhola akaPapa ouli Mwikulu yenya, omwenoyo niye omusiani wefwe, khandi Omukhana wefwe,khandi mama."Mathayo 12

Chapter 13
1Inyanga eyo ,Yesu yarula munzu niyekhala khulukuku lweinyanza.2Emikanda emikhongo chiakhung'ana ewa yali okhula niyenjira muliaro niyekhalamwo nabo bomukanda nibekhala khulukuku.3Nababolera amakhuwa amanji mutsinjero, naboola mbu, "omumitsi yarula natsia okhumitsa. 4Olwa yali namitsanga, imwo yindi, yakwa khunjira, amayoni niketsa nikachibotsa, 5eyindi niyikwa abandu wamachina,niyilaba neliloba lihera ta, niyimera bwangu, shichira liloba shiliatsia hasi ta. 6Nolwa omubasu kwakha, niyifululukha, niyiniala, shichira yabula emisi.7Eyindi nikwa mumaua, amauwa nikakhula nikachifinya. 8Eyindi nikwa mwiloba lilayi, niyama ebiamo, eyindi imia, eyindi amakhumi kasasaba, eyindi amakhumi kataru. 9Ouli namarwi kokhuhulira, ahulire.10Abeechibe nibeetsa, nibamureeba mbu ,eshichiranga nobaboolera mutsinjero nishina? 11Nakalusia nababoolera mbu "inywe mwahebwa okhumanya amabiso koBwami bwo Mwikulu nabo shibahebwa bario ta, 12shichira yesi oulikhwo ninabio alahebwa ebindi, abe ninabo ebinji, ne ouma kata ebia ali ninabio bilabukulwa.13Niko akachiranga nebaboolera mutsinjero, shichira ,bahenganga ne shibalola ta, barecheresinjia ne shibaulira kata okhumanyirisia ta. 14Ne obulakusi bwa Isaya butusibungwa obwaboola mbu, okhuulira balauliranga ne shibalamanyirisia ta, okhuhenga balalenga ne shibalola ta.15Okhuba emioyo chiabwe chiasitoha, ne amarwi kabwe shikanyala okhuulira tawe,ne tsimoni tsiabwe tsiatimba, balanyala okhulola khubise biosi netsimoni tsiabwe ta,mana nibaulira namarwi kabwe, nibamanyirisia mumioyo chiabwe betsa bakalukhasibwa mana bahona.16Habula netsieikhabi tsimoni tsienywe etsilolanga, nende amarwi kenywe kauliranga. 17Toto mwene ebaboolera mbu,"abalakusi abanji nende abalunjishi abanji bekombanga ebindu bino ebia mulola, ne shibanyalirwa okhulola ebindu bino ebia muhulira, ne shibabilola ta.18Hulire oluchero lwo omumitsi, 19olwa Omundu yesi aulira likhuwa lioBwami, ne shalimanyirisia ta, habwene yaho omusuku yetsa narusiaho likhuwa ero liamitswa mumwoyo kwe ,uno niye oufwana shinga imwo yakwa khunjira.20Nayo imwo yamitswakhulwanda niye ouliranga nalinjisia nobusangali obunji muno, 21naye abulanga emisii, alinjisia khubise ebititi, ne olwa amatemo neminyakhano chirulira, khulwe likhuwa tsana,naye achonya mumwoyo.22Nayo imwo yamitswa mumaua, niye ouliranga likhuwa ,ne amarunda keshialo shino,nende obubeyi bwobuinda bufinya likhuwa, naye nalanyala okhwibula ebiamo ta, 23nayo imwo yakwa mwiloba lilayi, niye ulia oulira likhuwa, nalimanyirisia, naye khandi yama ebiamo ebinji okhuula Imia,amakhumi kasasaba,nende amakhumi kataru.24Nachera oluchero lundi khandi, naboola mbu, "Obwami bwoMwikulu bucherasibwa khu Mundu wamitsa mumukundakwe, 25ne olwa abandu bali nibakona, omusuku yetsa namitsamwo libanze hakari mungano naye natsiya 26ne olwa yamera mana niitsomkha kho libanze nalio nililolekha.27kho abasumba bamwene inzu olwa betsa nibamuboolera, Omwami shiwamitsa imwo indayi mumukundakwo? ne libanze liino lirulile hena? 28naye nakalusia mbu," Omusuku nowakhola yako.Abasumba nibamureba mbu kho wenya khutsie khulisule?29Naye nakana mbu," tawe shichira olwa muba nimwiya libanze,mwakhetsukhana nimwiyiramwo ingano halala ninalio. 30Leshe bikhule biosi halala ,okhuula mwichesa, mana khundukho yelichesa ndakhabolere abokhuchesa mbu, ranjiriree mukhung'asie mberio libanze, muliboye tsing'anda musambe, ne Ingano muchikhung'asie muree mushiachi.31Nababoolera oluchero lundi, naboola mbu,Obwami bwoMwikulu bufwana shinga inyuma ndala yo lufwa lwe Lisatsi, lwomundu yabukula naraka mukundakwe, 32Nayo toto neindutu khu bufwa bwoosi ,neikhulire iyomba emisala chiosi chiomukunda nako amayoni. kekhala nikeikama mumasaka.33Nababoolera oluchelo lundi mbu,"Obwami bwoMwikulu bufwana shinga amamela akoMukhasi yabukula nasasia mubimwero bitaru biobusie,okhula olwa bwosi bwafimba."34kano koosi Yesu yaboolanga mutsinjero; nebutswa halali oluchero, shiyaboola eshindu ta. 35Mbu mana akaboolwa mumunwa kwomulakusi kosibwe mbu, "ndalaboola ninenyu mutsinjero, ndalarumbula amakhuwa akabiswa okhurula okhuchaka khweshialo."36Mana Yesu yasebulana nabemikanda niyenjira munzu, abechibe nibetsa ewa yali nibaboola, mbu, okhwinosie eshifune shioluchero olwo, lwelibanze mumukunda. 37Naye nakalusia naboola mbu, "owamitsa imwo indayi, niye Omwana woMundu; 38omukunda nishio Eshialo shiosi,Imwo indayi nibo abaana boMwami , Libanze, nilio abana bobumayanu. 39Ne omusuku walimitsa ,niye Setani, lichesa niyo Indukho yeShialo,nabo abachesa , nibo abamalaika.40Kho shinga olwa Libanze lilikhung'asibwa nilisukunwa mumuliro,nolwa kaliba kario khundukho yeshialo shino. 41Omwana woMundu alaruma abamalaika , nabo balakhung'asia okhurula mubwamibwe biosi ebisichirasia, nende yabo abakholanga kobumayanu. 42Nibasukunwa mumuliro omululu; ebweneyo khulibayo okhulira, nokhulumasia ameno. 43Nabo abalunjishi, baliakha shinga Eluuba, muBwami bwa Sabwe, ouli namarwi kokhuulira aulire.44Khandi Obwami bwoMwikulu bufwana shinga libikho liabiswa mumukunda, elia Omundu yanyola, mana nabisa, ne khulwa okhwikhoya, natsia nakusia biosi ebia yali ninabio nakula omukunda tsana.45khandi Obwami bwoMwikulu bufwana shinga Omundu weinganga oukhabanga tsilulu tsindayi.46Ne olwa yanyoola ilulu ndala, yakusia biosi biayali ninabio nachikula.47khandi Obwami bwo Mwikulu bufwana shinga olukhanda lwafubwa muNyanza, nilukhung'asia tsimbia tsiosi.48Ne olwa lwali nilwitsule, bakhwesa nibara khulukuku nibekhala nibakhung'asia tsindayi mubikapo,natsio tsimbi nibatsisukuna.49Nolwa kaliba kario khundukho yeshialo shino mbu abamalaika balitsa okhwaukhasia abanji nende abalunjishi 50khandi. bakhasukunwe mumuliro omululu, ebweneyo khulibayo okhulira nokhulumasia ameno.51Yesu nababoolela, "muulire kano kosi?" nibamukalusia mbu, Ee! Omwami. 52Olunyuma nababoolera mbu, niko akachira buli omuhandichi owechesibwe amakhuwa koBwami bwo Mwikulu afwana shinga Omundu omwene inzu ourusia mwibishiro lie ebindu ebiiyia nebikofu. 53Ne olwa Yesu yali namalire tsinjelo etsio, yarula natsia.54Ne olwa yali niyolire mushialo shiabwe, yabechesia musinagogi yabwe, okhula nibauka nibaboola mbu, Omundu uno anyolanga hena obuchesi buno? nende ebikhole biamakana? 55Uno shali niye Omwana womubatsi Oyo? Nyinamwana shali niye Mariamu? abo abasiani babwe mbu,Yakobo , Yusufu, Simioni nende Yuda? 56kata abakhana babwe shikhubetsanga ninabo bosi? kho Omundu uno anyolanga hena kano koosi?57Nibasinyisibwa ninaye,naye Yesu nababolera mbu, "Omulakusi shali noluyali Mushialo shiabwe, kata munzu yabwe ta.58Naye shiyakholayo amakhuwa amakhongo ta, khulwa okhubula obusubili wabwe.Mathayo 13

Chapter 14

1Mundalo etsio Omuruchi Herode olwa yahulira ifuma ya Yesu, 2yababoolera abakholibe mbu,Uno ni Yohana omubatisi, alamushe mubafu, naye akhola amakhuwa amakhongo.3Shichira yali niyamura mumboye khulwa omukhasi Herodia wali omukhaye woMusiani wabwe Filipo.4Yohana yamuboolera mbu, shikakhoyere iwe okhumukalusia tawe,5yenya okhumwira habula yaria abomukanda khulwa basubiliranga mbu, nomurume.6Olwa omwikhoyo kwokhwibulwakhwe kwola omukhanawe yashina mumuse obulayi. Herode nasangasibwa muno.7Mana niyetsuba okhumuheresia shiosi shiosi eshia asaba.8Nyina mwana namumonyera okhusaba Omurwe kwa Yohana omubatisi khuluteru. 9Mana Omuruchi naberera okhushira, ne khulwa eshitsubo, yetsuba okhuhana shiosi shiosi imberi wabacheni bomwikhoyo, yanichirisia omurwe kurerwe mana naheresibwa.10Narumasia mbu, Yohana yerwe mumboye. 11Mana Omurwe kurerwe khuluteru nende omukhonyereriwe mana nikuheresibwa Herodia. 12Mana abechibe nibabukula Omubilikwe nibakuyabira, mana nibatsia okhuboolera Yesu.13Mana Yesu olwayaulira yako,yarulao natsia ehale ninabo, olwa abandu baulira bamulondakhwo khubirenje okhula mwitokho. 14mana Yesu nachingula tsimoni nalolera abomukanda, tsimbabasi nitsimutira khulwabwe,nabahonia amalwale kabwe.15Hamukoloba, abechi bamwitsira nibamubira mbu habundu hano nimushitsimi, Ne Eshialo, bwirire,sebula omukanda batsie bakulekhwo ebilibwa.16Yesu nabakalusia, mbu, "shibakhoyera okhutsia tawe,baheresie kho eshiokhulia". 17nibamukalusia bari,khuli hano nende emikate chirano nende tsinyeni tsibiri bionyene. 18Nababoolera,nderere hano.19Nabalachirisia okhwikhala hasi khubunyasi, mana nabukula emikate chirano nende Tsinyeni tsibiri,mana nahenga Mwikulu nabilamira tsikhabi,mana nabaheresia abechi babakabire. 20Bosi balia nibekura, mana nibitong'a ebimwero ekhumi nende bibiri. 21Mana abalia bali ebikhumira birano abasatsa bonyene obularakhwo bamama nabana.22Mana Yesu nanichirisia abeechi okhwinjira Mumeli nibambukha olucherekha naye nasebula omukanda.23Olwa yamala okhusebula omukanda, yatikulukha khushikulu okhusaya, olwabwera, yatong'a yenyene.24Nayo Imeli yali hakari weiNyanza niilumwa namarunda, shichira omuyeka kwali nikubashiamire.25Mana mushiro hakari, Yesu nabetsera nachendanga khumatsi ikulu. 26olwa abechi bamulola banyakhana emioyo muno nibapara mbu, shikhali eshishieno noho? mana nibahaba okhushira. 27Mana Yesu nababolera, mularia ta,nesie.28Mana Petero nakalusia mbu, Omwami, noba noli iwe fuchirira nditse ewa oli khumatsi. 29Namuboolera "Petero, yitsa"naye Petero narula Mumeli nachaka okhuchenda khumatsi natsia ewa Yesu yali. 30Ne olwa yaulira omuyeka nikuutsa, naria nachaka okhwiinikha mumatsi, mana nahaba nabola, Omwami, umbonie!31Mana Yesu nanyira omukhonokwe namutirakwo,namuboolera ""iwe wobusuri obulemu mbushina nokanakaniye?" 32Olwa benjira muliaro,Omuyeka nikuulera. 33abali Mumeli nibamwitsira nibamwinamira, nibaboola mbu,toto mwene oli Omwana wa Nyasaye.34Olwa Yesu yali niyakhambukha,yola mushialo shia Genazereti,35olwa abandu bayao bamumanyirisia,baruma oburume buli habundu,nibarera buli omundu owali omulwale,36nibamusaya mbu, batirekhwotsa lichemo lieinguboye,nabo bosi abatirakhwo,bahona.Matayo 14

Chapter 15
1Mana abahandichi na Bafarisayo okhurula Yerusalemi nibetsa khu Yesu nibaboola,2mbushina abechibo nibafinaka amechesio kabakhulundu, shichira shibasabaanga amakhono kabwe nibenya okhulia ebiokhulia ta ?3Naye Yesu nabakalusia nababoolera mbu, mbushina nenyu mukhayanga amalako kaNyasaye khulwa amechesio kenywe?l 4Okhuba Nyasaye yalachirisia mbu,heresia So nende Mao oluyali; ulia oufwola Samwana nomba Nyina, lekha afwe mafwa. 5Nebutswa enywe muboolanga mbu, yesi yesi ouboolera Samwana nomba Nyinamwana mbu, obukhonyi bwosi bwamwanyola khwisie nobukhala khwisie. 6Omundu Oyo shakhoyere okhuheresia Samwana oluyali ta,kario mukhola likhuwa liaNyasaye okhubula obunyali nimuchingula amechesio kenywe.7Inywe ababeyi, Isaya yalakula habwene naboola,8abandu bano bamberesinjia oluyali khuminwa,nibanzitsomia netsinimi tsiabwe, ne emioyo chiabwe chiri ehale ninasi.9Banzinamiranga nebutswa, bechesinjia amechesio kabwe akali butswa amalako kabandu.10Mana nalanga omukanda, nababoolera, wulire mana mumanye, 11Shishiri eshinjiraanga mumunwa eshikhola omundu omwononi ta,habula eshirula mumunwa nishio eshiomwononinjia omundu.12Kho abechibe nibetsa nibamuboolera, omanyire mbu, abaFarisayo bauchire olwabaulire okhubolakhwo?. 13Yesu nakalusia naboola mbu, buli eshirache shia Papa woMwikulu alaraka ta, shiakhasulwe. 14Baleshe babe, nabemirisi ababofu. Ne omubofu naba niyemirira omubofu washie, bosi balakwa mubuko.15Mana Petero nakalusia namuboolera,okhuboolere akoluchero luno. 16Mana Yesu nakalusia, Khane kata mwesi mushilemire obumanyirisi,? 17Shimumanyire mbu eshindu shiosi eshinjira mumunwa shibira nishinjira munda nishirusibwa nishitsia erwanyi ?18Ne akenako akarulanga mumunwa, kabetsanga nikarula mumwoyo,kano niko akamwononinjia omundu. 19Shichira okhurula mumwoyo nimwa karulaanga amairirisio amabi, obwiri, obuheyi, nobusooti, nobwifi,nobuloli bwobubeyi, nokhwichinjimisia. 20Amakhuwa yako niko akamwononinjia omundu, nebutswa okhulia namakhono kalasaabirwe ta shikamwononia omundu ta.21Kho Yesu narula ebweneyo natsia Tiro nende Sidoni. 22Ne lola Omukhasi omukanani yetsa okhurula mutsimbeka etsio,namulirira naboola mbera tsimbabasi Omwami Omwana wa Daudi.Omukhana wanje anyasibungwa muno nebishieno. 23Nebutswa shiyakalusia likhuwa ta, ne abechibe nibetsa, nibamusaya,q nibaboola mbu; murume atsie okhuba aliranga nakhulondakhwo inyuma wefwe.24Naye nakalusia naboola mbu, "shindarumwa, halali khumakondi kakora keinzu ya Israeli." 25kho Omukhasi Oyo niyetsa namwinamira naboola Omwami ukhonye. 26Nebutswa nakalusia naboola, "shinobulayi okhubukula eshiokhulia shiabaana okhuheresia tsimbwa ta.27Naye nakalusia naboola mbu, ni toto, Omwami,kata tsimbwa tsilitsanga obubungulusi oburula khutsimesa tsia abaami babwe. 28Mana Yesu nakalusia namuboolera," Mama, obusubiribwo nobukhongo, kekhole shinga wenya".Omukhanawe nahona okhurula eshise esho.29Yesu narula ebweneyo niyoola khuNyanza yaGalilaya, natikulukha Khushikulu niyekhala hasi. 30Mana emikanda emikhongo nichimwitsira, nibalimwo nende abetsindieku, nababofu, nabasiru,nabalema nende abandi abanji,nibalisibwa hasi mubirenje bie, naye nabahonia. 31A bomukanda bauka, olwa balola abasiru nibaboolanga, abalema nibahona, abetsindieku nibachendanga nababofu nibalola,nibamwitsomia Nyasaye wa Israeli.32Kho Yesu nalanga abechibe hambi,nababoolera, endi neshibera khulwo omukanda kuno,shichira bakhaba ninasi tsinyanga tsitaru ne, bashiri okhulia eshindu ta,shenyala okhubasebula nibali Inzala ta, banyala bakwa khunjira. 33Abechibe nibamuboolera, mushitsimi muno khwakhanyola hena emikate chehera okhubekusia omukanda omukhongo kuri? 34Yesu nabareba, nemikate chinga chiamuli ninachio? NibamubOolera,Musafu, nende orunyeni orulemu. 35Mana nalachiria abemikanda mbu, bekhale hasi mushikuri.36Mana nabukula emikate musafu nende orunyeni, nakhupa orio, nabisonyola, nabakabira abechibe, nabo nibakabira emikanda. 37Mana nibalai boosi nibekura, nibatola ebisonye biatong'a ebikapu musafu nibitsule. 38Abandu balia bali nibahera ebikhumira bine abasatsa, nibalabalire abakhasi nende abana ta. 39Mana nasebula emikanda,nabukula Eliaro natsia Injerekha mushibala shia Magadani.Mathayo 15

Chapter 16

1Abafarisayo halala nende Amasadukayo, bamwitsira nibamutema mbu, anyale okhukhola eshilolero okhurula Mwikulu. 2Naye nabakalusia nababoolera,hamukoloba muboolanga mbu, "eshibala shilaba obulayi shichira Likulu liakhanye.3Nibwakhashia mumabwibwi muboola mbu, imbumbuyeka yitsa okhubaho shichira Likulu liakhanye, Inywe abekati, mumanyire okhwaukhasia obukondo bweLikulu, ne shimunyala okhwaukhasia ebilolero bietsinyanga tsiobumalirishi ta. 4Olwibulo olubii lwobuheyi lukhaba ebilolero,ne shilula heresibwa eshilolero shiosi ta,habula eshilolero shia Yona, nabalekha, natsia.5Ne olwa abechibe betsa injerekha,bebilira okhuchinga emikate. 6Naye Yesu nababoolera,mwihenjeresie khulwa amamera kabaFarisayo nende aBasadukayo. 7Nabo bali nibarebanenge abene khu bene, shikhuchinjire emikate ta. 8Naye Yesu olwa yamanyirisia amaparo kabwe, nababoolera, "enywe abobusubiri obutiti,mbushina nimuboolanga mwenyene mbu, shimuchinjire emikate?"9Shimumanyire, kata shimwitsuliranga emikate chirano khubandu efikhumira firano,nende ebimwero shinga olwa mwakhung'asia? 10Kata emikate musafu khubandu efikhumira bine,nende ebimwero shinga mwakhung'asia?11Mbushina mulamanyirisia mbu,shemboolanga khumikate ta,ne mbu, mwihenjeresie khumamera kabaFarisayo nende aBasadukayo? 12Mana nibamanyirisia mbu,shiyaboolanga khumamera kemikate ta, ne mbu,khumechesio kabaFarisayo nende amasadukayo.13Ne olwa yesu yola mumbali tsia Kaisaria Filipi,yareba abechibe mbu, "abandu baboolanga mbu,nisie wina?" 14Nabo nibakalusia, abandi, baboolanga mbu,Yohana omubatisi,abandi mbu, Eliya,khandi abandi mbu,Yeremia, noho mulala khubalakusi. 15Naye nabareba,nenyu muboolanga mbu, nisie wina? 16Naye Simioni Petero nakalusia mbu,niwe kristo Omwana wa Nyasaye umenyanga.17Mana Yesu nakalusia namuboolera, oli oweikhabi Simioni Omwana wa Yonah,shichira shiiri inyama namabanga bikhufunulire kano ta,habula Papa wanje ouli Mwikulu, 18Nasi ekhuboolera mbu,"niwe Petero,ne khulwanda luno,ndalombakha Ikanisa yanje,ne amani kemakombe shikalalishira ta.19Nasi ndalakhuheresia tsifungwo tsioburuchi bwoMwikulu,Nashio shiosi eshia olaboha Mushialo,shilabohwa Mwikulu, Nasho shiosi eshia olabolola Mushialo,shilabohololwa Mwikulu." 20Mana nalachirisia abechibe mbu, shibalabolerakhwo omundu ta.21Okhurula inyanga iyo, Yesu yachaka okhumanyia abechibe shinga olwa khatimba atsie Yerusalemi mana aburire muminyakhano eminji khubakofu nende abakuhani abakhongo, nende abahandichi,mana yerwe, olunyuma alamushe ,khunyanga yakhataru. 22Naye Petero namusutia halubeka namuhalabira,namuboolera,yako shikanyalikha khwiwe ta, shiketsa okhwikholekha khwiwe ta. 23Naye namushukhanira Petero namuhalabira,"tsia inyuma wanje Setani.oli eshisichirasio khwisie, okhuba shiwenyanga ebindu biri ebiaNyasye ta,habula ebia Abandu.24Mana Yesu naboolera abechibe mbu,omundu yesi niyenya okhunondakhwo,khatimba yekane omwene, abukule omusalabakwe mana yanondekhwo. 25Okhuba yesi ouhonia obulamu bwe, alabukosia.naye yesi oukosia obulamubwe khulwa isie,alabuhonokosia. 26Okhuba nobukhala shina omundu okhunyola eshibala shiosi na akosie obulamubwe? nomba nishina eshia omundu anyala okhucherasia nende obulamubwe?27Okhuba Omwana womundu alitsa muluyali lwaSamwana, nende abamalaikabe,naye alahana ebihanwa khubuli mundu okhurondokhana nende emirimo chie. 28Toto mwene ebaboolera mbu, khuli nende abandi abasinjire hano abalibula okhufwa ta, okhula olwa balilola omwana womundu niyetsa muburuchibwe.Mathayo. 16

Chapter 17

1Olunyuma lwetsinyanga tsisasaba,Yesu yabukula. Petero,Yakobo nende Yohana omusiani wabo,natsia ninabo khushikulu. 2Naye nakalukhasibwa imberi wabo,obweni bwe nibwakha shinga Eliuba, natso tsingubo tsie nitsifwana shinga ibarafu.3Ne lole, barulira Musa nende Eliya, nibaboolanga ninaye. 4Mana Petero naboola mbu, Omwami, nobulayi mbu, khuli hano,lekha khumbashe hano amatiri kataru, elala lia Elirio, elala lia Musa elala lia Eliya.5Ne olwa yali nashiboolanga, lole Lilesi lilafu liabafunikha, ne lole omwoyo kwarula mwilesi kuboola, "Uno niye Omwana wanje omuherwa, owa eyanzisibungwa muye, mumuulire." 6Ne olwa abechibe baulira, bakwa hasi,nibaria po. 7Naye Yesu yetsa nabatira khwo nababoolera mbu, "bushe,mularia ta." 8Ne olwa babukha, shibalolakhwo omundu yesi ta, habula Yesu yenyene.9Ne olwabakholomokha hasi weShikulu, Yesu yabalachirisia mbu, shibalaboolerakhwo omundu yesi akamulutsi ta, okhula olwa Omwana womundu alamukha okhurula mubafu." 10Nabo abechibe nibamureba, mbushina abahandichi nibaboolanga mbu, khatimba Eliya yetse mberio?11Naye Yesu nabakalusia, "toto mwene khatimba Eliye yetse mberio,mana akalusie ebindu biosi. 12Nebutswa ebaboolera, Eliya amalire okhwitsa,nabo shibamumanya ta,nabo bamukholere kosi ". 13kho abechi nibamanya mbu, aboolanga khuYohana.14Ne olwa betsa mumukanda, yamwitsira omusatsa undi namusikamira naboola mbu, 15Omwami, umbere tsimbabasi,shichira omwana wanje noweindulume,khase na khase akwitsanga mumuliro, nomba mumatsi. 16Nasi emurerere khubechibo nabo shibanyalire okhumuhonia ta.17Mana Yesu nakalusia naboola, O olwibula olumayanu olubula obusubiri,okhula lina olwandalaba ninenyu? okhula lina olwa ndalababakhalabanira? murere hano. 18Naye Yesu nahalabira eshishieno nashio nishitsia, naye omwana nahona eshise shienesho.19Mana abechi nibamwitsira Yesu, nibamureba,mbushina khulanyalire okhumuhonia? 20Naye Yesu nabakalusia, khulwa okhubula obusubiri khwenywe. Toto mwene embaboolera mbu,nimuba nende obusuri shinga imwo yelisatsi,mulaboolera eshikulu shino mbu, sulikha orule hano otsie,nashio shilarula.Neshibulao eshiletsa okhunyalikha khwinywe ta. 21Kata kario imbia yino shinyalikha halali okhusaya nende okhuhonga inzala.22Ne olwa bali nibashimenya Galilaya, Yesu yababoolera, "Omwana womundu alanyasibwa mumakhono kabandu.23Nabo bala mwira ne inyanga yakhataru alalamukha, nabo nibaberera muno.24Ne olwa betsa Ekapernaumi,balia abanyola amang'ondo kobushuru betsa khuPetero,nibareba mbu, Omwami wenywe arunganga obushuru? 25Naye naboola mbu, hee, ne olwa yali niyakhetsa munzu, Yesu namureba," oparanga oriena Simioni omwana wa Yona, abaruchi beshialo bakhoyera okhurunjia bena obushuru?abanababwe nohomba abacheni?"26Petero namuboolera, abacheni,Yesu namukalusia,"kho abana nabalakhule." 27Ne mbu, khuleshe okhubesichirasia,tsia munyanza,osukune olulobo,nayo Inyeni yamberi yawitsa okhutira, wikule omunwa kwayo, olanyolamwo amang'ondo,baheresie khulwe ewe ninasi."Mathayo 17

Chapter 18

1Olwenelo abechi ba Yesu bamwitsira, nibaboola,niwina omukhongo mubwami bwo Mwikulu? 2Naye Yesu nalanga Omwana omutiti, namura hakari wabo. 3Naboola "toto mwene ebaboolera,omundu Yesi nalakalukhana shinga Omwana omutiti, shanyala okhwinjira muBwami bwoMwikulu ta.4Kho yesi owitutuyia shinga omwana omututu ,niye omukhongo mubwami bwoMwikulu. 5Naye yesi owinjisia omututu oyo mulira lianje,yenjisiye isie. 6Naye yesi owusicherasia omutiti oyo,owasubira mwisie, bwakhabere obulai Isio Yiboywa mwikosi,mana asukunwe hasi Munyanza.7Woowe, khuShialo khulwa ebisicherasio, okhuba ebisicherasio khatimba bibeo,Ne, woowe, khuulia oureranga ebisicherasio. 8Kho omukhonokwo nohomba eshirenjeshio nishikhwisicherasia,khalaka mana osukune ehale,nobulai okhwinjira mubwami bwoMwikulu omulema, okhushira,nemikhono chibiri mana osukunwe mumuliro kweinziayo.9Nayo imoniyo niikhwisicherasia,chirusie,chisukune, irule khwiwe, nobulayi okhwinjira neimoni ndala okhushira netsimoni tsibiri okhusukunwa mumuliro kweinziayo.10Henjeresia, mulaleka mulala khubatiti bano ta,okhuba ebaboolera, Mwikulu, malaika babwe bahenganga obweni bwaPapa wanje ouli Mwikulu. 11Okhuba Omwana womundu yetsa ookhuhonia shiria eshiakora.12Mulola murie, omundu naba namakondi imia,mana elala nilikora,shalalekha omakhumi tisa nende tisa, natsia okhukhaba liria elikorire? 13Naye olwa aba nalinyolire,toto mwene ebaboolera,yetsa okhusangala khulwa lio, okhushira amakhumi tisa nende tisa. 14Nendio kali nende Senywe ouli Mwikulu mbu, kata mulala wenywe shalatiba ta.15Ne Omwana wenywe naba nakhukholera amabi,tsia mana omubooleree omabi ke, ewe ninaye mwenyene,naba nakhuuliira, yao omalire okhumunyola omusiani wenywe, 16Ne naba nalaurirala, tsia nende oundi mulala nomba babiri,mbu khwikhuwa lie minwa chibiri nomba chitaru, likhuwa lila subirwa.17Naye naloba okhuhulira, bire likanisa,naye naloba okhuhulira Ikanisa,muleshe abe khwiwe shinga owamahanga,khandi omwononi.18Toto mwene ebaboolera, shiosi eshia muboha hasi, shilabohwa Mwikulu,ne shiosi shiamuboholola hasi, shilabohololwa kata Mwikulu. 19Khandi ebaboolera mbu,babiri khwinywe nibafuchirisania khwikhuwa khuShialo,mana basabe,balaheresibwa nende Papa wabwe ouli Mwikulu. 20Okhuba ewa babiri nomba bataru bali mulira lianje, abweneyaho endiho.21Naye Petero niyetsa namureba, Omwami ,khandi khenga Omwana wefwe niyangoseranga,nasi nimulesheranga? Okhula khandi musafu? 22Naye Yesu namuboolela "shikhali khandi musafu ta, habula ebikhumi musafu khandi musafu.23Kho Obwami bwoMwikulu bufwanana shinga Omuruchi owenya isabu yabasumbabe, 24Naye olwa yali nachachire, mulala yamwitsira,owali nelikofi tsitalanta eshikhumira shilala. 25Ne okhuba shiyanyala okhurunga ta,Omwamiwe nalaka mbu, akusibwe,ye nende omukhasi, nabana, nende biosi ebia ali ninabio, mbu, amurunje.26Naye omusumba nakwa mumakuluke,namwinamira, naboola Omwami, mberesiakhwo ebise ebitutu, nditsa okhurunga. 27Naye Omwami womusumba nitirwa neshisa,namulakhula , namuleshera likofi.28Naye olwa omusumba oyo yatsia ebulafu, nanyola mulala khubamakofibe owali neimia ndala,yamutira, namika mwikosi, naboola, runga likofi lianje. 29Naye omusumba washie nakwa mumakuluke namusaba, naboola, unzifirekhwo hatutu, ndala khurunga.30Naye shiyamwiyamira ta, namusukuna mumbohe,okhula olwa amurunga likofi lie. 31Kho abasumbabe nibalola amakhuwa yako,niba berera muno,nibetsa nibaboolera Omwami wabwe kosi kali nikekholeshe.32Naye Omwamiwe olunyuma lwokhuulira, yamulanga, namuboolela,iwe omusumba omubi, ndakhuleshera amokofi kosi akawali ninako,okhuba wasaya. 33Nawe shiwakhamulutsiri khwo tsimbabasi, shinga olwa ndakhulolira tsimbabasi ta?34Naye Omwamiwe naba neliruma, namuhana mbu, anyasibwe okhula olwa arunga amakofi kosi. 35kho nindio olwa Papa wanje woMwikulu alikhola inywe nimuba mulabaleshera okhurula mumiioyo chienye abamukosera ta.Mathayo. 18

Chapter 19

1Naye Yesu olwa yali niyakhamala okhuboola kano, yarula Galilaya, niyetsa mumabanda kaYuda injerekha wa Yorodani, 2nakwo omukanda omukhongo nikumulondakwo, naye nabahonia bosi.3Nabo abaafarisayo bosi nibetsa nibamutema,nibaboola, nobulayi omusatsa okhulekhana nende omukhasiwe? 4Naye nakalusia naboola,"Musa yamulaka arie mumaandiko? Ulia owabalonga okhurula mukhuchaka, yalonga omukhasi nomusatsa.5Naye naboola, khulwesho omusatsa alalekha Samwana nende Nyina, natirana nende omukhasiwe, ne babiri balaba omubiri mulala. 6kho bulano shibali babiri ta,habula mulala,kho kario eshiaNyasaye elimasiye, omundu yesi shalakabukhasia ta."7Niba nimureba, mbushina Musa yalaka okhumuhandichira ibarua yokhulekhana? 8Naye nabakalusia, "Musa yaboola ario khulwa obutinyu bwemioyo chienywe, yabaheresia obulakhule okhumulekha omukhasiwo, ne mukhuchaka shikali kario ta. 9Nasi ebaboolera, yesi oulonda omukhasiwe,bulali khulwobuheyi ta, naye nateshia oundi,akhola obuheyi,naye outeshia ulia owalondwa, akhola obuheyi".10Nabo abechibe nibaboola, nikaba nikali kario,shibuli obulayi okhuteshia ta. 11Naye nababoolera,abandu shibanyala okhwinjisia kano ta,halali balia bonyene abaheresibwa ikhabi. 12Okhuba khuli nende ebitsiri biakholwa birio okhurula munda mwaNyina, ne khuli nende ebitsiri ebiakholwa nabandu, khandi khuli nende biekhola ebiene ebitsiri, khulwa oBwami bwoMwikulu, ounyala okhwinjisia yako lekha yenjisie.13Nibamurerera abaana abatiti,mbu, abarekhwo emikhono,nabo abechi niababalonda. 14Naye Yesu nabahalabira,"muleshe abana abatiti betse khumubiri kwanje,okhuba obwami bwaNyasaye buli khubafwana. bario 15Naye nabarakhwo emikhono, mana narulayo.16Ne lole, mulala yetsa namuboolera,omwechesia omulayi, ekhole shina mbu, enyole obulamu bwobumeri? 17Naye nakalusia, "mbushina nimunanga omulayi, khuli nende mulala ouli omulayi, naye ni Nyasaye yenyene , noba niwenya okhunyola obulamu, linda amalako.18Naye namureba, akalena? Naye Yesu namukalusia,"sholera ta, sholaheya ta,sholeba ta, sholarusia obuloli bwobubeyi ta. 19Ria So nende Mao,nawe olamenya tsinyanga tsinyinji."20Naye omubukha namukalusia,amakhuwa kano kosi ndalinda okhurula mububukha bwanje,enemanga shina? 21Naye Yesu namukalusia, "tsia okusie,biosi bia oli ninabio, okabire abatakha,nawe olaba nelibishiro Mwikulu,mana witse unondekhwo." 22Naye olwa omubukha yaulira ario, yarula natsia nasinyishe muno, okhuba yali omuyinda po.23Naye Yesu nababira abechibe," toto mwene ebaboolera,nobutinyu omuyinda okhwinjira mubwami bwoMwikulu, 24ne khandi ebaboolera,nobwangu Ingamia okhwinjira mumuluu kweisindani okhushira omundu omuyinda okhwinjira mubwami bwaNyasaye.25Ne olwa abechibe baulira, bahuchisibwa, nibaboola,Kho wina ounyala okhuhonibwa? 26Naye Yesu nabahenga,naboola, 27"khubandu amakhuwa kano shikanyalikha ta , ne khu Nyasaye, ebindu biosi binyalikha."28Naye Yesu nababoolera, "toto mwene ebaboolera, enywe abanondakhwo, olwa Omwana womundu alikhala khuBuruchi, bwobukhongobwe,mulikhala khubifumbi ekhumi nende bibiri muyasinjia nzinzu ekhumi natsibiri tsia Israeli.29Yesi ouleshere inzuye, abanababwe abakhana nabasiani,papa nende mama, omukhasi nende omusatsa, abana nende emikunda, khulwe lira lianje, alanyola mulwibulo luno obulame khandi emia, ne olunyuma obulamu bweinziayo. 30Nabo abanji abali imberi baliba beinyuma, nabo beinyuma baliba beimberi.Mathayo 19

Chapter 20

1Obwami bwoMwikulu buli shinga Omusijiriri weinzu,owatsia mumabwibwi okhufula abakholi, 2ne olwa yali nafuchirisaniye ninabo omurungo,yabaruma mumukunda.3Ne khusa yakhataru,yalola abandi nibasinjire khushiro, 4nababoOlera," tsie mwesi mumukunda,ne shiria eshikhoyere ndalabaheresia",nabo nibatsia.5Narula khusaa yakhasasaba nende eya shienda, nakhola ario. 6Ne ahambi khusa yekhumi nandala yarula erwanyi, nanyola abandi khandi basinjire, nababOolera, "mbushina nimusinjire hano eshitere shiosi eshikhaya ?" 7Nibamukalusia mbu, shichira abulaho omundu yesi okhuheresiyekho emirimo ta, nababira mbu, "mutsie mwesi mumukunda kwemitsabibu, ne eshiri eshia habwene ,mulanyola.8Ne lwa Omwami mwene mukunda yecherera, yalanga abakholi bosi ne nabaheresia omurungo kwabwe okhuchaka wokhumalirikha okhula khuwamberi. 9Ne olwa yola khubali bei saa ya ekhumi nende ndala,bosi banyola ling'ondo elala. 10Ne olwa abali bamberi betsa, bapara mbu, balanyola okhushira abandi,habula bosi bahebwa buli mulala ling'ondo.11Ne olwa barungwa, babuluula khuMwami weinzu, 12nibaboola mbu, abokhumalirikha bakholire butsa isaa ndala, nawe abarunjire shinga ifwe abanyakhane khumubasu inyanga inaamba;13Naye nakalusia mulala khubo,"omwitsa shekhukholere liri libi ta, shikhufuchirisaniye ling'ondo? 14Bukula eshiri eshishio mana otsie, ndalarunga bokhumalirikha, shinga bokhuranga.15Shekhoyere okhukhola shinga olwa eyanza khubiri ebianje? Olola obubi shichira ekhola amalayi? 16kho bokhuranga baliba bokhumalira,okhuba abanji balangwa ne batutu baulwa."17Naye Yesu natsitsanga Yerusalemi yabukula abechibe ekhumi nababiri, elubeka nababoolera, 18"lole, khutsia Yerusalemi, ne abakuhani abakhongo nende abahandichi balamusakania Omwana womundu nokhumukhalachira okhufwa. 19Nabo balamuhana khumahanga nabo, balamukhupa nokhumuchaya nibamubamba, ne khunyanga yakhatru alalamukha.20Mana nyinamwana Abaana ba, Zebedayo namwitsira halala nende abaanabe abasiani, nibamwinamira, nibamusaba likhuwa. 21Yesu namureba mbu, "nishina eshia wenya ?" Naye nakalusia mbu, olachirisie mbu, Abana banje abasiani babii bano bekhale mulala khumukhonokwo musatsa, naye oundi khumukhono omukhasi Muburuchibwo !22Naye Yesu namukalusia, "shomanyire eshia osabanga ta,onyala okhunywa eshikombe shianditsa okhunywa, mana obatisibwe eshibatisio shianje?"Nibamukalusia mbu, khunyala. 23Nabakalusia," mulanywa khushikome shianje, khandi mulabatisibwa eshibatisio shianje,nebutswa okhwikhala omukhono musatsa, noho omukhasi, shibiri khwisie okhuhana ta,habula shilahanwa khu ulia owa Papa alachamisibwa ninaye.". 24Ne olwa ekhumi baulira, bali neimbalikha khubasiani yabo babiri.25Naye Yesu nabalanga,nababoolera "mwamanya mbu, abami bamahanga babarukanga nibamusitohera,nibalolesia obunyali bwabwe khwinywe, 26nebutswa shikakhoyere kario khwinywe ta, habula ulia omukhongo, akhoyere okhuba omukhalabani, 27naye ulia owitsa okhuba omukhongo kwinywe, lekha abe omukhalabani. 28Shinga olwa Omwana womundu shiyetsa okhurumushirwa ta, habula mbu abarumushire, nende okhuhani obulamu bwe okhubanunula abanji mukhufwa.29Ne olwabarula Yeriko, omukanda omukhongo kwa mulondakhwo. 30Ne lole,ababofu babiri bekhalanga khundulo khwomuhanda,olwa baulira mbu, Yesu aburanga yao,bakhuma khumioyo chiekulu,nibababoola,khulolere tsimbabasi, Omwami Omwana wa Daudi. 31Nabo abemikanda nibabayibira mbu, baleshe obuyoka,nebutswa batsiririra muno okhulanga khumioyo chiekulu,khulolere tsimbabasi Omwami Omwana wa Daudi.32Naye Yesu nasinjira,nabalanga, nabareba, mwenya ebakholere shi? 33Nabo nibakalusia, Omwami, mbu, khunyale okhulola. 34kho Yesu nabalolera tsimbabasi, natira khutsimoni tsiabwe, ne mulwangu yulo, tsimoni tsiabwe nitsilola, nabo nibamulondakhwo.Matayo 20

Chapter 21

1Ne 0lwa bola ahambi neshikulu shiemizeituni shia Bethifage, Yesu yaruma abechi babiri, 2nababoolera, ranjirire imberi mushitonye shiri ahambi, mulanyola Isishiri nomwna waiyo naboirwe, mubolole mana munderere. 3Ne omundu yesu namureba, muboolere mbu, Omwami, achienya, Naye alabaheresia.4Ne kano kosi kekholekha mbu, katusie akalakulwa nende abalakusi, nibaboola, 5muboolere omukhana wa Sayuni, Lola Omwamiwo yetsanga mubwitutuyi, niyekhale khu mwana weisishiri.6Nabo abechi nibatsia nibakholaa shinga olwa Yesu yababoolera. 7Nibarera Isishiri nende omwana wayo, nibarakhwo tsingubo tsiabwe nibamwikhasiakhwo. 8ne omukanda omukhongo nikwala tsingubo tsiabwe khunjira,abandi nibarema amasaka kemisala nibala khunjira.9Ne omukanda kwaranjirira nende okwamulondakhwo, bayochera nibaboola mbu,Hossana khuMwana wa Daudi, niweikhabi owitsa mulira lioMwami,Hossana ikulu. 10Ne olwa yola muYerusalemi, litokho liosi liauka niliboola mbu,Uno niwina ? 11Nakwo omukanda nikukalusia mbu, uno ni Yesu Omulakusi wa Galilaya.12Naye Yesu niyenjirra muhekalu,nabalonda bosi abalii nibakusinjia, nibakula muhekalu.nashukhasia tsimesa nakwisia ebifumbi bia bakhala bamang'ondo nende amausi.13Nababolera mbu, kahandikwa mbu, Inzu ya Papa wanje neinzu ya masayo,nenyu muchikholire habundu wabefi !14Nabo ababofu nende abalema nibetsa muhekalu naye nabahonia.15Ne olwa abakuhani abakhongo nende abahandichi balola akokhuchenyia kayakhola,nabo Abana nibayocheranga Muhekalu mbu, Hosana khuMwana waDaudi, basinyisibwa muno. 16Nabo nibamuboolera,oulira ka bano baboolanga? Naye Yesu nababoolera,"enywe shimwasoma mbu, okhurula muminwa chiabana nende tsindana baletsomia?" 17Narulayo, natsia mwitokho lia Betheni nakonayo.18Ne hamukamba olwa yakalukha mwitokho, yaulira inzala, 19ne olwa yalola omukhuyu, yasita ahambi nalanyolakhwo eshindu ta.Habula amasafu konyene.nakuboolera, eshiamo shiosi shilamakhwo khwiwe ta inziayo, nako nikuniala.20Ne olwa abechi balola,bauka mbu, lolakhwo shinga kunialire lwangu. 21Yesu nabakalusia nabasunjira,"Toto mwene ebaboolera mbu,nimuba nobusubiri,mulakanakania ta,shimulakhola kano kekholire khumukhuyu ta,ne mbu, kata nimubira eshikulu mbu,rula otsie osukunwe Munyanza,kalaba kario. 22Nako kosi kamulasaba musaya,nimusubire, mulanyola.23Ne olwa yali niyenjire muhekalu,abakuhani abakhongo halala nende abakhulundu,bamwitsira niyechesinjia nibaboola,nibunyali shina bwokholiranga amakhuwa kano? Ne niwina wakhuheresia obunyali? 24Naye Yesu nakalusia nababoolera mbu, "siesi ebareba lirebo ne mungalusia, siesi ndalabakalusia mbu, nobunyali shinga bwekholiranga amakhuwa kano.25Obubatisi bwaYohana bwarula hena? Mwikulu nomba khubandu ? Nabo nibapara abene, nikhuboola mbu, Mwikulu, alakhureba, mbushina mulasubira? 26khandi nikhuboola mbu, khubandu, abandu balakhaya,shichira abandu boosi basubira mbu, Yohana yali Omulakusia. 27Nabo nibakalusia Yesu mbu,shikhumanyire ta, Naye nababoolera, "siesi shembaboolera akobunyali bwekholeranga ebindu bino ta.28Ne mupara murie? omundu yali nabana babiri,nabira Omwana wa mberi tsia lero mumukunda 29Nakalusia naboola, shenzia ta. ne olunyuma khubise bitutu yekalukhasia amaparo natsia. 30Nabira owakhabiri endio,naboola enzia omwami,ne nalatsia ta.31Noulena khubabilri yabo owakhola elienya lia Samwana?" Nibamukalusia,owamberi.Yesu nabakalusia, "Toto mwene ebaboolera mbu,abakholi betsimbi nabaheyi baliranjirira mubwami bwoMwikulu. 32Okhuba Yohana yetsa mubwatoto,nenyu shimwamusubira ta, habula abonooni nende abaheyi bamusubilira, nenyu olunyuma lwokhulola, shimwekalukhasia mwasubira ta.33Wulire oluchero lundi,khwali nende Omulima owaraka omukundakwe emitsabibu,nakusiririra olukaka kwosi,naramwo oluchina lwei divai,niyombokha omunara, nakuhana mumakhono kabalindi,naye natsia mushibala shiehale. 34Tsinyanga tsielichesa yaruma abasumbabe khubalindi mbu, anyolekhwo ebiamo.35Nabo abalindi nibabukula abasumbabe, bakhupa mulala,nibera oundi,nibalasa oundi machina, 36khandi naruma abandi abobunyali okhushira, yabo, nibabakhola khandi bario. 37Mukhumalirikha naruma Omwanawe,naboola mbu,balaria kho Omwana wanje.38Ne olwa abalindi balola Omwanawe,nibaboola mbu,uno niye mwene Obulame lekha khumwire mbu, khubukule omubulamebwe. 39Nibamutira nibamusukuna erwanyiwo mukunda,nibamwira.40Olwa Omwami womukunda olwa yetsa, alabakholira shina?" 41Nabamukalusia,alabononia bosi abo ababi, ne alaheresia omukunda abalindi bandi abalamuheresia ebiamo mubise.42Naye Yesu nababoolera mbu, "shimwasoma mumahandiko mbu,Lichina liomumbashi yaloba, likho!ire Lichina liomusee, buno nobukholi bwoMwami,nabwo buuchenyie mumoni tsiefwe.43kho ebaboolera mbu, Obwami bularusibwa khwinywe,nibuheresibwa lihanga libula ebiamo. 44Naye Yesi owisichirasia khwichina lino,alafunikha.Naye owalikwira,alasiebwa shinga obusie."45Nabo abakuhani abakhongo nabafarisayo bauka kano,bamanya mbu, abaloonga khubo. 46Ne olwabekomba okhumutira,baria omukanda shichaira bamubukula shinga Omulakusi.Mathayo 21

Chapter 22

1Mana Yesu nakalusia nababoolera khandi mutsinjero,naboola, 2"Obwami bwoMwikulu bufwana shinga Omuruchi undi,owakasiria omwanawe eshiserero, 3naruma abasumbabe okhubalanga abali nibalanjirwe mushiserero, nibaloba okhwitsa.4khandi naruma abasumba bandi,ari baboolere abalanjirwe mbu,emalire okhutekha buli shindu,tsing'ombe tsianje nende buli ebinulu biosi biirwe ,ebindu biosi birechekhwe mwitse mwikhoye.5Nabo shibaulira shiosi ta,buli mulala natsia ewa yatsia, mulala mumukundakwe,oundi mubukhalabani bwe. 6Abandi nabo nibatira abasumbabe, nibabakhola obubi nibabera. 7Ne olwomuruchi yaulira yako, yatirwa neliruma. Naruma abalindibe nibamalirana aberi yabo, nasamba litokho liabwe.8Mana naboolera abalindibe mbu, eshiserero shikasibwe, ne abalangwa shibakwanire ta. 9kho tsie khumianda nokhumasanganjira,murere abandu mushiserero. 10kho abasumbe nibatsia khumianda emikali, nibakhung'asia halala bosi abanyolekha, ababi kata abalayi,mana eshiserero shitsulamwo abacheni.11Ne olwa Omuruchi yenjira, yalolamwo omundu owalaliniyefwalire tsingubo tsieshiserero. 12Namuboolela ari, "omwitsa,winjire muno orie nobula eshifwalo shieshiserero? "nabula likalusio.13Mana Omuruchi naboolera abasumbabe ari,mubohe amakhono nebirenje,mana mumubukule ,mumusukune mushirima erwanyi, khulabayo okhulira nokhulumaasia ameno, 14Okhuba abanji balangwa, ne batutu balalobolwa."15Mana abaFarisayo nibatsia nibasanjirana shinga olwa banyala okhumureka mukhuboolakhwe. 16Nibamurumira abechi babwe halala nende abaHerode, bamulanga bari omwechesia,khumanyire shinga olwa oli watoto,wechesinjia injira yaNyasaye mubwatoto, nolatebakhwo omundu yesi ta,shichira shoparanga akali komundu yesi ta. 17kho khuboolere,ne habwene okhurunga obushuru khuKaisari?18Naye Yesu nalola obumayanu bwabwe, naboola ari,"mundema mbushi inywe abekati? 19muberesiekhwo ifedha yene yobushuru,"nibamuheresia limondo,20Nabareba " nobukondo bwa wina obulikhwo buno nende obuhandiche?" 21Nibamukalusia,obwa Kaisari.naye Yesu nabakalusia",heresie Kaisari ebiri ebia Kaisari,ne ebiaNyasaye muheresie Nyasaye." 22Ne olwabaulira amakhuwa yako nibauka muno,nibamulekha nibatsia tsinjira tsiabwe.23Inyanga eyo abaSadukayo nibamwitsira,ababoolanga mbu, bubulao obulamushi ta, nibareba, 24baboolanga mbu, Musa yaboola,omundu musatsa naba nafwa nalali nabana ta, omusiani wabwe alateshia omukhasiwe,mbu, akhusie imwo yomusiani wabo.25Ne khwali nende abasiani musafu abomunzu ndala,owamberi yateshia omukhasi nafwa nalashiebula omwana ta, naleshera omusiani wabwe omukhasi. 26Mana owakhabiri yesi khandi nakhola ario,nende owakhataru, okhula owamusafu, 27olunyuma lwabosi, omukhasi yesi nafwa, 28kho mukhulamukha,aliba omukhasi wa wina shichira bosi musafu bamuteshia?29Naye nakalusia nababoolera ari,"mukoranga nimulamanya amaandiko kata obunyali bwaNyasaye ta. 30okhuba mubulamushi shimuteshinjia kata okhuteshibwa ta,ne bali shinga malaika Mwikulu.31Ne khumakhuwa kobulamushi,bwabafu shimwamanya akaNyasaye yababoolera, naboolanga, 32"nisie Nyasaye wa Abrahamu, khandi Nyasaye wa Isaka, khandi Nyasaye waYakobo, Nyasaye shaliNyasaye wabafu ta,habula wabalimwoyo." 33Ne olwa abomukanda baulira kano, bauka khukhwechesia khwe.34Ne olwa abaFarisayo baulira shinga olwa yali nabaholelresiye abasadukayo,nibakhung'ana halala. 35Ne mulala khubo omukhuludu wamalako, yamureba lirebo,namutema naboola, 36Omwechesia, nelilako shina likhulundu?37Yesu namuboolera mbu,"omuherenje Omwami Nyasayewo nende omwoyokwo kwosi,namaparoko kosi, 38lino nilio lilako likhongo khandi liamberi.39Ne eliakhabiri elifwana ninalio ndielino mbu,omuhere omumenyaniwo shinga wehera omwene. 40Amalako kosi nende obulakusi keletanga khwilako lino."41Ne abaFarisayo bali nibakhung'anire halala, Yesu yabareba, 42"muboolanga murie khuKristo? Nomwana wa wina?" NibamubOolera mbu, nomwana waDaudi.43Nababoolera mbu,kho Daudi muRoho amulanga arie mbu,Omwami,naboola 44Omwami yaboolera Omwami wanje,yikhala khumukhono kwanje musatsa okhula olwa emba nikholire abasukubo babe bokhusenakhwo ebilenje bio.45kho Daudi naba niyakhamulanga mbu,Omwami,yakhaba arie omwanawe?46Ne yabulao omundu owanyala okhumukalusia likhuwa ta.Mathayo 22

Chapter 23

1Mana Yesu naboolera abechibe nende abomukanda, 2Abahandichi nende Abafarisayo bali mushifumbi shia Musa. 3"kho shiosi eshiabamuboolera, lole lino, khole lino, nimukhola,neshimulakhola akababola ta, okhuba baboolanga akabalakholanga ta.4Okhuba bamuheresinjia emisiko emisiro echiamulanyala okhuchinga ta,nibara khumabeka kenywe, nabo abene shibanyala okhuluma kata nolutere lwabwe ta. 5Halali bakholanga emirimo chiabwe mbu,balolwe nende abandu,okhuba babambusinjia tsirisi tsiabwe, nibakaliyia tsikanzo tsiebifwalo biabwe.6Nibayanza tsinzu tsiemilukha,nende obwikhalo bweikulu musinagogi. 7Nende okhwichingimisia khubiro,nibalangwa mbu , abachesi.8Nenyu shimulalangwa abechesi ta, okhuba omwechesi nimulala, ouli Kristo.Nenyu mwesi muli abananda. 9Ne shimulalanga omundu khushialo mbu, Papa ta, okhuba muli nende Papa mulala ouli Mwikulu. 10Kata shimulalangwa mbu, Omwami ta, okhuba Omwami wenywe ni mulala, Kristo ouli Mwikulu.11Ne ulia ouli omukhongo mwinywe, akhoyera okhuba omukhalabani.12Naye yesi owichingula, aleshibwa. Naye owitutuyia,alachingulwa.13Ne woowe, khwinywe abahandichi nabaFarisayo abekati,okhuba mwikaliranga abandu okwinjira Mubwami bwoMwikulu. okhuba shimwinjirangamwo ta,noho okhulekha abenjiramwo benjire ta.14woowe, khwinywe abahandichi nende abaFarisayo abekati,okhuba mwinjira mutsinzu tsiabalekhwa nibasayaira amasayo amarambi,kho balinyola eshilamo eshikhongo.15woowe, inywe abahandichi nabaFarisayo abekati,shichira mulambulanga Inyanza nende eshialo khulwa okhukalukhasia omundu mulala, Ne olwa abaniyekalukhasiye,mumukholanga omwana wemakombe khandi shikhabili okhushila inywe.16Woowe, khwinywe abemirisi ababofu,ababoolanga mbu, omundu yesi niyetsuba khuhekalu,eshitsubo shie nishiabutswa, ne omundu yesi niyetsuba khutsahabu yeihekalu,kho abaniyeboyire. 17Enywe abasiru khandi ababofu,shina eshikhongo? itsahabu nomba ihekalu itsienulanga itsahabu?18Ne mbu,owitsuba khushisambiro nibutswa,naye owitsuba khushihanwa shio khushisambiro,ali nobubi. 19Enywe abasiru, nishina eshikhongo? eshihanwa nomba eshisambiro shitsienulanga eshihanwa?20kho yesi owitsuba khushisambiro,yetsuba nende biosi biirikhwo. 21Naye owitsuba khuhekalu, yetsuba khubiosi ebirimwo. 22Naye owitsuba Mwikulu, yetsuba khuburuchi bwaNyasaye nende owikhalekhwo.23woowe, khwinywe abahandichi nende abaFarisayo abekati,okhuba murusia eshie likhumi shiokhuminaa nende khubinzari,nende khuchiraa nimulchweya okhuusia amakhuwa amakhongo akomumalako, mbu obukhalachi bwatoto,nende tsimbabasi, nende obwisikwa, Niko akamukhoyere okhukhola nimulalekkha okhukhola akene kalia ta. 24abemil25Woowe, khwinywe abahandichi nende abaFarisayo abekati,abosinjia erwanyi weshikombe, neisani ne mukari neshichafu.26Enywe abaFarisayo ababofu,yosie mberio eshikombe neisani mukari,mbu, erwanyi yosi ibe inzerereshe.27Woowe, khwinywe abahandichi,nabaFarisayo abekati,okhuba muli shinga ebiindwa ebilolekha biabafwa olufuyo erwanyi,ne mukari shietsula amakumba kabandu bafwa nende obuchafu bwosi. 28Nindio Kali mwesi mulolekha abalunjishi erwanyi,ne mukari,mwetsula obwikati nobwononi.29Woowe, khwinywe abahandichi nende abaFarisayo abekati,okhuba mumbakha ebirindwa biaBalakusi nimung'oona ebirindwa biabalunjishi. 30Nasi ebaboolera mbu, mwakhabere mutsunyanga tsia baPapa benywe,shimwakhahambanire halala ninabo khumatsai kabalakusi ta. 31kho mwirumbuliranga abene akobuloli,mbu muli abana babalakusi.32Kario mwitsusie eshichero shiabakuka benywe. 33Inywe tsinzokha, olwibulo lwa shishieno mulahonokokha murie obukhalachi emakombe?34Kho lole ebarumianga abalakusi nende abandu abachesi, nabahandichi,ne abandi khubo mulabera nabandi nimubakhupa emisharati musinagogi,nimusandia okhurula mwitikho okhula mwitokho Lindi. 35Mbu, khwinywe kabe amatsai kabatsienukhu bosi khushibala, okhurula khumatsai komutsienukhu Abeli, okhulu khuka Samaria omwana wa Baraki owamwera hakari weihekalu neshisambiro. 36Toto mwene ebaboolera mbu, amakhuwa kano kosi kalanyola olwibulo luno.37Oo, Yerusalemi Yerusalemi,enywe aberanga abalakusi nimukhupa amachina abandu barumwa khwinywe,noluhono nindikombire okhubafumberera halala shinga olwa Ingokho ifumbereranga ebiminywi, biayo, nenyu shimwenya ta. 38Lole inzu yenywe itonyere likunda. 39Ebaboolera toto mbu, shimulandolakhwo ta,okhula olwa muliboola mbu,noweikhabi owitsa mulira lia Omwami."Mathayo 23

Chapter 24

1Mana Yesu narula muhekalu natsia erwanyi, abechi nabo nibetsa ewayali okhumumanyia emumbakho chie Ihekalu. 2Mana Yesu nababoolera, "Inywe shimulutsi ebindu bino biosi? Emuboolera toto mbu, Lichina shiliritong'a khulindi kata elala elilasukunwa hasi ta."3Ne olwa yali niyekhale khushikulu shiemizeituni, abechi nibetsa mebiswi,nibareba mbu, okhuboolerekhwo amakhuwa yako kalikholekha lina? khandi neshilolero shina eshilimanyisia okhwitsakhwo nende eshiesi shieshialo shino? 4Naye Yesu nakalusia naboola mbu,"mwirecheshe,Omundu Yesu aleshe okhubakatia. 5Okhuba abanji bakhetse Mulira lianje, nibaboola mbu, nisie Kristo, nibabakosia abanji.6Ne mulaulira kobusolo nende amahe,mulenje muleshe okhuhenda, okhuba amakhuwa kano kosi kakhoyere okhubira, nebutswa indukho ishiri okhula. 7Okhuba Lihanga Lila bushira Lihanga Lindi,khandi oburuchi khuburuchi bundi, khandi Inzala nende okhurenga khweshialo bilabaho eyi nende eyi. 8Ne yako kosi nokhuchaka butswa khweinumwa.9Mana balamusakania khandi nibamwira, Ne mulakiywa mumahanga kosi khulwa Elira lianje.10Mana abanji balesichirala nibakhobana abene khubene nende okhukiyana,11khandi abalakusi bobubeyi balabukha nibashiamia abanji.12Ne khulwa okhumetekha khwobumayanu,obuheri bwabanji bwakhanyire.13 Nebutswa Oyo owifira okhula khushiesi,Omwenoya alahonibwa.14Ne oburume buno obulayi bulerwatswa mushialo shiosi, kho mana eshiesi shule.15Kho olwa mulola eshisinyo shiobwononeshi, owa Daniel omulakusi yaboolakhwo nasinjire habundu hatsienukhu,(ousoma ayiririsie obulayi) 16mana leshi abali ebuYaudi berushire mushikulu, 17naye ouba nali hekulu, khushilama shieinzu, aleshe okhwikha mbu,ainie shiosi eshiba nishiri munzuye ta. 18kata ouba nali mushikuri, alakalukha Ingo okhubukula ingubo ta.19Woowe, khuyabo abaliba nibali nabana, nende khubaliba nibabereshe mutsinyanga yitso. 20Nebutswa musayenje mbu, okhwirukha khhwenywe khulaba murootso, kata khusabato ta, 21okhuba habwenaho kalabaho amasira amakali, akashiri okhubaho kata okhurula okhuchaka khweshialo okhula bulano tawe,kata shikalibakhwoho ta. 22Mana tsinyanga etso tsilabula okhututuibwa, shikhwakhabere nende kata mulala owakhahonire ta,Ne butswa khulwa abalobole,tsinyanga yitso tsilembichitibwa.23kho, Omundu Yesi naba nababoolera mbu, lole Yesu Kristo ali hano, nomba alia,mulamuulira ta. 24Okhuba balibukha abakristo bobubeyi, nende abalakusi bobubeyi, nibalolesia ebilolero ebikhongo nende amangalimwa khulwa okhukosia kata abalobole nikaba nikanyalikha. 25Lole emuboolere khale.26Kho nibaba nibamuboolera mbu, lole ali mushitsimi,mularula mwatsia tawe,noho lole yefisire mukari,mulasubira ta, 27okhuba shinga Olweni lurulanga ebukwe, nilulolekha okhula Mumbo,nolwa okhwitsa khwoMwana woMundu khuliba. 28Okhuba ewa omulambo kuli, newa Tsingosia tsikhung'aniranga.29Habwenaho lunyuma lwamasira komutsinyanga tsiene etsio, Eliuba lilikwa eshirima,kata Omwesi shikuliakha ta, tsing'ining'ini natsio tsililakakha okhurula Mwikulu,ebiobunyali ebioMwikulu nibitechesibwa.30Mana eshilolero shioMwana woMundu shilalolekha okhurula Mwikulu. Mana tsimbia tsiosi tsia bomushialo tsilikhuula, ne balilola Omwana woMundu niyetsa mumalesi koMwikulu nende Obunyali noluyali olunji. 31Ne aliruma abamalaika nende omwoyo omukhogo kwoLwika, nabo balikhung'asia abalobole okhurula tsimbeka tsiosi tsine okhurula khundulo khwelikulu okhula eundi.32Kho bulano mweche khuluchero lwomusala kwoMukhuyu; mbu, olwa Lisaka lialwo libetsanga liakhakalukhana libisi,nilisebukha,habwene yaho mumanyanga mbu, tsinyanga tsiomubasu omunji tsiri ahambi. 33Nenyu mwesi olwa mulola amakhuwa kano kosi, mumanye murio mbu,Ali ahambi kata hamuliango bwene.34Emuboolera toto mbu, olwibulo luno shilulirulaho ta, okhula olwa kano kosi kaliba nikamalire okhuusibwa. 35Likulu nende Eshialo bilarulaho, ne amakhuwa kanje shikalarulaho ta.36Ne inyanga kata ebise abulaho omundu yesi oumanyire ta, kata abamalaika boMwikulu,habula Papa wanje yenyene.37Nebutswa shinga lwakali mutsinyanga tsia Nuwa,nendio okhwitsa khwoMwana woMundu khuliba khurio. 38Okhuba shinga olwa tsiali tsinyanga tsiomuyembo, Bali nibalitsanga nokhunywa,bateshia nende okhuteshibwa,nokhulekhana,okhula olwa Nuwa yenjira Musafina. 39Nibalamanya ta, okhula olwa omuyembo kwabakholomosia bosi,nilwo olwa okhwitsa khwoMwana woMundu khuliba khurio.40Babiri baliba mushikuri,mulala alibukulwa oundi aliton'ga. 41Babiri balibetsanga Muluchina ,oundi alibukulwa oundi alitong'a. 42kho mubetsenje meso shichira shimumanyire neinyangashi eya Omwami wenywe anyala okhwitsirakhwo ta.43Ne mumanye kano mbu, Omusatsa omulayi weinzu niyakhamanyire eshise shiomwifi okhwitsiramwo, yakhabere meso mbu, Inzuye ileshe okhufunakwa ta.44Mana nenyu mwesi murio, okhuba khusa eya mulaparakhwo ta, Omwana woMundu aletsa.45kho yakhabawina omukhalabani omwisikwa,omuchesi owa Omwami yamwemeshe Munzu hekulu khubakholibe mbu, abakabirenje ebiokhulia khushise eshikhoyere?46Noweikhabi Oyo omukhalabani olwa Omwamiwe aletsa nanyola nakholanga ario.47Emubolera Toto, mbu alimwemekha hekulu khubindubie ebilayi biosi48Nebutswa omukhalabani omubii Oyo Naba naboola mumwoyokwe mbu, Omwami wanje ashindire okhwitsa, 49mana nachaka okhulpa abasumba bashie, nalia nanywa halala nende abamesi, 50Omwami womukhalabani Oyo aletsa khunyanga eya alamanyakhwo ta,khandi khusa eya alamanya ta. 51namukhalaka hakari ebitonye bibiri namukabira halala nende abekati,yaho khuliba nende okhwikhuula nokhusia ameno.Matayo 24

Chapter 25
1Kho obwami bwoMwikulu bufwana shinga abapikira ekhumi,ababukula tsitaa tsiabwe nibatsia okhwakanira Omwami weshiserero.2Barano Bali abachesi nabo barano abasiru.3 Balia abali abasiru babukula tsitaa tsiabwe nibalachinga amafura ta.4nabo abachesi babukula amafura halala nende tsitaa tsiabwe.5Olwa mwene Eshiserero yashinda,bakona tsindolo.6Mushiro hakari,oluyoka lwahulirikha, lole mwene Eshisereero yetsanga, tsie mumwakanire.7Bosi babukha ,nibakasia tsitaa tsiabwe. 8Nabo abasiru nibaboolera abachesi, khuheresiekhwo amafura tsitaa tsiefwewe tsisimire. 9Nabo abachesi nibaboola tawe, shikhuli nende akahera ifwe ninenyu ta, tsie khubakusinjia nenyu mukule.10Ne olwa batsia okhukula,omwene Eshiserero yola,nabo abali niberecheshe nibenjira ninaye mana omuliango nikwikalwa. 11Ne olunyuma balia abasiru betsa nibaboola, Omwami Omwami,khwikulire. 12Naye nakalusia toto mwene shemumanyire ta. 13mube meso shichira shimumanyire Isaa kata Inyanga eya Omwana womundu yetsa ta.14Okhuba obwami bwoMwikulu buli shinga omundu owali khuluchendo,owalanga abasumbabe nabaheresia ebindubie. 15Mulala namuheREsia tsitalanta tsirano,oundi tsibiRi,oundi ndala, buli mulala khubunyalibwe, natsia. 16Kho owali nanyoliRe tsitalanta tsirano,yatsikholira obukhala nakasia etsindi tsirano.17Naye yesi owali nende tsibiRi nanyola etsindi tsibiri. 18Ne owali nende ndala yatsia nayaba obwina nafisamwo italanta yo Mwamiwe."19Lunyuma lwotsinyanga tsinyinji,Omwami wabasumba yabo yetsa niyakana ninabo. 20Kho owali nende tsitalanta tsirano yetsa narera etsindi tsirano, naboola Omwami, wamberesia tsitalanta tsirano,lola enyolire obukhala tsirano. 21Omwamiwe naboola, orio muno omusumba omulayi omusubirwa,obere omusubirwa khubititi, nditsa okhukhola omuruchi khubindu ebjnji,injira mubusangafu bwoMwamiwo.22Naye yesi owali nende tsitalanta tsibiri,yetsa naboola, Omwami, wamberesia tsitalanta tsibiri,lola enyolire obukhala etsindi tsbiri. 23Omwamiwe namuboolera,orio muno omusumba omulayi omusubirwa, obere omusubrwa khubititi, nditsa okhukhola omuruchi khubindu ebinji, injiira mubusangali bwoMwamiwo.24Kho ulia owali nende italanta ndala yetsa, naboola, Omwami, ndamanya shinga lwa oli Omwami omutinyu,oufunanga ewa olarachire ta, nobunjeresia ewa olafunire ta, 25ndabere nende oburi, nembukula italanta nefisa mubwina,njieyino bukula eshiri eyiyo.26Omwamiwe nakalusia namuboolera, ewe omusumba omubi, oulasubirwa ta, wamanya obulayi shinga olwa endi omutinyu, oufunanga ewa ndalaraka ta,nekhung'asia ewa ndalafuna ta, 27wali nokhoyere okhura amang'ondo kanje mubukhala,mbu olwa emba ninditsa ndakhanyolirekhwo injeresio.28Kario bukula italanta yoli ninayo muheresie ouli nende ekhumi. 29Okhuba khubuli omundu ouli ninasho alameterwa,naye alaba nebinji,naye ulia owubula,alanulwa kata eshia ali ninasho. 30Mana musukune omusumba uyo oubula obukhala erwanyi mushirima,ewakhuli nende okhwikhuula nokhulumasia ameno.31Olwa omwana womundu alitsa mubunyalibwe,halala nende abamalaika abatsienukhu,kho àlekhala khushifumbi shioburuchi bwoluyaliwe. 32Naye imberiwe kalikhung'ana amahanga kosi, naye alikabukhasia elala khulindi, shinga olwa omwayi yaukhasia amakondi nende tsimbusi. 33Naye yakhare amakondi khumukhono omusatsa natsio tsimbusi khumukhono omukhasi.34Kho Omuruchi aliboolera kalia akali khumukhono musatsa, yitse inywe abeikhabi yaPapa wenywe,mwinjire mubwami bwamwakasiribwa ,Eshialo shilashiabaho ta. 35Okhuba ndali inzala nenyu nimumba eshilibwa,ndali nobuloho nenyu nimumba amatsi,ndali omucheni, nenyu nimunyinjisia. 36Ndali eshiechenye nenyu nimufwala,ndali mumbohe nenyu nimungonyamwo.37Nabo abalunjishi balimureba mbu, Omwami, niliina olwa khwakhulola noli inzala nikhukhulisia? khandi nobuloho khukhuheresia amatsi nonywa? 38Olwa wali omucheni nefu nikhukhwinjisia? noho noli eshiechenye nefu nikhukhufwala? 39Lina olwa khwakhulola nolwala, noho mumbohe nekhukhukonya? 40Naye Omuruchi aliboola nabakalusia,Toto mwene ebaboolera, shinga olwa mwakholera mulala khubatutu babanabefu yabo,mwakolera isie.41Naye aliboolera bomukhono mukhasi,rule hano enywe abali mushilamo shiomuliro kweinziayo, okwakasiribwa setani nende abamalaikabe. 42Okhuba ndali inzala, nenyu shimwandisia ta,ndali nobuloho, nenyu shimwambesia amatsi kokhunywa ta, 43ndali omucheni, nenyu shimwanyinjisia ta, eshiechenye nimulafwala ta,mumbohe nimula ngonya ta.44Nabo balimukalusia,nilina olwa khwakhulola inzala, noho nobuloho,nohomba noli omucheni,nomba eshiechenye, nomba omulwale, noho mumbohe, nikhulakhulabanira ta?45Naye alibakalusia, toto mwene ebabolera mbu,shinga olwa mwakholera mulala khubatutu yabo ta,mwakholera isie.46Nabo balitsia mubunyakhani bwenziayo, nabo abalunjishi mubulamu bweinziayo.Mathayo 25

Chapter 26

1Ne olwa Yesu yali niyakahamala okhuboola yako, yaboolera abechibe, 2Mumanyire mbu, olunyuma lwetsinya tsibiri khulaba nende iPasaka, naye Omwana womundu alakhobwa nabambwa,3Kho bekhung'asia halaa abakuhani abakhongo,nabahandichi nende abakhulundu babandu,mushikoro shiomukuhani omukhogo,owalangwa mbu,Kayafa, 4nabo nibakasia mbu, bamubukule Yesu bamwire; 5Nabo nibaboola mbu, shiilaba inyanga ya Pasaka tawe,khwakhaba nende liyoka liabandu,6Naye Yesu olwa yali Bethenia, munzu ya Simioni petero wobuchere, 7yetsa omukhasi owali nende eshimuka shiamarashi amalayi kobukusi obukhongo,naye natsukha khumakuluke, olwa yali niyekhali nalitsanga, 8nabo olwa abechibe balola, baulira obubi,nibaboola khuno shinokhusasia? 9Okhuba amarashi kano kakhakusibwe khubukusi obukhongo nibakabirwa abatakha.10Naye Yesu olwa yamanyirisia, yababoolera,"mbushina nimunyasia omukhasi uno? Okhuba yakholire eshindu eshilayi, 11okhuba abatakha muli ninabo khasotso, nasi isie shimuli ninasi buli lwosi ta.12Amafura kaatsushire kano, nikhulwo khuyabirwa khwanje, 13toto mwene ebaboolera mbu, hosi ewa oburume obulayi buno buliyalwa mushibala eshilamba, eshia omukhasi uno akholere shiakhabolwe shinga eshitsuliro khuye."14Kho mulala khubechi oulangwa Yuda Iskarioti natsia khubakuhani abakhongo, 15nareba mbu, mulamba shina, nemuhana khwinywe? nabo nibeyamana ebipande amakhumi kataru keifetsa, 16Okhurula yao, nakhaba obwiyangu bwokhumukhoba.17Nayo khunyanga yamberi yomwimo kwomukate kubulamwo limera, abechi betsa khuYesu, nibamureba, mbu, hena ewakhulakhukasiria Lisabo mbu, olie? 18Naye nababoolera, tsie mwitokho,khumundu undi, mumuboolere, Omwami aboolanga mbu, ebise biuulire biokhulia Ipasaka nabechibe munzuyo. 19Nabo abechi nibakhola shinga olwa yababoolera. Nibakasia Ipasaka.20Olwakwola omukoloba, yekhala hasi nabechibe ekhumi nende babili,21olwa bali nibalitsanga, yababolera, "toto mwene, mulala wenywe niyakhobe."22Nabo nibatirwa neshiberesi eshikhongo,buli mulala namureba Omwami, niwina?23Naye nakalusia, "ulia outonga ninasi mushikaye, niye oulakhoba. 24Omwana womundu atsia shinga olwa kaandikwa, ne woowee, khumundu ulia oumukhoba, bwakhabere obulayi yabula okhwibulwa." 25Naye Yuda owali mbu amukhobi nakalusia,Omwami nesie no? Naye namuboolera, "niwe ouboolere omwene."26Ne olwa bali nibalitsanga, Yesu yabukula omukate, nakhupa orio,nasonyola nabaheresia abechibe,naboola bukule mulie kuno nomubiri kwanje."27Nabukula eshikombe,nakhupa orio, nabaheresia,naboola "nywe mwesi, 28okhuba kano niko amatsayi kanje keindakano imbia, okaratsa khulwa okhurusia tsimbi. 29Nasi ebaboolera, shindila nywakhwo khandi khumatunda kano ta,okhula khunyanga yandakhanywe Mubwami bwa Papa wanje."30Ne olwa bali nibakhemba olwimbo, batsia khushikulu shiemizeituni.31Naye Yesu nababolera,"mwesi mwitsa okhwisicherasia khulwa esie eshilo eshiro, okhuba kaandikwa mbu, ndalakhupa omwayi, nako amakondi kalasalaana.32Olunyuma lwene ndakhalamusibwe, nemuranjilila muGalilaya.33Naye Petero nakalusia, mbu kata abandu bosi nibesicherasia khululwo,esie shindalakhulekha ta. 34Naye Yesu namukalusia, "toto mwene ekhuboolera, mbu, Itaywa ilashiakholiokha eshiro shino ta,olanzikana khandi khataru." 35Naye Petero nakalusia, kata kakhaba mbu, efwa khulwa iwe, shenyala okhwikana ta.Abechi bandi bosi nibaboola bario.36Naye Yesu natsia ninabo Gethesemane,nabira abechibe, mwikhale hano, nasi nenzia khushikulu okhusaya, 37Naye nabukula Petero nende abasiani babiri baZebedayo, naye naba neshibera, nomwoyo omusiro. 38Naye nababira, omwoyo kwanje kuberere okhula khukhufwa,linde hano,mube meso ninasi.39Naye nasita imberi. nakwa hasi mafumama, nasaaya,"Papa,kanyalikha eshikombe shino shirusie, nebutswa shikhulaba okhwenyakhwanje ta, ne mbu, elianye lio." 40Naye nakalukha khubechi,nanyola nibakonire,naboolera" Petero,"shina?, shimunyala okhuba meso ninasi kata lsaa ndala ta? 41Mube meso, musaaye mbu, mulenjira mumatemo ta. Omwoyo kwenyanga, ne omubiri nomuteshere."42Natsia khandi lwakhabiri, nasaya naboola, "Papa, kali mbu, khatimba enywe eshikombe shino,kho lekha elienya lio likholeshe." 43khandi nacherera, nanyola nibakonire, okhuba tsimoni tsiabwe tsiali tsisitohe. 44Nabalekha khandi natsia, nasaya lwakhataru,nakalushira amakhuwa yako.45Nakalukha khubechibe,nababoolera,"kone bulano, muulushe, lole isaa yulire, naye omwana womundu akhobwa mumakhono kabetsimbi. 46Sinjire, khutsie, lole oukhoba amalire okhuula."47Ne olwa yali nashiboola, lola Yuda mulala khubechi ekhumi nababiri,yetsa nali nomukanda omukhongo,netsinganga, nebikong'o, okhurula khubakuhani abakhongo nende abakhulundu babandu. 48Naye yabaheresia eshilolero mbu, yesi owamulola nemutsunzuna, niye omweneyo.49Naye nachoma khuye, naboola, Omwechesia,namutsunzuna.50Naye Yesu namuboolera, "omwitsa, orula hena?" Nabo nibetsa nibamutira nibamubukula.51Ne lole, mulala khubali nende Yesu. narusia olukanga,narema eshirwi shiomukhalabani womukuhani omukhongo. 52Naye Yesu namuboolera, "kalusia olukanga lwo mushikhoba,okhuba abera khulukanga, balifwa khulukanga. 53Muparanga mbu, shenyala okhusaba Papa wanje, naye yamberesia tsing'anda ekhumi nende tsibiri tsia malaika? 54Nako amaandiko kakhatusibwe karie, mbu okhula kekholeshe?"55Khufiise yifo, Yesu naboolira omukanda,"mwitsire shinga abetsera Omwifi? Netsinganga, nebikong'o, embere ninenyu buli lwosi,nindiechesinjia muhekalu,nenyu shimwandirakhwo ta. 56Ne kano kosi kekholeshe mbu, amaandika kabalakusi kanyale okhuula," nabo abechi bosi nibamulekha.57Nabo abamutira Yesu nibatsia ninaye,bamuyira khuKayafa omukuhani omukhongo,ewa abahandichi nende abakofu bali nibakhung'anire. 58Naye Petero nalondakhwo ehale okhula womukuhani omukhongo, niyenjiramwo mbu, alole shina eshikholekha.59Bulano abakuhani abakhongo nende abakhulundu,nende beshina bosi, nibakhaba obuloli bwobubeyi,mbu banyale okhumwira. 60Nibalanyola liosi ta,kata olwa bobubeyi betsa. Olunyuma lwene betsa abaloli bobubeyi babiri, 61Nibaboola, omundu uno yaboola mbu, ali nobunyalii okhusasia Ihekalu yaNyasaye, nende okhuchumbakha khutsinyanga tsitaru.62Naye omukuhani omukhongo nasinjira naboola, shokalusia shiosi ta? Shina shino eshia baboolanga khwiwe? 63Naye Yesu nalaboola liosi ta,naye omukuhani omukongo nakalusia, ekhulaka mulira liaNyasaye umenyanga ,noba noli niwe Kristo watsana Omwana wa Nyasaye umenyanga. 64Yesu nakalusia naboola," ewe omwene oboolire. Kata kario ekhuboolera mbu, olalola Omwana womundu niyekhale khumukhono musatsa kwobunyali kwa Papa, naye niyekha mumalesi koMwikulu."65kho omukuhani omukhongo narandula tsingubotsie,naboola, amalire okhunyeka, 66mupara shina? Nibakalusia,akhoya okhufwa.67Kho nibamufutsakhwo amare mubweni,nibamupa ebifusi abandi ,nibamupama tsikhofi. 68Nibaboola, rusia obulakusi, mbu, niwina oukhupire,69Naye Petero yali niyekhale erwanyi weinzu yomukuhani,omukhana undi namwitsira,ewe wesi wabere nendeYesu waGalilaya. 70Naye nakana imberi wabwe,naboola mbu, shemanyire shioboolanga ta.71Olwa yali narulile mushikoro, omukholi undi yamulola, naye naboolera abali ninaye,omundu uno yesi abere nende Yesu waNazareti. 72Naye khandi niyetsuba mbu, shemanyirekhwo omundu uno ta.73Ne olunyuma lwefise, abali nibasinjire yao nibetsa,nibaboolera Petero, toto mwene,wesi oli mulala khubo, okhuba kata okhuboolakhwo nishinga okhwabo, 74Naye nabalaama, niyetsuba naboola,shemanyirekhwo omundu oyo ta,ne lwangu, Itaywa niikholiokha. 75Naye Petero niyetsulira lioMwami, mbu Itaywa ilashiakholiokha ta, olanzikana khandi khataru.Naye narula erwanyi, nalira obululu.Mathayo 26

Chapter 27
1Olwa bwashia mumabwibwi,abakuhani abakhongo bosi nende abakhulundu babandu basanjirana mbu, bamwire Yesu.2Ne olunyuma lwokhumuboya ,bamuira khu pontia Pilato owali omuruchi.3Ne Yuda owali namukhobire olwa yalola akhalachirwe, yekalukhasia, nakalusia amang'ondo amakhumi kataru kayali naherwe khubakuhani abakhongo nabakhulundu. 4Naboola mbu,ndiononire okhukhoba omundu oubula eshikha,nabo nibaboola,yako kakhutebieshi? Nakoko omwene. 5Naye nasukuna hasi amang'ondo yako muhekalu,narula natsia, niyemika.6Nabo abakuhani abakhongo nibabukula amang'ondo yako,nibaboola,kano shikakhoyere okhula mubishiro ta, okhuba nobukusi bwamatsai. 7Nabo nibafuchirisania, nibakula omukunda kwomulonji, okhuyabira mwo abacheni. 8Nako omukunda nikulangwa, omukunda kwa matsai okhula lero luno.9Nako nikatukha akaboolwa nende omulakusi Yeremia mbu,babukula ebipande amakhumi kataru fimang'ondo,obukusi bwa oyo owa abana balsraeli balola shinga oubula obukusi. 10Nibahana khumulonji shinga olwa Omwami yalaka.11Naye Yesu niyema imberi womuruchi naye Omuruchi namureba, naboola,niwe omuruchi wabayaudi? Naye Yesu namukalusia,iwe oboolire. 12Naye omukahani omukhongo olwa yamukhalachira, shiyaboola liosi ta. 13Mana Pilato namuboolira, shoulilanga amakhuwa kababoolanga khwiwe ta? 14Naye shimukalusia liosi ta,mana Omuruchi nauka muno.15Ne khunyanga yomwikhoyo yiko, omuruchi yenya okhulakhula omundu mulala okhurula mumboye owabachama.16Nabo bali nende omuboye owamanyikha , mbu Barinaba.17kho olwa bali halala, Pilato yababoolera, wina owamwenya ebabololere? Barinaba nomba Yesu oulangwa mbu, Kristo? 18Okhuba yamanya mbu, bamuhanire khulweshikhalikhali. 19Olwa yali nyekhale khushifumbi shiobukhalachi,omukhasiwe yarumasia naboola,sholakhola khwo omundu uno liosi ta,okhuba anyakhane muno eshiro mumaloro khulwaye.20Nabo abakuhani abakhongo nende abakhulundu, nibalumilrira mbu, basabe Barinaba,naye Yesu yerwe. 21Omuruchi nabareba,wina wa mwenya khubabiri bano?,nibaboola Barinaba 22Naye Pilato nabareba, kho ekhole shina khu Yesu ulangwa mbu Kristo? Nibamukalusia,abambwe!23Naye omuruchi nareba,libi shina elia akholiire? Nabo nibakhupa liyoka nibaboola, abambwe. 24Naye olwa Pilato yaulira oluyoka olunji ne mbu, shanyala okhukalukhasia liosi ta habula okhurera omukhwesano,yabukula amatsi nasaba amakhonoke imberi womukanda, naboola, embula eshikha shiosi khumatsai komundu uno omulunjishi,abene khole shinga mwenya.25Nabo abandu bosi nibakalusia,amatsaike kabe khwifwe nende abaana befwe. 26Nalakhula Barinaba naye lunyuma lwokhumupa emisharati,yamuhana bamubambe.27Nabo abalindi bomuruchi nibamubukula nibamwinjisia mukari,emikanda chiosi chiabalindi nibamubotokhana. 28Nibamufwalula, nibamurakhwo ingubo inzakhanyu. 29Ne olwa bali nibakasiye ikofia yamaua,bamura khumurwe,nende likale mumukhonokwe omusatsa, nibasikama hasi nibamukhobera, nibaboola, Eee omuruchi wabayaudi.30Nibamufutsakhwo amaree, nibabukula likale,nibamupama khumurwe. 31Ne olunyuma lwokhumukhobea, bamufwalula tsingubo,nibamufwala tsingubo tsie, nibamuyira okhumubamba.32Olwa bola erwanyi banyola omundu okhurula eSiria, welira mbu, Simioni, nibamurakhwo omusalaba achinje.33Olwa bola habundu alangwa mbu,Goligotha, nikhwo okhuboola mbu, abundu weshianganga.34aNibamuha Amalwa mbu, anywe itsokasibwe nende idivai, Ne olwa yakonya, shiyanyala okhunywa ta.35Nibamubamba,nibakabana tsingubo tsie,nibatsikhupira ikhaa mbu, liisubwe eliaboolwa nomulakusi. Bakabana tsingubo tsie,nibakhupira ikura. 36Nibekhala hasi nibahenga, 37Nibara amaandiko kokhumukhalachira khumurwe mbu "UNO NIYE OMURUCHI WABAYAUDI."38Nabo Abefii babiri babambwa ninaye, mulala omukhono musatsa oundi omukhono mukhasi. 39Nabo abali nibekhale nibamunyeka nibaresia emirwe chiabwe. 40Nibaboola, ewe wononia Ihekalu.niumbakha khutsinyanga tsitaru, noba noli omwana waNyasaye,werusie khumusalaba.41Nabo bosi obakuhani abakhongo nibamukhoobera,nibaboola, 42Yahonia abandi, shanyala okhwihonia ta? Naba nali omuruchi waIsraeli, lekha bulano arule khumusalaba nefu khulamusubilira.43Ya subira muNyasaye, lekha amuhonie, naba nanyala shichira yaboola nomMwana waNyasaye. 44Abefi babambwa ninaye bosi nibamunyeka bario,45Okhuchaka tsisaa tsisasaba, khwali nende eshilima ,okhula tsisa tisa. 46Ne ahambi khusaa yatisa Yesu yalira nomwoyo omukhongo, mbu," Eloyi eloyi lamasabakatani?" khuno nikhwo okhuboola mbu, "Nyasaye wanje, Nyasaye wanje, mbushina niundeshire?" 47Abandi khubali nibasinjire,olwa baulira baboola,omundu uno alanganga Eliya.48Ne lwangu mulala niyerukha nabukula eshipande shiomutoo,narakhwo idivai indulu, nara khwikale namuha mbu, anywe.49Nabo abandi nibaboola, lekha khulole kali mbu, Eliya aletsa okhumukhonya.50Yesu olwa yali yakhalira nomwoyo omukhongo, nahana obulamu bwe.51Ne lole ishuka yeiHekalu yarandukha okhurula ikulu okhula hasi,ne eshialo shirenga natso tsinyanda nitsiatikha. 52Natsio tsing'ani nitsikukha, emibiri eminji chiabasubiri bafwa chibukha. 53Nichirula mutsing'ani,o lunyuma lwokhulamukha,nichitsia mwitokho. litsienukhu,nichibaloleshera abanji.54Ne olwa abalindi baloola nende abali ninabo balenganga Yesu,okhurenga khweshialo,nende kalia kekholekha,baria muno nibaboola,toto mwene uno yali Omwana waNyasaye.55Ne khwali nende a bakhasi abanji nibahenjeranga eyale, abamulondakhwo Yesu okhula Galilaya nibamukhalabanira.56Mubo khwali nende Maria Magadalina,Maria mama wa Yakobo nende Yusuf nende nyina abaana baZebedayo.57Olwakwola mungolobe,yetsa omundu omuinda wa Arimathayo owalangwa mbu, Yusufu, owali omwechiwe. 58Yatsia khuPilato, nasaba omubiri kwa Yesu,naye Pilato nalaka mbu, aheresibwe omubiri.59Ne olwa Yusufu yabukula omubiri,yakuboha mungubo, 60nakura mung'ani imbia eyayali niyakasia mulwanda, naluma lichina khubwinjiriroo khweing'ani, naye natsia. 61khwaliho nende Maria Magadalina,nende Maria undi nibekhale, nibahenganga ing'ani.62Khunyanga yakhabiri eyalonda khunyanga yokhwikasiria,abakuhani abakhongo nende abaFarisayo betsa khuPilato, 63nibaboolanga yitsulira omubeyi oyo yaboola olwa yali nashiri omulamu mbu, olunyuma lwetsinyanga tsitaru yakhalamushe. 64kho yalachirisia mbu eshirindwa shie shibe hasi wobulindi okhula inyanga yakhataru,butswa abechibe banyala betsa mushiro beba omubiri, mana babolire abandu mbu, alamushe mubafu.Nako amakoso kokhumalirikha nikaba amabi okhushira kamberi.65Pilato nababolira mbu,henjeresie abene mulole mbu, Ing'ani elindirwe shinga olwa munyala. 66Kho nibatsia nibalinda ,ing'ani, nibarakhwo lichina nende abalindi.Mathayo 27

Chapter 28

1Mukhumalirikha khweisabato,nibushietsanga inyanga yamberi yelijuma,Maria Magadaline nende ,Maria undi betsa khushirindwa. 2Ne lole, khwali nokhurenga okhukhongo khweshialo, okhuba Malaika wa Nyasaye yekha okhurla Mwikulu,nakongomia lichina okhurula khumuliango, niyekhalakhwo.3Omufwano kwe kwali shinga olweni, tsingubo tsie shinga ibarafu.4Oburii nibutira abalindi mana nibatechera muno,bafwana shinga abandu abafu.5Naye Malaika naboolera abakhasi yabo mbu, mularia ta, okhuba emanyire mbu, mukhabanga Yesu,owabambwa. 6Shali hano ta, alamushe, shinga olwa yaboola, yitse mulole wayakona. 7Mana mutsie lwangu muboolire abechibe mbu, alamushe okhurula mubafu, ne lole atsia imberi wenyu eGalilaya, ebweneyo mulamulola, lole, embaboolere.8Mana nibarula lwangu hashirindwa noburi nende obusangafu obunji.Niberukha bwangu nibaira likhuwa khubechi. 9Ne olwa batsia okhubiira abechi, lole Yesu yabakanira naboola mbu,"mulembe,"nibatsia ahambi nibamutira khubirenje nibamwinamira. 10Mana Yesu nababoolera, "mularie ta,tsie muboolere abashienywe mbu, batsie eGalilaya, ebweneyo niyo ewa balandolera."11Ne olwa bali nibatsitsanga, abandi khubalindi yabo niboola mwitokho nibababoolera abakhulundu babakuhani amakhuwa kali nikekholeshe.12Ne olunyuma lwokhwikhung'asia nende abakhulundu, bamala nibaheresia abalindi amang'ondo amanji.13Nibaba boolera, muboole mbu, abechibe betsere eshiro nikhukonanga nibamwiba.14Ne olwa kolera Omuruchi,kalamukhola asubire mbu, nindio kali.15Kho bamala babukula amang'ondo, nibakhola shinga olwa babirwa.Likhuwa lino liasalaana muno mubaYaudi,khandi lishibolungwa okhula lero.16Kho abechi ekhumi nende mulala nibatsia khushikulu shia Galilaya ewa Yesu yali nababoolere. 17Ne olwa bamulola,bamwinamira. Nabo abandi nibala subira ta.18Yesu naboola ninabo mbu "obunyali bwosi Mwikulu nende Mushibala eheresibwe. 19Kho bulano tsie mwechesie amahanga kosi,mukabatisie mulira lia Papa,lio Mwana nende lia Roho mulafu AMINA.20Bechesie kosi akandabalachirisia, ne lole ndalaba ninenyu okhula khunduukho yeshialo.Mathayo 28

## Mark

Chapter 1

1Obuchachiro bwo burume obulayi bwa Yesu Kristo Omwana wa Nyasaye. 2Shinga olwa kahandikwa mushitabu shiabalakusi,mbu, lole, emurumanga omurume wanje imberiwo,naye alakasia injirayo. 3Omwoyo kwa oyo oulanjirisinjia mushitsimi,mbu kasie injira yo Omwami,mukololosie emihandachie.4Yohana yabatisia mushitsimi,yerwatsanga kobubatisibwi bwobwikalukhasi khulwa okhulesherwa tsimbi.5Nibamwitsira boosi okhurula mwitokho lia Yuda,nende okhurula Yerusalemi.Ne boosi babatisibwa mumwalo kwa Yorodani nibeyama tsimbi tsiabwe.6Yohana yali yefwalire Ingubo yobwoya bweiNgamia,nali nende omushipi kwolukhoba mushishienje,naye yalitsanga Tsisiche nende Obushi bwomushitsimi.7Naye yerwatsanga naboola mbu, yetsanga inyuma wanje oushira Isie amani, shekhoire kata okhubolola emikoye chiefilaro bie ta.8Isie emubatisia nende Amatsi,naye alabatisia nende Roho Omulafu.9Mutsinyanga yitso Yesu yetsa narula eNazareti muGalilaya nabatisia muYorodani nende Yohana.10Olwa yali narula mumatsi,yalola Likulu likukha naye Roho Omulafu shinga Lihusi namuherakhwo.11Omwoyo nikurula Mwikulu nikusunga mbu, Uno niye Omwana wanje,muye enjamisibwa muno.12Habwene yaho Roho Omulafu namuyira Mushitsimi.13Yekhala Mushitsimi tsinyanga amakhumi kane, natemwa nende Shetani, yali halala nende tsisolo tsiomubulimo. Abamalaika nibamukhalabaniranga.14Ne khulwa Yohana yali narerwe mumboye, Yesu yetsa Galilaya,nayalanga oburume obulayi bwoburuchi bwaNyasaye, 15Naboola mbu, ebise biulire, nabwo Obwami bwaNyasaye buli ahambi, mwikalukhasie, musubire obureme obulayi.16Ne olwa yali nachendanga khunyanyanza yaGalilaya, yalola Simioni nende Anderea omusiani wabwe, nibafubanga tsikhanda munyanza,okhuba bali abanyeni.17Naye Yesu nababolera, mwitse munonde,nasi ndalabakhola abalobi babandu.18Nabo lwangu nibalekha tsikhanda tsiabwe, nibamulondakhwo.19 Ne olwa yali nisitire imberi hatiti,yalola Yakobo omwana wa Zebedayo, nende Yohana omusiani wabwe,bosi nibali muliaro nibakasinjia tsikhanda tsiabwe. 20naye khandi lwangu nabalanga, nabo nibalekha Sabwe Zebedayo muliaro nende abakholi, nibamulondakhwo.21Ne olwa batsia mukapernaumu, khunyanga yei Isabato, yenjira musinagogi niyechesia.22Nabo nibauchisibwa nende amechesio ke, okhuba yechesia shinga ouli nobunyali, nalechesia shiga abahandichi ta,23Ne yaho musinagogi yabwe khwalimwo nende omundu wali nebishieno,naye nalira. 24Naboola , khuleshe khube, oli orie ninefwe,ewe Yesu wanaNazareti? witsire okhukhwononia? khumanyire mbu, oli Omwana waNyasaye omutsienukhu. 25Naye Yesu namuhalabiri namubolela, holera, mana orulemwo. 26Nashio eshishieno olwa shiamupa hasi, nishikhupa oluyoka olukhongo, shirulamwo.27Nabo boosi nibauchisibwa, nibarebana abene khubene, nibaboola,shino nishina ,amechesio amayaia shina kano ? okhuba mubunyali , alakanga kata ebishieno nabio bimuulira? 28Ne mulwangu ifumaye niitswana buli habumdu muGalilaya.29Olunyuma lwokhurula Musinagogi, betsa munzu mwabo Simioni nende Anderea. 30Nyinamwana mukha Simioni, yalwala omuyeka (ihoma) mana nibamubolera Yesu, shinga lwa yali. 31Yetsa namutirakhwo omukhono namusinjisia ne khubise efo omurengo nikuuwa mana nabakhalabanira.32Ne olwa bwali nibwiranga, Eliuba niliheranga yarerirwa abalwale nende abali batirwa nebishieno.33Abomwitokho boosi nibakhung'anira hamuliango34Naye Yesu nahonia abalwale abanji amalwale ketsimbia tsiosi nende okhurusia ebishieno, shiyabiha obwiyangu bwokhuboola ta shichira biali ni bia mumanya.35Ne mumabwibwi narula natsia habundu yenyene okhusaya. 36Simoni nende abashie bamulondakhwo. 37Ne olwa bamulola bamuboolera, abandu bosi bakhukhabanga.38Nababoolera , khutsie mwitokho elirondokhane mbu, ndirwatse ebeweneyo, okhuba nikhulwako ndetsa.39Yatsiririra okhwirwatsa khu bwali bwabwe mushialo shiosi shia Galilaya, nende okhuyinia ebieshieno.40Niyetsa khuye omundu wobuchere, namusaya nasikama khumasikamo, namubolera niwenya onyala okhuhonia.41Naye Yesu, yatirwa neshibera namurakhwo amakhono namubolera ndienya, hona.42Mubwangu obo olwa yaboola, nasiikha obuchera, naba omulafu.43Yesu namulaka obutinyu, namuyinia erwanyi,44namubolera lola, "sholabolerakhwo omundu likhuwa liosi-liosi ta, halali tsia wimanyie khu mukuhani oyinie eshia Musa yalaka okhuyinia, khulwa okhusiiywa khwo, bube obuloli khubo."45Naye yarula erwayi nachaka okhusalasia amakhuwa amanji, naboola khumakhuwa ako mana Yesu shiyakhanyalire okhwinjira mwitokho ero habulafu ta, halali yatong'a erwanyi nabandu abamutsira okhurula tsimbeka tsiosi.MarikoOmuliango 1

Chapter 2
1Khandi olwa Yesu yola Kapernaum olunyuma lwetsinyanga,2tsinyanga nitsiwere, obuyoka bwopwa mbu, yali munzu. Abanji bali bakhung'anire halala, obwiyangu shibwaliho tawe, kata mumiliango, nachaka okhuyalira, yabo abaliho3Bamwitsira bamulerera omulwale wamachere, Ol̀wa balola shibanyala okhumuulira ta,4khulwa omukanda okwaliho, bachinguula eshitsafu wa yali nibereshiriaho omulwale khu shitanda shia yali nakonere khwo .5Yesu yalola obusubiri bwabo nababolera mbu, omwana olesheerwe tsimbi tsio. 6Abakofu bali nibekhale , bachaka okhupara mumioyo chiabo. 7Omundu uno niwina ounyala okhuleshera tsimbi? nalali Nyasaye yenyene?"ounyala okhuleshera tsimbi?8mulwangu omo Yesu namanya shia bali nibaparanga nabareba mbu, mukana-kaninjia shina mumioyo chienyu? 9Ni shina eshiangu, okhubiira omulwale, mbu olesherwe tsimbi tsio, bukha obukule omutoo mana ochende'?10Kho manyirisia mbu, Omwana wa Nyasaye ali nobunyali mushialo khulwa okhuleshera obwonononi, yababolera owali omulwale,11Emboola mbu, sinjira obukule eshitanda shio mana otsie munzu.12Mulwangu yabukha nabukula eshitanda natsia erwanyi imberi wabo boosi nibetsomia Nyasaye. baboola khushiri okhulola efilolero shinga bino tawe.13Mana natsia khandi khuluchinga lwa Inyanza nabo abandu bosi nibamu-londakhwo nabechesia. 14Lwa yali nabiranga yalola Lawi Omwana wa Alufayo yekhale mwihema lia omusololi wo obushuru "namuboolera mbu, nondakhwo". Nasinjira namulondakhwo.15Kata lwa Yesu yali niyekhale nalitsanga munzu mwa Lawi' abasololi bobushuru nende abetsimbi balinibalitsanga ninaye nende abandu abaanji abali nibamulondirekhwo.16Abahandichi nende abafarisayo, nibarebana mbu, khandi Yesu alitsanga nende abetsimbi nende abasololi bobushuru.?17Yesu nababolera mbu omusirishi shasirikhanga abalamu tawe habula abalwale, shindetsa khubalunjishi tawe nebutswa khubononi bekanire18Nabo abechi ba Yohana nende abafarisayo bali bachama okhusaya nende okhwiima okhulia, mbushina abobo shibeimanga okhulia ta? 19Yesu nababoolera, mbu abeshiserero bakheima okhulia olwa bali nende mwene eshiserero? olwa bashiri nende mwene eshiserero shibanyala okhwiima okhulia ta.20Nebutsa tsinyanga tsia mwene shiserero nabe nabukulwe tsinyanga etso nibeime okhulia. 21Abulao omundu unyala okhunaba eshilaka eshiyia khungubo ikhulu ta.22Abulao omundu oubukula idivai indayi muchupa ingofu ta, nebutswa idivayi imbia irebwa muchupa indafu23Olwa Yesu yali nabiranga mumikunda chia ingano nyanga yeiSabato, nabo abeechi bebe nibachaka okhunoka ingano nibatsiririra noluchendo.24Abafarisayo bamubolera mbu , "lola, abeechi bobo bakholire shiina okhukhola akalali mumalako inyanga yeisabato"?25Naye nababolera, "mbu shimwasoma shinga olwa Daudi yakhola olwa yali inzala ta?ye nende abandu abali ninaye- 26Shinga olwa benjira munzu mwa Nyasaye olwa Abiatsa yali omukuhani omukhongo, mana nalia emikate chieshimanyisio, echilakhoyere omundu yesiyesi okhulia ta habula-khuba kuhani bonyene, mana khandi nabaheresia abali ninaye"?27Yesu nababolera mbu, Isabato yarebwao khulwa Omundu , habula Omundu shiyarebwaho khulwa Isabato taa."28Khulwesho, Omwana womundu ni Omwami, weyi Sabato.omuliango 2

Chapter 3

1Naye yesu niyenjira musinagogi womundu yali womukhonokwe kwafwa. 2abandu abanji bamulenga naba niyakhamuhonia khunyanga yeiSabati mbu,banyale okhumukhalachira3Yesu naboolera Omunda womukhono kwafwa mbu, sinjira ikulu. 4mana nabolera omukand,nobulayi okhukhola amalayi khusabato?5Nabalenga neliruma omwoyokwe nikutsuna khulwa obumu bwemioyo chiabwe,nabolera omundu Oyo mbu, nyira omukhonokwo.nanyira omukhono mana nikukalukha habwene.6Abafarisayo nibatsia erwanyi ne mubwangu nibachaka okhupara shinga olwa bamwira.7Nafio efishieno fiamulola nifikwa hasi nifimwinamira nibilira biboola mbu,toto mwene Oli Omwana wa Nyasaye.8Naye nabalachirisia mbu, balabolerakhwo omundu liosi ta.9Nababoolera abechibe mbu,eliaro lititi libe hambi ninaye mbu bomukanda shibala munyasia ta. 10Okhuba yahonia abanji, kata bosi abali namalwale bamutira mbu banyale okhumutirakhwo.11ne ebishieno, olwa biamulola, biakwa hasi nibilira,nibibOola, ewe Omwana waNyasaye. 12naye nabakaya mbu, shibalamubula ta,13Naye natsia khushikulu, nabalanga balia abayali niyenyere, nabo nibamwitsira. 14Naye nabalobola ekhumi nende babiri mbu, babetsenje ninye,mbu anyale okhubaruma okhuyala oburume. 15Ne mbu babe nende amani okhuhonia abalwale nende okhurusia ebishieno, 16Naye Simioni, owalangwa mbu, Petero.17Nende Yakobo omwana wa Zebedayo, nende Yohana omusiani wabo Yakobo, nabakulikha mbu,Boanegers, yaani mbu, abaana bolweni. 18Nende Filipo, nende Batholemeyo, nende Mtasayo, nende Tomasi, nende Yakobo omwana wa Alufayo, nende Theudasi nende Simioni omukanani. 19Nende Yuda Iskariota owali wokhumukhoba, nibatsia munzu.20Nokwo omukandi niku mwitsira mbu, kata shiyanyala okhulia shiokhulia ta. 21Ne olwa abebulwabe baulira,batsia mbu,bamutire, okhuba baboola mbu,abiire omurwe. 22Nabo abahandichi barula Yerusalemi baboola, ali nende Belzabul,alondanga ebishieno khumani kebishieno.23Naye nabalanga,nababolera mutsinjelo, shetani anyala arie okhulonda shetani? 24Ne oburuchi nibuba nibukabukhana obwene,bwakasinjira burie? 25Nayo inzu iba niikabukhane shiinyala okhweme ta.26Ne butswa setani naba nakabukhana omwene, shanyala okhusunjira ta, ne mbu yolire khubumalirishi.27Abulaho omundu ounyala okhwinjira munzu yomundu wamani, ,mana amunule ebindu nalashiamuboha mberio wamani kho amunule ta.28Toto mwene emuboolera mbu, tsimbi tsiosi abamdu balalesherwa, halali tsimbi tsiokhunyeka tsionyene. 29Ne ulia ounyeka,Roho mulafu shalalesherwa ta habula ali mubutinyu bwokhukhalachirwa. 30Yaboola kano shichira bali nibaboolaga mbu ali neshishieno.31Nabo bamala betsa abanababwe nende Nyinamwana, nibasinjira erwanyi nibamurumasia. 32Nakwo omukanda kwali kwikhale ninaye nikumubira, lola mamao nende abana benywe bali erwanyi bakhukhabanga.33Naye nabakalusia nababoolera, Papa wanje nende Mama wanje niwina? 34naye nabalenga balia bosi abali nibekhali ninaye, naboola, lole, abaana bwfwe nende mama banje. 35Okhuba yesi oukhola amenyaka Papa, niye omusiani, wefwe, omukhana wefwe khandi mama wanje.Omuliango 3

Chapter 4
1Nachaka okhubechesiria khulukuku lweinyanza: omukanda omukhongo kwakhung'ana ewa yali, niyenjira muliaro,niyekhalamwo munyanza; nomukanda kwosi kwali khulukuku lweinyanza.2Nabechesia amakhuwa amanji mutsinjero,ne mukhwechesia khwe naboola ari,3Hulire,lole, omumitsi yarula natsia okhumitsa: 4Ne olwa yali namitsanga, imwo indi nikwa khunjira,amayoni niketsa nikachiibotsa. 5Eyindi niikwa mwiloba khulwanda, we liloba liali litutu; niyimera lwangu shichira liloba shiliatsia hasi tawe:6Ne olwa omubasu kwabala,niifululukha nilala shichira yabula emisi.7Eyindi nikwa mumauwa ,amauwa nako nikakhula okhuchishira, nilaama amatunda tawe.8Eyindi nikwa mwiloba lilayi nimera,niyama, nirera eyindi amakhumi kataru, Eyindi amakhumi kasasaba, eyiindi imia.9Naboola mbu ,ouli namarwi kokhuulira, omwene aulire.10Ne olwa yali yenyene, abalondibe halala nende yabo ekhumi nende babiri bamureberesia khumakhuwa ketsinjero.11Nababoolera mbu, enywe mwayebwa libiso lioMwami Nyasaye: ne khubali erwanyi,kano kosi kakholungwa mutsinjero:12Mbu, mana okhuyenga bayenje, nibalaloola tawe, nokhuulira bahulire, nibalamanyirisia tawe, baleshe!okhushukhana nokhulesherwa.13Nababoolera ,shimumanyirisia luno tawe? mulamanya muriena okhumanya tsinjero etsindi tsiosi?14Omumitsi amitsanga likhuwa.15Bano nibo abali khunjira, welikhuwa limitswa; olwa baulira, shetani yetsanga ,nayinamwo elikhuwa elimitsirwe mumioyo chiabwe.16Khandi kario ino niyo imitsirwe khulwanda, olwa baulira likhuwa ,abwenao balibuchiliranga nobuyanzi;17Nano babulangamwo emisi, na batira khulwa ebise ebitutu: mana olwa amatinyu Kata okhunyakhana bitsanga khulwa likhuwa tsana,bakalukha inyuma.18Nayo niyo yamitswa mumauwa, Bano nibo abauliranga likhuwa, 19Nebutswa eminyakhano chieShialo nende obobubeyi bweShialo ,nobukati bwobuinda, nende obwikombi obwa amakhuwa amanji akenjiranga, nikamika likhuwa,nalo shiliama ebiamo tawe. 20Ne eyamitswa mwiloba lilayi mbabano; abauliranga likhuwa nibalinjisia, nibama ebiamo,abandi okhula amakhumi kataru,abandi amakhumi kasasaba, nende abandi imia ndala.21Nababolera mbu ,itaa irerungwa okhufunikhwa hasi mushimwero,nomba mulwalo mweshitanda? shiirebungwa khushichibi shiayo ta? 22shichira liumaho elibiswa,habula okhubisulwa,Kata eliafunikhwa, habula khulwa okhufunulwa bulano litse ahulafu. 23Omundi Yesu ouli namarwi kokhuulira, lekha aulire.24Khandi nababoolera, eshichero eshia mucheriramwo, nishio mwitsa okhucherirwakhwo: khandi khwinywe mulayesibwa mubwitsulu. 25shichira oulikho nebindu ,alayebwa ebindi: ne oubula ,Kata biali ninabio bilabukulwa.26Naboola mbu, obwami bwa Nyasaye,bufwana shinga omundu yamitsa imwo mwiloba; 27Khandi nakona eshiro nende eshitere,imwo nayo nikhula ,nalamanya shinga ikhulanga tawe. 28Liloba liibulanga emimera; olwamberi imbale, mana litere mana obule bwene. 29Ne olwa bubetsanga nibulabire,abwene yao arusia injeso, khulwa lichesa libetsanga niliulire.30khandi naboola mbu,khufwananie shina obwami bwaNyasaye nende shina? noho nishina eshiakhunyala okhufwanania ninabo? 31bafwana shinga imoni ndala yolufwa lwelibone nayo olwa ihanywa mwiloba neindutu khubufwa bwosi khusialo. 32Ne olwa ihanywa,niimera,niikhula niiyomba emimera chindi chiosi,niirusia amasaka amakhongo akabamanyonyi komwikulu kayerakhwo nikekhala mushinikha shiakwo.33Ne yababooleranga likhuwa mutsinjero tsinyinji shinga tsino,shinga bali nibanyala kokhuulira. 34Naye shiyaboolanga ninabo halali mutsinjero tawe: nebutswa yababooleranga abechibe amakhuwa kosi , olwa balinji bonyene.35Ne inyanga eyo olwa kwola mungolobe,yababoolera mbu,chenda khwambushe khutsie injerekha.36Nibasebula bomukanda,ne olwa bali nali muliaro nibatsia ninaye.Ne kaliyo amaro kandi amatiti halala ninaye.37mana lirunda liomuyeka omukhongo nilichaka okhuutsa,amarunda nikachaka okhupa,okhula amatsi ketsula muliaro.38Naye yali nali mutsindolo muliaro inyuma, nibamubusia, nibamuboolera mbu, Omwechesia, shotebabakhwo mbu khwitsa okhusikha tawe? 39Naye nabukha nahalabira omuyeka,nabolera inyanza mbu,holera ,omuyeka nikuyera,mana okhwiotseresia nikhubaho.40Nabareba,mbushina nimuria? mushili okhuba nobusubiri?41nibaria muno,nibaboolerani bari,uno niwina?kata omuyeka nende Inyanza biosi bimuulira?Mariko 4

Chapter 5
1Nibola injerekha weiNyanza mushialo shiaGenasereti,2ne olwa yali yakharula Muliaro,yabukana nomundu owamenya mubirindwa,owali nende ebishieno muye,3Yali namenyanga mubirindwa; ne yabulaho owanyala okhumuboya Kata neminyololo:4Shichira yali niyaboywa akhanji nemikoye nende eminyororo, yakhalaka emikoye echo nende eminyololo mubitonye: ne yabulaho owa amani owanyala okhumuula.5Ne bulilwosi , eshiro neshitere, yaonganga mubikulu, nende mubirindwa, naliranga, nende okhwiteta omwene namachina.6Ne olwa yaloola Yesu nashiri eyale, yerukha namusikamira,7Nalira nomwoyo omukhongo, naboola, obeere orie ninasi , Yesu, iwe Omwana wa Nyasaye ouli Mwikulu? ekhusaya mulira lia Nyasaye mbu, olasandia tawe.8Okhuba yamubolera mbu, ewe roho muchafu, rula mumundu oyo.9Khandi namureba mbu, eliralio niwe wina? namukalusia, naboola, Elira lianje nesie Legioni: khulwa khuli abanji.10Namusaya muno mbu, shalabayira mushialo eshumu ta,11Ne bulano khushikulu yao lialiwo lituli likhongo lietsmbitsi nitsiayanga. 12Kho ebishieno nibamusaya, nibiboolanga mbu ,khurume mutsimbitdi, khunyale okhwinjira mutsio. 13Mana Yesu nahana obulekhule, ne ebishieno nibinjira mutsimbitsi, ne lituuli liosi lirukha likholomokha linjira munyanza,(tsiali ahambi ebikhumira bibiri;) nitsifwira munyanza.14Abayi batsio niberukha, Nababoolera aba amatokho ,nende abeshibala. Mana nibetsa okhulola akali nikekholeshe.15Mana nibetsa khuYesu, okhulola ulia owali nebishieno, khandi owalimwo ebishieno yekhale, nafwalire tsingubo, nali habwene nobwongo obulayi, nibamala nibaria.16Ne balia abali nibalutsi nibababoolera muburambi akali nikekholeshe khuwebishieno, nende aketsimbitsi.17Nibachaka okhumusaya mbu, arule mushialo shiabwe.18Olwa yali niyenjiranga muliaro, omundu ulia owebishieno bialimwo yamusaya mbu, abetsenge ninaye.19Yesu naye shiyamwiyamira tawe, ne namubira, tsia ingo khubetsa ,mana obaboolere amakhuwa amakhongo ako Omwami akhukholere, khandi shinga olwa akhuberere tsimbabasi.20Mana natsia ,nachaka okhulandia muDekapoli amakhuwa amakhongo aka Yesu yali namukholere: kata abandu bosi nibauka.21Olwa Yesu yabura muliaro natsia injerekha, omukanda omukhongo kwakhung'ana wayali, yali nali naNyanza. 22Mana ,mulala khubakhulundu beisinagogi yamwitsira, owa eliralie mbu Yairo; ne olwa yamulola ,yakwa mumakuluke, 23Namusaya muno ,naboola mbu, omukhana wanje omutiti ali ahambi okhufwa: ekhusaya mbu,itsa omurekho omukhono, aone anyale okhumenya. 24Mana Yesu natsia ninaye; omukanda omunji nikumulondakhwo, nibafinyana.25Ne yaliwo omukhasi undi, owerulutsanga khumika ekhumi nende chibiri, 26Yali niyanyakhana khandi akhanji mumakhono khubasirishi, niyali yekhonyere shiosi shiayali ninasho, obwaukhani shibwalio tawe, 27Olwa yaulira amakhuwa kaYesu, yetsera mumukanda inyuma, natira khunguboye.28Khulwa yaboola mumwoyo mbu,nemba nenyala okhutira khutsingubotsie, ndilahona. 29Habwene na habwene okhuratsa nikhwema; naulira mumubiri kwe mbu, amalire okhuhona mumunyakhano.30Mana Yesu ,habwenao namanya omwene mbu amani kamurulilemwo, nashukhana mumukanda, nareba, niwina outirire khutsingubo tsianje niwina ? 31Abechibe nibamuboolera mbu, ololanga shola omukanda kukhufinyanga, norebanga mbu undirirekhwo niwina? 32Nayenga tsimbeka tsiosi okhulola oukholere likhuwa elo.33Ne omukhasi oyo naria natechera,khulwa yali namanyire akamwikholeshere, niyetsa nakwa hasi imbeliwe, namuboolera obulamba bwosi.34Naye namuboolera mbu, omukhaye, obusubiribwo bukhuhonie; tsia nomulembe, olahona mubulwale.35Olwa yali naboolanga ,yetsa ulia omukhulundu okhurula musinagogi, owaboola mbu, omukhanawo umalire okhufwa: khulwa shina otsirire okhunyasia omwibali?36Olwa Yesu yaulira likhuwa eliali niliboolerwe, yaboolere omukhulundu weisinagogi, olaria tawe, obe nobusubiri.37Shiyeyama omundu yesi khumulondakhwo tawe, habula Petero, nende Yakobo, nende Yohana omusiani wabo Yakobo.38Niyetsa munzu eya omukhulundu weisinagogi,nalola obukoyani, nende balia abali nibaliranga nibakhupa tsimbungu.39Ne olwa yenjira, nababoolera mbu,khulwashina mukoyananga muri,nimulira? omukhana shafwire tawe, akonanga. 40Nabo nibamutsekha butswa, naye olwa yali niyakhurusia bosi erwanyi, yabukula Samwana nende Nyina omukhana, nende balia abayali ninabo, niyenjira womukhana yali nakonere.41Natira omuraka nomukhono, namuboolera mbu,Talitha kumi; eshifune mbu, omukhana ekhubira mbu bukhaa. 42Habweneyao omukhana Oyo nabukha, khandi nachenda; okhuba yali nemika ekhumi nende chibiri. Mana bauchisibwa nende okhuuka mumwoyo kwoikulu. 43Nabalaka nobutinyirifu mbu, omundu yesi shalamanya amakhuwa kano tawe, nabalaka mbu bamwesie shiokhulia alie.Omuliango 5

Chapter 6

1Kho narula yao, niyola mushialo shiabo; abechibe nibamulondakhwo. 2Ne inyanga yeiSabato liyola, nachaka okhwechesia musinagogi: abanji bamuulira bauka, nibaboola mbu, Ni hena wō̄ omundu uno ayiniye amakhuwa kano? Namechesiio shina kano aka uno yahebwa, shichira amakhonoke kakholanga amakhuwa amakhongo? 3Uno shali omubatsi ulia tawe, omwana wa Mariamu, omwana wabo Yakobo,nende Yusufu, nende Yuda, nende Simoni? ne shibali abakhana babo abali ninefu bano tawe? nibamusinyishira muno.4Yesu nababoolera, omulakusi shabulanga oluyali tawe,halali mushialo shishie omwene, nende mulwibulo lwe, nende munzuye yene. 5Ne shiyanyala okhukholayo liokhuchenyia liosi tawe, halali mbu yabarakho emikhono abalwale bandi, mana nabahonia. 6Ne yauka khulwa okhubula obusubiri mubo. Nachenda nabotokhana mumatala, niyechesia.7Mana nabalanga yabo ekhumi nende babiri, nabaruma babiri babiri; nabaheresia obunyali okhushira abaroho ababi; 8Nabakania balabukula eshindu shiosi khuluchendo lwabo tawe, habula indabushi yonyene; omukate ta, Kata amang'ondo mubibeti tawe: 9Alali mchende nimwifwalire ebilaro; khandi mulafwala tsikanzu tsibiri tawe.10Nababolera mbu,Abundu wosi womulenjira munzu, mubemwo okhula olwa mularula. 11Naho halia hamulaloba okhwinjisibwa, Kata okhuulirwa, olwa murulayo, muteng'ulule olufu oluli mumalaro kenyu bube obuloli khubo.Ebaboolera mbu, khuliba obubii khubo shinga Sodomu nende Gomora inyanga yokhuyalwa, okhushira ye litokho elo.12Nibarula nibatsia, nibakamba mbu, abandu bekanire bekalukhasie.13Nibarusia ebishieno ebinji, nibabakha abanji amafura abali abalwale, mana nibabaonia.14Mana omuruchi Herode namuulira; ( sichira eliralie liali nilitswanire mushialo: ) naboola mbu, Yohana omubatisi alamushe okhurula mubafu, ne khulwa ako amani kano kakholanga emirimo muye.15Abandi nibaboola mbu, ni Eliya .Nabo abandi nibaboola mbu, no omulakusi, nomba ni mulala khubalakusi.16Ne olwa Herode yaulira,yaboola mbu,ni Yohana, owa ndarema omurwe kwe: alamushe okhurula mubafu.17Okhuba Herode mwene yali niyaruma okhumutira Yohana, namuboya mumboye khulwa amakhuwa aka Herodia, omukhasi womusiani bwabwe Filipo: okhuba yali niyamuteshia.18Okhuba Yohana yali naboolere Herode,shibuli obulai okhuteshia omukhasi womwana wenyu tawe. 19Khulwa yako Herodia yali nobusolo khuye, yali niyenya okhumwira; halali shiyanyala tawe: 20Shichira Herode yali niyamuria Yohana, Okhuba yamanya shinga yali omundu omulunjishi, khandi omutsienukhu, mana namulinda; namuulirisia, yakhola amakhuwa amanji,nikamuuchisia.21Inyanga indobole liyola,olwa Herode yatekha eshitsuliro shio okhwibulwa khwe khu yabo abakhulundube, abomwihe, nende abakhongo ba Galilaya. 22Ne olwa omukhana wa Herodia yenjira,nashina, mana nachamisia Herode nende abali nibalitsanga ninaye, omuruchi namuboolera omuraka oyo,usabe shiosi eshia wenya, nasi ndalakhuheresia.23Niyetsuba mbu, shiosi shiosi eshia nausabe, ndalakhuheresia, kata okhula khunusu yoburuchi bwanje.24Yamala narula, naboolera Nyina, nishina shiekhoyere okhusaba? Naye namubira mbu, Omurwe kwa Yohana Omubatisi.25Namutsira Omuruchi abwenaho mubwangu, namusaba, namuboolera, mbu khubise bino umberesie khusinia omurwe kwa Yohana Omubatisi.26Omuruchi naba neshibera; khulwa eshitsubo shie, nende balia aba yetsubanga ninabo, shiyanyala okhukana tawe.27Kho abwenaho Omuruchi naruma omusikari yetse, namulaka amurerire omurwe okwo naye natsia namurema omurwe mumboye,28Narera omurwekwe khu sinia namuheresia omukhana oyo: omukhana naye naheresia Nyina mwana.29Ne olwa abechibe baulira amakhuwa kano, betsa nibabukula omubirikwe nibakuyabira mung'ani.30Ne abarume nibakhung'ana alala ewa Yesu yali,nibamuboolera amakhuwa kosi,aka bali nibakholere, nende akabali nibechesiye. 31Nababoolera mbu, itse ino enywe mwenyene ewa abandu babula, muulushe; shichira abandu bamalire okhuba abanji abetsa nende abatsia, nibabere nibauma obuyangu kata obwokhulia. 32Nibarulaho neliaro nibatsia bonyene ewa abandu bauma.33Abandu nibabalola nibatsitsanga, mana abanji nibabamanya, nibarula mumatala kosi nibatsiayo tsimbiro namakulu, nibaranjirira okhulayo. 34Naye Yesu, olwa yarula erwanyi, khwali nomukanda omukhongo okwabandu ,naberera, shichira bali shinga amakondi akauma omwayi: nachaka okhubechesia amakhuwa amanji.35Olwa kwola hamukoloba, abechibe batsia ewa yali, nibamuboolera mbu, hano ne shiumira butswa, ne amasaa bulano kawere:36Sebula abandu bano, batsie mushialo, nende mumatala karondokhane , bekulire abene eshiokhulia, okhubera mbu bauma shiabalia.37Nabakalusia nababoolera mbu,enywe mubahesie shiokhulia. Nibamubolera mbu ,khutsie khukule emikate echia amang'ondo tsimia tsibiri, mana khubaheresie balie? 38Naye nabareba mbu,muli nemikate chinga? tsie mulole. Ne olwa bamanya, nibamuboolera, chirano nende tsinyeni tsibiri.39Nabalaka mbu, bekhale bosi mumatuli khubunyasi obubisi.40Nibekhala mutsinyali,abandi mushikhumi nabo abandu mumakhumi karano.41Ne olwa yabukula emikate chirano nende tsinyeni tsibiri,yayenga Mwikulu, nabilamira ikhabi,nasonyola emikate nachikabira abechibe mbu babarenjeshere; tsinyeni tsibiri nabakabira yabo bosi.42Mana nibalia bosi, khandi nibekura. 43Nibakhung'asia ebisonye ebio ebimwero ekhumi nende bibiri, nende ebietsinyeni. 44Abandu abalia emikate bali ahambi abasatsa ebikhumira birano.45Mana nanichirisia abechibe okhwinjira muliaro,bamuranjirire okhutsia injerekha Betsesaida, naye nashisebula abandu.46Ne olwa yali niyakhabasebula, yatsia mushikulu okhusaya.47Ne olwa bali nibabiranga ,Eliaro liali akari womunyanza, naye yenyene khushialo eshiumu.48Yabalola nibanyakhananga nibafukanga eliaro; sichira omuyeka kwali nikuutsanga: naye natsia ewa bali mungolobe yakhane ,nachendanga khumatsi,niyenyanga okhubaburakhwo munyanza.49Nabo lwa bamulola nachendanga khunyanza, nibakala mbu nebishieno, nibakhupa tsimbungu:50Shichira bosi bamulola,nibesundukha ,abwenaho naboola ninabo,nababira mbu, sakulushe: nesie; mularia tawe.51Natsia ninabo muliaro omwa bali; omuyeka nikulenjera :nabo nibauka muno mumioyo chiabo.52Shichira shibali nibanyala okhwitsulira amakhuwa akali kemikate tawe: khulwa emioyo chiabo chiali emisiro.53Ne olwa bali nibaambushe, bola khulukuku lwaGenesareti,nibekha khulukuku.54Ne olwa yarula muliaro, nabwenaho nibamumanya,55Niberukha tsimbiro nibabotokhana abundu yao wosi, nibachaka okhuchinga abali abalwale khubitanda, nibabaira ewa yali.56Ne wosi woyatsia, mumatala, nomba mubisoma,nomba mushialo, bakonia abalwale mushiro,nibamusaya mbu, batirekhwo khwichemo khweinguboye: nabo abanji batirakho bamala nibahona.Omuliango 6

Chapter 7
1Yaho olwa abaFarisayo bali nibakhung'anire ewa yali, nende abandi abokhuba handichi abali nibarulile Yerusalemu.2Balola abandi khubeechibe nibalitsanga emikate nobuchafu, nikwo okhubola mbu, amakhono kalasabirwe tawe, nibanyola obwononi.3Okhuba abaFarisayo ,nende abaYahudi bosi,balasaba emikhono chiabwe tawe, shibanyala okhulia ta, batiranga emilukha chiabakofu.4Kata nibarulire khushiro, shibalitsanga eshindu shiosi nibashiri okhusaba tawe, nende amakhuwa kandi amanji,kabatira nende okhukeyama, shinga okhwosia ebikombe, tsisiongo, nebifulia nende tsimesa.5Kho abaFarisayo nende abaandichi nibamureba mbu,shichira abechibo balekhe okhuchenda okhurondokhana khumilukha chiabakofu nishi, okhuba balitsanga emikate nemikhono chilosibwe tawe ?6Naye nabakalusia nababoolera mbu,Isaya yalakula habwene khwinywe abobukati shinga olwa kaandikwa mbu, abandu bano bamberesinjia oluyali lweminwa chiabwe, ne emioyo chiabwe chiri ehale ninasi7banyinamiranga mububeyi nibechesia amechisio kamalako kabandu.8Mulekhanga amalako kaNyasaye, nimuhanda khumilukha chiabandu, shinga okhwosia tsisiongo,ebikombe,nende ebindu bindi ebinji ebia imbia eyo.9nababolera, mwamanya obulayi okhulekha lilako liaNyasaye kho mukhole emilukha chienywe,10okhuba Musa yaboola mbu, oheresinjie So nende Mao oluyali, ne ounyeka Samwana noho Mama akhoyere okhufwa lifwa.11Nenyu mublanga mbu, omundu naba naboolera Papawe kata Mamawe mbu, ''Koroboni'' nikhwo okhuboola mbu,neshihanwa eshindu shianje shiosi, eshikhoyere okhuba inganga khwisie, naba omulakhule,12Ne bulano shifuchirira okhukhola eshindu shiosi khulwa Papa nomba mama ta,13mukholanga likuwa liaNyasaye okhubula amani khulwa emilukha chienywe nende akandi amanji.14ne olunyuma yalanga omukanda ewa yali,nababoolera,muulirisie inywe mwesi nimumanyirisia, 15shibulao eshindu shiosi eshirula mumundu mana shinjira muye eshimukhola okhuba omwononi ta,habula akarula muye niko akamukhola omwononi. 16omundu yesi ouli nende amarwi kokhuuulira oulire.17Ne olwa Yesu yali narulile mumukanda,niyenjira munzu,abechibe bamureba akoluchero luno. 18nababoolera mbu, khane kata mwesi muuma obumanyirisi? shimumanyirembu, eshindu shiosi eshnjira womundu shishinyala okhumukhola omwononi ta? 19shichira shishinjiranga mumwoyokwe ta,habula munda ne olunyuma shirula erwanyi,mububoli buno, Yesu yaboola mbu ebiokhulia biosi nebilayi,20naboola mbu, bilia ebirula mumundu nibio ebikholanga omundu okhuba omwononi.21shichira nokhurula mukari mumwoyokwo mundu burula , obuheyi,obusoti nende obwiri.22obwifi, obwikombi,obubii, obukati, obwilasi, tsimoni tsimbi, obwichinjimisi, okhwiulira,obuyingwa,23amabii kano kosi karulanga mukari, nikakhola omundu omwononi.24Yarula ebweneyo natsia mumbali tsia Tiro nende Sidoni, niyenjiramunzu nalenya omundu yesi amanye ta, ne nalanyala okwifisa ta,25khulwa omukhasi undi womwanawe yali nende roho weshifwabwi yaulira amakhuwa khuye, niyetsa nakwa khumakule ke.26ne omukhasi oyo yali omuyunani, woluyia lwa sirofoinke, ne namusaya mbu, arusie eshishieno shiali mumukhana we,27Yesu namuboolera mbu, Lekha abaana bekure,shichira shibuli obulai okhubukula eshiokhulia shiabaana okhuheresia Tsimbwa ta, 28naye namukalusi namuboOlera, Omwami, kata Tsimbwa tsilitsanga ebikwa khumesa yabana.29Namuboolera mbu, khulwa likhuwa lio, tsia, eshiishieno shimalire okhurula mumuukhanawo. 30Naye natsa nangowe, nanyola shinga olwa Yesu yamuboolera omukhuwe nahonire.31Ne olwa yali narula khulwakho lwa Tiro nende Sidoni,natsia okhula khunyanza ya Galilaya hakari khulwakho lwa Dekapoli. 32nibamurerira omundu wekala amarwi, khandi weshirimi, bamusaya mbu, amurekhwo omukhono.33Namurusia mumukanda yenyene,nara tsinzala tsie mumarwike,nafutsa amare,natira khululimilwe,34nahenga Mwikulu nashenya,noboola mbu, ''Efatsa''yani mbu, wikushe.35ne efise yifo amarwike nikekukha, olulimi lweniluboola, naye naboola obulayi.36Naye nabalaka mbu, shibalabolera omundu ta, naye shinga olwa yabalaka, nolwa batsiririra okhusalasia likhuwa,37nabo nibauka okhushira, nibaboola, okholire amakhuwa kosi obulayi, kata omusiru abolire, owekala amarwi oulire.Mariko 7

Chapter 8

1Mutsinyanap etso khwali nomukanda omukhongo,ne shibali neshiokhulia ta,Yesu yalanga abechibe,nababoolela mbu, 2endi neshibera khulwa netsinyanga tsitaru nibali ninasi shibali nende eshiabalia ta. 3nebaleshe batsia neinzala? Banyala okhukwa khunjira,okhuba abandI khubo barulire ehale, 4abechibe nibamureba,omundu anyala okhurusia hena eshiokhulia shikhubekusia bano emikate mushitsimi.?5yabareba mbu,muli nemikate chinga? nababoola mbu saba 6nabalaka mbu bekhale hasi mwiswa,nabukula emikate saba,nakhupa orio,nasonyola,naheresia abechibe, imberi wabandu.7Ne bali netsinyeni tsinditi,natsisabila ikhabi,narenjekha imbeli wabwe. 8nibalia,nibekura,nibatola ebitonye biali nibitonyire mufikapo saba, 9nabo abalia bali efikhumira fine,nabasebula nibatsia. 10Mana nibenjira muliaro nende abechibe,nibatsia elubeka lwa Dalamatsu.11Nabo abafarisayo nibetsa,nibachaka okhurebana ninaye,nibakhabanga eshilolero eshirula Mwikulu nibamutema. 12Naye nabalekha niyenjira muliaro khandi narula natsia elubeka lundi 13Naye nabalekha, niyenjila khandi muliaro natsia injelekha.14Ne abechibe nibebirira okhubukula emikate,Kata muliaro shikwalimwo kata mulala ta. 15Nabalaka nababoolera, mulenje mube meso khumamela kabafarisayo nende kaHerode ta.16nibahengana abene,nibaboola,shichira khubula emikate. 17naye Yesu namanyire amaparo kabwe,yabareba muingananga shichira mubula emikate?shimwitsuliranga nohomba okhumanya, mbu emioyo chienywe chishiri emisiro?18Muli netsimon, ne shimulolalanga ta,muli namarwi,ne shimuuliranga ta,kata shimwitsulilanga ta. 19Olwa ndasonyola emikate chirano khubandu efukhumira fine,mwabukula efisinye ebihera ebimwero binga? Nibamukalusia, ekhumi nabibiri20olwa ndasonyola saba,mwabukula ebimwero binga?nibabola mbu saba.21kafwanire Karie,shichira nimushiru okhumanya?22niyetsaBethisaida,nibamurerira omundu omubofu,nibamusaya mbu amutirekhwo. 23natira omukhonokwe namuira erwanyi welitala,ne olwa yalifutsirekhwo amaree mumoni tsie,namurakhwo imukhono namureba mbu,ololakhwo eshindu shiosi?24naye nahenga ikulu,naboola,endolanga abandu shinga emisala nibachendanga. 25khandi narakhwo khutsimoni,namukhola okhuhenga ikulu naba nahonire,nalola buli omundu obulai. 26Namuruma atsie munzumwe,namuboolera olatsia mwitala ta,noho okhubolerakhwo omundu yesi mwitokho ta.27Yesu narula erwanyi nabechibe natsia kaisara Filipi,olwa bali khunjira,yareba abechibe,abandu babolanga isie nisie wina?28nibakalusia,omubatsi,abandi mbu Eliya,abandu mbu mulalal khubalakusi29Naye yabareba,nenyu mubolanga isie nisie wina? Naye petero namukalusia ari,niwe Kristo. 30naye nabakania Shibalabolerakhwo omundu yesi ta.31Yachaka okhubechesia mbu,omwana womundu akhoyere okhunyakhana mubindu ebinji,nalobwa nabakofu babakuhani halala nabahandichi,nende okhwirwa,ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru alamushe okhurula mubafu. 32naboola ario habulafu,mana Petero namubukula namukondoshera.33naye nashukhana,nahenga abechibe,nahalabila Petero,nabola mbu,kalukha inyuma wanje Setani,okhuba shoparanga amaparo kaNyasaye ta,ne mbu amaparo kabandu. 34yalanga abandu nende abechibe,nababoolera mbu,omundu yesi owenya okhuba omulondi wanje,khatimba yekane omwene,yetushe umusalabakwe yanondekhwo.35okhuba owenya okhuhona obulamu,alabukosia,ne oubukosia obulamubwe khulwesie,khandibkhukwa oburume obulayi,alabuhonia. 36shichira nobukhala shinga omundu okhunyola eshibala shiosi,nakosia obulamubwe? 37kata nishina eshia omundu anyala okhuhana hashirenje wobulamubwe?38Omundu Yesi oundolera tsisoni nende amakhuwa kanje khulwibulo luno lwetsimbi,omwana womundu alamulolera tsisoni niyetsa mubukosia bwa Papa nende bwa abamalaika abalunjishiMariko 8

Chapter 9

1Nababoolera,Toto omwene ebabolela,khuli nende abandu khubasinjire hano abaletsa okhukonya lifwa ta, okhula olwa obwami bwaNyasaye bwitsa mumani. 2olunyuma lwetsinyanga tsisasaba,Yesu yabukula,Petero,Yohana nende Yakobo natsia ninabo mushikulu eshirambi,nakalulwa likondo imbeRi wabwe. 3Tsingubotsie nitsikalukhana nitsing'inang'ina tsiba tsindafu Juno shinga itheluji okhubira obulafu bwosi,.4Naye Eliya nende Musa nibarulira nibaboolanga ninaye. 5Naye Petero naboola Yesu, Omwechesi,nobulayi ifwe okhuba hano, lekha khumbashe amatiri kataru,elala elirio,elindi Lia Musa nende Eliya. 6okhuba yakorwa eliaboola shichira yali noburi obunji.7Yaho Lilesi nikha okhurula Mwikulu, nibafwa,omwoyo nikurula mwilesi kuboola,uno niye Omwana wanje omuherwa,mumuulire. 8Nabo nibalenga tsimbeka tsiosi nibalalolo omundu yesi ta.9Ne olwa bali nibekhanga okhurula mushikulu,yabalaka mbu, balabolela khwo omundu yesi akabali nibalutsi okhula olwa omwana womundu yakhabe nalamushe okhurula mubafu.10Nabo nibatsirira nobuloli obo,nibarebananga abene khubene,okhulamusibwa okhurula mubafu nishina?11Nibamureba, shichira abahandichi nibaboolanga mbu khatimba Eliya yetse mberi? 12Nakalusia nababoolera, toto, Eliya alaranjirira okhwitsa nende okhukalusia ebindu biosi,ne kaandikwa Karie khumwana womundu mbu,Alaba neminyakhano eminji nende okhulekwa 13Nasi ebaboolelanga mbu, Eliya yamala okhwitsa,khandi bamukholere kosi akabali nibenya shinga olwa kaandikwa.14Ne olwa yetsa khubechibe,yanyola omukanda omukali kumubitokhane nabo abaandichi nibarebananga ninabo, 15habwene yaho bomukanda bosi olwa bamulola, nibachenya nibatsia ewayali bwangu nibamushesia. 16Naye nareba abaandichi,eshia murebananga nishina?17Mulala khubechi nakalusia naboola,omwechesia,ekhurerire omwana wanje omusilu, 18ne bosi hamunyolanga amukhupanga hasi,lifiro nilifitikha mumunwa,nalumaasia ameno napalapala hasi,emurerire abechibe mbu bamu!onde,nabo bakhairwe, 19naye nabakalusia naboola ari,enywe bolwibulo olubula obusubiri,okhula lia ndalabetsanga ninenyu? okhula lina nebanyakhanira?murere omwana hano.20Nibamurerira ewa yali,ne olwa yamulola,yakwa hasi nakalakala,lifro nilirula mumunwa, 21nareba Samwana mbu,kano kachaka lina? Nakalusia,okhurula olwana. 22khandi akhanji amukhupanga mumuliro kata mumatsi okhumwira,noba nonyala,okhukhola eshindu,khubere mana okhukhonye.23Yesu nakalusia namubooleRa mbu, noba nosubira,kosi kanyalikha khubasubira. 24yaho Papa womwana nalola,naboola namasika,omukhulundu,esubire, khonya khulabusubiri bwanje. 25Ne olwa Yesu yalola bomukanda nibetsa tsimbiro, yahalabira roho eyo imbii,namuboolera mbu, ewe roho wobusiru,nende oulauliranga ta,ekhulaka mbu orulemwo,nesholakalukhamwo khandi ta.26Naye roho Oyo nalira obutinyu namurulamwo,nafwana shinga oufire,abanji nibaboola,afire.27Naye Yesu namubukula nomukho,namuchingula ikulu nabukha.28Ne olwa yali yakhetsa munzu,abechibe nibamureba mebiswi,mbushina ifwe khulanyalire okhumurusia ta? 29Naye nakalusia nababoolera ari,imbia yino shiinyala okhurusibwa halali okhusaya nokhwiima okhulia.30Nibarulayo nibakhalasia muGalilaya, naye nalenya mbu omundu yesi amanye ta. 31okhuba yali niyechesinjia abechibe nababoolera mbu,omwana womundu ali okhuhanwa mumakhono kabandu,ne balamwira,ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru,alalamukha. 32Ne shibamanyirisia akayaboola ta,nibaba noburi okhureba.33Niyetsa Kaperinaumu,ne olwa yali munzu,yabareba,nishina eshiamusolanenje khunjira?34Nibaholera,shichira bali nibarebanenje mbu niwina omukhongo.35niyekhala,nalanga bosi ekhumi nababiri,nababoolela,omundu yesi owenya okhuba omukhongo,alaba omukhalabani,khandi omukhalabani khubosi.36Nabukula omwana namura hakari wabwe,namuchinga nomukhono,nababoolera,37Omundu yesi owinjisia omwana mulala shinga uno,khulwa elira lianje,yanyinzisia isie,ne oula nyinjisia ta, abulo Oyo owaruma38Yohana nakalusia namusunjila mbu, Omwami khulutsi oundi narusinjia ebishieno khuliralio,nefu khumukaya,okhuba shalondananga ninefu ta.39Naye Yesu naboola,mulamukaye ta,shichira abulaho ounyala okhukhola emirimo chiobunyali khulwa Elira lianje owakhanyala okhulola amabii khwisie ta.40Yesu oulali eshinyume shiefwe ta,nowefwe. 41Omundu yesi oumuheresia eshikombe shiamatsi mulira lianje okhuba muli baKristo,Toto shalichweya eshihanwa ta.42Naye yesi owitsa okhwisicherasia mulala khubatiti bano,nobulayi lichina liokhusia liakhaboirwe mwikosi mana yasukunwa muNyanza.43Ne omukhonokwo nikuba nikukhwononia,nobulayi okutete kuruleyo,nobulayi winjire mubwami omulema,okhushira okhutsia mumuliro nemikhono chibiri.44Omwa kata Inyende shiifitsanga ta,nakwo shikusimanga ta.45kata eshirenje shio Shiba nishikhwisichirasia,shireme shiruleyo,nobulayi okhwinjira mubulamu neshirenje shilala okhushira okhutsia mumuliro nebirenje bibiri.46omwa Inyende shiifitsanga ta,nakwo shikusimanga ta.47kata imoni yo niiba niikhwinjisinjia mububii,nobulayi ochitsomole,okhuba nobulayi okhwinjira mubulamu neimoni ndala,okhushira okhutsia mumuliro netsimoni tsibiri. 48omwa kata Inyende shiifitsanga ta.49Okhuba buli omundu alabusibwa mumuliro,50Omunyu nomulayi,ne omunyu kuba nikubula eshitsanzira wakhakhola oriene okhukalusiamwo?mubetsenje neshitsanzira khandi mubetsenje nomulembe abene khubene.Mariko 9

Chapter 10
1Mana narulayo niyola mutsingongo tsiebuYaudi nende injerekha wa Yorodani, mana abandu nibakhung'ana ewa yali,neshinga eshimashie, nachaka okhwechesia.2mana abaFarisayo nibetsa ewa yali nibamureba nibamutema mbu, nomusiro omundu okhulekhana nomukhasiwe?3Naye nakalusia nababoolera, Musa yamulaka arie?4mana nibaboola, Musa yakhwiyamira okhuhandika Ibarua yokhulekhana mana khwaukhane.5Naye Yesu nakalusia nababolera mbu, khulwa obumu bwemioyo chienywe yamuheresia lilako ero,6nebutswa khukhuchaka khwokhulongwa,Nyasaye yabalonga Omusatsa nende Omukhasi7Ne niko akachira Omusatsa alalekha Samwana nende Nyina natirana nomukhasiwe, 8nabo babiri balaba omubiri mulala. shibalaba babiri khandi ta, habula nomubiri mulala. 9kho abaNyasaye alimasiye halala Omundu yesi aleshe okhukabukhasia.10Ne olwa Bali munzu nabechi khandi nibamureba khwikhuwa elo.11Naye nababoolera mbu,Omundu yesi oulonda omukhasiwe nateshia oundi, aheya.12kata Omukhasi naba narula khumusatsa natsia aundi, yesi aheya.13Mana nibamurerira abaana abatiti mbu, abatirekhwo, nabo abechibe nibabahalabira balia abali nibabarerire.14Ne olwa Yesu yalola ario, yasinyikha mana nababoolera mbu, leshe abana abatiti betse khwisie mulabakania ta, okhuba Obwami bwaNysaye nobwa abafwana bario.15Emuboolera toto mbu, yesi yesi ouleyama Obwami bwaNysaye shinga Omwana omutiti ta, shalenjirakhwo mubwami kata hatiti ta.16Nabachinga ikulu khumabeka, nabarakhwo emikhono, nabalamira Ikhabi.17Olwa yali bali khunjira natsitsanga, yetsa mulala oundi niyerukhanga, mana namusikamira namureba mbu,Omwechesia omulayi, ekholeshi mbu, enamirwe obulamu bwobumeri?18Yesu nakalusia, unanga omulayi mbushina? Abulaho ouli omulayi habula mulala, niye Nyasaye.19Omanyire amalako mbu, olaheya ta,olera ta,oleba ta,olachikha ta, olakatia ta, heresia So nende Mao oluyali?20Naye nakalusia namuboolera Omwechesia,ako koosi ekholanga okhurula mulwana. 21kho Yesu yamuhenga mana namuchama,namuboolera mbu, olemire likhuwa elala: Tsia okusie biosi ebia oli ninabio, mana okabire abatakha, mana olaba nelibikho Mwikulu, mana witse obukule Omusalaba kwo unondekhwo. 22mana yamala nasinyisibwa nokhubolakhwe, niyenyokha naberere.23Mana Yesu nahenga tsimbeka tsiosi mana nabolera abechibe, mbu, nobutinyi muno abali abayinda okhwinjira mubwami bwaNysaye.24abechibe nibauka khulwa amakhuwake, naye Yesu nakalusia khandi, nababoolera,mbu,abaana, nobutinyu muno abenamiranga obuyinda okhwinjira mubwami bwaNyasaye!25Nobwangu Ingamia okhubira mutundu yeisindano okhushira Omuyinda okhwinjira Mubwami bwaNysaye.26Nabo nibauka muno nibarebana abene khubene,niwina kario ounyala okhuhonibwa? 27Mana Yesu nabahenga naboola,mbu, khubandu shikanyalikha ta,Ne shikali kario khuNyasaye ta, shichira khunyasaye koosi kanyalikha. 28kho Petero namuboolera, Lola ! kwalekha biosi nikhukhulondakhwo.29Naye Yesu nakalusia naboola toto ekhuboolera mbu, abulaho Omundu owalekha Inzu,kata abasiani babwe, kata abakhana babwe, kata Samwana, kata Nyina, kata Omukhasi, kata abana kata emikunda, khulwanje khandi khulwa Oburume obulayi,30nebutswa alinyola eshikhumi bulano, mutsinyanga tsino, Tsinzu, nende abasiani babwe, abakhana babwe, nende Banyina nende abana ,nende emikunda halala neminyakhano,Ne mutsinyanga tsitsa, obulamu bweinziayo.31Ne balia abalinji imberi, baliba beinyuma, nabo. beinyuma nibaba imberi.32Bali nibali khunjira nibatikulukhanga okhutsia Yerusalemi.naye Yesu niyemira imberi wabwe,nabo nibauka olwa bali nibamulondangakhwo,oburi bwabatira,ne yabukula ekhumi nababiri, nachaka okhubabolera amakhuwa akali niketsanga okhwikholekha.33Naboola lole, khutikulukha nikhutsia Yerusalemi; ne Omwana woMundu alahanwa mumakhono kabakuhani nende abahandichi, nabo balamukhalachira eshina okhumwira, nibamuhana khubamahanga.34ne bala munyokhoosia nibamunyirikhakhwo amare, nibamupama tsikhofi, nende okhumwira.Ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru, alalamukha khandi.35Mana Yakobo nende Yohana abanaba Zebedayo nibatsia ewa yali nibaboola,Omwechesia,khwenya mbu okhukholere shiosi eshia khwitsa okhusaba. 36Naye nababoolera, mbu,eshia mwenya emukholere nishina ? 37Nibamuboolera mbu, wiyame khwikhale mulala khumukhokwo Musatsa, oundi khumukhokwo Omukhasi Muluyali lwo.38 Yesu nabakalusia nababoolera mbu, shimumumanire eshia musabanga shinga shiri ta,munyala okhunywa khushikombe shia enywakhwo Isie? kata okhubatisibwa obubatisi obwa embatisibwa?39Nibamukalusia nibaboolambu, khunyala, mana Yesu nabakalusia nababoolera mbu, Eshikombe eshia enywakhwo, neenyu mulanwarakhwo, khandi obubatisii obwa embatisibwa, nenyu mulabatisibwa: 40nebutswa okhwikhala khumukhono kwanje Musatsa noho Omukhasi shikali akanje okhuhana ta,nebutswa naka abenabo abakasiribwa.41Nabo ekhumi olwabaulira nibachaka okhusinyishira Yakobo nende Yohana.42Naye Yesu nabalanga ewa yali,nababoolera mbu, mumanyire shinga olwa abaruchi bamahanga shinga olwa bamusitoheranga nibamuruka.43Nebutswa shikali kario mwinywe ta, nebutswa owenya okhuba omukhongo mwinywe Abe ye Omusumba waboosi44okhuba Omwana wo Mundu shiyetsa okhubakhachira eshina ta,45habula okhukhalabana nende okhuhana obulamu bwe okhununula abanji.46Mana nibetsa Yeriko, ne olwa yali narulanga Yeriko, halala nende abechibe, nende omukanda omukhongo kwabandu,Omubofu mbu, Batimayo Omwana wa Timayo, yali niyekhale khundulo weinjira.47Ne olwa yaulira mbu, ni Yesu omuNazareti oubiranga, yachaka okhulanjirisia mbu, Yesu Omwana wa Daudi umbere tsimbabasi.48Nabo nibamuibira mbu aholeere, naye nameta okhulanjirisia khumwoyo kweikulu, mbu,iwe Omwana wa Daudi, umbere tsimbabasi.49mana Yesu nasinjira, naboola, murere, mana nibamulanga Oyo omubofu, namuboolera mbu, wihesie omwoyo,akhulanganga.50Naye nasukuna Ingubo ye, nasinjira, niyetsa khuYesu.51Kho Yesu namukalusia namureba, nishina eshia wenya ekhukholere? Omubofu nakalusia, Omwami, mbu, enyale okhulola. 52Mana Yesu nakalusia mbu, Tsia, obusubiri bwo bukhuhoniye. ne yaho nachaka okhulola, naye namulondakhwo Yesu.Mariko 10

Chapter 11

1Ne olwa boola ahambi nende Yerusami, mubethifage nende Bethenia, khushikulu shie mizeitimni,yaruma imberi babiri khubechibe. 2Nababoolera mbu, mutsie mwitala elihengane ninenywe, ne olwa mwinjiramwo,mulanyola Eshimosi nishiboirwe, eshiamundu ashiri okhuninakhwo ta,mushibolole mana munderire, 3Ne omundu yesi namureba, mbushina mukhola murio,? nenyu mulamubolera mbu, Omwami ashienyire, mana alashikalusia hana bwangu.4Kho nibatsia nibanyola eshimosi shiboirwe hamuliango, erwanyi hamasanganjira, mana nibashibolola. 5Ne abali nibasinjire nibabareba mbu, mukholanga murio mbushina okhubolola eshimosi? 6Nabo nibabakalusia shinga olwa Yesu yababolera.7Mana nibamurerera Yesu eshimosi, mana nishifwala ebifwalo biabwe, naye niyekhalakhwo. 8Khandi obunji bwabwe, nibaala tsingubo tsiabwe hasi khunjira,nabo abandi nibarera amasaka kemisala nibaala khunjira. 9Mana bali abaranjirira imbeli nende balia abalondakhwo, bakhupa liyoka, nibaboola,Hosana, noweikhabi owitsa mulira lioMwami. 10Noweikhabi obwami bwa Papa wefwe Daudi, Hosana, Ikulu Mwikulu..11Mana Yesu niyenjira Yerusalemi,mana niyenjira muhekalu, Ne olwa yali nahenjire tsimbeka tsiosi,khubindu bialimwo biosi,ne olwa obwire bwali nibwakhola,yatsia erwanyi muBethania nende abechibe ekhumi nababiri. 12khunyanga yalondakhwo, olwa bali nibarulanga Bethania, yaulira inzala.13Ne olwa yalola ehale Omukhuyu nikuli namasafu amanji, naye natsia ahambi mbu, yakhanyolakhwo eshiamo, ne olwa yolakhwo, shiyanyolakhwo eshindu shiosi ta, halali amasafu konyene okhuba shibiali ebise biebiamo ta. 14Naye nakuboolera, oundu yesi shalaliakhwo khwiwe ta khandi, nabo abechibe nibaulira.15Mana nibetsa Yerusalemi, khandi Yesu niyenjira muhekalu,nachaka okhulonda abali nibakusinjia nende okhukula ebindu muhekalu,mana khandi nafumamia tsimesa tsiabali nibafunjirinjia khwo amang'ondo nende ebifumbi bia bali nibakasinjia amakuku. 16mana shikanyalikha mbu omundu yesi okhuchinga eshindu shiosi okhurula muhekalu ta.17Naye niyechesia nababoolera mbu, shikaandikwa mbu, Inzu ya Papa wanje ilabetsanga Inzu ya masayo? Nenyu muchikalule okhuba imbinga yabefi ? 18Mana abakuhani abakhongo nende abaandichi bamalako olwa baulira nibakhaba shinga olwa banyala okhumwira okhuba bali nibamurire shichira abandu bosi bauchisibwa nende amechesioke. 19Olwa kwola hamugilobe, barula mwitokho..20Mana mumabwibwi olwa bali nibabiranga, nibalola omusala kwoMukhuyu nikunialire okhurula khumisi okhua khumasafu. 21Mana Petero nalanjirisia, niyetsulira, namubolera, Omwami, lola, omukhuyu kwa walamire eshilamo kunialire.22Naye Yesu nakalusia nababoolera mbu, mube nobusubiri muNyasaye. 23Shichira toto mwene emuboolera mbu,yesi yesi oulaboolera eshikulu mbu,sulikha, mana okwe munyanza, mana nalakanakania mumwoyokwe ta,nasubira mbu, kaaboolire ketsa okhwikholekha,alakholerwa ario nende Nyasaye.24Khulweshio mbu, shiosi shiosi eshia mwenya okhunyoola olwa musaya,nimusubirire mbu, mulanyola, kho mulanyola. 25Ne olwa musaya,mulesherane mulala khuundi nimuba nimubulire okhuwinjana,mbu naye Senywe ouliMwikuli naye yesi anyale okhubabera mwesi. 26Nebutswa nimuba nimulalesherana abene khubene ta, Senywe ouli Mwikuli shalamubera ebionono bienywe ta.27Kho nibatsia Yerusalemi, ne olwa yali niyechesinjia muhekalu, abesaalisi, abakhulundu nabahandichi bamalako bamwitsira. 28nibamureba, nikhubunyali shina nende mani shina, okholanga amakhuwa kano? Wina wakhuheresia obunyali okhukhola amakhuwa kano?29Naye Yesu nakalusia nababoolera,nasi siesi nditsa okhubareba lirebo, ne nimungalusia, siesi ndalababoolera namanishina kekholeranga amakhuwa kano. 30Obubatisi bwa Yohana, bwarula Mwikulu nohomba khubandu?31Nabo nibakana kania abene khu bene,nibaboola,nikhuboola okhurula Mwikulu,alaboola,mbushina mulasubirira muye? 32Ne nikhuboola mbu, nobwabandu,bali nibarire abandu okhuba boosi bafuchirira mbu Yohana yaliomulakusi watoto. 33kho nibamukalusia nibaboola mbu, shikhumanyire tawe,mana Yesu nakalusia nababoolera mbu,siesi shebaboolera mbu,nobunyali shina obwa ekholeranga ebindu bino.Mariko 11

Chapter 12
1Naye nachaka okhubaboolera oluchero,omundu yaraka omukundakwe kwemisabibu,mana nakusira,nakasia habundu wokhukasia idivai,niyombakha omunara,naleshera abalimi,natsia mushialo shiehale.2Ne mutsinyanga tsiokhufuna, yaruma omusumbawe,khubalimi,mbu anyolekhwo ebiamo biemisabibu,3nabo nibamutira, nibamukhupa,nibamukalusia eshikhaya.4Naye khandi naruma omusumba undi,naye Yesi nibamukhupa amachina,nibamuumisia mumurwe,nibamukalusia eshikhaya.5khandi naruma oundi,naye nibamwira. abanji,nibera abandi, nibabakhupa.6Naye okhuba yali nomwana mulala omuherwa,yamuruma naboola,balamuria. 7Nabo abalimi yabo nibabolerana, uno niye mwene obulame,lekha khumwire nabwo obulame bulakhutonyera.8Nibamukhupa, nibamwira,nibamusukuna erwanyi womukunda.9kho shina eshia Omwami womukunda alakhola? yaletsa nokhubonoonia abalimi,naheresia omukunda khubandi.10Nenyu mushiri okhusoma amaandiko kano mbu,Lichina lialobwa,likholeshe lichina Likhulundu. 11Buno nobukholi bwoMwami,nabwo nibwokhuchenyia mumoni tsiefwe. 12Nabo nibakhaba okhumutira,nebutswa nibaria abandu,okhuba bamanya mbu abalere oluchero olo khubo.nibamulekha nibatsia.13Nabo nibamurumira khubafarisayo, nende abaHerode,mbu bamuteme khumakhuwa. 14Ne olwa bali nibetsire, namuboolera, Omwechesia, khumanyire shinga olwa oli wobwatoto,khandi shinga olwa olaritsanga omundu ta,shichira shohenderanga omundunyesi ta.nawe wechesinjia injira yaNyasaye,khukhoyera okhurusia obushuru khuKaisari? 15khuhane nohomba khuleshe okhuhana? Naye namanyire obubeyi bwabwe, nakalusia,mbushi nimundema?mberesie khwo limondo endole.16Nabo nibamuheresia,nabareba, buno nobukondo bwawina,? nende obuhandiche? nibakalusia, obwaKaisari.17Naye Yesu nabakalusia, heresie Kaisari ebiri ebia Kaisari, naye Nyasaye ebiri ebiaNyasaye.nibauchisibwa ninaye.18Nibamwitsira abasadukayo,aba bolanga mbu, khubulaho obulamushi ta,nibamureba nibaboola.19Omwechesia, Musa yakhuhandichira mbu, Omusiani wango omundu nafwa, nalekha inyuma omukhasi,nashiri okhumwibulira abana ta, omusiani wabwe,abukule omukhasi oyo mbu mana omwibulire omwana wabwe abana.20bulanao khwali nende abasiani bomunzundala saba,owamberi nateshia omukhasi,nafwa nalalekha omwana ta. 21owakhabiri nabukula naye yesi nafwa nalashiebula omwana ta, endio khandi yesi wakhataru. 22Nabo bosi musafu bali ninaye, nibalalekha omoowana ta, olunyuma omukhasi yamala nafwa. 23kho bulano mubulamushi, olwa bosi balilamusibwa,aliba omukhasi wawina, okhuba bosi bali ninaye?24Naye Yesu nabakalusia,mukoranga okhuba shimumanyile amaandiko noho amani kaNyasaye ta. 25okhuba olwabalilamusibwa okhurula mubafuu,shibaliteshia noho okhuteshibwa ta,okhuba baliba shinga malaika Mwikulu.26Ne khukabafuu mbu, balilamukha, shimwasoma mubitabu biaMusa,shinga olwa Nyasaye yaboola ninaye mushitsimi, naboola,endi Nyasaye wa Abrahamu Isaka, nende Yakobo?27shali Nyasaye wabafuu tawe,nebutswa Nyasaye wabalamu, mukoranga muno.28Naye mulala khubaandichi olwa yaulira nibaingananga niyetsa.ne olwa yamanya mbu abakalusiye habwene,namureba, lilako likhongo khukosi nelirene? 29Naye Yesu namukalusia, lilako likhongo khukosi, ndielino mbu, Wulire Israeli, Omwami Nyasaye, ni Mulala, Omwami. 30nawe olamuhera Omwami Nyasyewo,nomwoyokwo kwosi,nende amaparo kosi,nende tsinganakani tsio tsiosi,nende amaniko kosi,lino nilio lilako liamberi, 31eliakhabili lifwana shinga lino,mbu omuhere omumenyanwawo,shinga olwa wiheranga omwen,libulaho lilako likhongo okhushira lino tawe.32Naye omuhandichi naboola, oboolere obulayi,okhuba khuli nende Nyasaye mulala yenyene,naye abulaho oundi shingaye.33Ne okhumuchama nende omwoyokwo kwosi, nende obumanyirisi bwosi, netsinganakani, namani kosi, nokhumuhera omumenyaniwo shinga wihera omwene, bishira emisango nende ebihanwa biokhusamba,34Naye Yesu olwa yalola mbu akalusiye habwene,yamubolera mbu sholi ehale nende Obwami bwaNyasaye ta,ne okhurula yulo abulaho wamureba lirebo tawe.35Naye Yesu nakalusia olwa yali niyechesinjia muhekalu,baboolanga barie abahandichi mbu,Kristo nomwana waDaudi? 36okhuba Daudi mwene yaboolakhuRoho mbu,Omwami yaboolera,Omwami wanje,yikhala khumukhono kwanje musatsa, okhula olwa ekhola abasukubo amasenero kebirenjebio. 37kho Daudi mwene yamulanga mbu, Omwami, yakhaba arie omwanawe? Nabo abandu bamuulira Obulayi.38Naye nababoolera mumechesioke,mwihenjeresie nende amechesio kabaandichi, abachamanga okhufwala tsikanzo, nibahera habundu weikulu mubiiro, 39nende obwikhalo bweikulu musinagogi, nende mumilukha. 40abasasinjia tsinzu tsiabalekhwa,nibasaya amasayo amarambii, bano balinyola eshilamo.41Naye Yesu niyekhala nahengane nende libishilo, nalola shinga olwa abandu bahana ebihanwa,nabo abanji abali abainda nibarusia ebihanwa. 42Naye niyetsa omukhasi omulekhwa omumanani, naramwo eshihela,43Naye nabalanga abechibe nababoolera,toto mwene ebaboolera mbu, omukhasi omulekhwa uno ahanire okhushira bosi, 44okhuba bosi abahanire, barusiye mubunji bwabwe,naye arusiye biosi biali ninabio, okhula khubulamubwe.Marino 12

Chapter 13

1Ne olwa yatsia erwanyi weihekalu, mulala khubechibe yaboolera, lolakhwo amachina kombosherwa hano. 2Naye Yesu nakalusia namuboolera, ololanga omumbakho omukhongo kuno? shilitong'akhwo kata lichina elala khulindi eliletsa okhurusibwa ta,3Naye olwa yali niyekhale khushikulu shiemizeituni, nalengane neihekalu, Petero nende Yohana nende Anderea nibamureba mumefisu 4khubire, nilina olwa kano kali owikholekha? Ne shina eshiliba eshilolero mbu amakhuwa kano kali ahab okhwikholekha?5Naye Yesu nachaka okhubakalusia naboola, muwihenjeresie mbu omundu yesi shalabakatia ta, 6Okhuba abanji balitsa mulira lianje, nabo balabakatia,7 Ne olwa muliura amahe, nende obuboli bwamahe, shimula beyabeya ta, okhuba akenako okhula kabire, ne obumalirishi shibulabaho ta. 8Okhuba lihanga lilachingushira lihanga lindi, nabwo Oburuchi oburuchi bundi, ne khulaba nende okhurenga khweshialo mubuunji, khandi khulaba nende Inzala nende eminyakhano, buno nobuchachiro bweminyakhano.9 Ne mwihenjeresia abene, okhuba balamutira nibamuira mubina, nomusinagogi, mulakhupwa, nimurerwa emberi wabaruchi khulwesie mbu murusie obuloli okhubapinga. 10Nabwo oburume obulayi khatimba bwirwatswe mushialo shiosi11Ne olwa baliba babukule nibabahana, shimulahende mbu, shina eshia namubole, habula shiria eshia mulaheresibwa khubise ebo, elienelo boole, okhuba shimulaba enywe ababolanga ta, habula Roho mulafu. 12Ne bulano omundu alakhoba omwana wabwe okhufwa, naye Papa omwana,nabo abane balaibaklukhana nabebusi babwe, nabo bali bakhola okhufwa, 13Nenyu mulalobwa nende abandu bosi khulwe lira lianje, naye oulifira okhula khundukho, niye oulahonibwa.14Ne olwa mulola obuhunzushi bwobusashisi, bwabolwa nende Danieli omulakusi, businjire ewabulakhoyera ta,[leshe uliausoma amanyirisie] mbu balia abali Yudea, berushire khufikulu. 15Naye ouli khushisuli shienzu shalekha hasi munzu okhubukula shiosi ta, 16naye ouli mumukunda shalakalukha mbu, abukule tsingubo ta.17Woowe khublia abali nende abana, nende bali abanunia munyanga yitso. 18ne musaye mbu tsilaba munyanga tsiobushindu ta. 19Okhuba munyanga etso, khuliba neminyakhano echilashiabaho okhurula mukhuchaka khweshialo olwa Nyasaye yalonga okhula khubise bino, khandi shitsilibaho ta. 20Ne kalakhebere mbu, Omwami yeshimbikitiye tsinyanga, abulaho womubiri wakhahonire ta, nekhulwa abalunjishi, abayalobola,yembichitiye tsinyanga.21Ne omundu yesi nababolera,mbu, lole Kristo ali yaho, mulasubira ta. 22Okhuba abaKristo bobubeyi nende abalakusi bobubeyi, balichingukha, nibalolesia akamakana okhubaserera kanyalikha kata abalunjishi. 23Ne butswa enywe mulenjeresie okhu ba embabolere khale.24Ne mutsinyaga yitso, Eliuba liakherime, nakwo omwesi shikuliba nobulafu ta, 25natsio tsin'gini ng'ini tsioMwikulu tsilikwa hasi, nabwo obunyali bwomwikuli bwaresibwe. 26Nolwa balilola Omwana woMmundu niyetsa mumalesi nobunyali obukhongo noluyali. 27Naye aliruma abamalaikabe, nabo balikhung'asia abalunjishi okhurula mumbeka tsine tsieshialo, okhurula mutsikona tsine tsieshialo nende Likulu.28Kho bulano mweche oluchero lwomukhuyu, olwa amasaka kalwo kashiri amabisi, nikarusia amasafu, mumanya mbu omubasu kali okubaho. 29Ne olwa mwesi olwa mulola amakhuwa kano nikekholekha,manyirisie mbu kali ahambi okhwikholekha, kata kali hamuliango.30Toto mwene ebaboolera mbu, olwibulo luno shilularulaho ta, okhula olwa amakhuwa kano kaliba nikekholeshe. 31Likulu neshibala bilarulaho, nalio likhuwa lianje shilirulaho ta. 32Ne khubise noho inyanga,abulaho oumanyire ta, kata malaika koMwikulu, kata Omwana, nebutswa Papa.33Muhenjeresia, nimusaya, okhuba shimumanyire ebise ebia ketsa okhwikholekha ta, 34Okhuba Omwana womundu afwana shinga omundu warula natsia khuluchendo lweyale, nalekha inzu naboolera abasumba nabaheresia obunyali, ne buli mundu emirimo chie,nalachirisia omulindi okhuhenjeresia.35Kario henjeresie okhubashimumayire ebise biomwene inzu aletsa mbu, neshilo hakari noho olwa Itaywa ikholiokha, noho mumabwibwi. 36mbu olwa aba niyetsa shalabanyolamushikona ta. 37Ne akebabolera, embolera bosi, mube meso.Mariko 13

Chapter 14

1Olunyuma lwetsinyanga tsibiri, Khwali nende omwenya kweiPasaka yomukate kubulamwo limera,nabo abakuhani abakhongo nende abahandichi bakhaaba shinga olwa bakhola obuchesi okhumwira. 2Nabo nibaboolerana mbu, shiilaba inyanga yeiPaska tawe abandu banyala okhurera liyoka.3 Naye nali Bethania, munzu ya Simioni wobuchere, nali khumesa,yetsa omukhasi neshimuka shiamafura amalayi kobukusi bweikulu, niyatisia nakatsukha khumakuluke. 4ne khwali nende abandi abasinyisibwa nende likhuwa ero, nibaboola, mbushina nibasasia amafura kobukusi kano? 5Shikakhakusibwe ebikhumira fitaru, mana nikaheresibwa abatakha? nibabuluula muno.6Naye Yesu nabakalusia nababoolera, muleshe abe, mulamunyasia ta, eshindu eshia akhalire neshilai khwisie. 7Okhuba abamanani muli ninabo inziayo, khomunyala okhubakhonya olwa muchama, nebutswa isie shimuli ninasi inziayo ta. 8Akholire elia anyala, yetsire imberi okhumbakha amafura khulwa okhuyabirwa khwanje. 9Toto mwene ebaboolera mbu, hosi hosi woburume obulai buno buliyalwa mushialo shiosi, lino elia akholere liosi liakhaboolwe shinga eshitsuliro khuye.10Naye Yuda Iskarioti mulala khwekhumi nababiri, yatsia khubakuhani abakhongo okhumukhoba. 11Ne olwa baulira, basangala muno, nibalaka okhumuheresia amang'ondo, naye nakhaba shinga olwa anyala okhumuhana khubo.12Ne khunyanga yamberi yomukate kubulamwo limera, bera Ipasaka, abechibe nibamuboolera, khukasie hena mbu khunyale okhuliraho Ipasaka? 13Naye naruma abechi babiri nababoolera, tsie mwitokho, ne olwa mwinjira mushiribwa,mulanyola omusatsa nachinjire isiongo yamatsi, mulondekhwo. 14Ne hosi ewa atsia, mulondekhwo, muboolere mwene inzu, shiri hene eshikoro shiabacheni, woMwami alira Ipasaka nende abechibe?15Naye alamanyisia eshikoro eshikhongo ikulu, eshikasibwe, murecheshe habweneyaho khulwefwe. 16Nabo abechibe nibatsia mwitokho, nibanyola shinga olwa yababoolera, nabo nibarechekha Ipasaka.17Ne mungolobe, yetsa nende abechibe ekhumi nababiri. 18Nabo olwa bekhala hasi nibalia, Yesu yababolera, toto mwene ebabolera, mulala khwinywe oulia ninasi, yetsa okhukhoba. 19Nabo nibaba neshibera, nibachaka okhuboola abene khubene, nesie noho ? naye oundi yesikhandi, nesie noho ?20Naye nakalusia nababoolera, mulala outonga ninasi mushikaye. 21Omwana woMundu toto atsia shinga olwa kaandikwa khuye, ne Woowe! khumundu ulia oumukhoba, bwakhabere obulayi mbu omundu oyo yakhabulire okhwibulwa ta.22Ne olwa bali nibalitsanga, Yesu yabukula omukate, nakulamira ikhabi, nasonyola,nabaheresia. naboola, bukule mulie, kuno nikwo omubiri kwanje. 23Khandi nabukula eshkombe, ne olwa yalinamalire okhupa orio, yabaheresia, nabo bosi nibanywa, 24Naye nababolera, kano niko amatsai kanje keindakaon imbia, akaratsibwa khulwenywe. 25Toto mwene ebabolera mbu, shindilanywakhwo khandi khumatunda kano kemsabibu ta, okhula inyanga yandakhanywe mubwami bwa Nyasaye.26Ne lunyuma lwokhwimba olwimbo, barula erwanyi nibatsia khishikuli shieMizeituni. 27Naye Yesu nababolera, mwesi mubeyabeya emioyo khulwesie eshilo shino? okhuba kaandikwa, nditsa okhupa Omwayi, nako amakondi kalasalaana.28Ne olunyuma lwokhulamukha, ndalatsia imberi wenywe Galilaya, 29Naye Petero naboola, kata bosi nibakhulekha, isie shikhulekha ta.30Naye Yesu namuboolera, toto mwene okhubolera mbu, eshiro shino, Itaywa ilashiakholiokha, olanzikana khandi khataru. 31Naye Petero nakalusia, kata khuba okhufwa, shenyale okhwikana ta, nabo bosi nibaboola bario.32Nibetsa habundu halangwa mbu, Gethisimane,naboolera abechibe, yikhale hano, nasi enzie esaye. 33Naye nabukula ninaye Petero, Yohana nende Yakobo, naye nachaka okhuberera mumwoyo, naba nokhunyakhana muno. 34Nababoolera, omwoyo kwanje kuberere ahambi okhufwa. linde hano mana mube meso.35 Naye nasita imberi hatiti, mana nakwa hasi, nasaya, nikali kanyalikha, ebise bino bibire, 36naye naboola,Abba Papa,buli shindu shinyalikha khwiwe, rusiaho eshikombe shino khwisie, kata kario, lilaba elienya linje ta, habula elienya lio.37Naye nakalukha nanyola nibakonire tsindolo, namuboolera Petero, Simioni, okonanga, shimunyala okhuba meso kata isaa ndala ta?. 38Mube meso nimusaya,mbu munyale okhushira amatemo. Omwoyo kwikombanga, nakwo omubiri kurire. 39Khandi nakalukha lwakhabiri, nasaya khandi naboola amakhuwa malala yako.40 Ne olwa yakalukha, yanyola khandi nibakonire tsindolo,[okhuba tsimoni tsiabwe tsiali nitsisitohe] nibalamanya shiokhumukalusia ta. 41 Naye nakalukha khandi lwakhataru, nababoolera, kone bulano muulushe, ebise biulire lole, Omwana womundu ahanwa mumakhono kwabonooni. 42Sinjire khutsie, ulia oukhoba ali ahambi.43Nashiboolanga, Yuda yarulira, mulala khwekhumi nababiri, halala ninaye omukanda omukhongo kwabandu nebikong'o netsindabushi okhurula khubakuhani abakhongo, nabahandichi nende Abakofu. 44Naye owali namukhobire yali nabamanyisiye eshilolelo mbu, ulia owamulola nemutsunzuna, niye,mubukule mutsie ninaye. 45Naye olwa yola, yatsia shirunji khuye, naboola Omwami Omwami, namutsunzuna. 46Nabo nibamutira nibatsia ninaye.47Naye mulala khubali nibasinjire nabukula olukanga, narema eshirbwi shiomusumba womukuhani, 48Yesu nababoolera,mwitsire shinga mwitsa khuMwifi, netsindabushi nefikong'o okhundira? 49Embere ninenyu buli lwosi muhekalu nindiechesnjia, nenyu shimwandirakhwo ta, ne mbu amaandiko kanyale okhula. 50nabo bosi abali nende Yesu niberukha nibamulekha.51Naye omubukha mulala namulondakhwo, nafwalire tsingubo tsiobukusi, tsia yali niyefunishe, yalondakhwo Yesu, Olwa abandu bamulondakhwo, yalekha tsingubo . 52niyerukha natsia eshiechenye.53Nibamuira Yesu khumuKuhani omukhongo, ne halala ninaye bali nibekhale abakuhani abakhongo bosi nabakhulundu nende abaandichi. 54Naye Petero nalondakhwo ehale, okhula womuKuhani omukhongo. naye niyekhale nabasumba, niyora omuliro.55Nabo abakuhani abakhongo nende eshina shiosi nibakhaba eshifune mbu, bamukhalachire yesu okhufwa. nibalanyola shiosi ta. 56Okhuba abanji barusia obuloli bwobubeyi, nabo nibalafuchirisania ta,57Naye narulira omuloli wobubeye naboola mbu, 58Khwamuulira naboola mbu, Yetsa okhusasia Ihekali yakasibwa nemikhono, naye alombokha eyiye mutsinyanga tsitaru yalombakha eyilombakhwa namakhono ta, 59Nabo abalolibe shibafuchirisania ta,60Naye omukuhani omukhongo nasinjira hakari, namureba Yesu naboola, shokalusia shiosi ta? shina shino eshiababolanga khwiwe? 61Naye naulera, nalakalusia shiosi ta,khandi omuKuhani omukongo namuboolera, niwe Kristo ?Omwana Woweikhabi ? 62Naye Yesu nakalusia, Nisie, nenyu mwitsa okhulola omwana womundu niyekhale mukhono musatsa kwobunyali niyetsa okhurula mumalesi Mwikulu.63Naye omukuhani omukhongo narandula tsingubotsie, naboola, shina eshindi shiakhulindanga obuloli bundi ? 64Abene muulire amanyeko yako. mupara murie ? nabo bosi nibaboola mbu, akhoya okhufwa. 65Nabo abandi nibachaka okhumufutsakhwo amare, nibafunikha o bwenibwe, nibamukhobera, nibamubolera, lakula, nabo abasumba nibamukhupa tsikhofi.66Naye Petero olwa yali hasi munzu yomuruchi, mulala khubasumba beshikhasi munzu mwomuKuhani yetsa: 67Olwa yalola Petero niyoranga omuliro, yamuhenga , naboola, toto mwene wesi obere nende Yesu omunazareti. 68Naye niyekana naboola, shemanyire ta, kata eshia oboolanga ta, naye narula erwanyi mushirokola, nayo itaywa niikholiokha.69Naye omukhalabani undi namulola khandi, naboolera abali nibasinjile mbu, uno nimulala khubo. 70Naye khandi nakana, ne olunyuma olutiti, abali nibasinjire ninaye nibaboola khandi mbu, toto mwene oli mulala khubo, okhuba oli omuGalilaya, ne kata okhuboolakhwo khwene khumanyisia.71Naye nachaka okhulama nokhwitsuba,naboola, shemumanyire omundu wamuboolanga uno ta. 72Ne Itaywa niikholiokha lwakhabiri, naye Petero niyetsulira akaYesu yali namubolere,mbu, Itaywa ilashiakholiokha, olanzikana khandi khataru.ne olwa yetsulira, yalira po.Mariko 14

Chapter 15
1Ne mulwangu mumabwibwi, abaKuhani nabakhongo bali nende omukhung'ano nende abakhulundu nabahandichi nende eshina shiosi nibamutira Yesu nibamurusiayo, nibamuyira khuPilato. 2Naye Pilato namureba, Niwe omuruchi wabaYaudi? Naye namukalusia, ewe obolire! 3Nabo abakuhani abakhongo nibamukhalachira amakhuwa amanji, naye nalakalusia liosi ta.4Naye Pilato khandi namureba, shoboola ninasi ta? shololangakhwo amakhuwa amanji akabakhusitakangakhwo ta? 5Naye Yesu nalamukalusia Pilato shiosi ta, naye nauka muno.6Ne bulano khunyanga yoMwenya,yabarusiria omuboye mulala owabenya. 7Naye khwali nende mulala welira mbu, Barinabasi, owabali nibamutira baboola mbu yali Omwiri mutsinyanga tsibukhayi. 8Nakwo omukanda nikukhupa liyoka nikwenya mbu,akhole shinga olwakabetsanga buli lwosi.9Nebutswa Pilato nabakalusia naboola, mwakhachama mbu,ebalakhulire Omwami wabaYaudi? 10 okhuba yali namanyire mbu, abakuhani abakhongo bali nibamuhanire khulweimbalikha, 11Nebutswa abaKuhanai abakhongo nibatsuuba abandu mbu, abalakhulire Barinabasi.12Naye Pilata nabareba khadi, mbu, mwenya mbu, ekhole shina khumuruchi wabaYaudi ? 13Nabo khandi nibakhupa liyoka mbu, Mubambe.14Kho Pilata nababoolera, mbushina ? neshibi shina shiakholire ? nabo nibakhupa liyoko muno mbu, Mubambe. 15Naye Pilato niyekombanga okhuingana nende abandu , yalakhula Barinabasi naye namukhupa Yesu, namuhana mbu bamubambe.16Nabo abalindi nibamuira munzu yeshina, nibalanga halala abandu bosi, 17nibamufwala tsinzubo tsieizambarau, nibakasia ikofia yamaua, nibamura khumurwe. 18Nibachaka okhumwinamira nibaboola, ewe Omuruchi wabaYaudi !19Nabo nibamukhupa mubweni nende likale, nibamufutsakhwo amare, nibakhupa amasikamo nibamwinamira, 20Ne olwa bali nibakhamukhooberanga, bamufwalula tsingubo tsiezambarao, nibamufwala tsingubo tsie, nibamurusia erwanyi okhumubamba. 21Naye omundu undi welira mbu, Simioni, Omukirene, owali nabiranga narula mwitokho, Samwana Alekisanda nende Rufusi, nibamurakhwo omusalaba.22Nabo nibamurera Goligotha, yaani mbu, habundu weshianganaga. 23Nabo nibamuheresia okhunywa idivai, itsokasibwemwo mirth] , naye shiyanywa ta. 24Ne olwa bali nibakhamubamba, bakabana tsingubotsie, nibatsikhupira ikhaa eshiabuli mulala nabukula.25Ne yali khusaa ya tisa, nibamubamba. 26Ne amaandiko nikaandikwa khumrwekwe mbu, Uno niye Omuruchi wabaYaudi. 27Ne halala ninabo babamba abefi babairi, mulala mukhono musatsa, naye oundi mukhono mukhasi. 28Nako amaandiko nikatukha mbu, akaboola mbu, yabalirwa halala nende abefi.29Nabo balia ababira bauka nibakhupa emirwre chiabwe, nibaboola, ewe owononia Ihekalu, niumbakaha khutsinyanga tsitaru, 30wihonie omwene, mana orule khumusalaba!31Nabo abakuhani abakhongo nibamukhoobera, nibaboolanira abene nende abahaandichi, Yahonia abandu, shanyala okhwihonia omwene ta ? 32Lekha Kristo Omuruchi wa Israeli yeshe okhurula khumusalaba, mbu, khunyale okhulola mana khusubire.Nabo balia aba bambwa ninaaye nibamunyeka,33Ne olwa yola isaa yakhasasaba, eshirima shiatira lihanga liosi okhula khusa ya tisa. 34Ne khusaa yatisa, Yesu yalira khumwoyo omukhongo, naboola,ELOI ELOI LAMASABACHTHANI, ? yaani mbu,Nyasaye wanje Nyasaye wanje,mbushina niundekha !? 35Nabo khubandi bali nibasinjire ahambi owabaulira nibaboola, lole alanganaga Eliya.36Naye oundi niyerukha nara ipamba khu shiangwei [vineger], nara khwikale, namuheresia mbu anywe,naboola mbu, leshe khulole kali mbu, Eliya yaletsa okhumwishia hasi., 37Naye Yesu nalira khumwoyo omukhongo, nahana obulamubwe. 38Nayo Ipasia yeihekalu iranduka okhurula ikulu okhula hasi.39 Naye omusesia wali ahabi yalola mbu alira, mana nahana obulamubwe,yaboola mbu, toto mwene uno abere Omwana wa Nyasaye. 40Khamdi khwali nende abakhas abahenjeranga ehale, khubo yali Maria Magadalina,nende Maria mama wa Yakobo nende Jese nende Salome. 41[ owaolwa yali Galilaya yamulondakhwo ,namkhalabaira.nende abakhasi bandi abanji abalondakhwo okhuula Yerusalemi.42Ne olwa kwola hamukoloba, okhuba yali Inyanga yokhwikasiria Isabato, 43Yusufu wa Arimathayo, omundu woluyali mubeshina,owali yesi nalindanga Oburuchi bwaNyasaye okhwitsa, yatsia imberi wa Pilato, nasaba omubri kwa Yesu 44Naye Pilato nauka mbu, amalire okhufwa, olwa yali nalanjire abasesia,yabareba naba namalire okhufwa..45Ne olwa yanyola khubasesia mbu afire, yamuheresia Yusufu omubiri. 46Naye nakula ingubo indayi,namwishia hasi,namuboha mungubo, namura mushirindwa shiali shiakhalakwa mulwanda, nakongongomia lichina likhongo , nafunikha omuliango kwashio. 47Naye Maria Magadilina nende Maria Mama wa Yesu nibalola ewa yali nayabirwe.Mariko 15

Chapter 16

1Olwa Isabato yali niiwere,Maria magadalina nende Maria mama wa Yakobo nende Salome, bakula amafura mbu betse bamubashe omubiri kwa Yesu 2Mumabwibwi tsi, khunyanga yamberi yelijuma, batsia khung'ani olwa eliuba liali nilifindanga.3baboolerana mulala khuundi,wina oula khukongomiria lichina ? 4olwa banyola mbu,lichina liali lmalire okhurusibwayo, okhuba liali likhongo muno.5 Benjira mung'ani, nbanyola omubukha nafwalire tsingubo tsindafu, niyekhale khumukhono musatsa, nibauka muno. 6Naye nababolera,mularie ta,mukhabanga Yesu wa Nazareti, owabambwa? alamushe, shilimwo ta, lole habundu wayarebwe,. 7Ne butswa tsie mubolere abechibe, nende Petero, yemire imberi wenywe atsia Galilaya.ebweneyo mulamulola shinga olwa yali okhubabira.8 Barula niberukha okhurula khushirindwa,bali nibaukanga nibarenga, nibalabira omundu yesi eshindu ta, okhuba bali nibarire.9Mumabwibwi khunyanga yakhataru yelichuma,olunyuma lwokhulamukha,yamuloleshera mberio Maria Magadalina, 10owayali narusiyemwo ebishieno musafu, natsia nabira balia bali ninaye olwa bali nibekhuulanga nibalira. 11olwa mbu, nomulamu.ne mbu, amulutsi,nabo shibasubira ta.12Ne olumyuma lwakano, yabaloshera babiri abali nibachendanga khunjira yaukhane, 13bakalukha nibaboolera abandi, nabo nibalasubira ta.14Yesu olunyuma yaloleshera ekhumi nende mulala, bali nibekhale khumesa.naye nabahabalabira khulwa okhubula obulasubira bwabwe,nende obumu bwemioyo, okhuba shibasubira balia abamulola mbu, alamushe okhurula mubafu ta, 15nababoolera, tsie mushialo shiosi mulandie oburume obulayi khubilonje biosi. 16Yesi ousubira mana abatisibwe,alahonibwa, naye yesi oulasubira ta, alakhalachirwa.17Nabio ebilolero bino bilabalondakhwo balia abasubira, Mulira lianje balarusia ebishieno, balaboola mutsinimi tsindi, 18balatira tsinzokha namakhono,ne nibanywa eshindu shiosi eshibii, shishilabakhola shiosi ta.balaraa emikhono chiabwe khubalwale, nabo balahona.19Olunyuma lwoMwami Yesu yali niyakhaboola ninabo, yabukulwa Mwikulu, naye niyekhala khumukhono musatsa kwaNyasaye. 20Abechi barula, nibayala buli habundu, naye Omwami nakhola kamangalimwa khumakhono kabwe.Mariko 16

## Luke

Chapter 1

1Abanji batema okhura mubuhandiche obubooli nende ebindu biosi ebisubilrungwa mwifwe. 2Shinga olwa bakhuheresia,akokhurula mukhuchaka bali abaloli betsimoni khandi abakhalabani belikhuwa. 3kanjamisia siesi olunyuma lwokhuba nende obumanyilisi bwatoto bwebindu biosi okhurula khubuchachiro, okhuhandichira omukhulundu Theofilo. 4Mbu onyale okhumanya obwatoto bwamakhuwa kano,akawalachirisibwa niwechesibwa.5Yao mutsinyanga tsia Herode omuruchi waYudea, Omukuhani welira mbu Zakaria,weinzu ya Abia, naye omukhasiwe omwana wa Aroni, we liralie mbu Lsaabeti 6Bosi bali abandu abalunjishi khuMwami,nibachendanga mumalako nende tsinjila tsiomwami babula eshikha. 7Ne shibali nende omwana ta, okhuba Lisabeti yali omukumba.8Ne kamala kaba mbu olwa yali nakholanga emirimochie chiobukuhani,shinga olwa kenyekha khubukhalabanibwe. 9Okhulondokhana nende emima chiobukhalabani,shiali eshikhashie shiokhusamba obubani muhekalu yoMwami. 10Nabo abandu bosii bali nibasayanga erwanyi.11Naye malaika woMwami namuloleshera,nasinjire omukhono musatsa elubeka lwo obubane. 12Naye olwa Zakaria yamuloola,yanyakhana, oburi bwamutira. 13Naye malaika namuboolera, "olaria tawe Zakaria. Okhuba amasayoko kolere, omukhasi wo lisabeti alebula omwana omusiani,nawe olamukulikha mbu Yohana.14Nawe olaba nobuyanzi,nende okhwikhoya, abanji balisangala khukhwibulwakhwe, 15Okhuba aliba omukhongo mumoni tsiaNyasaye,ne shalinywakhwo idivai noho shiosi eshilulu ,alitsusibwa roho omutsienukhu okhurula munda mwanyina .16Ne abanji khubana ba Israeli, balimukalushira Omwami Nyasaye wabwe. 17Naye alaranjirira mumani kaRoho wa Eliya, okhushukhasia emioyo chia baPapa khubana,nende abechinjimisi khubumanyirisi bwobulunjishi,okhura habwene abandu bakasiRibwa Omwami."18Zakaria nabooleRa malaika,kano kalekholekha Karie? Okhuba esie endi omukofu khandi omukhasi yesi yabirwa nemiaka. 19Naye malaika nakalusia naboola",nisie Gabreli owemanga mushirenje shiaNyasaye,nasi erumirwe okhuboolera oburume obulai buno. 20lola, olaba, omusiru, oulanyala okhuboola ta,okhula olwa amakhuwa kano kalikholekha, okhuba shosubire amakhuwa kanje akalatusibwa mushise shiako.21Nabo abandu bamulinda zakaria, nibauka mbu ashindire muhekalu. 22Ne olwa yarula, shiyanyala okhuboola ninabo ta, nabo nibamanya mbu alutsi amalolero muhekalu, okhuba shiyanyala okhuboola ta. 23Ne olwa tsinyanga tsie tsiobukhalabani tsiaua, yakalukha nanzu we.24Ne olunyuma lwene omukhsiwe yatira inda, niyefisa emiesi chirano naboola, 25kho Nyasaye yakholire, yalenjire obulamu bwanje niyarusiakhwo tsisoni mubandu.26Ne olunyuma lwemiesi chisasaba, Malaika Gabrieli yarumwa mwitkho lia Galilaya lilangwa mbu Nazareti, 27khumushisira owabaisibwa nende Yusufu welira mbu, Mariamu. 28Naye malaika namwitsira, "namushesia ewe ounyolire obukosia khuMwami, Omwami alininawe, oli weikhabi mubakhasi." 29Naye olwa yamulola yachenyisibwa namaparo khu bubolibwe,niyereba kuno nomulembe kwambiashi?30Naye malaika nakalusia, "olaria taa, Mariamu, okhuba onyolile obukosia okhurula khu,Mwami.31Nawe olanyola inda,niwibula omwana omusiani,olamukulikha mbu YESU.32Naye yakhabe omukhongo,alilangwa mbu, Omwana wo ouli hekulu,naye Omwami Nyasaye alimuheresia eshifumbi shia Daudi samwana.33naye aliruka inzu ya Yakobo inziayo, ne oburuchibwe shibuliba nende eshiakamo ta."34Naye Mariamu namukalusia malaika, kano kalekholekha karie,nasi eshiri okhumanya Omusatsa ta ? 35Naye malaika namuboolera,"Roho mulafu alakhwishiRa,nako amani akouli Mwikulu kalakhufunikha, nayo oyo omulunjishi oulebulwa ninawe alalangwa mbu, Omwana waNyasaye."36Na lola mufilawo Lisabeti,yesi anyolire inda mubukofubwe, nayo nemiesi chisasaba bulano,owalangwa mbu omukumba. 37KhuNyasaye shibulao eshilanyalikha ta." 38Naye Mariamu nakalusia, endi omusumba waNyasaye, kabe shinga olwa oboola, naye malaika namulekha.39Naye Mariamu narulayo mutsinyanga etso,natsia mushikulu muYuda. 40Naye niyenjira munzu mwa Zakaria, nashesia Lisabeti. 41Naye olwa lisabeti yaulira omulembe kwa Mariamu, omwana yabayabaya mundaye,mana Lisabeti niyetsulwamwo nende Roho mulafu.42Naye naboola nomwoyo omukhongo, oli weikhabi mubakhasi, khandi indayo niyeikhabi. 43Ne kabere kariena mbu, mama woMwami wanje yetse khwisie? 44okhuba olwa omwoyo kwomulembekwo kuulire mumarwi kanje,omwana abayabayire munda mwanje nobuyanzi. 45Naye alineikhabi ousubire, okhuba khulaba nende okhwikholekha khwa amakhuwa kaboolirwe nende omwami.46Naye Mariamu naboola, omwoyo kwanje kumuchingula Omwami. 47Naye Roho wanje asangala muNyasaye omuhonia wanje.48Okhuba ahenjeRe obututu bwomukhalabaniwe, lola okhurula bulano okhula inziayo,tsinzibula tsiosi tsilamulanga mbu, oweikhabi. 49Okhuba ye ouli omukhongo akholiRe amakhuwa amakali khwisie,nalio eliralie nelitsienukhu.50Nabo obukosiabwe buli khubamuritsanga, okhurula khulwibulo okhula khulwibulo. 51alolosie amani nomukhonokwe, asalasiye ebechinjimisi mumaparo kemioyo chiabwe.52Yeshiye hasi bamani okhurula khubisala biabwe,nachingula balia, abahasi. 53Yekusie beinzala nende ebindu ebilayi,nabo abayinda, a baleshere emikhono emikhaya.54shinga olwa yaboola nende baPapa befwe, 55khu Abrahamu,nende imwo yiye inziayo.56Naye Marimu namenya ninaye emiesi chitaru mana narula nakalukha munzuwe. 57Natso tsinyanga tsia Lisabeti tsiola tsiokhwibula,niyebula omwana omusiani. 58Abamenyanibe nende abekho nibaulira shinga olwa Nyasaye amulolesiye obukosia obukhongo,nibasangala ninaye.59Ne olwa yola khunyanga yo munane, betsa okhusheba omwana.Nibamulanga mbu Zakaria elira liasamwana.60Naye nyinamwana nabola tawe, alangwa mbu Yohana.61Nibaboola, abulao mulwibulo luno oulangwa elira ero.62Nabo nibamucherera samwana mbu akhoyere okhulangwa mbu, wina? 63Naye nasaba eshipao shiokhuhandika,naboola eliralie ni Yohana,mana abandu nibauka.64Nako omunwakwe nikwikukha lwangu. olulimi lwe nilwanguya naboola,namwitsomia Omwami. 65Ne oburi nibubenjira bosi abamenyani be, nelikhuwa ero ninyaira buli habundu mwitoko liosi mushikulu shiebuYaudi. 66Ne bosi abahulira nibabikha mumioyo chiabwe,nibaboola,uno nomwana wambiashi? Nakwo omukhonokwa Nasaye kwali ninaye.67Naye Zakaria samwana yetsulwa nende Roho omutsienukhu, narumbula naboola, 68ahebwe oluyali Nyasaye we Israel okhuba akhuchendere nahonia abandube.69Naye achinguliRe olwika lwobuhonia khwifwe, munzu yomukhalabaniwe Daudi, 70shinga olwa yaboola khumunwa kwabalakusibe abasubirwa, okhurula okhuchaka khweshialo. 71Mbu khuonibwe khubasuku befwe,nende okhurula mumakhono Ka bosi, abakhukiyanga.72Okhukhola obukoosia obwalakwa bwaPapa wefwe, okhwitsulira indakanoye inzienukhu. 73Eshitsubo eshiayetsuba khuPapa wefwe Abrahamu. 74Mbu khatimba alakhuhonia okhurula mumakhono kabasuku befwe, mbu khunyala okhumurumushira halali oburi. 75mubutsienukhu nende obulunjishi tsinyanga tsiosi tsiobulamubwe,76Nawe omwane olalangwa mbu, omulakusi ouli ikulu, okhuba alitsa imberi woMwami, okhukasia injiraye. 77Okhuhana obumanyi bwobuhonia khubandube, khunjira yokhurusia tsimbi.78Okhuburira khubukosia obukhongo bwaNyasaye, obwa okhucheniaya okhurula ikulu. 79Okhuheresia obulafu balia ebekhale mushirima, nende mushinikha shiokhufwa,nayira ebirenje biefwe mutsinjira mumulembe.80Naye omwana nakhula, naba namani yetsulwa mwo Roho, naye yali mushitsimi tsinyanga tsiosi muIsraeri.LukaOmuliango 1

Chapter 2

1Mutsinyange etsio, likhuwa liabisibwa nende Kaisari Augusto mbu, abaandu boosi babasibwe . 2Buno nibwo obubali bwamberi olwa Kirenio yali Kafuna wa Siria. 3Mana bosi nibatsia okhuhandikwa buli Mundu mwittokho liabwe.4Naye Yusufu yesi natikulukha okhurula eGalilaya mwitokho lia Nazareti, natsia ebuYaudi mwitokho lia Daudi, elilangwa mbu, Bethelehemu khulwibulo lwa Daudi. 5okhuhandichisibwa halala nende omukhasiwe Mariamu, owa yali nakhwetsanga,owali nali Inda./v 6 Ne olwa Bali nibali ebweneyo,tsinyanga niyula yokhwibula, /v 7 Niyebula Omwana Omusiani, omwikula-nda.mana namukanyira mutsingubo tsioMwana omutoro,namwalisia mulwero.8Shichira obwiyangu bwali nibubula. Ne mushibala esho balimwo abaayi abali nibayanga mushikuri nibamenyanga mushiayo, nibalinda ebiayo biabwe. 9Mana Malaika woMwami nabetsera ewa Bali,ne ,obulafu bwoMwami nibubashira tsimbeka tsiosi ewa bali, nabo nibatirwa noburii.10Naye Malaika nababoolera, mularia ta, okhuba lole emurerera oburume obulayi bwokhwikhoya, obwitsa khubandu boosi. 11Okhuba mwinywe yebulwa inyanga yino Mwitokho liaDaudi omuhonia, ouli Kristo OMwami. 12Ne shino shilamubera eshilolero, mbu,mulanyola akhana nikhakanyirwe mungubo, nikhakonire mulwero.13Ne lwangu betsa Malaika,Omukanda kwa boMwikulu nikwitsomia Nyasaye nikuboola, 14"Oluyali lubekhu Nyasaye ikulu Mwikulu, nomulembe mushialo khubandu ba yachama."15Mana olunyuma olwa abamalaika okhutsia Mwikulu, abayi nibabOolerana abene khubene, leshe khutsie Bethelehemu, khulole lino elikholire, elia Omwami akhumanyiye. 16Nibakhola bwangu, nibatsia nibanyola Mariamu , Yusufu,nende Omwana nakonibwe mulwero.17Ne olunyuma lwokhulola, barumbula amakhuwa kabali nibaboolirwe khuMwana Oyo.18Nabo boosi abakaulira nibauka muno akababoolerwa nende abayi yabo.19Nebutswa Mariamu nabikha amakhuwa yako koosi mumwoyo nakairirisia.20Abayi nabo nibakalukha betsoominjia Nyasaye khukosi akabali nibaulire nende okhuilola shinga olwa bali nibaboolirwe.21Mana olunyuma lwetsinyanga munane tsiokhumusheba, bamukulikha elira mbu, Yesu, shinga olwa Malaika yamukulikha nashiri okhuberekhwa.22Ne olwatsinyanga tsiokhusiiywa tsiali nitsiwere, shinga olwa amalako kaMusa Kali, batikulukha ninaye nibamuyira Yerusalemi okhumumanyia Imberi woMwami. 23Shinga olwa kahandikwa mumalako koMwami mbu,buli eshisatsa eshikula Inda shilabetsanga eshitsienukhu shioMwami. 24Nende okhumala emisango shinga kaboOlwa mumalako koMwami mbu,Amahusi kabiRi, nomba emitsosolo chibiRi chiamakuku.25Ne lola, khwali ,nende omundu muYerusalemi ,welira mbu, Simioni,omundu oyo yali omulunjishi, owaritsanga Nyasaye nalindirira obulemibwi bwa Israeli, kata Roho omutsienukhu yali ninaye. 26Ne yali niyafunulirwa nende Roho Omutsienukhu mbu,shialilola okhufwa nashialola Kristo ta.27Naye , muRoho, niyenjira muhekal, ne olwa abebuli bamurera Omwana Yesu mbu,bamukholere akeshima shiamalako shinga olwa shiri. 28kho yamubukula mumakhono, namwitsomia Nyasaye, mana naboola, 29OMwami bulano bukula Omusumbawo mumulembe, okhuRondokhana nelikhuwalio.30Okhuba tsimoni tsianje tsilutsi obuhonia, 31obwakasiribwa ebweni bwa abandu boosi . 32mbu, obulafu bwashire bamahanga, noluyali lwabandubo, Israeli.33Mana Yusufu nende nyina nibauka khumakhuwa akaboOlwa khuye. 34Mana Simoni nabasabira ikhabi, naboolera Mariamu nyinamwana, mbu, lole Omwana uno orerwa khulwa okhukwa, nokhubukha khwabanji khuba Israeli khandi khulwa eshilolero shialobwa 35(Nawe olukanga lulafumira omwoyokwo wesi,)mbu amahiririsio kemioyo eminji kamanyishe.36Ne yaliho oundi mbu, Anna, Omulakusi, omukhana wa Fanueli, owo muluyia lwa Asheri, yali omushiere omukofu muno,owali namenyanga nomusatsawe emiika musafu okhurula mubushisirabwe. 37Ne yali omulekhwa emika amakhumi munane nende chine, shiyarulanga muhekalu ta, habula yenamiranga Nyasaye mukhwiyima nende okhusaya eshiro neshitere. 38Naye niyola khushise shieneshio namwitsomia Nyasaye nababoolera amakhuwa khuye boosi abalindiriranga obununulwi bwa Yerusalemi.39Ne olwa Bali nibamalire amakhuwa koosi okhulondokhana nende amalako, koMwami, bakalukha eGalilaya nibatsia mwitala lia e Nazareti. 40Naye Omwana nakhula, owamani muRoho, niyetsulamwo obuchesi,nende obukosia,Naye Nyasaye yali ninaye.41Nabo abebulibe batsitsanga Yerusalemi buli mwika muPasaka. 42Ne olwa yali emika ekhumi na chibiri,yatsia Yerusalemi shinga eshima shielisabo shiali. 43Ne olwa Bali nibamalire tsinyanga nibachereranga, Omwana yatong'a inyuma Yerusalemi, Naye Yusufu nende nyina nibalamanya ta. 44Nabo nibakala mbu, ali mumukanda,batsiririra oluchendo lweshitere eshilamba,nibamukhabanga mubekho babwe nende mubashiabwe.45Ne olwabalamunyola ta, bakalukha khandi Yerusalemi, nibamukhabanga. 46Ne olunyuma olwa tsinyanga tsitaru, bamunyola muhekalu, niyekhale hakari wabechesia, nabarecheresinjia khandi nabareba amarebo. 47Nabo boosi abamuulirisia nibauchisibwa khulwa obumanyirisibwe nende amakalusio ke.48Ne olwa bamulola,bauchisibwa po, naye Nyina namureba, Omwana, mbushina nakholire orio? Lola khukhukhabire nende Papawo muno. 49Naye nakalusia, "mukhabirenje endie ? Shimumanyire mbu, ekhoiyere okhubetsanga khumirimo chia Papa?" 50Nabo shibamanya eshifune shielikhuwa tsana.51Mana nakholomokha ninabo, niboola Nazareti, Naye namenya nabauliranga. Ne Nyina yabikha yako koosi mumwoyokwe. 52Mana Yesu nametekha mubuchesi nende eshiimo shie muNyasaye nende khubandu.Omuliango 2

Chapter 3

1Khumwika kwekhumi nachirano kwoMuruchi Tiberia Kaisaria, Pondia Pilato nali kafuna weBuyaudi, naye Herode nali Omuruchi wa Galilaya, naye omusiani wabwe Filipo nali omuruchi mumbali tsia Turea nende Turakoniti, khandi Lisania nali Omuruchi wa Abilene, 2Annasi nende Kayafa nibali abakuhani abakhongo, Likhuwa liaNyasaye liamwitsira Yohana Omwana wa Zakaria nali Mushitsimi.3Naye niyetsa mubitonye biosi bia Yorodani, nayalanga Obubatisi bwokhwikalukhasia khulwa okhureshelerwa tsimbi.4Shinga olwa kaandikwa nende Omulakusi Isaya mbu, "Omwoyo kwomundu kulanjirisinjia mushitsimi; kasie injira yoMwami kololosie tsinjira tsie.5Buli libanda liakhetsusibwe, nasho buli Eshikulu nende tsingulu biakhaherasibwe, ne hosi hekota nihakololosibwa, ne hosi nali nende ebisichirasio naakasibwa. 6Ne abandu bosi balilola Obuhonia bwoMwami.7Kho naboolera omukanda omukhongo okwetsa okhubatisibwa naboola, O, enywe olwibulo lweinzokha, niwina oubachesiiye okwirukha oburuma bwaNyasaye obwitsanga?8Mwame ebiamo ebifwana nende okhwikalukhasia khwenyu. Nenyu shimuleboolera mbu, Abrahamu niye Papa wefwe ta, okhuba ebaboolera mbu, Nyasaye anyala okhwikholera abana okhurula mumachina kano.9Ne bulano, Ihaywa imalire okhurebwa hashisina shiemusala, kho buli musala kulama ebiamo ebilayi tawe kuremwa nikurebwa mumuliro.10Nabo abandu nibamureba, kho, khukhole shina? 11Naye nakalusia naboola,' oulinetsingubo tsibiri, aresiekhwo oubula, naye ouli neshiokhulia, akhole ario.'12Khandi abakhalachi bobushuru nibetsa nibenyanga okhubatisibwa nibamureba Omwechesia, khukholeshi? 13Naye nababoolera, 'shimulabukula shiosi okhushira eshiamwalakwa ta.'14Nabo abalindi nibetsa, nibamureba bario mbu khukholeshi? Naye nababoolera 'murakholera omundu yesi amahababa ta, noho okhuira Itokho khumakhuwa kobubatsa ta, mana mbu,emirungo chienywe chibaherenje.'15Ne abandu bali nibalindiriranga, nibauka mumioyo chiabwe khuka Yohana, mbu, niye Kristo, noho ta: 16Yohana nakalusia nababoolera bosi, toto isie ebabatisia nende amatsi, Ne omukhongo okhushirasie yetsanga, owa kata emikoye chibilarobie shekhoyere okhutirakhwo ta, naye alababatisie nende Roho omutsienukhu nomuliro.17Ouli noluteru mumakhono,yetsa okhusesa Inganoye, naye alabukula Ingano mushiachi, nako amakhumbiri kosi alakasamba nomuliro kulasima ta.18Halala namakhuwa kandi amanji kokhutinyisia, yerwatsira abandu. 19Naye Herode okhuba yamuhalabira khulwa Herodia omukhasi womusiani wabwe Filipo khukayali nakholire amabi, 20Yametakhwo kano, namura Yohana mumboye.21Ne olwa abandu bosi bali nibabatisibwe, Yesu yesi. yetsa nabatisibwa, naye olwa yali nasayanga, Likulu liekukha. 22Naye Roho omutsienukhu namwishira mukhufwana khweliHusi,nakwo omwoyo okhurula Mwikulu nikuboO la,Ewe niwe Omwana wanje omuherwa,mwiwe eyanjisibwa,23Naye Yesu yali emiika amakhumi kataru (shinga olwa Kali nikakhoyere,) Omwana wa Yusufu, Owali omwana wa Eli. 24Owali omwana wa Mashati wa Lawi, wa Meliki,wa Naumu,wa Esili,wa Yanai,wa Yusufu.25Owali omwana wa Matania, owali omwana wa Amosi, owali omwana was Nauni,owali omwana wa Isili,owali omwana wa Nagai, 26owali omwana wa Mataa, owali omwana wa Matathia,owali omwana wa Simei, owali omwana wa Yusufu,owali omwana wa Yuda.27Owali omwana wa Joana, owali omwana wa Risa,owali omwana wa Zerubabeli,owali omwana wa Salitieli,owali omwana wa Neri. 28owali omwana wa Meliki,owali omwana wa Addi, owali omwana wa kasimu,owali omwana wa Alimodamu,owali omwana wa Eri. 29owali omwana wa Yose, owali omwana wa Eliazari,owali omwana wa Yorimu,owali omwana wa Mathatia, owali omwana wa Levi.30Owali omwana wa Simioni,owali omwana wa Yuda,owali omwana wa Yusufu, owali omwana wa Yonani, owali omwana wa Eliakimu.31owali omwana wa Meleya, owali omwana wa Menani,owali omwana wa Matathia,owali omwana wa Nathani,owali omwana wa Daudi.32Owali omwana wa Yese,owali omwana wa Obedi, owali omwana wa Boazi, owali omwana wa Sulemani, owali omwana wa Nasoni,33Owali omwana wa Aminadabu,owali omwana wa Aramu,owali omwana wa Ezironi, owali omwana wa Faresi, owali, omwana wa,Yuda,34owali omwana wa Yakobo, owali omwana wa Osaka, owali omwana wa Abrahamu,owali omwana wa Tera,owali omwana wa Nahori,35owali omwana wa Seruki,owali omwana wa Rakau,owali omwana wa Feleki, owali omwana wa Hebari,owali omwana wa Sala,36owali omwana wa Kainani,owali omwana wa Afeki,owali omwana wa Semi,owali omwana wa Nowe,Owali omwana wa Lameki, 37Owali omwana wa Methuselah,owali owali omwana wa Enoku, owali omwana wa Yaredi,owali omwana wa Mahelali,owali omwana wa Kainani, 38Owali omwana wa Enosi,owali omwana wa Sethi,owali omwana wa Adamu, owali omwana wa Nyasaye.Omuliango 3

Chapter 4

1Naye Yesu niyetsulwe nende Roho omutsienukhu yakalukha Yorodani, niyemirirwa mushitsimi nende Roho omutsienukhu. 2Natemwa nende Setani tsinyanga amakhumi kane,shiyalikhwo neshindu shiosi eshia yalia ta,ne olwa yali namalire, yaulira inzala.3Naye Setani namuboolera, noba noli omwana wa Nyasaye, laka lichina lino mbu libe omukate. 4Naye Yesu nakalusia namuboolera, kaandikwa mbu omundu shalamenya khulwa omukate kwonyene ta, habula khulwa buli likhuwa lirula mumunwa kwa Nyasaye.5Naye Shetani namuyira khushikulu eshirambi,namumanyisia Oburuchi bwosi bweshialo khubise ebitutu. 6Naye Shetani namuboolera, obunyali buno bwosi ndalakhuheresia, okhuba ndahebwa, ne khuyesi owa ndienya emuha. 7kho noba niunyinamira ndalakhuheresia.8Naye Yesu namuboolera "tsia inyuma wanje Shetani,okhuba kahandikwa, olamwinamiranga omwami Nyasaye yenyene."9Namurera Yerusalemu,namura khushisuli shieIhekalu, namuboolera,noba noli omwana waNyasaye, wisukune okhurula hano okwe hasi, 10okhuba kaandikwa mbu alalaka abamalaikabe okhutira, 11Ne mumakhono kabwe balakhuchinga, oleshe okhwituya khwichina ta.12Naye Yesu namuboolera, "kaandikwa mbu ,sholamutema Omwami Nyasaye wo ta.13Ne olwa yali niyakhamala okhumutema, yarula natsia khushise.14Naye Yesu nakalukha muGalilaya mumani kaRoho, nayo ifumaye niitsia mutsimbeka, tsiosi15Naye niyechesia mutsisinagogi tsiabwe niyetsomibwa nende bosi.16Naye niyetsa Nazareti ewayakhulira, ne shinga shiali eshimashie, yatsia mutsisinagogi khunyanga yeisabato, nasinjira nasoma. 17Naheresibwa eshitabu shiomulakusi Isaya, ne olwa yafimbula eshitabu, yanyola habundu wabaandika mbu,18Roho woMwami alikhwisie,okhuba yambashire okhwirwatsa oburume obulayi khubatakha, yarumire okhuhonia abafunikha emioyo, okhuyala obununuli khubaboye, nende okhulola khubabofu, nokhubalekhula balia abafinyikha. 19Okhwirwatsa omwaka kufuchirirwa nomwami.20Nafunikha eshitabu,nahana khumukhalabani, niyekhala hasi, bosi nibamurakhwo tsimoni. 21Nachaka okhubaboolera, inyanga yino lihandiko lino liusibwe mumarwi kenywe. 22Nabo bosi nibamurusiria obuloli, nibauchisibwa namakhuwa kobukosia karula mumunwakwe, nibaboola,uno shali omwana wa Yusufu?23Naye nababoolera, toto mwene muliboola oluchero luno, omusirishi wisirishe omwene, akakhwaulira kekholekha Kaperinaumi, kholakhandi hano. 24Naye nababoolera, toto mwene ebaboolera, omulakusi abula oluyali ingo wabwe.25Ne ebaboolera, khwali nende abalekhwa abanji mulsraeli tsinyanga tsia Eliya,olwa Likulu liekalwa emiaka chitaru neinusu,olwakhwali neinzala ikhongo muShialo. 26Ne Eliya shiyarumwakhwo khubo ta, halali Zerafathi mutsibeka mwa Sidoni khumukhasi owali omulekhwa. 27khandi khwali nende bobuchere abanji Israeli munyanga tsia Elia omulakusi, abulaho owasiiywa ta habula Namaani wa siria.28Nabo abali musinagogi olwa baulira amakhuwa kano, betsulwa mwo liruma.29Nibasinjira nibamusukuna erwanyi,nibamuira khushikulu welitokho liombakhwa mbu bamusukune hasi akwire omurwe.30Naye nabira hakari wabo natsia.31Mana niyetsa kaperinaumu Litokho lia Galilaya,tsinyanga tsieisabato niyechesia. 32Nabo nibauchisibwa nende amechesio ke okhuba yechesia shinga omundu uli nobunyali.33Musinagogi yalimwo omundu owali nende eshishieno, nalira nomwoyo omukhongo, 34nibiboola, khuleshe khube, obere orie ninefu Yesu wa Nazareti? witsire okhwonoonia? Khumanyire mbu oli omutsienukhu waNyasaye.35Yesu nahalabiRa eshishieno nabOola, holera,rula muye. Ne olwa eshishieno shiamupa hasi,shiarula muye, nishila musalisia ta. 36Nibauchisibwa muno,nibaboOlerana abene khubene,buno nobuloli shina! okhuba khumani nobunyali ahalabira ebishieno nibirula. 37Nayo ifumaye niitsia mtsibeka tsiosi.38Narula musinagogi, niyenjira munzu ya Simioni,naye nyakhufiala nyene yali nende omuyeka omukhongo namusaya mbu amuhonie. 39Naye nasinjira ewa yali, nahalabira omuyeka, nako nikumulekha, nasinjira nibakhalabanira.40Olwa Eliuba liali niliyeeranga,bosi abali nende abalwale betsimbia tsiosi bamurerera naye nabarakhwo amakhono, nabahonia. 41Ebishieno nibirula mubanji nibilira, nibiboola,niwe Kristo omwana wa Nyasaye, naye nabihalabira mbu bilaboola ta, okhuba biamanya mbu niye Kristo.42Ne olwabwashia, yarula natsia mushitsimi, abandu nibamukhaba,nibetsa ewayali nibekhala ninaye mbu aleshe okhubalekha. 43Naye nababoolera, khatimba eyire oburume obulayi mumatokho kandi koosi,okhuba nishio eshifune shiokhurumwa khwanje. 44Naye niyerwatsa musinagogi ya Galilaya.Omuliango 4

Chapter 5
1Ne olwa abandu bali nibafinyananga mbu baulire likhuwa lia Nyasaye,yasinjira khulukuku lwe inyanza ya Genezereti.2Nalola Amaro kabiri kasinjire khulukuku lweinyanza, nabo abanyeni nibabulamwo nibosinjia tsikhanda.3Niyenjire muliaro elala elia Simioni , namusaya mbu asitekhwo mukari hatiti.naye niyekhala hasi niyechesia abandu.4Olunyuma lwokhumala okhuboola,yabolera Simioni, injisia Eliaro mukari mure tsikhanda munyene. 5Naye Simioni nakalusia naboola, Omwami,khunyakhane eshiro shiosi ne shikhunyolire shiosi ta,habula khwikhuwa lio, ndalafubamwo tsikhanda. 6Ne olwa yakhola ario,batira tsinyeni tsikhanda nitsikhalikha. 7Nabo nibalanga abashiabwe bali muliaro lindi mbu betse babakhonye.Nibetsa nibetsusia amaro kabiri, okhula nikachaka okhwiinikha.8Olwa Simioni yalola yakwa mumakulu kaYesu naboola, rulakhwo, isie endi omwononi Omwami. 9Okhuba yauchisibwa nende abayali ninabo khulwa obunji bwetsinyeni tsiabali nibatirire. 10kata bosi Yakobo nende Yohana, abana ba Zebedayo, abakholanga nende simioni, Naye Yesu naboolera Simioni, olaria tawe okhuba okhurula inyanga yino olaba omulobi wabandu. 11Olwabarera amaro khulukuku, balekha biosi nibamulndakhwo.12Ne olwa yola mwitokho lindi, lole omundu wetsula obuchere, olwa yamulola Yesu yakwa imberiwe, namusaya namuboolera Omwami nochama onyala okhusiiya. 13Naye nanyira omukhonokwe namutirakhwo, naboola mbu enzenya , siikha; ne habweneyao obuchere nibumulekha.14Naye namulaka mbu, shalaboolerakhwo omundu ta; Ne mbu astsie yemanyisie khubakuhani narusia ishihanwa shiokhusiiywa shinga olwa Musa ya laka shinga obuloli khubo.15Naye shinga olwa yabakaya, nolwa batsiririra okhusalasia likhuwa, 16Yarula natsia mushitsimi na saya.17Ne inyanga yindi niyechesinjia,khwali nende abafarisayo nende abakhongo bamalako nibekhaleho, abali nibarulire buli mwitokho lia Galilaya, nende Ebuyaudi nende EYerusalemi, nako amani kaNyasaye kaliho okhubahonia.18Ne lole, abandu barera khushitali owali yafwokoya, nibasaya abandu okhumurera nibamura mumakuluke.19Ne olwa banyola mbu shibanyala okhwinjira tawe khulwa obunji bwabandu,banina khushitsafu shienzu,nibamwishia okhurula ikulu khushitali hakari wabandu nende Yesu.20Ne olwa yalola obusubiri bwabwe, yaboola mbu, omusatsa, omalire okhulesherwa tsimbi tsio. 21Nabo abaFarisayo nende abahandichi nibachaka okhuingana, nibaboola,niwina uno ounyeka omwami? Wina ounyala okhuleshera tsimbi nalali Nyasaye yenyene?22Naye Yesu olwa yamanyirisia amaparo kabwe, nabakalusia nababoolera,nishina eshia muiririsinjia mumioyo chienywe? 23Nishina eshiri eshiangu, okhuboola olesherwe tsimbi; nomba mbu sinjira ochende? 24Ne mbu mumanye mbu omwana womundu ali nende amani khushialo okhuleshera tsimbi, aboolere -omundu wafwokoya mbu,ekhuboolera mbu- sinjira obukule eshitali shio ochende otsie munzuwo.25Ne mulwangu nasinjira nabukula eshitali shie eshiaya konangakhwo,natsia munzuwe niyetsominjia Nyasaye. 26Nabo bosi nibauka nibamwitsomia Nyasaye,nibetsulwa noburi, nibaboola, khulutsi akokhuchenyia lero.27Olunyuma lwamakhuwa kano yatsia nanyola Lawi, niyekhale nakhalakanga obushuru, namuboolera, nondakho 28Naye nalekha,biosi nasinjira, namulondakhwo.29Naye Lewi nakasia omwikhoyo omukongo munzuwe,nekhwali nende abandu bakhalakanga obushuru abanji, nende abandi abakhalabananga ninabo . 30Nabo abahandichi nende abaFarisayo nibabuluula nibaboola,mbushina nalia nende abononi nende abakhalakanga obushuru? 31Naye Yesu nakalusia nababoolera, abali abalamu shibenya omusirishi ta, habula abalwale. 32shindietsa okhukhaba abalunjishi ta, habula abetsimbi mbu bekalukhasie.33Nabo nibamuboolera, mbushina abechi ba Yohana nibeimanga nibasaya? khandi abechi babaFarisayo bosi bario nabo abobo balia nibanywa? 34Naye nababoolera, onyala okhukhola abana beshiserero okhubula okhulia olwa bali nende omwene eshiserero? 35Nebutswa tsinyanga tsitsanga olwa omwene eshiserero alarusibwa khubo, nabo balabula okhulia tsinyagetso.36Nababoolera olukano,mbu, abulaho omundu ouretsanga eshilaka eshiiya khungubo ikhulu ta,shichira shilarandula ingubo eyo, khandi mbu eshitonye eshirula khumbia shishitsa okhurecheresania nende ikhulu ta.37Abulao omundu oubukula idivai imbia nara muchupa ikhulu ta, shichira yitsa okhwatikha niisundukha nayo ichupa niisasikha. 38Habula idivai imbia irebwa muchupa imbia, ne biosi bibikhwa. 39Abulaho omundu khandi namalire okhunywa idivai ikhulu owikomba imbia ta,shichira aboola mbu, ikhulu neindai okhushiraOmuliango 5

Chapter 6

1Ne khusabato yakhabiri, olunyuma lweyamberi niwere,yabira mumukunda kweingano,nabo abechibe nibachaka okhunoka Ingano nibalia, nibaboya mumakhono. 2Balala khubaFarisayo nibabuluula, mbushina nibakholanga akalakhoyere khunyanga yeisabato?3NayeYesu nabakalusia naboola, shimusomangakhwo shinga olwa Daudi nende abashie bali neinzala? Ye nende balia bayali ninabo. 4Shinga olwa batsia munzu ya Nyasaye nibabukula omukate kubulamwo amamera khandi nibaheresia abashiabo,likhuwa liali lilakhoyere ta khumalako, okhuba shiali eshiokhulia shiabakuhani bonyene? 5Naye nababoolera, Omwana womundu noMwami weisabato.6Khandi khunyanga yindi yeiSabato, yenjira musinagogi,niyechesia, naye omundu womukhonokwe omusatsa kwanyerala yalimwo. 7Nabo abaFarisayo nende abahandichi nibahenjeresia mbu, yakhamuonia noho khunyanga yeiSabato, mbu, banyale okhunyola shinga olwa bamwinjirira. 8Naye namanyire amaparo kabwe, yaboolera omundu womukhono kwanyerala mbu, sinjira ikulu hakari wabandu,naye nasinjira.9Naye Yesu naboola, ndienya okhubareba likuwa elala,nobulayi khusabato okhukhola amalayi nomba amabi? okhuhonia omulamu nomba okhutibia ? 10Naye nabahenga mumoni, nabira omundu oyo mbu, nyiira omukhono.Naye nakhola ario, ne omukhonokwe nikukalukha habwene shinga okundi. 11Nabo nibaba noburuma, nibapara halala eshiabanyala okhumukholera Yesu.12Tsinyanga tsienetsio yatsia mushikulu okhusaya,naye nasaya khunyasaye eshiro shiosi. 13Ne olwa eshitere shiola,yabalanga abeechibe, ne mubo yaula ekhumi nende babiri,abayakulikha mbu, Abarume.14Simioni owayakulikha mbu, Petero,Anderea omusiani wabwe,Yakobo nende Yohana, Filipo nende Batsolomayo. 15Matsayo, nende Tomasi,Yakobo omwana wa Alufayo, nende Simioni omuzilote, 16Yuda, omusiani wabo Yakobo,nende Yuda Iskarioti, owali okhumukhoba Yesu.17Naye niyetsa hasi ninabo, nasinjira halala nende abechibe nende omukanda kwabechi nende omukanda omukhongo kwabandu okhurula Yudea, Eyerusalemu nende khuluchinga lweinyanza ya Tiro nende Sidoni,abetsa okhumuulira, nende okhuhonibwa amalwale kabwe. 18Nabo abali nende ebishieno bosi basiiywa, 19Nakwo omukanda kwosi nikwenya okhumutirakhwo okhuba amani karula muye nikabahonia bosi.20Naye nachingula tsimoni tsie khubechibe nabOola mbu, muli neikhabi inywe abamanani, okhuba obwami bwoMwikulu nobwenyu. 21Muli neikhabi enywe abalumwa neinzala bulano,shichira mulekusibwa.22Muli neikhabi inywe olwa abandu babasira,nibamurusia mumukanda chiabwe,nababafimbia emirwe,nibabOola shinga amera kenywe namabii, khulwa elira lioMwana womundu. 23Mwikhoye muno mubise bienebo,nimuruka khulwa obuyanzi, lole eshihanwa shienywe neshikali Mwikulu, okhuba nilwo bakholera abaPapa babwe nende abalakusi.24Woowe!! khwinywe abainda, okhuba mumalire okhunyola omukabo kwenywe, 25Woowe, khwinywe abekura, okhuba mulaba inzala.Woowe khwinywe abatsekha bulano,okhuba mulaberera nikmwikhula.26Woowe, khwinywe olwa abandu bamwitsomia,okhuba nindio olwa basabwe bakhola khubalakusi bobubeyi.27Nasi ebaboolera abaulira, mchame abasuku benywe, 28khole amalayi mubasaire abamulaka eshilaka munwa , mubasabire ikhabi abalia abamunyeka.29Wulia oukhupa olukhofi khuluseya,mukalukhasirie olundi.Naye oukhunula lishati,muheresie nende likoti liosi. 30Muheresie oukhusaba, naye oubukula ebindu bio,olenya akhukalusirie ta.31Kholere abashienyu akamwenya mbu, bamukholere. 32Okhuba nomuhera owakhuhera, noluyali shina olwa witsa okhunyoola? Okhuba kata betsimbi baheranga balia ababahera. 33Ne nimuba nimukhola amalayi khubalia ababakholeranga amalayi, kho neshihanwa shina eshiamulanyola? Okhuba kata abonooni bosi bakholanga bario. 34Ne nimuba nimubakopia balia abamumanyire mbu, mwesi munyala okhunyola okhurula khubo,neshihanwa shina eshiamunyola? Okhuba kata abonooni bakopia abonooni nibalinda okhunyoola injeresio ikhongo.35Habula enywe mubahere abasuku benywe,mubakholera amalayi,mulaba nende obunai okhunyola shiosi okhurula khubo ta. Nenyu eshihanwa shienywe shilaba eshikhongo muno.nenyu mulaba abana baNyasaye ouli hekulu,okhuba yachama ababula orio nende ababii. 36Mube betsimabasi shinga senywe olwa ali wetsimbabasi.37Mulakhaleche eshina ta,mulakhalichire abashienyu ta, nenyu shimulakhalachirwa ta, baleshere, nenyu mulalesherwa.38Hane, nenyu mulaheresibwa, eshichero eshilai, shitinyirirwe,shisunguswa, nishitumberera, nishisundukha hasi,nendio abandu balamuheresia.okhuba eshipimo shiria eshia opimiramwo abashio, nishio eshia olapimirwamwo.39Naye nachera oluchero lundi, omubofu anyala okhwimirira omubofu? Bosi shibalakwa mubuko? 40omwechi shali ikulu womwamiwe ta,habula yesi owitutuyie, alaba shinga omwamiwe.41Mbushina muhenga akhakokha khali mumoni yowashio, ne nolahengakhwo eshirundu shiri mumoniyo ta? 42Nomba wakhaboolera orie omwana wenyu mbu, mwanawefu lekha ekhurusie olukokha momoniwo, nolalola mberio eshirundu shiri mumoniwo? Enywe abekati,rusia mberio eshirundu shiRri mumoniwo kho onyale okhulola obulayi olukokha luli mumoni yowashio.43Okhuba omusala omulayi shikwamanga ebiamo efibi ta, nako omusala omubi shikunyala okhwama ebiamo ebilayi ta. 44Okhuba buli omusala kumanyikhanga khubiamo biakwo .Khumaua shonyala okhufuna litunda ta,nohomba kwikonge ofune tsindimu ta.45Omundu omulayi okhurula mwibishirolie lilayi mumwoyo,arusia kalia akali amalayi,naye omundu omubii okhurula mwibishilo lie libii mumwoyo arusiamwo amabii, okhuba okhurula mumwitsulu kwomwoyo, omunwa kulaboola.46Mbushina munanga mbu, Omwami, Omwami, nimulakhola kalia kemboola ta? 47yesi owitsa khwisie,naulira amakhuwa kanje,nakakhola,ndalakhumanyia shinga olwa alafwana. 48Afwana shinga omundu wombakha Inzu,nara omuse omukhongo khulwanda, ne olwa omuyembo kwetsa,nikukhupa,shiyanyala okhurenga ta, okhuba yarebwa khulwanda,49Naye ouulira amakhuwa kanje nalakakhola ta, alafwana shinga omundu oubula omuse, wombokha Inzuye khulufu,owa amatsi ketsa nikakhupa,ne lwangu muno niikwa,ne okhukwa khwayo nokhukhongo muno.Omuliango 6

Chapter 7

1Olunyuma lwokumala okhuboola imberi wabandu, yenjira muKaperinaumu.2Naye omusesia mulala omusumba we woluyale khuye yali nali omulwale ahambi okhufwa . 3olwa omusesia yaulira khuka Yesu, yamurumira abakhulundu khubayaudi namureba mbu yetse ahonie omusumbawe. 4Ne olwa betsa khu Yesu bamusaye muno, nibaboola, mbu nomundu oukhoyere, nochama,mukholere orio, 5okhuba yahera lihanga liefwe,ne niye owakhumbashira eisinagogi yefwe,6Naye Yesu natsi ninabo.ne olwa yali nalihambi ookhula khunzu, omulindi oyo yarumasia abetsa niboola, Omwami sholenyasia ta, okhuba shokhoyere okhwitsa khushitsafu shianje ta 7khulwako, shindikomba mbu witse khwisie ta, neboola butswa likhuwa naye omusumba wanje alahona. 8Okhuba siesi endi omundu ouli hasi wa malako, nende abalindi hasi wanje, emboolera mulala, tsia, naye atsia,khuundi yitsa, naye yetsa,ne khubasumba banje, khola lino, naye akhola.9Olwa Yesu yaulira amakhuwa kano, yauchisibwa ninaye,nashukhanira omukanda kwamulondakhwo, naboola, ebaboolera mbu eshiri okhunyola obusubiri shinga buno kata muIsraeli ta. 10Ne olwa abali nibarumirwe bakalukha munzu, banyola omusumba nali omulamu.11Lwangu lwenelo, yatsia mwitokho lialangwa mbu, Naini; nabo abechibe, nomukanda omukhongo nikumulondakhwo, 12olwa yasita ahambi khumuliango kwelitokho, lole omundu wali nafire yali nainibungwa elwanyi, omwana omuterwa wa mama omulekhwa. omukanda omukhongo okhurula mwitala kwali ninaye. 13Ne olwa Omwami yamulola, yalola eshibera, naboola, shoola lira ta. 14Naye niyetsa natirakhwo, ne abali nibachinjire nibasinjira, naboola, omubukha, ekhubolera, buukha. 15Naye owali nafwire niyekhala, nachaka okhuboola,naye Yesu namuhana khunyina,16Oburi nibubatira bosi; nibamwitsomia Nyasaye, nibaboola, Omulakusi omukhongo abushire mwifwe: ne Nyasaye achendere abandube. 17Nelikhuwa lino nilitswana hosi, muYudea nende amahanga karondokhane ninayo,18Abechi baYohana nibaira amakhuwa kano kosi khuye. Naye Yohana, naye Yohana nalanga babili khubechibe, 19Nabaruma khuMwami, naboola, niwe ulia oukhoyere okhwitsa, noho khulinde oundi? 20Ne olwa abasatsa betsa khuye, baboola, Yohana omubatisi akhurumire naboola,"niwe owali mbu witse nomba khulinde oundi?"21Mubise yibo, yahonia abanji amalwale,nende obuchere nende roho tsimbi,ne abanji abali ababofu, yabafwimbula tsimoni. 22Naye nabakalusia, tsie muboolere Yohana, eshia mulutsi nende okhuulira, ababofu balola, abalema bachenda, abobuchere basiiywa,ne abekala amarwi baulira.abafu balamusibwa,nende abatakha bayalirwa oburume obulayi. 23Ne noweikhabi oulesichirasia khulwa isie ta.24Olwa abarume baYohana bali nibatsiire, Yesu yachaka okhuboolera omukandu khuYohana, nishina eshiamwatsia mushitsimi okhulola ?olubembe nilushinibwa nomuyeka? 25kho nishina eshiamutsire okhulola? omundu oufwalire tsingubo tsieipamba? lole abafwalananga tsingubo tsiobukusi bamenyanga mumatokho kabaruchi, 26kho nishina eshiamutsire okhulola? omulakusi, toto ebaboolora mbu, oushia omulakusi.27Niye owakaandikwa mbu, lole eruma abarume banje imberiwo oulikasia injirayo. 28Ekhuboolera, mbu khubosi bebulwa nende abakhasi, abulaho oumushira Yohana ta, ne ulia ouli omutiti mubwami bwaNyasaye, nomukhongo okhumushira.29Olwa abandu boosi baulira kano, abasololi bobushuru boosi,baboola mbu Nyasaye nomulunjishi, nibabatisibwa khushibatisio shiaYohana.30Nabo abaFarisayo nende abamalako baloba amenya kaNyasaye khulwabwe abene,nibaloba okhubatisibwa ninaye.31kho ndalachirisia abandu bolwibulo luno? nabo bali shinga wina? 32Bali shinga abana bekhale mushiro .Balangana abene khubene, khubakhupire eshinanda, nenyu shimushinire ta, khwabembere tsinyimbo tsiamasika nenyu shimwikhulire ta,33Okhuba Yohana omubatisi yetsa,nalalitsanga omukate noho idivai; nenyu nimuboola mbu, ali neshishieno, 34omwana womundu yetsire nalia, nanywa; nenyu muboola omumesi khandi omuworu, omwitsa wabasololi bobushuru nende betsimbi! 35Ne obubamanyirisi butusibwa nende abana benywe.36Mulala khubaFarisayo namwinjisia okhulia ninaye,naye natsia munzu yomuFarisayo, niyekhala khumesa okhulia. 37Ne lole omukhasi womwitokho owali omwonooni, olwa yamanya mbu ali munzu yomuFarisayo, yarera eshimuka shiamafura kobukusi. 38Naye nasinjira inyumawe naliranga,yachaka okhwosia ebirenjebie,namasika, napangusia neliswi liokhumurwekwe, natsunzuna ebiirenje, nabibakha amafura,39Ne olwa omuFarisayo owali nimwinjisie yalola,yaboolera omwene, omundu uno alaba omulakusi, yakhamayire mbu omukhasi uno noweimbiashi, oumutirangakhwo; okhuba nomwononi. 40Naye Yesu nakalusia namuboolera, Simiyoni endi nelikhuwa liokhukhuboolera, naye nakalusia, boola Omwechesia,41Omundu mulala yali nende abamakofi babiri,mulala yali nende likofi lieimia. naye oundi amakhumi karano, 42Ne olwa bakhaywa okhurunga,yabaleshera amakofi kabwe koosi, bulano, niwina khuyabo oumuhera muno? 43Simioni nakalusia, embara ulia owali nelikofi likhongo, naye namuboolera, okhalache habwene.44Naye namukalukhanira omukhasi yabira Simioni, ololanga omukhasi uno, ndinjire munzuyo nawe siumberekhwo amatsi ndiosie ebirenje bianje ta, naye yosiye ebirenje bianje namasika, napangusi nende liswi lie, 45shiunzunzunire, ta,ne okhurula ebise biandinjire, yanzunzunire ebirenje bianje.46Shiwosiye omurwe kwanje namafura ta, naye yosiye ebirenje bianje namafura, 47khulwako ekhubOolera,tsimbi tsie tsinyinji, alesherwe,okhuba achamire muno,naye oulesherwa bititi, achame habititi,48Naye namuboolera, tsimbitsio, olesherwe. 49kho balia abali khumesa ninaye bachaka okhuboola abene, khubene,niwina uno oulesheranga kata tsimbi? 50Naye na boolera omukhasi,obusubiri bwo bukhuoniye, tsianomulembe,Omuliango 7

Chapter 8

1Olunyumakhwo yabira mumatala nende amatokho, nayala oburume obulayi bwoBwami bwoMwikulu.Yali nende ekhumi nababiri. 2Nabo abakhasi bandi abali nibarusibwemwo roho ababii namateshere, Mariamu owalangwa mbu Magadalina, owarusibwamwo ebishieno musafu, 3nende Yohana omusatsa wa Kuza, omusinjiriri weinzu yaHerode. nende Susana, nende abandi abanji ababakhalabanira nebindu biabwe.4Ne olwa omukanda omukhongo okhurula buli litokho liamwitsiaa, naboola muluchero 5omumitsi yatsia okhumitsa imwo, namitsa eyindi niikwa khunjira, niisenwa nebirenje.ne amanyoni koMwikulu nikachilia, 6eindi niikwa khulwanda, ne olwa yamera niyuma.okhuba yabula obunyifu.7Eindi niikwa mumauwa, nako amauwa nikakhula nikachifinya,8eindi niikwa khwiloba lilayi, niikhula niibula ebikhumi ekhumi,olwa yaboolanga amakhuwa kano,yalanjirisia,ouli namarwi kokhulira aulire.9Ne olwa abechibe bamureba eshifune shioluchero luno? 10yaboOla, enywe mwaheresibwa okhumanya amabiso koBwami bwaNyasaye, ne ,khubandi kabOolwa mutsinjero. okhulola balole, ne okhuulira baulire ne shibamanyirisia ta,11Nalo oluchero: ndwoluno,Imwo nilikhuwa liaNyasaye, 12Eyakwa khunjira, nibalia abaulira,naye omusuku yetsa niyeba okhurula mumioyo chiabwe,mbu balanyala okhusubira baahoonibwa ta, 13ne yakwa khulwanda, nibalia,olwabaulira likhuwa,balinjisia nobusangali, nabo babula emisii, basubira khubise ebitutu, nekhubise biokhutemwa, barulakhunjira,14Naye eyakwamumauwa,nibo abaulira ne olwa batsia,bafinywa nende eminyakhano, obuinda nende emienya chieShialo, ne ebiamo biabwe shibikhomera ta, 15Naye eyakwa mwiloba lilayi, nibo baulira likhuwa, batinyakhwo,munjira indayi nomwoyo omulayi.nibama ebiamu mubwisimirisi,16Abulaho ouhafinjia itaa, nachifunishira noho nara hasi weshitanda, habula ara khushichibi, mbu oulola anyale okhunyola obulafu. 17Okhuba shibulaho eshifiswa, shiletsa okhurebwa habulafu ta; noho libiso liosi eliletsa okhumanyikha habulafu. 18Mwihenjeresia shinga olwa muulira,okhuba ulia ouli ninabio, alahebwa ebinji,naye oubula, kata eshiapara mbu alinashio, shilabukulwa okhurula khuye.19Mamawe nende abana babo nibamwitsira,nabo shibanyala okhumulakho ta, khulwomukanda omukhongo. 20Naye naboolerwa,mamao nende abasiani benyu bali ebulafu benyanga okhulola, 21naye nabakalusia, mamawanje nende abasiani befwe nibalia abaulira likhuwa liaNyasaye nibalikhola.22Inyanga yindi yenjira muliaro nabechibe:nababoolera,khwambushe khutsie injerekha,kho nibarula,/ 23olwa bali muliaro bakona tsindolo;ne imbumbuyeka ikhongo niitsa khumatsi,nabo bali nibamirungwa namatsi, bali mumunyakhano.24Nabo nibatsia nibamuubusia niababoola, Omwami Omwami, khukoranga, naye nabukha, nahalabira omuyeka,nako nikwema, nikhuba nomulenjero. 25Naye nababoolera, obusubiri bwenywe buli hena? Nabo nibaria, nibauka nibaboolanira, niwina uno ouhalabira kata amatsi ,nende omuyeka nakwo nikumuulira?26Nibambukha khwihanga liabaGerasi,elihengane nende Galilaya. 27Olwa Yesu yekha hasi,yakana nomundu mwitokho owatirwa nebishieno, khutsinyanga tsinyinji, shiyefwala tsingubo ta, yamenyanga mubirindwa.28Ne olwa yalola ,Yesu, yalira, nakwa imberiwe,naboola nomwoyo omukhongo, oli nende shina ninefu Yesu,Omwana wa Nyasaye ouli Mwikulu? ekhusaya mbu, sholakhusasia ta. 29(Okhuba yali nalachire ebishieno okhumurulamwo,okhuba khandi akhanji, biamunyasia, yali hasi wobulindi niaboywa nende eminyororo nemikoye: naye yakhalaka nairwa nebishieno mushitsimi.)30Yesu namureba,elira lio, niwina? Naye nakalusi,mbu, Ligioni, okhuba ebishieno ebinji biali biamwinjira. 31Nabio nibisaya mbu shalakhuruma emakombe ta,32Ne khwali nende lituli likhongo lieTsimbitsi niliayanga ahambi, nibimusaya mbu abirumemwo,kho nabiheresia obulekhule, 33kho ebishieno nibirula mumundu oyo, nibinjiRa mutsimbitsi,ne tsiosi nitsitsia khumukholomokho nitsikwa mumatsi,nitsikholomokha.34olwa abayi balola eshiali nishikholeshe,berukha nibaboolera bomwitokho nende mwihanga, 35Abandu nabo nibatsia okhulola akali nikekholeshe, nibamwitsira Yesu, nibanyoola omundu walimwo ebishieno, niyekhale habirenje waYesu, niyefwalire, nali omundu omulamu.nabo nibaria.36Nabo abali balutsi bababoolera shinga olwa owali nebishieno yali nahonibwe, 37kho abandu bosi bomuGneseri. bamureba mbu arule yaho, okhuba bali nende oburi obukhongo,kho yenjira muliaro natsia.38Ne omundu wali narusibwemwo ebishieno nasaba mbu, abe ninaye,naye Yesu namusebula naboola, 39tsia ingo, nawe olandia akaNyasaye okhukholire,naye natsia nafuminjia mwitokho liosi akaYesu yali namukholere.40Ne olwa Yesu yakalukha, omukanda kwamwinjisia, okhuba bosi bali nibamulindanga, 41Naye niyetsa omundu welira mbu Yairo, omwimiirisi wesinagogi,nakwa mubirenjebie, namusaba mbu, yetse munzuye: 42okhuba yali nende omwana omuterwa, wemiika ekhumi nende chibiri, naye yali ahambi okhufwa,olwa Yesu yatsia, abandu bamwitsulakhwo,43Nekhwali nende omukhasi werulutsanga emika ekhumi nende chibiri,ne yaliniyekhonyera biosi ebiayali ninabio khubasirishi,shiyanyala okhuhona ta. 44Yetsa inyumawe,natira lichemo lienguboye,ne lwangu, amatsai nikema.45Naye Yesu naboola, niwina oundirirekhwo? olwa bosi bakana, Petero naboola, Omwami, khulinomukanda omukhongo,nabo bafinyananga, 46Naye Yesu naboola, omundu yandirirekhwo:okhuba euliranga amani karu liremwo.47Olwa omukhasi oyo yalola mbu shanyala okhwifira ta, yetsa imberi we, narenganga, nakwa mumakuluke,naboola imberi wabandu bosi, mbushina yamutirakhwo,nende shinga olwa yahona mulwangu. 48Naye namuboolera. omukhana, obusubiri bwo bukhuoniye, tsia nomulembe:49Olwa yali nashiboolanga,omundu okhurula munzu womuruchi yetsa naboola,omwanao afwire; sholanyasia omwechesia ta, 50Naye Yesu olwa yaulira lino, yakalusia, olaria ta, subira naye alaba omulamu,51Olwa yola munzu,shiyeyamira omundu okhwinjira ninaye ta, habula Petero,Yakobo, Yohana, nende Papa, nende Nyina omwana, 52Nebosi bali nibekhulanga khulwa ye, naye naboola, mulalira ta, okhu ba shafire ta, ne mbu akonanga. 53Nabo nibamutsekha, okhuba bali nibamanyire mbu, afire.54Naye namutira nomukhono, namuboolera, omwana, bukha, 55naye obulamubwe nibumukalushira naye nabukha,naye nabalaka mbu ahebwe eshindu alie, 56nabo bebusi be nibauka,naye nabalaka mbu shibala mubira omundu kekholeshe ta.Omuliango 8

Chapter 9

1Mana nalanga abekabe ekhumi nababiri,nabaheresia amani khubishieno biosi halala nende okhuhonia amalwale. 2Nabaruma okhwirwatsa koBwami bwaNyasaye, nende okhuhonia amalwale.3Nabalachirisia mbu, murachinga shiosi khuluchendo lwenywe ta,kata Indabushi, kata omufuko,kata amang'ondo,kata omukate, kata balaba namakoti kabiri ta, 4ne munzu yosi eya mulenjiramwo,mumenyemwo,murulemwo nimwinyokha.5Nabo bosi abalamwinjisia ta, olwamuba nimurula mwitokho imwo,muteng'ululemwo olufu lwenyu bube obuloli khubo. 6Nibarula, nibabira mumatokho niberwatsanga oburume obulayi,nibahonia buli mundu.7Naye Omuruchi Herode yaulira kosi akali nikekholanga,omwyokwe nikunyakhana muno shichira baboolanga mbu, Yohana alamushe.8nabandi mbu Eliya yaloleshe,abandi mbu, mulala khubalakusi bakhale yalamushe khandi.9Naye Herode naboola mbu, Yohana ndamurema omurwe, ne uno ni wina weulirangakhwo akafwana kario? nakhaba okhumulola.10Abaruma nabo olwa bali nibakalushe, bamuboolera yako kosi akabali nibakholire, nababukula bonyene natsia ninabo elubeka habundu hebiswi mushitsimi mwitokho lia Bethisaida. 11Ne olwa abandu bamanya, bamulondakhwo,naye nabenjisia,nababoolera khuBwami bwoMwikulu,nabahonia balia abenya okhuhona.12Olwa Eshialo shachaka okhwira,abechi ekhumi nababiri betsa nibamuboolera, basebule abandu,banyale okhutsia mutsibeka namatokho Kali ahambi banyole eshiabalia nende okhukona,shichira hano neshitsimi. 13Naye nababoolera mbu, inywe baheresie eshiokhulia,nabakalusia nibaboola mbu, ifwe shikhulikhwo nende eshindu shiosi ta, habula emikate chirano nende orunyeni rubiri, aundi nikhwakhatsire khwabakulira abandu bano boosi emikate, 14Okhuba bali abandu ahambi ebikhumira birano,naye naboolera abechibe,bakhole bekhale hasi mumikanda chia amakhumi karano karono.15Nibakhola bario, nibabekhasia bosi. 16Naye nabukula emikate chirano netsinyeni tsibiri nahenga ikulu, nabisabira ikhabi, nabisonyola nakabira abechibe mbu, baheresie emikanda. 17Nibalia, nibekura, ebisonye nibitong'a nibakhug'asia ebikapo ekhumi nabibiri.18Ne olwa yali yenyene nasayanga, abechibe bali ninaye; naye nabareba mbu, abandu baboolanga mbu nisie wina?19Nibamukalusia mbu, Yohana omubatsii,abandi mbu,Eliya, nabo abandi mbu, mulala khubalakusi alamushe.20Naye nabareba,nenyu muboola mbu nisie wina? Simioni Petero nakalusia mbu, niwe Kristo wa Nyasaye.21Naye mubwangu nabalachirisia mbu balaboolerakhwo omundu yesi amakhuwa kano ta.22Naboola mbu, omwana woMundu okhoyere okhunyakhana, nende okhulobwa nabakhulundu, abakuhani halala nende abahandichi,mbu, yerwe, ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru alamushe.23Naye nababoolera omundu yesi niyenya okhunondakhwo,yekane omwene, abukule omusalabakwe mana yanonedekwo bulinyanga. 24Okhuba ulia ouhonia obulamu bwe, alabukoia, naye yesi oukosia obulamubwe khulwa isie,naye alabuhonia. 25Shichira kakasira shina omundu okhunyola eshibala shiosi, nakosia obulamuwe nasukunwa eyale?26shichira yesi ounyola oufimbibwa omurwe khulwesie nende amakhuwa kanje, naye Omwana woMundu alimulolera tsisoni olwa yetsa muburuchibwe,nende obwa Papa, nende obwa malaika abatsienukhu. 27Ne ebaboolera toto mwene mbu,khuli nende abandi abasinjire hano shibalikonya okhufwa ta,okhula olwa balilola Obwami bwaNyasaye.28Kamala nikabira mbu olunyuma lwetsinyanga munane lwokhuboola kano, yabukula Petero Yohana nende Yakobo, natsia ninabo khushikulu okkhusaya. 29Neolwa yali nasayanga, obukondo bwe bwakalukhana,tsingubo tsie nitsiba tsindafu nitsing'inang'ina.30Ne lole abandu babili balolekha nibaboola ninaye, Musa nende Eliya.31Nibalolekha muluyali olukhongo, nibaboolanga ninaye akokhutsia khwe Yerusalemi.32Naye Petero nende aba yali ninabo bali mutsindolo tsinyinji, ne olwababukha,balola oluyali lulwe nende abandu babiri nibasinjire ninaye. 33ne olwa barusibwa khuye,Petero yamuboolera Yesu, Omwechesia, nobulayi ifwe okhuba hano,lekha khukasie amatiri kataru, elala elirio, elala lia Musa nende elala elia Eliya, nalamanyakhwo eshiayaboola ta,34Olwa yali nashiboola, Liresi liekha nilibafunikha,nabo nibaria muno olwa benjira mwilesi. 35Omwoyo nikurula Mwilesi nikuboola mbu, Uno niye omwana wanje omuherwa mumuulirenje. 36Ne Olunyima lwomwoyo okhuboola,Yesu yenyola nali yenyene,mana nibaulera namakhuwa yako, nibalabolirakhwo omundu yesi tsinyanga etso khukabali nibalutsi,37khunyanga yalondakhwo nibarulire khushikulu, abandu abanji babetsera. 38Ne lole omusatsa undi khumukanda yalira naboola mbu, Omwechesia, ekhusaya mbu,henga khwo omwana wanje, niye omuterwa, 39lola ebishieno bimutiranga niyayula, nibimurandularandula lifiro nilirula mumunuwa kwe bilamulekha ta. 40Ebasayire abechibo mbu bafirusie nibalanyala ta,41Yesu nakalusia naboola mbu,enywe olwibulo olwakoyana olubula obusubiri,ndalaba ninenyu okhuula lina? Murere omwanao hano. 42Olwa yali namureranga ebishieno nibimkwisia hasi, nibimukalakasia,naye Yesu nabihibira namuhonia omwana,namuhana khusamwana.43Nabo nibauchisibwa khumani amakhongo kaNyasaye.Ne olwa bali nibaukanga buli mulala khumakhuwa kaYesu yakhola,yaboolera abechibe,44amakhuwa kano kenjire mumarwi kenywe, okhuba omwana womundu alahanwa khubandu.45nabo shibamanyirisia amakhuwa yako ta, kebisa khubo shibakamanyirisia ta, nibaria okhumureba.46kamala nikarulira amainje mubo mbu, niwina okhoyera okhuba omukhongo? 47Naye Yesu namanyire amaparo kemioyo chiabwe, yabukula omwana namura imberiwe. 48Naboola mbu, ulia owinjisia omwana uno mulira lianje yenjisisia isie, naye uwinjisia sie, yenjisia ulia owaruma, okhuba ulia ouli omutiti khwinywe,niye omukhongo.49Naye Yohana nakalusia naboola mbu, Omwechesia, khwalutsi oundi nalondanga ebishieno muliralio,nefu nikhumukaya, okhuba shalondandananga ninefu ta.50Yesu nababoolera,mulabakaye ta, okhuba oulakhufukula ta, ali halala ninefu.51Ne olwa ebisebie biola mbu abukulwe ikulu,yachomia obweni bwe okhutsia Yerusalemi, 52naruma Abarume imberiwe, nibatsia nibenjira mwitokho lia Samaria,nibamukasiria ebwenyo. 53nabo shiba mwinjisia ta,okhuba yali nachomere okhutsia Yerusalemi.54Ne olwa abechibe Yohana nende Yakobo balola,baboola Omwami,wakhachama mbu khulanje omuliro okhurula Mwikulu kwishe hasi mana kubalie shinga olwa Eliya yakhola? 55Naye nabashukhanira nabaibira naboola mbu,shimumanyire Roho wakhulininaye ta. 56Okhuba omwana womundu shiyetsa okhusasia obulamu bwabandu ta, habula okhuhonia,nabo nibatsia mwitokho lindi.57Ne olwabali nibatsitsanga, omundu yamuboolera, omwami,ndalakhulondakhwo hosi ewa otsia.58naye Yesu namukalusia,Amabwe kali nende obwina, nako amayoni komwikuli kali nende efitsu,naye omwana womundu abula ewa ara omurwe ta.59Naboolera oundi, nondakhwo; naye nakalusia Omwami, linda mberio enzie eyabire Papa wanje. 60Naye namuboolera, lekha abafu bayabirane,ewe tsia wirwatse Obwami bwaNyasaye.61Naye oundi namuboolera, nditsa okhulondakhwo Omwami,nebutswa lekhe enzie esebule beingo wanje. 62Yesu namukalusia namuboolera, abulaho omundu olwa aba narere omukhokwe khwichoki nalenga inyuma, shakhoyere muBwami bwaNyasaye ta.Omuliango 9

Chapter 10

1Olunyuma lwa yako Omwami yaula abandi amakhumi musafu, nabaruma babiRi babiRi mbu batsie mubuli Litokho nende buli hosi watsia. 2NababoOlera,Lichesa nelikhongo,ne abakholi nabatutu, musaye Omwami mwene lichesa mbu arume abakholi mwichesalie.3Mutsie mutsinjira tsienywe: lole emurumanga shinga Ebimeme hakari weBisutse. 4Mulachinga iloloti,kata omufuko,kata ebilaro ta: kata mulashesia omundu yesi khunjira ta.5Ne munzu yosi eyamulenjisibwa ranjirire muboole mbu, omulembe kube muno. 6Ne naba nalimwo omwana womulembe, omulembe kwenywe kulekhala khuye:ne nabulamwo, omulembe kwenywe kulakalukha khwinywe khandi. 7Ne mumenye Munzu yimo nimulia nimunywa,ebia bamuha: shichira omukholi akhoyeree omushara, mularula munzu eyo nimutsia munzu yindi ta.8Ne elitokho liosi elia mwinjiramwo nibamwinjisia,litsenje biosi ebia bamuheresia: 9Honie abalwale abalimwo, nimubaboolira mbu, Obwami bwa Nyasaye busitire ahambi.10Ne elitokho liosi elia mwnjiramwo nibalamwinjisia ta, mutsie erwanyi khumihanda chialio nimuboola mbu, 11kata olufu lwelitokho lienywe oluhandire khubirenje bienywe khuluteng'ulula khwinywe: nebutswa mumanye mbu, Obwami bwaNyasaye busitire ahambi. 12Nebutswa ebaboolera mbu, kalibakhwo amangu khunyanga yeindukho khu, Sodoma okhushira shinga olwa kalibera litokho elio.13Woowe ! khu Korazin! Woowe khwiwe Bethisaida !! shichira emirimo chiamakana chiekholekha mwinywe chilaba nichiakholwa muSidoni, khane bakhabere nibekalukhasia khale nibefwala amakunia nende okhwipuka likoshe. 14Nebutswa kalibakhwo amaangu khu Tiro nende Sidoni khunyanga yokhuyasibwa, okhushira shinga olwa kalimubera. 15Nawe Kaperinaumi ouchingulirwe Mwikulu, witsa okhusukunwa hasi emakombe.16Naye oumuulira; yaulira isie;naye oufukula inywe afukula isie,naye ofukula isie, afukula owaruma.17Mana yabo amakhumi musafu bakalukha nibasangalire, nibaboola mbu, Omwami kata ebishieno bikhuulire muliralio. 18Naye naboola mbu, Ndamulutsi setani shinga Olwenu okhurula ikulu nakwa hasi. 19Lole,emuhere obunyali khusena khutsinzokha nende amakatia,nende khubunyali bwosi bwo musuku oyo, ne shibulaho shiosi eshilamusalisia ta. 20Habula mulekhoyera yako mbu, ebishieno bimuuliranga ta,habula mbu amera kenywe kahandikwa Mwikulu.21Mufise yifo Yesu yekhoya muRoho, naboola mbu, ekhupira orio, Papa Omwami,we Likulu neshialo, okhuba wabisa kano abachesi nende bobumanyirisi, nobamanyia abana;endio nindio olwa kakhuchamisia, mumoni tsio.22Ebindu biosi Papa yamberesia,ne abulaho omundu oumanyire Omwana nalali Papa,khandi oumanyire Papa nalari Omwana ta, nende ulia woMwana afunulira.23Mana nashukhanira abechibe,nababoolera, mebiswi,netsiekhabi tsimoni etsilolanga akamulola kano: 24Shichira emuboolera mbu, abalakusi nende Abaruchi bekomba okhuloola ebindu bino ebia mulola nende okhuulira amakhuwa kano akamuulira nebutswa shibalola ta;25Ne lole, omuchesi wamalako yasinjira namutema, naboola, Omwechesia, ekhole shina mbu,enyole obulamu bweinziayo? 26Naye namukalusia, kahandikwa karie mumalako? musomanga murie? 27nakalusia naboola mbu, omuherenje Omwami Nyasayewo nende omwoyokwo kwosi,namaparo ko koosi,namaniko koosi,khandi omumenyaniwo shinga wiheranga omwene. 28Yesu namukalusia,okalusie obulai: khola orio, nawe olamenya.29Naye khulwa okhwenya khwilolesia, nareba Yesu mbu, omumenyanwawo niwina? 30Mana Yesu nakalusia namuboolera mbu, omundu yali nakholomokhanga okhurula Yerusalemi okhutsia Yeriko, nakwa mubasuku,nabo nibamufwalula tsingubo , nibamwara tsinguma,nibatsia, nibamulekha ahambi okhufwa.31Kho Omukuhani yekha nakholomokha khunjira eyo;ne olwa yamulola,yabirira elubeka, 32khandi Omulawi yesi ario, olwa yamulola yabira elubeka,33Nebutswa Omusamaria owali khuluchendo,yola ewa yali nali:natirwa neshibera, 34natsia ewa yali,namuboha tsingumatsie,natsukhakhwo amafura nende Idivai, namuninia khuSishiriye,namuiyira nanzu yabacheni namulinda obulayi. 35Inyanga yalondakhwo nainia tsidinari tsibiri, naheresia mwenenzu,namuboolera mbu, omulinde obulayi; ne wikhonyera shiosi okhubira tsino, olwa nenjerere,nekhurunje.36khubenabo bataru, opara mbu, niwina owali omumenyanwawe?37Naye nakalusia, ulia owamulolera tsimbabasi.Yesu namukalusia,tsia mana okhole orio.38Ne olwa bali nibatsitsanga,benjira mwitala lindi; ne omukhasi welira mbu, Maritha namwinjisia munzuye. 39Naye yali nomukhana wabo welira mbu, Maria, owekhala hasi mubirenje bie naulira likhuwa lirie.40Naye maritha yanyakhana muno mubukhalabani, namwitisra namuboolera, Omwami shololakhwo mbu, omukhana wefwe yandeshere okhukhalabana sienyene? muboolere yakhonye. 41Yesu namuboolera Maritha, olanyasibwa nende ebindu ebinji ta: 42Eshindu shilala shikhoyere, naye Maria yaule eshiri eshilayi; eshilanyala okhurusibwa khuye ta.Omuliango 10

Chapter 11

1Ne Yesu olwa yali nasayanga mutsimbeka tsindi,mulala khubechibe yamuboolera,Omwami,khwechesie okhusaya shinga olwa Yohana yechesia abechibe.2Nababoolera,musaye muri,Sefwe Ouli Mwikulu,Elira lio liribwe, Obwamibwo bwitse,akawenye kekhole Mushialo shinga olwa Kali Mwikulu.3Okhuheresie lero eshilibwa shiefwe. 4Okhuleshere ebionono biefwe shinga olwa khuleshera abakhwononera,olakhuira mumarechekho ta,okhuonie mumabii.5Nababoolera,niwina khwinywe naba nomwitsa,namutsira eshiro namuboolera, omwitsa hosia emikate chitaru, 6Okhuba omwitsa wanje yetsere ewanje nasi shendi neshindu shiokhura embeli we ta, 7Naye alamukalusia,lekha okhunyasia,emalire okhwikala omuliango, nasi nabaana banje khukonere shenyala okhubukha okhuheresia ta? 8Ekhubolera Toto mbu,kata nalanyala okhubukha nende okhumuheresia ta shichira nomwitsa,alabukha namuheresia khulwa obulenya okhunyasibwa ta namuheresia amenyake.9Nasi ebaboolera,Sabe mulahebwa,khabe nenyu mulanyola,khong'onde nenyu mulekulirwa.10okhuba Yesi ousaba alahebwa,oukhaba alanyola,naye oukhongo'nda alekulirwa.11Omwana niyakhasaba omukate,ni Papa shina owakhamuwa Lichina? nohomba nasaba Inyeni yakhamuheresia Inzokha?12Noho nasaba Libuyu,yakhamuhersia Elialamba?13Nenyu shinga olwa muli ababii murio mwamanya okhuheresia abana benyu ebindu ebilayi,neshichero shina eshia Papa wenywe woMwikulu Alabaha Roho omutsienukhu khubalia abasaba?14Yesu yali nalondanga eshishieno shiobusiru, ne olwa eshishieno shiarula,yanyala okhuboola mana abandu nibauka. 15A Nabo abandi khubandu nibaboola,alondanga esbishieno khumani kaBelizabuli,16Abandi khulwokhumutema,benya mbu, akhole eshilolero okhurula Mwikulu.17Naye namanyire amaparo kabwe,nababoolera,oburuchi bwosi obukabukhane shibunyala okhusinjira ta,ne Inzu ikabukhane eyene ikwa.18Kho Setanai naba nakabukhane,oburuchibwe bwakhasinjira burie? okhuba muboola mbu, enondanga ebishieno khumani kebishieno. 19Nimba ninonda ebishieno khumani kaBelzabuli,Abana benywe balondanga khumani kawina? Kho abene mwikhalachire. 20Ne kakhaba mbu, khumukhono kwa Nyasaye enonda efishieno,kho Oburuchi bwa Nyasaye bwitsire ahambi ninenywe.21Omundu wamani nalinda eshimenyoshie,omulembe kubaho.22Ne olwa owamani okhumushira yetsa,namushiririra, amunula efimanulwa fiosi fiayesikanga namunula omwandukwe.23Oulali ninasi ta,yafukula,naye oula khunga'asia ninasi ta, asalasia.240lwa eshishieno shirula muMundu,shibira mushitsimi nishikhaba okhunyola obuhulushiro,ne shilanyola ta, shibola mbu, ndalakalukha munzu yanje yandarulamwo, 25ne olwa shikalukha shinyola inzu niyeirwe obulai, 26Nasho shitsia nishikhaba abashie bandi musafu ababii muno okushishira,ne olwa binjira, obulamu bwomundu oyo buba obubii okhushira shinga olwabwali.27Naye olwa yali nashiboolanga oundi mumukanda yachingula omwoyo naboola, neyeikhabi Inda yakhuchinga,netsimbere tsiawanuna. 29Ne olwa abandu bali nibakhung'anire mubuunji halala,yachaka okhubola,olwibulo olubii luno,lukhaba eshilolero, ne shibulaho eshilolero shitsa okhuhanwa halali eshilolero shio mulakusi Yona.30okhuba shinga Yona yali eshilolero Nineve,nolwa Omwana woMundu alaba khulwibulo luno.31Omumalaika wa Sheba okhurula ebukwe alitsa khunyanga yobuyaasi khubandu bolwibulo luno,naye nabakhalachira okhuba yarula khumwisho khweShialo okhuulira obumanyirisi bwa Suleimani, ne lole oushira Suleimani ali hano.32Nabo abandu baNineve balibukha okhuyasia olwibulo luno, nabo bali bakhalachira:okhuba bekalukhasia khubuyaali bwa Yona ne oushira Yona, ali hano.33Abulao omundu ouhafia itaya nachira mulwalo noho abundu hefisu ta,habula ara khushichibi mbu, abetsa banyale okhulola obulafu.34Obulafu bwomubili netsimoni;ne imoniyo niiba indafu, umubili kwo kwosi kuli mubulafu.35kho lenjeresia mbu, obulafu buli mwiwe shibulaba eshirima ta.36Kho omubili kwo kwosi nikwitsula mwo obulafu,nikulabakhwo nende eshirima ta,kwosi kulaba omulafu shinga olwa itaya ihana obulafu..37olwa yali naboolanga , omuFarisayo undi yamwinjisia mbu,atsie alie eshiokhulia munzuye. Natsia niyekhala nalia,38ne olwa abaFarisayo balola, bachenya mbu, shasabile emikhono ta.39Naye Omwami naboola, inywe abaFarisayo, mwosinjia elwanyi weshikombe neisaani.Ne mukari mwitsulamwo obubolo nende obubii.40Enywe abasiru,shali ulia owakasia eshiri elwanyi, niyekhandi owakasia eshiri mukari?41ne kario hane obukhonyi khubindu biamuli ninabio;ne, lole, ebindu biosi,nebilafu khwinywe.42Woowe, enywe, abaFarisayo;muhananga shiekhumi khubindu ebitti shinga amang'ondo nende omuboka,nimubisia obukhalachi khubuheri bwa Nyasaye;kano mukhoyere okhukhola,nimulalekha akandi ta.43Woowe, khwinywe, abaFarisayo khuba muheranga obwikhalo bweikulu musinagogi,namashesio mubiro. 44Woowe enywe, abaFarisayo,abahandichi okhuba muli tsing'ani etsilalolekha ta, ne abandu bachendakhwo balamanyire ta.45Naye mulala khubamalako, nakalusia,Omwami, oboolanga kata khwifwe?46Naye nakalusia,woowe, khwinywe,bamalako; okhuba mubaretsangakhwo emisiko emisiro, echia enywebene mulanyala okhuchingula nolutere lwenywe ta.47Woowe, khwinywe! okhuba mumbakhanga tsing'ani tsiabalakusi,ba,baPapa benywe bera.48Toto mwene muhananga obuloli mbu, mulondanga amakhuwa kabaPapa: benywe,okhuba toto babera,nenyu mumbakha tsing'ani.49Nindio obumanyirisi bwaNyasaye buboola mbu, ndalabarumira aBalakusi,naBarume, ne abandi khubo balabasandia nibabera:50mbu, amatsai kabalakusi boosi, okhurula khushina shie Shialo,kanyale okhubasibwa khulwibulo luno;51okhurula khumatsai ka Abili okhula khumatsai ka, Zakaria. owerwa hakari khushisambiro shie Hekalu:Toto mwene ebabolera, kalabanzwa khulwibulo luno.52Woowe, khwinywe, abamalako! okhuba mwarusia obuchachiro bwobumanyirisi: shimwinjiranga inywe bene ta,nabo abenjira mubekalira.53Ne olwa yaboola amakhuwa kano khubo, abahandichi nabaFarisayo bachaka okhumuingasia muno,nibachira nabola amakhuwa amanji:54Nibamukhabanga shinga, olwa banyala okhunyola likhuwa okhurulamumunwa kwe, mbu, banyale okhumukhalachira:Omuliango 11

Chapter 12
1Mubise yifo,olwabali nibekhung'asie halala omukanda omukhongo kwabandu,nibasenana,yachaka okhubira abechibe, mwihenjeresie na mamera kabafarisayo,obuli obwikati2Habula shibulaho eshiafiswa shilanyala okhufunulwa ta, noho eshiafiswa shilanyala okhumanyikha. /v 3 kho shiosi shiamwaboola mushirima,shiakhaulirishe mubulafu,ne shiamwamonya mushirwi mushikoro,shiakhaboolwe khushisuli shienzu.4Nasi ebaboolela abetsa banje,mularia balia abanyala okhwira omubiri kwonyene ta,nelunyuma babula eshiabanyala okhukhola. /v 5 Nasi embaboolera owamukhoyere okhuria, murie ulia owa, olunyuma lwokhwira,ali nobunyali okhusukuna mumuliro, omweneyo ebaboolela,murie.6Tsiminyi tsirano shitsikulungwa khumang'ondo kabiri,ne ibulaho kata ndala eibirirungwa nende Omwami. 7Kata liswi liokhumurwekhwo liabalwa, mularia ta,muli bobukusi okhushira tsiminyi tsinyinji.8 Khandi ebaboolela, yesi ounziyama imberi wabandu,naye yesi Omwana womundu alamwiyama imberi wabamalaika baNyasaye. /v 9 Naye ounzikana imberi wabandu,yakhakanwe imberi wa Malaika baNyasaye. /v 10 Naye yesi ouliboola likhuwa libii khumwana womundu,alalesherwa,nebutswa ouboola libii khuRoho waNyasaye,shalalesherwa ta.11Ne olwa bamurera musinagogi nende imberi wabayaasi,nende bobunyali,shimulateba eshiamuboola noho okhukalusia ta./v 12 Okhuba Roho alabaheresia eshiamuboola khubise ebo.13 Naye mulala khumukanda namuboolela,Omwechesia,biira omusiani wefu mbu yamberesie omukabwa kwanje./v 14 Naye namukalusia,wina ukholire isie omuyaasi nomukabuli hakari wenyu? /v 15 Nababoolela, mwilinde nende obwikombi,okhuba obulamu bwomundu shibuli mubunji bwebindu bia alininabo ta.16Naboola oluchero,naboola,omukunda kwomundu undi kwama muno; 17naye niyereba naboola,ekhole shina shichira euma habundu wera ebiamo bianje ta? 18Naye naboola, emanyire eshianditsa okhukhola:ndialakwisia ebiachi bianje,mana engasie ebikhongo; mana eremwo ebiamo nebindu bianje biosi. 19Nasi ndalabiira omwoyonkwanje,bulano oli nebindu ebinji biokhulia emiika eminji; ikhala hasi,olie,onywe notsatsahala.22Nabira abechibe,kho mulaendere obulamu,eshianamulie,nomba okhufwala khumibiri. /v 23 obulamu bushira shiokhulia,nakwo omubiri kushira eshifwalo.24Lole khwo amakhokho; shikaraka kata okhubikha mubiachi ta,ne Papa wenywe woMwikulu akalisia, enywe shimuli bobukhala khandi okhukashira? 25Ne niwina khwinywe khulwokhuenda anyala okhumeta oburambibwe ifuti ndala? 26Nimuba mulanyala okhukhola lititi lino,mbushina munyakhananga khulwa akandi?27Parekhwo shinga olwa obulimo bumeranga: shibunyakhana noho okhulukha ta,nasi ebaboolera kata Suleimani muluyalilwe,shiyalikhwo shinga bulala khubulimo buno ta. /v 28 Nyasaye nakasia obulimo,obuliho luno,ne mukamba busukunwa mumuliro, shalamubikha enywe okhushira,enywe bobusubiri obutiti?29Mulanyakhanira eshiamulia noho okhunywa ta,khandi mula bula obusubiri ta. /v 30 Okhuba ebindu bino nibio ebia abandu beshialo bakhabanga, naye Papa wenywe woMwikulu yamanya mbu mwenya ebindu bino.31Nebutswa khabe Obwami bwoMwikulu mberio, nobulunjishi bwabwo,nebindi biosi mulameterwa. /v 32 Mularie tawe inywe lituli lititi, okhuba kamuchamisia Papa wenywe okhubaheresia Obwami bwoMwikulu.33kusie biosi ebiamuli ninabio, khonye abandu,mwikhabire emifuko chilabiya ta, re libishiro Mwikulu, ewabilabiya ta,womwifi noho ebikukule filanyala okhusasia ta. /v 34 Okhuba ewa libishiro lio liri,niho Womwoyokwo kuli,/v 35 Ebishienje bienywe bibouwe, natso tsi taa tsienye tsiashe. /v 36 eanyu mube shinga abalindanga Omwami,olwa alicherera okhurula mushiselero,mbu olwa yetsa nakhong'onda, mumwikulire lwangu./v 37 Bali neikhabi abakhalabani boMwami olwayetsa, balinyola nibali meso,toto ebaboolera, aliboha, mana niyekhala ninabo khumesa nalia ninabo, naye alitsa nabakhalabanira. /v 38 Naye naba niyetsa khusaa yakhabiri, nomba yakhataru, nabanyola meso,balaba abakhalabani beikhabi.39Ne mumanye mbu, mwene litala alamanya ebise biomwifi aletsa, yakhabere meso nalenya inzuye ifunakwe ta. /v 40 Mube meso mwesi ''okhuba Omwana womundu yetsa ebise bilamanyikhane ta,41Naye Petero naboola, Omwami oboolanga ninefu mutsingano nomba khubandi bosi? /v 42 Naye Omwami nababoolera,wina omukhalabani oyo omusubirwa owOmwamiwe alamura okhuba Omuruchi khunzuye, okhubaheresia eshiokhulia khubise? /v 43 noweikhabi omusumba oyo owa olwa Omwamiwe yetsa anyola nakholanga ario. /v 44 Toto mwene ebaboolela,alamukhola Omuruchi weinzu yosi.45Nebutswa omusumba oyo naboola mbu, Omwami wanje achelewe, naye nachaka okhupa abatitibe abasatsa nabkhasi,nalia nanywa namera, /v 46 Omwami womusumba oyo aletsa khunyanga nebise bialamanya ta, naye alamuremamwo, namubalira halala nabonooni./v 47 Naye omusumba oyo oulamanya elianya lioMwamiwe ta, nalekasiria, khandi nalakhola shingalwa yenya ta,alakhupwa emisharati eminji. /v 48 Naye owalamanya ta,nakhola ebindu ebikhoyera alakhupwa emisharati emititi.okhuba owahebwa ebinji,alenywekhwo ebinji,naye owabandu baheresia amanji,balenya amanji okhurula khuye./v 49 Ndetsa okhurera omuliro khushialo,ne nishina nikuba kwamalire okhwashibwa? /v 50 Nebutswa endi nobubatisi bwekhoyere okhubatisibwa,nasi endiho okhula olwa busibwa.51Muparanga mbu, ndetsa okhurera omulembe khushialo? ebaboolera mbu, tawe, ndetsa okhurera obukabukhani. /v 52 Okhuba okhurula inyanga yino khuliba nende barano munzu nibakabukhane,bataru khubabiri, nabo babiri khubataru. /v 53 Papa aliaukhana nende Omwana,naye Omwana nende Samwana.Mama nende omukhanawe, naye omukhana nende Nyina, naye nyakhufiala nende omukhasi womusiani,khandi omukhasi womusiani nende Mama nyakhifiala.54Naboolera abandu, olwa mulola amalesi nikarula ebukwe,muboola mbu,Ifula ilakwa,ne toto nolwa kaba. /v 55 Ne olwa mulola omuyeka kwe mumbo nikuutsa,mubole mbu, khulaba nomubasu omululu,nikaba kario. /v 56 Enywe abekati,mumanyirisia amakhuwa kelikulu neshialo,ne mbushina mulamanyirisia ebise bino?/v 57 Enywe, abeene shimunyala okhumanya elikhoyere ta ? /v 58 Olwa mutsia nomusukuwo khumuyaasi,nimishiri khunjir mufuchirisanie nashiri okhusia khumuyaasi, naye nakhuirakhumuruchi,naye nakhura momboye, /v 59 Ekhuboolela toto mwene mbu,sholarulayo ta,okhula olwa olaba norunjire okhula ling'ondo liokhumalirikha.Omuliango 12

Chapter 13
12Naye yesu nakalusia nabareba mbu, mukaalanga mbu abaGalilaya yabo nabonooni okhushira abaGalilaya bandi bosi, shichira bakhola bario?3Ebaboolera, tawe; nimulekalukhasia tawe, mwesi mulatiba.4Nohomba balia ekhumi namunane abomunara kwakwira, nikubera,mupara mbu, Bali abonooni okhushira abamenya Yerusalemi?5Ebaboolera mbu, tawe.mwesi nimulekalukhasia mulatiba murio.6Nakhupa aluchero luno mbu,Omundu undi yaraka omukhuyu mumukundakwe kwemitsabibu,ne yatsia nakhabakhwo ebiamo nalabinyola ta,/v 7 mana nabolera omulindi wemitsabibu mbu, Lola bulano nemiika chitaru ninditsanga okhukhaba ebiamo khumukhuyu kuno,ne shenyolanga khuo ta, kureme,mbushina nikunyasinjia butsa liloba ?8naye nakalusia namubolera mbu, Omwami, lekha kube omwika kuno khandi okhuba ndalakulimira nirakhwo amasingo,/v 9 Mana nikuba niikwama ebiamo, nobulayi.Nikubanikulama ta, olakurema.10Ne yali niyechesinjia musinagogi khunyanga yeiSabato, /v 11 ne lola omukhasi owalinji neiroho yobuteshere emiika ekhumi nende munane niyekota nalanyala okhuchingukha ta,/v 12 Ne olwaYesu yamulola,namlanga namubolera, mama, wakhabololwa mubutesherebwo? /v 13 Mana namurakhwo omukhono naye nakololokha namwitsomia Nyasaye. /v 14 Naye omukhulundu weisinagogi nasinyikha muno okhuba Yesu ahaoniye omundu khusabato.Yakalusia naboola, naboolera omukhulundu mbu, netsinyanga tsisasaba tsiabandu bakhoyere okhukhola emirimo,mutsienetsio mwitse muhonibwe,ne khunyanga yeisabato tawe.15Naye omwami nakalusia namubolera mbu, Inywe abekati,buli mundu khwinywe shalarusia Ing'ombe kata Isishiri ye mukhoonje khusabato nachiira mumwalo okhunywa amatsi?16kata omukhasi uno olwa ali omwitsukhulu wa Abrahamu, owa Setani yaboha emiyiika chino ekhumi namunane shakhoire okhubololwa mumboye khunyanga yeisabato?17Ne olwa yaboola amakhuwa yako, abasukube bosi bafimbibwa omurwe, nabo abandu bosi nibasangala khumakhuwa koluyali kekholeshe ninaye.18kho mana naboola mbu, Obwami bwaNyasaye bufwana shinga shina? kata nabucherasibwe nende shina? 19Bufwana shinga imwo ndala yelisatsi, eya omundu yabukula naraka mushirundushie eniikhula nayo niikhola omusala omukhongo, Amayoni kokhwikulu nako nikekhala mumasaka kakwo.20nabola khandi mbu, nenjerasie shina khubwami bwaNyaaye? 21Bufwana shinga amamera komukhasi undi yabukula natsokasia mubimwelo bitaru biobusie okhuula bwosi olwa bwafimba./v 22 Ne yabiramumatokho nende amatala niyehesinjia natsia okhula Yerusalemi. /v 23 Oundi namureba mbu, Omwami, nibatiti abahonibwa? naye nababira, /v 24 Teme mwinjirire mumuliango omunyerere,shichira emubolera mbu nabanji abalakhaba okhwinjiramwo ne shibalanyala ta.25Olwa omwami weinzu alaba namalire okhusinjira niyekale omuliango, nenyu nimusinjire erwanyi,nimukhong'onda khumuliango, nimubola, Omwami,Omwami,khwikulire; naye alabakalusia, shibamanyire tawe, murula hena? /v 26 nenyu mulabola mbu,khwalire nikhunywa ninawe,nawe wechesiye mumianda chiefwe. /v 27 neye alabakalusia, shebamanyire ewamurula tawe,tsie murulekhwo inywe abakholi betsimbi./v 28 Khulaba nende okhwikhula nokhulumasia ameno olwa mulola Abrahamu nende Isaka, nende Yakobo, nene abalakusi bosi mubwami bwaNyasaye, nenyu nimufubwa erwanyi. /v 29 Ne balitsa okhurula ebukwe nende mumbo, nende Emukulu ,nende Emwalo,nibekhala mubwami bwaNyasaye. /v 30 Ne lole, abali beinyuma, balaba beimbeli. nabo beimbeli balaba beiyuma./v 31 Khunyanga eyo betsa abandi khubafarisayo,nibamubolera, rula hano, okhuba erode akhabanga okhwira. /v 32 Naye nabakalusia, tsie mubolere Libwe ero, mbu lole enonda efishieno, nehonia lero nende mukamba, ne khunyanga yakhataru, ndatusibwa. /v 33 Kata kario ekhoyere okhukhola emirimo lero mukamba nende inyanga ilondakhwo, shichira shikanyalikha mbu, omulakusi okhokora Yerusalemi ta./v 34 O, Yerusalemi Yerusaemi,eyiiraanga abalakusi, niibakhupa amachina abarumwa khwinywe, noluhono ndikombire okhubakhung'asia shinga olwa ingokho ikhung'asinjia ebiminywi halala mumbaha, nenyu shimwenya ta. /v 35 Lole inzu yenyu itonyere ikhaya,ne toto mwene emubolera mbu, shimulandola ta,okhula ebisepp ibiamubol mbu, noweikhabi owitsa mulira liOmwamiOmuliango 13

Chapter 14

1Ne olwayenjira munzu wa mulala khubakhulundu babafarisayo okhulia omukate khunyanga yeiSabato,bamuhenjeresia muno. 2Ne lola khwali nende omundu mulala owali nobulwale bwelibombo. 3Naye Yesu mukhukalusia abakhulundu bamalako nende abaFarisayo mbu,koo,nobulayi okhuhonia khuSabato?4Nabo nibalamukalusia ta,kho namubukula namuhonia, namusebula natsia. 5Nabakalusia nabareba,niwina khwinywe niyakhaba nende Ipunda noho Isishiri ikwa mubwina, nalanyala mubwangu okhuchirusia khuSabato? 6nabo nibalanyala okhukalusia yako ta.7 Mana nakhupa oluchero khubali nibalanjirwe,olwa yalola nibaula obwiyangu bweikulu, nababolera,/v 8 nimulangwa nomundu mushiserero,mulekhalenje mubwikhalo bweimbeli ta,shichira oundi woluyali lukhushira anyala yesi yalangwa, /v 9 naye ulia oubenjisie yetsa nakhubila,yitsa, rula yaho oheresie owashio obwikhalo, nawe mutsisoni nokalukha mubwikhalo bwa hasi.10Ne olwa olangwa, tsia wikhale mubwikhalo obututu, mbu mana olwa yetsa owakhulanga akhubile mbu,Omwitsa,yitsa hano hekulu,kho orio olaba noluyali imbeli wa bosi abawikhale ninabo habilibwa./v 11 OKhuba buli Mundu owichungula omwene,aleshibwa.naye owitutuyia omwene, alachingulwa./v 12 Khandi nabolera oyo owamwinjisia mbu,olwa oba nokasia omwikhoyo,shola langa butsa abetsa nende abekho, nende abaana benywe nende abainda abamenyanwa ta,shichira bosi banyala okhulanga, nabo nibaba nibakhurunjire./v 13 Ne butsawa olwa oba nokasia omwikhoyo, langa abamanani,abalema, ababofu,amakara./v 14 Nawe witsa okhunyola ikhabi, okhuba shibanyala okhurunga ta, nawe olarungwa khukhulamukha khwa balunjishi./v 15 Ne mulala khuba yekhala ninabo habilibwa olwa yaulila amakhuwa yako,noweikhabi oulilia eshilibwa mubwami bwaNyasaye./v 16 naye namubolera mbu, Omundu yakasia Lisabo likhongo, nalanga abandu abanji./v 17 naruma abasumbabe khusaa yokhulia okhubabira abalangwa mbu, mwitse okhuba biosi bimalire okhukasibwa.18Nabo bosi nibachaka okhuhana ebifune biokhubula okhwitsa,owambeli nabola, ndakulire omukunda,khatimba enzie okulole, 19nochama mbera. owakhabiri nabola, ndakulire omachoki karano kokhulima, lero luno enzia okhukatema. 20oundi nabola, endi nende Omwea kho shenyala okhwitsa ta./v 21 kho abasumba nibetsa nibabolera omwami wabwe amakhuwa kano kosi,naye natirwanoburuma, nabolera obasumba mbu,tsie lwangu khumianda nende tsinjira tsiomwitokho,mana murere hano abamanani,nende abalema nende ababofu nende betsindieku./v 22 Omusumba namubolera Omwami,khumalire okhukhola kolachirisiye, nebutswa inzu ishirimwo obwiyangu./v 23 Omwami naboolera omusumba, rule mutsie khumianda nende khutsingaka nende khumasanganjira,nanyu mubasaye betse mbu inzu yanje inyale okhwitsula./v 24 okhuba toto ebabolera mbu, habulao kata mulala khubalangwa olalia khushiokhulia shianje ta./v 25 Nako omukanda omukhongo nikutsia ninaye, nibekalikha nibamubolera, /v 26 omundu yesi niyakhanonda nalalekha Samwana, nende nyina nende omukhasi,nabana, nabana babwe abakhana nabasiani, nende obulamu bwe omwene, shanyala okhuba omwechi wanje ta./v 27 oulanyala okhuchinga omusalaba kwe mana yanondekhwo,shanyala okhuba omwechi wanje ta./v 28 Okhuba niwina khwinywe owenya okhumbakha Omunara nalanyala okhwikhala hasi mana abasie obukusi mbu, anyala okhumala nomba ta? /v 29 habula olwa abanarereho obuchachiro, mana akhaywe okhumala, bosi abalola balamutsesherera,/v 30 nibabola mbu,Lole yachaka okhwombokha neyakhaywa okhumala.31Noho nomuruchi shina outsia mwihe owo Omuruchi undi oulekhala hasi mberio,nahenjeresia mbu, anyala okhushira nende ebikhumira ekhumi abasukube nibetsa nende ebikhumira amakhumi kabiri? 32Kalali kario ta, olwa omusukuwe aba nashiri ehale,aruma abarumwabe nakhaba omulembe. 33Nindio kali, yesi khwinywe olalekha biosi ebia ali ninabio,shanyala okhuba omwechi wanje ta.34Omunyu nomulayi, ne nikuba nikukosia eshuya shiakwo,kukasibwa kurie?35shikukhoyere khwiloba kata khumasingo ta,habula abandu bakusukuna erwanyi.Ouli namarwi, lekha oulire.Omuliango 14

Chapter 15

1Mana Nibamwitsira abasololi bobushuru halala nende boononi bosi mbu bamuulire. 2Ne abafarisayo halala nende abahandichi, nibabuluula, nibaboola mbu, Omundu uno yenjisinjia abetsimbi nalia ninabo.3Naye naboola oluchero luno mbu,4niwina khwinywe naba namakondi imia niyakhakosia elala nalanyala okhulekha amakhumi tisa nende tisa mushitsimi natsia okhukhaba liria elikorire ?5Ne olwa aba nalinyolire, alira khumabeka natsatsahala.6Ne olwa yola ingo, yalanga abamenyani bosi nende abetsa, nababoolera, sangale ninasi okhuba enyolire likondi lianje liakora.7Embabolera toto mbu, nindio kaliba Mwikulu khuuwetsimbi mulala owikalukhasia okhushira amakhumitisa nende tisa abalekalukhasia ta.8Ne kata yakhaba mukhasi shina owakhaba namang'ondo ekhumi nakosia elala nalanyala okhwashia itaa mana yeya inzu nakhaba mbu alinyole ? 9Ne olwa aba nalinyolire alanga abetsa nende abamenyanwa halala nabababoora,sangale ninasi okhuba enyolire ling'ondo lianje liakora. 10Nindio ebabolera mbu, khuliba nobusangali obunji imbeli wabamalaika khumwonooni mulala owikalukhasia.11Mana Naboola, omundu undi yali nabasiani babiri, 12naye omusiani omutiti nabolera Samwana mbu, mberesia omukabo kwanje, naye nabakabulira emikabo chiabwe.13Ne olunyuma lwetsinyanga tsilali tsinyinji ta, yarula natsia mushialo shieyale,naye nasasia emiandu mubwilasi.14Ne olwayali niyakhamala biosi, yarulira inzala ikhongo mwitokho yilo,naye nachaka okhunyakhana.15Naye natsia namenya nende omundu weshialo eshio,naye namuruma mbu alisie Tsingurwe. 16Naye niyekomba okhulia khubiokhulia bietsingurwe, ne abulaho owamuberera ta.17Ne olwa yakalukha mumaparo ke,yabola mbu, nibenga khubakholi baPapa abalitsanga nibitong'a ? nasi nefwa inzala hano? 18Nditsa okhukalukha ewa Papa wanje,ndalamubolera mbu, Papa ndonona khwiwe khandi khwikulu. 19Shekhoya khandi okhulangwa mbu omwanawo ta,khola embe mulala khuba kholibobo.20Mana nasimukha niyetsa ewa samwana,Ne olwa yali nashiributsa ehale,Samwana yamulola naye naba neshibeera,niyerukha, namukwa mwikosi, namutsunzuna.21Naye omusiani namuboolera Samwana, endi omwononi mwikulu nende mumoniwo, kho shekhoyera okhulangwa omwanawo ta.22Nebutswa samwana yaboolera abakholi, Rere lwangu Ingubo indayi, mumufwale,mure Ingaka khumukhonokwe, ebilaro mubirenjebie.23Mana murere hano eshimosi eshinefu, mwire, nefu khwikhoye.24Okhuba omwana wanje uno yali niyafwa ne bulano alamushe,yali niyakora nebulano anyoleshe, mana nibachaka omwikhoyo.25Naye omusiani wabwe omukhongo yali mumukunda, ne olwa yetsa niyola ahambi neyinzu,yaulira tsinyimbo nende okhushina.26Naye nalanga omukholi namureba mbu, kano kamanyia shi?27Naye namukalusia mbu, omusiani wenyu acherere, naye papawo yerire eshimosi eshinefu okhuba amunyolire omulamu.28Naye nasinyikha nalenjira mungo ta, kho samwana narula erwanyi namusaya.29Naye namukalusia, emiika chino chiosi chia ekhukholere shindakwononira kata okhufiinaka lilako elala ta,nawe shiwambakhwo kata akhameme mbu, ndikhoyere nabashianje ta,30Ne olwa omwanawo yetsire, owonoonia emianduchio mubwilasi, omusinzire eshimosi eshinefu.31Naye namukalusia, Mwana wanje, oli ninasi tsinyanga tsiosi.biosi biendi ninabio, nebibio.32Kakhoyere mbu khwikhoye, nikhusangala, okhuba omwana wenywe uno yali niyafwa, naye alamushe,yali niyakora, naye anyoleshe.Omuliango 15

Chapter 16
1Khandi yabolera abechibe mbu, yalio omundu owali omuyinda ,owali nende omusinjiriri.Naye nibaboolera mbu yononinjia emiandu chie.2Naye namulanga namureba mbu, nishina shino eshia euliranga? hana isabu yobukholi bwo shichira shonyala okhuba omusinjiriri ta./v 3 Nayeye omusinjiriri oyo nabola mbu,ekhole shina ? shichira Omwami wanje yarusinjia khumirimo chianje, nasi shenyala okhulima ta,khandi okhusaba netsisoni?4Emanyire eshiandalakhola mbu olwa emba nefutwa emirimo, banyale okhunyinjisia munzu tsiabwe.5Kho namala nalanga bosi abali namakofi koMwamiwe,nabolera owambeli, olinelikofi shina khumwami wanje?6naye nakalusia mbu tsibaatsi imia tsiamafura, namuboolera handika amakhumi karano.7khandi nareba owakhabiri, likofi lio nishina? naye nakalusia tsibaatsi imia tsieingano.namubolera handika amakhumi munane.8Naye Omwami namwitsomia omusumba omubeyi shichira yali niyekhonyere amachesi. Shichira abaana bomushialo shino shieshirima nabachesi okhushira abaana bobulafu. 9Nasi ebaboolera mbu, mwikasirie abetsa nende emiandu chienywe chietsimbi mbu nimukhaywa,banyale okhumwinjisia mubumenyi bweinziayo.10Oyo ouli omusubirwa mubititi, alaba omusubirwa mubinji, naye oulali omusubirwa mubititi, khandi shialaba omusubirwa mubinji ta.11Kho nimuba mulaberenje abesikwa mubitutu biomushialo ta, niwina owitsa okhumuheresia obuyinda bwatoto?12nimulaba abesikwa khubioundi ta, niwina olabaheresia ebienyu?13Abulao ounyala okhukholera Abami babiri ta, okhula alachamisia mulala, nasinyisia oundi .Shonyala okhurumushira Omwami nende emiandu ta.14Nabo abafarisayo abali nobwikombi baulira amakhuwa yako nabo niba musinyishira.15Naye nababoolera, enywe mukhabanga okhuba abalunjishi mumoni tsiabandu, naye Nyasaye yamanya emioyo chienywe,oyo owichinjmisia mumoni tsiabandu, yeshibwa mumoni tsiaNyasaye.16Amalako nende abalakusi bali okhula khuYohana, okhula yaho Obwami bwaNyasaye buyalwa, ne bamani babutira,17Nebutswa nobwangu Likulu nende Eshibala okhubura okhushira elala khwilako okhurusibwaho.18Yesi oulekha omukhasiwe nateshia oundi akhola obuheyi, naye outeshia omukhasi walekhwa yesi akhola obuheyi.19khwali nende omundu omuyinda wefwalanga tsingubo tsieisambarao nende ikitani indorotoro nalitsanga eshiayenya buli nyanga. 20Khandi khwaliyo nende omumanani owekhalanga hashilibwawe,niyetsula amakonzo. 21Naye yekombanga okhulia khubiria biakwitsanga hasi khumesawe,natso tsimbwa tsiakhombanga amakonzoke.22Ne olwa omumanani oyo yafwa,abamalaika bamubukula nibamura khushirifu shia Abrahamu,omuyinda yesi yafwa nayabirwa.23Nali emakombe yachingula tsimonitsie nali mukhunyakhana namulola Abrahamu eyale, naye Lazaro khushirifu shie.24Naye yalira naboola Papa Abrahamu, ndolera tsimbabasi,ruma Lazaro mbu atsie are olutere lwe mumatsi mbu anyale okhunyisia olulimi lwanje,okhuba enyakhana muno mumuliro muno.25Nebutswa Abrahamu namuboolera mbu,mwana wanje, yitsulira mbu, mubulamubwo wanyoola ebindu ebilayi,naye Lazaro ebindu ebibii, nebulano aotseresibwa nawe onyakhana.26Kata kario hakari wenywe nende Lazaro khuli nende libanda likhongo, mbu abulaho ounyala okhurula ino yetsa eyo nomba okhurula eyo yetsa yino.27Naye naboola, ekhusaya Papa mbu omurume khubandu beinzu ya Papa.28okhuba endi nende abasiani befwe barano,ababoolere29Abrahamu namuboolera, khuli nende Musa nende Abalakusi, lekha babaulire yabo.30Naye naboola Papa Abrahamu, omundu narula yino mubafuu nibaulira balekalukhasia.31Naye namukalusia, nibalaulira Musa nende Abalakusi ta, kata omundu narula yino shibaulira ta.Omuliango 16

Chapter 17
1Nababoolera, amarechekho shikalabula okhubaho ta, habula woowe! khuulia oukarera,2bwakhabere obulayi oluchina lwokhusia nilwakhaboirwe mwikosiwe mana nafubwa Munyanza mbu aleshe okhwisichirasia mulala khubatiti yabo.3Mwihenjeresie abeene, omwana wenywe niyakhonona, muyibire naye niyekalukhasia, mubere.4Ne naba nakhwononera khandi musafu khunyanga, naye nakhwitsira khunyanga khandi musafu nakhusaba obulesheri, mubere.5Nabo abarume nibamuboolera Omwani, khumete obusubiri,6Naye Omwami naboola,nimuba nobusubiri shinga imwo yelisatsi, mwakhaboolere omukhuyu kuno mbu, sulikha otsie wirache muNyanza,nakwo nikusulikha.7Ne niwina khwinywe ouba nomusumba nakholanga mumukunda olwa yetsa ingo anyala okhumuboolera mbu, ikhala hasi olie? 8Ne shalamuboolera mbu, ngasiria eshiokhulia eshilayi umberesie,ne olunyuma lwo khulia eshiokhulia witsa okhulia wesi ?9Alamwitsomia omusumba oyo okhuba akholire obulayi? Embara mbu tawe.10Kho nindio kali, mwesi olwa muba nimukholire kosi akamwalakwa, bole mbu, khuli abasumba babula obukhala, khukholire kalia akakhukhoyere okhukhola.11Naye olwa yatsia Yerusalemi,yabira hakari wa Samaria nende Galilaya.12Ne olwa yenjira mwitokho lindi, abandu ekhumi bobuchere bamwakanira,bema ehale 13Nabo nibachingula emioyochiabwe nibaboola Yesu Omwami,khubere tsimbabasi.14Ne olwa yabalola, yababoolera,tsie mwilolesie khubakuhani.Ne olwabali nibatsitsanga, nibasiishira khunjira. 15Naye mulala khubo olwa yalola mbu, asiishe,yakalukha inyuma, ne khumwoyo omukhongo, namwitsomia Omwami. 16Nakwa hasi mumakuluke , nakhupa orio,naye yali omusamaria.17Naye Yesu nakalusia naboola, shibali bosi ekhumi ta? bali hena tisa bandi?18abulaho oukalushe okhuhesia Nyasaye oluyali ta, habula omucheni uno?19Namuboolera sinjira otsie, obusubiribwo bukhuhoniye.20Ne olwa yarebwa nende abaYaudi mbu nilina olwa obwami bwaNyasaye bwitsa? Yabakalusia naboola,obulamu bwaNyasaye shibwitsa khukhulola netsimoni ta.21Kata nibaliboola mbu,lole hano nende alia,shimulabalondakhwo ta.22Naboolera ebechibe ,tsinyanga tsitsanga etsia mulikomba okhulola ndala khutsinyanga tsino tsiomwana womundu, neshimulitsilola ta.23Nabo balibaboolera,lole hano, lole halia, shimulatsiayo kata okhubalondakhwo ta.24Okhuba shinga olwenu lurula elubeka lulala okhula olubeka lundi, nindio inyanga yomwana womundu iliba.25Ne okhula mubirire muminyakhano eminji, nimulobwa nende olwibulo luno.26Ne shinga olwa kali khutsinyanga tsia Nuwa, nolwa kaliba khunyanga yokhwitsa khwomwana womundu.27Baliliitsanga nibanywa,bateshia nibateshibwa, okhula olwa inyanga yaNuwa yenjira muSafina, nako omuyembo nikwitsa nikubamala bosi.28Nolwa kali mutsinyanga tsia Lutu, balia nibanywa, nibakula nibakusia, nibaraka niboombakha.29Ne khunyanga ya Lutu yarula Sodoma, yakha omuliro okhurula Mwikulu nikubamalirana.30Nindio kaliba khunyanga yo Omwana womundu alilolesibwa.31khunyanga eyo, ouliba nali khushisuli, ne ebindu bio munzu,sholikalukha okhubukula ta, naye ouliba nali mumukunda shalikalukha inyuma ta.32Mwitsulire omukhasi wa Lutu,33yesi oukhaba okhuhonia obulamu bwe, alabukosia.naye oukosia obulamubwe, alabuhonia34Ekhuboolera mbu eshiro esho, abandu babiri baliba khushitanda shilala, mulala alitsia, oundi aliton'ga.35Abakhasi babiri baliba halala nibasietsanga khuluchina, mulala alitsia oundi alitong'a.36Abandu babiri baliba mumukunda, mulala alitsia oundi alitong'a.37Nibamureba, hena Omwami ? nakalusia naboola, ewa omulambo kuli, niwa tsingosia tsiakaniranga.Omuliango 17

Chapter 18

1Naye nababoolera oluchero, mbu, abandu bakhoyere okhusaya nobulachonya ta. 2Naboola,khwali nomuruchi mwitikho Lindi oularia Nyasaye kata okhuteba omundu ta,3Ne khwali nomulekhwa owetsa khuye mbu amukholere akakhoyere khulwa omusuku we. 4Naye shiyanyala okhumukhonya khuluhono olurambi ta, ne olunyuma niyeboolera, kata nemba ndalaritsanga Nyasaye kata okhuteba omundu ta, 5Ne okhuba omulekhwa uno yanyimanga omulembe, ndilamukholera shinga olwa yenya mbu aleshe okhunjonyia.6Mana Omwami naboola,ulirakhwo shinga Omuruchi omubii aboola,7kho Nyasaye shalabakholera abalobolebe abamulirira eshitere neshiro,kata niyesimilirisia oluhono ninabo?8Ebaboolera Toto mbu alabakholera lwangu muno,Kario olwa omwana womundu alitsa,alinyola obusubiri buno khushialo?9Naye nakana oluchero luno khubandu besubirira abene mbu nabalunjishi nibaleka abandi.10Abandu babiri batikulukhu muhekalu okhusaya,mulala omufarisayo, oundi omwononi,11omufarisayo nasinjira nasaya,Omwami, ekhwitsomia shichira Isir shendi shinga abandu bandi ababeyi,abashiamu,nende abaheyi ta, kata shinga omwononi ta,12Ndiimangabokhulia khabiri khwihonga,nerusia eshiekhumi khubuli shiosi shienyola.13Naye ulia omwononi nasinjira ehale,nalanyala kata okhuchingula tsimoni Mwikulu ta,habula niyekhupa eshirifu, naboola,Omwami umbere tsimbabasi esie omwononi. 14Emuboolera toto mbu,omundu uno yatsia munzu nabalirwe obulunjishi okhushira owashie.okhuba yesi owichingula,aleshibwa,Naye owitutuia,alachingulwa.15Nabo nibamurerira abaana mbu abatirekhwo,nabo abechibe olwa balola babalonda.16Naye nababoolera,mulakaye abaana okhwitsa khwisie ta, okhuba obwami bwoMwikulu nibwa abafwana bario.17Toto mwene ebaboolera mbu,yesi oulenjisia obwami bwoMwikulu shinga omwana omutiti ta, shanyala okhwinjiramwo ta.18Naye omwimirisi undi namureba, Omwechesia omulayi,ekholeshi mbu enyole obulamu bweinziayo?19Yesu namukalusia,mbushina unanga omulayi? Abulaho omulayi ta,habula mulala naye ni Nyasaye.20Namureba,wamanya amalako? Olaheya ta,olera ta,oleba ta,olarusia obuloli bwobubeyi ta,Murie So nende Mao,21naye nakalusia,yako kosi ndalinda okhurula mulubukha.22Ne olwa Yesi yaulira kano yamuboolera,olemanga eshindu shilala, tsia okusie biosi bioli ninabio,obakabire abamanani,nawe olaba nelibishiro Mwikulu,mana witse unondekhwo."23Naye olwa yaulira ario,yasinyisibwa muno,okhuba yali omuinda muno.24Olwa Yesu yalola shinga olwa yali nasinyishe,yaboola shinga olwa nobutinyu omuinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye.25okhuba nobwangu Ingamia okhubira mumunwa kweisindani okhushira Omuinda okhwinjira mubwami bwaNyasaye.26Nabo abaulira nibaboola, kaario niwina unyala okhuhonibwa?27Naye nakalusia, akalanyalikha khumwana womundu ta,kanyalikhu khuNyasaya.28Mana Petero naboola,efwe khwalekha fiosi,nikhukhulondakhwo,29naye nababoolera,Toto mwene emuboolera,abulaho omundu awalekha tsinzu,noho abebusi,noho abaana babwe,noho omukhasi,noho abaana,khulwo Obwami bwoMwikulu30ouletsa okhunyola khandi khabiri muBwami buno nende obwitsanga,halala nobulamu bwobumeri.31Mana nabukula ekhumi nababiri,nababoolera,lole khutsia Yerusalemi,Ne kalekholekha kosi kaandikwa nabalakusi khumwana womundu.32okhuba alahanwa khubamahanga,naye alakhobwa,nasandibwa nafutswakhwo amare.33Nabo balamukhupa,nibamwira,Ne inyanga yakhataru,alalamukha okhurula mukhufwa.34Nabo Nibalamanyirisia akayaboola yako ta,okhuba kafiswa khubo,kata shibamanya khwo akaboolwa ta.35Ne olwa yola ahambi Yeriko,omundu omubofu yekhala khunjira nasabanga,36naye olwa yaulira omukanda nikubiranga yareba mbu nishina?37nibamuboolera mbu, Ni Yesu wa Nazareth noubiranga.38Naye nakhuma naboola, Yesu wa Nazareti,mbera tsimbabasi.39Nabo abali ninaye nibamuhabira mbu aholere,naye nakhuma muno, Omwana wa Daudi mbera tsimbabasi,40Mana Yesu nasinjira,namulanga mbu arerwe ewayali.namureba mbu,41wenya mbu ekhukholere shina? Naye nakalusia mbu,enyale okhulola.42Naye Yesu namuboolera,nyola okhulola,obusubiribwo bukhuhoniye.43Ne habwene nabwene nanyola okhulola,namulondakhwo namwitsominjia Omwami,Ne abandu bosi olwabaloola,baheresia nyasaye oluyali.Omuliango 18

Chapter 19
1Yesu yenjira nabira muYeriko.2Ne lole khwaliyo nomundu mbu Zakayo,owali omukhalachi wobushuru, naye yali omuinda.3Naye yanye okhumulola Yesu mbu niwina,nekhulwa omukanda omukhongo,shiyanyala ta okhuba yali omwimbichiti.4Kho yerukha natsia imberi, nanina omukhuyu okhuba yali nibiranga khunjira eyo.5Ne olwa Yesu yolaho, yahenga ikulu,namulola naboola mbu Zakayo, yikha hasi lwangu okhuba inyanga ino okhula ndulemunzuyo. 6Naye niyekha lwangu, namwinjisia mubusangali. 7Ne olwa baloola bario, babuuluul mbu atsire munzu womwononi.8Naye zakayo nasinjira nabira Omwami, lola Omwami inusu yomwandu kwanje eheresia abatakha, ne nimba ndanula shiomundu shiosi,endamukalusiria khandi khane".9Naye Yesu namuboolera,10lero luno obuhonia bwitsire munzu muno okhuba yesi nomwana wa Abrahamu.11olwa bali nibamurecheresinjia, yaboola oluchero okhuba yali ahambi Yerusalemi, khandi okhuba bapara mbu obwami bwaNyasaye bwitsanga mulwangu. 12Naye nababoolera mbu omundu wolwibulo lwabaruchi yatsia mushibala shieyale okhuheresibwa oburuchi mana akalushe.13Naye nalanga abakhalabanibe ekhumi nabaheresia tsi talanta ekhumi nababoolera, mulinde okhula olwa enjerera. 14nabo abandube nibamusira, nibaruma oburume, nibaboola, shikhwenya okhurukwa nende omundu uno ta. 15Naye olwa yacherera, namalire okhunyola omuruchi,yabalanga abakhalabani mbu, anyale okhumanya eshiabuli mulala yanyolire khubukhalabwe.16Owamberi niyetsa naboola, Omwami amang'ondo ko ekhumi kebule akandi ekhumi. 17naye namuboolera .orio omukhalabani omulayi, okhuba obere omusubirwa mubititi,olaba nobunyali khumatokho ekhumi.18Naye owakhabiri niyetsa naboola, Omwami amang'ondoko karano kebule akandi karano.19Naye naboola ario, witsa okhuba ikulu wamatokho karano.20Naye oundi niyetsa naboola ling'ondo lio ndielino elia wamberesia ndarahasi mwiloba.21okhuba ndaria mbu oli omundu omutinyu,oubukulanaga biolakasia ta, nofuna biolaraka ta,22Amakhuwako omwene kalakhukhalachira,ewe omukhalabani omubii,wamanya mbu embukulanga ebilali ebianje ta, khandi efunanga ebiandalaraka ta..23wakhabukule amang'ondo kanje wara mwibishiro kakhamberesie inganga.24Naye naboolera abali ahambi,bukule kali ninako muheresie ouli nende ekhumi,25nabo nibamuboolera Omwami, ali nende ekhumi,'26Okhuba emubolera toto mbu ulia ouli ninashio alameterwa,naye oubula, kata eshiali ninasho shilabukulwa okhurula khuye.27Nabo yabo abasuku banje abalenya mbu ebaruche ta, barere hano mubere imbeti wanje.28olunyuma lwokhuboola yako yatsia natikulukha Yerusalemi.29Ne olwa yali ahambi Bethifage nende Betheni,khushikulu eshilangwa shieMizeituni.yaruma babiri khubechibe. 30naboola tsie imberi mushikwenyi shirimberi wenywe,olwa mulaba nimwiniranga, mwitsa okhunyola omwana weisishiri naboirwe,mubolole munderire hano. 31Ne omundu yesi namureba mbushina mubololanga omwana weisishiri? mumukalusie mbu Omwami achienya.32Nabo nibatsia nibanyola shinga olwa yababoolera.33Ne olwa bali nibabololanga, mweneyo yabareba, mbushina mubololanga omwana wipunda?34nibamukalusia Omwami amwenya.35nibachirera khu Yesu, nibalakhwo tsingubo tsiabwe, nibemwikhasia khwo Yesu.36Ne olwa yekhala, baala tsingubo tsiabwe khunjira.37Ne olwa yolaahambi, ahambi nende eshikulu shieMiseituni,omukanda kwosi nikuchaka okhupa liyoka nikumwitsomia Nyasaye khumakhuwa amakhongo kabali nibalutsi.38Baboola mbu, noweikhabi Omuruchi owitsa mulira lioMwami,omulembe Mwikulu, oluyali mubukhongo.39Nabo abandi mubafarisayo nibaboola, Omwami, bakaye abandubo baleshe liyoka. 40Naye nakalusia, ebaboolera toto mwene mbu, bano nibalakhupa liyoka ta, amachina kalakhupa obuyoka.41Ne olwa yasita ahambi yalola Litokho. nalira khulwa lio, 42Naboola mbu, nimwakhamanyire khunyanga yino ebindu biri biomulembe kwenyu, habula bulano bifisire khwinywe.43Okhubatsinyanga tsitsanga, etsia abasuku benywe balira omubero khwinywe, nibamubotokhana tsimbeka tsiosi. 44Nabo balamwalisia hasi, nabana beenywe, nabo shibalekha lichina elala khulindi ta, okhuba shimumanyire inyanga yokhuchenderwa khwenywe ta.45Mana natsia muhekalu, nachaka okhulonda balia abali nibakholanga inganga, nende balia abarera. 46Nababoolera, kaandikwa mbu, Inzu ya Papa neinzu yamasayo, nenyu muchikholere Inzu yabefi!47Naye niyechesia buli lwosi muhekalu,ne abakuhani abakhongo nende abahandichi bakhaba okhumwononia, 48ne shibanyala okhunyola liosi ta okhuba abandu bosi bamurecheresia,Omuliango 19

Chapter 20
1Khunyanga yindi mutsinyanga etsio olwa yali niyecheesinjia abandu muhekalu, niyeerwatsanga oburume obulayi abakhulundu babakuhani nende abahandichi halala nende abakofu nibamunyooleresia.2Nibaboola,nibamureeba mbu okhuboolere, mbu nobunyali shiina obuchiranga nokhola amakhuwa kano? kata owakhuheresia obunyali buno niye wina?3Naye nabakalusia,naboola mbu, nasi emureeba inywe mumboolere;4mbu," obubatisii bwa yohana, bwarula Mwikulu nohomba mubandu"?5Nabo nibaboolerana abeene khubeene,mbu nikhuboola bwarula Mwikulu,alareeba mbu ne mbushiina nimulamusubira ta?6Ne nikhuba nikhuboola mbu, bwarula mubandu, Abandu bosi balakhulasa namachina;shichira bamanya mbu Yohana nomulakusi.7Nibakalusia mbu shikhumanyire ewa bwarula ta.8Yesu naye nababoolera mbu kata siesi shiemuboolera mbu nobunyali shiina obuchiranga nikhola amakhuwa kano tawe.9Mana nachaaka okhuupira abandu oluchero luno; mbu omundu undi yaraaka omukunda kwemitsabibu,nakuhesia abalimiri, Natsia mushialo shindi namenya tsinyanga tsinyinji.10Ne olwa inyanga yoola,yaruma omusumba undi khubalimi abo mbu, bamuheresie khubiamo biomukunda kwemitsabibu;ne abalimili abo nibamunywekha,nibamukalusia amakhono amakhaya.11Mana naruma omusumba undi khandi,Naye yesi nibamunywekha,nibamuhambia tsisoni,nibamulonda amakhono amakhaya.12Naruma owakhataru khandi,naye yesi nibamufumira nibamusukuma erwanyi.13Omwami mwene omukunda kwemitsabibu naboola mbu, nekhole endie? "Ndalaruma omwana wanje omuherwa; aundi ye balamuria.14Ne olwa abalimili abo bamulola,baboolerana abeene khubeene,mbu uno niye owobulaame;khumwire,mbu mana obulaame bube obweefwe;15Nibamuyinia mumukunda kwemitsabibu,nibamwira. kho bulano Omwami mwene omukunda alabakholera shina?16Mbula,aleetsa namalirana abalimili abo,naheresia abandi omukunda okwo.Ne olwa bahulira baboola mbu 'Kalaba kario ta.17Naye nabahenga,Naboola mbu kho kali karie akahandikwa, mbu Lichina elia aboombashi baloba,eliene elio liakholwa elikhulundu eliomukoona?18Buli mundu oukwa khwichina elo alakwa ebitonye ebitonye;ne omundu yesi owa lilakwakhwo, lilamutubula elala.19Ne abahandichi nende abakhulundu babakuhani bakhaaba okhumuhamba khushise shienesho;nabo bariitsanga abandu;sichira balola shinga olwa yali nakhupire oluchero olwo khubo.20Nibamuhenga nibaruma abahenjeresi abeefwayafwaya okhuba shinga abalunjishi,mbu balenjeresie okhuboolakhwe,mana bamuhaane khubaruchi nende khubunyali bwakafuna.21Nibamureeba mbu omwechesia,khumanyire shinga olwa oboolanga nende okhwibaala habwene,nolafuchitira eshiima shiomundu yesi ta,Ne mbu wiibalanga injira ya Nyasaye mubwatoto;22Kho ifwe okhurunga obushuru khu Kaisari nomusiro nohomba?23Ne yalola obuchesichesi bwabwe,nababoolera mbu, 24manyiekhwo Idinari, Yiri nobukondo bwawina, nelihandiko liawina? Nibakalusia mbu nebia Kaisari.25Nabakalusia, mumurunjenje kaisari;ebia Kaisari, ne ebia Nyasaye,mumurunjenje Nyasaye.26Nabo nibakhaywa okhutira okhuboolakhwe okhwo imberi wabandu;nibahuka muno khwikalusio lie;nibaholera butswa.27Abandi abokhubasadukayo nibeetsa abo ababoolanga mbu bubulaho obulamushi; nibamureeba.28Mbu omwechesia,Musa yakhuhandichira mbu,Omusiani wabwe omundu naba nafwa,ne nali nomukhasi,nenabula abaana,Omusiani wabwe okhoyire okhumukalusia omukhasi oyo,omubusiriee omwana wabwe omurwe?29Kho bali nibaliho abasiani musaafu abomunzu ndala;owamberi yateshia omukhasi,ne nafwa;nabula abaana;30mana owakhabiri;31mana owakhataru namukalusia;kata abo bosi musaafu bario shibalekhakhwo abaana ta,ne nibafwa.32Nolunyuma omukhasi yesi nafwa.33Kho mukhulamukha aliba omukhasi wawina khubo? shichila bosi musaafu bali nibamuteshia.34Naye Yesu nababoolera mbu Abaana abomushialo shino bateshinjia nibateshibwa; 35Ne butswa abo abanyolekha nibakwamire okhurula mulwibulo nende khubulamushi bwo khurula mukhufwa shibalateshinjia kata okhuteshibwa ta; 36Kata shibanyala okhufwa khandi ta;shichira baherasibwa nende abamalaika nibaba abaana ba Nyasaye okhuba na baana bobulamushi.37Ne likhuwa liabafu okhulamusibwa,kataMusa yamanyia hashitsakha,olwa yakulikha omwami mbu Nyasaye wa Aburahamu,khandi Nyasaye wa Isaka,khandi Nyasaye wa Yakobo.38Kho bulano shiali ye Nyasaye wabafu ta,habula wabali mwoyo; shichila bosi babeetsanga mwoyo khuye.39Abandi khubahandichi nibamukalusia bari omwechesia,oboolire obulayi. 40kata shibaatsalikha okhureeba lireebo lindi khandi ta.41Naye nababoolera, babolanga mbu, Kristo nomwana wa Daudi?42Naye Daudi mwene yaboola mu Zaburi ,mbu, Omwami yaboolera Omwami wanje, ikhala mukhono kwanje musatsa,43okhula olwa ekhola abasukubo ubusenero bwebilenje bio.44Daudi amulanga Omwami,yakhaba arie omwanawe?45Ne imberi wabandu bosi yabira abechibe, 46mwihenjeresie nende abaandichi, abefwalanga tsikanzu tsirambi,nibenya amashesio mushiro,nende obwikhalo bweikulu musinagogi,nende ebisala biekulu mumienya. 47abasasia, khulwokhwilolensia,basaya amasayo amarambi, nabo bosi balinyoola obukhalachi obukhongo.Omuliango 20

Chapter 21
1Ne yachinguula tsimoni nalola abayinda abali nibareetsanga ebihanwa biabwe mundubi.2Nalola omukhasi omulekhwa omumanani undi naramwo ebihela bibiri.3Naboola mbu emuboolela toto mbu omukhasi uno omulekhwa omumanani areremwo amanji okhushira abo bosi.4Okhuba abo bosi barere mubihaanwa ebiokhumiandu chiabwe echia bashiraanire,ne ye khubutakhabwe aretemwo kosi,kata obulamubwe.5Ne olwa abandi bali nibaboolanga akeihekalu shinga olwa yang'oonerwa amachina amalayi nende ebihaanwa,yaboola mbu, 6Ebindu bino ebia mulolanga,tsinyanga tsulire olwa shiliritong'aho Lichina elala hekulu khulindi,eliralisukunwa hasi ta.7Nibamureeba mbu omwechesia,kho amakhuwa ako kalikhola liina? kata neshilolero shiina eshilibaho ako olwa kaliba nikali okhwikhola?8Naye naboola mbu, mwirecheshe,muleshe okhukosibwa; okhuba abanji bakheetsenje muliira lianje,nibaboola mbu,isie nisie,khandi mbu induukho yasitire ahambi;mulabalonda khwo ta.9Ne olwa mulahuliranga khukobusoolo nende obukoyaani, ikholo ilamurimukha ta, yako kakhoyere karanjirire okhwikhola; ne obumalrishi shibuli habwenaho ta.10Mana nababoolera mbu lihanga lilabuushira khwihanga lindi,khandi oburuchi khuburuchi bundi.11Ne khulabaho okhurenga khweshialo okhukali nende inzala, noluumbe eyi nende eyi; khandi amariisia kalabaho,nende ebilolero ebikali ebirula Mwikulu.12Ne ako kosi nikarashiekhola ta,balamukwakhwo nibamusakania,nibamura mutsisinagogi nende mumbohe,nibamurera imberi wa baruchi nabaami khulwa eliira lianje.13Ne ako kalalolosia obuloli bweenywe.14Kho mutiinye emioyo khwikhuwa lino mbu, mulekasiria shinga olwa mulakalusia tawe;15Shichila ndalamuheresia amakhuwa nende obuchesi, abasuku beenywe bosi shibalanyala okhubakhaya kata okhubashira ta.16Ne mulakhobwa kata nende abeebuli beenywe,na baana benywe,nabeekho, nabeetsa;Ne balachira abandi khwinywe nimwirwa. 17Ne mulakiywa nabandu bosi khulwa eliira lianje. 18Ne kata olwaya lulala lweliswi liokhumurwe chieenywe shilulakora ta. 19Nawe noba neitswoni,olanyoola obulamu.20Ne olwa mulalola Yerusalem nilibotokhanwa namahe,kho mumanye mbu, obwonooneshi bwalio busitire ahambi.21Mana abali mubuYahudi beelushire mubikulu;nabo abali hakari mwitokho barulemwo; kata abali erwanyi welitookho baleshe okhwinjiramwo.22Shichira tsienetsio nitsio tsinyanga tsiobukuumwi; mbu amakhuwa kosi akahaandikwa koosibwe.23Woowe! khubaliba nibabereshe nende khubaliba nibanuuninjia mutsinyanga etsio!shichira amasira amakali kalibaho khushialo.nende oburima khwihanga lino.24Ne balikwa khulwa olukanga,khandi baliyirwa mububohe mumahanga kosi; Yerusalem nalio Lirisenwa na abamahanga, okhuula tsindukho tsia abamahanga olwa tsiliba nitsiusibwe.25Ne bilibaho ebilolero muLiuba noMwesi nomutsing'ining'ini; nomushialo, amasira kamahanga nikakoyaanire khulwa okhuhoola khweiNyanza namarunda kayo. 26Abandu nibafwa emioyo khulwa oburii, khandi khulwa okhulindirira amakhuwa yako akali okhwitsira eshialo; okhuba ebiobunyali, abamani ebio Mwikulu bilitechesibwa.27Habwenaho balilola omwana womundu niyeetsa mwileesi nende obunyali noluyali olukhongo.28Ne amakhuwa kano olwa kachaka okwikhola,sakulushe,nimuchinguula emirwe;okhuba obununuli bweenywe busitanga ahambi.29Ne bababoolela oluchero lundi; mbu lole, khumukhuyu,nende emisaala chiosi.30Olwa chibeetsanga nichisebukha,mulolanga,abeene nimumanya mbu tsinyanga tsiomubasu omunji tsiri ahambi.31Nineenywe mwesi olwa mulola amakhuwa kano nikeekhola mumanye murio mbu obwami bwa Nyasaye buli ahambi.32Emuboolela toto mbu, olwibulo luno shilulihwaho ta,okhuula olwa kosi kaliba nikamalire okhuusibwa.33Likulu nende eShialo bilihwaho;ne amakhuwa kanje shikaliwaho ta.34Ne mwiyire kalaa,emioyo chieenywe chileshe okhusitoherwa nobulangu nobumeesi nende obuhendi bweshialo shino,Induukho eyo niyimusundusia shinga omubero.35Shichira nilwo olwa yilabasundusia bosi abamenyanga mushibala shiosi.36Ne mubeetsenje meeso buli shise,nimusaaya,mbu muhule nimwihonokokha mumakhuwa ako kosi akaliikhola,nimusinjira imberi womwana womundu.37Ne buli nyanga yeechesinjia muhekalu ne buli shiro yarulanga nakona mushikulu eshialangwa mbu eshikulu shieMizeituni38Ne abandu bosi bali nibahuunanga muhekalu okhumuhulira.Omuliango 21

Chapter 22
1Ne olwa lisabo liomukate kubulamwo limera, lilangwa mbu Pasaka liali ahambi,2nabo abakuhani abakhongo nibakhaba okhumwira, okhuba bali nibarire abandu.3kho Setani namwinjiramwo Yuda, owalangwa mbu, Iskarioti mulala khwekhwemi nababiri.4Naye narula natsia nafuchirisania nende abakuhani abakhongo nende abasinjiriri shinga olwa alamukhoba.5Nabo nibasangala, nibalaka okhumuheresia amang'ondo.6Naye niyetsuba mbu alamukhoba ewa omukanda kulali ta.7Nibetsa khunyanga yelisabo liomukate kubulamwo limera,lilangwa mbu, pasaka yali niikhoyere okhwirwa. 8Naye naruma Petero nende Yohana naboola, tsie mukasia Ipasaka mbu khunyale okhulia. 9Nabo nibamureba, nihena ewa wenya okhulia Ipasaka?10Nababoolera, lole olwa mulaba nimwinjiranga mwitokho, Omusatsa alamwakanira nachingire isiongo yamatsi,mumulondekhwo okhula ewa yenjira. 11Nenyu muboolere Omwene inzu omulayi mbu,Omwami arebanga mbu, shiribhena eshikoro shiabacheni ewa alira Ipasaka nabechibe?12Naye alabamanyisia eshikoro eshikhongo shieikulu eshiakasibwa obulayi,mwikasirie mubwene yumo.13Nabo nibatsia nibanyola shinga olwa yaboola,nibakasia.14Ne olwa Isaa yola,yekhala hasi nabechibe ekhumi nababiri,15nababoolera, embere nobwikombi obukhongo okhulia Ipasaka ninenywe nelashiasandibwa.16Okhuba ebaboolera mbu,shinditsa okhuliakhwo khandi ta, okhula olwa kosibwa mubwami bwaNyasaye.17nabukula eshikombe, nakhupa orio, naboola, bukule shino mukabane mwesi.18Ebaboolera toto mbu shinditsa okhunywakhwo khumatunda komutsabibu ta,okhula olwa Obwami bwaNyasaye bwitsa.19Khandi nabukula omukate nakhupa orio,nasiabula nabaheresia naboola,kuno nikwo omubili kwanje okuhanwa khulwa inywe,kholenje muri khushitsuliro shianje.20khandi olunyuma lweshiokhulia yabukala eshikombe,naboola,eshikombe shino neindakano imbia yamatsai kanje akaratsibwa khulwa inywe.21Ne lole, omukhono kwa ulia oukhoba kuli ninasi khumesa.22Ne Toto omwana womundu atsia shinga olwa kaandikwa. woowe ! khuulia omundu oumukhoba.23nabo nibachaka okhureberesia abeene khubene,mbu, niwina owitsa okhukhola kano?24Khandi nikhuba nokhukhwesano mubo mbu, niwina omukhongo mubo?25Naye nababoolera, Abaruchi bieShialo bekhulumaminjia nibechinjimisia khubatiti babwe.26Nenyu shimulaba murio ta, habula ulia omukhongo akhoyere okhuba shinga omutiti, naye omukhongo abe omukhalabani wabandi.27okhuba niwina omukhongo? owikhalanga khumesa nalia,nomba oukhalabanaga? Shali owikhalanga khumesa nakhalabanirwa? nasi endi khwinywe shinga omukhalabani.28Enywe ninywe abachendere ninansi mukhunyakhana khwanje,29nasi ebaheresia Oburuchi, shinga olwa Papa yamberesia oburuchi.30Mbu munyale okhulia nokhunywa muburuchi bwanje,nimwikhala khuburuchi nimukhalachira eshina tsimbia ekhumi natsibili tsienzu ya Israeli.31Ne Omwami naboola, Simioni, Simioni, Setani akhukhabire muno mbu, akhusese shinga ingano. 32Nebutswa ekhusayire,mbu obusubiri bwo shibulakwa ta,nawe niwakhasinjira,osinjisie abashio.33Naye nakalusia,Omwami, ndirecheshe okhutsia ninawe mumboye, kata okhula okhufwa. 34Naye namuboolera, ekhuboolera Petero, lero luno Ingokho ishir okhukholiokha, olanzinakana khandi khataru.35Naye nababoolera, olwandabaruma mubula emiloloti,efitabo nefilaro, mwalemerwa shiosi? Nibakalusia tawe.36Naye nababoolera, bulano ulia uli neshibeti, ashibukule.khandi ouli nomuloloti yesi akubukule.Naye oubula olukanga, akusie ingubo akule lulala.37kho ebaboolera mbu, kano kaandikwa mbu kosibwe mwisie.Naye narebwa halala nende ababii, okhuba amakhuwa kakholwa khwisie kali nomwisho. 38Nabo nibaboola Omwami lola hano khuli netsinganga tsibiri.nababoolera tsiherire39Naye narula natsia erwanyi khushikulu shiemisabibu, abechibe nibamulondakhwo. 40Ne olwaboola nababoolera mbu, saye. muleshe okhukwa mumatemo.41Naye narulakhubo oburambi bwokhulasa lichina,nasikama nasaya. ,42naboola, Papa kanyalikhana eshikombe shino oshirusie, kata kario shibulaba obwenyi bwanje ta,habula obwenyibwo bwikholeshe.43Mana malaika okhurula Mwikulu nikamwishira, nikatinyisia.44Naye nali nobutsune obunji,nasaya muno.mana nachetukha oluya shinga amatsai niluronya khwiloba.45Ne olwa yamala okhusaya,yetsa khubechibe,nanyola nibakonanga khulwa eshibera. 46nabareba, mukonanga?bushe musaye mbu muleshe okhukwa mumatemo.47Ne olwa yali nashibolanga,lole omukanda omukhongo, nende owalangwa mbu, Yuda, mulala khwekhumi nababiri niyemira, namutsira Yesu, namutsunzuna. 48Naye Yesu namuboolera,Yuda okhoba Omwana womundu nokhumutsunzuna?49Olwa balia abali ninaye baloola akekholekha,bamureba, Omwami,khwikhonyere tsinganga?50mulala khubo narusia olukanga,51nakhalaka eshirwi shiomukhono musatsa shiomukholi Womukuhani omukhongo.52Yesu naboolera abakuhani a akhongo, abemirisi nende abakhulundu abamwitsira mbu,munzitsire nefikong'o netsinganga shinga omwifi ?53khase emberenge ninenywe muhekalu, neshimwairakhwo omukhono ta, ne bino nibio ebise bienywe,namani keshirima.54Nibamutira, nibamuira munzu yomukuhani omukhongo,Naye Petero nabalondakhwo.55Ne olwa Bali nibakhahafia omuliro hakari weinzu,nibekhale hasi, Petero yesi yekhala ninabo.56Naye omukhana mulala owale niyekhale hamuliro, yamulenga Petero muno,naboola,Omundu uno yesi abere ninabo. 57Naye nakana naboola, omukhasi, Isie shemumanyire tawe. 58Olunyuma olututu oundi khandi namulola, naboola,ewa oli mulala khubo,naye Petero nakalusia, shemumanyire ta.59Olunyuma lweisaa ndala,oundi nalachirisia,Toto mwene uno nimulala khubo,shichira nomuGalilaya.60Petero naKalusia naboola, shemanyirekhwo kata eshia obolanga ta.Ne mulwangu yulo,Itaywa niikholiokha.61Naye Omwami nashebukha namulanga Petero,naye Petero niyetsulira amakhuwa koMwami shinga olwa yamuboolera, itaywa ilashiakholiokha ta, olanzikana khandi khataru. 62Mana Petero narula erwanyi,nalira muno.63mana abandu bamutira Yesu nibamukhupa nibamuchaya muno. 64Ne olwa bamuboho eshitasi mumoni,bamukhupa mubweni nibamureba,bolakhwo mbu niwina ukhupira? 65nibakhola amakhuwa kandi amanji nibamunyeka.66Ne olwashiola eshitere,abakuhani,abakofu halala nende abahandichi nibetsa halala nibamuira mung'anda yabwe,nibaboola, 67Niwe Kristo? khubire,naye nabakalusia, kata nibaboolera, shimulasubira ta. 68kata nibareba,shimungalusia,noho okhundekha enzie ta.69Nefise efitutu Ne Omwana womundu alekhala khumukhono musatsa kwobunyali bwaNyasaye. 70Nabo bosi nibaboola,niwe Omwana waNyasaye? nabalalusia,inywe muboolire. 71Naboola nibaboola, khulindanga obuloli bulena? ifwe abene khuulire okhurula mumunwakwe.Omuliango 22

Chapter 23
1Ne omukanda kwosi kwasimukha nikumulira ewa Pilato.2Nabo nibachaka okhumwinjirira nibaboola,khwanyolire omundu uno nakosinjia lihanga,nababooleranga mbu shibalarunga abushuru khu Kaisari ta, niyelanga mbu niye Kristo.3Naye Pilato namureba, niwe omuruchi wabayaudi? Naye namkalusia naboola, ewe oboolire.4kho Pilato nabooleara abakuhani abakhongo nende abandu bosi, shendola likoso khumundu uno ta.5nabo nibaboola mubalulu, nibaboola, abakosinjia abandu,niyechesia mubuyaudi bwosi okhurula Galilaya okhula hano.6Olwa Pilato yaulira mbu Galilaya,yareba mbu, omundu uno anyala okhuba omuGalilaya?7Ne olwa yamanya mbu ali hasi woburuchi bwa Herode, yamuruma khu Herode wali nali Yerusalemi tsinyanga yitso.8Ne olwa Herode yalola Yesu, yasangala muno,okhuba yali niyekomba okhumulola khutsinyanga tsinyinji khumakhuwa kayaulira khuye, naye napara mbu yetsa okhulola khumangalimwake.9Kho yamureba amakhuwa amanji, naye nalamukalusia ta.10Nabo abakuhani abakhongo nabahandichi, nibamwinjirira muno.1111 kho Herode nende abalindibe nibamunyeka ,nibamunyokhosia, nibamufwala ikofia yamaua, nende ingubo yoburuchi nibamukalusia khu Pilato.12okhurula inyanga eyo Pilato nende Herode nibaba abetsa,okhuba balinji basirana.13Naye Pilato olwa yalanga halala abakuhani abakhongo, nende abaruchi nende abandu,14nababoolera,munderere omundu uno shinga oukosinjia abandu,nasi olunyuma lwokhumulenjeresia imberi wenyu,shemunyolire nende libii okhurondokhana nende shinga olwa mubolire ta.15khandi kata olwa emurumire khu Herode yesi shalutsikhwo libii likhoya okhufwa ta.16Kho ndala mukhupa emisharati mana emulekhule.18Nabo nibakhupa liyoka halala,afwe omundu uno, khulakhulire Barabasi !"19owali omunuli khandi omwiri, yarebwa mumboye.20kho olwa Pilato yeyama okhumuhana Yesu, yababoolera mbu, 21nabo nibatsiririra okhupa obuyoka, abambwe abambwe. 22Naye naboola olwakhataru, mbushina? akholire imbii shina? eshiri okhunyola likhuwa likhoya okhufwa ta, ndalamukhupa emisharati mana emuleshe.23Nabo nibameta liyoka, nibenya mbu okhula abambwe, ne obuyoka bwabwe nibumala nibushira.24Naye Pilato nabusia mbu, abambwe shinga olwabenya.25Naye nabaheresia omwifu khandi omwiri owali mumboye owabali nibenyire, naye namuhana Yesu mumakhono kabwe.26Ne olwabamubukula,bamutira omundu walangwa Simioyoni wa siria, narulanga mwitokho, nibamurakhwo omusalabakwa Yesu okhuchinga.27Mana omukanda omukhongo nikulondakhwo, nende abakhasi bekhula nibabuluula khulwaye.28 Naye Yesu nabashukhanira naboola,abakhana baYerusalemi,mulalira khulwa isie ta, lire khulwenywe nende khulwa abanabenywe.29Okhuba tsinyanga tsitsanga, etsia baliboola mbu, nabeikhabi abakumba nende tsinda tsilebulanga ta, netsimbere tsilanuninjia ta.30Kho balichaka okhuboolera ebikulu mbu bikhukwrire, bikhufunishe.31kho nibakholera omusala omubisii ebindu bino, nishina eshia nabakholere omusala omumu?32ne khwali nende ebefi bandi babiri abatsia ninaye khumusalaba.33Ne olwa betsa habundu halangwa mbu Kalivari, nibamubamba halala nende ebefi babiri, mulala mukhono musatsa oundi khumukhono mukhasi. 34kho Yesu naboole, papa baleshere shichira shibamanyire esbia bakholanga ta.nabo nabakabana tsingubo, nibakhupa ikhaa.35Nabo abandu nibasinjira nibalenganga, abaruchi bosi nibamutsekha nibaboola,yahoniye abandi,yehonie omwene Naba nali Kristo wa Nyasaye.36Nabo abalindi nibamukhobera nibamuhesia Isiki mbu anywe.37nibaboola mbu,Noba noli omuruchi wabaYaudi,shiwehonia /38 Amahandiko nikarebwa hamurwe we muluyunani nende olulatini nolihebrania, '' UNO NIYE OMURUCHI WABAYAUDI.39Mulala khubefi owabambwa ninaye namuyeka naboola,Noba noli Kristo,shiwihonia halala ninefu! 40Naye owashie namuhalabira,ewe shoria Nyasaye ta,okhuba okhalachirwe obukhalachi bulala? 41Nefu khokholerwe katoto khulwefikhole biefwe,ne omundu uno shakholere shiosi ta.42Naye naboola, Omwami,unzitsulire olwa okalukha mubwamibwo.43Yesu namuboolera Toto mwene ekhuboolera mbu," khulaba ninawe Lero paradiso".44Ne yali khusa yakhasasaba,eshirima nishifunikha eshialo okhula khusa ya shienda. 45Eliuba nilirima, ingubo yomuhekalu niirandukha hakari.46Ne olwa Yesu yalira khumwoyo omukhongo,naboola mbu,Papa mumakhonoko era obulamu bwanje, namalirenje okhuboola obulamu bwamurulamwo47Ne olwa omulindi yalola kekholekha, yamwitsomia Nyasaye, naboola mbu Toto mwene uno nomundu omulongole.48Ne. bosi abetsaho,nibaboola amakhuwa kekholekha,bakhupa ebirifu nibashukhana nibatsia.4949 Ne bosi bamumanya nende abalondakhwo okhurula Galilaya,basinjira ehale nibalola amakhuwa kano.50Ne khwali nende omundu welira mbu Yusufu,omundu omulongole omutsienukhu. 51Naye shiyali nafuchirisaniaye nende eshikhole esho ta.52Omundu uno yatsia khuPilato namusaba omubiri kwa Yesu.53nakwishia hasi, nakuboya musanda,nakura mung'ani yabatswa mwichina ewomundu yali nashiri okhuyabirwa ta.54Naye yali inyanga yokhwikasiria Isabato eyali ahambi. 55Nabo abakhasi betsa ninaye okhurula Galilaya,balondakhwo,nibabola Ing'ani,nende shinga lwa baramwo omubirikwe. 56Nabo nibakalukha nibakasia amafura,niboolukha khusabato shinga olwa amalako kenyanga.Omuliango 23

Chapter 24

31Mumabwibwi khunyanga yamberi yelijuma, betsa khung'ani, njbarera amafura kabali nibakasiye. 2Nibanyola Lichina nilirusibwe hamunwa./v nibenjiramwo, nabo shibanyolamwo omubiri kea Yesu ta.4Nabo olwabali nibashiukanga,abasatsa babiri basinjira nibefwalire tsingubo tsing'inang'inu. /v 5 Nabo abakhasi yabo nibarenga nibabenamira,nababoolera abakhasi, mbu shina nimukhaba omulamu mubafuu! ?6Shali mubano ta, alamusibwe! Mwitsulire shinga olwa yababoolera olwa yali Galilaya. 7Naboola mbu, Omwana womundu okhula ahanwe mumakhona kababii mana abambwe, ne khunyanga yakhataru, alamusibwa khandi.98Abakhasi nibetsulira amakhuwake. /v 9 Nibarula khushirindwa nibatsia nababoolera abechibe ekhumi nende mulala ebindi bino biosi. 10Naye Maria Magadalina,Joanna,Maria mama was Yakobo nende abakhasi bandi niboosiria abechibe ebindi bino biosi.11Amakhuwa kano kosi nikafwana shinga amakhuwa Nebutswa khubo, nibalasubira abakhasi yabo ta. 12Naye Petero nasinjira niyerukha okhutsia khushirindwa, niyenama, nalengamwo,balola tsingubo tsionyene.naye narula nakalukha naukanga eshikholeshe.13Nabo babiri khubo Bali nibatsitsanga inyanga eyo mushikwenyi shilangwa mbu, Emmausi, eyali oburambi bwetsimaili amakhumi sita okhurula Yerusalemi. 14nibaboolanga butswa abene khubindu biali nibikholeshe.15Nabo olwa Bali nibaboolanga nibarebana, Yesu yeyunga ninabo. 16Natsio tsimoni tsiabwe shitsianyala okhumumanya ta.17Yesu nabareba, nishina eshiamuboolanga nimuchenda? Nabo nibasinjira nibasinyishe. 18Mulala khubo owalangwa mbu Kiliopa, namukalusia,"Niwe wenyene Yerusalemi oulamanyire ebindu bikholeshe ta?19Yesu naboola, nindushi?" nibamukalusia amakhuwa khuYesu waNazareti, owali omulakusi,mumani ebikhole nende mwikhuwa imberi waNyasaye nende abandu bosi, nende shinga babakuhani abakhongo nende abaruchi befwe bamuhana mbu, akhalachirwe okhufwa nibamubamba. 2021Nesfu khwapara mbu, niye owitsa okhununula Israeli, ne mbu bulano Ne inyanga yakhataru okhurula amakhuwa kano nimekholekha.22Nabo balala khubakhasi bomukanda kwefwe bakhuuchisiye, Mbu batsire khushirindwa mumabwibwi. 23Ne olwa balanyolire omunitkkwe ta, betsire nibaboola Mbu,balutsi amalolero kabamalaika akaboolire Mbu alamushe. 24Nabo abasatsa babere ninefu batsire khushirindwa nibanyola shinga olwa abakhasi baboolire. Nebutswa shibamulutsi omwene ta.25Yesu nababoolera, "O, Enywe abasatsa abasiru abalasubira mukosi kabalakusi baboola ! 26Shikali akakhoyere Kristo okhubirira mukano koosi, ne olunyuma okhwinjira muluyalilwe? 27Ne okhurula khuMusa nabalakusi biosi,nababoolera amakhuwa okhurondokhana ninaye mumahandiko.28Ne olwa Bali ahambi okhula mushikwenyi shiabali nibatsitsangamwo, Yesu yekhola shinga owenya Okhuba alekha, 29Nabo nibamusaya,"yikhala ninefu Okhuba eshialo bwirire," Kho Yesu natsia nibaboola.30Naye olwa yali niyekhale ninabo nibalitsanga, yabukula omukate,nakulamira ikhabi,namekula, nabaheresia. 31Natsio tsimoni tsiabwe nitsikukha, nibamumanya, naye nakhamukha okhurula muno. , 32Naboola abene khubene,Emioyo chiefwe shichire mwifwe olwa baboolire ninefu khunjira? olwa akhwikulira amahandiko?33Nabo nibasinjira khubise yibo, nibakalukha Yerusalemi.nibanyola ekhumi nende Mulala nibali halala nende balia abali ninabo. 34Nibaboola, Omwami alamushe toto,Amulolrsheta Simioni. 35Nabo nibaboola kosi ekholeshe khunjira,nende shinga olwa bamumanyirisiye mukhulia khwomukate.36Olwa Bali nibaboolanga kano,Yesu yasinjira hakati wabwe, naboola, Omulembe kibe ninenywe. /v 37 Nebutswa batechera nibettsulwa noburi nibapara Mbu, balolaanga eshishieno.38Yesu nababoolera,mbushina nimubeyabeya? mbushina muli namarebo mioyo chienywe? 39Lole emikhono chianje nebirenje bianje Mbu nisie,ndirekhwo mulole,Okhuba eshishieno shibula Inyama namakumba shinga olwa mulola Isie ta. 40Olunyuma lwokhubaboolera kano,yabamanyisia,emikhonochie nebirenje.4341Nabo kata shibanyala okhusubira ta khulwo busangafu obunji, nibauchisibwa. Yesu nabareba, mulii nende shiosi shiokhulia? 42Nibamuheresia eshitonye shieiNyeni endeshe, nabukula,balia imberi wabwe.44Naye nababoolera,kano Niko amakhuwa kanje kandababoolera olwa ndali ninenyu, Mbu kos akaandikwa mumaloko kaMusa nende abalakusi nende Izaburi okhula koole.45Naye niyekula amaparo kabwe Mbu anyale okhumanyirisia amahandiko. 46Nababoolera,Ninfio kaandikwa Mbu,Kristo alanyasibwa,mana olunyuma alamushe khandi okhurula mubafuu khunyanga yakhataru. 47Mbu obwikalukhasi nokhulesherwa tsimbi biyalwa muliralie khumahanga kosi,okhurulira Yerusalemi.48Nenyu muli abaloli bamakhuwa kano./v 49 Lole, ebarumanga shinga olwa Papa wanje yaruma, Nebutswa menye mwitokho okhula olwa munyola amani okhurula ikulu,"50Mana Yesu nabarusia erwanyi okhula olwa Bali ahambi Betheni,Nachingula emikhochie ikulu,nabalamira ikhabi./v 52 Naye olwa yali nabalamiranga ikhabi,yabalrkha nabukilwa Mwikulu.52Nabo nibamwinamia,nibakalukha Yeru!alemi nibali nobusangali obunji. 53Nabo nibamenya muhekalu nibamwitsominjia Nyasaye.Omuliango 24

## John

Chapter 1
1Mukhuchaka likhuwa lialiho, nalo likhuwa liali nende Nyasaye naye likhuwa yali Nyasaye.2Omwwenejyo yaloho mukhuchaka nende Nyasaye.3Ebindu isi biakholwa nende ye, nalali ye shibulaho shiakholwa shiakholwa ta.4Muye mwali nende obulamu nende obulafu bwabandu.5Nabwo obulafu bwakhanga mushirima, nasho eshirima shishibushira ta.6Khwali nomundu warumwa nende Nyasaye welira mbu Yohana.7Omwenoyo yetsa shinga omukobosheri khubulafu mbu abandu bosi basubire muye.8Yeshiyali obulafu ta, ne yarumwa mbu akoboshere obulafu obwo.9Ib nibwo bwali obulafu bwatoto, obwashira buli mundu owitsa mushialo.10Yali mushialo,nasho eshialo shiakholwa muye,ne eshialo shishiamumanya ta.11Yetsa khubali abebe nabo abebe shibamwinjisia ta12Ne khubala abamwinjisia, yabaheresia obunyali okhwikhola a bana baNyasaye,mbu yabo abasubilila muliralie.13Abenabo shibebulwa khumabanga ta, kata shibebulwa khulwa okhwenya khwomubili, kata obwenya bwomundu ta, ne mbu khubwenya bwaNyasaye.14Likhuwalikhola omubili,nilimenya mwifwe, nikhulola oluyali lwe, oluyali shinga lwoMwana omuterwa wa Papa niyetsulwemwo obukosia nende obwatoto.15Yohana yabola akobuloli khuye, nalanjirisia ari, uno niye owandamubolera mbu owitsangu inyuma wanje ashira isie, shichira yali imbeli wanje.16Ne ifwe fwesi khwanyolirekhwo khwimwitsulukwe, khandi obukosia khu, bukosia.17Okhuba amalako kahanwa okhubirira khu Musa, ne obukosia nende obwatoto fitsire nende Yesu Kristo.18Abulaho owalola Nyasaye inyanga yosi ta, habula Omwana omuterwa oubetsanga khushirifu shia Papa neye oumufwimbule.19Ne buno nibwo obuloli bwa Yohana, olwa abaYaudi baruma abakuhani nabalawi okhumureba mbu niwe wina?20naye nabakalusia nalaloba ta nabola mbu, isie shindi Kristo ta.21Nibamureba mbu okhali wina?Eliya noho?naye nabola mbu shindi isie ta, ne oli omulakusi oyo? nakalusia ari tawe.22Kho nibmureba mbu, niwe wina? mbu khubakalusirie likalusio abakhurumilre.23Naye nabola ari endi omwoyo kwa oyo oulanjirisinjia mushitsimi ari, mukololosie injira yoMwami, shinga Isaya omulakusi yabola.24Ne abarumwa abo bali nibarulile ewaFarao.25Nibamureba, nibamubolera mbu, obatisinjia mbushina noba nolali Kristo kata Eliya kata Omulakusi?26Yohana nabakalusia ari, esie embatisinjia nende amatsi, ne oundi asinjire hakari wenywe owamukorirwe,27owitsa inyuma wanje,okhoyere okhushira, shingwanire okhuboholola emikoye chiefilaro fie ta.28Amakhuwa jano kekholekha muBethenia, injerekha waYorodani.29Inyanga yalondakhwo Yohana yalola Yesu niyetsanga ewa yali, nabola mbu, lole, Likondi lia Nyasaye obukula tsimbi tsieshialo.30Uno niye owandabolakhwo mbu, aliho omundnu inyuma wanje, niye owakosiwa imbeli wanje, shichira yaliho imbeli wanje.31Nasi shindamumanya ta, nekekholekha kario mbu kamanyikhane Mwisraeli mbu mbu ndetsa nibatisinjia namatsi32Yhana yakoboshera akobuloli, mbu ndalutsi Roho niyekha sjhinga lihusi okhurula mwikulu namuyerakhwo.33Nasi shindamumanya ta, ne oyo owaruma okhubatisia nende amatsi niya mbolera ari, oyo owa witsa okhulola Roho namwikha khwo, omeneyo niye oubatisia nende Roho omulafu.34Nasi ndalutsi nemba nobuloli mbu,uno niye Omwana waNyasaye.35Inyanga yalondakhwo, Yohana yali nasinjire halala nende abechi babili,36nalola yesu nachendanga, naba bolera mbu, lole, Likondi lia Nyasaye.37Abechi babili yabo nibamuulira nabolanga, nibalonda hu Yesu.38Yesu nashukhana nalola nibamulondangakhwo, nabareba mbu, mukhabanga shina? nabo nibamubolera mbu Rabi (likalukhasibwa mbu Omwechesia) omenyire hena?39naye nababolera mbu, mwitse, mulalola, kho, nibatsia nibalola ewayamenya, nayo yali shinga Isaa yekhumi.40Mulala khu babaili yabo abamuulira Yohana nibalaondakhwo yali Anderea omusiani wabwe Simioni Petero.41Mberio yaranjirira namunyola Simioni Omwana wabwe, namuolera mbu, khumunyolire Masihi omwenoyo oulangwa mbu Kristo.42Yamurera ewa Yesu yali, Yesu namuyenga nabola mbu, niwe Simioni Omwana wa Yohana, olkulikhwa mbu Kefa, likalulwambu, Lichina.43Inyanga yalondakhwo Yesu yatsia Galilaya, namunyola Filipo namubira mbu, nondakhwo.44Filipo yali owa Bethisaida, owomwitokho liabwe Anderea nende Petero.45Filipo namunyola Nathanieli, namubira mbu, khumunyolere omweneyo owa Musa yaandika mumalako, khandi nende Abalakusi, mbu, Yesu oweNazareti Omwana wa Yusufu.46Nathanieli nabola ari, likhuwa lilayi linyala okhurula Nazareti noho? Filipo namubolera ari itsa olole.47Yesu namulolal Nathanieli yetsanga ewa yali, nabola khuye ari, Omwisiraeli watoto ngwoyo, ollalimwo obukatii bwosi ta.48Nathanieli namureba ari, Wumanyire orie? Yesu namukalusia namubolera ari, Filipo narashiakhulola olwa wabere mushisina shioMukhuyu ta, ndakhulola.49Nathanieli namukalusia mbu, Rabi, oli Omwana wa Nyasaye, niwe Omuruchi wa Israeli.50Yesu namukalusia namubolera ari, mbu, okhuba ekhubolere mbu, ndakhulola noli mushisina shioMukhuyu nio akachira nosubira? Witsa okhuola amakhongo okhushira kano.51namubolera mbu, toto mwene emubolera mbu, mulalola Likulu nilikushe nabaMalaika baNyasaye nibanina, nibekha khuMwana woMunduYohanaOmuliango 1

Chapter 2
1Inyanga yakhataru, shialiho eshiesrero Ekana yaGalilaya, naye Yesu yaliyo.2Naye Yesu nende abechibe balangwa mushiserero,3Ne olwa benya Idivai Nyina Yesu namubolera mbu shibalikwo nende Idivai ta.4Yesu namubolera mbu,Omukhasi obere orie nonasi?eshise shianje shishiri okhula.5Nyina nabolera abakhalabani mbu,liosi elia amubolera mukhole.6Ne tsialiho tsindabu tsisasasba etsiabatswa, etsiamahina, nitsirenjekhwa khulwa eshima shiaBayaudi shiokhwiyosia, buli ndala niiyer tsisiongo tsibili nomba tsitaru.7Yesu nababolera mbu, mwitsusie amatsi mutsisiongo okhula khululika.8Nababolera mbu, tayekhwo bulano mumuyirire omukhongo wobucheni, nibakhola bario.9Ne olwa omwinjisi wabacheni yakonyakhwo amatsi akali nikakwira Idivai, nalamanya ewakarulire ta, habula abakhalabani abali nibakatayire amatsi yako bamanya, omwinjisi wabandu yalanga mwene shiserero.10Namubolera ari, abandu bosi baranjiriranga nibarenjekha Idivai indayi, mana olwa Abandu baba nibakhanywa, bamalanga barera eyilaliindayi ta, e iwe obishire Idivai indayi okhula blano?11Buno nibwo obuchachiro bwebilolero, Yesu yakholera muGalilaya, nalolesia oluyali lwe, Abechi nibamusubirira.12Olunyuma yakholomokha natsia Kaperinaumu, ye mwene nende Nyina nende abana babwe, nende Abechibe. Ne shibamenya tsinyanga tsinyinji ta.13Ne olwa Ipasaka yabaYaudi yali ahambi okhuula, naye Yesu natikulukha natsia Yerusalemu.14Nanyola balia bobukhala muHekalu, nibakusinjia Tsing'ombe, Amakondi, Amahusi nende abakalukhasi bamapesa nibekhale.15Ne olwa yali nakasie Omusharati kwetsinzaha, nabarusia boosi muhekalu, nende Amakoni netsing'ombe nasundula amapesa kabakalukhasi, nafumamia tsimesa tsiabwe.16Nababolera abakusi bamahusi ari, yinie ebindu bino,murakhola Inzu yaPapa ibe Inzu yeinganga ta.17Abechi nibetsulira shinga olwa kahandikwa, Obulumirifu bweinzuyo bulandia.18Kho abaYaudi nibamureba bari, neshilolero shina eshiakhulolesia, olwa okholanga amakhuwa kano?19Yesu nabakalusia nababolera ari, Sambulule Ihekalu yino, mana mutsinyanga tsitaru ndalachisinjisia.20Kho abaYaudi nibakalusia nibabaola mbu, Ihekalu yino yakasibwa khumiika amakhumi kane nachisasaba, nawe nochisinjisie khutsinyanga tsitaru?21ne yali nabola khukeihekalu yomubilrikwe.22Kho mana olwa yali nalamushe mukhufwa, abechi nibetsulira shinga olwa yabola amakhuwa ako, nibasura amahandiko, nendelikhuwa liene elia Yesu yali nabolere.23Ne olwa yali Yerusalemi khuPasaka, khutsinyanga tsielisabo, abanji basubirira elira lie, nibalutsi ebilolero ebia yakhola.24Ne Yesu mwene shiyasubirira ta okhuba yamanya abandu bosi.25Kata shiyateba mbu, oundi amubolere okobuloli khubandu ta, okhuba omwene yamanya akali mubandu.Omuliango 2

Chapter 3
1Yaliho amusatsa khubaFarisayo welira mbu Nikodemu, Omwimirisi wabaFarisayo,2omwenoyo namwitsira Yesu mushiro naboola ari, Rabi, khumanyire shinga olwa oli Omwechesia ourula ewa Nyasaye, shichira abulaho ounyala okhukhola amakhuwa kokholanga narali Nyasaye ouli ninaye ta.3Yesu nakalusia namubolera mbu, Toto mwene ekhubolera mbu, Omundu nalebulwa olwibulo Oluyia ta, shanyala okhulolakhwo obwami bwa Nyasaye ta.4Nikodemu namureba, Omundu anyala arie okhwibulwa Bali omukofu? Anyala okhwinjira olwakhabiri munda wanyina khandi yebulwe?5Yesu namukalusia mbu, Toto mwene ekhubolera mbu, Omundu nalebulwa khumatsi nende khu Roho, shianyala okhwinjira mubwami bwa Nyasaye ta.6Eshibulwabomubili Shiva omubili, eshibulwa Roho, shiba Roho.7Olauka olwa ekhubolera mbu, mukhoyere okhwibulwa obwibulwi obuyia ta,8omuyeka kuutsanga ewa kwenye, oulira obuyoka bwakwo, ne shomanya ewakurula kata ewa kutsia ta, nindio ali bulk Omundu owibulwa muRoho.9Nikodemu nakalusia namubolera mbu, amakuwa ako kanyalikha Karie?10Yesu nakalusia namureba ari, niwe omwechesia waIsraeli he shomanyire amakhuwa kano ta?11Toto mwene ekhubolera mbu, khuboolanga khukakhumanyirea, nikhurumbula khukenako akakhwalutsi.12Nimba namubolera amakhuwa koMushialo nimusubilila ta, kulasubirabmurie nimba namubolera akoMwikulu?13He habulaho Omundu owakulukha natsia Mwikulu, habula omwenoyo owekha narula Mwikulu, niye omwana woMundu Oulu Mwikulu.14Ne shinga olwa Musa yachingula Inzokha mushitsimi, nilwo olwa Omwana woMundu akhoyere okhuchingulwa.15Omundu Yesu ousubila mute Abe nobulamu bweinziayo.16Okhuba Nyasaye yahera Juno Eshialo okhula okhuhana Omwanawe Omuterwa, mbu, Omundu Yesu oumusubira shaman had hit waves bona ta, me mbu abe nobulamu bweinziayo.17Okhuba Nyasaye shiyaruma aOmwanawe okhuyasia Eshialo ta, he mbu Eshialo shihonibwe khululwe.18Oumusubirira, shalayasibwa ta, oulasubira ta, amalire okhukhalachirwa, shichira shibasubirire Elira lio Mwana waNyasaye ta.19Ne buno nibwo obuyasibwi, mbu, obulafu bwetsa mushialo, ne abandu bachama eshirima, shichira ebikhole biabwe nefibi.20Okhuba buli Omundu yesi oukhola tsimbi alobanga obulafu, kata shaba ahambi nobulamu ta, mbu efikhole fie fileshe okhulolekha ta.21Oukholanga obwatoto Ali ahambi nobulafu mbu, man's efikhole fie finyale okhulolekha shinga olwa firi efia Nyasaye.22Ne olunyuma law amakhuwa kano, Yesu yatsia hence abechibe mushialo shiabaYaudi, nahongayi halala ninabo nabatinyisinjia.23Naye Yohana yes I yali nabatisinjia eyo Ainoni ahambi Salimu, okhuba amatsi kali yo amanji,bnibatsiayo nibabatisibwa.24Okhuba Yohona yali nashire okhurebwa mumboye.25kho amarebo nikabaho hakari wa bechi baYohana nende mubaYaudi khumakhuwa kobwisii.26nibatsira Yohana nibamuraba bari, Rabi, Omwenoyo owawali ninaye injerekha was Yorodani owa wakoboshera mubuloli, Lola Omundutsana abatisinjia, nabandu bosi bamutsitsanga khuye.27Yohana nakalusia nabola, mbu, Omundu shanyala okhunyola eshindu nalahebwa okhurula Mwikulu ta.28Inywe abene multi abaloli banje shinga olWa ndabola mbu, shindi Kristo mweneyo ta, habula mbu ndarumwa okhumuranjirira.29Ouli nomweya, niye mwene Arusi, he omwitsa was mwene Arusi niye ousinjiraho namuulira, yekhoyerapo omwoyo kwa mwene Arusi, Niko akachira okhwikhoya khwanje nikhutukha khurio.30Ye akhoyere okhumetekha, nasi okhututuha.31Oyo ourula Mwikulu abetsanga Ikulu wabiosi, oyo ouli weshialo, abetsanga weshialo khandi abolanga khukeshialo, Oyo ourula Mwikulu abetsanga Ikulu wa biosi.32Akayalutsi hence okhuulira niko akakoboshera, he abalaho owinjisia Obuloli bwe.33Oyo ousubira obulolibwe, Angola eshibalikho khwikhuwa lino, mbu, Nyasaye nowatoto.34Okhuba omwenoyo owaNyasaye yaruma abolanga amakhuwa kaNyasaye, shichira Nyasaye shahananga Roho we khushipimo ta,35Samwana yahera Omwana, ne amuheresiye ebindu biosi mumukhonokwe.36Ousubirira Omwana, alinobulamu bwobumeri, ne Lula musubirira ta, shalolakhwa obulamu ta, ne oburuma bwa Nyasaye buba khuye.Omuliango 3

Chapter 4
1Olwa Yesu yamanya shinga olwa abaFarisayo nibaulire mbu, Yesu akholanga abandu abanji okhuba abechi okhushira Yohana omubatisi,2nebutswa Yesu mwene shiyabatisia ta, habula abechibe.3Yarula ebuYaudi nakalukha eGalilaya.4Ne yali nakhoire okhubira muSamaria,5Kho yola khwitali Lindi Samaria elilangwa mbu, Sikiri, ahambi nomukunda kwa Yakobo yaheresia Yusufu Omwanawe.6Ne Isebere ya Yakobo yali habweneyaho,ne olwa Yesubyali nachonyere khulwa oluchendo, yekhala butswa hasebere, yali shinga Isaa yakhasasaba.7Mana yetsa omukhasi omuSamaria okhutaya amatsi, Yesu namubolera mbu, mberesiakhwo amatsi enywe.8Okhuba abechi bali nibatsire mwitokho okhukula efiokhulia.9Kho Omukhasi omuSamaria namureba mbu, Kali Karie iwe omYaudi okhusaba isie amatsi kokhunywa olwa endi OmuSamaria? okhuba abaYaudi shibanywerananga nende abaSamaria ta.10Yesu nakalusia namubolera mbu, niwakhamanyire eshihanwa shia Nyasaye, hence oukhusabanga amatsi, mbu niwina, khane nawe wakhamusabire akhuheresie amatsi kobulamu.11Omukhasi Oyo namubolera mbu, Omwami, kata shiokhutayira amatsi tsana obula, khandi nasho eshisima shili hasi muno, khoborusia hena amatsi kobulamu?12Iwe oshira Kuka wefwe Yakobo owakhuheresia Isebere yino? omwene yanywetsangamwo nende abanabe nende Tsing'ombe tsie.13Yesu nakalysia namubolera, buli Mundu ounywakhwo amatsi kano alanyola obulo khandi,14ne Yesi oulanywa khumatsi mandala undersea, shialanyola obuloo khandi ta, ne amatsi aka emuheresia kalaba muye Isebere yamatsi kobulamu bwobumeri.15Omukhasi namubolera, Omwami mberesia amatsi yako mbu ndalaulira obuloo ninditsa hano ta,16Yesu namubolera mbu, tsia man's witse nomusatsawo.17Omukhasi nakalusia namubolera, shendi nomusatsa ta, Yesu namubolera, obolere habwene, mbu, sholi nomusatsa ta,18okhuba wateshibwa nabasatsa barano, ne owa oli ninaye bulano shali omusatsawo ta, akao obolere habwene.19Omukhasi namubolera mbu, Omwami, ndakhalola mbu oli Omulakusi.20Bapapa befwe benamiranga Nyasaye Mushikulu shino, nenyu mubolanga mbu, Yerusalemi niwabandu bakhoyera okhwinamira.21Yesu namubolera mbu, mama subila mbu, eshise shitsanga shia mulenamiranga Papa kata Mushikulu shino kata Yerusalemi ta,22Inywe mwinamiranga eshiamulamanyire, okhuba obuhonia burula mubaYaudi.23Nebutswa eshise shitsanga, ne eshise shulire bulano, olwa abamwinamira Papa mutoto balamwinamira muRoho nende toto, okhuba Papa yenyanga abafwanabario bamwinamire.24Nyasaye ni Roho, nano abamwinari bakhoyre okkhwinamira muRoho nende toto.25Omukhasi namubolera mbu, emanyira Masii ali okhwitsa oulangwa mbu, Kristo, naye olwa Alaba niyetsire alakhumanyia ebindu biosi.26Yesu nakalusia namubolera mbu, Isie oubklanga ninawe Nisie.27Habwene yaho abechibe nibetsa,nijbauka Juno shinga olwa abola nende Omukhasi, nebutswa yabulaho awareba mbu, wenya shinga, kata mbu, obolanga niye mbushina?28Omukhasi yalekha Isiongo natsia Mwitokho nabolera abandu,29Mwitse mulole Omundu oumbolere kosi kandakhola, uno shanyala okhuba Kristo watsana?30nibarula mwitala nibatsia ewa yali.31Abechibe nibamusaya nibabola mbu, Lia.32Have nababolera mbu, endi nende eshiokhulia eshia mulamanya ta.33Abechi nibabolana mbu, oundi amurerere eshiokhulia noho?34Yesu nababolera mbu, ebilibwa bianje nokhukhola ako aka owaruma yenya nende okhumalirisia emirimo chie.35Inywe shimubolanga mbu, chishiri emiesi chine Lichesa litse? lole Isie namubolera mbu, chingule tsimoni tsienywe muhenje emikunda, mbu chimalire okhuhera okhufunwa.36Ouchesa alia omushara, nakhung'asua ebiamo okhula khubulamu bwobumeri, mbu, mana ouraka nende ouchesa, bekhoyera halala.37Shichira mukenako obuloli buba obwatoto, mbu mulala araka, oundi achesa.38Ndabaruma omhuchesa ebiamulanyakhanira ta, abindi nibo abanyakhana, nenyu bwinjire mubunyakhani bwabwe.39Ne obunji bomwitala lia Samaria basubila khulsa likhuwa liomukhasi Oyo, owabola mbu, yambolere koosi akandakhola.40Olwa abaSamaria bamwitsura, bamusaya mbu, amenye ninabo, naye nakona khabili.41Nibamubolera Omukhasi Oyo mbu, bulano khusubile,42ne shikali khulwa omakhuwa kokhubolere ta, okhuba ifwe abeene khuulire nikhumanya mbu, toto mwene niye omuhonia weshialo shiosi.43Olunyuma lwetsinyanga tsibili yarula natsia eGalilaya.44Okhuba Yesu mwene yabola mbu, Omulakusi shilikhwo noluyali mushialoshie ta.45Mana olwa yetsa eGalilaya, abaGalilaya bamwinjisia, Bali nibalutsi Yakobo kosi aka yakhola Yerusalemi khwisabo, okhuba bosi bali nibetsire kbwisabo.46Kho Yesu niyetsa khandi muKana yaGalilaya, ewayakalukhasia amatsi okhuba Idivai, ne yaliyo omukhulundu, woMwanawe yali onulwale muKaperinaumi.47Olwayaulira mbu, Yesu arulile ebuYaudi, yetsire Galilaya, yamwitsira, namusaya mbu, akholomoshe ohonie omwanawe, shichira yali nali okhufwa.48Kho Yesu namubolera, mbu, nimulalutsi ebilolero ta shimunyala okhusubila ta ?49Omukhulundu namubolera mbu, Omwami, yitsa okholomosheyi Omwana wanje nashiri ojhufwa.50Yesu namubolera mbu, tsia butsia, Omwana nomulamu, mana Omusatsa Oyo nasubila likhuwa lia Yesu namubolera, mana natsia butsia.51Ne olwa yali nakholomokhanga, abakhalabani bamwakanira nibamubolera, Omwana nomulamu.52Kho nabareba mbu, ne Saa shina olwa ahonire,? nibamubolera mungolobe ebise bia musafu omyrengo nikumulekha.53Kho Samwana namanya mbu, fiali efise filala efia Yesu yamubolera mbu, Omwanao nomulamu, yemwene nasubila nende Inzuye yosi.54Kho shino neshilolero shiakhabili eshia Yesu yakhola narulile ebuYaudi niyenjira eGalilaya.Omuliango 4

Chapter 5
1Olunyuma lwakano, lialiho lisabo lindi liabaYaudi, kata Yesu natsia okhuula Yerusalemi.2Ne ebweneyo eYerusalemi, ahambi beshiribwa shiamakondi lialiho litiba elilangwa muluhebrania mbu, Betsisetsa lialiho nende efikoro firano.3Habweneyaho omukanda omukhonga kwabandu bamalwale, ababofu, abalema, nibalindiriranga okhutubulwa khwamatsi.4Okhuba Malaika woMwami yekhanga mwitiba khunyanga indi, natubula amatsi: mana ouranjirira okhwinjiramwo olunyuma lwokhutulwa, yahonanga obulwale bee bwosi obwa yali ninabo.5Ne yaliho omundu walinobuteshere emiika amakhumi kataru namunane.6Olwa Yesu yamulola nakonire, namanyare mbu, yalinjiho ario oluhoono, namureba, wenya okhukholwa omulamba?7Omulwale namukalusi, ari, Omwami shendi nende Omundu onyinjisia Mwitiba olwa amatsi katubuukha ta, olwa emba ninditsanga, oundi yaranjirira okhwikhamwo.8Ayesu namubolera, bukha witushe lichera lio mana ochende.9Ne mulwangu yulo, omusatsa oyo nakholwa omulamba, nachinga lichera lie mana nachenda. Ne yali Inyanga yeisabato.10Ne abaYaudi nibamubolera Oyo owali nahonibwe, mbu, Gino neiSabato, ne nomusiro okhuchinga lichera lio.11Nate nabakalusia ari, omwenoyo oumboniye niye oumbolere, witushe Lichera lio mana ochende.12Nibamureba, nimundushina oukhubolere bukula lichera lio mana ochende?13khandi oumboniye Oyo shemumanyire ta, okhuba Yesu yali barulireyo okhuba omukanda omukhongo kwali habweneyao.14Olunyumakhwo, Yesu yamunyola nali muhekalu, namubolera, mbu, lola omalire okhuba omulamba, olakhola tsimbi khandi ta, likhuwa libii lileshe okhukwira ta.15Oundu oyo natsia nababolera abaYaudi mbu ni Yesu umukholire omulamba.16Nilio elichira abayaudi nibachaka okhumunyasia yesu shichira yakholanga amakhuwa yako khuSabato.17Naye Yesu nabakalysia, Papa wanje akholanga emirimo kata bulano, nasi siesi ekholanga.18Niko akachira abaYaudinibakhaba okhumwira; shikhuli okhuba mbu, yonoonia Isabato ta, habula shichira yalnga Nyasaye mbu Papa, niyecherasia ario nende Nyasaye.19Mana Yesu nakalusia,nababolera,toto mwene ebabolera mbu Omwana shanyala okhukhola likhuwa liosi khululwe ta, habula akenako aka alola papa nakhola. okhuba amakhuwa kosi aka Papa akhola niko aka Omwana akholanga yesi.20Khuba Papa yahera Omwana namumanyisia emirimo chia akholanga, ne mbu khandi alamulolesia emirimo emikhongo echisira chino, mbu munyal okhuuka.21Okhuba shinga olwa Papa abusinjia nalamusia abafu, nindio Omwana alamusinjia abaachama okhulamusia.22Okhuba kata Papa shayasinjia Omundu yesi eshina ta, ne aheranga Omwana nobuyasii bwe bwosi.23Mbu mana bosi baheresie Omwana oluyali, oulaheresinjia Omwana oluyali ta, shamuheresinjia Samwana owamuruma ta.24Toto mwene ebabolera mbu, oulira likhuwa lianje nasubira omwenoyo owaruma, ali nobulamu bwobumeri, ne shiyenjira mubuyasibwi ta, nebutsaw amalire okhurula mukhufwa niyenjira mubulamu.25Toto mwene ebabolera mbu eshise shitsanga, kata bulano shimalire okhul olwa abafu balaulira omwoyo kwomwana waNyasaye naboabalakuulira balaba nobulamu.26shinga Samwana law ali nobulamu bweinziayo, nindio yamunyalira Omwana okhuba nobulamu.27khandi yamuheresia obunyali okhukhalaka eshina.28Mulauka khukano ta, okhuba eshise shitsanga, olwa boosi abali mubilindwa baliulira Omwoyokwe.29nibarulamwo abo abakholanga amalayi, khubulamushi bwobulamu, nano abakholanga amabii, khubulamshi bwokhukhalachirwa eshina.30Esie khulwanje shinyala okhukhola likhuwa liosi ta, shinga olwa emuboliranga, nilwo olwa ekholanga endio, obukhachi bwanje nobwatoto, shichira shikhabanga okhwenya khwanje omwene ta, habula khwa Papa waruma.31nimba ndirumbulila omwene obuloli, obuloli bwanje shibuli obwatoto ta,32Naye oundi niye ourumbulila obuloli, nasiemanyire mbu, oburumbushi bwo ourumbula khwisie nobwatoto.33mwarumile Abandu khu Yohana, naye yarumbule akobuloli bwatoto.34he shindanyolakhwo obwitsomi okhurula khu Mundu ta, nebutswa embola amakhuwa kano mbu, muhonibwe.35Yohana yali Itaa yakha obulafu, nenyu meet a anti hangs tsiosi okhwikhoyera obulafubwe.36Nebutswa ending nobulamba obwitsule okhushira obwa Yohana, okhuba emirimo chia Papa yamberesia mbu emalirisie chiene echio, echia ekholanga, echiene chilolesinjia mbu Papa yaruma.37Naye Papa omwene niye owaruma, yaboolire akobulamba khwisie, Inywe shimuulira omwoyokwe tsinyanga tsiosi kata okhulola likondolie ta.38Ne likhuwalie shilimenyanga mwinywe ta, okhuba shimusubililanga owayaruma ta.39Murunirisinjia mumahandiko shichira muparanga mbu, muko mulimwo obulamu bwobumeri, nako kabolanga khwisie,40ne mulobanga okhwitsa khwisie mbu mue nobulamu.41Isie shindiyamanga oluyali olurula khubandu ta,42ne emumanyire shinga olwa mubula obuheri bwaNyasye.43Ndietsa mulira liaPapa ne shimwanyinjisia ta, oundi aletsa muliralie, ne mulamwinjisia,44munyala muriena okhusubila oluyali lurula khubashienywe,ne mulakhaba oluyali olurula khuNyasaye ouli mulala yenyene ta ?45mulapara mbu ndalabasitaka khuapapa, abulao oubakhalachira ta, kata Musa owamwasubila.46Mwakhamusubire Musa, mwakhasubile Isie,shichira yaandika khwisie.47Ne muba mlasubira amakhuwa keke ta, mulasubila murie amakhuwa kanje?Omuliango 5

Chapter 6
1Olunyuma lwamkhuwa yako, Yesu yatsia injerekha weinyanza ya Galilaya, niyo eya Tiberia.2Omukanda omukhongo nikumulondakhwo shichira balola ebiilolero ebia yakhola khubalwale.3Mana Yesu natsia khushikulu, niyekhalayo halala nabechibe.4Ne Pasaka Lisabo liabaYaudi liali ahambi,5olwa Yesu yachingula tsimoni,yalola omukanda omukhongo nikumwitsiranga, nareba Filipo nakhukule hena emikate mana bano balie?6ne yabola kano okhubatema; okhuba omwene yali namanyire eshia yetsa okhukhola.7Filipo nakalusia nabola, mbu, kata emikate chietsi dinary ebikhumi bibili shichinyala okhubahera buli mundu okhunyolakhwo mutiti ta.8Mullala khubechibe mbu, Andereya omwana wabwe Simioni Petero namubolera mbu,9Aliho omuraka hano ouli nende emikate chirano chieishairi nende Tsinyeni tsibili; ne biakhanyala okhuhera abandu bano?10Yesu nabola, khole abandu bekhale hasi, ne bwaliho obunyasi obunji, kho abandu nibekhala shinga tsihelfu tsirano abasatsa bonyene.11mana Yesu nabukula emikate, ne olwa yamala okhupa orio yakabira abechi, khandi khubalia bali bekhale khandi nende tsinyeni natsio tsirano, obunji shinga olwa benya.12Ne olwa bali nibekure, yabira abechi, mukhung'asie ebisonye ebitong'a eshindu shiosi shileshe okhukora.13Kho nibakhung'asia nibetsuaia efikapu ekhumi nafibili beibisonye biemikate chirano bieshairi efiali fitong'ire olwa bali balire.14Olwa abandu yabo bali nibalutsi eshilolero shia Yesu yakhola, babola toto mwene uno nomunabii oyo owitsa mushialo.15Mana olwa Yesu yamanya mbu, benya okhwitsa okhumutira namani mbu, bamukhole Omuruchi, yabarulamuo natsia Khushikulu yenyene.16Khandi obwire olwa nwali nibwakhola,abeibe bakholomokha nibatsia khuNyanza.17Nibenjira muliaro nibambukha Inyanza okhutsia Kapernaumi. Ne shiali eshirima, naye Yesu yali nashiri okhwitsa ewa bali,18Nayo Inyanza niichaka okhwirunda khulwa mbumbuyeka ikhongo yali niihutsanga.19Ne olwa bali nibasitye eliaro oburambi shinga amakulu amakhumi kabili nomba amakhumi kataru nende, balola Yesu nachendanga khunyanza nasita ahambi nende Eliaro, ne bali nende oburi.20Naye nababolera, mularia ta, nesie.21Kho nibachama nibamwinjisia muLiaro, ne mulwangu yimo Eliaro nilula ewabali niba tsitsanga.22Inyanga yalondakhwo, olwa abandu basinjira khuluchinga lweiNyanza balola mbu, libulaho Eliaro lindi, habula mbu, elala lionyene elabechibe bali nibenjire mwo, khandi mbu, Yesu shiyenjire muliaro halala nende abechibe ta, ne mbu, abechi batsia bonyene,23nebutsa ketsa Amaro kandi okhurula Tiberia ahambi nende abandu wabali nibalirire emikate olwa Omwami yali nakhupire mbu Orio.24Kho bandu olwa balola mbu Yesu shaliho ta khandi kata bechibe, boosi bamala babukula Amaro nibetsa Kaperinaumu nibakhabanga Yesu.25Ne olwa bamunyola nali injerekha weiNyanza, bamureba mbu Rabi, witsire orie yino?26Yesu nabakalusi nabola ari, toto mwene ebabolera mbu shimukhabanga shichira mwalutsi efilolero tahabula shichira mwalire khumikate nmwikura.27Shimulakholera emirimo efiokhulia efisasikhanga ta, habula khulwa efiokhuliaefibetsangaho okhuula khubulamu bwobumeri, ebia Omwana woMundu alamuheresia okhuba niye owa Samwana khululwa Nyasaye yarakhwo eshibalikho.28kho nibamubolera, shina shia khunyala okhukhola kho khukhole emirimo chiaNyasaye?29Yesu nabakalusia nabablera, kuno nikwo omulimo kwa Nyasaye, mbu, musubilile oyo owayaruma.30Nibamubolera mbu, neshilolera shina eshia okhola eshiakhunyala okhulola, mana khusubile ye, nimulimo shina okwa okhola?31baPapa befwe balia Manaa mushitsimi shinga olwa kahandikwa mbu, yabaheresia emikate okhurula Mwikulu mbu balie.32Mana Yesu nababolera, toto mwene emubolera mbu, shiyali Musa owabaheresia omukate okhurula mwikulu ta, niPapa wanje owabaheresia omukate kwatoto okhurula Ikulu.33Shichira omukate kwa Nyasaye nikwo kuno okwikhanga okhurula Mwikulu, khandi nikurera obulamu khushialo.34kho nibamubolera mbu, Omwami tsinyanga tsiosi okhuheresinjie omukate oko.35Yesu nababolra, nesi omukate kwobulamu. owitsa khwisie shalaba Inzala ta, ousubila kwisi shalaulira obulo ta.36nebutswa ebabolera mbu, enywe mwandutsi, ne shimwasubila ta.37boosi abaPapa yamberesia betsa khwisie; naye owitsa khwisie shindalamusukuna erwanyi ta.38Okhuba shindekha okhurula Mwikulu okhukhola kokhwenya kwanje ta, habula okhwenya khwa ulia owaruma,39ne kano nika akaPapa waruma yenya, mbu, khuboosi abayamberesia endeshe okhukosia kata mulala khubo, habula alamusibwe khunyanga yokhumalirikha.40ne khunom nikhwo okhwenya khwa waruma, mbu, buli mundu oumulola Omwana namusubilila, abe nobulamu bwobumeri; nasi ndilimulamusia khunyanga yo bumalirishi.41Nabo abYaudi nibabuluula, shichira yabola Isie nisie omukate okwikha okhurula Mwikulu.42nibabola, uno shali Yesu? omwana wa Yusufu? owa Samwana nende Nyina khubamanyire? kho aboolanga arie bulano mbu, ndekha nirula, Mwikulu?43Yesu yamala nabakalusia, nababolera, mulabuuluule abene ta.44Abulao omundu ounyala okhwitsa khwisie nalala Papa waruma okhumurera ta, nasi ndilimulamusia khunyanga yobumalirishi.45Kaandikwa mukabanabii, mbu, boosi baliechesibwa nende Nyasaye. Buli mundu yesi oulira, yeka okhurula khuPapa yetsa khu Ye.46Shaliho omundu yesi owamulola papa ta, habula oyo owarulaewaNyasaye niye owamulutsi Papa.47Toto mwene ebabolera, mbu, ousubila, ali nende obulamu bweinziayo.48Isie nesi omukate kwobulamu.49Abakuka benywe balia Manaa mushitsimi mana bafwa.50Kuno nikwo omukate okwitsa nikurula Mwikulu, mbu, omundu oulia aleshe okhufwa.51Isie nisi omukate kwobulamu okwitsa hasi nikurula Mwikulu; mbu omundu yesi naba naliakhwo alamenya obushia nobushia; ne omukate kwandihana omubili kwanje, okwwnditsa okhuhana khulwa obulamu bweshialo.52Kho abaYaudi nibaingana abene khubene,mbu omundu uno anyala arie okhuheresia omubili kwe mbu khulie?53Kho Yesu nababolera, toto mwene emubolera mbu, nimulaliakhwo khumubili kwoMwana womundu, nende okhunywa khumatsai keke ta, shimulabakhwo nobulamu ta.54Oulitsanga khumubili kwanje, nanywa khumabanga kanje ali neende obulamu bwobumeri; nsi ndilimulamusia khunyanga yobumalirishi.55okhuba omubili kwanje nikwo eshiokhulia shiatoto khandi amatsayi kanje nishio eshiokhunywa shiatoto.56Oulitsanga khumubili kwanje nanyw khumatsayi kanje, amenyanga mwisie nasi muye.57Shinga Papa ouli nobnyali yaruma, nasi shinga olwa embetsanga nobulamu khulwa Papa, nilwo olwa owitsanga khwisie ali mbu, alabetsanga nobulamu khulwanje.58Kunom nikwo omukate kwekha okhurula Mwikulu; shikuli shinga kwa bakuka benywe balia Manaa nibafwa ta, ouliakhwo alabetsanga nobulamu obushia nobushia.59Amakhuwa kano yabola musinagogi, ne olwa yali niyechesiye Kaperinaumu.60Kho abanji khubechibe olwa baulira kano nibabolanga nibabola mbu, kano namakhuwa amatinyi niwina ounyala okhukaulira?61ne olwa Yesu yamanya mumwoyokwe mbu, abechibe babuluulanga khuko, yababolera mbu, likhuwa lino limwisicherasiye?62Ne kakhabe karie nimulolal Omwana womundu nabukulwa Mwikulu ewayali mukhuranga?63ni Roho ouhanaga obulamu, omubili shikuhanaga eshindu ta; amakhuwa kano kemuboleranga niko Roho, khandi obulamu.64ne balimwo abandi mwenywe abalasubilila ta, okhuba Yesu yamanya abenabo abalasubila ta shinga olwa bali okhurula mukhuchaka nende oyo owitsa okhumukhoba.65mana nabola mbu,niko akachira nimubolera mbu, abulaho omundu ounyala okhwitsa khwitsa khwisie nalali Papa oumunyalira ta.66Okhurula yaho abanji khubechibe nibamulekha nibalalondana ninaye khandi ta.67Kho Yesu nababolera abao ekhumi abanili, ko mwesi mwenya okhutsisia?68naye Simioni Petro nakalusia, Omwami khutsie hena ? iwe oli nelikhuwa liobulamu?69nefu khwasubilila nikhumanya shinga olwa oli omutsienukhu waNyasaye oumenyanga.70Yesu nakalusia mbu, shinga ndabaula ekhumi nababili, mulala khwinywe neshishieno.71ne yali nabolanga khu Yuda Iskarioti wa Simioni, okhuba niye owali niyetsa okhumukhoba, nali mulala khwekhumi nababili yabo.Omuliango 6

Chapter 7
1Ne olunyima lwe bindu ibo, Yesu yachenda muGalilaya okhuba shiyenya okhuchenda muBayaudi ta, shichira Abayaudi Bali nibenya okhumwira.2He lisabo liabaYaudi, mbu lisabo liamatiri liali niliri ahambi.3Abasiani babwe nibamubolera mbu, rula hano Otsie ebuYaudi, mbu abechibo nabobalole emirimo echia okholanga.4okhuba abulao omundu oukhola likhuwa mumebiswi olwa abanakhabanga okhumanyikha habulafu tawe, habula Mario noba nokhola amakhuwa kano, wilolesie mushialo.5Okhuba kata abasiani babwe shibasubilila muye ta.6ManaYesu nababolera mbu,eshise shianje shishiri okhula, ne eshise shienywe shibetsangao khase.7Eshialo shishinyala okhubaloba ta, he shiloba Isis shichira Denikin dodge ranga shinga olwa ebima biashio bili ebibii.8Mutikulushe mutsie mwisabo, Isis shenzia bulano khwisabo lino ta, shichira eshise shianje shishiri okhula ta.9Olwa yali nababolere amakhuwa ako, yahoonga muGalilaya.10Nebutswa olwa abasiani babwe Bali nibatikulushe, yesi yatikulukha natsia mwisabo, he shiyatsia habulafu ta, habulafu shinga mukhwifisa.11Ne AbaYaudi nibamukhaba mwisabo, nibareba mbu ali hena?12He okhumonyana nikhubao okhuunji khukeke. abandi nibabola, nomundu omulayi, abandi nibabola tawe akosinjia abandu.13ne butswa yabulaho Omundu oubola habulafu khuye khulwokhuria abaYaudi.14Ne olwa lisabo liali niluulire hakari,Yesu yatikulukha niyenjira muhekalu niyechesia.15Nana abaYaudi nibauka nibabola, yamanya arie amahandiko omundu uno ulasoma ta?16Yesu nsbakalusia, nabola, obwechesii bwanje shinobwanje omwene ta, nobwa Oyo owaruma.17kakhaba Omundu anyala okhukhola amenya ke, alamanya akobwechesii buno nibuba buli obwaNyasaye nomba nimba nimbolanga akanje.18Yesi oubolanga khubububwe, yekhabilaboluyali lulwe omwene, neboukhaba oluyali Lwa Oyo owamuruma, omwenoyo nowatoto, kata obushiamu shibuli muye ta.19Musa shiyamuheresia Amalako, ne shaliho khwinywe oulindanga amalako; mbushina nimwenya okhunzira?20abandi nibakalusia nibabola mbu, oli nelidimoni, niwina owenya lkhwira?21Yesu nakalusia nababolera, ndakhakhola omulimo mulala ne mwesi muchenya?22Niko akachira Musa namuheresia eshishebo, shikali mbu shiarula khuMusa ta, habula khuPapa, nenyu khunyanga yeisabato mushebanga Omundu.23kakhaba omundu khunyanga yeisabato anyala okhushebwa mbu amalako kaMusa kaleshe okhufunakwa, mbushina nimusinyikha mbu ekholire omundu okhuba omulamba khunyanga yeisabato?24mulakhalakanga khukamulola ta, he mbu mukhalache obulayi.25He babaola khubandi baYerusalemi, uno shali niye owabakhabanga okhwira?26like aboola akabwene, nibalabolakhuye likhuwa ta, khole obukhalachi bulano kamanyikhane mbu uno niye Kristo tsana.27Ne butswa khumanyire omundu uno ewa arula, he olwa Kristo alitsa abulaho omundu oulamanya ewa arula ta.28Mana Yesu nalanjisia Mukanisa, niyechesia nabola mbu, mwamanya khandi mumanyire ewa arula, khandi shindayetsa khulAnje ta, ne mbu owaruma nowatoto; omwenoyo shimwamumanya ta.29Ne Isie emumanyire okhuba erula khuye, khandi niye owaruma.30Kho bakha mbu bamutire, ne abulao owamurakhwo omukhono okhumutira ta, shichira eshiseshie shiali nishishiri okhula ta.31Ne obunji bwabandu bamusubilila nibaboola mbu olwa Kristo yakhetse yakhakhole ebilolero ebinji okhushira ebia Omundu uno akholire?32Abafarisayo nibaulira khubandu nibamonyanga ebindi shinga bikholeshe khuye; abaFarisayo nabakuhani abakhongo baruma abakhalabani okhumutira.33Kho Yesu nababoolera mbu,bulano shishiri eshise eshititi neshiri ninenywe,mana enzie ewa Oyo owaruma.34Mulakhaba ne shimulanyola ta,he ewa enzia shimunyala okhwitsayo ta.35Kho abaYaudi nibabolana abene khubene mbu, nihena ewa alatsia ewakhulanyala okhutsia ta? alatsia khumusalaano,abali mubaYunani,mbu abechesie?36Nelikhuwa shina Elia aboolire mbu, mulakhaaba, ne shimulanyola ta, ne ewa enzia enywe shimunyala okhwitsayo ta?37Munyanga yokhuhereresia niyo Inyanga ikhulundu yelisabo, Yesu yasinjira, naboola, Omundu Yesu ouli nobulo yetse khwisie man's anywe.38Ousubilila kheisie shinga olwa amahandiko kaboola, okhurula mundamwe emichera chiamatsi kobulamu chilarula.39Ne likhuwa lino yabola khuRoho, owabasulila balanyola; okhuba Roho mulafu yali nashiri okhunwa, shichira Yesu yali nashiri okhwemekhwa muluyali.40Obunji bwabandu olwa baulira amakhuwa yako, baboola mbu, Tito mwene uno niye Amulakusi.41A and I nibaboola mbu, uno niye Kristo, nebutswa a and I nibaboola ne Kristo witsa arula eGalilaya?42Shikaandikwa mbu, Kristo alarula mulwibulo Lea Saudi, khandu okhurula musdhialo shia Bethelehemu, ewa Daudi yali?43Mana obukabukhani bwamala bubeho mubandu khululwe.44A and I khubo nibenya okhumutira, habula yabulaho owamurakhwo omukhono ta.45Kho betsa abakhalabani khubakhulundu babaFarisayo. Mana nibababolera mbu,mbushina mulamurerire?46Abakhalabani nibakalusia, abulaho omundu owubola shinga Omundu uno ta.47Kho abaFarisayo nibakalysia, nenyu mwesi mushiamibwe?48aliho khubakhulundu nomba khubaFarisayo oumusubirire?49he butswa abandu bank abalamanyire amalako ta, Bali mushilaamo shiobubi.50Nikodemu nababolera, Oyo watsira Yesu mushiro owali mulala khubo.51Amalako kefu kakhalachiranga Omundu yesi nikashiri okhumurecheresia aka alininako ?52nibakalusia nibamubolera, nawe wesi oli omuGalilaya? khaaba mana olole mbu abulao omulakusi ourula eGalilaya ta.53Ne buli mundu natsia munzu ye.Omuliango 7

Chapter 8
1Yesu natsia nashikulu shiemizeituni.2Kho mumabwibwi niyenjira muhekalu mana abandu bosi nibamwitsira; niyekhala hasa nabechesia.3Abahandichi hence Abafarisayo nibamurerira omukhasi owanyoleresibwa mubuheyi: kho olwa Bali nibamwemiye hakari,4Nibamubolera, Omwechesia, Omukhasi uno anyolekhane mushikhole shiene shiobuheye.5Musa mumalakoke yakhulachirisia mbu, balaswe namachina abafwana bario, kho nawe shina shiobola?6ne baboola bario akhumutrma mbu banyole elia bamukhachira ninalio. Mana Yesu niyenama hasi, hence olwala Lee nahandika nafwana shinga oulalonga tawe.7Ne olwa balumirira okhumureba, yachingula omurwe nababolera, khwinywe naval oubula eshionono shiosi abe owamberi okhumulasa lichina.8Manakhandi niyenama hasi nahandika khwiloba.9Olwa baulira bario beyasia abene mumioyo chiabwe okhurula khumukofu okhula khumutiti. Nate Yesu natonga yenyene nomukhasi niyemire hakari yao.10olwa Yesu yachingukha, nalalola Omundu Yesu ta, halali omukhasi, namubolera, Omukhasi, Bali hena abakhusitachire? Shaloho Omundu oukhukhachire eshina ta?11Nate naboola mbu abulaho Omundu Omwami. Man's Yesu namubolera, kata siesi she hymnal a hits eshina ta: Tsia ne sholonona khandi ta.12Man's Yesu nababolera khandi, Isie nisie obulafu bweshialo, ounondakhwo shalachenda mushirima ta, ne alanyola obulafu bwobulamu.13abaFarisayo nibamubolera, wirusirinjia omwene Obuloli,obuloli bwo shibuli obwatoto ta.14Yesu nabakalusia nababolera, kata ndirusiria omwene obuloli, obuloli bwanje nobwatoto, okhuba emanyire ewa ndarula,hence ewa enzia, ne inywe shimumanyire ewa ndarula kata ewa enzia ta.15Inywe mukhalachiranga khukomubili, Isie shikhachiranga Omundu Yesu ta.16kata nimba nikhalakanga, okobukhalachi bwanje nobwatoto; okhuba shendi sienyene ta, habula halala hence Papa owaruma Isie.17kosi kahandikwa mumalako kenywe mbu, obuloli bwabandu babili nobwatoto.18Nixie omwenoyo owirusiria obuloli, khandi Papa owaruma yarusiria obuloli.19kho nibamubolera, alihena Papawo? Yesu nakalusia, Shimumanyire Isie kata Papa; nimuba mimwakhamanyire Isie, mwamumanyire Papa Yesi.20Amakhuwa nano Yesu yaboola nali Hebishilo, olwa Bali niyechesinjia Muhekalu, ne yabulaho Omundu awamutirakhwo ta, shichira eshise shiali nishishiri okhula ta.21Kho Yesu nababolera, enzia khunjira yanje, ne mulakhàaba ne mulafira mubwononi bwenywe, ewa enzia shimulanya okhwitsayo ta.22Kho abaYaudi nibaboola, yetsa okhwiira omwene ? shichira abola, ewa enzia shimunyala okhwitsayo ta.23Mana nababolera, Inywe multi abahasi, Isie ending oweikulu, Inywe multi abeshialo shino, nasi shendi weshialo shino ta.24Embabolerre endio inywe mbu, mulafeira mubionono bienywe, shichira mulasubilila mbu Isie Nisie ta; mulafwa mubionono bienywe.25Kho nibamureba, niwe wina?mana Yesu nababolera akena akandamubolera okhurula mubuchachiro.26Endi nende ebindu ebinji biokhubabolera hence okhukhalaka khwinywe, nebutswa owaruma nobwatoto; embolera eshialo mbu,kalia akandaulira okhurula khuye.27ne shibamanyirisia mbu ababoleranga khuPapa ta.28Mana Yesu nababolera mbu, olwa muliba mumuchingulire omwana woMundu, habwene yaho mulimanya mbu, Isie nisie, khandi mbu, shikholanga likhuwa khubwanje ta, habula shinga Papa yanjechesia nolwa embola.29Nate ulia owaruma ali ninasi: Papa shiyandekha sienyene ta; okhuba ekholanga kalia akamuchamisia.30Olwa yali naboolanga amakhuwako, abanji basubila muye.31Kho Yesu nabolera abaYaudi yabo abali nibamusubilile, mbu, nimuba nimumenya mwikhowa lianje, kho mulaba abechi banje toto.32Nenyu mulamanya obwatoto, nabwo bulamukhola abalakhule.33Nano nibamukalusi, Ifwe khuli olwibulo lwa Abrahamu khushiri okhubakhwo ababohe khumundu yesi ta, nawe obola orie mbu, khulakholwa abalekhule?34Yesu nabakalusia, Toto mwene emubolera, mbu, omundu Yesu oukhola obwononi, nomusumba wobwononi.35Ne omusumba shamenya munzu Inziayo ta, habula Omwana.36Kho Omwana Nana nabakhola abalakhule, mulaba abalakhule Toto.37Emanyire shinga multi olwibulo law Abrahamu, he mukhabanga okhunzira shichira likhuwa lianje shiliri nobwiyangu mwinywe ta.38Embola akenako akandalutsu khuPapa, nenywe mwesi mukholanga akamwalutsi khu Papa wenywe !39Nibakalusia nibamubolera,Papa wefwe niye Abrahamu. Yesu nababolera, nimuba nimuli Ababa ba Abrahamu, khole emirimo chia.40Ne bulano mukhaba okhunzira Omundu emubolera akatoto akandaulira okhurula khuNyasaye; Abrahamu shiyakhola nano ta.41Inywe ukholanga emirimo chia Papa wenywe; nibamubolera mbu Ifwe shikhwebulwa mubuheyi ta, khuli hence Papa mulala niye Nyasaye.42Yesu nababolera, Nyasaye niyakhabere Papa wenywe Khan's mwakhanjamire. Shichira ndarula khuNyasaye, okhuba shindetsa khubwenyi bwanje ta, habula ye owaruma.43khulwashina mulasubilra obuloli bwanje ?kachira shimuuliranga likhuwa lianje ta.44Inywe multi abaPapa wenywe Setani, ne obwikombi bwa Papa wenywe nibwo obwamwenyanga okhukhola, ye yalinji omwiri okhurula mukhuchaka, nalasinjira mubwatoto ta, shichira obwatoto shibuli mute ta, olwa abola obubeyi, abola khukeke omwene: shira niye omubeyi khandi Papa wabwo.45Ne shichira ebaboleranga obwatoto, nenyu shimusubila ta.46Niwina khwinywe oukhachira eshina nimba? he nimba nimbola obwatoto, mbushina mulasubila?47ouli owaNyasaye auliranga amakhuwa amakhuwa khuNyasaye, nenyu shimukauliranga ta shichira shimuli baNyasaye ta.48kho abaYaudi nibamubolera mbu, shikhulanga habwene mbu oli Omusamaria, khandi oli neshishieno?49Yesu nakalusia, shendi neshishieno ta, nebutswa eheresinjia Papa bwanje oluyali, nenywe mufwolalanga Isie.50Nasi shekhabanga oluyali lwanje omwene ta, aliho oukhabanga hence okhuyasia.51Toto omwene nababolera mbu, omundu Nana nala nalonda amakhuwa kanje, shalalolakhwo lifwa ta.52Kho abaYaudi nibamubolera mbu bulano khumanyire shinga olwa oli neshishieno, Abrahamu yafwa, nende abalakusi, nawe obolanga mbu omundu naba nalonda omakhuwako shalanyola lifwa ta.53Iwe oshira Papa we fwe Abrahamu, owafwa? khandi abalakusi nano bafwa, wikhola wina Iwe ?54Yesu nakalusia, nimba ndiheresia oluyali kho oluyali lwanje nibutswa: Papa niye oumberesia oluyali, owa nenyu mubolangakhwo mbu niye Nyasaye wenyu.55shimumumanyire ta, nasi ndamumanya, kata nimba nimbola shindamumanya ta, ndakhaba omubeyi shinga Inywe, nebutswa ndamumanya khandi ekholanga amakhuwa ke.56Papa wenywe Abrahamu yasangala okhulola Inyanga yanje; Nana nachilola, nasangala.57Nana abaYaudi nibamubolera, ewa oshiri okhula emika amakhumi karano; ne wamulola Abrahamu?58Yesu nababolera mbu, Toto omwene embabolera, mbu, Aburahamu nashiri okhubao, Isis ndaliho!59Kho nibatoola amachina okhumulasa, nebutswa Yesu niyebisa, mana natsia erwanyi weihekalu, natsia nabira hakari wabwe.Omuliango 8

Chapter 9
1Ne olwa Yesu yali nabiranga, yalola Omundu owebulwa omubofu.2he abechibe nibamureba, Omwami, niwina owakhola Tsimbi, nomundu uno noho nabebusibe kho niyebulwa ario omubofu?3Yesu nakalusia, shali Omundu uno, kata abebusibe ta, halali mbu emirimo chia Nyasaye chilolesibwe muye.4Ekhoire okhukhola emirimo chia Oyo owaruma olwa shishiri eshitere, eshiro shitsanga olwa Omundu alanyala okhukhola emirimo ta.5Olwa eshiri mushialo, nesie obulafu bweshialo.6Olwa yali nabolire ario, yafutsa a are hasi nakasia litoyi, namubakha Omundu omubofu mumoni.7Namubolera mbu, tsia wiyosie mwitiba lia Siloamu; (obukaluli bwalio mbu, Okhurumwa). Yatsia ario niyeysio nakalukha nalolanga.8mana abemenyanibe hence balia bamulolanga nasaba, babola mbu, uno shali niye owekholanga nasaba saba ?9abandi nibabola uno niye; abandi nibabola, afwanashinga ye, Nate nabola mbu nisie.10Kho yaho nibamureba, mbu, Onyare orie okhulola?11Have nakalusia nabola mbu Omundu oulangwa mbu Yesu, akasiye Litoyi niyambakha mutsimoni niyambolera tsia wiyosie Mwitiba lia Siloamu, mana nenzia nindiyosia mana nenyola okhulola.12Nibamureba, Ali hena? nabola shemanya ta.13Nibamuira khubaFarisayo Oyo owali omubofu.14He yali Inyanga yeisabato olwa Yesu yakasia Litoyi namubakha mumoni.15Kho abaFarisayo bosi nibamureba shinga olwa anyolire okhulola, nababolera, yarere Litoyi khutsimoni tsianje, mana ndiyodia, nenyola okhulola.16Nabola khubandi bokhuba Farisayo, Omundu uno shali owa Nyasaye ta, okhuba shalindanga Isabato ta, abandi nibabola, Omundu omwononi anyala arie okhukhola ebilolero shinga bino? mana obwaukhani bwamala bubeo mubo.17Kho nibamureba omundu omubofu khandi, nawe obola orie khuye, olwa okhutimbusiye tsimoni ? Nate nabola, Nomulakusi.18Ne abaYaudi shibasubilila mbu yalinji omubofu ta, mbu yanyalirwa okhulola okhula olwa balanga abebusibe.19Nano nibabareba nibabola, mbu, Uno niye Omwana wenywe owamubolanga mbu yebulwa Omubofu?kho bulano anyolire arie okhulola ?20Nano abebusibe nibabakalusia, nibaboola, khumanyire uno nomwana wefwe, khandi mbu yebulwa Omubofu.21Ne shinga olwa anyolire okhulola shikhumanyire ta, kata oumutimbusiye tsimoni shikhumumanyire ta; uno nomundu oukhulire, murebe abole omwene.22Amakhuwa yako abebusibe nabola shichira baria abaYaudi, shichira abaYaudi Bali nibamalira okhutsubana mbu omundu Yesu nababolera niyeyama mbu, niye Kristo, arusibwe erwanyi weisinagogi.23Niko achira abebusibe nibabola mbu, noukhulire murebe omwene.24Kho khandi nibamureba Oyo owali Omubofu, heresia Nyasaye oluyali, Ifwe khumanyire mbu Omundu Oyo nomwononi.25Nabakalusia nabola, naba nali omwononi, Isie shemanyire ta, eshindu shilala shiemanyire mbu, ndalinji Omubofu, ne bulano endolanga.26Nibamureba khandi,akhukholere shinga ?akhutimbusiye arie tsimoni?27nababolera, shindamubolere, nenyu shimuuliranga ta, kho mulaulira khandi? mwesi mwenya okhuba abechibe?28Nano nibamunyeka nibabola, Iwe niwe Omwechiwe, Ifwe khuli abechibe Musa.29Khumanyire mbu Nyasaye yabolanga nende Musa shinga Omundu, uno shikhumanyire ewa yarula ta.30Oyo owali omubofu nakalusia nabola, yako namakhuwa kokhuchenyia mbu shimumumanyire ewa yarula ta, ne yandimbusiye tsimoni tsianje.31Ifwe khumanyire mbu Nyasaye shauliranga abetsimbi ta; ne Omundu yesi naba niyenamiranga Nyasaye nende okhukhola akakhoyere, amuuliranga Oyo.32Okhurula khukhuchaka khweshialo, okhula shiaulirakhwo mbu, Omundu atimbusiye omundu webulwa omubofu.33Omundu uno naba shiyarula ewaNyasaye ta, shiyakhanyalire okhukhola liosi ta.34Nano nabakalusia nibamubolera, Inywe mwesi mwebulwa mutsimbi, ne bulano wenya okjhwechesia Ifwe ?nibamulonda erwanyi.35Yesi yahulira shinga olwa bamulonda erwanyi, mana olwa yamunyola, namubolera mbu, osubiriranga Omwana waNyasaye?36nakalusia nabola mbu, niye wina Omwami kho enyale okhumusubila?37mana Yesi namubolera, mwesi mumulutsi khandi niye oubolanga ninawe.38Nate nabola, Omwami, esubire, mana namwinamira.39Mana Yesu nabola, khulwa obuyasii nibwo obwachira nditsa mushialo shino, mbu abalalongata, balole; khandi mbu, abalolanga bakholwe ababofu.40Mana abandi khubaFarisayo abaliho ninaye baulira amakhuwa yako nibamubolera, Fwesi khuli ababofu?41Yesu nababolera, nimuba nimwakhabere ababofu, khane shinwakhabere nende omwononi ta; nebutswa olwa mubolanga, khulola, omwononi bwenywe bumenyangaho.Omuliango 9

Chapter 10
1Toto mwene emubolera, mbu, oulenjirira mumulingo kweshiko shiamakondi ta, he aninira okhubirira oundi, omwenoyo nomwifi khandi nomwiri.2Ne owinjirira mumuliango, omwenoyo niye mwene Amakondi.3Khuye omulindi yekulanga, ne Amakondi nikaulira omwoyokwe, Nate akalanga Amakondi khu mega kako, nakasamusia erwanyi.4Olwa abanakalunjisia Amakondi akali akake, akemiriranga, nako nikamulondakhwo okhuba kamanya omwoyokwe.5Ne butswa omucheni shikalamulondakhwo ta ne mbu kalamwirukha, okhuba shikamanyire Omwoyokwo mucheni ta.6Yesu yabacherera oluchero luno nano shibamanyirisia, mbu, namakhuwa shina aka ababoleranga.7Mana Yesu nababolera khandi, Toto mwene ebabolera nesie omuliango kwa Amakondi.8Yesu Yesu owaranjirira nomwifi khandi nabanuli, namakondi shikamumanyire ta.9Isie nisie Omuliango, Omundu Yesu baba niyenjira, alahonibwa mana alenjiranga mukari nende erwanyi nanyola obwairo.10Omwifi shiyetsa butswa halali khulwa, Okhwiba, Okhwira, nende Okhusasia. Isie ndietsa mbu babe nende Obulamu, khandi babe ninabwo Inziayo.11Isie nisi omwayi omulai, Omwayi omulayi ahana obulamubwe khulwa Amakondi.12Ouli omukholi butswa, nalali Omwayi ta, kata oulali mwene Amakondi ta, alola Eshisutse nishitsanga; nalekha Amakondi niyerukha, mana Eshisutse nishikatira shikasalasia.13Omukholi yerukha shichira akholeranga omushara nalatebakhwo Amakondi ta.14Isie nisie Omwayi omulayi, ne emanyire Amakondi kanje, nako akanje kamanyire.15Shinga Papa yamanya, nasi siesi ndakhumanya, ne ehana obulamu bwanje khulwa Amakondi.16Khandi endi nende Amakondi kandi akalali keshiko shino ta, kosi kakhoire mbu ekarere, nako kalaulira Omwoyokwe kwanje, mana kalekhola Lituli elala nende Omwayi mulala.17Kano Niko akachira Papa wanje niyanjama, shichira ndahana obulamu bwanje, mana ebubukule khandi.18Abulaho Omundu oubukula okhurula khwisie,habula ebura hasi omwene, endinobunyali okhubura hasi khandi okhububukula omwene, Lilako lino ndanyola khuPapa.19bwamala bubeho obukabukhani khandi mubaYaudi khulwa obuloli buno.20obunji mubo nibaboola Ali neshishieno khandi mbu, nomulalu, khulwashina nimumuuliranga?21abandi nibaboola, kano shikali amakhuwa koMundu ouli neshishieno ta, Neshishieno shinyala okhutimbisia Omundu tsimoni?22Ne tsiali tsinyanga tsielisabo liokhwishia Yerusalemi, khandi tsiali tsinyanga tsiobushindu.23naye Yesu yali nachendanga muhekalu mushirokola shia Suleiman I.24Kho abaYaudi nibetsa nibamubotokhana, mana. Nibamubolera, okhula lina olachiranga nikhupaara? Nova noli niwe Kristo, khubolere katieri.25Yesu nabakalusia, ndamubolera ne shimwasubila ta, emirimo chia ekholanga mulira liaPapa, nichio echirusinjia obuloli bwanje.26Nenyu shimusubila ta, shichira shimuli bokhumukanda kwanje ta, shinga olwa emubolere.27Amakondi kanje kauliranga Omwoyokwe kwanje, nasi ekamanyire, nako kanondangakhwo.28Khandi abaheresia obulamu beeinziayo; kata shiakalalibwa ta, kata abulaho yesi oukarusia mumukhono kwanje.29Papa bwanje wamberesia nomukhongo okhushira bosi, ne abulaho Omundu ounyala okhukarusia mumukhono kwanje Papa.30Isie nende Papa bwanje khulwa mulala.31Kho abaYaudi nibatola a machina mbu bamulase.32Yesu nakalusia, ndamumanyiye emirimo eminji emilayi echirulakhuPapa, mulimo shins muchio okuchira nimwenya okhundasa a machina?33nano abaYaudi nibakalusia, nibaboola, shikuli omulimo omulayi okuchira nikhukhulasa a machina ta, habula, okhunyeka, khandi okhuba Iwe noli Omundu wikholanga okhuba Nyasaye.34Yesu nabakalusia, shikahandikwa mumalako kenywe, mbu, Isie ndabola Inyw e muli abaNyasaye ?35Nabalanga abaNyasaye abenabo aba likhuwa liaNyasaye lietsera, a abandon lashing gala okhufinakwa ta.36Mubola murine khumwenoyo owa Papa yaula,namuruma mushialo, akholala (obunyechi) shichira embolire mbu endi Omwana wa Nyasaye?37Nimba nindakholanga emirimo chia Papa bwanje mulasubila ta,38ne nimba nichikhola, kata olwa mulasubila Isie ta, Subire emirimo chiene mbu enywe mumanye mbu, Papa Ali musie nasi muye.39Khulwesho nibakhaba khandi okhumubukula, Nate narula mumukhono chiabwe.40Mana narulayobkhandi natsia Injerekha waYordani habundu yaho ewaYohana yali nabatisinjia, niyekhalayo.41Mana abanji nibamutsira nibaboola Yohana shiyakholakhwo eshilolero ta, nebutswa kosi aka Yohana yabola khumundu uno nakatoto.42Abanji nibamusurira habwenaho.Omuliango 10

Chapter 11
1Ne yaliho omusatsa welira mbu Lazaro owa Bethenia litala liobwe Mariamu nende omukhana wabo Maritha, yali omulwale,2Niye Mariamu owamubakha Omwami amafura niyeye ebirenjebie neliswilie,owa Lazaro omusiani wabwe yali omulwale.3Khulwesho abakhana babwe barumana khuye, nibabola, omwami Lola Owa wayanza nomulwale.4Ne olwa Yesu yaulira, yabola mbu, omulwale bunk shibuli bwokhufwa ta, habula mbu Nyasaye ahebwe oluyali khubwo.5Naye Yesu yayanza Maritha nende Omukhana wabwe nende Lazaro.6Kho olwa yaulira shinga olwa yali omulwale, yahongayo tsindalo tsibili ewa yali.7Mana olunyumakhwo yabolera abechibe mbu, chende khutsie ebuYaudi khandi.8aAbechibe nibamubolera mbu, Omwechesia, AbaYaudi bakhabanga okhulasa amachina, nawe otsiayo khandi ?9Yesu nakalusia nabola mbu, tsisaa tsieshitere tsishiri natsibili; Omundu baba nachenda mushitere shiyesichirala ta, shichira alola obulamu bweshialo shino.10Ne Omundu baba nachenda mushirima yesicheralai shichira obulafu shibuli mute ta.11Amakhuwa kano yabola mana olunyumakhwo yababolera, Omwitsa wefwe Lazaro akonire, nebutswa enzia mbu emubusie mundolo.12Kho abechi nibamubolera, Omwami,baba nakonanga yetsa okhubukha.13Naye Yesu yali nabolire khukhufwkhwe: nabo nibapara mbu abolanga Tsindolo.14Mana Yesu nabola habulafu mbu, Lazaro afwire.15Nasi esangalire khulwenywe mbu shindabereyo ta, mbu mana musubire: netswa chende khutsie ewa Ali.16Mana Tomaso nabola, owalangwa mbu Didimas, khubechi bashie, chende khutsie fwesi mbu khufwe ninaye.17Kho olwa Yesu yutsa yanyola mbu, amalire mung'ani tsinyanga tsine.18Ne Bethenia yali ahambi nende Yerusalemi oluchendo shinga lwetsimail ekhumi nende tsirano.19Ne obunji bwabaYaudi Bali nibetsire ewabo Maritha, nende Mariamu, okhubalemia emioyo khukhufwa khwo musiani wabwe.20Mana olwa Maritha yaulira mbu, Yesu yetsanga, yatsia okhumwakanira, naye Mariamu yali nasikale Munzu.21Kho Maritsa namubolera mbu, Omwami, olaba wabereho, Khane omusiani wefwe shikhafwire ta.22Ne kata bulano emanyire mbu, shiosi shiosi shia oshaba Nyasaye, Nyasaye akhuheresia.23Yesu nababolera mbu, omusiani wenyu alalamukha khandi.24Maritha namubolera mbu, emanyire mbu alilamukha khunyanga yobulamushi.25Yesu namubolera mbu, Isie nisie obulamushi khandi obulamu, ousubira Isie kata olwa afwa, Alaba omulamu .26Naye Ouli omulamu nasubira shalafwakhwota obushia nobushia.27Naye nababolera mbu toto Omwami ekhusubira shinga olwa oli Kristo Omwana waNyasaye owitsa mushialo.28Ne olwa yali namalire okhubola,yatsia elubeka mana nalanga Mariamu omukhana wabwe mukhwibisa, nabola Omwechesia yetsire,akhulanganag.29Naye olwa yaulira ario yasinjira lwangu, natsia ewa yali.30Naye Yesu yali nashiri okheinjira mwitokho, Bali yaho ewa Maritha yamwakanira.31AbaYaudi Bali ninaye Munzu nibamulemia Omwoyokwe, olwa balola Mariamu olwa yasinjira bwangu natsia erwanyi nibamulondakhwo, nibatola, mbu, khushirindwa okhwikhulirayo.32Kho olwa Mariamu yali yakhetsa ewa Yesu yali, mana namulola, yakwa mumakuluke namubolera Omwami, olabanikhabereho omusiani wefwe shiyakhafwire ta.33Ne olwa Yesu yamulola niyekhulanhta nende abaYaudi bosi nibekhulanga abetsa ninaye nashenya mumwoyo baba mubunyakhani.34Nareba, mumuyabire, hena? nibamubolera Omwami yitsa olole.35Yesu nalira.36Kho abaYaudi nibabola, lolekhwo shinga yali yachama Lazaro.37Ne abandi khubo nibabola, Omundu uno owatimbisia tsimoni tsiomubofu shiyakhanyalire okuchira Omundu uno alafwa ta?38Mana Yesu nashenya khandi,natsia khushilindwa, Nasho shiali Imbinga yerebwakho Lichina39Yesu nabola, rusiekhwo Lichina, Maritsa Omukhana wabo omufu namubolera, Omwami, bulano aunya, okhube abere omufu tsinyanga tsine.40Yesu nakalusia namubolera mbu, shekhubolere noba nosubila, wakhalo!e oluyali lwaNyasaye.41Kho nibarudiakhwo Lichina, Yesu nachingula tsimoni, nabola, Papa ekhupa orio shinga olwa umbulire.42Ne emanyire mbu, umbuliranga tsinyanga tsiosi; habula khulwa abandu bano, embolire likhuwa lino mbu, badubire shinga olwa waruma.43Ne olwa yali nabolire ario, yalanga nomwoyo kweikulu, Lazaro, rulamwo.44Mana owali omufu narula naboyerwe amakhono nebirenje nende Isanda yeing'ani, ne mutsimoni naboyirwe Ipakini, Yesu nababira, mubolole atsie.45Kho abanji khubaYaudi abali nibetsire ewa Mariamu nibalola aka Yesu yakhola mubasubili.46Ne butswa abandi khubo batsia ewaba Farisayo nibababolera amakhuwa ka Yesu yali nakholire.47Mana nibakhung'asia eshina shiabakhulundu babakuhani nende abaFarisayo nibabola mbu, khukhole khurie? okhuba Omundu uno akholanga ebilolero ebinji.48Nikhuba nikhumulekha khurio, abandu bosi balamusubila; mana a aroma baletsa nibabukula habundu wefwe nende lihanga liefwe.49Ne mulala khubo, owelira mbu, Kayafa, Owali Omukuhani omukhulundu omwika kwenoko, yababolera, shimumanyire likhuwa liosi ta.50Kata shimwitsuliranga shinga olwa kakasa mbu Omundu mulala afwire abandu bosi, lihanga liosi lileshe okhukora!51Ne shiyabola yako khululwe omwene ta, habula olwa yali Omukuhani omukhulundu omwika oko, yalakula mbu Yesu yakhafwire lihanga.52Ne shikhwali khulwa lihanga ero lionyone ta, habula mbu akhung'asia abaan baNyasaye abali nibasalaanire.53Kho okhurula Inyanga eyo, bekhung'asia nibasanjirana mbu, bamwire.54Kho Yesu shiyachenda habulafu mubaYaudi khandi ta, ne yenyokha natsia mushialo shiali ahambi nende eshitsimi, mwitala elilangwa mbu Efuraimu, niyekhala yo nende abechibe.55Ne Ipasaka yabaYaudi yali ahambi; abanji nibarula Mushialo nibatikulukha Yerusalemi Ipasaka ishiri mbu, besiiye (belinde)56Kho nibamukhaba Yesu, nibabolana abene khubene, nibasinjira muhekalu, Mupara muri, shaletsa mwisabo ta?57Ne abakhulundu abakuhani nende abaFarisayo Bali nibalachirisiye, mbu, Omundu yesi oumanyire ewa ali, abule, mbu, bamubukule.Omuliango 11

Chapter 12
1Mana Yesu tsinyanga tsisasaba tsishiri okhula khu Pasaka,Yesu yola Bethania ewa Lazaro yali,owali nafire nalamusibwa okhurula mukhufwa,2yao bamukholela lisabo,naye Maritha yali nakhalabananga, Lazaro naye yali mulalal khubali nibekhale khumesa ninaye.3mana Mariamu nabukula iratili yamafura keshing'ari, kobukusi, nabakha khubirenje bia Yesu, niyeya ebirenje nende liswi lie, inzu yosi niitsulamwo eshing'ari shiamafura yako.4Mana mulala khubechibe mbu Yuda Iskarioti omusiani wa Simioni owali nali okhumukhoba nabola,5mbushina amafura yako nikalakusibwe ,amang'ondo efikhumi fitaru,kaheresibwa abamanani?6he shiyabola ario shichira yaendera abamanani ta, he shichira yali omwifi, ne yachinganga iloloti, naye yabukulanga efialimwo.7Kho Yesu nabola mbu, leshe Abe, akabishe khunyanga yokhuyabilwa khwanje.8Okhuba abamanani mulabetsanga ninabo tsinyanga tsiosi, nebutswa isie shimuli ninasi tsinyanga tsiosi ta.9Obunji bwabandu bomubayaudi olwa bamanya mbu aliyo, nibetsa, he shibetsa mbu Yesu yaliyo yenyene ta, habula mbu bamulole Lazaro yesi, owa yali nalamusiye okhurula mukhufwa.10Ne abakhulundu babakuhani basanjirana mbu, bamwire Lazaro khandi.11Shichira mutsinyanga etso abanji bokhubayaudi barula mubao mana nibamusubilila Yesu.12Mana inyanga yalondakhwo,omukanda omukhongo okwa abali nibetsire khwisabo, olwa baulira mbu Yesu yetsa Yerusalemi,13nibabukula masafu kamshindu, nibarula nibatsia okhumwakanira, nibalanjisia Hosana, yetsomibwe niye omuruchi was Israeli owitsa mulira lioMwami.14Naye Yesu olawa yali nanyolirebeshimosi, niyejhalakhwo shinga olwa kaandikwa.15Olaria ta omukhana wa sayuni, lola omuruchiwo yetsa niyekhale khushimosi shieshisiri.16Amakhuwa kano abechibe shibakamanya olwambeli ta, ne olwa Yesu yali nachingulirwe muluyalilwe, kho nibetsulila shinga amakhuwa yako olwa kaandikwa khuye. Khandi shinga olwa Bali nibakholire amakhuwa kano khulwaye.17Abandu Bali ninaye olwa yalanga Lazaro okhurula mung'ani namulamusia mukhfwa, nabola obuloli.18Okhuba niko achira abandu nibetsa okhumwakanira, shichira bali nibaulire shinga olwa Yesu akholere akokhuchenyia.19Kho khulwesho abafarisayo nibabola abenekhubene mbu,mulutsi abene mbu shimunyala eshindu ta, lole eshialo shiosi shimulondakhwo.20Ne baliho abayunanibbandi mubenabo,abali nibatikulushe okhutsia okhwinamirav mwisabo,21nabo nibetsera Filipo was Bethisaida ha Galilaya, nibamusaba nibabola, omukhongo, khwenya okhumulolakhwo Yesu.22Filippo natsia namubolera Anderea, mana Anderea hence Filippo nibamubolera Yesu.23mana Yesu nabakalusi nabola,eshise shulire eshia omwana womundu alanyola oluyali.24Toto mwene ebabolela,olufwa lweingano lulakwa mwiloba nende okhufwa ta,lumenyanga lwonyene,nebutswa nibluba nilufwa,lurera ebiamo ebinji.25Yesi ouhera obulamubwe, alabukosia, ne ouchayanga obulamubwe mushialo shino, alabubikha okhula khubulamu bwobumeri.26omundu yesi Naba niyakhalabanira, lekha yanondekhwo, mana ewa endi isie naye yesi alabaho. Omundu yesi Naba niyakhalabanira, Oyo Papa wanje alamuhesia oluyali.27Bulano omwokwanje kunyakhana muno, ne nishina eshia enyala okhubola? papa uiniekhwo eshikombe shino, nebutswa okhuba niko akachira ninditsa khushise shino.28Papa chingula eliralio, omwoyo nikurula Mwikulu nikubola, ndamala okhuheresia oluyali.29Khulwesho abandu bali nibasinjire nibaulira, nibabola mbu Likulu liatulushe, abandu nibabola mbu, malaika babolire ninaye.30Yesi nakalusia nabola, omwoyo yuko shikubere khulwa isie ta, habula khulwenywe.31bulano eshialo shino shimalire okhukhalachirwa eshina, bulano omuruchi weshialo shino asukunwr erwanyi.32Nasi nimba ninjingulwa ikulu, ndalarera abandu bosi ewa endi.33Kano yabola namanyinjia shinga okhufwakhwe khulaba.34Abandu nibakalusia nibabola mbu khwaulira mumalako mbu, Kristo amenyanga obushia nobushia, nawe obola orie mbu omwana womundu akhoyere okhuchingulwa? Omwana womundu niwina?35Kho Yesi nababolera, eshise shititi butsa obulafu bushiri ninenyu, chende nimushiri nobulafu, eshirima shileshe okhunyoleresia, okhuba ouchenda mushirima, shamanyire ewa atsia ta.36Olwa mushiri nobulafu, subire mubulafu mbu mana mube abana bobulafu, amakhuwa kano Yesi yabola mana niyenyoka niyefisa khubo.37Ne kata olwa yali nakholire ebilolero ebinji embeli wabo shibamusubila ta.38Mbu abulakusibbwa Isaya omulakusi busibwe, shinga yabola Omwami, wina owiyamanga oburume bwefwe? kata niwina oufunulirwe owomukhono kwoMwami?39Niko akachira shibanyala okhusubila ta, shichira Isaya yabola khandi,40ulia owabofusya tsimoni, nabomia emioyo chienywe mbu baleshe okhulola netsimoni tsiabwe, kata okhuulirisia nemioyo chiabwe, nibashukhana, nasi nebahonia.41Amakhuwa kano Isaya yabola olwa yalola oluyali, khandi yabola khuye.42Nabola abakhulundu bandi abanji, bamusubilila, nekhulwa abafarisayo, shibamwiyama ta, shichira bakhalondirwe musinagogi.43okhuba bahera obwitsomi bwabandu okhushira okhwitsimia Nyasaye.44Yesu nalira nabola, ousubila mwisie, shasubila isie ta, habula ulia owaruma.45khandi Oyo undutsi isie, alutsi Oyo owaruma.46Isie ndetsa mbu embe obulafu mushialo, mbu ulia yesi ousubila aleshe okhumenya mushilima ta.47Ne omundu yesi Nana naulira amakhhwa kanje nalakasubila ta, isie shemukhalachira ta, okhhba shindetsa okhuyasia eshialo ta, habula mbu ehonie eshialo.48Ulia ufukula isie naleyama amakhuwa kanje ta, ali nende omuyasi, likhuwa elia ndabola, elienelo liakhamuyasie khjnyanga yobumalilishi.49Okhuba shembolanga amakhuwa kanje omwene ta, nebutswa aka Papa owaruma, yandachirisia ekekhoya okhubola, khandi shinga olwa embola.50Nasi emanyire mbu lilakolie nibwo obulamu bwobumeri, kosi embola khulwesho, nilwo shinga papa yambolera nindio embola.Omuliango 12

Chapter 13
1Ne olwa Lisabo liapasaka liali nilishiri, Yesu olwa yali namanyire mbu eshiseshie shimalire okhula mbu anyale okhurula mushialo shino natsia ewa Papa, naherirenje abebe bali mushialo, nabahera okhula inziayo.2Ne olwa Bali nibalitsanga eshiokhulia shiomungolobe, Setani yali namalire okhwinjisia mumwoyo kwa Yuda Iskarioti likhuwa mbu, amukhobe.3Yesu namanyire mbu, Samwana yali nahanire ebindu biosi mumakhonoke, khandi mbu, yarula khuNyasaye, khandi atsia waNyasaye:4Yalekha ebiokhulia, Nara tsingubotsie hasi elubeka nabukula eshitasi niyeboha.5Olunyuma lwokhutsukha amatsi khushisabiro, mana nachaka okhwosia abechi ebirenje nabieya nende eshitasi shia yali niyeboyere.6Kho olwa yola khu Simioni Petero, Petero namubolera, Omwami, unzosia ebirenje bianje ?7Yesu nakalusia namubolera, elia ekholanga sholimanyire bulano ta, nebutswa alalimanya.8Petero namubolera, Omwami, sholanzosia ebirenje bianje ta, Yesu nakalusia nemba ndalakhwosia ta, sholaba halala ninasi ta.9Simioni Petero namubolera, Omwami, ebirenje bionyene ta, habula amakhono kanje nomurwe kwanje.10Yesu nakalusia namubolera,ulia oumalire okkhwosibwa shiyenyekha shiosi ta, habula okhwosia ebilenje bie, okhuba amalire okhuba omwerereshe, ne, inywe muli aberereshe, shimuli mwesi ta.11Okhuba yamanya Oyo awakhamukhobe, Niko akachira nabola, shimuli abalafu mwesi ta.12Olwa yali niyakhabosia ebilenje, niyakhabukula tsingubotsie, niyekhala khandi, nababolera, mbu, mumanyire elia emukholere ?13enywe munanganga mbu, Omwechesia, khandi mbu, Omwami, nenyu mubolanga Toto, shichira nilwo olwa ending.14Nimba Hindi Omwechesia khandi Omwami, ne emmwosiye ebilenje,nenyu mukhoyere okhwosaninjia ebilenje abene khubene.15okhuba emuheresiye eshilolero mbu,nenyu mukhoyere okhukholangabshinga olwa ebakholere.16Toto mwene ebabolera mbu, omukhalabani shashira Omwamiwe ta, kata omurume shashira owamuruma ta.17Nimuba nimanya amakhuwa kano, multi neikhabi inywe.18Shimbola khwinywe mwesi ta, emanyire abe emalire okhwaula, ne mbu, amaandiko katushe, mbu, ulia oulia halala ninasi, achingulile eshilenjeshie okhukhoba.19Kano ebabolera nikashiri,mbu, nikekhola munyale okhumanya mbu nisie Ye.20Toto mwene emubolera, Oumwinjisia Oyo owa ndaruma, yenjisia Isie, ne, ounyinjisia Isie, yenjisia ulia owaruma.21Olwa Yesu yali nabolire ario,yanaykhana mumwoyo narumbula nabola,Toto mwene ebabolera, mulala khwinywe alakhoba.22Kho abechi nibahengana abene khubene nibakania mbu,niwina owa abolokhwo?23Ne yaliho mulala khubechibe owayachama naye yayekhanga khushirifu shie,24Simioni Petero namushukhanira mulala khubechi nareba, mbu niwina owa obolakhwo?25Nate nakonire khushirufu shia Yesu namureba mbu, Omwami, niwina?26Yesu nakalusia, nomwenoyo owanditsa okhuhersia eshirinje olwa nditsa okhuba neshitonjire, mana olwa yalibnatonjire eshironje yashibukula namuheresia Yuda Iskarioti Omwana was Simioni.27Olunyuma lwokhulia eshironje Setani namwinjiramwo kho Yesu namubolera, elia wenya okhukhola, khola lwangu.28Ne yabulaho Omundu khumesa owamanya eshiachira namubolera amakhuwa yako.29Okhuba Olwa Yuda yali nende libishiro, kho Yesu namubolera kula ebindu ebia khubula khulwa Lisabo, kata mbu, aheresie abamanani eshindu.30Kho namalire okhulia eshironje, yarula erwanyi, ne, shiali eshiro.31Olunyuma lwokhurula erwanyi, Yesu yaboola mbu, bulaano Omwana woMundu ahebwa oluyali, khandi Nyasaye ahebwa oluyali muye.32Nyasaye Nana naheresibwa oluyali muye, Nyasaye khandi alamuheresia oluyali mute mwene.33Inywe Ababa abatiti, neshise eshititi but saw neshiri ninenyu.mulakhaba, ne, shinga olwa ebabolera abaYaudi, ewa enzia shimunyala ojhwitsayo bulano ta, nindio khandi emubolera.34khwikhuwa lino abandu balamanyirakhwo shinga olwa multi abechi banje,35nimuba nimuherana abene khubene.36Simioni Petero namubolera, Omwami otsia hena? Yesu nakalusia, ewa enzia, shonyala okhunondakhwo bulano ta, habula naunondekhwo olunyumakhwo.37Petero namubolera, Omwami, mbushina nindanyala okhulondakhwo bulano ?Ndutsa okhuhana obulamu bwanje khuluulwo.38Yesu namukalusia,olahana obulamubwo khulwa Isie? Toto mwene ekhubolera Itaywa niishiri okhukholiokha nolaba niunzikanira khandi khataru.Omuliango 13

Chapter 14
1Emioyo chienywe chileshe okhubeyabeya ta musubilile Nyasaye, musubilile isie siesi.2Munzu mwa Papa mulimwi efimenyo efinjim, nikalakhabere karo ta khane ndakhababolere, enzia okhubakasria eshimenyo,3ne nimba nibakasilia habundu, ndaletsa okhubabukula mbu, ewa endi nenyu mwesi mubetsenjeo.4Ne ewa enzia mumanyire, kata injira mumanyire.5Tomasi namubolera, Omwami, shikhumanyire ewa otsia ta; Ne khwakhamanya khurie injira?6Yesu namubolera, isie nisie injira, obwatoto, nende obulamu; Abulaho owitsira papa, Nebutswa khusie.7Nimwakhamanyire, mwakhamumanyire papa yesi; Nokhurula olwa lero mumumanyire, khandi mumuluutsi.8Filipo namubolera, Omwami, okhumanyie papa, mana kakhakhuhera.9Yesu namubolera, mbu khane ndabereenje nineenywe eshise eshirambi, Nawe noshiri okhumanya, Filipo? onduutsi isie omulutsi papa; Kho obola orie bulano, okhumanyie papa?10Shimusuubiranga mbu endi mu papa naye papa ali mwisie? Amakhuwa aka emubooleranga, shekaboolanga khubwanje ta; Nebutwa papa oumenyanga mwisie, neniye oukholanga emirimochie.11Musuubire Isie shinga olwa endi mu papa, Naye papa mwisie; kata musuubire khulwa buli emilimo chiene nachio.12Toto, mwene, Emubolera, ousuubira mwisie, emirimo chiekholanga yesi alakhola; kata alakhola echishira echo; shichira enzia khu papa wanje.13Ne liosi liosi elia musalaba muliira lianje mbu ndalalikhola, mbu papa aheebwe oluyali mu mwana.14Nimuba nimusaba likhuwa liosi muliira lianje, ndalalikhola.15Nimuba nimwanjama mulalindanga amalako kanje.16Nasi ndalamusaya papa, naye alabaheeresia omuhabini undi, abeetsenje ninenywe obushia nobushia;17Kata Roho wobwatoto; owa eshialo shilanyala okhwinjisiata, shichira shishimuboolakhwo. Kata okhumumanya tawe; shichira yamenya mwinywe khandi ali mwinywe.18Shindalamulekha abashisandu ta; endi okhumwitsira.19Ne shise shititi butswa, mana eshialo shishilandolakhwo tawe; Ne inywe mulandola; okhuba endimwoyo, Nenyu mwesi mulaba mwoyo.20Khunyanga eyo mulamanya shinga endi mu papa, Nenyu mwisie nasi mwinywe.21Ouli ninako amalako kanje, oukabikhanga niye ouheeranga isie; Noyo ouheraanga alaheerwa nende papa wanje, Nasi ndalamuheera khandi nimwifwimbulira.22Yuda namuboolera,oulali isikariote ta, omwami kabeere karie niwenya okhumanyishira ifwe, ne eshialo tawe?23Yesu nakalusia khandi namuboolera,mbu omundu naba niyaheera isie, alahuliranga amakhuwa kanje; Ne papa wanje alamuheera khandi khula mwitsira, nikhukhola eshimenyo shieefwe ninaye.24Oulanjama ta shiahuliranga amakhuwa kanje tawe; Ne likhuwa elia muhulira shinelianje ta, habula elia papa owaruma.25Amakhuwa kano emuboolere olwa eshimenyanga nineenywe.26Nebutswa omuhabini, ouli Roho omutsienukhu, owa papa alaruma muliira lianje, alabechesia amakhuwa koosi, namwitsusia amakhuwa kosi, akandamubooleranga.27Omuleembe emuleshera, omuleembe kwanje emuheeresia; ne shimuheeresia shinga eshialo shihananga tawe, ehaana khunywe, emioyo chienywe chileshe okhubeyabeya, kata chileshe okhuria.28Inywe muhuliire shinga olwa emuboleere, enzia okhwinyokha khandi emwitsira. nimuba nimuheerire mulekhoya, shichira ndaboola, enzia khu papa; okhuba papa wanje yashira isie.29Ne bulaano emubooleere nikashiri okhwikhola olwa khalaba nikeekholire, enywe mulasubira.30Khulwesho shindalabola amanji ninenywe ta; okhuba omukhulundu weshialo shino ali okhwitsa,Ne shiali neshindu mwisie ta.31Habula mbu eshialo shimanye shinga shimuheera papa; khandi shinga papa yandachirisia, Nilwo olwa ekhola, Buushe, leshe khutsieyo.Omuliango 14

Chapter 15
1Nesia omusabibi kwa Toto, he Papa niye omulimili wakwo.2Lisaka liosi elilama ebiamo ta,a lirusia, nabu liblisaka eliama ebiamo, aliachira mbu liame efiamo efinji.3Bulano enywe muli abalafu khulwelikhuwa liamwaulira nilibolwa.4Ikhale mwisie, nasi mwinywe, shinga olawa lisaka lilanyala okhwama ebiamo eliene ta nilali ta, khandi inywe mwesi shimunyala mulali mwisie ta.5Nesie omusala nenyu amasaka, yesi oumenya mwisie, nasi muye, ye alama ebiamo ebinji, okhuba halali isie ta shimunyala shiosi ta.6Omundu ulamenya mwisie ta, asukunwa erwanyi, naniala shinga lisaka, abandu bakhung'asi nibasamba mumuliro nibiiyia.7Mumenya mwisie nasi mwisie, mulasaba shiosi, nenyu mulanyola8Muno nimwo omwa Papa ahebwa oluyali, mbu mwama efiamo efinji, mbu munyale okwama ebimo ebinji.9Shinga olwa papa yahera nindio ndamuhera.10Nimuba nimulinda amalako kanje mulamenya mubuheri, shinga olwa ndalinda amalako kaPapa mana nimba mubugeri.11Amakhuwa kano ebabolere mbu mube nobuheri bwanje, mana obuheribwenywe bwitsule.12Lino nilio lilako lianje, muheane abene khubene shinga olwa ndabahera.13Buumao obuheri bushila buno mbu omundu are obulamu bwe hasi khulwabashie.14Muli abetsa banje nimuba nimukhola kosi kebalaka.15Okhurula bulano shebalanga abakhalabani ta, okhuba omukhalabani shamanya shiomwami we akhola ta, nebutswa emulanga abetsa okhuba kosi kekhola mumanyle.16Shimwaitsaula ta, habula isie ndabaula mbu munyale okhwama ebiamo, ebiamo bimenyao, mbu shiosi eshia musaba Papa mulira lianje alabaheresia.17Lono nilio elia ebalaka, mbu herane oundi khuundi.18Eshibala nishiba nishimukiya,manye mbu hiangiya isie shilamukiya enywe ta.19Mwakahbere beshialo, shiakhamuchamire, ne okhubashimuli beshialo ta, nasi ndamwaula okhurula mushialo, kario eshialo shibakiya.20Mwitsulile amakhuwa kandamubolela, omukhalabani shali omukhongo khumwami we ta, nibaba nibasakania isie, balabasakania mwesi, nibaba balinda amakhuwa kanje, balalinda amakhuwa kenyu.21Ne amakhuwa kano kosi bakholelalinywe khulwesie khulwa shibamumanile owaruma ta.22Nemba ndiletsa ndabola ninabo ta, shibakhabele netsimbi ta, ne bulano, babula okhuberwa ta shichira baulire.23Yesi oungiya, amukiya Papa.24Nemba nendakhola mubo amakhuwa komundu undi yesi alakhola mubo ta, shibakhabere netsimbi ta, ne bulano bamalile okhulola mana nibangiya.25Ninokhatimba libeho mbu amaamndiko kkatushe shinga olwa kaandikwa mumalako, mbu bangiya halali eshifune ta.26Ne olwa omusambishi alitsa,oweruma okhurula khuPapa, ouli Roho watoto, ourula khu Papa, yalabola khwisie.27Alahana obuloli shichila yali ninasi okhurula mubuchachilo.Omuliango 15

Chapter 16
1Amakhuwa kano ndamubolera kho mana muleshe okhusinyisibwa.2Balamurusia mutsisinagogi, ne ebise bitsanga ebia oundi kata alapara mbu okhwira enywe nokhumukhalabanira Nyasaye.3Kano niko aka balamukholira enywe,shichira shibamanyire papa kata isie ta.4Amakhuwa kano ababolire mbu ebise nibitukha mwitsulile mbu ndamubolera, shichira ndali ninenyu mubuchachiro.5Ne bulano engalushira ulia owaruma,abulao khwinywe ourebanga mbu otsia hena.6Ne okhuba eshifune mbu emubolere amakhuwa kano, eshibera shitsule mumioyo chienywe.7Kata kario emubolere obwatoto, mbu nobulayi khulwenywe mbu enzie, okhuba nendatsia tawe omuhotseresi shalamwitsira tawe, ne mbu nimba ninzia ndalamuruma khwinywe.8Olwa yetsa alafukula eshbala khubwononi, obulunjishi nende obuyasi.9Khubwononi shichira shibasubililanga khwisie ta,10khubulunjishi shichira enzia ewa Papa, ne shina mundolekhwo khandi ta.11khubuyasi shichira Omuruchi we shibala shino, amalire okkhukhalachirwa.12Endi nende amanjii kokhubabolera, habula shimunyala okhukachinga ta,13ne kata kario olwa Roho wobwatoto alaba niyetsire, alabemilila mukosi, shichira shalechinjimisia omwene tawe, alabukula khu ka Papa, akalaulira niko aka alabola, nende okhubanyisia kosi ketsanga.14alaheresia oluyali shichira alabukula okhurula khwisie naye alabaheresia.15Biosi ebia Papa alininabio, nebianje. Kario ababolera mbu alabukula khwo khubianje nabaheresia inywe.16Nebise ebitutu khandi shimulandola ta, khandi ebise ebitutu mulandola, shichira enzia ewa Papa.17Abechu nabo nibarebana mbu ,abolanga shina bulano? ebise ebitutu shimulandola ta, ebise ebitutu mulandola? khandi mbu enzia ewa Papa?18kho nishina shino eshia abolanga? ebise ebitutu? shikhumanyire eshiabolanga tawe.19Yesu namaya mbu benya okhumureba, naye nababolera mbu, murebananga kembolanga?ebise ebitutu shimulandola tawe, ebise ebitutu mlandola?20toto mwene ebabolera mulalira nende okhwikhula, ne eshibala shilatsatsahala, nenyu mulabererane okhuberera khwenywe khulakalukhana omwikhoyo.21Omukhasi olwa alumwa abereranga shichira indukho ye yulile, ne olwa yekhonya omwana shalakanakania khu butsune bwosi tawe shichira obusangalimbu Omundu yebulwe mushialo.22Halali enywe bulano mubelele,neutswa ndakhetse okhumulola khwo khandi emioyochienywe chilasangala nende omwkhoyo kwo omundu alanyala okhumuinia khwo ta.23Khunyang eyo shinamurebe shiosi tawe, toto mwene ebabolera mbu shiosi eshia mulareba Papa mulira lianja alakhuheresia.24Kata bulano mushiri okhureba shioosi shioosi mulira lianje, rebe mana mulahebwa mbu omwikhoyo kwenywe kube kutushe.25Amakhuwa kano ebabolere mutsingano, ne ebise bitsanga ebia ndaletsa khandi okhubola ninenywe mutsingano ta, habula ndalabola shirunji khu Papa.26Khunyanga eyo, olareba mulira lianje, ne emubolera ndalasaya Papa khulwa enywe.27okhuba Papa mwene yamuya nza, shichira mwayanza isie, ne mwasubila mbu ndarula khu Papa.28Ndarula ewa Papa, ne nditsire mushialo, khandi erula mushialo nimukalushira Papa.29Abechi nabo nibabola mbu, nlola bulano abola katong'ane kata mutsinjero tawe.30Bulano khuli nobusuli mbu ewe omanyile kosi, ne mbu omundu yesi shakhoire okhureba shios tawe. Khulwa kano khusubile mbu warula khu Nyasaye.31Mana Yesu nabakalusia mbu kho bulano musubililanga?32Lole ebise bitsanga khandi biebino ebia mulssalasibwa buli mundu khululwe, mana ndalatong'a sienyene, ne katakario shundalatong'a sienyene tawe, shichira Papa ali halala ninasi.33Amakhawa kano embaboleranga, mbu musia munyole omulembe, mushibala mulanyola amanyakhano, mwifire okhuba isie ndaula eshiialo.Omuliango 16

Chapter 17
1Amakhuwa kano yakabola Yesu nachingula tsimoni ikulu mwikulumana nabola, Papa ebise bulile, chingula Omwana mbu naye anyale okhuchingula.2Shinga lwa wamuheresia tsingufu khu fiosi fiomubili mbu banyole obulamu bwobumeli khu bosi aba Papa yameheresia.3Ne buno nibwo obulamu bwobumeli,mbu bamumanye ewae Nyasaye mulala yenyene wobwatoto nende Yesu Kristo, owa waruma.4Ndahulile mushialo, emelire omulimo kwawaberesia okhukhola.5Ne bulano Papa unjingule nende oluyali lwanje omwene, oluyali lulia olwa ndali ninalo eshialo shilabao tawe.6Funule elira lio mubandu bawamberesia, okhurula mushialobali abobo niumberesia, mana batira likhuwa lio.7Ne bulano bamanyire mbu biosi ebiawamberesia biarula khwiwe.8Ndabaheresia amakhuwa kawamberesia, bakafuchilila mana toto bamanyire mbu ndarula khwiwe, mana mbu niwe owaruma.9Ebasairanga, shesairanga eshialo tawe, habula balia abawamberesiiia shichira nabanje.10Ebianje biosi nebibio, ne ebibio bioasi nebianje, nasi enjigulwa mubo.11Ne bulano sheshiri mushialo ta, ne bano bashiri mushialo, ne ekhukalushilanga Papa omutsienukhu, obalinde mulira lio balia aba wamberesia mbu babe mulala shinga olwa khuli mulala.12Embernje ninabo mushialo, ebalindirenje mulira lio balia aba bawamberesia, ne habulaho kata mulala khubawamberesia wakora tawe, habula omwana wobukhayi kho mbu likhuwalio litusibwe.13Ne bulano ekhwitsiranga, ne kano embola mushialo mbu banyole okhwikhoya mumioyo chiabwe.14Ndabeheresia likhuwa lilio, ne eshibala shilabasakania shichira shibali beshibala ta, shinga olwa siesi endali washio ta.15E saya mbu sholabarusia mushibala ta,habula mbu obahonokosie nomusuku.16Shibali beshibala ta, shinga olwa endali weshibala ta.17basiye nende obwototo bwo, likhuwa lio nibwo obwatoto.18Shinga owa waruma mushialo, nindio siesi ebaruma mushialo.19Khulwabo ndisiya omwene mbu mana bosi basiyibwe mubwatoto.20Shebasayiranga bano bonyene ta, mbu nende bosi abalasubilila isie okhubilla mwikhuwa liabwe.21Mbu bosi babe mulala shinga olwa oli mwisie, na isie mwiwe, mbu bosi babe mulala mufwe, mana eshibala shibasubile mbu niwe owaruma.22Oluyali lwa wamberesia ebaheresiye, mbu babe mulala shinga olwa khuli mulala.23Isie mubo,nawe musie, mbu babe abalunjishi mubulalal, mana eshibala shifuchilile mbu toto mwene niwe waruma, mana ndabehera shinga olwa wahera.24Papa ndikomba mbu bosi abawamberesia babe ninasi wendi, mbu balole oluyali lwanje, oluyali lwawamberesia eshibala shilabao ta.25Papa omutsienukhu, eshbala shishikhumanyire ta, habula ekhumanyire mbu bano bamanye mbu niwe owaruma.26Ndaba bolere elira lio, khandi ndalarumbula mbu obuheri bwawahera isie bube mubo.Omuliango 17

Chapter 18
1Ne olwa Yesu yali niyakhabola yako, yatsia nende abechibe khusebere ya Sitron, khwaliho nende omukunda, niyenjilamwo nabechibe.2Naye Yuda owali mbu amukhobe yamanyao, okhuba khase Yesu yatsitsangayo nabechibe.3naye Yuda olwa yali naherwe omukanda kwabalindi nende abemirisi babwe okhurula khubafarisayo nende abakuhani abakhongo, betsa netsitaa, tsitochi nende efikong'o.4Naye Yesu okhuba yali namanyile mbu kano kosi kalekholekha khuye, yasita imbeli nabola, mukhabanga wina?5Nabamukalusia, Yesu wa Nazareti, naye Yesu nabakalusi, nisie, naye Yuda owali okhumukhoba yali ninabo.6Ne olwa yali niyakhabola mbu, nisie,bosi bakalukha inyuma nibakwa hasi.7Naye nabareba, mbu, mukhanga wina? Yesu wa Nazareti.8Yesu nabakalusia, ebabolere, nisie, kho muba nimukhabanga isie, leshe bano batsie.9Kho litushe eliabolwa mbu, kata mulala khubawaberesia shindakosia kata mulala ta.10Naye Simioni narusia olukanga, nakhalaka eshirwi shiomukhono musatsa shia mulala khubakholi bomukuhani omukhongo, eliralie mbu Makusi.11Naye Yesu nabolera Petero, kalusia olukanga lwo mushikhoba. Endeshe okhunywa eshikombe shiaPapa yambere?12Kho omukanda nende abemilisi babayaudi, nibamubula Yesu, nibamuboya.13Nibamuira khuAnnas mbelio, okhuba yali nyakhufiala Kaifasi owali omukuhani omukhongo omwika yuko.14Naye Kaifa niye owahali nikhuwa khubayaudi, mbu kaandikwa mbu, mulala alafwa khulwa abandu.15Naye Simioni Petero namulondakhwo Yesu, nende omumwechiundi, omwechi oyo yali niyamanyikha khumukuhani omukhongo, natsia ninaye mubwikhalo bwomukuhani omukhongo.16Naye Petero nasinjila mumuliango elwanyi, naye yesi omwechi awali niyamanyikha khumukuhani omukhongo yesi narula erwanyi, nabolela owali nalindanga omuliango, namwinjisia Petero mukari.17Naye omukhana wali nalindanga omuliango nabola lkhuPetero, sho; i mulala khubechibe? naye nabola, tawe,18naye omusumba nabalindi, nibasnjilao, abalim nbakasie omuliro kwa amanda, okhuba khwali nende obushindu, niboora, naye Petero yesi niyema ninabo, nyora.19Naye omukuhani oomuukhongo nareba Yesu khumechesioke nende abechibe.20Naye Yesu nakalusi, embolele habulafu khushialo, khase ndechesiye musinagogi nende muhekalu, abayaudi nibaliho, ne shindiabola liosi mukhwifisa ta.21Mbushina mini Reba? reba balia bauliranga, akandababolira, okhba bamanyile kosi.22Naye oolwa yali yakabola ario, mulala khubalindi bali nibemile hambi nende Yesu, yamukhupa olukhofi neshikalo shie, nabola, okalisia orio omukuhani omuukhongo?23Yesu nakaluusia, nimba nimbolile obubii, enywe muli abaloli, ne nimba nimbolile toto, mbshina niukhipa?24naye Annasi namuiira naboirwe khuKaifa omukuhani omukhongo.25Naye Simioni Petero nasinjila, niyora omuliro, nibamubolila, wesi shoiu mulala khubechibe? nakana nabola, shendi khubo ta.26Mulala khubakhalabani bomukuhani omukhongo nali omwikho wa ulia owa Petero yali nakhalache eshirwi nabola, shekhulutsi ninaye mumukunda?27naye Petero niyekana kjandi, ne. Itaywa niikholiokha.28Nabamuira Yesu okhurula Kaifa, nibamuira mushina, nakwo kwali mumabwibwi, nabo nibenjila munzu yeshina, mbu baletsa betsokasia ta, mbu banyale okhulia Ipasaka.29Naye Pilato niyetsa nababolera, makhuwa shina akamuli ninako khumundu uno?30nibakalusia ni babola, nalakhabere omukati, shikhwakhanyilile okhumurera khwiwe ta.31Naye Pilato nababoera, mubukule mumuyasie okhurondokhana namalako kenywe, abayaudi nabo ninamubolela, shikakhoyere ifwe okhwira omundu ta,32mbu obuboli bwabayaudi buule, obumanyisia lifwa lia alifwa.33Naye Pilato niyenjiila khandi munzu yobuyasi,namulanga Yesu, namibolela, niwe omuruchi wabayaudi?34naye Yesu namukalusi, iwe omwene obolile, nomba abandi bakhubolile?35naye Pilato nakalusia, isie endi omutaudi? abandubo abene nende abakuhani abakhongo nibo abakhuhanire khwisie. Shina shiokholile?36Naye Yesu namukalusia, oburuchi bwanje shibuli bweshialo shino ta,oburhi bwanje nibwakhabele bweshialo shino, kho abakhalabami banje bakhakhupane mbu endeshe okhihanwa khubayaudi,nd buruchibwanje shibuli bweshialo ta.37Naye Pilayo namureba, kho oli omuruchi?naye Yesu nakalusia, iwe obolil mbu endi omuruchi, khulwa lino, ndebulwa. Ne khulwa lino ndetsa khushialo, mbu enyale okhubole obuloli khubwatoto. Yesi ouli owobwatoto, aulira omwoyo kwanje.38Pilato namureba, obwatoto nishina? ne olwa yalinamalile okhubola kano, yarula erwanyi khandi, nabolella abyaudi, shendola liosi libi khumundu uno ta.39Nenyu muli nende omwima mbu ebabolelire omundu mulala khuPasaka, kho ebabolelire Omuruchi wabaysudi?40nabo nibachingula emioyo ikulu, nibabola, uno, tawe, Barinabasi. Naye Barinabasi yali omunuli.Omuliango 18

Chapter 19
1Mana pilato nabukula Yesu namunywekha.2Naboabasikari nibakasia ingara yamahwa nibachira khumurwe kwe, nibamufwala ingubo yeisambarau.3Nibabola mulembe, omuruchi wabayahudi, Nibamupaama tsikhofi namakhono kabwe.4Khulwesho Pilato narula khandi, Nababolera, lole emurerire khwinywe mumanye mbu shinduutsi eshikha shiosi muye ta.5Mana yesu narula, nafwalire ingara yamahwa nende ingubo yeisambarao pilato nababolera omundu ngwoyo!6Kho olwa abakhulundu babakuhani nende abakhalabani abo bamulola, bayiiba erwanyi, nibabolanga, omubambe, omubambe. Pilato nababoolera, Inywe mumubukule, mumubambe, okhuba isie shendutsi eshindu eshikha shiosi muye ta.7Aayaudi nibmukalusia mbu, khuli nende lilako, ne khwilako liefwe okhuyire okhufwa shichira omwene wekhola okhuba omwana wa Nyasaye.8Olwa Pilato yaulia obuboli bwabwe, yamala abe noburi obunji muno.9Niyenjila khandi mupaltorio, nibabola ninaye, warula hena? naye Yesu nalmukalusia ta.10Kho Pilato namukalusia mbu, shiungalisis eshindu ta? shomanyile shinga olwa endi nobunyali okhukhubamba noho okhulakhula?11Yesu namukalusia shiwakhaberekhwo nobunyali bwosi khwisie nolaherwe okhuru ikulu ta, khulesho oyo owarera mumukhonokwo ali nobwononi obukhongo okhushira.12Mana okhurula yao Pilato nakhaba shinga olwa anyala okhumulekhula,nebutswa abayaudi nibayochera nibabola mbu nomulekhula omundu uno sholi omwits wa Kaisari ta, buli yesi owkholanga omwene omuruchi, abolanga obubii khu Kaisari.13kho olwa Pilato yaulira okhubola khwabwe yarusia Yesu erwanyi niyekhala hasi khushifumbi shiobuyasi habundu alangwa mbu, Obvweru bwa machina. ne muluHebrania mbu, Galibatsi.14Ne yali inyanga yokhwirecheshela lisabo lie, ne yali shinga isaa ykhasasaba. Naye nababoler abayaudi, lole onuruchi wenywe ngwoyo.15Nabo nibayochera, nibabole erwanyi murusieerwanyi, khumubambe, Pilato nabareba isie enyala okhubamba omuruchi wenywe? abakhulundu babakuhani nibakalusia, shikhuli nende omuruchi undi ta hbula Kaisari.16Mana namuhana khlwesho mbu bamubambe, mana nibamubukula Yesu nibatsia ninaye.17Naye narula omwene nachinjire omusalaba kwe okhuula habundu alangwa mbu habundu weshianganaga, alangwa mulu hebrania mbu Golicotsa.18Abwenaho nibamubambiraho nende abandi babili halala ninaye, oundi elubeka oundi elubeka, naye Yesu hakari.19Naye Pilato nahandika elira, khumusalaba, nilihandikwa liri YESU WANAZARETI OMURUCHI.20Ne abanji abokhubayaudi basooma elira elo. Okhuba habundu yaho ewa Yesu yabambilwa hali ahambi nende litookho nalio liahandikwa mulu heburania, nende muluYunani, nende mulu latini.21Kho abakhulundu babakuhani babayahudi nibamuboolera pilato, olahandika ta, omuruchi wa bayahudi; habula mbu ye yaboolanga, mbu nisie omuruchi wa bayahudi.22Pilato nakalusia, mbu elia ehandiike emalire okhuhandiika.23Mana abasikari, olwa bali nibamalire okhumubamba Yesu, babukula ebifwalo bie, nibabikabula emikabo chine, buli omusikari omukabo; khandi nende ikanzuye; habula ikanzu shiyali nende obunabiro bwosi ta, yalukhwa bulukhwa yosi okhurula ikulu.24Babola khulwesho abene khubene, khuleshe okhuchirandula ta, nabutswa khupe ikha, itsa khuba eyawina; mbu elihandiiko libisibwe, Elibola, mbu bakabana ebifwalo bianje khubo, Nibakhupa ikha khungubo yanje, Niko kachira abasikari bakhola.25Ne baliho nibasinjire ahambi nende omusalaba kwa Yesu nyina mwana, nende omukhana wabwe nyina mariamu omukhasi wa kiliopa nende mariamu magadaline.26Olwa Yesu yalola nyina, nende omwechi nasinjireho, owa yaheera, yaboolera nyina, omukhasi,Lola omwanawo ngwoyo!27Mana nabubolera omwechi oyo, Lola mawo ngwoyo! okhurula ebise ibo omwechi oyo namubukula namuyira ewuwe.28Olunyuma lwako, Yesu namanyire mbu amakhuwa koosi kali nikamalire okhuwa, mbu lihandiiko liusibwe, yabola mbu obulohoo bundia.29Ne yali nirenjeekhweho isiongo ya divai eyimanyire, nibabukula eshiangwe eshiali nishitsuulemwo nibachira khumunwakwe.30Olwa Yesu yali namalire okhunyola idivai, yaboola mbu kahweere; niyenamia omurwekwe nahana Roho ye ikulu.31Abayahudi khulwesho, shichira yali inyanga yokhwikhwaniria, emilambo chileshe okhutong'a khumusalaba khunyanga yeisabato (okhuba inyanga yeisabato yali inyanga ikhongo) basaba pilato mbu bafunakwe efirenje fibwe nibarusibwaho.32Kho abasikari nibetsa, nibafunaka ebirenje bwo wamberi, nende ebioundi oyo owali nabambirwe ninaye.33Ne olwa boola khu Yesu, nibalola shinga olwa amalire okhufwa, shibamufunaka ebirenjebie ta.34Nebutswa mulala khubasikari abo yamufumira elubeka neliifumo, Ne habwene nabwene karulamwo amatsayi nende amatsi.35Nomwenoyo owalola yarumbula akobuloli nobwatoto; khandi amanyire mbu aboolanga katoto mbu nenyu mwesi musubire.36Okhuba amakhuwa kano kekholekha mbu aliahandikwa litushe mbu likumbalie shilia finakwa ta.37Mana khandi lihandiko lindi libol mbu, balimuhenga oyo owabafimira.38Olunyumalwakwo Yusufu owa arimathayo owali omwechi wa Yesu, mumefiswi shichira yaria abayaudi, yasaba Pilato mbu, abukule omubili kwa Yesu. Mana Pilato namuheresia, mana Pilato namuheresia abukule, natsia nbukula omubili kwa Yesu.39Mana Nikodemu yesi niyetsa, omwenoyo, owamwitsila mushilo nareraomutsokasio kwa mane mane nende tsisubili ebihera tsiratili eshikhumi obusilo.40Kho nibabukula omubili kwa Yesu, nibakuboha mungubo yeisanda yeikitani halala nende amalesi shinga eshima shiabayaudi shiokhuyabila.41Ne habundu yaho ewa yabambirwa kwaliho omukunda yalimwo ing'ani imbia eya omundu yesi alashayabirwa mwo ta.42Yaho bamwalisia Yesu okhubera yali inyanga yokhwikasilia khwabayaudi okhuba ing'ani yali ahambi.Omuliango 19

Chapter 20
1Inyanga ya mbeli yelijuma, Maria Magidaline eshirima mumabwibwi yatsia khushirindwa, nanyola lichina lirusibwe khumunwa kweshirindwa,2naye niyerukha tsimbilo natsia khuSimioni petero nende khubabechibanda abaYesu yahera, nababira, babukule Omwami mung'ani, neshikhumanyile ewabamurere ta.3Kho Petero hence abechibandi khushirindwa.4Kho berukha bosi, naye Omwechi wondi namushira petero, niyola imbeli was Petero.5niyenama nahenga mukari, nalola tsingubo ne shiyatsia mukari ta.6Naye petero niyola, niyenji;a mwo,nalola tsingibo.7Nalola eshitasi eshiali nishiboirwe khumurwe nishilali halala nende tsingubo nishili shionyene habuleka.8Naye omwechi ulia owaranga okhulaniyenjilamwo, naye nalola, nasubila.9nabo shibetsulila amaandiko mbu, khatimba alamushe okhurula mubafu.10O nabo abechi nibatsia mungo tsiabwe.11Naye Maria nasinjilaho niyekhulanga, niyenama nalenga mukari.12Nalola abamalaika babili mulala namurwe, oundi nabilenje ewomubili kwa Yesu kwali nikurerwe.13Nababola ninaye, omukhasi mbushina noliranga? okhuba bamubukule Omwami wanje, nasi shemanyire ewabamurere ta.14Ne olwa yali niyakhabola ario, yashukhana, nalola Yesu nasinjire inyumawe, naye nalamumanya ta.15Yesu namubolela, Omukhasi, mbushina noliranga? okhabanga wina?naye napara mbu nomundu womumukunda, namubolela, Omwami, noba nomubukule mbolera ewa omuurere, nasi ndala mubukula.16Yesu namubolela, Maria, naye nashukhana inyuma, nabolal Raboni, nikhwo okhubola mbu, Omwechesia.17Yesu namubolela, sholandirakhwo ta shichira eshiri okhutsia ikulu was Papa ta, ne tsia khubana befwe obabolele, enzia ewa Papa wanje, ouli Papa wenywe, Nyasaye wanje khandi Nyasaye Wenywe.18Maria Magadiline yetsa nabolela abechi mbu aluutsi Omwami, he mbu abolele amakhuwa kano.19Nayo inyanga eyo yali inyanga yambeli khwichuma, emiliango chiali nichikalwe abechi nibakhung'anire halala khulwa okhuria abayaudi, Yesu yetsa nasnjira hakari wabwe, nabola, Omulembe kube ninenywe.20Ne olwa yali yakhabola ario, yabamanyia emikhonochie, hence tsimbafu tsie, nano nibasangala mbu bamutsi Omwami.21naye khandi nababira, omulembe kube ninenywe, shinga olwa Papa yaruma, nasi siesi ebaruma.22Ne olwa yali yakhabola ario yabafurakhwo omuyakwe, nabola, nyole Roho mulafu.23Yesu owaleshera obwononi, alalesherwa, naye owamulaleshera ta, shalalesherwa ta.24Naye Tomasi mulala khwekhumi nababili shiyali halala ninabo ta.25Kho abechibandi nibamubolera, khulutsi Omwami, naye nabola, nendashialola emikhonochie ta, Alana yemisumari, man's endirekhwo namakhono kanje, mumbafu tsie, shenyala okhusubila ta.26Ne olunyuma lwetsinyanga mundane, abechi balimukari, naye Tomaso yali ninabo, naye Yesu niyenjira emiliango nichikale, nasinjira hakari wabwe, nabola, omulembe kube ninenywe.27Naye namubolela Tomasi, rera omukhonokwo otire khumikhono chianje, nyira khandi otire mumbafu tsianje, alabulanga obusubili ta, habula osubilenje.28Naye Tomaso nakalusi, Omwami wanje, khandi Nyasaye wanje.29Yesu namukalusia, Tomaso, okhuba olutsi, bulano osubile, balinaekhabi abasubila nibashiri okhulola.30Ne amanji kamangalimwa Yesu yakhola imbeli wabechibe akalaandikwa mushitabu shino ta.31Ne kano kaandikwa mbu, munyale okhusubila mbu Yesu Kristo, Omwana waNyasaye, ne mbu mubusubili munyole obulamu muliralie.Omuliango 20

Chapter 21
1Olunyuma lwamakhuwa kano,Yesu yebulakhubechibe khandi khulukuku lweinyanza ya Tiberia,naye yefunula munjira yino,2Simioni Petero, Tomaso owalangwa mbu, (likhwana) Nathaniel wa Kana muGalilaya, abana ba Zebedayo, hence babili bandi khubechibe, bali halala.3Simioni Petero nababolera, enzie okhunyena, nabo nibabola, fwesi khutsia ninawe. Nibatsia muliaro, ne mushilo esho shibatirakhwo shiosi ta.4Ne olwa bwali nibushietsanga, Yesu Yesu yasinjila khulukuku lweiNyanza, abechi nibalamanya mbu, no Yesu ta.5Yesu nabareba, Abana, munyolilekhwo inyeni? nabo nibakalusia,6nababolera, sukune olukhanda mukhono musatsa kweliaro nenyu mulanyola tsinyeni. Kho basukuna olukhanda, nibatira tsinyeni tsinyinji eshichero shiabalanyala okhurusia ta.7Naye omwechi we Yesu yali yachama namubolera Petero, NoMwami, olwa Simioni Petero yaulira mbu NoMwami, tamale niyefwala tsingubo,8nano abechi bandi bali muliaro lititi nibetsa, okhuba shibali ehale ta. Nano nibakhwesa tsikhandu tsitsulemwo tsinyeni.9Ne ulwa bekha hasi, banyola omuliro, inyeni niirerwekhwo, nomukate.10Nate Yesu nababolera, rerekhwo khutsinyeni tsiamwakharusia.11Naye Simioni petero nasundula tsikhanda khulukuku, tsitsulemwo tsinyeni, tsimia tsitaru nende amakhumi karano.12Yesu nababolera, yitse mulie, naye yabulaho khubeche owamureba mbu, niwe wina? nibamanyire mbu, noMwami.13Naye Yesu kabuki a on image hence inyeni, nabaheresia,14luno lwali lwakhataru Yesu okhwilolesiabkhubechibe, okhurula nalamusibwa mukhufwa.15Olwabali nibakhalia, Yesu yabolera SimionibPetero, "Simioni, Omwana wa Yona, wahera okhushira fino?" naye nakalusia, yes Omwami, wamanya mbu ndakhuchama, namubolera, lisia amakondi kanje.16Namubolera khandi lwakhabili, Simioni Simioni, Omwana was Yona, Wahera? namukalusia, yes, Omwami, wamanya mbu ndakhuhera, namubolera, Lidia amakondi kanje.17Namubolera lwakhataru, Simioni Simioni Omwana was Yona, Wahera? naye Petero nasinyisibwa okhuba amurebire olwakhataru, mbu, wahera? naye nakalusia, Omwami, ewewamanya ebindu biosi, wamanya mbu ndakhuhera. Yesu namukalusia, Lidia amakondi kanje.18Toto mwene ekhubolera mbu, olwa oba noshiri omubukha, wikasia omwene notsia ewaochama, ne lwoliba omukofu, wakhanyire omukhonokwo, naye oundi nakhuyira ewolenya ta.19Lino yabola namanyisinjia lifwa liayakhamuhersie Papa oluyali, ne olunyuma lwokhubola kano, yamubolela, nondekhwo,20Naye Petero nashikhana namulola Omwechi waYesu yayanza nabalondangakhwo, owesetaminjia khushirifu shie efise fieshiokhulia, naye nabala, Omwami niwina okhukhoba?21naye Petero olwa yamulola nareba, Omwami naye uno?22Yesu namukalusia, ndakhenya mbu, abeho okhula okhukalukha khwanje, kakhupathira shina?ewe nondakhwo.23Nalo likhuwa lino nilitsia khubaherwa bosi mbu, Omwechi Oyo shalifwa ta. Naye Yesu shiyabolakhwo mbu shalifwa tawe, nebutswa mbu, nindakhenya mbu abeho okhula olwanditsa, kakhupathira shi?24Uno niye Omwechi oubolanga khubuloli bwebindubino, khandi niye owaandika. Nefu khumanyire mbu obuloli buno nobwatoto.25Khandi khuli nende amanji akaYesu yakhola, kalaandikwa, shikhwakhabere nende obwiyangu ta, embara mbu kata eshibala shiosi shishiakhachinjire ta.Omuliango 21

## Acts

Chapter 1

1Amakhuwa kayahandika, Theofila, khukalia akaYesu yachaka okhukhola nende okhwechesia. 2Okhula inyanga yayabukulwa ikulu, olwa yali niyakhamala muRoho mulafu okhubaheresia amalako abayali niyaule, 3khuyabo abayaloleshera, mubwatoto bwene, nalolwa ninabo tsinyanga amakhumi kane, nabolanga abindu abirondokhana nobwami bwoMwikulu.4Naye nakhung'anire halala ninabo, nabalachiriisia mbu, shibalarula Yerusalemi ta, ne mbu balinde okhula olwa banyoola omulako kwa Papa, okwa mwahulira khwisie, okhuba toto Yohana yabatisia namatsi, 5nenyu mulabatisibwa nende Roho mulafu tsinyanga tsindutu okhurula bulano.6Ne olwa bali nibetsire halala, bamureba, nibaboola mbu,Omwami, witsa khubise bino okhukalusia oburuchi bwaIsraeli? 7naye nababoolera, shikali khwinywe okhumanya, ebise nomba tsinyanga tsia Papa yara mumanike ta, 8nebutswa mulanyoola amani, Roho mulafu olwayekha khwinywe, nenyu mulaba abaloli banje muYerusalemi, Yudea, Samaria nende khumwisho weshialo shiosi.9Ne olwa yali niyakhaboola kano nibamurerekhwo tsimoni, yabukulwa ikulu, nalo liresi nilimufunikha nibalamulola ta, 10ne olwa bamulola, shinga olwa yatsia mwikulu, lole abandu babili mutsingubo tsindafu basinjira yaho, 11nabo nibaboola, inywe abandu baGalilaya, "mbushina nimusinjiire nimuhenga mwikulu? Yesu mulala uno oubukulwe khwinywe niyenjira mwikulu, khandi ailitsa munjila yene eyo, shinga olwa mulutsi natsia mwikulu.12Nabo nibakalukha Yerusalemi okhurula khushikulu shiemzeituni, okhurula Yerusalemi oluchendo lwelichuma elala. 13Ne olwa bola, batsia mushikoro shieikulu, ewa bamenyanga, Petero,Yohana, Yakobo, Anderea, Filipo, Tomaso, Batolomayo, Mathayo, Yakobo omwana waAlufayo, nende Simioni omuziloti, nende Yuda omusiani wabo Yakobo. 14Bano bosi batsilila halala mubulala, mumasayo nende okhusaba, nende abakhasi, nende Mariamu, mama wa Yesu, nende abasiani babwe.15Mutsinyanga etso, Petero nasinjila hakari wabechi, naboola, bosi bali shinga imia nende amakhumi kabili. 16Naboola, bana befwe nende abandu bosi, lihandiko lino okhula liusibwe, elia Roho mulafu okhuburira khuDaudi yaranjirira okhuboola khuYuda, owabemirira balia abamutira Yesu.17Okhuba yali mulala khwifwe, naye yali nende omukabo mubukhalabani buno", 18( Ne bulano omundu uno yakula omukunda nende amang'ondo kobubii, naye nakwiira omurwe,yatikhamwo, ne ebiomundabie nibirula erwanyi biosi. 19Nako nikamanyikha mubamenyi boosi baYerusalemi, okhula omukunda oko nikulangwa khuliira mbu,"AkaliDama". Nikhwo okhubola mbu,omukunda kwamatsayi").20Okhuba kahandikwa muZaburi mbu, obumenyibwe bube obukhaya, naye omundu yesi shalamenyayo ta, nobukhalabanibwe, oundi abukule.21Khulwako, khubandu bano ababere ninefu, tsinyanga tsiosi, olwa Omwami yali ninefu, 22okhurula khushibatisio shia Yohana, okhula khunyanga yokhubukulwa okhurula khwifwe,okhula mulala abukulwe okhuba omukobosheri wobulamushibwe. 23Nabo nibaula babili, Yusufu owalangwa mbu, Barisaba owakulikhwa mbu, Yusto, nende Mathias.24Nibasaya, nibaboola, ewe Omwami oumanyile emioyo chiabandu, khuheresie mulala khubano, 25mbu anyale okhuba mulala khubukhalabani bwoburume, obwa Yuda, khulwa tsimbi tsie yakwa. Mbu anyale okhutsia abunduwe. 26Nabo nibakhola ikhaa, nayo ikhaa niimukwiira Mathias, naye nabasibwa okhuba mulala khubechi.EfikholeOmuliango 1

Chapter 2

1Ne olwa inyanga ya pentecote yali niiyulile,bali bosi mubulala habundu halala 2ne kwarulira mumuyeka omwoyo omukhongo okhurula mwikulu, shinga imbumbuyeka ikhongo, niitsula munzu yabali nibekhalemwo. 3Ne tsilolekha khubo, tsinimi shinga tsiomulilo, nitsiashila buli mulala khubo. 4Nabo boosi nibetsulwa nende Roho mulafu, nibachaaka okhuboola mutsinimi tsindi shinga olwa Roho yabaheresia obuboli.5Ne khwaliyo nende abaYahudi bamenyanga Yerusalemi, berusia, okhurula buli mwihanga mushialo shiosi hasi we liuba. 6Ne olwa kano kaulirikha erwanyi, abandu bosi betsa, nibalamanyirisia ta, okhuba buli mulala yabahulira nibaboola mutsinimi tsiabwe abene, 7nibauchisibwa, nibahuka, nibabolanira, lole ababoolanga bano bosi shibali abaGalilaya?8Mbushina nikhuhulira buli mulala naboola mutsinimi tsiefwe etsia khwebulwo mwo? 9Abapathia, Pamfilia, Abamedi, Abalemi, nende Abamenyi ba Mesopotamia, nende Yudea, Kapudesia, nende Pontia Ashia. 10Figia, Pamfilia, Emisiri, nende tsingongo tsia Libia, hambi Sereni, nende abacheni baRoma, abaYahudi nabebifwalo ebilafu. 11Abakirete, Abarabu, boosi khwubahulira nibaboola mutsinimi tsiefwe, ebikhole ebikhongo biaNyasaye.12Nabo bosi nibahuka,nibaba nokhuhayahaya, nibaboolerana, lino limanyisia shi? 13nabo abandu nibabanyokhosia, nibaboola mbu, abandu bano bamerire amalwa.14Naye Petero nasinjira nende ekhumi nende mulala nachinguula omwoyo naboola," enywe abandu baYuda, nende bosi abamenyanga Yerusalemi, murecheresie obulayi amakhuwa kanje 15Okhuba abandu bano shibamerire shinga olwa muparaanga ta, okhuba kushili mumabwibwi isaa yakhataru.16Ne lino nilio eliaboolwa nende omulakusi Yoeli, 17mbu mutsinyanga tsiokhumalilikha, ndalatsukha Roho wanje khubuli womubili, ne abasiani nabakhana benywe balalakula, nabo ababukha balalola amalolelo, nabo abakofu bala lora amaloro.18Nekhubasumba banje, nende abakhalabani, ndalatsukha mutsinyanga etso Roho wanje, nabo bakhalakule. 19Ndakhalolesie amangalimwa mwikulu nende khushialo, nende hasi weshialo, amatsayi, omuliro, nende omuya kwomwosi.20Nalo eliuba liakhakalukhasibwa okhuba eshirima, nokwo omwesi kuliba amatsayi, inyanga ikhongo yo Mwami niishiri okhuula. 21Ne kaliba mbu, yesi oulanga khulira lioMwami, alihonibwa.22Enywe abandu ba Israeli, wulire amakhuwa kano, Yesu wa Nazareti, omundu owasubisibwa nende Nyasaye mwinywe mubikhole biamangalimwa ebia Nyasaye yakhola muye hakari wenywe, shinga olwamwesi mumanyire. 23Nahanwa shinga olwa kakasibwa nende obumanyirisi nobupari bwa Nyasaye,mwabukula,ne mumakhono amabii mumukhoba. 24OwaNyasaye yalamusia okhurula mubafu, narusia obululu bwokhufwa, okhuba shikakhanyaliishe mbu, lifwa limuhule ta.25Okhuba Daudi yaboola khuye, "ndalola omwami imbeli wanje, okhuba ali khumukhono kwanje musatsa, mbu shindalahendibwa ta. 26Kho omwoyo kwanje kwasangala, nalwo olulimi lwanje nilutsatsahala, khandi omubili kwanje kulahulukha mubusubiri.27Okhuba sholanyala ̇okhulekha omwoyo kwanje emakombe ta, khandi shonyala okhwiyama omutsienukhuwo okhulola obusasishi ta. 28Ewe wachira nemanya tsinjira tsiobulunjishi, olanzitsusia obuyanzi bwobulamu khubwenibwo.29Banabefwe, leshe ebaboolere habulafu khukakuka wefwe omuruchi Daudi, mbu, yafwa mana nayabirwa, nasho eshirindwashie shiri ninefwe hano okhula bulano. 30Okhuba yali omulakusi, namanyirisia imbeli mbu, Nyasaye yali niyetsuba khuye mbu, olwibulolwe lwomubili, lwakhamulamusie Kristo okhwikhala khushifumbi shioburuchi, 31Naye nalutsi kano, yaboola khubulamushi bwa Kristo, mbu, nafusi ye, nomubilikwe shibili lola emakombe noho okhulola obusashishi ta.32Yesu oyo, Nyasaye amulamusiye, nefu fwesi khuli abaloli. 33Kho bulano nali omukhono musatsa kwa Nyasaye, naye namalire okhunyoola omulango kwa Roho mulafu, amalire okhukhola elia mulola nende okhuhulira lino.34Okhuba Daudi shiyakulukha mwikulu ta, nebutswa yabolakhwo, Omwami Nyasaye yaboolěra Omwami wanje, ikhala hano khumukhono kwanje omusatsa, 35okhula olwa endakhola abasukubo bosi okhuba hasi webilenjebio. 36Kho, bulano leshe inzu ya Israeli emanyiire elala mbu, Nyasaye amakholire Yesu owamwabamba, okhuba Omwami khandi Kristo.37Ne olwa bah ulira yako, batsunwa mumioyo chiabwe, nibabolera Petero, nende abarume bosi, abasatsa nende abana befwe, khukhole shina? 38Naye Petero, nakalusia naboola, Mwikalukhasie, mana mubatisibwe mulira lia Yesu Kristo, mbu munyale okhulesherwa tsimbi, nenyu mulanyoola eshihanwa shia Roho mulafu. 39Okhuba amalako kano nikhulwenywe, nende abana benywe, nende balia bosi abali ehale, Kata balia bosi bomwami alaanga.40Halala nende amakhuwa kandi amanji, yarusia kobuloli, natinyirisia, naboola, mwihonie okhurula khulwibulo olubii luno. 41Nabo balia abenjisia likhuwa mubusangafu, babatisibwa. Nayo khunyanga eyo, bametekha ebikhumira bitaru khubalia abasuubila. 42Nabo nibatsirira mumani khumechesio kabarume, nende mubusanjirani, nokhulia omukate nende amasayo.43Mana oburi nibutira bosi, nako amangalimwa nebilolero ebiekholekha okhuburira khubarume. 44Nabo bosi abasubiri bali halala, nibaba nebindu biosi mubulala. 45Nibakusia ebindu biabwe, nibaheresia abandu shinga olwa bali nobulemu.46Nabamwitsira halala bulinyanga mubulala munzu nende Muhekalu, nibala omukate mutsinzu mubusangali bwobulala nomwoyo. 47Nibamwitsomia Nyasaye, nibanyola okhwiyamwa nabandu bosi. Naye Omwami nabameteranga khwikanisa abanji khulwokhuhonibwa.Omuliango 2

Chapter 3

1Olwa Petero nende Yohana bali nibatsitsanga muhekalu khusaa yashienda, 2omundu owalema okhurula munda wanyina yarerwa, owarerungwa khase mushilibwa, shieihekalu eshialangwa mbu, eshilayi muno. Mbu asabe obukhonyi khubenjira. 3Olwa yalola Petero nende Yohana nibenijranga, yabasaba obukhonyi.4Naye Petero namuhenga mumoni nende Yohana namubolera, khulenje obulayi, 5naye nabahenga obulayi napara mbu alanyoola eshindu okhurula khubo. 6Naye Petero naboola,Ithahabu nende Ifetha khubula, eshiakhuli ninashio khukhuha, mulira liaYesu Kristo waNazareti, sinjira ochende.7Naye namubukula nende omukhono musatsa,namuchingula ikulu, naye lwangu ebilenje nende obunjiro bwe bunyoola amani. 8Naye narukaanga, yasinjira nachenda, niyenjira muhekalu, nachendanga naruka, namwitsomia Nyasaye.9Nabo nibamanya mbu niulia owabetsaanga nasabaanga obukhonyi. 10Khushiribwa eshilayi shie Ihekalu, nabo nibetsulwa nende okhuhuka nokhuchenya, khushiali nishikholeshe.11Naye owali omulema olwa yali natirire Petero nende Yohana, abandu bosi benjira mushikoro eshialangwa mbu, eshikoro shia Suleimani, nibachenya muno. 12Naye olwa Petero yalola ario, yakalusia nababolera abandu, enywe abandu baisraeli, muukanga muno khukano? mbushina nimukhurerekhwo tsimoni, shinga kano nikhukholire khumani kefwe, nobulayi mbu achende?13Nyasaye wa Aburahamu Isaka nende Yakobo, Nyasaye wabasefwe, umuchingulire Omwanawo owamwahana nimumuloba imberi wa Pilato, olwa yali niyenya okhumulekhuula. 14Nenyu nimumukaana omutsienukhu khandi omulunjishi, nenyu nimubukula omwiri nimumwinjisia,15Nenyu nimwira Omwami wobulamu, owaNyasaye alamusiiye okhurula mubafu, nefu khuli abaloli. 16Ne muliralie, obusubiri bumukholire omundu uno okhuchenda, owamumanyire ne bulano mulolaanga, obusubuilibwe bumukholire omulamu imbeli wenywe mwesi.17Ne bulano abaherwa, mumanyire mbu khulwokhuba okhumanya, 18Mwakholire shinga olwa baPapa benywe bakhola nabemirisi benywe, ne ebindu bino, ebiaNyasaye yamanyirisia imbeli khuminwa chiabalakusi mbu Kristo okhuula anyakhane, bulano atusiiye.19Mwikalukhasie kario, mana muhonibwe, 20mbu tsimbi tsienywe mulesherwe, mbu tsinyanga tsiokhutsatsahala tsiakhetse okhurula khuMwami. Naye aliruma Yesu Kristo, owamwaranga okhwirwatsirwa.21Owa likulu khatimba limutriririre, okhula okhukalusibwa khwebindu biosi, ebiaNyasaye yabola khuminwa chiabalakusibe abatsienukhu, okhurula eshialo nishichaka, 22okhuba Musa yaboola toto khubaPapa befwe, 'Nyasaye alamuheresia omulakusi shinga isie okhurula hakari wenywe, naye mulahulira kosi akaboola. 23Ne kalaba mbu buli mulala oula muhulira ta, alasasibwa okhurula' mubandu.24Ne abalakusi bosi, okhurula khuSamweli nende bosi abalondakhwo, baboola khutsinyanga tsino. 25Nenyu muli abana babalakusi, ne indakano yaNyasaye yalaka baPapa, nabolera ABurahamu, mbu 'khumwoyo, olwibulo lwosi lweshialo lulanyoola ikhabi', 26khwinywe mberio Nyasaye namalire okhulamusia omwanawe Yesu, yamuruma mbu abaheresie ikhabi nabarusia okhurula khubumayanubwe.Omuliango 3

Chapter 4

1Olwa bali nibabolaanga nabandu,abakuhani nende abasinjilili beihekalu nende abasadukayo, nibabetsera, 2nibasinyishe mbu bechesinjia abandu, nibayala muYesu obulamushi bwabafu. 3Nibabatira nibabara mumboye okhula khunyanga yalondakhwo okhuba yali hamukoloba. 4Kata kario abahulira likhuwa, basubirira, nabo bali abandu shinga ebikhumira birano.5Ne olwa kwoola mukamba, abaruchi nende, abakhulundu nende abahandichi, nende abakofu bakhung'ana halala muYerusalami 6Annasi omukuhani omukhongo, nende Kefa, nende Yohana, nende Alekisanda, nende abanji beinzu yabakuhani, 7bekhung'asia Yerusalemi ne olwa bali nibakhabekhasia hakari, babareeba mbu," nimumanishina, nende mulirashina, eliamukholeremwo kano?"8Naye Petero niyetsuulwe nende Roho mulafu, nababoolera, "enywe abaruchi babandu baIsiraeli, nende abakhulundu baisraeli, 9nikhuba lero nikhuhengungwa khulwa likhuwa lilayi khumundu owafwokoya, mbu anyolere arie okhuhona, 10Kamanyishe khwinywe abaruchi baisraeli mbu, nikhuliira lia Yesu Kristo wa Nazareti, owamwabamba, owaNyasaye yalamusia okhurula mukhufwa, khulwaye, omundu uno asinjire hano omulamu.11Lino nilio lichina liabombashi baloba, nalo limalire okhuba lichina likhulundu. 12Neshikhuli nende obuhonia mumundu yesi ta, okhuba libulaho elira lindi hasi weliuba eliahebwa abandu eliakhunyala okhuhonibwa".13Ne olwa balola itswoni yaPetero nende Yohana, nabo nibamanya mbu shibaali nibasoma ta, bahuchisibwa, nibaboola mbu, babere nende Yesu. 14Ne olwa balola omundu wali nahonire nasinjire ninabo, shibali nende shiababoola ta.15Ne olwa bali nibakhabalaka okhutsia elubeka nende eshina, barebana abene, 16" khukholeshi khubandu bano?" okhuba toto mwene omakhuwa kokhuchenya kekholeshe khumikhono chiabwe imbeli waboosi bamenyaanga Yerusalemi, nefu shikhunyala okhukana ta, 17nekhulwa mbu shibalasalasia likhuwa lino mubandu ta, lekha khubakaye mbu shibalabolakhwo khandi mulira lino ta", 18mana nibabalanga nibabalaka mbu shibalabolakhwo nohomba okhwechesia mulira liaYesu ta.19Naye Petero nende Yohana nibakalusia, nibababoola, "nikaba nikakasira mumoni mwaNyasaye okhuhulira inywe okhushira Nyasaye, abene mukhalache. 20Okhuba shikhunyala okhulekha okhubola ebindu biakhwalutsi khandi nikhulola ta".21Olwabali nibakhabasomera Petero nende Yohana,babalekhula, nibalanyola liosi eliabanyala okhubarakhwo eshinyasio ta, shichira abandu bosi betsomia Omwami khukali nikekholeshe, 22okhuba omundu oyo owali nahonire yali emiika amakhumi kane,23Ne olwabalekhulwa, batsia khubashiabo, nibabola kosi abakuhani abakhongo nende abakhulundu bali nibababerere. 24olwabahulira yako, bachingula emioyochiabwe khuNyasaye, mubulala, nibaboola," Omwami, niwe Nyasaye, owakhola Likulu nende Eshialo, Neinyanza nende biosi ebirimwo. 25Mumunwa kwomusumbawo Daudi waboola, mbushina amahanga nikakhung'ana, nabo abandu nibapara ebindu ebikhaya?'26'Abaruchi beshialo, basinjira, nende abemirisi bakhung'ana halala okhumusira Omwami nende Kristowuwe.'27Okhuba toto bosi, Herode nende Omuruchi Pilato, nende bamahanga nabandu baisraeli bekhung'asia halala khulwa okhumusinyisia omwana omutsienukhu, Yesu, owawabakha amafura 28okukhola komwoyokwo nende obuchesibwo bawamanya kalashiekholekha ta,29Lola bulano Omwami shinga olwa bakhusinyisia, heresia abasumbabo, neitswoni baboole likhuwa lio. 30Nyiira omukhonokwo ohonie, khandi amangalimwa nende kokhuchenyia kekholeshe mulira liomwanawo omutsienukhu Yesu. 31Ne olwa bali nibakhasaya, habundu wabali nibasinjire nibakhung'anire halala, harenga, nibetsusibwa nende Roho omulafu, nibaboola likuwa liaNyasaye mumani.32Nakwo omukanda kwosi okwabalia bali nibahulire,bali nende basubiri nende nomwoyo mulala, abulaho owaboola mbu eshindu shiosi neshishie ta, habula ebindu biali ebiabo bosi, 33ne mumani amanji abarume barusia obuloli khubulamushi bwoMwami Yesu, ne obukosia obunji bwali khubo.34Kata shikhwalikhwo nende omundu yesi owalema eshindu ta, kata bosi abali nende emikunda bakusia, nibarera amakusi kabio biosi. 35Nibara hasi mumakulu kabarume, nibakabila buli mulala shinga olwa yali nakhoyere.36Naye Yusufu, owalangwa nende abarume mbu,Barabasi likalulwa mbu ( omwana wobuhotseresi) omulawi, owokhurula Sipria. 37Yali nomukunda yakusia narera amakusi mumakulu kabarume.Omuliango 4

Chapter 5

1Naye omusatsa undi owelira mbu Anania nende, Safira omukhasiwe, bakusia 2omukunda, nabo nibafisa isehemu yobukusi, omukhasiwe namanyile, narera eshiatong'a nara mumakulu kabarume.3Naye Petero naboolera, Anania, mbushina Setani narerere obubeyi mumwoyokwo, okhukatia Roho, nofisa eshitonye shiamakusi komukunda? 4olwakubere nikushiri okhukusibwa, shikubeere okukwo? khandi olunyuma lwokhukusia, shikubeere hasi wobunyalibwo? mbushina nofisire eshindu mumwoyokwo? shokatiye abandu ta, habula Nyasaye. 5Naye olwa yahulira amakhuwa yako, nakwa hasi, nafwa, nabo oburi obunji nibutira bosi abahulira amakhuwa yako. 6Nabo ababukha nibasinjila nibamuboya mutsingubo, nibamuyira erwanyi, nibamuyabira.7Nakali olunyuma lwamasa shinga kataru, olwa omukhasiwe nalamanyile eshikholeshe ta yenjira. 8Naye Petero namureba, mbolera, yibo nibwo obukusi bwamukusiiye omukunda?, naye nakalusia mbu, Yee.9Naye Petero nakalusia, mbushina mufuchirisaniye okhumutema Roho woMwami? lola, ebirenje biabayabile omusatsawo mbiebo hamuliango, nawe wesi balakhuyabila. 10Naye habwene na habwene nakwa hasi mubilenjebie, nafwa, nabo ababukha nibamubukula nafwire, nibamuyira erwanyi, nibamuyabira ahambi nomusatsawe. 11Nobo oburi obukhongo nibutira likanisa nende bosi abahulira kano.12Naka amangalimwa amanji nende kokhuchenyia nikekholekha khubandu khumakhono kabarume, nabo bosi bali halala mubulala, mushikoro shia Suleimani. 13nabo abandi shibali namani kokhuungana ninabo ta, habula abandu bamwitsomia omwami.14Nabo abasubili bametekha khuMwami, emikanda emikhongo abakhasi nabasatsa. 15Okhula eshichelo mbu barera abalwale khutsinjira, nibalisiakhwo khubitanda nende amacheera, mbu kata eshinini shia Petero shibabirekhwo nabo banyoole okhuhona. 16Ne omukanda omukhongo kwetsa okhurula mu bitonye biaYerusalemi, nibarera abalwale nende abali nibanyasibwa nende ebishieno, bosi nibahona.17Naye omukuhani omukhongo nasinjira, halala nende abayaali, (obokhubasadukayo); nibatirwa niliruma. 18Nibabatira abarume nibabara mumboye.19Naye malaika woMwami eshiro. Niyekula imboye, nabarusia erwanyi naboola. 20"Tsie musinjire muhekalu, mubolele abandu amakhuwa kano kobulamu", ne olwabahulira bario, benjira muhekalu mumabwibwi, nibechesia. 21Naye omukuhani omukhongo nende balia abali ninaye nibetsa, nibalanga beshina halala, nende abeshina babaIsraeli bosi, nibabaruma mumboye mbu babarere.22Nabo olwa abalondi betsa nibanyoola mbu shibali mumboye ta, betsa nibababolera. 23Imboye toto mwene khunyolire niikale shinga olwa ibetsanga, nabo abalindi nibasinjire mumiliango, nebutswa olwa khwikuule, shikhunyolile omundu mwo ta.24Ne olwa omukuhani omukhongo nende abasinjiriri abakhongo beihekalu nende abakuhani, bahulira amakhuwa kano, 25nibatirwa nende okhuuka mbu, shina shikholeshe? naye oundi niyetsa naboola, lole abandu balia abamwaboyire, basinjire muhekalu bechesinjia abandu.26Nabo abasinjiriri abakhongo nende abalindi, nibatsia nibabarera nomulembe, okhuba baria abandu shichira bakhabakhupa namachina. 27Ne olwabali nibakhabarera, babara imberi wabeshina, nende omukuhani omukhongo, nibabareba. 28Shikhwabalachirisiye mbu shimulabolakhwo khandi mulira lino ta? bulano lole mwitsusiye Yerusalemi yosi nende amechesio kenywe, nimukhaba okhurera amatsayi komundu uno khwifwe.29Naye Petero nende abandi niba kalusia, khukhoyere okhuhulira Nyasaye okhushira abandu. 30Nyasaye wabaseefwe yalamusia Yesu, owamwera nimumubamba khumusala. 31Naye Nyasaye amurere khumukhonokwe musatsa, okhuba Omwami khandi omuhonia, okhurera obwikalukhasi khwisrael nende okhulesherwa tsimbi. 32Nefu khuli abalolibebe khubindu bino, khandi nindio olwa Roho akhola, owaNyasaye aheresiye abamuritsanga.33Nabo olwa bahulira bario, batsunwa mumioyo, nibabisia mbu bere,Abarume . 34Welira mbu Gamalieli, omwechesia wamalako, woluyali olukhongo mubandu, nalaka mbu abarume barusibwe erwanyi hatiti.35Naboola, enywe abasatsa baIsraeli, "muhenjeresie obulayi eliamwenya okhukholera bandu bano, 36okhuba khale khwaruliraho omundu mbu, Tseuda, niyetsiala niyekhola omundu woluyali, abandu abanji nibamulondakhwo, naye niyerwa, nabo bosi abali nibamulondakwo nibasalana, nibaba eshikhaya. 37Olunyuma khandi oundi mbu Yuda, owaGalilaya, mutsinyanga tsiobushuru, yesi naba nabalondi abanji, yesi yafwa, nabo abali nibamulondangakhwo nibasalana.38okhuba kuno nikuba nikuli omulimo kwabandu, kulawua. Nasi kario ebabolera, lekhane nabandu bano, 39bamurulekhwo, naba nali Nyasaye, shimulanyala okhushira abandu bano, ta, mulaba nimukhupananga nende Nyasaye mwene".kho nibeyamana.40Mana nibeyamana ninaye olunyuma lwokhulanga abechi, nibabakhupa, babalaka mbu shibalabolakhwo khandi mulira liaYesu ta, nibabalekhula nibatsia. 41Nibarula mushina, nibetsominjia mbu, bakhoyere okhunyola tsisoni khulweliralie. 42Ne bulinyanga muhekalu nende buli munzu, shibachonya ikhwechesia mbu Yesu niye Kristo.Omuliango 5

Chapter 6

1Mutsinyanga tsienetsio olwa abechi bametekha, khwarulira okhuburira, mubaGerasi nende abaYahudi okhuba abalekhwa babwe bali nibalekhungwa,2Nabo ekhumi nende babiri, nibalanga omukanda nibababolera, shibuli obulayi mbu khuleshe likhuwa nikhutsia, okhukaba ebiokhulia tawe. 3Kho inywe abaherwa, henje mwinywe, abandu saba abasubirwa, abali nende Roho mulafu, nende obumanyirisi, abakhunyala okhura khumirimo chino, 4nefu khutong'e khumasayo nende obukhalabani bwelikhuwa.5Likhuwa liabayanjisia omukanda, nibahula Stefano omundu wali nende obusubiri nende Roho mulafu, nende Filipo, nende Prokoro, Nikanori, Timona, nende Panema, nende Nikolasi omukhalabani wa Antiokia. 6Nibabarera imbeli wabarume, ne olwa bali nibakhabarakhwo emikhono nibabasayira.7Nalo likhuwa liaNyasaye nilimetekha, inamba yabechi niimetekha Yerusalemi mubunji, ing'anda ikhongo yabakuhani nibasuubira.8Naye Stefano niyetsulwemwo tsingufu, yakhola amangalimwa nende kokhuchenyia mubandu, 9nibabuukha abandi beisinagogi, eilangwa mbu Sinagogi yabalakhule nende, Abasirene, nende Alekisandaria, nende balia baSisilia nende Ashia, nibaingana nende Stefano.10Nabo shibanyala okhunyoola abumanyirisi nende Roho waboola muye ta, nabo nibakasia abandu baboole mbu, 11"khunyolire Stefano naboolanga amakhuwa kamanyeko khuMusa nende Nyasaye".12Nabo nibatsuuba abandu,nende abakhulundu, nende abahandichi, nibetsa, nibamutira, nibamurera mushina. 13Nibaraho abakobosheri bobubeyi, ababola mbu," omundu uno shachonyanga okhuboola amanyeko khuhatakatifu nende amalako ta. 14Okhuba khumuhulire naboola mbu, Yesu uno owaNazareti alasasia habundu hano, nakalukhasia emilukha chiaMusa yakhuleshera." 15Nabo boosi abali nibekhale mushina, nibamurerekhwo tsimoni, nibalola obwenibwe nibwakha shinga obweni obwaMalaika.Omuliango 6

Chapter 7

1Naye omukuhani omukhongo nareba, "amakhuwa kano kali kario"? 2Stefano naboola, "abaherwa, banabefwe, abechesi nende baPapa, murecheresie, Nyasaye wobukhongo yamuloleshera Papa wefwe Aburahamu, olwa yali Mesopotamia, nashili okhumenya Harani. 3Naye namuboolera, rula mubandubo, mushialo shio, witse mushialo eshiandala khumanyia'.4Naye narula mushialo shiaBakalidayo, namenya Harani, naye narulayo olwa samwana yafwa, niyetsa mushialo shino ewabulano khumenyanga. 5Naye shiyamuheresia obulaame bwosi ta, kata habundu ahaara eshirenje ta, naye namulaka mbu alimuheresia shinga omukabokwe nende olwibulolwe, kata olwa yali nabula Omwana.6Naye Nyasaye naboola mubumanyirisibwe mbu, olwibulolwe lwakhabe olucheni mushialo shindi, nibakholwa abasumba, nibabasakania khumiika imia. 7Nasi ndakhayasie lihanga elo, eliakhasakanie,nabola Nyasaye, nolunyuma balitsa okhunyinamira habundu hano. 8Naye nabalaka indakano yeshishebo, kho Aburahamu niyebula Isaka, namusheba inyanga yomunane, naye Isaka niyebula Yakobo, naye Yakobo niyebula, tsinzu ekhumi nende tsibili.9" Nabo yabo ekhumi nende babili, nibalola imbalikha, nibakusia Yusufu Emisiri, naye Nyasaye yali ninaye. 10Naye namuhonia okhurula muminyakhano chie, namuheresia eshibalikho, nobumanyirisi mumoni tsia Farao omuruchi waMisiri, namukhola omusinjiriri weMisiri nende inzuye yosi.11Ne khwamala nikhuba khushialo shiaMisiri nende Kanani inzala ikhongo mbu abandu nibabula shiokhulia, 12naye olwa Yakobo yahulila mbu khuli nende shiokhulia Emisiri, yaruma baPapa befwe. 13Ne olwakhabili, Yakobo yelolesia khubana babwe, ne olwibulo lwa Yakobo nilumanyikha khuFarao.14Naye YusufU narumasia Samwana,nende olwibulo lwabwe,abandu tsimia tsitaru nende ekhumi natsirano. 15Kho Yakobo yatsia namenya Emisiri, naye nafwa halala nende basefwe. 16Nabo nibachingwa okhula shekemu, nibayabirwa mung'ani, ya Aburahamu yakula khumang'ondoke khubana baEmori samwana Shekemu,17Ne olwe ebise bieindakano biola, ebiaNyasaye yetsuba khuAburahamu, abandu bametekha nibetsula eMisiri. 18Naye nabukhayo Omuruchi undi, oulamanya Yusufu ta. 19Naye nabasakania muno olwibulo yulo, nasakania baPapa bwefwe, mbu kata nibeera abanababwe mbu baleshe okhumenya.20Naye Musa yebulwa mutsinyanga yitso, naba omwana omulayi muno, nakhusibwa munzu wasamwana emiesi chitaru, 21naye olwa yasukunwa, omukhana waFarao yamutoola, namukhusia shinga omwanawe,22Naye nakhula mubumanyirisi bwabaMisiri, naba omukhongo mumani nende ebikhole. 23Ne olwa yali emiika amakhumi kane, lietsa mumwoyokwe mbu abachenderekhwo abana babwe abayahudi. 24Olwa yalola mulala nakhupungwa, yamukhonya, niyera omuMisiri. 25Naye napara mbu abanababwe balanyala okhumanya shinga olwa Nyasaye yakhamurumushire okhubanunula, nabo shibamanya ta.26Inyanga yalondakhwo yabatsira olwabali nibakhupananga, naye nabakabukhasia, naboola, abamii, khuli abananda, mbushina nikhupana? 27naye owali naranjire owashie namuluuma, naboola, niwina owakhukhola omukhalachi hakari wefwe? 28wenya okhunzira shinga werire omuMisiri mukoloba?29Naye Musa olwayahulira ario, niyerukha, namenya mushialo shiaMidiani,ewayebulira abanabe abasiani babili. 30Ne olunyuma lwemiika amakhumi kane, mushitsimi shieshikulu shia Sinai, malaika koMwami kamuloleshera mumuliro mushitsakha31Naye olwa Musa yalola, yahuchisibwa nende eshia yalola, nasita ahambi mbu alole, nakwo omwoyo kwoMwami nikumulanga. 32Nikuboola, Nesie Nyasaye wabaPapabo, Nyasaye wa Aburahamu, Nyasaye wa Isaka khandi Nyasaye wa Yakobo, kho Musa narenga, nalanyala okhulenga ta.33Naye Omwami namubira, rusia ebilaro mubirenje, okhuba habundu wosinjire nahatsienukhu. 34Endutsi, eminyakhano chiabandu banje bali Emisiri, ehulire okhulira khwabwe, nasi nditsire hasi okhubahonokosia, bulano yitsa, nditsa okhuruma eMisiri.35Musa oyo owabaloba niba bola, mbu, niwina oukhukholire omuyaasi nende omwimirisi wefwe? niye owaNyasaye yaruma okhuba omwimirisi, nende omununuli wabwe khumukhono kwaMalaika kamuloleshera mushitsakha. 36Nabarusiayo, olunyuma lwokhukhola amangalimwa amanji mushialo shiaMisiri, nende munyanza ya shamu, nende mushitsimi khumiika amakhumi kane. 37uno niye Musa owaboolera abana baIsraeli mbu, Omwami alabaheresia omulakusi shinga isie okhurula mwinywe, nenyu mulamuhulira.38Uno niye owali mushitsimi nende Malaika owabola ninaye mushikulu shia Sinai, khandi nende basefwe abanyola obuboli obulamu nibakhuheresia. 39Owabasefwa shibamuhulira ta,nabo nibamulonda okhurula khubo, ne mumioyo chiabwe, nibakalukha eMisiri. 40Nibamuboolera Aroni, khukasirie eminyasaye chikhwimirire, okhuba Musa owakhurusia eMisiri, shikhumanyire eshikholeshe ninaye ta.41Nabo nibakasia eshimosi,nibahana omusango khumunyasaye, nibekhoyera emirimo chiemikhono chiabwe. 42Naye Nyasaye nashukhana, nabalekha okhwinamira ebindu biomwikulu,shinga olwa kahandikwa mubitabu bia balakusi,' enywe Israeli, murusiriiye omusango tsisola tsisinzirwe nende emisango khumiika amakhumi kane mushitsimi?43Mulenganga khwihema lia Moleki, nende Ing'ining'ni ya nyasaye wenywe Relifa, ebilolero biamwakasia mbu mwinamirenje, nasi ndilabachinga, injerekha waBabiloni'.44"BaPapa befwe bali nende lihema liobulolli mushitsimi, shinga olwa yali niyaula, nabolera Musa, mbu, khula alikasie okhurondokhana nende omufwano kwa yalolesibwa khushikulu. 45Ne khandi basefwe betsa olunyuma, barerwamwo nende Yesu, okhubalimasia nabamahanga, abaNyasaye yasukuna khubweni imbeli wa baPapa befwe okhula khutsinyanga tsia Daudi. 46Owanyola okwiyamwa imbeli waNyasaye, niyekomba okhuba nende lihema liaNyasaye wa Yakobo.47Nebutswa Sulemani yamumbashila inzu. 48Nebutswa Nyasaye womwikulu shamenyanga minzu yombokhwa nende emikhono chiabandu ta, shinga lwakabolwa nomulakusi. 49Likulu neshifumbi shianje shioburuchi, nasho Eshialo, namasenero kebirenje bianje," neinzu shina eyolanyumbashira"? aboola Omwami; noho nihabundu shina ewandalahulushira? 50shikali amakhonokanje akakasia ebindu biosi?51Enywe abandu bamakosi amomu, abalashebwa mumioyo chienywe, bulinyanga mwikaliiranga Roho mulafu, shinga olwa basenywe bakhola, 52nomulakusi shina owabasenywe balasakania? ne babeera balia abetsa imbeli womulunjishi, nenyu kario mubeere abakhobi khandi abeeri, 53abanyola amalako khumukhono kwabamalaika, nibabula okhukalinda.54Olwabahulira amakhuwa kano, batsunwa mumioyo chiabwe, nibaluumasia ameno khulwaye. 55Naye niyetsulwemwo Roho Mulafu, nahenga shirunji mwikulu, nalola obukhongo bwaNyasaye, naye Yesu nasinjire khumukhono musatsa kwaNyasaye. 56Naboola, lole, endola likulu nilikuushe, ne omwana womundu nasinjrle khumukhono musatsa kwa Nyasaye.57Nabo nibalira khumioyo chieikulu, nibekala amarwi kabwe, nibamwirushira mubulala, 58nibamusukuna erwanyi welitokho, nibamukhupa amachina, nabo abakobosheri nibara tsingubo tsie mumakulu komubukha welira mbu, Saulo.59Nabo nibamukhupa Stefano namachina, nalanganga Nyasaye, naboola," Omwami Yesu, bukula obulamu bwanje". 60Naye nakhupa amasikamo hasi, nalira nomwoyo kweikulu, "Omwami, omwami, sholababalira imbi khulwa kano ta", ne olwayali niyakhabola kano,yakona.Omuliango 7

Chapter 8

1Kho Saulo yeyamana nelifwalie,mana Inyanga eyo omunyakhano omukhongo nikuba khuhekalu ya Yerusalemi, nabo nibasalasibwa buli mwitokho liosi lia Yuda nende Samaria okhuyiniakhwo abarume. 2Mana abandu abamuria Nyasaye nibayabira Stefano nibamwikhuula muno. 3Naye Saulo yasakania Ikanisa, niyenjira buli Munzu nakhwesa abandu abasatsa nende abakhasi nabara mumboye.4Khulwa yako basalana nibatsia Injerekha nibachenda buli habundu niberwatsa likhuwa ero. 5Naye Filippo yakholomokha natsia Mwitokho lia Samaria niyerwatsa Kristo khubo.6Nabo abandu nIbamurecheresia nende omwoyo mulala, amakhuwa kaFillipo yaboola, nibalola akokhuchenyia kayakhola. 7Okhuba roho weshifwabwi yarula mubandu abanji, nabo nibalira nomwoyo omukhongo, abandu nibakalakala, abalema nibahona. 8Omwikhoyo omukhongo nikubaho Mwitokho ero.9Ne khwali nomundu welira mbu, Simioni, naye yesi yakholaanga obufumu Mwitokho ero, yahuchisia abelitokho lia Samaria, niyechingula shinga olwayali omundu omukhongo. 10Ne bosi abatiti khubakhongo bali nibamuria, nibabola mbu, "Omundu uno alinobunyali obukhongo bwaNyasaye". 11Nibamurecheresia okhuba okhurula khale yabahuchisinjia nende obufumu bwe.12Ne olwa bamusubirira Filippo niyerwatsanga amakhuwa amalayi koBwami bwaNyasaye, nende Elira lia Yesu Kristo, babatisibwa abasatsa nende abakhasi. 13Kata Simioni yesi yasuubirira nabatisibwa nalonda khuFilipo, ne olwa yalola ebilolero nende amangalimwa nikekholekha, yesundukha.14Ne abarume bali Yerusalemi bahulira shinga olwa Samaria yafuchirire Likhuwa liaNyasaye, babarumira Petero nende Yohana. 15Nabo olwa Bali nibakholomoshe, babasayira mbu, banyoole Roho Omulafu. 16Okhuba yali nashiri okhwishira Omundu yesi khubo, halali mbu bali nibabatisibwe mulira liaKristo. 17Mana nabarakhwo emikhono nabo nibanyoola Roho mulafu.18Ne olwa Simioni yalola shinga olwa Roho mulafu yekha khubo khulwa okhurebwakhwo emikhono chiabarume, yenya okhubaheresia a mang'ondo. 19Naboola mbu, "mumberesie siesi obunyali buno, mbu Omundu yesi werakhwo emikhono anyole Roho mulafu".20Petero namuboolera mbu, "amang'ondoko katibe halala ninawe, okhuba opara mbu, wakhanyoola eshihanwa shiaNyasaye khulwa amang'ondo ko. 21Shosangakhwo mumukabo kwosi mwikhuwa lino ta, okhuba Omwoyokwo shikuli habwene imberi waNyasaye ta. 22Kho wikalukhasie okhurula mubumayanubwo buno, ne osaaye Omwami, mbu ahundi olesherwe amaparo komwoyokwo. 23Okhuba endutsi shinga olwa oli omululu pia, khandi oli omubohe womubil"i.24Simioni nakalusia naboola mbu, musayire Omwami mbu, amakhuwa kamuboolire kaleshe okhwikholekha kata elala ta.25Kho olwa bali nibakharusia obuloli nende okhuboola Likhuwa liaNyasaye, bakalukha Yerusalemi nibayaala oburume obulayi mumatala amanji akaba Samaria.26Ne Omumalaika woMwami yamubolera Filippo mbu, rula otsie elubeka lwa sautsi, khunjira yeshikholomokho, okhurula Yerusalemi okhula eGaza", nayo niyomushitsimi. 27Kho narula natsia. Lola, Omundu omwithopia omulate, Omundu wobunyali hasi wa waKandake, omukhasi Omuruchi wa Ethiopia owalindaanga amabishiro koosi, yali niyetsire Yerusalemi khulwa okhwinamira Nyasaye. 28Yali nachereranga, niyekhale Mwikarilie, nasomanga eshitabu shiomulakusi Isaya.29Roho namuboolera Filipo, sita ahambi wiyunje khwigari lino". 30Naye Filippo natsia ewa yali lwangu, namuhulira nasomaanga eshitabu shiomulakusi Isaya, nareba mbu, "omanyire aka osomanga neshisina shiene?" 31naye nakalusia naboola mbu, ndakhanyala okhumanya endie Omundu nalanzibalire?" naboolera Filippo mbu anine yekhale ninaye.32Ne eshitonye shiamahandiko shiayali nasomaanga njieshino, mbu, yayirwa shinga Likondi mushisinziro, khandi shinga Eshimeme olwa shiholera nishibekwa obwoya, nolwa alachinga omunwa ta. 33Mubwitutui bwe, eshinashie yayinibwa khulwibulolwe, niwina oulaboola khukolwibulolwe ?okhuba obulamubwe buyinibwe mushialo.34Omulate Oyo namuboolera Filipo, chama umbolere, niwina owomulakusi yabolakhwo ?khumwene nohomba khuhund"i? 35Filipo niyekula omunwa nachaka nende amahandiko yako, namwirwatsira aka Yesu.36Ne olwa bali nibatsitsanga khunjira yabwe,niboola khumatsi, naye Omulate naboola mbu," lola Amatsi ngakano, nishina eshinzikalira okhubatisibwa" ? 37naye Filipo naboola, noba nosubirire nende Omwoyo kwo kwosi, onyala okhubatisibwa. 38Mana nalaka mbu Likari lieme, nibeekha mumatsi boosi Filipo nende Omulate,namubatisia.39Habula Filipo yaloleshera Azoto, ne nabirangamwo yerwatsira amatala 40koosi oburume obulayi okhuula olwa yola eKaisaria.Omuliango 8

Chapter 9

1Naye Paula nashifutsanga obufisi, niyeera abechibe boMwami, yatsia khumukuhani omukhongo, 2nasaba ibarua mbu atsie ninayo musinagogi eDameski, mbu nanyoola yesi omukhasi nomusatsa, abarere nibaboyirwe Yerusalemi.3Olwayali nachendanga ahambi eDameski, obulafu obukhongo okhurula mwikulu bwamwashila, 4naye nakwa mafumama, nahulira omwoyo nikuboola, Saulo Saulo, mbushina usakaninjia?5Naye nareba, niwe winah Omwami? naye Omwami nakalusia, nisie Yesu wosakaninjia, 6naye narenganga nende okhuhuka naboola, Omwami wenya mbu ekhole shina? naye Omwami naboola, sinjira otsie mwitokho, nawe olabolerwa eshia okhoyere okhukhola. 7Nabo abandu bali ninaye nibasinjire nibabula eshiababola, bahulira omwoyo neshibalola owabola ta8Naye Saulo nabukha hasi, ne olwa yatimbula tsimonitsie shiyanyala okhulola omundu ta, natirwa omukhono niyenjisibwa eDamesko. 9Khutsinyanga tsitaru shiyalola noho okhulia shiosi ta.10Khwali nende omwechi mulala eDamesko welira mbu Anania, naye Omwami mumalolero ,yamuboolera "Anania", naye naboola, endi hano Omwami. 11Omwami namuboolela, sinjira, otsia khumuhanda kulangwa mbu, omukololofu, khaba inzu ya Yuda, omundu ulangwa mbu Saulo wa Taso, ne lola asayaanga. 12ne alutsi amalolero, omundu ulangwa mbu, Anania namwitsila namurakhwo amakhono mbu anyole okhulola.13Naye Anania nakaalusia Omwami, ndakahulira ako omundu uno shinga olwa asakaninjia abasubili Yerusalemi. 14Ne arumirwe nende obunyali okhutira bosi abarumbulanga eliralio. 15Naye Omwami namubolera, tsia okhuba neshikholelo eshiahulwe ninasi, okhuyira elira lianje khubamahanga, nende abaruchi nende khubana baIsraeli 16okhuba ndalamanyia shinga olwa alabirira khumakhuwa amatinyu khulwa eliira lianje.17Naye Anania narula natsia, niyenjila munzu, nara amakhonoke khuye naboola, omwana wefwe Saulo, Omwami, wefwe Yesu, owakhuloleshere khunjila olwa wabere niwitsanga, yarumile mbu onyale okhulola khandi, mana onyole Roho Omulafu. 18Ne mulwangu nibirula mumonimwe ebindu shinga amakhwatari keinyeni, naye nanyoola okhulola, nasinjira nabatisibwa. 19Naye olwa yanyoola shiokhulia, yanyoola amani, naye nabayo tsinyanga nende abechi eDamesko.20Naye nayaala Yesu musinagogi,mbu niye omwana waNyasaye. 21Nabo bosi abamuhulira nibahuka, nibaboola, shali niuno owasakaninjia balia abalanganga khulira liomwami Yerusalemi khandi yetsile hano mbu anyale okhubatiira nokhubayira khubakuhani abakhongo. 22Naye Saulo natsirira mubunyali, nababolera abaYahudi baYerusalemi, mbu niye Kristo.23Ne olunyuma lwetsinyanga tsinyinji, abaYahudi nibenya mbu bamwire. 24Ne amaparo kabwe nikamanyikha khu Saulo, nibalinda omuliango eshiro neshitere mbu bamwire. 25Nabo ebechi nibamubukula mushiro, nibamwishiria mushikapo eshiro.26Ne olwa Saulo yoola Yerusalemi,yenya okhwiyunga nabechi, nebutswa bosi bamuria, nibalasubira mbu nomwechi ta. 27Naye Barinaba namubukula namuyira khubarume, nababila shinga olwa yalutsi Omwami khunjira naboola ninaye, nende shinga olwa yali nayalire neitswoni Damesko khulira liaYesu.28Naye yali ninaye okhwitsa nende okhurula Yerusalemi. 29Naboola neitswoni mulira liaNyasaye, nayingana nende abageresi, nabo nibekomba okhumwira. 30Okhuba olwa abaherwa bahulira, bamurera Kaiseria, nabamuruma Taso.31Ne amakanisa kosi nikaba nobuhulushi, Yudea, Galilaya nende Samaria, nikatinyibwa, nikachenda muburi bwaNyasaye, nibatinyibwa nende Roho Omulafu, nikametekha. 32Naye olwa Saulo yabura tsingongo tsiosi tsine, yolera abaherwa bamenya Lida.33Nanyolayo omundu walangwa mbu Ainea,owali yekhala khushitanda emiaka munane niyafwokoya. 34Naye Petero namuboolera Ainea, Yesu Kristo akhukhola ochende, sinjila okasie eshitanda shio, naye nasinjira lwangu, 35nabo bosi abamenya Lida nende Sironi nibamulola nibamukalushira Omwami.36Nayo Joppa khwaliyo nende omwechi undi owalangwa mbu Tabitha, naye niye Dorika mukhukalukhasia, owali nende ebikhole ebilayi biobukhonyi. 37Naye yalwala mutsinyanga tsienetso nafwa, olwabali nibamwosiye nibamura mushikoro shiekulu.38Okhuba Lida yali ahambi nende Jopa,nabo abechi nibahulira mbu Petero yaliyo, bamurumira abandu babiri, nibamusaaya mbu yetse lwangu. 39Naye Petero narulanatsia ninabo, nibamuyira mushikoro shieyikulu, mana abalekhwa bosi nibasinjira, nibamanyisia tsingubo etsia yabanabiranga olwa yali omulamu.40Naye Petero nabara bosi imbeli, nasikama hasi nasaaya, nashukhanira omubiri, naboola Tabitha, buukha, naye natimbula tsimoni, naye olwa yaloola Petero, yekhala hasi. 41Naye namutira omukhono, namuchingula ikulu, nabalanga abasubiri nende abalekhwa, namuhana khubo. 42nikamanyikha mushialo shiosi Joppa, abanji nibasubira Omwami, 43naye namenya tsinyanga tsinyinji Joppa nende Simioni wamasero.Omuliango 9

Chapter 10

1Khwali nende omusatsa undi mwitokho lia kaisari owalangwa mbu Cornelio, omusinjiriri womukanda: kwetsinyimbo tsia Italia. 2Omundu omwisikwa, mulala owaritsanga Nyasaye nende abeinzuyiye boosi; owahananga ebihanwa khubandu khandi yasayaanga Nyasaaye buliinyanga.3Yalola mumaloro isaa ya shienda omumalaika wa Nyasaaye niyetsanga khuye. Nabolanga mbu Corinelio. 4Olwa yamuhenga khwo, yali nende oburii naboola, ni shina omwami naboola khuye, mbu amasayo koko nende ebiyanua bibio biulire mubwitsuliro: imbeli wa Nyasaaye. 5Ne bulano ruma abasatsa mwitokho lia yafa, khandi olanje omundu simoni, we eliralie liakulikhwa mbu Petero. 6Yamenyaho nende mulala Simoni owabambanga amasero, oweinzuye yiri khundulo khwe inyanza, akhubolere khwo eshiokhoyere okhukhola.7Ne bulano olwa omumalaika owaboola nende Corinelio yenyokha, yalanga babili khubeinzuye abakholi, nende omulindi omwisikwa khubalia abamulindanga bulinyanga. 8Olwa yali niyakhababoolera amakhuwa kano kosi khubo, yabaruma eYafa.9Bushiere, Olwa batsiirira oluchendo, nibasuta hambi khwitokho, mana Petero natsia khushirama shieinzu, ebise bia khasasaba. 10Nahulira inzala niyekomba okhulia, Olwa bali ahambi yamala nakwa mwitikho. 11Nalola likulu nilikushe eshichinjiro shindi nishikhaanga ewayali, shiafwana shinga ishuka eyakasibwa khutsikona tsine, niikhaanga khushialo. 12Habwenayaho tsisolo tsiosi tsiebirenje bine tsio khushialo, nende tsiomubulimo, nende ebimolaanga biosi nende amayoni ako mumuya.13Yahulira oluyoka nilwitsa khuye, mbu sinjira, wire khandi olie. 14Ne bulano Petero naboola, shikali kario ta Omwami, eshiri okhuliakhwo ebindu ebichafu, nohomba bio musiro tawe. 15Omwoyo nikuboola Olwa khabili, "Eshia Nyasaye yasiiya olashilanga eshichafu tawe", nohomba shiomusiro tawe. 16Shino shiekholekha khataru, ne ishuka eyo niikalukha mwikulu.17Olwa Petero yakanakania, eshia amalooro ako kamanyisinjia. Lola abasatsa barumwa okhurula khuCorinelio. Bakholanga obunoneresi khunzu ya Simoni, khandi nibasinjira mushiribwa. 18Nalanga khandi nareba Simoni, owelira lie likulikha mbu Petero yali niyamenya yaho.19Olwa Petero yakanakania khu maloro, Roho yamuboolera abasatsa bataru bakhukhabanga. 20Sinjira khandi, oteremuche hasi, otsie ninabo. olakanakania tawe ebarumire. 21Ne Petero natsia hasi khubasatsa bali nibarumirwe khuye nende Corinelio. Naboola pole nisie awamukhaabanga. Eshichira ni mwitsa nishiina?22Khandi nibaboola,"Corinelio omusesia, omusatsa omulunjishi, khandi ouritsaanga Nyasaye, khandi likalusio lilayi khu mahanga koosi aka abaYahudi, yebalirwa nende Nyasaye nende Malaika omutsienukhu okhuruma oyo munzu khandi okhuhulira amakhuwa ako". 23Khandi nabalanga ye mwene bomukari, nibamenyamwo ninaye. Khandi bwashia Petero natsia ehale ninabo. khandi abasiani bandi okhurula Yafa nibaliimana ninaye.24Khandi bwashia lwabali nibenjiranga mwitokho lia kaisari, mana Corinelio nabalindaho. Khandi yali nalanjire halala nende aboluyialwe nende abetsa be. bahambi.25Ne olwa Petero yali niyetsanga mukari, Corinelio yamwakanira khandi nakwa haasi wa ebirenjebie namwinamira yee. 26Ne bulano Petero namusinjisia ye, naboola mbu sinjira ikulu, siesi khandi endi butswa omundu.27Khandi olwa yaboola ninaye, nakalukha mukari, khandi nanyoola abanji betsa halala. 28Khandi nababoolera mbu, mumanyire shingaliri okhufunaka lilako mbu omusatsa ouli omuYahudi shanyala okhuba halala, nomba okhwitsa mwitokho lindi. Ne khandi Nyasaye yamanyiiye mbu shekhoyire okhulaanga omundu yesi mbu newomusiro kata weshifwabi tawe. 29Ne bulano shichira ninditse, obulakhaya tawe, khulwokhubera ndarumwa khwinywe, ne bulano ebareba eshifunane shichira nerumwa khwinywe nishi?30Mana Cornelio naboola tsinyanga tsiabura tsine ndiali nendi khumasaayo akokhwiyima okhulia. khwisaa elia shienda ndasayira munzu wanje. Mutsingubo tsindafu tswee. 31Naboola ari Cornelio amasayo ko kahulirwe, nende ebihanwa bio bitsulirwe mumoni wa Nyasaye. 32Ruma bulano abandu Yafa, bakhulanjire Simoni owelira lindi mbu Petero, yamenya munzu ya Simoni omunyushi wa masero, khundulo we inyanza, bulano olwa aletsa alaboolera inywe. 33Habwene nahabwene nerumasia endio nebulano nakhola obulayi niyetsa nebulano fwesi khuli imberi wa Nyasaye okhuhulira ebindu ebia Nyasaye yalachirisia.34Ne bulano Petero niyasamia omunwa, naboola obwatoto Nyasaye shiyahulaanga abandu tawe. 35Ne buli mwihanga, ulia oumuritsanga, nakholaanga akobulunjishi afuchirirwa ninaye.36Likhuwa elia Nyasaye yaruma khubana ba Israel, niyerwatsanga omulembe khu mwana we omuterwa, Yesu ye nomwami wa boosi. 37Likhuwa, liene ero, eliboola, eliahandikwa mwitokho liosi elia Judea khandi liachachira Galilaya, okhurula nende obubatisi bwaYohana yerwatsa. 38Shinga Olwa Nyasaye, yabakha Yesu wa Nazareti amafura nende Roho omutsienukhu nende amaani, natsirira okhutsia nakhola amalayi, nahoonia abanji abali nibafinywa nende ebishieno, kho Nyasaye yali halala ninaye.39Khandi fwesi khwali abalolereri,abamakhuwa kosi akayakhola mwiloba nende khubaYahudi, khandi mu Yerusalemu, owabeera nibamuboha khumusala. 40Ye Nyasaye yamulamusia inyanga ya khataru, khandi namumanyia habulafu 41Shikali khubandu boosi ta, bulano khubalolereri abayalobola inyuma wa Nyasaye, khandi khu fwesi, owakhola okhulia nende okhunywa ninaye. Olunyuma lwokhulamukha okhurula mubafu.42Khandi yakhulachirisia okhwirwatsira abandu, nende okhuba obwitsoomi mbu niye omwenoyo owatsushirirwa amafura nende Nyasaye. Okhuba omuyaasi owa abalamu nende abafu. 43Khuye yahana abalakusi okhuba abalolereri, okhuba mulira lie oumusubirira alanyoola okhulesherwa tsimbi tsie.44Olwa Petero yaboola amakhuwa kano, Roho Omutsienukhu yabeshera boosi abahulira Likhuwa. 45Khandi balia abashebwa basubirira khandi, nibahuchisibwa, khubalia abanji betsa nende Petero, khulwa okhubera mbu abamahanga boosi batsushirirwa Roho Omutsienukhu.46Bahulira nibaboola, mutsinimi, khandi nibetsoomia Nyasaye khandi nibamukalusia Petero. 47Omusatsa yesi anyala okhwikalira amatsi, mbu bano balabatiisibwa tawe abanyoola Roho omutsienukhu shingafwe? 48Ne bulano yalachirisia abandu okhubatisibwa mulira lioOmwami khandi nabasaaya mbu bamenyekhwo ninaye tsinyanga.Omuliango 10

Chapter 11

1Ne abarume nende abana befwe abali ebuYahudi bahulira shinga abamahanga nabo olwa bali nibanyolere likhuwa liaNyasaye. 2Ne olwa Petero yali natikulushe niyolere eYerusalemu, abo bali abeshishebo bayingana ninaye. 3Nibaboola bari, iwe weenjira mubandu bashiri okhushebwa nolia ninabo.4Nebutswa Petero yachaka, nabamanyia amakhuwa obulayi shinga olwa kalondana nabola, 5ndali nindi mwitokho lia Yafa, nisayaanga, ne olwa ndali niyenzerire ndalola libiso, mbu eshichinjiro nishiikha, shinga ishuka ingali niikha okhurula, mwikulu niitiririrwe mutsikona tsine niyula ewandali. 6Ne ndumiye tsimoni tsianje okhuhenga nindola ebilonje biamakulu kane amayoni komwikulu.7Ndahulira omwoyo nikumbolera mbu, buukha Petero wire olie. 8Ne ndakalusia mbu tawe, Omwami okhuba shindu shiosi shiomusiro kata shieshifwabwi shishiri okhwinjira mumunwa kwanje ta. 9Ne omwoyo nikukalusia okhurula mwikulu kuri, eshia Nyasaye asiire alashilaanga mbu eshifwabwi ta. 10Kano kekholekha khataru mana biosi nibikhweswa nibikalusibwa mwikulu.11Ne lole abweneyayo abasatsa bataru nibenjira imberi weinzu eya khwalimwo, nibarumirwe khwisie okhurula eKaisaria. 12Naye Roho Omulafu niyambolera mbu enzie ninabo, obulakanakania ta, nabo abana befwe bano basasaba nikhutsia ninabo nikhwinjira munzu eyo musatsa oyo. 13Naye nakhubolera shinga olwa yali nalutsi Malaika nasinjire munzuye, naboola mbu, rumana eYafa okhwenda Simioni ewe lira mbu Petero. 14Omwenoyo alakhubolera amakhuwa kokhoyere, mbu, ohonibwe nende abeinzuyo.15Ne olwa ndali neshichaka okhubola, Roho Omulafu yabeshera shinga olwa yakhwishira ifwe mukhuchaka. 16Nasi nditsulira amakhuwa koMwami, shinga olwa yabOola mbu toto mwene Yohana yabatisinjia nende amatsi, ne inywe mulabatisibwa nende Roho omulafu.17Kho Nyasaye olwa yabaheresia eshihanwa shilala shieneshio eshia yakhuheresia ifwe olwa khwasubira Omwami Yesu Kristo, nisie wina owakhanyalire okhuloba Nyasaye? 18Nabo olwa bahulira amakhuwa kano boholera nibamuheresia Nyasaye oluyali, mbu khane Nyasaye yaheera abamahanga mbu banyoole obwikalukhasi bwobulamu.19Kho abo abasalananga buli mundu khulwa omunyakhano kwarula khuma khuwa ka Stefano bachenda okhula Foinike nende Kipiro nende Antiokia nibalabolera abandu kelikhuwa liene ta, habula abaYahudi bonyene. 20Ne baliho khubo abandi aba Kipiro nende aba Kirene, nibo ababolerakhwo kata abaYunani, olwa balinibolire Antiokia niberwatsa akaOmwami Yesu. 21omukhonokwo Omwami niikuba ninabo, abanji nibasubira nibamushukhanira Omwami.22Amakhuwa kabo nikoola mukanisa eyali Yerusalemi, nabo nibaruma Barinaba okhurula Antiokia. 23Naye olwa yali niyolire nende okhulola obukosia bwa Nyasaye yasangala nabatinyisia mbu barekhwo omwoyo batinye khuMwami. 24Okhuba yali omundu omulayi niyetsulamwo Roho Omulafu nende obusubiri, abandu abanji nibametekha khuMwami.25Mana narula natsia eTaruso okhukhaba Saulo. 26Ne olwa yali namunyolire, yamurera Antiokia, mana omwika omulamba bakhung'ananga nende ikanisa nibechesia abandu abanji. Ne ebweneyo Antiokia niyo ewa abechi baranjirira okhulangwa mbu abaKristo.27Mutsinyanga tsienetsio, abalakusi bandi bakholomokha okhurula Yerusalemi niboola Antiokia. 28Mulala khubo welira mbu, Agabo yasinjira namanyia mubunyali bwa Roho shinga inzala ikhongo yitsa okhubaho mubialo biosi, nayo yamala niibaho munyanga tsia Klaudio.29Ne abechi buli mundu khubunyalibwe shinga olwa bwali nibarakhwo omwoyo okhuruma ebihanwa khu bana babwe a bameyanga ebuYahudi. 30Ne bamala nibakhola bario, nibaruma abakofu mumukhonokwa Barinaba nende Saulo.Omuliango 11

Chapter 12

1Yaho mutsinyanga etsio, Herode Omuruchi yanyiira emikhonochie okhusandia abandi belikanisa. 2Niyera Yakobo omusiani wabwe Yohana nolukanga.3Ne olwa yalola shinga olwa yachamisia Abayahudi, yatsia imbeli okhumutira Petero yesi. Ne tsiali tsinyanga tsiomukate kubulamwo limera, 4ne olwa yamutira yamura muboye, namuhana mumikhono chiabalindi bane, mbu bamulinde napara mbu yakhamurera imbeli wa bandu olunyuma lweiPasaka.5Kho Petero yalindwa mumboye, ne likanisa obulachonya liatsiririra mumasayo khuNyasaye. 6Ne olwa Herode yali nali okhumurusia erwanyi, mushiro shienesho Petero yali nali mundoolo hakari wabalindi babiri, naboyirwe neminyololo chibili, abalindi bemiliango nibalindanga imboye.7Mana lola malaika woMwami nasinjira ahambi ninaye, obulafu nibwakha mumboye, naye namutira Petero mumbafu namubusia, naboola ari, bukha bwangu eminyororo chiayaboyerwa nichikwa okhurula khumikhono chie. 8Omumalaika namubolera mbu, wibohe ebilarobio, naye nakhola ario. Namubolera mbu wifunishe ingubo unondekhwo9Narula erwanyi namulondakhwo, ne nalamanya mbu nikatoto akakholwa nende abamalaika ta, habula yapara mbu aloranga. 10Ne olwa yabira omulindi wamberi nende wakhabiri, niboola mushiribwa shieshibia eshitsia mwitokho, nasho nishibekushira eshiene. Nibakotokha khunjira ndala, habwene yaho omumalaika namulekha11Ne olwa Petero yalaba tsimoni,yaboola mbu bulano emanyire katoto mbu Omwami arumire omuMalaika niyambonia mumukhono kwa Herode, khandi mukosi aka abandu abayahudi bali nibambariranga. 12Ne olwa yali niyakhayiririsia ario, yoola munzu mwa Miriamu nyina Yohana owelira lindi likulikha mbu Mariko ewa bali nibekhung'asie nibasayaanga.13Ne olwa yakhong'onda khumuliango kweshiribwa, omukholi weshikhana welira mbu Roda niyetsa okhumwikulira. 14ne olwayamanya mbu nomwoyo kwa Petero, obusangali bwachira nalekula omuliango ta, ne butswa yerukha tsimbiro nababolera mbu Petero asinjire mushiribwa. 15Nibamubolera mbu olaluushe? naye naboola obutinyu mbu kali butsa kario, nibabola mbu noMumalaika we.16Naye Petero natsiririra okhukhong'onda, ne olwa bamwikulira nibamulola nibasangala. 17Naye nabachingulira omukhono nababolera shinga olwa Omwami olwa yali namurusiye mumboye. Naboola mbu mubolere Yakobo amakhuwa kano, nende abana befwe bandi, mana nabarulakhwo natsia ahundi.18Ne olwa bwashia, khwali nende eshihenda mwoyo eshikhongo khubalindi mbu Petero akhatsiire hena? 19Ne olwa Herode yali namukhabiire nalamunyoola ta,yanoneresia mubalindi abo, nalachirisia mbu beerwe. Omwene nakholomokha okhurula ebuYahudi natsia ekaIsaria namenyayo.20Naye Herode yali neliruma khuba Tiro nende aba Sidoni, nabo nibamutsiira nende omwoyo mulala,nibahotseresia Blasio omukhalabani woMuruchi, nibamusaba omulembe, shichira eshialo shiabo shianyolaanga eshilibwa okhurula mushialo shiomuruchi. 21Mana khunyanga indobole Herode niyefwala tsingubo tsioburuchi naboola nende abandu.22A bandu nibaboola khumwoyo kweikulu, nibaboola mbu, kuno omwoyo nokwo munyasaye, shikuli kwomundu tawe. 23Habwene yaho Malaika woMwami namukhupa shichira shiaheresia Nyasaye oluyali tawe. Nalibwa netsinyende nafwa.24Ne likhuwa lia Nyasaye nilikhula nilimetekha. 25Ne olwa Barinaba nende Saulo bacherera okhurula Yerusalemu, olwa bali nibamalire emirimo chiabwe, nibali nende Yohana owelira likulikha mbu Mariko.Omuliango 12

Chapter 13

1Ne mwikanisalia Antiokia khwali nende abalakusi abanabi nende abechesia mbabano mbu, Baranaba nende Simioni owalangwa mbu Niggeri, Lukio wa Kirene nende ma naini owarerwa halala nende Omuruchi Herode nende Saulo. 2Ne owa bali nibakholeranga Omwami, nende okhuhonga inzala, Roho Omulafu yaboola mbu, munzaukhasirie Barinaba nende Saulo khulwa emirimo chiebalanjiire. 3Ne olwa bali nibahonjire inzala nibasaya, nibarakhwo emikhono, nibabaruma.4Kho, nibamalirenje okhurumwa nende Roho,barula nibatsia Silucia, ne olunyuma liokhurulayo, batsia eCipria. 5Ne olwa bali nibali eSalimi, barumbula habulafu likhuwa lia Nyasaye mutsisinagogi tsiabaYahudi. Khandi balii nende Yohana nali shinga omubooli wabwe.6Ne olwa bali nibachendere lichinga ero liosi, okhula Pafo, banyoola omundu omufumu wobubeyi omuYahudi, weliira lie mbu, Bari Yesu. 7Owali halala nende omulondi wo musinjiriri, Serugio Paulo, omundu omurecherefu, omweneyo yalaanga Barinaba nende Saulo niyenya okhuhulira likhuwa liaNyasaye. 8Ne butswa Elima, Omufumu tsana, shichira eliralie liakalulwa lirio, yabakania niyechikana ninabo niyenya okhurusia omulondi wo Muruchi khubusubiri.9Ne Saulo, ouli Paulo niyetsuulemwo Roho Omulafu yamuleenga mumoni tiri. 10Naboola neitswoni yosi, Ewe owitsulwemwo obukati nende obumayanu bwosi, omwana wa setani omusuku wobulunjishi bwosi, shionyala okhulekha okhushiamia tsinjira tsio obulunjishi, tsio Omwami ta?11Bulano lola omukhono kwo Mwami kuli khwiwe, witsa okhuba omubofu shiolalola omubasu khutsinyanga ta, habwene yaho nachaka okhulola omwosi nende eshirima, ne nachenda nakhaba oumutira omukhono. 12Mana omukhonyiwe olwa yalola akekholeshe, yasubirira nahuka amechesio koOmwami.13Habweneyaho Paulnabashie nibarula Epafro muliaro, niboola Eperuga, nakalukha Yerusalemu. 14Nabo nibarula Eperiga niboola Antiokia muPisidia, nibenjira musinagogi khusabato, 15ne olunyuma lwokhusoma amalako nende akabalakusi, abasinjiriri beisinagogi baruma omundu okhubabolera mbu, banabefwe, nimuba nimuli nende likhuwa liosi liokhwechesia liamurereere abandu bano khaboole.16Mana Paulo nasinjira nachingula omukhono naboola mbu, AbaIsraeli bashianje, nende enywe abamuria Nyasaye, muhuliire. 17Nyasaye wabandu baIsraeli yalobola abakuka befwe, niyemekha abandu abo olwa bali nibamenyanga mushialo eshicheni shia Misiri, nabemirira nomukhono kwobunyali nabarusia yo. 18Ne khumiaka amakhumi kane, nayenjeresia ebima biabwe mushitsimi.19Ne olwa yali namuluule amahanga saba mushialo shia Kanani, yabakabira eshialo eshio mubitonye. 20ne olunyuma lwokhukaba, yabaheresia abayaasi okhuula mumika tsimia tsine nende amakhumi karano, okhula khuMulakusi Samweli.21Ne olunyuma bamala nibasaba Omuruchi, Nyasaye nabaheresia Saulo waKishi, omundu woluiya lwa Benjamini, mushise shiemika amakhumi kane. 22Ne olwa yali namurusiiye, yachinguula Daudi abe Omuruchi wabo,ne khumwene oyo yaboola akobuloli, naboola mbu, ndamunyolire Daudi Omwana wa Yese, omundu owomwoyo kwanje kuherire, oulatusia elienya lianje liosi.23Mulwibulo lwo mundu uno, Nyasaye yareriira Israeli Omuhonia, niye Yesu shinga olwa yalachirisia. 24Olwa Yohana yali naranjirire okhwirwatsira abandu bosi baIsraeli obubatiswi bwobwikalukhasi, ye nashiri okhwitsa. 25Naye Yohana olwa yali namalire amakhuwa keke, yaboola mbu, mulola murie khwisie? shendi mbu nisie ta, lole aliho owitsa inyuma wanje, owandalanyala okhuboholola ebilaro mubirenje bie ta.26Bana befwe, boluyia lwa Aburahamu, nende abo khwinywe abaritsaanga Nyasaye, nifwe abarumirwa likhuwa liobuhonia lino. 27Okhuba abamenyanga Yerusalemu, nende abemirisi babwe, olwabamukorwa nibalamanya okhuboola khwabalakusi ta, okhusomungwa buli Isabato, bosia likhuwa nibamukhalachira eshina.28Ne lola olwa balanyolire eshifune shiosi shiokhumwira ta, kho basaba Pilato mbu yerwe. 29Ne olwa bali niboosiye yako kosi akahandikwa khuye, bamukhoma khumusala nibamura mung'ani.30Ne butswa Nyasaye yamulamusia mubafu. 31Mana nalolwa tsinyanga tsinyinji nende balia abatikulukha ninaye Galilaya okhula Yerusalemu, ne nibo bulano abali nobuloli imberi wabandu.32Nefu khumurerire amakhuwa amalayi akobusubiri obwa abakuka basubisibwa. 33Shinga olwa Nyasaye yasubisia obusubisie bwenobwo khubana bakhwebula, olwa yamulamusia Yesu, khandi kali shinga olwa kahandikwa mutsabuli yakhabiri mbu, niwe Omwana wanje, lero luno ekhwibule. 34Ne khumakhuwa tsana shinga olwa yamulamusia mukhufwa, naramulekha mukhubola ta, yaboola khulino mbu, ndalakhuheresia tsikhabi tsia Daudi tsinzienukhu.35Okhuba yaboola khandi mutsabuli yindi, mbu shialafuchirira Omutsienukhu we yenjire mukhuboola ta, 36shichira Daudi olwa yali namalire okhubakholera amachomo kaNyasaye mululimi lulwe, yakona tsindoolo, yakona halala nende baPapa, nalola obusasishi. 37Nebutsw oyo owaNyasaye yalamusia shiyanyala okhulola obusashisi ta.38Kho mumanye, banabefu mbu, mumundu uno mumanyisiibwe obulafu, obulesheri bwebionono bienywe. 39khandi khululwe, buli mundu ousubirira abasiribwa obulunjishi, khulwa mu ako kosi akalakhanyalishe okhubasiribwa obulunjishi khumalako kaMusa ta.40Khulwayako mwirecheshe, kaleshe okhumukwira akenako akababii baboola mbu, 41henje enywe abalechi, muhuche, okhuba ekhola emirimo mutsinyanga tsienywe omulimo okwa mwakhaywa okhusubira kata olwa omundu amuboolera.42Ne olwa Abayahudi bali nibarulire khusinagogi, Abamahanga benya mbu amakhuwa kano kerwatswe khunyanga muSabato. 43Ne olwa omukanda kwali nikukabukhane, abaYahudi nende abeikanisa bashukhana, ebekayakayi, babalondakhwo Paulo nende Baranabai nibaboola ninabo, nibabatinyisia mbu, batinyirire mubukosia bwaNyasaye.44Mana khusabato yalondakhwo,ahambi boosi bomwitokho bakhung'ana okhuhulira likhuwa liaNyasaye. 45Ne olwa abaYahudi balola emikanda, imbalikha yabatira muno, nibaloba amakhuwa akabolwa nende Paulo, nibamunyeka.46Ne Paulo nende Baranaba nibaboola obwatoto neitswoni mbu, kabere kakhoyere likhuwa liaNyasaye libolerwe inywe mberi, ne okhuba mulilobire, nimwikhalachira abene mbu shimukhoya obulamu bwobumeri ta, kho, kario khubatsiira Abamahanga. 47Okhuba nindio olwa Omwami yakhulaachire mbu, ndakhurerireho mbu obe obulafu khuba Amahanga, obe khulwa obuhonia okhuula khushihesi shieshialo.48Ne olwa Abamahanga bahulira ako, basangaala, nibaheresia likhuwa liaNyasye oluyali, nabo bosi nibasubirira khubulamu bweinziayo. 49Likhuwa liaNyasaye nilitswania mushialo shiosi.50Ne abaYahudi batswania, abakhasi ebekayikayi boluyali nende abasatsa abakhulundu bomwitokho omwo, nibabusia obusandi khu Paulo nende Baranaba, nibabarusia mubitonye biabwe. 51Nabo nibateng'ululu olufu lwokhubirenje biabwe, niboola Ikonia. 52Nabo abechi nibetsulwa nobuyanzi nende, Roho Omulafu.Omuliango 13

Chapter 14

1Ne olwabali Elkonia, benjira Musinagogi yabaYahudi, ne khulwa okhubola khwabwe, omukanda omukhongo kwa baYahudi naba Yunani nibasubirira. 2Ne butsa abaYahudi abakhaya okhusubirira bayakula emioyo chiabamahanga, nibabiyia amaparo kabwe khubana befwe.3Kho bamenyayo khushise eshirambi, nibaboolanga akatoto muMwami, naye yatinyisia likhuwa liobukosiabwe, mbu ebilolero nende amangalimwa bikholeeshe mumakhono kabwe. 4Ne obunji bwa bandu bomwitokho bali nibakabukhane, abandi ebuleka wabaYahudi, abandi khubarume.5Ne olwa khwali nende obukiiyani khubamahanga, abaYahudi halala nende abemilisi babwe, bakasia amakhuwa kokhubakholera obubii nokhubalasa amachina. 6Ne olwa bamanyirisia amakhuwa kabwe, beerushila mumatala ka Ikonia, Listra, Debe nende mutsimbeka tsiebweneyo. 7Mana ebweneyo niberwatsa oburume obulayi.8Ne ebweneyo Listra, yaliyo Omundu wamani kabula mubilenjebie, nali Likara okhurula okhwibulwa khwe, kata shiyali niyachendakhwo ta. 9Omwenoya yahulira Paulo naboola, naye yomisia tsimoni okhumuhenga, nalola shinga yali nobusubiri khulwo khuhonibwa. 10Naboola nomwoyo omukhongo mbu, sinjira shirunji khubirenjebio, naye nabukha bwangu nachenda11Ne olwa abemikanda balola elia Paulo yali nakholire, bachingula emioyo chiabwe nibaboola muluLikonia mbu, "abaNyasaye bakhwishire mubukondo bwabandu. 12Nibamukulikha Baranaba mbu, Zeu, naye Paulo mbu, Herime, shichira niye owali omubooli. 13Mana omukuhani wa Zeu, owa Ihekalu yali erwanyi welitaala, yarera tsisurusi nende tsimombwe khubiribwa niyenya okhumuha omusanga halala nende abemikanda.14Ne olwa Paulo nende Baranaba bahulirakhwo, barandula tsingubo tsiabwe, nibatsia tsimbiro khubemikanda, nibalanjirisia, 15"nibaboola mbu, bana befwe, mukholaanga amakhuwa kano mbushina? fwesi khuli abandu shinga enywe, ne khumurerere amakhuwa amalayi, mbu mushukhane nimulekha ebindu bino biabutswa, muchoome khuNyasaye oubetsanga mwoyo owalonga Likulu nende eshialo nende Inyanza nende biosi ebilimwo. 16Owamutsinyanga tsiabira, yalekha amahanga kosi kalonde mutsinjira tsiako akene.17Ye shiyayekha omwene butswa harali oburumbushi ta, okhuba yakholaanga amalayi, namuheresia okhurula Mwikulu Ifula nende tsinyanga tsielichesa, niyekusia emioyo chienywe ebilibwa nende obutsatsahafu". 18Ye kata nende amakhuwa ako, bwali obutinyu okhwinjila khubemikanda ourabamalira emisango ta.19Ne abaYahudi bandi bolayo abarula Antiokia nende Ikonia, ne olwa bali ninaye yakalukhasia emikanda, bamulasa Paulo amachina, nibamukhwesa erwanyi welitokho nibamulekha mbu afwire. 20Ne olwa abechi basinjiraho nibamubotokhana, yabukha niyenjila mwitokho, mana narulamwo nibushiere, halala nende Baranaba nibatsia Ederibe.21Ne olwa bali nibechesiye oburume obulayi mwitokho elo, abechi abanji bakalukha Listra nende Ikonia nende Antiokia. 22Nibatinyisia abechi emioyo chiabwe, nibabachetsiyia mbu, batinyirire mubusubiri obwo, khandi shinga olwa khukhoyeere okhwinjira mubwami bwa Nyasaye okhubirira mumasira amanji.23Ne olwa bali nibamalire okhusayira Abakofu buli Mwikanisa, nibasaaya nende okhuhonga inzala, nibabara mumakhono koMwami omwenoyo owabasubirira. 24Nibabira muPisdia niboola ePamfulia. 25Ne olwa bali niberwatsire likhuwa muPeruga, bakholomokha niboola Etalia. 26Ne okhurula yaho nibatsia Antiokia ewabali nibalachirisibwe khubukosia bwa Nyasaye khulwa emirimo chiabali nibamalire okhukhola.27Ne olwa bali nibolire bakhung'asia Ikanisa halala nibababoolera amakhuwa kosi aka Nyasaye yali nakholile ninabo, khandi shinga olwa yali niyekulire abamahanga omuliango kwobusubiri. 28nibekhala nabechi tsinyanga tsinyinjikhwo.Omuliango 14

Chapter 15

1Ne abandu bandi bakholomokha okhurula ebuYahudi, nibechesia abana befwe mbu khandi "mulashebwa shinga olwa eshima shiaMusa olwa shiali ta, shimunyala okhuhonibwa ta". 2Ne olwa Paulo nende Baranaba bali nibayingane ninabo muno, Paulo nende Baranaba nendee abandi khubo batikulukha nibatsie Yerusalemu ewa abakofu nende abarume bali khulwa amakhuwa kano.3Kho nibarumirwe nende Ikanisa, baburira muFoinike nende Samaria mwosi nibarumbulanga akokhwikalukhasia khwabamahanga,bameta obutsatsahafu obunji khuabane befwe boosi. 4Ne olwa boola Yerusalemu, benjisibwa nende Ikanisa nabarume, nabakofu nabatonyera amakhuwa kosi akaNyasaye yali nakholire ninabo5Ne khubandi bomukhung'ano kwabafarisayo, abasubirira, babukha nibasuunda amakhuwa nibabola mbu "okhula bashebwe okhulinda amalako kaMusa". 6Mana abakofu nende abarume bali nibakhung'anire halala okhutinyisia khwikhuwa lienelo.7Ne olunyuma lwokhuyingana okhukhongo muno Petero yasinjira nababoolera mbu,banabefwe, mumanyile mbu, okhurula mutsinyanga tsiambeli, Nyasaye yandobola mwinywe mbu mumunwa kwanje abamahanga bahulire oburume obulayi nibasubirira. 8Ne Nyasaye oumanyile emioyo chiabandu, yabarumbulira abobuloli bwatoto nabaheresia Roho Omulafu shinga olwa yakhuheresia ifwe. 9Kata shiyakhola obwahuli bwosi hakari wefu ninabo ta. nabasiiya emioyo chiabwe khulwobusubiri.10Kho, bulano nishina eshichira nimukana Nyasaye, nimurakhwo likokolo khwikosi liabechi eliakhaya abakuka befwe nende ifwe abene okhuchinga? 11ne khusubire mbu ifwe khulahonibwa khulwa obukosia bwoMwami Yesu shinga yabo.12Abomukanda bosi nibaholera tsi, nibarecheresia aka Baranaba nende Paulo baboola, akebilolelo nende amangalimwa akaNyasaye yakhola mubamahanga khumakhono kabwe13Ne olwa bali nibaholerire, Yakobo nakalusia naboola mbu, "banabefwe,mumbulirekhwo. 14Simioni akhuboleere shinga olwa Nyasaye yaranjirira okhuchendera Abamahanga, okhwibukulira abandi khulwa eliralie.15Kata amakhuwa kabalakusi keyamanaanga nende shinga olwa kahandikwa mbu, 16olunyuma lwa amakhuwa kano, ndalacherera, nindumbakha khandi eshimenyo shia Daudi eshisambushe, nindumbakha kata oburuchi. 17Mbu abandi batonye bamukhaabe Omwami nende Abamahanga bosi, abakulishirwa mulira lianje. 18Nilwo Omwami aboola, ouchingulanga amakhuwa kano nikamanyikha okhurula mubuchachiro.19Khulwako, obukhalachi bwanje mbwobuno, mbu, khuleshe okhubanyasia Abamahanga abamukalushire Nyasaye 20nebutswa khubahandichire mbu, baleshe okhulia ebindu bieshifwabwi, biokhuhanirwa ebifwanani, nende obuheyi nende inyama yetsisoolo tsimichirwe na amatsayi, 21Okhuba khurula khubisoni ne nebisoni Musa abetsaanga nende yabo aberwatsa amakhuwa keke mubuli tala nikasomwa mutsimbeka buli habundu.22Mana abarume nende abakofu halala nelikanisa liosi balola mbu nobulayi okhwahula abandu mubo b bene mbu barumwe Antiokia halala nende Paulo nende Baranaba mubana baYuda oulangwa mbu, Basinaba, nende Sila abali abakhulundu mubana befwe. 23Nibahandika ibarua namakhono kabwe, mbu," okhurula khubarume nende abana benywe abakhulundu, koole khubana befwe Abamahanga abali muAntiokia nende Siria nende Kilikia, amashesio khwinywe.24Okhuba khuhulire shinga abandi barula mwifwe olwa bamunyasiye namakhuwa, nibakoyasia emioyo chienywe, habula ifwe shikhubalaka likhuwa liosi ta. 25Olwa khwabeere nikhufuchirisaniye halala, khulutsi mbu nobulayi khubalobole abandu, nikhubaruma khwinywe halala nende abaherwa befwe Baranaba nende Paulo. 26Nabandu abahuliranga nibalateba obulamu bwabwe khulwa elira lioMwami wefwe Yesu Kristo.27Kho mbabo,khubarumire Yuda nende Sila, bamuboleere amakhuwa malala kano nomunwa. 28Okhuba Roho OMulafu yachama kata nende ifwe, obulamutukhakhwo emisiko ta, okhushira amakhuwa kano konyene akakhoyeere, 29mbu, mulobe ebindu biemisango, echimalirwe ebifwanani, nende amatsayi nende ebindu, ebimichilwe, nende obuheyi, ne nimuba nimwilinda khumakhwa yako, mulaba obulayi. Mulindwe".30Nabo olwabali nibasebulwe, nibakholomokha niboola Antiokia, ne olwa bali nibakhung'anire omukanda kwosi halala,babaheresia ibarua tsana. 31Ne olunyuma lwokhusoma, bekhoya muno kobuhonia obwo. 32Nabo Yuda nende Sila, okhuba abene bali abalakusi, bamanyia abana babo amakhuwa amanji nibabatinyisia.33Ne olwa bali nibamenyereyo khushise,abana babo babasebula nende omulembe, mbu bakalushire abo abali nibabarumire. 34Habula Sila yalola mbu nobulayi okhumenya khwoyo. 35NePaulo nende Baranaba nibatong'a Antiokia, nibechesinjia nende okhwilwatsa likhuwa LioMwami halala nabandi abanji.36Ne olunyuma lwetsinyanga tsinyinji, Paulo yaboolera Baranaba mbu, chenda khukalushe bulano khubakonye abana befwe mubuli litokho mwa khwarumbula likhuwa lioMwami, khulole shinga olwa bali". 37Naye Baranaba yali niyenya okhubukula Yohana, owalangwa mbu Mariko atsie ninaye. 38Naye Paulo shiyalola mbu nobulayi okhutsia nende omundu oyo owabamurulakhwo nibali Pamfilia, obulatsia ninabo khumilimo ta.39Mana nikhuba namainje, okhuula olwa bahukhana, Baranaba nabukula Mariko, natsia ninaye muliaro okhuula Kipro. 40Naye Paulo nabukula Sila, narula, olwa abana befwe bali nibamalire okhubahaana khubukosia bwoMwami. 41Nabirira Musiria nende Kiliki, natinyisia Ikanisa.Omuliango 15

Chapter 16

1Naye niyetsa Derube nende Lisitera, ne lole omwechi undi yaliyo, owalangwa mbu Timotheyo, omwana womukhasi wundi omuyahudi, nasubirira,ne samwana yali omuyunani. 2Abaherwa bali Lisitera nende Ikonia barusia obuloli obulayi khuye. 3Naye Paulo yamubukula, namusheba khukwa abaYahudi abali ebweneyo, shichila bamanya mbu samwana yali omuyunani.4Ne olwa bali mwitokho,babalachirisia mbu babalinde balia abahulwa nende abarume nabakhulundu abali Yerusalemu. 5Nako amakanisa nikatinya mubusubiri mubunji.6Ne olwa bali nibabirire, Figia nende Galatia, bakaywa nende Roho Omulafu okhuyaala oburume muAshia. 7Olwaboola Misia, bambukha nibatsia Bithinia, naye Roho nalabafuchirira ta, 8nibaburira Misia nibatsia emwalo Trao.9Amalolera nikamwitsira Paulo mumabwibwi, yalola omundu wa Makedonia namusaaya, naboola, "yitsa Makedonia okhukhonye. 10Ne olunyuma lwamalolero, khwamala nikhurula nikhutsia Makedonia nikhumanyirisia mbu Omwami akhurumire khuberwatsire oburume obulayi.11Kho nikhurula Trao,nikhulunjikha nikhutsia Samotheria ne inyanga yalondakhwo nikhuula Nekapoli. 12Nikhurula yo nikhutsia ebuFilipi,elili litokho likhulundu muMakedonia khandi , nikhubamwo tsinyanga tsinditi. 13Ne khunyanga yeisabato, khwarula erwanyi welitokho, nikhutsia khulukuku liomwalo ewakhwali mbu khukhole amasayo, nikhwikhala hasi, nikhuboola nende abakhasi abamenyayo.14Naye omukhasi wundi welira mbu Ludia, owakusinjia tsingubo tsiekitani, womwitokho lia thiatira, owamwinamiranga Nyasaye,yahulira mbu khuliyo, owaNyasaye yekula omwoyokwe, naye narecheresia amakhuwa kosi kabolwa nende Paulo. 15Naye nabatisibwa ye nende abeinzuye, nakhusaba mbu, nimuba nimulutsi mbu, khusubirire khumwami, yitse mumenye ninefu munzu, mana nibakhutinyakhwo.16Ne olwa khwali nikhutsitsanga mumasayo, omukhana wundi owali nebishieno biobufumu, yakhwakaniira, naye yareriranga omwamiwe obukhala obukhongo khubufumubwe. 17naye nakhulondakhwo nende Paulo,naboolanga, abasatsa bano nabakhalabani bomwami womwikulu, narumbulaanga injiira yobuhonia. 18Naye yakhola ario tsinyanga tsinyinji.Naye Paulo nahulira obululu mumwoyo kukwe, yamushukhanira, nayibira roho oyo, ekhulaka mulira liaYesu Kristo, rula, naye narulamwo ebise ebo.19Naye olwa Omwamiwe yaloola mbu obunayi bwobukholibwe buwere, batiira Paulo nende Sila nibabayira mushiiro khubaami. 20Ne olwa bali nibabayirire khubayasi, nibaboola abandu bano nabaYahudi, banyasia litokho liefwe muno. 21Nabo bechesia amakhuwa akalali amalako kefwe shinga Abaroma.22Nako omukanda nikubashukhaniira, naye omuyasi nibarandula tsingubo, nalaka mbu bakhupwe. 23Nabo olwabali nibakhabakhupa emisharati eminji, babara mumboye, nibaboya nibabira abalindi babaenjeresie obulayi. 24Nabakhalachira bario, babara mumboye, nibababoya ebirenje biabwe neminyololo.25Ne mushiro hakari Paulo nende Sila,basaaye nibemba tsinyimbo tsiokhwitsomia Nyasaye, nabo ababooye nibahulira. 26Mulwangu eshialo shiarenga, okhula emise chieimboye nichireenga.Nachio emiliango chiosi nichikukha, emikhono chiabandu nichibolokha.27Naye omulindi olwa yabukha mundolo, nalola emiliango nichikushe, yakhwesa olukanga niyenya okhwiyira, mbu ababohe batsire. 28Naye Paulo nalira nomwoyo omukhongo, sholekhola libi ta, okhuba khuliho fwesi.29Naye nahafia obulafu, niyetsa narengarenga, nakwa mumakulu ka Paulo, nende Sila. 30Naye nabarusia erwanyi naboola, abami, ekhole shina enyale okhuhonibwa? 31nabo nibabola, subirira muMwami Yesu Kristo, nenyu mulahonibwa nende inzu yenyu.32Nabo nabasunjira likhuwa liaNyasaye nende bosi abali munzu. 33Naye nababukula mushiro, niyosia amakhupache kabwe, nabatisibwa ye nende inzuye. 34Ne olwa yali niyakhabarera munzuye, narera shiokhulia, nibasangala, okhusubirira muMwami nende inzuye.35Ne olwa eshitere shiola, abayaasi baruma abandu mbu "balekhulwe". 36Naye omukhongo weimboye naboolela Paula nende Sila, "omuyaasi wenywe arumasiye mbu mulekhulwe mutsie, kho bulano tsie nomulembe".37Naye Paulo namubolera, bakhuupire habulafu efwe abaroma, nibakhura mumboye, ne bulano benya okhukhulekhula mumefiswi? tawe, lekha betse abene bakhulakhule. 38Nabo abasinjiriri nibabolera abayaasi amakhuwa yako, nabo nibaria olwabahulira mbu, nabaRoma. 39Nibetsa nibabasaaya, nibabarusia, nibababolera barule mwitokho.40Nibarula mumboye, nibenjira munzu ya Ludia, ne olwa bali nibakhalola abaheerwa, babahotseresia mana nibatsia.Omuliango 16

Chapter 17

1Ne olwa babira Pamfilia nende Apoloniam, betsa eThesolonika, ewakhwali nende sinagogi yabaYahudi. 2Naye Paulo shinga omwa kwali omwimakwe, yatsiamwo, mana khutsisabato tsitaru nayingana nabolana ninabo khumahandiko.3Nabafunuliranga mbu kali okhuula Kristo anyakhane, mana alamushe khandi okhurula mubafu, ne mbu, Yesu uno owa ebayaliranga niye Kristo. 4Abandi khubo nibasubirira nibeyunga nende Paulo nende Sila, nende abaYunani berusia, omukanda omukhongo, nende abakhasi abakhulundu abanji.5Nabo olwa abayahudi abaloba okhusubirira batirwa neshikhalikhali, babukula abandi khubomukanda kweinduli, nibakasia ing'anda ikhongo, nibahambia obuyoka obukhongo mwitokho, nibenjirira inzu yaYasoni, nibenya okhubarera erwanyi mubandu. 6Ne olwa babula okhumunyola, bamukhwesa Yasoni nende abaherwa bandi, nibabarera khubemirisi beLitokho,, nibakhupa tsimbungu, bano abashukhasiye Eshialo, shiosi khandi betsiRe hano. 7Naye Yasoni abenjisiye, nabo baloba amalako kaKaisaria, nibaboola mbu khuli nende omuruchi undi mbu, Yesu.8Nabo nibanyasia abandu nende abaruchi belitokho olwa bahulira amakhuwa kano. 9Ne olwa bali nibakhamutira Yasoni, balekha abandu bandi nibatsia,10nabo abaherwa lwangu nibabaruma Paulo nende Sila mushiro Piera, ne olwa yolayo, yenjira musinagogi yabaYahudi. 11Nabo bali abesikwa okhushira abaThesolonike munjila yabahulirisia likhuwa nemioyo chiosi, nibahenjeresia amaandiko mbu nitoto noho. 12Kho abanji khubo nibasubirira, halala nende omukhasi omwisikwa owali omuYunani, nende abasatsa abanji.13Ne olwa abayahudi baThesolonike bamanya mbu likhuwa liaNyasye liyaluungwa nende Paulo, Beroya,betsayo mana nibanyaasia omukanda. 14Nabo abaherwa mubwangu nibamuruma Paulo okhutsia khunyanza naye Sila nende Timotheo nibatong'a. 15Nabo abamwimirira Paulo nibamurera, Athene. Naye nanyolire lilako okhurula khu Sila nende Timotheyo, okhwiyunga ninabo mulwangu, barula.16Ne owaPaulo yali nabalindanga, Athene, Roho yachingukha muye, okhuba yalola litokho nilitsulwe nende ebifwanani, 17naye naingana ninabo musinagogi nabaYahudi, nende abandu bobusubiri obubii, nende mushiroo buli nyanga.18Nabo abasomi bandi Abikoria, nende oboluyia, bamwitsiira nibaboola, mbu omundu wamakhuwa amanji uno aboola shina? abandi bosi nibaboola, afwana shinga oureranga eminyasaye chindi, shichira yabayalira Yesu nende obulamushi bwabafu.19Nibamubukula nibamuruma khu, Ariopango, naboola, "khwenya okhumanya amakhuwa amacheni kano kokhwechesinjia mbu nishina? 20okhuba oreranga amakhuwa amacheni mumarwi kefwe, kenya khumanye shiamakhuwa kano kamanyia nishi"i?21(okhuba Abathene bosi nende abacheni bosi abaliho, babukula ebise biabwe ebinji khutsimbakha, noho(mba okhurecheresi amakhuwa amacheni.)22Naye Paulo nasinjira hakari weshikulu shia Areopago nabola, "enywe abandu baAthene, endutsi mbu muli abandu beidini muno, 23okhuba olwa emburire mwitokho lienywe, endutsi eshisambiro namahandiko kano, khuMunyasaye oulamanyikhane ta, oyo owe enywe mwinamiranga obulamanya ta,niye owakhukhuyaliranga.24Nyasaye owaloonga eshialo nende biosi ebilimwo, okhuba niye Omwami welikulu nende eshialo, shamenyaanga muhekalu yakasibwa namakhono kabandu ta, 25khandi shiyenamirungwa nende emikhono chiabandu shinga owenya shiosi ta, khuba niye ouhananga obulamu bwosi nende emuya, nebindu biosi.26Naye yakhola khumatsayi malala, amahaanga kosi kabandu okhumenya khubweni bweshialo, nalaka ebise biakasibwa nende tsitsakho tsiobumenyi bwabwe, 27mbu bamukhabe Omwami, shinga abahabaasia, mana bamunyoola owa ali butswa olwa alali ehale ninefwe fwesi ta.28Okhuba muye khumenyanga, nikhuchenda, shinga omwimbiio wetsinyimbo yabola mbu fwesi khuli olwibulolwe. 29Ne okhuba khuli olwibulolwe, shikhukhoyere okhupara mbu obunyasaye buli shinga efetha neitsahabu, nomba amachina akabatswa nende omukhono, nobuchesi bwabandu ta.30Tsinyanga tsiobusilu Nyasaye yafwana shinga oulalo ta, ne bulano alachirisia abandu bosi buli habundu okhwikalukhasia. 31Khuba yahula inyanga eya yetsa okhuyaasia eshialo mubuunjishi okhubirira khumundu owayahula, naye amalire okhumuralisia namulamusia okhurula mubafu.32Ne olwa bahulira khukhulamukha khwabafu, abandi bachaya, ne abandi nibaboola, khulamuhulila omundu uno ebise bindi. 33Naye Paulo narula mubo. 34Kata kario abandi batinya khuye, mubo, Didimasi, murepogae, nende omukhasi welira mbu Damari nende abandi.Omuliango 17

Chapter 18

1Olunyuma olwa amakhuwa ako Paulo yarula eAtsene niyoola eKorinzo. 2Ne nanyoola omuYahudi undi owelira mbu Akula,omwibulwa wa ePondo, owali narulire eItalia, nende omukhasiwe Prisila; (shichira Klaudio yali nalachire abaYahudi bosi barule ebuRoma:) mana niyetsa khubo. 3Ne okhubera yali omukholi wemirimo milala ninabo, yalimaana ninabo, nibakholera emirimo halala; sichira bali abanabi bamaheema.4Bulano yaboleranga musinagogi buli ISabato natema khubakhwesa abaYahudi nende abaYuhani. 5Ne olwa Sila nende Timotseo betsa okhurula eMakedonia, Paulo yafinyiikha mumwoyo, nababolera abaYahudi mbu Yesu yali Kristo. 6Ne olwa baingana ninaye, nibamunyeka, yabungulula inguboye, nababolera mbu amatsayi kenywe Kabe khumirwe chienywe; esie endi omulafu: okhurula olwa lero ndilatsitsanga khuBamahanga.7Mana narulayo, niyenjira munzu yomundu undi, oulangwa mbu Yusito, mulala ulia owinamiranga Nyasaye, noweinzuye yarondokhana nende Isinagogi. 8Khandi Krisipo, omwimirisi weisinagogi, yasubirira Omwami halala nende inzuye yosi; ne abaKorinzo abanji abahulira basubirira nibabatisibwa.9Bulano Omwami namuboolera Paulo mumaloro eshiro, olaba omuri tawe, bulano boola, nolaholera tawe, 10Okhuba endi halala ninawe, abulaho ulakhutirakhwo okhukholera obubi tawe: okhubeera endi nabandu abanji mwitokho lino. 11Natsirira okhumenyayo omwika nemiesi chisasaba, niyechesinjia mubo likhuwa lia Nyasaye.12Ne olwa Galio yali omulondi wa Akhaaya, abaYahudi basinjirira Paulo nomwoyo mulala, nibamurera imberi weshisala shiobuyaasi, 13Nibaboola mbu, omundu uno akhwesanga abandu khumwinamira Nyasaye akalali mutsinjira tsiamalako ta.14Ne olwa Paulo yali okhuchingula omunwake, Galio yabolera abaYahudi mbu, lilaba liakhabere likhuwa liobwononi nohomba eshifwabi eshibi, kakhakhoyere efuchirisanie ninenyu: 15Ni kaba Kali amarebo kamakhuwa nende amera, khandi amalako keenywe, lole khwo abene,shenyala okhuba omuyaasi owakenako tawe.16Mana nabalonda hashifumbi shiobuyaasi. 17Mana bosi nibamukwakho nibamutira Sositsene, omwimirisi weisinagogi, nibamukhupira imberi weshifumbi shiobuyaasi. Naye Galio shiyateba likhuwa khuyako kosi tawe.18Okhurula khukene ako Paulo natsirira okhwikhalayo tsinyanga tsinyinji, nasebulana nabana bwabwe narulayo muliaro natsia eSiria, nali nende Prisila nende Akula; ne yali nabecheere omurwe eKenekerea; shichira yali neshitsubo. 19Niboola eEfeso naye nabalekhayo: ne omwene niyenjira musinagogi, nakhupa imbaka nabaYahudi.20Ne olwa bekomba mbu yekhale ninabo khuluhono, shiyayeyama tawe; 21Alali yasebulana ninabo, nababolera mbu kakhoyere munjira yosi mbu enzie mwisabo elitsanga muYerusalemu: naboola mbu nengalushe olundi Nyasaye naba nachama. Mana narula eEfeso muliaro.22Ne olwa yali niyakhekha eKaisaria,khandi yatikulukha ikulu, nashesia Ikanisa, nakholomokha natsia eAntiokia. 23Ne namalire okhwikhalayo khulwe tsinyanga, yarulayo, natsia mushibala shia Galatia nende Firigia, shinga olwa tsialondana natinyirisia abeechi bosi.24Khandi omuYahundi owalangwa mbu Apolo, owebulwa eAlekisanderia, omundu owamasomo, omuchesi muno mumakhuwa kamahandiko yoola eEfeso. 25Omundu uno yali niyeechesibwa akeinjira yo Omwami; khandi Roho kwe kwali kwakhaanga, naboola nende okhwechesia habwene amakhuwa ako Omwami, namanyire obubatisi bwa Yohana bwonyene. 26Mana nachaka okhuboola akatong'ane musinagogi: ewa Prisila nende Akula bamuhulira bamuyira ewabo, nibameta okhumwechesia injira ya Nyasaye obulayi.27Ne olwa yenya okhwambukha okhutsia eAkhaaya. Abana befwe bamutinyirisia, nbahandichira abeechi mbu bamwinjisie: ne olwa yali niyolereyo, yabakhonya muno abali nibasubire khulwa obukosia: 28Okhuba yashirira elala abaYahudi habulafu, namanyia mumahandiko shinga Yesu ali Kristo.Omuliango 18

Chapter 19

1Yaho olwa Apolo yali nashiri eKorinzo, Paulo namalire okhubura mushialo shieikulu yoola eEfeso: nanyoola abeechi bandi, 2nababolera mbu, mwanyoola Roho Omutakatifu olwa mwasubira? Nabo nibamubolera mbu, kata okhuhulira shikhwahulirakhwo mbu aliho Roho Omutakatifu tawe.3Khandi nababolera mbu, kho mwabatisibwa khububatisi shina? Nibabola mbu khububatisi bwa Yohana. 4Bulano Paulo naboola, Yohana yabatisinjia obubatisi bwobwikalukhasi, naboolera abandu mbu bamusubirire omwenoyo owakheetse munyumawe, ouli Yesu.5Olwa bahulira kano, bamala nibabatisibwa mulira elia Omwami Yesu. 6Ne olwa Paulo yali nabareerekhwo emikhono, Roho Omulafu yabeetsera; Nibaboola netsinimi, nibakhola obulakusi. 7Ne bosi bali abasatsa shinga ekhumi nababiri.8Nibatsia musinagogi, nibaboola neitswoni khumiesi chitaru, nibashuula abandu khubwami bwaNyasaye. 9Nabo abandi nibooma emioyo, nibalasubirira ta,nibaboola obubii khunjila eyo khubemikanda, narula mubo, nakabukhasia abechi, nibaingana buli lwosi mwisomero lia Tairanos. 10Nabo nibatsiririra khumiika chibiri, kata abamenya Ashia bosi abaYahudi nende abaYunani nibahulira likhuwa liaNyasaye.11Naya Nyasaye yakhola amangalimwa amakhongo khumukhono kwa Paulo. 12Nibarera khumubiri kwe ebitambaya netsitaulo nako amalwale kabwe nende Roho keshirima nibarula.13Nabo abandu khu abaYahudi basalana bobusubiri obutinyu nibababolera balia bali nende Roho Omulafu namalwale, okhumufuchirira Omwami Yesu, nibaboola khumulonda mulira lia Yesu owaPaulo ayalaanga, 14ne khwali nende abana saba baSkeva, omuYahudi omukhulundu wabakuhani, owakhola ario.15Nabo roho abachaafu nibakalusia, Yesu khwamumanya, khandi Paulo yesi khumumanyire, nenyu niwina? 16naye oyo owali nende roho omubi, nabaruchirakhwo, nabamushiririra, nabayomba, niberukha erwanyi eshiechenye namakhupache. 17Nako nika tswana khubaYahudi nabaYunani abamenyanga Efeso, mana oburi nibubatira, elira lioMwami Yesu nilichingulwayo.18Nabo bosi abasubirira betsa nibasubira, nibalolesia ebikhole biabwe. 19Nabo balia abakholanga ebifwanga biobufumu, barera ebindu biabwe halala nibasamba imbeli wabandu, nibabala amakusi kabio, nikoola ebitonye ebikhumira biefetha. 20ne likhuwa liaNasaye nilimetekha.21Olunyuma lwamakhuwa kano Paulo nahulira muRoho we, olunyuma lwokhuburira Makedonia nende Ashia, mbu atsie Yerusalemu, naboola mbu olunyuma lwabwe, okhula enzie Roma. 22naye naruma Roma babiri khubakhalabanibe, Timotheo nende Rasto, naye omwene namenya Ashia khubise.23Ne ebise ebo nikhurulira obukoyaani Efeso khumakhuwa koburume obulayi. 24Omundu wundi welira mbu, Dimenterio, omwiranyi webibia, yakasinjia ebisambiro bibibia, kho Aritemi, yarera obukhala obukhongo. 25Owayalaanga halala nende abakholi bashie, naboola, abami, mwesi mumanyile mbu emilimo chino nibwo obuyinda bwefwe.26lano mulola khandi muhulira mbu shiili Efeso yonyene ta, ne nimuAshia mwosi, omundu unoPaula akaluule abandu bosi, naboola mbu, eminyasaye chikasibwa nabandu shichiri eminyasaye ta. 27Bulano shinobukhala bwefwe bwonyene obuli mubutinyu bwokhukwa ta, ne mbu kata ihekalu yomunyasaye wefwe Aritemi, itsa ikhuchaywa ne obukhongo bwe, nibusasibwa, obwa Ashia yosi nende abomubialo biosi binamiraanga.28Ne olwabahulira obubolibwe, nibaba neliruma muno, nibakhupa obuyoka nibabola, "omukhongo ni Ariteme wa Efeso". 29Nalo litokhoo liosi niliba nabuyoka, olwa bali nibamutirire Gayo nende Arisitariko, abaMakedonia, balia abachendanga nende Paulo bamubukula lwangu, okhuba emilwano chialiho30Ne olwaPaulo yali ahambi okhwinjira mubandu, abechibe bamukaya. 31Ne balala khubakhulundu baAshia, abali abetsabe, bamurumanira nibekombanga mbu shalenjira mumilwano ta. 32Kho abandi nibabola kano, ne abandi kano, okhuba omukanda kwali nikukoyanire, ne olwa abandi nibalamanyire ewabali ta, betsa halala.33Nibamutira Alexanda okhurula mumukanda, abaYahudi nibamura imberi, naye Alexanda namanyisia nomukhono, niyekomba okhwikoboshera khubandu. 34Ne olwa bamanya mbu shali omuYahudi ta, bosi khumwoyo mulala, bakhupa obuyoka khumasaa kabiri, omukhongo ni Aritema wa Efeso.35Ne olwa omuhandichi welitokho yali niyakhabasaba, yabola, enywe abandu baEfeso, niwina khwinywe oulamanyire mbu litokho lia Efeso bamwinamiranga nyasaye omukhongo Aritema, nende eshilolero shiakwa okhurula Yupita? 36okhuba amakhuwa kano shikanyala okhubolwa eshinyume shienyu ta, mukhoyere okhwikoyasia, mulakhola liosi mulwangu ta. 37Okhuba murerire abandu bano hano abalali abanuuli beikanisa noho abanyechi beminyasaye chiefwe.38Khulwesho, Dementrio nende ababatsi bebibia, ababele ninabo, nibali nelikhuwa khubo, amalako kaliho, nikhuba nende ababasitaka, lekha batsie mushina. 39Nekhuba nelikhuwa lindi, lilalengwa mushina shiamalako. 40Okhuba khulimubutinyu bwokhulangwa khulwa obuyoka buno, eshifune shiba nishibulaho shiakhunyala okhuhana. olwayamala okhubola yako,yasebula omukanda.Omuliango 19

Chapter 20

1Ne olwa obuyoka bwaholera, Paulo yalaanga ebechi, nabahotseresia, narula natsia Makedonia. 2Ne olwa yatsia mubitonye ebo, nabatinyisia, yetsa ebuYunani, 3namenyayo emiesi chitaru, nabo olwa abaYahudi bali niberecheshe okhumwira olwa yalihambi okhwambukha Siria, yekomba okhukalukha okhubirira Mackedonia.4naye Sopata wa Berea nende Thesolonike, Aristika, nende Sekundo nende Gayo, wa Debe, nende Timotheyo wa Ashia, Tikiko nende Trufimo. 5nibatsia nineye, nibakhulinda Trao. 6Nefu nikhwambukha Filipi, tsinyanga tsiomukate kubulamwo limera, nikhula Trao olunyuma lwetsinyanga tsirano. Nikhumenyayo tsinyanga musafu.7Ne khunyanga yambeli yelijuma,olwa abechi betsa alala okhulia omukate, Paulo yabayalira, niyechesinjia okhurula mukamba, naye nabola okhula mushiro hakari. 8Ne khwali nobulafu obunji munzu yeikulu, ewabali nibakhung'anire.9Naye omubukha welira mbu Eutiko, yali niyekhale khwidirisha, nakona tsindolo olwa Paulo yali nayalaanga, yatilwa netsindoolo, nakwa hasi, natolwa nafwire. 10Naye Paulo natsia hasi namukonakhwo, naboola, mulanyakhana ta, obulamubwe bushilimwo.11Olwa yatikulukha, nasonyola omukate, nalia, naboola khubise ebirambi,khuula mumabwibwi, narula. 12Nabamukalusia omubukha nali omulamu, nabo nibehotselesia.13Naye natsia imbeli muliaro, niyambukha, Assos, niyekomba okhumubukula Paulo, okhuba nilwo olwa yali naparire, nalekomba mbu atsie khubilenje ta. 14Ne olwa yatsia ninefu Assos, khwamwinjisia mukari, nikhwitsa Mitile.15Nikhwambukhoyo, inyanga yalondakhwo eshikhalachinga shia Kiosi, ne inyanga yakhabiri nikhuula Samosi, nikhwikhala Trokwim, ne inyanga yalondakhwo nikhula Malita. 16Naye Paulo yali niyekombere okhula Efeso, okhuba shiyali yeenya okhumenya Ashia ta, niyekomba nikakhanyalikha abe Yerusalemu khunyanga yaPentakosti.17Okhurula Malita, yarumasia Efeso,nalanga abakhulundu beikanisa. 18Ne olwa bali nibamalire okhwitsa, yababolira, mwamanya okhurula khunyanga yamberi olwandetsa Ashia, shinga olwa ndamenyere ninenyu mubise biosi. 19Nekhalabaniranga Omwami mubwitutuyi bwomwoyo kwosi, namasika, amatemo kangwira, ningiyungwa nende abaYahudi. 20Shinga lwa ndalafisa shiosi shiobukhala khwinywe, nebarumushira nebakhalabanira habulafu okhurula munzu okhula munzu, 21nehananga obuloli khubaYahudi nende abaYunani, akobwikalukhasi khunyasaye nende obusubiri khumwami Yesu Kristo.22Ne bulano lole enzia muambe mubuhambe mumwoyo Yerusalemu, nendamanya aketsa okhunyola ta. 23Elia emanyire ni mbu, Omwami ahananga obuloli. Buli mwitokho mbu, ebiboye neminyakhano binindanga. 24Ne libulao elindechesia mukano ta, kata shendola obulamu bwanje nibuli eshindu khwisie ta, mbu emale oluchendo lwanje mubuyanzi, nende obukhalabani, bwandahebwa noMwami, okhubolo okoburume obulayi bwobukosia bwanyasaye.25Ne bulano lole,emanyire mbu enywe mwesi abemburiremwo neyala, Obwami bwaNyasaye, shimulandola khandi mumoni na moni ta, 26khumumanyirisie okhurula lero mbu, embula eshikha namatsayi komundu yesi ta. 27oKhuba shindachweyakhwo okhubabolera obumanyirisi bwaNyasaye bwosi ta.28Mwihenjeresie abene, nende omukanda okwa Roho Omulafu yamukhola abasinjiriri, okhulisia, Ikanisa yaNyasaye, eyakulwa namabangake. 29okhuba emanyire lino mbu, olunyuma lwokhutsia khwanje, tsisolo tsimbalaba tsilenjira mwinywe, nitsilahendera amakondi ta. 30Khandi mwinywe abene balarulamwo abandu nibaboola amakhuwa kobukori, okhwikhabira abandu.31Kho lenjeresie nimwitsulira mbu khumiika chitaru shindalekha okhubetsusia buli mulala eshiro neshitere nendira amasika. 32Ne bulano abaherwa, ebara khuNyasaye nende lilkhuwa liobukosia bwe, elinyala okhubombakha, nokubaheresia omukabo mubosi abatakaswa.33Shindiekombakhwo ifetha yomundu yesi, noho ithahabu, noho eshifwalo ta. 34Enywe abene muli abaloli mbu emikhono chino chikholire emilimo khulwokhunyola ebindu bianje nende abandali ninabo. 35Ebamanyie ebindu biosi,shinga olwa mukhola emilimo okhukhonya abateshele, nimwitsulila amakhuwa koMwami Yesu, shinga olwa yaboola mbu, neikhabi okhuhana okhushila okhuhebwa..36Ne olwa yali namalire okhubola, yasikama hasi nasaya ninabo bosi. 37Nabo nibalira, nibakwa mwikosi liaPaulo, nibamutsunzuna. 38Nibaberera khumakhuwa kayali nabolire, mbu, shibalilola obwenibwe khandi ta, nibamulondakhwo okhula muliaro.Omuliango 20

Chapter 21

1Ne olwa khwali nikhukabukhane ninabo, ni khuli muliaro nikhutsiitsanga, khwatsia ekosi khunjira inunji; mana mukamba nikhuula eRoda. nokhurula yaho, okhuula ePatara; 2nikhunyoola eliaro eliitsa okhwambukha okhutsia eFoinike, nikhuniina, nikhuchaka okhutsia.3Ne olwa khwalola kipiro khwashilekha khumukhono mukhasi, nikhutsia eSiria, ni khwikha eTiro; okhuba ebweneyo eliaro liali niliri okhuruula emisiko. 4Nikhumalire okhunyoola abeechi, khwamenyayo tsinyanga musaafu; nabo nibaboolela Paulo khulwa obunyali bwa Roho mbu alaseena eshilenje eYerusalemu tawe.5Ne olwa tsinyanga etso tsiali nitsiweere, khwarulayo nikhutsirira khuluchendo lweefwe; nabo bosi, halala na bakhasi baabo nende abaana nibakhukooba okhuula khulukuku leinyanza, nikhusaaya. 6Nikhuseebulana; ifwe nikhuniina muliaro, nabo nibakalukha ingo.7Ne olwa khwali nikhumalire oluchendo okhurula eTiro, khwoola eTolomai; nikhushesia abaana befwe, nikhwikhalayo inyanga ndala. 8Mana mukamba nikhurulayo nikhuula ekaisaria nikhwinjira munzu mwa Filipo, omwilatsi weinjili, mulala khubeenabo musaafu, nikhumenyakhwo ewuwe. 9Ne omundu oyo yali na baanabe abakhana bane abali abashisila, abalakulanga.10Ne olwa khwashindayo tsinyanga tsinyinji, omulakusi undi oulangwa mbu Agabo yakholomokha narula ebuYahudi; 11niyeetsa ewa khwali, nabukula omushipi kwa Paulo, niyeeboha ebilenje nende amakhono, Naboola mbu kano niko aka Roho Omulafu aboola; mbu nindio abaYahudi abali eYerusalemu balimuboha omwene nomushipi kuno, nibamuhaana mumakhono kabamahanga.12Ne olwa khwahulila amakhuwa ako, ifwe nende abebweneyo fwesi nikhusaaya mbu aleshe okhutikulukha okhutsia eYerusalemu. 13Mana Paulo nakalusia, mbu mubeele murie nimulira nimwira omwoyo kwanje? okhuba shindirecheeshe khulwa okhubohwa khwonyene ta, habula nende okhufwira eYerusalemu khulwa elira lio Omwami Yesu. 14Ne olwa yakhaya okhunichirisibwa khwalekha, nikhuboola mbu aka Omwami yeenya kekholeshe;15No olunyuma lwe tsinyanga etsio khweekhwania emiloloti nikhutikulukha okhutsia eYerusalemu. 16Ne abandi abokhubeechi be kaisaria nibalondana nineefwe, nibakhuyira enanzu wa omusatsa owalangwa Munasoni, owe kipiro, omwechi wa khale, ewa khwali ni khuli okhumenyakhwo.17Ne olwa khwali nikhuulile eYerusalemu, abaana beefwe bakhwinjisia nobusangaali. 18Mana mukamba Paulo niyenjira nineefwe ewa Yakobo, abakofu bosi nibabayo. 19Ne olwa yali nabashiesiye, yabatoonyera, elala elala khumakhuwa aka Nyasaye yali nakholere mubamahanga, khulwa emilimochie.20Nabo olwa bakahulirakhwo,nibamwitsoomia Nyasaye nibaboola mbu mwana wefwe, oluutsi shinga abaYahudi abasuubira olwa bali ebikhumira ne bikhumira; ne bosi nabakololofu mumalako. 21Ne babooleerwe khwiwe, mbu wechesinjia abaYahudi bosi abamenyanga mubamahanga, okhumulekha Musa, nobakaania oburasheba, abaana babwe kata okhulonda khubiima tawe.22Kho nakhukhole khurie? shibalachweya okhuhulila mbu witsire ta. 23Kho okhole liikhuwa lino elia khukhuboolera mbu khuli nende abasaatsa bane ebeetsubire eshitsubo; 24Obabukule wisiiye ninabo halala; nobarunjira emirungo chiabwe, mbu mana babeeche emirwe; mana bosi nibamanya mbu obwatoto, buhumaho mumakhuwa ako aka baboolerwa khwiwe. Habula mbu iwe omwene wichenderisinjia habwene, nolonda aka amalako.25Ne khumakhuwa kabamahanga abasuubira, khwahandiika obukhalachi bweefwe, mbu balobe ebindu bie misango ebimaalirwe ebifwanani, nende amatsayi nende ebimichirwe nende obuheyi. 26Kho Paulo yabukula abasaatsa abo, mana mukamba niyekasia ninabo niyenjira muKanisa, namanyia aketsinyanga tsio khusikha olwa tsiakhaba nitsihweere, okhuula olwa eshihanwa shiakhabe nishihaanirwe khubuli mulala khubo.27Ne olwa tsinyanga etsio musafu tsiali nitsili ahambi okhuhwa, abayaudi abarula ebu Asia, olwa bamulola nali mukanisa; bakoyaasia omukanda kwosi nibamukwakhwo. 28Nibalanjilisia mbu inywe abasaatsa ba Israel, mukhukhoonye,uno niye omundu tsana owechisinjia abandu bosi, bali hosi, nafukula abandu, nende amalako, nende habundu hano; khandi waleerile kata aba yaudi mukanisa niyoononia habundu hano ahatakatifu. 29shichila bali nibamuluutsi mwitookho nali nende turofimo, omu Efeso, owa bakaala mbu Paulo yali namuleerile mukanisa.30Abelitookho liosi nibayuyukhana, abandu nibekhung'asia halala; nibamukwakhwo Paulo, nibamukhwesa nibamurusia mukanisa; mana emiliango nichiikalwa. 31Ne olwa bali nibakhabanga shinga olwabamwira omuseesia omukhulundu welihe liabasikari elia yamanyisibwa mbu Yerusalemu yosi yikoyaanire.32Kho habwene nahaabwene yachaka okhuboola, abalindi nende abasesia nibakholomokha tsimbiro, nabo olwa balola omusesia omukhulundu nabalindi nibalekha okhumukhupa Paulo. 33Mana omusesia omukhulundu nasita ahambi namutira naboola mbu abohwe ne minyororo chibiri. Mureberesie mbu niye wina khandi, mbu akholire shina?34Abandi bomukanda nibayochera nibaboola amakhuwa yako, nolwa yakhaya okhumanya obwatoto bwamakhuwa khulwa oburume obuulayi obwalachirisibwa mbu buliyirwa munzu yabaYahudi. 35Ne olwa Paulo yoola khumininiro nikaba mbu yachingwa nende abalindi khulwa amahababa komukanda. 36Okhuba obunji bwabandu balondakhwo inyuma nibalanjirisia mbu murusieho.37Ne olwa Paulo yali nali okhwinjisibwa munzu yabalindi, yabolera omusesia omukhulundu mbu, nachama abolekhwo likhuwa, naye nakalusia mbu, khane wamanya oluYunani? 38sholi iwe oyo omuMisiri owekoloba wabusia induli niyemia abasatsa abo ebikhumi bine abalangwa mbu abeeri, mbu batsie mushitsimi?39Naye Paulo naboola mbu, isie endi omuYahudi, wa Taso, mukilikia omundu womwitokho elilali litutu ta, chama umbesie obwiyangu embole nende abandu bano. 40Ne olwa yali namuhere obwiyangu, Paulo yasinjira khubininiro nachinjira abandu omukhono, ne olwa yali naboleele elala yaboola ninabo muluYahudi.Omuliango 21

Chapter 22

1Abandu abaherwa, baPapa, hulire okhwitetsa khwanje imbeli wenywe. 2Olwa omukanda kwahulira mbu abola muluHebrania, bamuurecheresia muno.3Toto mwene endi omuYahudi, ndeebulwa Taso, mwitokho lia Cicilia, ndakhulira mumakulu kaGamalieli, ni ndiiechesibwa okhulondokhana nende ebima namalako kabaPapa, nindiinia po khuNyasaye shinga olwa mumanyire okhula bulano. 4Nasi nisandia beinjira ino okhula okhwira, nindiiranga nemboya neera mumboye bosi abakhasi nabasatsa. 5Khandi abakuhani abakhoonga bamanyire kano, nende abakhulundu bosi, okhuba nibo abamberesinjia obunyali bwokhutsia eDameski okhurera balia abali nibabohwa Yerusalemu mbu banyoole eshinyasio,6Ne olwa ndali khuluchendo,ahambi Dameski, mushiteere hakari, obulafu obukhongo bwarula mwikulu nibunzashira. 7Nasi niingwa hasi, nehulira omwoyo kumboleraanga, Saulo Saulo, mbushina usakaniinjia? 8Nasi nengalusia, niwina iwe Omwami? nakalusia, nisie Yesu waNazareti wosakaniinjia.9Ne balia abandali ninabo nibalola obulafu, nibaria, ne Omwoyo kwa ulia owaboola ninasi shibahulira ta. 10Nasi ningalusia ekhole shina Omwami? naye Omwami nakalusia," buukha otsie mwitokho, ebweneeyo olabolerwa eshiaokhoyere okhukhola. 11Ne owa ndakhaywa okhulola khulwa obukhongo bwobulafu, ndatirwa omukhono nende abandali ninabo, nibayira mwitokho eDameski.12Naye omundu weliira mbu Anania, omundu omwisiikwa, omulindi wa malako, yabolungwakhwo obulayi nende abaYahudi bosi. 13Yeetsa ewandiali naboola, mwana wefwe Saulo, nyoola okhulola, nasi niheenga nendola.14Naye naboola, Nyasaye wabaPapa befwe, akhwahule mbu omanye amenyake, mana oyire likhuwa liomunwa kukwe. 15Okhuba witsa okhuba omuloliwe khubandu boosi, khukoluutsi nende okhuhulira. 16Kho olindanga shina? sinjira mana obatisibwe, wosibwe tsimbi tsio, niwiyama elira lioMwami.17Ne olwa ndetsa khandi Yerusalemu, olwa ndali nisayaanga Muhekalu, ndali mumalolero, 18nemulola niyamboleranga, khola lwangu orule Yerusalemu, okhuba shibetsa okhwiyama obulolibwo khwisie ta.19Nasi nemboola "Omwami bamanyire shinga olwa ndakhupire nira mumboye bosi ababolaanga khulira lio. 20Ne olwa amatsayi komwisikwawo Stephano kasundukha, ndaliho ndiyama okhufwa khwe.nimbikha tsingubo tsia yabo bamwira. 21Naboola, rula, nditsa okhuruma khubamahanga.22Nabo nibarecheresia omakhuwake, nabo nibachingula emioyo chiabwe, nibaboola, "murusie murusie, omundu shinga uno shakhoyire okhumenya ta", 23bakhupa obuyoka, nibarandula tsingubo, nibatumuula olufu. 24naye omukhongo wabalindi naboola mbu ayirwe mukari, nalaka mbu ohenjeresibwe nende okhupwa emisharati. kho bamanye shichira nibakhupa obuyoka.25Olwa bali nibakhamuboya nende eminyololo, Paulo yabolera omulindi owali nasinjre ahambi ninye, "nihabwene okhupa umundu omuRoma nalakhalachirwe eshina? 26Ne olwa omulindi yahulira ario, yatsia nabolera omukhhongo wabalindi, lenga obulayi eshiokhola. omundu uno niwa Roma,27Naye omukhongo wabalindi niyetsa, namuureba, mbolera oli omu Roma? nakalusia yee 28naye omukhongo wabalindi nakalusia ndanyola okhuba omuRoma khumakusi amakhongo naye namukalusia, nasi ndebulwa omulakhuule. 29Ne bwangu nibalekha ulia owali niyenya okhumuhenga, naye omukhongo wa balindi naba noburi obunji, olunyuma lwokhumanya mbu mu Roma. okhuba yali namuboyire.30Ne olwa bwashia, okhuba yali niyakhanyoola obwatoto obwachira natirwa nabaYahudi, yamubolola khumikoye, nalaka omukuhani omukhongo nende beshiina bosi mbu babe mushina. Mana nibarera Paulo imbeli wabwe, nibamura hakari.Omuliango 22

Chapter 23

1Naye Paulo nabahenga mumoni, naboola mbu, abandu nende abaherwa, emenyerenje mumero indayi yomwoyo khuNyasaye okhula lero, 2naye omukuhani omukhongo Annasi, nabalaka balia bali bemere ninaye mbu bamukhupe khumunwa. 3Naye Paulo naboola, Nyasaye nakhupe iwe, lisisi liechoka indafu, wikhale okhuyasia okhulondokhana namalako, nawe olalachirisia ekhupwe nolalonda amalako ta.4Nabo abali hambi nibaboola, onyeka omukuhani waNyasaye? 5naye Paulo naboola, shembere nemanyire mu nomukuhani waNyasaye ta, okhuba kaandikwa mbu, sholaboola obubii khumuruchi wabandu ta.6Ne olwa Paula yamanya mbu omukanda mulala kwali kwa baFarisayo ne okundi kwa abaSadukayo, nabola nomwoyo omukhongo khubeshina," banabefwe, endi omuFarisayo, omwana womuFarisayo, khulwobunayi bwobulamushi bwabafu, endi mushina shino. 7Ne olunyuma lwokhuboola, amarebo nikebuukha hakari wabaFarisayo nende abaSadukayo. 8Okhuba abaSadukayo baboolanga mbu, obulamushi bwabafu shibuliho ta, khandi kata Malaika nende Roho, nabo abaFarisayo basubirirang biosi,9Ne nikhuba nobuyoka obukhongo, ne abahandichi abali nabaFarisayo, nibasinjira nibayingana nibabola, shukhulolalanga likoso mumundu uno ta. Nikaba ni Roho nohomba Malaika nibamubolere amakhuwa kano, khuleshe okhupana ninaye. 10Ne olwa khwali nende omukhwesano omukhongo hakari wabo,omukuhani omukhongo yaria mbu, Paulo anyala okhurandulwamwo, nalaka abalindi okhutsie hasi, okhumurusia mubo namani bamuyire munzu.11Eshiro shialondakhwo, Omwami, yasinjira elubeka, naboola, wiishie omwoyo Paulo, okhuba omalire okhumbolakhwo Yerusalemi, khatimba khandi okhole orio Roma.12Ne olwa bwashia, balala khubaYahudi bekhung'asia, nibetsuba mbu, shibalia nohomba okhunywa ta, okhula bere Paulo. 13Nabo bali ababura amakhumi kane abali neshitsubo esho.14Nibetsa khubakuhani abakhongo nende abakhulundu, nibaboola, khwirerire khushitsubo eshikhongo, mbu shikhulalia shiosi noho okhunywa ta, okhuula olwakhwira Paulo. 15Bulano enywe nende beshina eshikhongo, boolere omulindi omukhongo mbu, amurere khwinywe mukamba mumabwibwi shinga abenya okhumanya likhuwa okhurula khuye. Ne olwa yetsa khulaba khwirecheshe okhumwira.16Naye omwana womukhana wango Paulo yaulira, yatsia mumboye ya Paulo namubolela. 17Naye Paulo nalanga mulala khubalindi, nababolera, yire omwana omutiti uno khumukhongo wabalindi, okhuba ali nelikhuwa liokhumubolela.18Kho namubukula namuyira khu khumukhongo wabalindi, nabola Paulo omuboye yananjire, nasaba mbu erere omwana uno khwiwe, okhuba alinelikhuwa eliayenya okhumuboolera. 19omukhongo wabalindi nabukula omwana nasita ninaye ehale, namureba, nishina shiawenya okhubola?20AbaYahundi bakasiiye mbu onyale okhurera Paulo hasi mukamba mushina, shinga owenya okhuhulira likhuwa khuye, 21sholabahulira ta, okhuba khuli nende abandu shinga amakhumi kane, abetsubire mbu, shibalirekhwo nohomba okhunywa eshindu ta, okhula olwa bamwira Paula. Ne bulano balindanga likhuwa okhurula khwiwe.22Kho omukhongo wabalindi namulekha omwana, namubolera, sholabiira khwo omundu yesi mbu umbolere amakhuwa kano ta. 23Naye nalanga abalindi babiri, nabola, kasie abalindi tsimia tsibili, tsitsie ewaKaisari, nende betsingamia miatsitaru nende ekhumi. Nende abamafumo tsimia tsibiri, eshiro musaa tisa, 24baheresie tsisolo, mbu bamurekhwo Paulo, bamuyire obulayi khu Feliki omuruchi.25Naye nahandika ibarua ari, 26kilaudio Lusio, khuwoluyali omuruchi Feliki, amashesio. 27Omundu uno yabukulwa nende abaYahudi, hatiti bamwire, nasi nenzia nende abelihe banje, namuhonokosia olwandanyolire mbu nomuRoma.28Ne olwa ndienye okhunyoola eshifune, ebarerire mushina shiabo. 29Nimbaranga mbu namakhuwa kokhumalako kabwe, ne nendanyoola liosi shinga ero ta, elikhoyere mbu yerwe. 30Ne olwa ndanyolire mbu abaYahudi bali neshisango shiokhumwira, emurumire khwiwe,nembolera abamusitaka mbu betse imbeliwo obubii bwe. olindwe".31Ne abalindi nibakhola shinga olwa balakwa, nibamuyira khu Antipa, 32khumukamba balekha abetsifarasi okhutsia ninaye, nabo nibakalukha mumboye. 33Ne olwa bola Kaisaria, nibahana ibarua, khumuruchi, bamuhana Paulo yesi.34Olunyuma lwoMuruchi okhusoma ibarua, yareba mbu arula mwitokho lirena?. Ne olwa yamanya mbu arula Cicilia,. 35Nekhuhulira olwa abasukube betsa, nibalaka mbu arebwe munzu ya Herode yobuyaasi,Omuliango 23

Chapter 24

1Olunyuma lwetsinyanga tsirano, Ananias omukuhani omukhongo yekha nende abakhulundu nende amubooli omulayi oulangwa mbu, Tetula, owaboolera omuruchi amakhuwa kaPaulo. 2Na olwa yalangwa imbeli, Tetula yachaka okhumuyaasia naboola, okhubera khulwa yiwe, obwihotseresi obukhongo bubere mwihanga lino, khulwebikhole bio ebikhongo. 3Khwiyamanga buli habundu, noluyali olukhongo ewe omuukosi Feliki.4Kho ndalenya okhubola amanji khwiwe ta, ekhusaba mbu, ohulire amenya kefwe mumakhuwa amatiti. 5Okhuba khunyolire obumayanu bwomundu uno, oureranga obukhayi khubaYahudi bosi mushialo, naye niye owimiriranga aBanazari boosi. 6onyekanga kata ihekalu, owakhwakhabukule mana nikhumukhalachira shinga olwa amalako kabola7Mana omukhongo wabalindi Lusia yetsire, namani amanji namurusia mumakhono kefwe. 8Nalachirisia mbu balia abamusitaka betse khwiwe, ne ninenjeresia omwene mbu anyale okhumanyirisia amakhuwa kano akakhumusitaka khuko. 9Nabo abaYahudi nibakalusia nibeyama mbu amakhuwa kano nakatoto.10Ne lunyuma lwoMuruchi okhumuha obwiyango bwokhubola, yakalusia, "okhuba emanyire mbu waakhaba omuyasi khumiika eminji khwihanga lino, eyanzisibwa muno okhuboola imberiwo. 11Okhuba omanyile mbu netsinyanga ekhumi natsibiri okhurula nenzia Yerusalemu okhwinamira omwami. 12Nabo shiba aanyoola muhekalu nesolananga nende omundu yesi, noho nekholanga liosi lifwana lirio musinagogi nohomba mwitokho. 13Khandi kata shibanyala okhusubisia amakhuwa kababolanga khwisie.14Ne lino nilio elia ndiyama imbeliwo mbu liria elia balanganga mbu tsingano, ndinamiranga sie Nyasaye wabapapa banje, nesubira kosi kahandikwa mumalako nende abalakusi. 15Nasi endi nende obunaayi khuNyasaye, likhuwa lia bosi beyamanga, mbu khuliba nende obulamushi bwabafu, khubobosi abaluunjishi nende abononi. 16Nasi omwene mumwoyo kwanje omulayi, endemanga okhwikalira obubi bwosi hakari wanje nende bosi, Nyasaye nende abandu.17Ne olunyuma lwemiika eminji,ndetsa okhurera ebihanwa nende obukhonyi khubandu banje. 18Ne abaYahudi bandi nibanyoola muhekalu ndiyosiye, nendali nomukanda nohomba obuyoka bwosi ta. 19Abakhoyere okhuba hano mana baboole kakhaba mbu bali nende liosi khusie.20Kalali kario, lekha bano baboole kakhaba khuli nende liosi libi eliabanyoolire ninalio imbeli weshina, 21lilali likhuwa lino elala elia ndaboola mubo, khubulamushi bwabafu, nelichira ndiemere imbeli wenywe lero.22Naye Felika olwa yaulira amakhuwa kano, shinga omundu wali nobumanyirisi obulayi bwoburume yibo, yasinjisia eshina, naboola, olwa Lusia omusinjiriri wabalindi yetsa, nditsa okhumanya obulamba bwamakhuwa kano. 23Naye nalaka abalindi okhumubikha Paulo, mana mbu abekhwo nobulakhuule butiti, ne mbu shalekalirwa abandube okhumukhalabanira noho okhumulola ta.24Ne olunyuma lwetsinyanga tsinyinji olwa Feliki yetsa nende omukhasiwe Drusilla, owali omuYahudi, yabusia mbu Paulo arerwe, namuhulira khumakhuwa kobusubiri muKristo. 25Naye olwa yaboola khu, bulunjishi, obwifwiri, nende obuyasibwi obwitsa, Felika yarenga, nakalusia, rula hano khulwa bulano, nekhulanje nendi nende ebise ebilayi.26Naye yapara mbu alahebwa amang'ondo mbu anyale okhumulekhula, kho yamulanga khase naboola ninaye. 27Ne olunyuma lwe miika chibiri,omuruchi Festo yamuchendera Feliki, naye Felika niyekombanga okhuchamisia abaYahudi, yalekha Paulo mumboye.Omuliango 24

Chapter 25

1Ne olwa Festo yetsa mwitokho,yatikulukha Yerusalemu okhurula Kaisaria olunyuma lwetsinyanga tsitaru. 2Naye omukuhani omukhongo nende abaYunani nibamubolera amakhuwa kaPaulo, naye nasaba mbu yetse, 3nabo nibekomba mbu amurume Yerusalemu, kho bamuulinde khunjira bamwire.4Naye Festo nakalusia mbu, Paulo khatimba abikhwe Kaisaria, ne mbu yemwene natsieyo. 5enywe abene muboole owirecheshe okhukholomokha ninasi okhumuyasia omundu uno okhuba nikhuli nende obubii bwosi khuye.6Olwa yali niyakhaba ninabo tsindalo ekhumi, yakholomokha natsia Kaisaria, ne inyanga yalondakhwo, yekhala khushisalla shiobuyasi, nalaka mbu Paulo arerwe. 7Ne olwa yarerwa, abayaudi barula Yerusalemi basinjira nibamubotokhana, niba boola amanji khuPaulo kabalanyala okhusubisia ta. 8Olwa yetetea, shilianyolekhakhwo lilako liabaYaudi, noho Ihekalu, noho khuKaisari, shindionire liosi ta.9Naye Festo niyekomba okhuyanjisia abaYahudi yaboola, ochama okhutsia Yerusalemu mana oyasibweyo amakhuwa kano imbeli wanje? 10Naye Paulo nakalusia, esinjira khushifumbi shia Kaisari neyasibwa, embula obubii khubaYahudi , nawe wesi omanyire olieneRo obulayi.11okhuba nemba nendi namakoso, nomba ekholire obubii bwosi obukhoya okhufwa, shindoba okhufwa ta. Nekhuba nikhubula liosi khukababolanga khwisie, abulaho omundu oukhoyere okhuhana Mumakhono kwabwe, eyasibwa nende Kaisari. 12Naye olwa Festo yali niyakhabolana nende beshina, yaboola, wenyera okhuyasibwa nende Kaisari, kho olatsia khuKaisari.13Ne olunyuma lwetsinyanga, omuruchi Agrippa nende, Benisi yetsa Kaisaria okhumushesia Festo. 14Olunyuma lwetsinyanga tsinyinji, Festo yamubolera omuruchi khumakhuwa kaPaulo, naboola, khuli nende omundu owalekhwa mumboye nende Felik. 15Olwa ndali Yerusalemu abakuhani abakhongo nende abakhulundu babaYahudi balora, nibekomba mbu emuyasie. 16Mana nebabolera mbu, shibuli obulayi khumalako kaBaroma okhwira omundu nashiri okhweeka nende abasukube khumoni na moni, mbu yetetee khuumakhuwa kaboolwa khuye ta.17Ne olwa ndetsa, shindachelewa tawe, olunyuma lwetsinyanga tsibiri ndekhala khushisala shiobuyaasi, nendaka mbu omunduyo arerwe. 18Ne olwa abasukube basinjra imbeli, shibarerakhwo amakhuwa shinga olwa ndapara ta.. 19Ne bali butwa namakhuwa kemilukha chiabwe, nende omundu wundi mbu Yesu, owa Paulo abolanga mbu nomulamu. 20Ne okhuba shibasubirira amakhuwa yako ta,bamureba nabo yakheyama okhutsia Yerusalemi, mana ayasibwe khumakhuwa kano.21Naye olwa Paulo yali nasabire okhuhulirwa nende Agusto, ndalaka mbu abikhwe mumboye okhula olwa ayirwa khuKaisaria. 22Naye Agrippa namubolera Festo, siesi ndienya mbu ehulirekhwo omundu oyo mukamba, naye nakalusa,, olamuhulira.23Ne mukamba kwa londakhwo,olwa Agrippa nende Benia, betsa nobuha obukhongo, nibekhala weshina shibetsaanga, omulindi omukhongo nende abandu boluyali mwitokho, khu lilako lia Festo, bamurera Paulo imbeli. 24Naye Festo naboola, Omuruchi Agrippa nende abandu bosi abali ninefwe, mulola omundu uno owabaYahudi bosi banyakhana ninaye okhuchaka Yerusalemu okhula, nibakhuuma mbu shakhoyere okhumenya ta,25Nasi olwa ndanyoola mbu shakhoolire liosi elikhoya okhufwa ta, ne mbu ye mwene yasaba okhutsia khu Agusto, endi nende amaparo okhumuyirayo. 26Nasi shendi nende eshifune eshilayi eshia ehandichira Omwami wanje ta, Niko akachira nemurera imberiwo, mana ,imberiwo Omwami Agrippa, mbu olunyuma lwokhumuhenga enyale okhuba nende shia ehandika. 27Okhuba lifwanire likhuwa liobusiru okhuruma omuboye halali eshifune ta.Omuliango 25

Chapter 26

1Mana Agripa namubolela Paulo mbu, wimirwe okhhuboola aka oli ninako, mana Paulo nachingula omukhono nabola kokhwitetea. mbu, 2endola nendi weikhabi Omwami Agripa shinga okhwitetea imbeli wo inyanga yino khumakhuwa yako kosi aka Abayaudi. 3Okhushira muno okhuba ewe wamanyira elala ebima nende amakhuwa kosi akabayaudi, khulwako ekhusaya umbulirisie nende obwisimirisi.4Abayaudi bosi bamanyire obuayi okhwichenderesia khwanje, shinga olwa khwalinji okhurula khubwana bwanje, nimbetsanga mubelihanga liefwe, khandi Yerusalemi okhurula mukhuchaka. 5Bayamanya okhurula mukhuchaka, ne nibaba nibakhachama banyala okhubola kobuloli bwanje shinga olwa ndechenderesia nende abafarisayo nenondanga amakhuwa amatinyu mudini yefu.6Ne bulano esinjire okhuyasibwa khulwa obunayi bwobusubili bwaNyasaye yasubisia bakuka befwe. 7Nibwo obwa tsimbia tsiefwe ekhumi natsibiri tsikombanga okhula nitsilumilira okhumukholera Nyasaye eshitere nende eshiro, ne khubunayi buno nibwo obuchira ninzirwa naba Yaudi Omwami. 8Ne nishina eshichira mwinywe nimupara mbu shikanyalikha ta mbu Nyasaye yakhalamusia abafu?9Toto isie ndaparanga mumwoyo kwanje mbu ekhoyere okhukhola amakhuwa amanji akakana elira lia Yesu wa Nazareti. 10Khandi ndakholanga endio Yerusalemi, nimboha abanji abobusubiri, olwa ndahebwa obunyali nende abakhulundu baba kuhani, 11Ne ndatema okhubanichirisia okhunyeka Nyasaye, nebekaliranga khandi akhanji musinagogi tsiabwe tsiosi. Ne olwa ndali noburuma shinga oulalushe, ndabasandia kata okhula khumatokho kabamahanga.12Olwa ndali khunjila okhutsia Dameski, nemalile okhuhebwa obunyali nende amalako nabakhulundu babakuhani, 13mana Omwami khusa yeshitere, ndalola khunjila obulafu oburula Mwikulu obuyomba okhwakha khweliuba, nibwashire khwisie nende abandali ninabo. 14Ne olwa khwali nikhukwire hasi fwesi, ndaulira omwoyo nikuboola muluyaudi, Saulo, Saulo, mbushina niusandinjia? nobutinyu khwiwe okhuwitsa khubo.15Nasi nireba mbu, niwe wina Omwami? Omwami nakalusia, nisie Yesu owosandinjia, 16Ne bukha sinjira khubilenje, okhuba kano nika achira nekhuloleshera mbu, ekhwaule obe omukhalabani khandi omurumbusi wobuloli khukenako aka olutsi khwisie nende khukenako akandikhulolesheramwo. 17Ndalakhunininjia mubandu nende mubamahanga. 18Okhutimbusia tsimoni tsiabwe, mbu bashukhane barule mushirima, bachome mubulafu, nokhurula khubunyali bweshishieno nibachoma khuNysaye. Mbu banyole okhulesherwa ebionono nende obulaame mubenabo abaulwa khulwa okhusubilira isie.19Niko akachira Omwami Agrippa shindakhaya kelibiso elirula mwikulu ta. 20Ne ndaranjilira okhurumbulira ebe Dameski mberio, mana Yerusalemi nende mushialo shiosi shiebuyaudi, khandi nende mumahanga shinga olwa bakhoyere okhwikalukhasia, nibashukhanira Nyasaye, nibakhola ebikhole ebifwana nende obulunjishi. 21Niko akachira Abayaudi nibandira Muhekalu, nibenya okhunzira.22Kho nimumalire okhunyola obuhabini oburula khuNyasaye, esinjiranga kata okhula olwa lelo, nirumbulira bosi abakhongo nende abatiti akobuloli nindabola likhuwa liosi ta, habula akabalakusi nende Musa baboola mbu, kaletsa. 23Shinga Kristo Oyo olwa okhoyere okhusalira khandi shinga olwa yakhabe owambeli okhulakhamukha okhurula mubafu, naboola ario akobulafu khubandu beene khandi nende khubamahanga.24Ne olwa yaboola okokhwitetea ario, Festo yaboola nende omwoyo omukhkngo mbu, Paulo, olalushe? okhusomakhwo okhunji khukhukwisiye omulalu. 25Naye Paulo naboola mbu, shindalalushe tawe owoluyali Festo, nambola amakhuwa kobwatoto muburecherefu. 26okhuba Omundu yamanyira elala amakhuwa kano kosi, nasi enyala okhubola kobulamba imberiwe, okhuba emanyile obulayi mbu, libulaholikhuwa liosi mukano eliamubiswa ta, shichira kano shikekholekhanga mumebiswi ta.27Omwami Agrippa,osubiriranga khubalakusi? emanyile shinga olwa osubiranga, 28Agrippa namubolera, Paulo mbu, mushise eshititi wenyanga okhukhola OmuKristo? 29Naye Paulo nakalusia, ndakhekombere imberi waNyasaye mbu kata nibuli mubwimbichiti noho muburambi iwe halala nende bosi abambuliranga inyanga ino mwakhabere shinga isie, okhurusiakhwo eminyololo chino30Mana Omuruchi nabukha nende Kafuna yesi,nende Berenike,nende abali nibekhale ninabo. 31Ne olwa bali nibarulire, babolana mbu, Omundu uno shakholire likhuwa liosi elikwanire okhufwa kata okhuboywa ta. 32Mana Agrippa namubolera Festo mbu Omundu uno yakhebalwe, alaba nalasabile okhutsia ewa Kaisari ta.Omuliango 26

Chapter 27

1Ne olwakabusibwa mbu khutsiririre muliaro, ebultalia, bahana Paulo nende ababoye bandi mumakhono komulindi welira mbu Juliasi oweinga'anda ya Agasto. 2nikhwinjira muliaro lindi lia Aadramito eliali niliri okhutsia khumatala akali khulukuku lwa Ashia, nikhuchaka oluchendo. Nikhuli nende Aristoriko omumaKedonia wa Thesolonike.3Mana inyanga yalondakhwo, nikhula eSidoni, naye Julias yamukholera Paulo akeshibera. namuheresia obulakhule bwokhutsia ewabetsabe bokhumukhonya. 4Nikhurulayo nikhubira elubeka lwa Kipiri mbu khwishinje khumuyeka shichira kwali nikurulanga imbeli wefwe. 5Ne olwa khwali nikhubirire khunyanza eyirondokhane nende Kilikia, nende Pamufilia khwola 6Mira litala lindi lia Likia ebweneyo7Ne olwa khwali nikhuchendire kahala tsinyanga tsinyinji nikhuula ahambi nende Nido khulwa okhutiika khubutinyu bwoluchendo; mana okhuba omuyeka kwakhukhaya, khwabirira olubeka lwa kirete, mbu khwishinje khumuyeka nikhuengana nende Salumone. 8Nikhutiika nikhutsililira khurio nikhulondoola khulukuku lwashio okhuula habundu ahalangwa mbu Obukobelo Obulayi; ne ahambi nende ebweneyo lialiho litaala li Lasea9Ne olwa tsinyanga tsiali nitsihweele tsinyinji, khulwa obubunji bwoluchendo obwali imberi, shichira tsinyanga etsiokhuhonjelamwo inzala tsiali nitsimalile okhubira, Paulo yabachesiyia, 10Nababoolela mbu abasaatsa bashianje, enduutsi mbu oluchendo luno lwitsa okhuba omunyakhano nende okhwifwira oburali khumisiiko nende eliaro bionyene ta, 11habula Omuseesia yahulira akomwene eliaro nende omukhulundu walio okhushila akeenako aka paulo yaboola.12Ne okhuba obukobelo obwo shibwakaasaga okhwikhalamwo mumiesi chiosi chiomunyiri ta, abanji khubo bakhuchesiyia mbu khurule yaho, khuule eFoinikise nikabanikanyalikha, khwikhaleyo mumiesi chiomunyiri nibwo obukobelo bundi bwe Kirete, nikhuhenjire mumbo ahambi ebukwe okhula ahambi muumbo. 13Kho olwa omuyeka okhurula muumbo kwahuutsa kahala mbu banyoolire eshia bali nibeenyire, nibara eshiralisio nibachaka khandi oluchendo muliaro nibalondola ahambi khulukuku lwe Kirete.14Ne olunyuma lweshise eshitiiti butswa, omuyeka kweimbumbuyeka okulangwa mbu Eurakilo kwahuutsa okhurulayo nikukhuupa; 15ne olwa eliaro liatiirwa, niliranyala okhuchooma omuyeka aha kurula ta, khwalekha okhuluumana ninakwo, nikhwirusibwa bwirusibwa. 16Mana nikhwirukhanga khurio, nikhuchingungwa neshikhalachinga eshitutu eshialangwa mbu Kauda, khwali ne mirimo eminji nikhwitsa ne liaro .17Ne olwa bali nibakhakhwesire nibakharusia mumatsi babukula ebiokhwikhoonyera, nibabisilia emikoye hasi we liaro nibaboha khulwa okhulitinyisia ne shichira bariitsanga mbu baakhetuya khumuyeshe ahalangwa mbu Siruti, beshia ebiokhuchesiria nibirusibwa. 18Ne olwa khwali nikhunyakhananga muno khulwa imbumbuyeka, inyanga yalondakho bachaka okhusukuna emisiiko mumatsi nibanguyia eliaro.19Ne khunyanga ya khataru abeene namakhono kabwe bafuuba ebimanulwa bindi ebiomuliaro mumatsi. 20Ne kata eliuba nomba tsing'ining'ini shibiakhuloleshera mutsinyanga tsinyinji ta, khandi imbumbuyeka ikhongo yakhufimba; kho obwikombi bwosi bwokhuhonibwa bwakhurulakhwo pe.21Ne olwa bali nibahonjire inzala eshise eshirambi, Paulo yasinjira hakari mubo naboola mbu Abasaatsa bashianje, mwali nimukhoyire okhumbulira, obularula eKirete nikhunyoola okhusaalira khuno nokhufwirwa ta. 22Nebutswa bulano emuchesiyia mbu muume tsikholo, okhuba omundu yesi mwinywe shiyeetsa okhufwa ta, habula eliaro lionyene.23Shichila mushiro shino malaika wa Nyasaye omweneyo olwa endi owuwe, khandi owa ekhalabaniranga, asitire ahambi ninasi. 24Naboola mbu Paulo olaria ta; okhoyire okhusinjila imbeli wa kaisari; ne lola, nyasaye okhuheere abo bosi aba ochendanga ninabo. 25Khulwako abashianje muume tsikholo; okhuba esuubilanga nyasaye, mbu kalaba kario shinga olwa emboolelwe. 26Habula mbu khukhoyire okhwikhupa khushikhalachinga shindi.27Ne olwa eshiilo shioola shielikhumi na khane, nikhusukunwa eyi nende eyi khunyanza ya Adiria, mushiro hakari abakholi abomuliaro bapaara mbu bakhaba nibasitanga ahambi nende eshialo shindi; 28Nibeeshia omukoye mumatsi okhucheraa, nibanyoola mbu netsifuti eshikhumi na makhumi kabiri: olunyuma lweshise eshitiiti nibachera khandi, nibanyoola tsifuti amakhumi shienda. 29Nibaria mbu khwakheekhupa khutsinyanda; kho nibeeshia ebiralisio bine mumatsi inyuma weliaro, nibasaba mbu bushie.30Ne okhuba abakholi bo muliaro bali nibeenya okhwirukha eliaro, ne bali nibeeshiye akhaaro mumatsi, nibekoyokoyia shinga abeenya okhuyiira ebiralisio okhurula muliaro hamurwe kwalio, 31kho Paulo naboolera Omuseesia nende abasikari mbu, bano nibalatong'a muliaro, shinamunyale okhuhona tawe. 32Mana abasikari nibateta emikoye chiakhaaro mbu khakwe.33Ne olwa bwachaka okhushia, Paulo yabanichirisia bosi abali khushilibwa, mbu lero lukhola ekhumi nakhane nimulindanga, nimuhonganga inzala nimulalia eshindu ta. 34kho chame muliekhwo khulwo buhoni bwenywe, shichira kata olwoya lulala lweliswi liokhumirwe chienywe shilulakorakhwo ta. 35Ne namalile okhubola ario, nabukula omukate, bakhupa orio khuNyasaye imbeli was bosi, nasonyola nachaka okhulia.36Mana bosi nibalema emioyo, nibabukula ebiokhulia nibalia. 37Ne fwesi abali muliaro khwali abandu ebikhumira bibiri, amakhumi musafu nende basasaba. 38Ne olwa bali nibamalire okhulia nibekure, basukuna ingano yabali ninayo mumatsi, okhwanguyia eliaro.39Ne olwa bwashia mukamba, shibamanya eshialo eshiabalimwo ta, ne balola omukhono kweinyanza okwali nende olukuku lwomuyeshe, nibachera, nibaba nibakhanyala okhwishia eliaro mubwenomwo. 40Kho nibebala ebiralisio, nibabilekha mumatsi, khandi nibatendeyia emikoye chiebilunjisio, nibabambula litanga liemberi khumuyeka nibachoma khulukuku olwo. 41nibetsukhana nibola ewa amatsi kabukananga, nibatuya eliaro khwiloba. Omurwe kweliaro nikuhanda, nikulanyala okhusitibwa ta, habula inyuma liachaka okhurandukha, khulwa amani kamarunda.42Abalindi nibenya khwira ababoye, mbu yesi yesi aleshe okhwerema yeonokosie. 43Ne Omusesia yali niyenya okhuhonokosia Paulo,kho yakaya mbu barakhola bario ta, nalaka mbu abamanya okhwerema bereme mumatsi, babe abaranjirira okhula khulukuku. 44Nabo abatong'a bandi, khutsimbao, abandi khubindu bindi biomuliaro, kho bosi nibahonokokha nibola khulukuku shisale.Omuliango 27

Chapter 28

1Ne olwa khwali nikhumalire okhuhokokha, khwamanya mbu, eshikhalachinga esho shilangwa mbu Malita, 2Abene eshialo esho nibakhulolera eshisa okhushira, okhuba babwana omuliro, nibakhwinjisia fwesi, khulwa ifula yaliho khandi omunyiri omunji.3Ne olwa Paulo yali natoberesinjia obukakati bwetsikhwi, Inzokha yarulamwo khulwa omuliro, niibohasia khumukhonokwe. 4Ne olwa abandu ba Malita balola inzokha khumukhono kwa Paulo, babola mbu omundu uno shachweya okhuba omubii ta, shichira kata nahonokoshe munyanza obwatoto bwa Nyasaye shibumufuchirira okhumenya ta.5Naye naresia omukhono mumuliro inzokha niikwamwo nalasalirakhwo ta. 6Nabo bali nibamanyire mbu alafimba kata okhukwa hasi nokhufwa, ne olwa bahenga nibalalola liosi libii nilikhola ta, bamala balukhasie mbu omundu uno nomunyasaye.7Mushialo esho chialimwo emikanda chiomundu omukhulundu owomushikhalachinga eshio owalangwa mbu, Pablio, naye yakhwinjisia nakhulinda tsinyanga tsitaru nakhukosia muno. 8Naye samwana Pablio yali nakonire nalwala omurengo nokhunyalala amatsai. kho Paulo yenjira ewa yali nasaya namurakhwo emukhono namuhonia. 9Olwa abandu beshikhalachinga balola eshiali nishikholeshe, barera abandu bosi abali abalwale. nabo nibahonibwa. 10Nibakhuheresia oluyali muno, mana olwa khwarula yo, bakhumanusia biosi ebiakhwali nikhubula11Lunyuma lwemiesi chitaru,khwarulayo muliaro lindi lia Alekisandaria, eliali mushikhalachinga eshio emiesi chiomunyiri halali liali nelira mishialo shalio mbu,abasiani bamakhwana. 12Mana nikhula eSiriku khwikhalayo tsinyanga tsitaru.13Nikhurula yo nikhwambukha Regio, mana olunyuma lweinyanga ndala, omuyeka kwachaka okhuutsa okhurula eSauthi, mana khunyanga yakhabili nikhuula Eperula. 14Ebweneyo khwanyola yo abanabefwe bandi,nibakhusaya mbu khwikhaleyo ninabo tsinyanga musafu, nikhula Eroma khurio. 15Ne abana befwe olwa baulira akefwe, barula ebweneyo nibetsa okhwakanira okhula khushiiro shia Apia nende ha Mikahawa Chitaru. ne olwa Paulo yabalola, yakhupira Nyasaye orio, nalema omwoyo.16Ne olwa khwenjira Roma, Paulo yafuchilirwa okhumenya yenyene nende omulindi. 17Mana olunyuma lwetsinyanga tsitaru, yalanga abakhulundu babaYaudi mbu bakhung'ane, yachaka nababolera mbu isie, bana befwe shindakhola likhuwa liosi liokhufukula abandu nende kata ebima biabakuka befwe ta, ndahanwa mumakhono kabaRoma, nendi omuboye okhurula Yerusalemi. 18nabo lunyuma lwokhunoona, benya mbu bandeshe, shichira shibanyola eshifune mwisie eshichira banzire ta.19Ne olwa abaYaudi bakhaya, ndalola mbu nobulayi okhuhabira Kaisari. Nebutswa shindalikhwo nende elia enzira ninalio mwihanga liefwe ta. 20Niko akachilire nemulanga mbu embolekhwo ninenywe. okhuba eshia Israeli inayanga, nishio eshichira nemboywa eminyololo chino.21Nabo nibabola mbu shikhwanyolirekhwo okhurula Yerusalemi khumakhuwa yako ta, kata abulao owomubana befwe wetsire yino okhurera amakhuwa kata okhubola libii liosi khwiwe ta. 22Ne khwenya okhuulira mumunwa kukuo omwene aka oparanga, okhuba khumakhuwa komwaukho kano kakhumanyishire ifwe shinga olwa kufukulungwa buli habundu.23Ne olwa balinibamulachire inyanga, bamwitsira ewa yamenyanga, abandu abanji muno. naye nabebaliira, narumbula akobuloli khubwami bwaNyasaye, nabechesia khumakhuwa ka Yesu, mumalako ka Musa, khandi mubalakusi, okhurula mutsuli okhula olwa bwera. 24Abandi nibenya okhusubira yako akabolwa, abandi nibakhaya.25Ne olwa bakhaya okhufuchirisania abene khubene, bachaka okhwinyokha, olwa Paulo yali namalile okhubola likhuwa elala mbu, Roho mulafu yabolela abakuuka benywe mumunwa kwa Isaya mbu, 26otsie khubandu bano obole mbu,okhuulila muulila ne nimulamanyirisia ta, okhuhenga muhenga ne, shimulola ta.27Shichira emioyo chiabandu belihanga lino, chiasiruala, amarwi kabwe nako kekala,khandi tsimoni tsiabwe tsiatimbile baleshe okhulola netsimoni tsiabwe, nibaulira namarwi kabwe, nokhumanya eshisina nemioyo chiabwe nokhushukhana nibahonibwa.28Kho kamanyishe mbu obuhonia bwaNyasaye buno buyalirwe abamahanga, nabo bosi baulile. 29Ne olwa yali nabolile amakhuwa yako, nibenyokha nibayingana muno abene khubene30Yamenya yo emiyika emilamba chibiri munzu eya yarunjiranga omurungo, niyenjisinjia bosi abatsitsanga ewa yali. 31Niyerwatsanga obwami bwa Nyasaye, niyenjisinjia akali khuMwami Yesu Kristo katong'ane, omundu yesi nalamukaya ta.Omuliango 28

## Romans

Chapter 1

1Paulo omusumba wa Yesu Kristo, owalangwa okhuba omurume, niyaulwa okhulwa oburume obulayi bwaNyasaye. 2Obwa yasubisia khale okhurula khubalakusi bwa maandiko amatsienukh, 3khumakhuwa koMwanawe Yesu Kristo Omwami wefwe, owebulwa mulwibulo lwa Daudi khuamubili.4Nende okhulolesibwa okhuba Omwana waNyasaye nende obunyali muRoho yabatakatifu khulwa okhulamsibwa okhurula mubafuu. 5Niye owachora nikhunyola obkosia nende oburume mbu, obuhuliri bwobusubil bube mumahanga kosi khulira lie. 6Mubena, mwesi mulimwo abalangwa okhua baYesu Kristo.7Yule khubosi abali ebuRoma, abaherwa baNyasaye abalangwa okhuba obatsienukhu, obukosia bube ninenywe, nende omulembe e birula khuNyasaye Sefwe neende Omwami Yesu Kristo.8Mberio emupira Nyasaye orio muYesu Kristo khulwenywe mwesi, okhuba obusubili bweywe burumbukhanga ebulafu mubialo biosi. 9Okhiba Nyasaye nomuuliri wanje, omwenoyo wa e khalabaniranga muRoho yanje muburume obulayi bwa Omnwanawe, shinga olwa olwa endachweyanga okhurumbula ta, buli n yanga mukhusaya khwenywe. 10Nirumbula khase mumasayo mbu, nikakhanyalikhana, bulano enyalirwe okhula ewa muli, khulwa okhwenya khwa Nyasaye.11Okhuba amahofu kanditsanga okhurulana ninenywe mbu, emukable omukabo kundi kweshiRoho mbu muheresibwe amani. 12Eshifune mbu, khutinyisanie, buli mundu nasubila nobusubili bwowashie, obwenywe nende obwanje burio.13Bulano shinditsa okhwenya mbumubule okhmanyata baana befwe mbu ndiekombile okhwitsa, nebutswa ne butswa ndiekalirwe nende, mbu enyole efiamao okhrla khwinywe, shinga olwa enyolanga khubamahanga bandi. 14Endi nobwikombi khbaYunani, nende khubalali abayunan bosi khubachesi nede khubasiru. 15Kho khiulubeka lwanje, ndirecheshe okhwirwatsa oburume obulayi, mwinywe abali eRoma mwesi.16Okhuba shendolera tsisoni oburume obulayi bwaKristo Yesu ta, okhuba nibwo obunyali, amani kaNyasaye, akarera obuhonia khubuli mulala ousubila, mbero khubaYaudi khandi khubaYunani. 17Okhuba mumani yako, obuunjishi bwaNyasaye bufimbulwe okhurula khubusubili, okhula khubusubili shinga olwa kaandikwa mbu, omulunjishi alamenya khulwa obusubili.18Okhuba oaburume obulayi bwaNyasye oburulamwikulu, bwa fimbilulwe, nibufukula obulunjishi bwabandu, abekaliranga obwatoto mubumayau bwabwe. 19Okhuba oamamanyikhana kaNyasaye, kebakala mubo. Okhuba Nyasaye yakabakala mubo.20Okhuba okhurula khublongwi, amakhuwa keke akamanyikha kalolekha nikamanyishira mubienebio ebiayalonga, kata obunyali bwe, bwobumeri nwende obuNyasayebwe, kho kabula eshibdra shiosi ta. 21Shichira kata olwa bamanya Nyasaye, shibamuheresinjia oluyali shinga Nyasaye ta, kata okhumupira oriio, habula, bachaka okhuiririsia khukabutwa, emioyo chabwe emisiro nichikwa eshirima.22Baboola shinga olwa bali abachesi, khane nbali abasiru. 23Nnikalukhasia oluyali lwaNyasaye, oulanyala okhfwa ta, khufifwananai fiefindu efiononekha, khbukondo bwomundu, nende amano, nende tsisolo tsianabulim, nende ebindu ebimoanga.24Khulwako, Nyasaye yabalekhulile hbwikombi obubii, bwemioyo chiabwe, khukeshifwsabwi, khmibili chiabwe abene. 25Abashukhaiye obwatoto bwaNyasaye, okhuba obubeyi, nibenamila efilonje, okhushila omlonji, outsomibwa obushia nobushia. Amina.26Nako niko akachila naye Nyasaye nabalekhula mubwilasi, okhuba kata abakhasi babwe, bakhola obukalukhasi, eshima shioburulanda shibe eshindiu shiali shioburulanda. 27Khandi kario abasarsa bosi, bario nibalekha eshima shioburulanda shiabakhasi, nibakholana nede abasatsa ashiabwe, nibachenda mutsinjila tsilakoyera ta, nibanyola abene omurmungo okuhera obukori babwe,28Ne shinga olwa baleyama okhimanya Nyasaye ta, mmachesi kabwe abene, Nyasaye yabahanire khumaparo kabwe abene okhukhola amakhuwa kalia akalakhoyera ta.29Bali nibetsulemwo obushiamu, nobumayanu, nobuchishi, obuchesi chei, nobumonyi, 30abachishi, abalenyamanga Nyasaye, abamahababa, abechinjimisi, abeisunga, abeklkunzi bamabii, abalauliranga abesbusi babwe ta. 31ababula obuchesi, abafunakanga indakano, ababula obuheri bwoburulanfda, tsimbabasi.32Abamanya obukhalachi bwaNyasaye mbiu, abakholanga amakhwa, akafwana kario, bakwanire okhufwa, shikali yako konyene ta, habula khandi bafchirisaninjia nende abakholanga.AbaromaOmuliango 1

Chapter 2

1Niko akachira omundu ubula eshibera shiosi, oukhalakanga eshina, oukhalachilanga owashie eshina, wikhalachiranga omwene, okhuba iwe oukhalakanga, wesi okholanga amakhuwa malala yako. 2Nekhumanyile mbu obukhachi baNyasaye, buli habwenem khubenabo abakholanga amakhuwa yako.3Khandi paranga, iwe omundu oubakahachiranaga amakhuwa abakholanga, barii, omwene nokholnga? olahonokokha mubukhalachi bwa Nyasaye? 4nomba olekanga obuyinda bwetsimbabasi tsie, nokorwa shinga olwa tsimbabasi tsiaNyasaye tsikhwimiriranga khubwikalauhasi?.5Nebutswa obutinyu bw0mwoyokwo, okulekalukhasinjia ta, wibishiranaga omwene oburuma bwaNasaye khunyanaga yeinduko eyo yoburuma nobufwimbuli bweshina eshilinjisi shiaNyasaye. 6Naye niye oulakabila buli mundu habwebe okhurondokhana nende ebihole bie olwa bili. 7Mbu abenabo abeskmirisi mukhukhola malayi nibakahaba bario oluyali neifuma, abo, alabakabira oblamu bwobumeri.8I netswa abenabo abamayije, abakhaya okhuulira akabwatot, nabo nibaulra akobumayanu, alabakabira oburuma nobusinyisi. 9Amatinyu nende amasira, kalaba khumwenoyo, khubuli mundu oukholanga kobumayanu, mberio khmuYaudi, olunyuma khumuYunani10Yesi, nebutswa oluyali, neifuma, nomulembe, bilaba khubali mundu. 11ukholnga amalayo mberio khubaYaudi, olunyuma khubaYunani bosi. 12Okhuba Nyasaye abula elira humundu yesi ta.13Okhuba shibali abaulli bamalako abali abalunjishi imbeli waNyasaye ta, habula abakholi bamalako nibo abalabasiribwa obulunjishi, 14okhuba olwa abamahanga ababula amalako, khuburunda ta, khuburlanda nibakhoal ebiamalako, bekholire amaloko abene, kata olwa balali namalako ta.15Nabo balolesia emilimo caia malako kaandikwa mumioyo chiabwe, nichifuchirisania ninako khukbulol, amairirisio kabwe abene khukenako, nikabakhalahial nokhubayasia. 16Khunyanga eyo eyaNyasaye aliyasia amakhuwa kfiswa kabandu, shinga olwa obubrume bwanje obulayi bubola MuYesu Kristo.17Lola iwe owilanganga mbu omuyaudi, nawe niwisetamjia khNyasaye mmalako. 18Owamanya akayenya nende okhwiyama kosi amalayi po,shichira wechesibwa khumalako. 19Nobo nomanya obwatotot mbu oli, omsimirisi wababofu, nobulafu babenabo abali mushirima, 20Nomwibali wabayingwa, nomwechesia wabatoro ouli nelikondo liene liobumayi nende obwatoto mumalako.21Kiho iwe owechesinjia oundi, shiwiyechesinjia omwene ta? iwe owirwatsanga mbu omundu shalabeya ta, omwene wakaha nobeyanga. 22Ewe oubolnga mbu omundu shalaheya ta, wakaha ba noheyanga noho? ewe owikananga efifwanani, shifinamiranga iwe?23Iwe owichingimisiia khukamalako khulwa okhufunakanga amalako, wakhaba nofwolaga Nyasaye? 24okhuba elira liaNYasaye linyekungwa mubamahaga khulwenywe, shinga olwa kaandikwa'25Okhuba eshishebo shikasanga olwa oba nolinda amalako.ne noba noli oufunakanga amalako, eshishebo shio shishiri eshindu ta. 26Khlwako omusinde naba nalindanga akenykha mumalako, obusindebwe shbbalirwa shinga eshishebo? 27Ne oyo ouli omsinde woburulada, naba niyosinjia amalako. Shalakhalachirwa eshina ta, okhuba kaakdikwa mbu, oli weshishebo, nawe ofunakanga amalako.28Okhuba shali omuYaudi erwanyi ouli ta, noho, kata shali owasheba khuulwaewanyi ta, nomuYaudi oyo ouli mukari. 29Nakho okhushebwa nikhwomwoyo, muRoho, shiahandikwa tawe, obwitsomi bwomundu shinga oyo burula khubandu, ne khuNyasaye.Omuliango 2

Chapter 3

1Kho khuli nende obulayishina okhushira obwabaYaudi bali ninabwo? Noho nobukhashi bwokhushebwa? 2Obukhongo, munjila tsinyinji, likhongo, okhuba likhuwa liaNyasaye liahanwa.3Ne kabe karie abandi nibalasubila ta? kho obulasubila bwabwe bunyala okhukhola obusubili bwaNyasaye okhubula omulimo? 4Nyasaye akana, lekha Nyasaye asikale owatoto, nabo abandu bosi ababeyi, ashingle olwa kaandikwa,mbu linyale okhuusibwa mububoli bwabwe nende obunyali mbu, enywe mwamala okhukhalachirwa.5Ne kaba mbu obulunjishi bwefwe bulachirisia obulunjishi bwaNyasaye, khubole shina bulano? kho Nyasaye shali nobwatotot ta obukulanga eshhikwoli? [embola shinga omundu]. 6Nyasaye akana, okhuba Nyasaye aliyasia arie eshialo?7Okhuba obwatoto bwaNyasaye nibuba nibuladile okhubilila mububeyi bwanje khuluyali lwe, mbushina nekhalachirwa shinga mwonooni? 8khandi halala toto shinga ababeyi babola, ne abandi batinyisia mbu khubola, lekha khukhole amabii, mbu obulayi buumeteshe, owobuyasibwibwe nobwatoto.9kho nishina? khuli abalai okhubashila? tawe, munjila tsiosi, okhuba khwamala okhunyolekha fwesi abayaudi nende abamahanga mbu khuli hasi.10Shinga olwa amaandiko kaboola, "abulaho omulunjishi kata mulala yenyene;11obulao omulunjishi oumanyirisia, abulao oukhaba Nyasaye ta. 12Bosi bamalile okhukora, bosi babula obukhala, abulao oukhhola amalai ta, kata mulala ta."13Amaholelelo kabwe nefilindwa, netsinimini tsiabwe bobolere obubeyi, isumu imbi iri khumibwa chiabwe. 14Eminwa chiabwe chitsulemwo ebilamo nende obululu.15Abilenje biabwe birushila okhutsukha amabtsai. 16Obusasishi nende tsindoboye nitsio tsinjila tsiabwe. 17Ne injila yyomulembe shibachimanyile ta. 18Babula oburi bwaNyasaye mumoni tsiabwe.19Ne bulano bamanyile mbu ebindu biamalako kabola, kabola khubalia abali hasi wamalako.mbu buli omunwa kuulere, nasho eshialo shiosi shibe nebionono embeli waNyasaye. 20Kho khuubiikhole biamalako, kubula omubili kulibalirwa obulunjishi ta.21Ne bulano obulunjishi bwaNyasaye halali amalako bulolesibwe,niburusiribwa obuloli nende amalako nende abalakusi. 22Obo nobusubili bwaNyasaye, obuli bwobusubili bwa Yesu Kristo, khubosi, nende mubosi abasubila, okhuba khubula obwaukhani ta.23Okhuba bosi khwnona, nikhulemirwa nende oluyali lwaNyasaye. 24Nekhubalilwa obwatoto eshikhaya mubukosiabwe, mubununuli obuli mu KristoYesu.25OwanNyasaye yaruma mbu, abe omurungo mubusubili, mumatsaike, okhurumbula obulunjishi bwe, khuulwokhuleshelwa tsimbi tsiabura, khubwifwiri bwaNyasaye. 26Okhurumbula embola, eise bino obulunjishibwe mbu abe omulunjishi, nabalachiri okhwiyamwa balia abasubila muYesu.27Khu isunga yefwe eri hena? erusibwaho nende amalako? ne fikhole? tawe nende lilako liobusunili. 28Khu khumallisia mbu, omundu akholwa omulujishi halali efikhole fiamalako.29Yeni Nyasaye wabayaudi bonyene? shali wabayaudi ta? hee, wabayaudi khandi. 30Olwakhulola mbu ni Nyasaye mulala oulibalila abulunjishi abashebwwa nende abalashebwa mubusubili.31Kho khukhola amalako kanyasaye amakhaya khulwobusubili? Nyasaye akaya. khulisimikha lilako.Abaroma 3

Chapter 4

1Kho khuboleshina bulano, Papa wefwe Abrahamu yanyola shina khulwomubili? 2okhba Abrahamu naba yabalilwa bulunjishi munjila yamalako,kho ali nende liokhwiitsiala imbeli waNysaye. 3Okhuba amaandiko kabola Karie? Abrahamu yasubila Nyasaye, have nabalilwa obusulunjishi.4Kho khuulia oukhola emirimo, omurungokwe shikuli eshihanwa ta, habula nomushara. 5Naye oyo oulakhola emirimo tawe, have nasubilatsa muye okukholanga omwononi okhuba omulunjishi, obusubilibwe bubalwa okhuba obulunjishi.6Shinga olwa Daudi yabola mbu, noweikhabi ulia owa Omwami amubalira obulunjishi halali efikhole. 7Nabola, noweikhabi wetsimbitsie tsilesherwe nitsifunikhwa. 8Nowekhabi omundu woMwami alamurakhwo tsimbii ta.9Kho tsikhabi tsino tsitsanga khuba shebwa bonyene? noho khandi khubalashebwa bosi? okhuba khubola mbu obusubili bwabalira Abrahamu obulunjishi. 10Bwabalwa burie? olwa yali nashebilwe noho nashili omusinde? olwa yali nashili omusinde, shiyali niyashebwa ta.11Naye nanyola okhushebwa shinga omuru kwobusubili bwayali niyasubila nashili okhushebwa, ta, mbu anyale okhuba Papa wabosi abasbila, kata olwababa nibalashebwa ta, mbu banyale okhubaliwa obulunjishi bosi. 12Naye abePapa washishebo khubalia balashebwa ta, abachendanga munjila yobusubili bwa Abrahamu yabetsanga ninabo nashili okhushebwa.13Okhuba okhulakwa mbu, abe womukabo kweshialo, shikwali khuAbrahamu noho khumwoye okhubilila khumalako ta, ne mbu, mubulinjishi bwobusubili. 14Okhoba nikaba mbu yabo bamalako banyola omukabo, kho obusubili bubula eshindu ta, naye akayalaka kabula obunyali ta. 15Okhuba amalako karera oburuma, okhuba ewamalako kabula, imbii ibulao ta.16Kho nikhulwobusubili mbu kabe kobukosia, mbu mubumallilishi, akalakwa kabe toto khumwo yosi, halali khubalia abali bamalako bonyene ta, ne khandi khubalia abali bobusubili bwa brahamu, ouli Papa wefwe fwesi. 17Shinga olwa kaandikwa, ndakhukhola Papa wamahanga kosi, khuye owa yasubila, ouliNyasaye ouhananga obulamu khubafuu, nalanga ebindu bibulao shinga ebiliho.18Owa ewa obunayi bubula,asubila mubunaye. mbu nanyale okhuba Papa wamahanga amanji, okhurondokhana nende liria eliabolwa, mbu nindio olwa Imwoyo iliba. 19Naye nalalema obusubuli ta, shiyalola omubilekwe shinga kwafwa ta, olwa yali nende emiika ahambi imia, noho obukumba bwenda ya Sara.20Shiyabula okhusubila likhuwa liaNyasaye ta, naye yali nobusubili obukhongo, nahersia Nyasaye oluyali. 21Naye nali nobusubili mbu, eshiayalaka, anyala okhushikhola, 22naye nabalirwa obulunjishi.23Ne shikaandikwa khulwa ye yenyene mbu, yahersibwa. 24Ne khulwefwe fwesi, abali betsa okhuheresibwa, nikhuba nikhusubila ulia owalamusia Yesu Omwamiwefwe okhurula mubafuu. 25Owahanwa khulwetsimbi tsiefwe, nalamusibwa khulwokhubaliwa obwatoto.Abaroma 4

Chapter 5

1Khulwa esho khubasilibwa obulunjishi, khuli nomulembe nende Nyasaye okhuburira khu mwami wefwe Yesu kristo. 2Muye khandi khwanyola okhwinjisibwa khulwa obusubili, mubukosia nikhwikhoyela obunayi bwoluyali lwa Nyasaye.3Neshikali ako konyene, ako konyene ta; habula mbu khwikhoyelenje amasila khandi nikhumanyanga mbu amasila kakhola obwisumilisii. 4Ne obwisumilisii, obumanyilisii khandi obunayi. 5Obunayi shibulola tsisoni ta, shichila obuheri bwa Nyasaye bwatsukhwa mumioyo chiefwe khulwa Roho mutakatifu owa khwahebwa.6Okhuba olwa khwali nikhushibula amani ta, Kristo yakhufwila abo aboononi olwa efise viola. 7Khulwa nobutinyu omundu omulayi okhufwa khulwa omundu wahabwene halali kanyalikha omundu okhuteema okhufwa khulwa omundu omulayi.8Ne Nyasaye yalolosia obuheeri bubwe khufwe, khulweshio mbu olwa khwali nikhushili abonooni kristo yakhufwila. 9Mubunji olwa khumalile okhubasilibwa obulunjishi khulwa amatsayi. Khwitsa okhuhonibwa okhurula khwiruma okhuburira muye.10Ne olwa khwali abasuku khwasaasanibwa nende Nyasaye khulwa okhufwa khwo omwanawe, ne bulaano olwa khumala okhusaasanibwa khwahanibwa khulwa obulamubwe. 11Ne shikali ako konyene ta, habula mbu khwikhoyelanga Nyasaye khulwa omwami wefwe Yesu Kristo, olwa khung'oolelemwo obusaasanibwi obwo.12Khulwesho obwonooni olwa bwenjila mushialo khulwa omundu mulala, nende okhufwa khulwa obwonooni, nindio okhufwa khwasaasanila abandu bosi okhuba bosi bonoona. 13Khulwa amalako nikashili okhubao obwonooni bwaliho mushialo, ne obwonooni shibubao amalako kabulaho ta.14Ne kata Kario okhufwa khwa nikhurukanga, okhurula khu Adamu okhurula khu Musa kata khubeenabo abalakhola obwonooni obufwana shinga obuchayi bwa Adamu ta, ne yali eshifwanani shia o̵yo owalinali okhwitsa. 15Ne eshihanua eshia khuheebwa noba eshio shishili shina obukhayi olwa bwali tawe okhuba abanji nibaba nibafwa khulwa obuchayi bwa mulala,okhushila muno obukoosia bwa Nyasaye nende eshihanua eshiarula mubukoosia bwo omundu mulala oyo Yesu kristo, biashilaanila muno abandu abanji.16Ne eshihanua eshio shishifwana shinga ako akeetsa khulwa mulala owonoona ta, okhuba obukhalachi bwarula khumulala niburera okhufwilwa eshina, ne eshihanua shirula mubukhayi obunji nishireera okhubalisilibwa obulunjishi. 17Okhuba obuchayi bwa omundu mulala nibuba nibuchila okhufwa khwaruka khulwa mulala tsana, abo abanyola obunji bwobukoosia nende bweshihanua shiobulunjishi shibalashila luno okhuruka mubulamu khulwa oyo mulala Yesu Kristo.18Khulwesho obuchayi bwa mulala obuyaasi bwetsa khubandu bosi mana khandi eshikhole shilala shiahabwene abandu bosi babasilibwa obulunjishi bwo bulamu. 19Kho shinga omundu mulala alawulila ta, abanji bakholwa abonooni, ne khulwa akhuwulila khwa mulala abwa mulala abanji balakholwa abalunjishi.20Kho amalako kenjila mbu obuchayi bushilaane he ewa obwonooni bwashilaana, obukoosia nabwo bwashilaana muno muno. 21Mbu shinga obwonooni olwa bwaruka mukhufwa nindio obukoosia buruche khulwa obulunjishi nibuleera obulamu bwobumeli khulwa Yesu kristo omwami wefwe.Abaroma 5

Chapter 6

1Kho khubole shina bulano? khutsilille mutsimbi mbu obukosia bumeteshe? 2Nyasaye aloba, efwe bamala okhufwa khutsimbi, khunyala okhutslila khurie mustimbi? 3shimumanyile mbu, abanji khwifwe khwabatisibwa muYesu Kristo, khwabatisibwa mukhufwa khwe.4Kho khwabatisibwa ninaye mukhufwakhwe, mbu shinga olwa yalamusibwa okhurula mubafuu, muluyali lwaPapa, kho mbu fwesi khuchende mubuiya bwobulamu. 5Okhuba nikhuba khwarakwa ninaye mukhufwakhwe, khulibo khandi khurio mukhufwana khwokhu lamusibwakhwe.6Nikhumanyile elala mbu, omundu wefwe wakhale, yabambwa ninaye mbu omubili kwetsimbi kasasibwe, mbu bulano shikhulaba abasumba betsimbi ta. 7Okhuba yesi owamala okhufwa, yamala okhurula mutsimbi.8Kho nikhuba nikhwafwa muKristo, khusubile mbu, khuliba abalamu ninaye. 9Nikhumanya mbu Kristo , nalamusibwe okhurula mubafuu, okhufwa khubula khandi amani khuye ta.10Ne okhuba mbu yafwa, yafwila tsimbi lulala, ne okhuba mbu amenyanga, amenyanga khulwa Nyasaye. 11Kario wilole abene, mbu mwafwa mutsimbi, ne abalamu muNyasaye, muYesu Kristo Omwami wefwe.12Kho imbii shiilaruka mumibili chienywe ta, mbu munyala okhuchirumushila mubwikomi bwayo ta. 13Khandi mulahane ebiungo bwemibili chienywe shinga ebikhole bibula obusubili khutsimbi ta, habula mwihane khuNyasaye, shinga balia abamenyanga okhrula khubafuu, ne ebiungo bienywe ebikholelo biobulunjishi khuNyasaye. 14Okhuba imbi shiilaba nobunyali khwinywe ta, okhuba shimulu hasi wamalako ta, nembu muli hasi wobukosia.15Kho nishina? khukhole tsimbi shichira shikhuli hasi wamalako, ne mbumubukosia? 16shimumanyile mbu ulia owamwihana khuye, muli abasumbabe? betsimbi khukhufwa, noho abauliri khubulunjishi?17Ne Nyasaye ahebwe oluyali, mbu mwali abasumba betsimbi, ne mwasubila okhurula mumioyo, amechesio kamwanyola. 18Namukholwa abalakhule okhurula mutsimbi, mwekhola obasumba bobulunjishi.19Embola shinga omundu, khulwobulemu bwemibili chienywe, okhuba shinga mwahana ebiungo bienywe shinga abarumushi bobubii, nobwonooni, kario bulano hane ebiungo bienywe okhuba abakhalabani bobulunjishi mubutsienukhu. 20Okhuba olwamwali obasumba bomubili, mwali abalakhula okhurula khubulunjishi. 21Mwali nende bukhalashi mumakhuwa yako bulano kamuloleranga tsisoni? okhuba obumalilishi bwamakhuwa yako nokhufwa.22Ne bulano nikholiwe abalakhule okhurula mutsimbi, nimuba abakhalabani baNyasaye, muli nefiamo fiobulunjishi, ne obumalilishi obulamu bweinziayo. 23Okhuba omurungo kwetsimbi nokhufwa, ne eshihanwa shiaNyasaye nobulamu bweinziayo muYesu Kristo Omwami wefwe.Abaroma 6

Chapter 7

1Kho shimumanyire khwo ta bana befwe, (shichira ebaboolera no balia bamanya amalako) shinga olwa lilako lirukanga omundu oluhono olwa ashiri omulamu.2Shinga olwa omukhasi ulinende omusatsa oboyirwe nende lilako khu musatsa we oluhono olwa amenyanga; Ne bulaano omusatsa nafwa, ali omurakhule khurula khwilako lio musatsawee. 3Shinga olwa omusatsa we amenyanga, Ne omukhasi atsie ateshere omusatsa undi, alalangwa mbu omuheyi, Nikaba mbu omusatsa we yafwa, ari omulakhule okhurula khwilako, Bulaano shiali omuheyi tawe, shichira ateshere omusatsa undi.4Khulwa esho bans befwe, mwesi khandi mufire khwilako mumubiri okwa Kristo; mbu muteshibwe khuundi, maana khuulia owalamusibwa okhurula mubafu, Mbu Bulaano khurere ebiamo khu Nyasaye. 5Olwa khwali mumubili, imera eyetsimbi, etsiali khulwa lilako biakhola emirimo mubandu befwe, okhurera ebiamo bio khulwa.6Bulaano khwalakhulwa okhurula khwilako, okhurula mukhufwa olwa khwali khwarebwa, mbu khukhalabe mubuyiakha obwa Roho khandi ilali mubukhulu bwobuhachi ta.7Bulaano okhunyala okhuboola shi? lilako Ne tsimbi? Nyasaye yalekha, bilano khandi shindali ndamanya tsimbi ta, halali lilako, shindali ndamanya elienya ta, halali lilako liboola, mulekombanga ta. 8Bulaano ebionono nohomba etsimbi banyoola obwiyangu khulwa lilako. Niyikasia music tsinjira tsiosi etsiobwikombi, halali li ako ta ebionono biafwa.9Shichira ndali omulamu halali lilako, bulano olwa lilako lietsa imbi yachingukha nenifwa. 10Khandi nendola lilako, liareranga obulamu nindinyoola mukhufwa.11Kho ebionono nibibukula obwiyangu khulwa lilako, liangaatia isie, khandi khulwa toto yasinya isie. 12Shichira lilako nilitsienukhu, khandi lilako litsienukhu, khandi obwa toto, khandi lilayii.13Kho bulano eshiali eshilayii shiakhola isie okhufwa, Nyasaye akaana, kho ebionono binyale okhulolekha tsimbi, etsikholanga emilimo chielifwa mwiisie, okhubilila mushilia eshili eshilayii, mbu ebionono khwilako binyalirwe okhumetekha, toto tsimbii. 14Khwamanya mbu amalako nikaRoho, nasi endi womubiri, ndarebwa hasi wetsimbi.15Okhuba shilia shiekhola shishili shiandenya ta, ne shilia shiandenya shishili shia ekholanga ta, habula eshiandalenya ta, neshiekholanga. Katandi eshie esirire nishiekhola. 16Ne Bulaano Khandi ekhola eshia ndalenyere ta, khandi embola khwilako mbu, nelilayii.17Ne bulano shendi esie oukholanga ta, habula imbi imenyanga mwisie. 18Emanyire mbu mwiisie, yaani mumubili shikhumenyanga eshindu eshilayi ta, okhuba okhwenya khuliho, ne okhukhola shiria eshili eshilayi shinyalirwa ta, ninasi, Ne bulano okhukhoola eshiri eshilayii shinyola okhukhola ta.19Okhuba amalayi kekhoyere okhukhola, shekhola ta, ne amabii kendakhoya okhukhola ta, nikokekhola. 20Bulano nimba nikhola ako akandalenya ta,shendi esie oukholanga ta, habula imbii imenyanga mwisie. 21Enyoolire khandi lilako, mbu olwa emba ndikomba amalayii, amabii Kali ahambi ninasi.22Okhuba esangaliranga lilako liaNyasaye, okhurula khumundu womukari. 23Ne bulano endolanga endolanga lilako mubiungo bianje oukhupanga nende elienya lioMwoyo, nilikhola okuba omusumba wetsimbi, etsiri mubiungo bianje.24Oo esie omundu omuteshere, niwina oulinunula okhurula mumubili kwelifwa 25Ekhupira Nyasaaye orio muno khulwa Yesu kristo Omwami wefwe, kho mukari ekhalabira lilako liaNyasaye, ne mumubili, lilako lietsimbi.Abaroma

Chapter 8

1Shichira shikhulikhwo Bulano nende obubohee khubalia abali mukrusto Yesu, Abachenda halali khulwa omubili ta, Habula abali muroho. 2Shichira lilako lia Roho wo bulamu mukristo Yesu likholire sie omulakhule okhurula khwilako lie tsimbi khandi lifwa.3Shichira shie li lakho lilakhakholire ta, khulwa mbu liali liteshere okhubura mumubili, Nyasaaye narumanga omwana we, mulienya eliomubiri kwetsimbi, khandi khulwa tsimbi yabooha tsimbi mumubili. 4Mbu abalanjushi abelilako linyalirwe okhwitsusibwa mufwee, balia abalachenda mumubili ta, halali muRoho. 5Balia abali bomubili baparanga ebindu biomubili, Ne balia Bali abaroho baparanga akaroho.6Shichira Okhuba mumubili, mumaparo nokhufwa, Ne butswa Okhuba muroho namaparo akobulamu nende omulembe. 7Shichira amaparo ako mubiri nobusuku khu Nyasaaye; shichira shiliri elieko lielilako lia Nyasaaye, Halali mubikhoole shilinyala okhuba ta. 8Bulano balia abomubiri shi banyala okhuchamisia Nyasaye ta.9Bulano shimuli mumubili ta, muli muroho, Nikaba mbu Roho olwa Nyasaaye amenyanga mwinywe, Bulano omundu yesi ulali nende Roho olwa Kristo, shiaakhoyere ye tawe. 10Khandi kristo Nana mwinywe, omubiri kufire khulwa tsimbi, halali Roho no bulamu khulwa abalunjishi.11Nikaba mbu Roho ulia owalamusia yesu okhurula mubafuu amenyanga mwinywe, ulia owalamusia ikulu kristo okhurula mubafuu, khandi Yesu achichingula emibili chiefwe chie tsimbi khulia Roho amenyanga mwifee.12Bulano abasiani, khuli abamakofi, abalali abomubili, khumenye khulwa omubili. 13Nikhuba nikhumenya mumubili khulafwaa, Nebutswa nikhumenya muroho khulakasia ebikhole biomubiri, khulamenya.14Khandi balia abanji abemirirungwa nende Roho olwa Nyasaaye, abeenabo nibo abaana ba Nyasaaye. 15Shi khwanyoola Roho wobubohe ta, khulwa oria, Halali khwanyoola Roho yokhukholwa abaana, shichira khuliranga mbu Abba, papa.16Roho omwene akhukholeranga obuloli, nende Roho tsiefwe mbu khuli abaana baNyasaaye. 17Khandi nikhuli abaana, Yaani bobulaame, obulaame bwa Nyasaaye, khandi khwalimasibwa obulaame nende Kristo shichira kario khunyakhana ninaye, mbu khandi khinyoole oluyali halala ninaye.18Bulano embala eminyakhano chietsinyanga tsino, shikakhoyeere okhucherasibwa nende oluyali lwetsa okhufunulwa mufwee. 19Shichira efilonje fiosi fienganga nende okhulinda okhufunulwa khwa abaana ba nyasaaye.20Shichira efilonje fialongwa okhukholwa mububi, Halali khulwa okhuchama ta, Nebutswa khulwa eshifune mbu khuulia ufikhola okhuba haasi mubunayi. 21Shichira Efilonje fiosi boosi khandi bilahanwa okhurula mububohee bwo busasishi, Okhuba muluyali liobulakhule khwa abaana ba Nyasaaye. 22Shichira khumanyire mbu efilonje fiosi fililanga mubutsunwi. Nabio bili nende obuchungu Okhuba olwa lero.23Khandi shibiri Bionyene ta, khandi fwesi khurio, Abali ebiamo biokhuranga ebiamo Roho, Kata fwesi khuliranga mufwee bene nikhulindirira okhukholwa abaana, nende obununuli bwemibili chiefwe. 24Nebutswa khwanunulwa mubunayi, Halali obunayi bulolekha shibuli obunayi ta, Eshia omundu alola shichira shinga nalaba nobunayi mulio. 25Nebutswa nikhunaya khushiria shiakhulalota, shikhulinda mubwifiri khulwa shio.26Toto Roho Yesu akhukhonyerera mubuteshere, shichira shikhumanyire khwo eshiakhunya okhusaaya ta: Nebutswa Roho akholanga amasayo khulwa fwe nobutsunwi obulanyala okhwikalirwa ta. 27Khandi ulia unoneresinjia emioyo, amanyanga elienya Elia Roho, shichira akhusayiranga abasubiri okhulondana nende elienya lia Nyasaaye.28Khandi khumanyire mbu ebindu biosi bikholanga halala khumalayi, khubalia bamuchama Nyasaaye, khubalia balangwa okhulondana nende elienya. 29Balia abayamanya okhurula khumusule abayachakula khumusulwe bafwanane, nende omwana we, Abe ye niye omwibulwa wamberi hakari olwa abasiani abanji 30Ne balia abayachakula, khandi yabalanga, khandi abayalanga yabasiiya khandi abayasiiya boo, yabachingula.31Okhunyala okhuboola shina khumakhuwa kano? Nyasaaye Naba olubeka lwefwe niwina ouli inyuma wefwe. 32Ulia ulalekha omwana we ta, Halali yamuhaana ye ikulu khu boosi, shichira shinga nalanyala, mubulakhane okhukhu eresia ebindu bioosi.33Wina unyala Okhura haasi ebindu biosi khubuyaasi khubalobole ba Nyasaaye, Ni Nyasaaye ousiiyanga. 34No wina bulaano ouyasiinjia, ni kristo ulia wafwa, Aundi ni ulia walamusibwa khandi, uli khandi omukhono omusatsa Olwa Nyasaaye, ulia ukolanga amasayo khulwa ifwe.35Niwina unyala okhukhwaukasia nende obuheeri bwa Kristo, eminyakhano, amatemo, imbooye, nomba inzala, nomba eshiechenye, nomba obutinyu, nomba olukanga? 36Shinga olwa kahandiikwa, khulwa esho khwirunga tsinyanga tsiosi, khubalungwa shinga amakondi ko khwirwa.37Hambi, awa amakhuwa kano kosi okhuli obunji bwa abahuli okhupurira mute owakhuhera aka owakhuchama fwesi. 38Bulano esie embara mbu okhufwa nomba obulamu, nomba abamalaika, nomba oburuchi, nomba amaani nomba biliho isaino nomba ebindu bitsa okhwitsa. 39Nomba oburambi, nomba mubwina nomba eshilonje shindi shiosi shishinyala okhukhwaukhasia fee okhurula khubuheri bwa Nyasaaye, obuli mu Kristo Yesu omwami wefwe.Abaroma 8

Chapter 9

1Embola obwatoto mukristo, shiembenya ta, okhunaya nikhukholera sie obuloli my Roho omutsienukhu. 2Ending hence obusiro khandi obutsiriri bwe shibera mumwoyo kwanje.3Khandi Isis ndikomba mbu ndakhabere mubuyaasi okhurula khu kristo khulwa abasiani befwe nende abasatsa okhulondana nende omubiri. 4Nibena abaisraeli okhukholwa abaana, nende oluyali, nende tsindakano, nende okhuhaana amalako, nende khandi obukhalabani bwa Nyasaaye, nende obusubisii. 5Aba papa babwe, khandi nibo abeimera eyo omubili, Kristo yetsa, ouli ikulu wa biosi, Nyasaaye oweikhabi obushia.amina.6Ne shikali mbu likhuwa lia Nyasaaye liabukulwa liuma inganga. Shichila shibali bosi abaisraeli ta, Abalali abaisraeli. 7Kata shikali mbu he eimwo ya abrahamu, bosi Toto na abaana: mbu my Osaka imwo ye ilalangwa.8Shichira mbu, balia abali abaana bomubili, bano shibali abaana be Nyasaaye ta, mbu abaana bobusuubisie, babasibwa khulwa imwo. 9Lino nelikhuwa liobusuubisie, khubise bino ebia ndaletsa, khandi Sara alanyoola omwana.10Khandi shiliri lino lionyene ta, mbu olwa Rebeka olwa yanyoola nende mulala kata nende papa Osaka. 11Shichira abaana Toto bashiri okhwibulwa, Nebutswa nibashiri okhuokhola liosi lilayi nomba libii, Shichira mbu elienya lia Nyasaaye okhulondana khubulobole bunywalire okhusinjira, shikali khulwa emirimo, mbu khulwa ulia owalanga. 12Kabolwa khuye, mbu omukhulundu alakhalabanila omushe. 13Shingana kahandikwa, Yakobo ndamuchama, Nebutswa Esau ndamusira.14Khuboole shins khandi? shikhulikhwo nende oulali omulunjishi khu Nyasaaye? Nyasaaye yalekha. 15Khandi yaboolera Musa, Ndalaba nende tsimbabasi khulia owandalabera tsimbabasi khandi ndalachama, khulia owa ndalachama. 16Shikali ako Oyo owenya ta, halali khulia owirukha, Nebutswa khu Nyasaaye oubeelanga tsimbabasi.17Shichira amaandiko kabola kari khu faraho, khulwa eshifunane shino isie ndamuchingulire ikulu mbu endolosie amaani kanji mute, khandi mbu elira lianje lilolosibwe mushialo shiosi. 18Bulano kho shali nende tsimbabasi. Khulia owenya tsimbabasi, khandi khulia owayenya yomiisa.19Kho emboole shina khwisie, Shichira shins nalanyoola obubii mwisie? niwina owekalire elienya lie. 20A, tawe, omusatsa niwina ouyingana nende Nyasaaye, khulia nende ebindu bialongwa, biaboolera owabilonga. Shichira shins niunonga orinanwa. 21Omulonji shali nende obunyali khwiloba, khulwa okhukasia eshilonje eshioluyali, khandi nende eshilali noluyali ta?22Shikanyalikha khulwa Nyasaaye, Elienya Lille okhumanyia liruma, nende okhukhola amaani okhumanyikha, yefira mukhusandibwa eshiombo shieliruma shikaasibwe khulwa obusasishi. 23Khandi mbu mubukhongo amanyishe obuyinda bwo luyali khu shiombo shoe tsimbabasi, eshia yali niyekasira niyabikhwa khulwa oluyali. 24Kata fwesi abayalanga, obulali khubayahudi bonyene ta, Nebutswa khandi bosi abamahanga?25Shinga olwa yaboola my Osee, ndalabanga abandu banje balia balali abandu banje ta, khandi abandachama, wbandalali nichama ta. 26Khandi kalabura, mbu abundu aliniyaboolwa khubo, shimuli abandu banje ta, Nebutswa bulano mbu balalangwa mbu abaana Ana Nyasaaye oumenyanga.27Isaya yesi khandi yalira khulwa Israeli, kata inamba yabana ba Israeli iba shinga omuyeshe okweinyanza omusikalo kulanunulwa. 28Kho alamala emilimo, khandi alachirema mubulunjishi, Shichira emilimo emititi Nyasaaye alachikhola khushialo. 29Khandi shinga olwa Isaya yaboola olwamberi. Nalali Nyasaaye owa sabaoth yali niyakhuleshera imwo, khwakhabere shinga Dodoma khandi khwakha kholirwe shinga Gommorah.30Khuboole shina khandi? mbu abamahanga balonda obulali khwo obulunjishi ta, banyoola obulunjishi, halali obulunjishi obuli bwo busuubiri. 31Bulaano abaisraeli, balonda amalako kobulonjishi, shibanyoola lilako liobulunjishi ta.32Ne mbushina shibabukhaba mubusuubiri ta, shinga Kali mumirimo chiamalako,Shichira besichirala khwichina liomukona. 33Shinga kaahandikwa, lole ndalire musioni lichina khandi olwanda lwamesichiralo, mbu ulia oumusubirira shalafimbwa omurwe ta.Abaroma 9

Chapter 10

1Bana befwe, obunayim bwanje nende amasayo kanje khuNyasaye mbu, abana baisraeli banyole okhuhonibwa. 2Okhuba enyala okhkhola obuloli mbu, toto mwene khuNyasaye, behaana khuNyasaye, nebutswa khkhubula obumanyirisi. 3Okhuba olwabalamanyire obulunjishi bwaNysaye ta, bakhabile obulunjishi bwabwe abene, balehana khubulunjishi bwaNyasaye ta.4Okhuba Kristo yamala okhutusia amalako khushiakamo. 5Mbu obulunjishinbube khubuli mulala ousubila, shinga olwa Musa yenoosia obulinjishi bulia bwamalako, mbu omundu yesi oulakhola kalia kosi, alamenya khuko.6Ne obulunjishi obuli bwobusubili bibola buri, shimilabola mumioyo mbu, niwina ouatikulukha ikulu[ mbu, okhumurera Kristo okhurila ikulu? 7noho niwina olekha hasi emakombe mbu, amurere Kristo okhurula mubafuu?8Ne likjuwa libola mbu, likhuwa, liri ahambininefu, kata muminwa chienywe,nende mumioyo chienywe, nilio likhwa liobusubili, eliakhwirwatsanga. 9Mbu nimuba nimwiyama neminywa chienywe, Omwami Yesu, mana musubila mumwoyo kwo mbu, 10Nyasaye yamulamusia okhurula mubafuu, olahonibwa, okhuba mumwoyo, omundu asubila nabalilwa obulunjishi, naye niyeyama nomumnwa nanyola okhuhonibwa.11Okhuba amaandika kabola mbu, yesi ousubilamuye, shalanyola tsisoni ta. 12Okhuba khubulaho obwaukhani khumuyaudi nende omuyunani ta, okhuba Omwami mulala ikulu wabiosi, nomuinda khubalia abalanga eliralie. 13Okhuba yesi oulanga elira lioMwami alahonibwa.14Kho balamulanga murie, owakhulasubila? nabo balasubila barie khuwabalaulire? nabo balaulira barie nibabula omuyali? 15Nabo bakhayala barie nibalarumwa? shinga olwa kaandikwa, neikhabi muno ebilenje bia bala abayalanga oburume obulayi bwomulembe, nibaba amakhuwa amalai.16Nabo bosi shibasubili oburume obulayi ta, okhuba Isaya yabola, Omwami, niwina owasubila oburume bwefwe? 17Kho bulano obusubili bwitsa khukhuulira, nende okhuulira likhuwa lioMwami.18Nasi embola, shibamala okhuulira? yee toto, amayosi kabwe katsia mushialo, ne amakhuwa kabwe, khumiisho chieshialo.19Nasi embola, kho Israeli shibamanya ta? mberio Musa yabola, ndilabakhola mube neimbalikha, nabandu abalali abanmdu ta, nelihanga lisiru siru ndilabahambia imbalikha.20Naye Isaya yali habwene,nabola, ndanyolekha nende balia abalakhaaba ta, ndaloleshera balia, abalaareba ta. 21Ne khuisraeli abola mbu, inyanga inamba, ndabambula amakhono kanje, khubandu babbula obuulir, abandu.Abaroma 10

Chapter 11

1Emboola khandi, Toto Nyasaaye yasukuna abandu be ehale. Nyasaaye yalekha. Shichira siesi ending omuisraeli, owe imwo ya abrahamu, owa olwibulo lwa Benjamini. 2Nyasaaye siyasukuma abandu be abayamanya mubuyiakha ta, kata shimumanya akaamaandiko kabola khu Elias?shinga olwa yakhola amasayo khu Nyasaaye khubaisraeli naboola . 3Omwami, bera abalakusi khandi bayaba obwali, khandi Sie ndatong'a sienyene khandi bakhaba obulamu bwanje.4Bulano yaboola likalusio khu Nyasaaye khuye?Ndebishira Isie abasatsa tsielfu musafu, balia abalasikamira efibatse noomba baali ta. 5Kata ebise biolwa lero luno khushiri nende omusikalo okhulondana nende obulobole bwo bukoosia.6Khandi mubukoosia, shikali kario khandi mumilimo, Halali obukoosia shibuli toto obukoosia, Nebutswa kana nikali nemilimo, bulano shibali mubunji obukoosia ta, Nebutswa Shichira khandi mubunji emilimo ta. 7Shina khandi? Israeli shiyanyoola eshiayakabata; Nebutswa okhulobolwa khwanyoola shio, khandi abanji babosibwa. 8Shingana olwa kahaandikwa, mbu Nyasaaye yabaheresia omwoyo okwe tsindoolo, tsimoni etsiabalanyala okhulola ta. Khandi amarwi akabalanyala okhuulira ta, okhuula olwa lero lino.9Khandi Saudi naboola, leshe tsimesa tsiabwe kube omubero nende olurimba, khandi lichina eliokhwisirala, khandi omurungo khubo. 10Leshe tsimoni tsiabwe tsimalihe, mbu baleshe okhulola, khandi bename hasi emikongo chiabwe buli lwosi.11Emboola khandi, Toto besicharala he nibakwa? Nyasaaye yalekha, Habula okhubura mukhukwa obuhoonia bwitse okhuula khubamahaanga, mbu batilwe imbalikha. 12Bulano nikaba okhukwa khube obuyinda bwe shialo, khandi obuhulwi bwabe bube obuyinda bwe bamahaanga,obulamba bwabwe bulashila.13Emboola khwinywe abamahanga, shinga mubunji endi omurume khubamahanga, enjingula obukhalabani bwendi ninabo. 14Bulano munjira yoosi ebahambie imbalikha balia bomubili, khandi mubunji banunulwe bosi.15Shichira okhusukunwa khwabwe whale, nikhwo okhulimasibwa khweshialo, okhunyoolwa khwabwe khulaba shi, Nebutswa obulamu okhuula mukhukwa. 16Shichira efiamo fiamberi nifiba efitsienukhu, eshisina shiosi Shiva eshitsienukhu, khandi emisi nichiba emitsienukhu, khandi amasaka koosi Mario.17Khandi amasaka kandi nikaba nikafinikha khwo, Khandi nikuli omuseituni omunabulimo, nikuba kwasimikhwa mukwo, Khandi chiosi chibukulanga emisi Khandi khubululu bwe shisina. 18Oleeyitsiala khulwa amasaka ta. Nebutswa owiyitsiala, bulano shichiama emisi, Nebutswa emisi.19kho,Khuboole shii,Amasaka Kali kafunakwa khwo,Isis ndungasibwe mwo.20Obulayi;Shichira obulasubira ta kafunakwa mwo,Khandi basinjila mubusuubili,mulabe nende amaparo keikulu ta halali oburii.21Okhuba Nyasaaye Nana nalashesia amasaka kene aka oburulanda shialakhuleshesia iwe tawe.22Kho mulole eshisa nende obutinyu bwa Nyasaaye, obutinyu khube nano abetsimbabasi khumalai, nibatsirira mumalayi. Nebutswa koosi kalatelwa yo.23Khandi no, nibaba nibahanda mubula subira ta, balasimikhwa mwo. Shichira Nyasaaye alinende obunyali bwokhusikhwa mwo Khandi. 24Shichira Toto kata nikuba nikwatetwa omuseituni omunabulimo, Khandi kwasimikhwa toto khuburulanda obulayi bwo omuseituni, Ni mubunji shina obwa oburulanda bwamasaka, Kane kasimikhwa mumuseituni Kwene.25Khandi shinyala abaana befwe, mumanye libiso lino, muleshe okhwipara olwa muli abachesi, mbu obubofu muchero bwekholekho muisraeli, okhuula khubwitsulu bwabamahanga bwitse mukari26Khandi kho abaisraeli banunulwe;shinga olwa kahandikwa, khulaba nende okhuula musayuni omununuli, Khandi akalukhasia abalamu manya nyasaaye okhuula khu Jakobo. 27Into niyo Indakano khubo, shinga olwa ndalabukula tsimbi tsiabwe.28Okhulondana nende indakano, mbu nabasuku khulwa nywe. Nebutswa okhutira khubalobole, bosi bachamwa khulwa papa babwe. 29Khulwa ebihanwa nende omulango owa Nyasaaye shibali nende obwikhalukasi ta.30Khulwa inywe ebise biabura shimwasuubila Nyasaaye ta. Nebulano mwanyoolire tsimbabasi okhupura my bulasuubila ta. 31Kata Khandi bulano obulasuubila, Shichira okhupura mu tsimbabasi bosi Khandi banyoole tsimbabasi. 32Shichira Nyasaaye yamalirisia khubo bosi obulasuubila, mbu abe nende tsimbabasi khuboosi.33Obutsutsu bwabainda bobucheesi nende obumanyi bwa Nyasaaye shinga olwa obuyaasi bwe shibali bwokhumanyikha ta, Khandi tsinjira tsie tsiabura okhumanyikha tawe. 34Kho niwina oumanyire tsinganakani tsio Omwami? niwina ouli omucheesiiwe.35Kata niwina mukhuranga yayesia ye.Khandi anyoole omurungo khandi, 36Khulwa Yesi, khandi okhupura muye, khandi khuye, ebindu bioosi. Khuye khube oluyali amina.ABAROMA

Chapter 12

1Ebasaye abeherwa mutsimbabasi tsiaNyasaye, muhane emilbili chienywe shinga omusango, okulimwoyo, omulunjishi, khandi okwiyamwa imbeli woMwami. Nishio eshikhole shienywe shiokhwinamra shieshiRoho. 2Shimula fwane nende eshialo ta, habula mukalukhasibwe, mukhukholwa obuiyia mumaparo kenywe, mbu mukhutemwa, munyale okhumanyrisia eliri elienya liaNyasaye, eliri lilai, liyamwa, khandi likhoyere khuNyasaye.3Okhuba khubukosia bwandaheresibwa, embola mbu omundu yesi shalelola okhuba oukhoyere okhushila shinga akhoya ta, habula airirisie mumairirisio khumairirisio amalayi, khubukosia bwaNyasaye aheresiye buli mulala.4Okhuba shinga olwa khumubili mulala khuli nende ebiungo ebinji, neshio buli eshiungo shishili nende obukhonyi bufwanana ta. 5Kho nindio khuli fwesi mbu, kata nikhuli abanji khuKristo, khuli omubili mulala muKristo, ne buli mulala omuhambani halala nende oundi.6Nikhuli nefihanwa fiaukhane, okhurondokhana nende obukosia bwakhwahebwa, lekha khufirumushilekhushihako shiobusubili bwefwe. 7Mubukhalabani, mubusumba khubandi, ulia owechesia, mukhwechesia khwe. 8Ouli nomwoyo kwobukhonyi akahole obukhonyi, wimirira, ouli nokhwirusia, nende oukhola abikhole bietsimbabasi, nomwoyo kwobutsatsafu.9Obuheri bube obwatoto, mulobe amabii, mutinye khukatoto. 10Muherane mulala khuundi nende obuheri bwoburulanda, mushirane mulala khuundi mukhulolesia oluyali.11Khumakhuwa kobukhalabani, mulaba bwangu ta, habula mube namani muMwami, mukhalabanire Omwami. 12Musagale mubunayi, mwisimirisie mumatemo, mutinyirire mumasayo. 13Muchingirane emisiko abene khubene, mukhabe okhwinisia abacheni.14Lamire ikhabi ababasandia, balamire ikhabii mulabalana ta. 15Musangale nende balia abasngala, mwikhule nende abekhula. 16Mumenye mumulembe mulala khuundi, muleyaukhasia ta, habula hambane nende abeshihako shia hasi, shiolekho; a omushesichesi ta.17Shimula runga obubii, khubundi ta, habula mulenje eliri noluyali embeli wabandu bosi. 18Nikanyalikha shinga olwa kakhoyere, memya nomulembe nabandu bosi.19Abaherwa, sholechinjila eshikwoli ta, leshela oburuma bwaNyasaye, okhuba kaandikwa, eshikwoli neshianje, ndilarunga, Omwami abola. 20Ne omusukuwo nabaneinzala, mulisie,nali nobula, muhe shiokhunywa, nimukhola murio, mulaba nimuretsanga amanda komuliro khumurwekwe. 21Shimulashirwa nende obubii ta, ne mbu, mushile obubii nende obulayi.Abaroma 12

Chapter 13

1Buli mundu khatimba abe hasi wabunyali bweikulu, okhuba bubulayo obunyali bulali bwaNyasaye ta, obunyali buliho bwahanwa nende Nyasaye. 2Yesi ouloba obunyali, aloba amalako kaNyasaye, nabo bosi abalaoba balanyola obukumu okhurula khuNyasaye.3Okhuba abaruchi shibasira ebikhole ebilayi ta, habula efikhole efibii, kho wenya mbu alaria bobunyali? khola akali amalai. 4Nawe oletsomibwa khuko. Okhuba nomkhalabani waNyasaye khululwo khumalai. Nebutswa noba nokhola amabii, basi ba omurii, okhba shachinganaga olukanga lwabutswa ta, okhuba nomukhalabani waNyasaye, oweshikwoli, okhusia oburuma khuulia oukhola amabii. 5Kho mukhoyere okhubaheresia oluyali, sikali khulweliruma ta, habula khutsinganakani tsindai.6khulwa lino, nakachila khurunganaga obushuru, okhuba nabakhalabani baNyasaye, nibahenjeresinjia likhuwa liene lino. 7Rungenje bosi ebikhoyera, khubakhoyera, oluyali khuluyali, obushuru khubakwanire obushuru, oburi khubakwanire okhuribwa.8Shimulabakhwo nelikofu nomumndu yesi ta, habula okhuchamana, okhuba ohera owashie, amalire okhusia lilako. 9Khulwesho, shimlaheya ta, mulera ta, muleba ta, shimula rusie obukobosheri bwobubeyi ta, shiolekomba ta, khuba nikhuli nende lilako lindi, liosi limalirwe muno, mbu, oherenje omumenyaniwo shinga wihera omwene. 10Obuheri shibukhola libii khumumenyaniwe ta, kho obuheri nibwo obutusia amalako.11Khandi mbu okhumanya ebise, bulano ebise biulile, bushe okhurula mundolo, okhuba bulano nebise biomuhonia, bwefwe busitire ahambi okhushila lwakhwanyola. 12Eshilo shimalile okhuuwa, eshitere shiulalanga, khon bulano khuleshe emirimo chieshilima, khsifwale efimanulwa fiobulafu.13Lekha khuchende mubusubirwa shinga eshili eshitere,khularera liyoka obumesi, nende emilwano ta, 14Nenyu mwifwale Omwami Yesu Kristo, ne shimulahane obwiyangu khumubili okhukhola amenya kakwo.Abaroma 13

Chapter 14

1Khubalia abateshere mubusubiri, benjisie, mulasolana khulwa amakhuwa ta. 2Omundu undi asubila okhulia ebindu biosi, naye ulia omuteshere alia omuboka kwonyene.3Ulia Julia ebindu biosi shalamuleka ulia eliani lionyene ta, naye oulaliata shalamukhalachila oulitsanga ta, okhuba nyasaye abenjisia biosi, 4niwe wina oukhalachilanga omusumba wowashio? Ali imberi woMwamiwe nasinjile noho nakwire.5Omundu undi achingula inyanga okhushira etsindi, oundi abukala tsinyanga tsiosi shinga etsifwanana. Buli mulala omwene mumwoyokwe Abe nende obwauli. 6Ulia oulinda inyanga, akhola ario khulwaOmwami, naye oulia alia khulwaOMwami, okhuba aheresia Omwami oluyali.7Ahana oluyali khuMwami, naye oulalia ta, alekha khulwa oluyali khuMwami, naye akhupa orio khuNysaye. Okhuba balao khwifwe oumenyanga khululwe, noho okhufwa khululwe ta. 8Okhuba nikhuba nikhumenya, khumenya khulwa Omwami, ne nikhuba nikhufwa, khufwa khulwa Omwami. 9Okhuba khulwesho, Kristo yafwa khandi nalamukha mbu anyale okhuba Omwami Wabafuu nende abalamu.10Mbushina nimukhalachila eshina owashio? noho mbushina, nomuleka owashio? okhuba fwesi khuliema imbeli weshifumbi shiobuyasi shioMwami. 11Okhuba kaandikwa, shinga olwa emenyanga, abala Omwami, buli lisikamo liakhakhupwe, nalwo buli olulimi lwakheyame khuMwami.12Okhuba buli mulala alihana isabu imbeli waNyasaye. 13Kho bulano khuleshe okhukhalachilna eshina ta, khandi shikhulaba eshisicherasio minjila youndi ta.14Emanyire, khandi endi nobusubili muamwami mbu shibulao eshindu eshibii eshiene ta, habuls khuulia oulola mbu, neshibii. 15Okhuba omusiani wenywe niyesichirasia khulwa eshia olia, sholaba nochendanga mubuheri ta. Sholamwononia ulia owaKristo yafwira khulwa shiokhulia ta.16kho shimulakhole eshia mulola shinga eshilayi,shibolwe mbu neshibi ta.17okhuba Omwami bwaNysaye shibuli bwokhulia nende okhunywa ta.habula obulunjishi,omulembe nende obusangali muRoho mulafu.18Yesi oumukhalabanira Kristo,yeyamwa nende Nyasaye halala nende abandu. 19Kho khulonde Kali komulembe, nende okhuhambasia halala.20Shimusasia emirimo chiaNysaye khulwa eshiokhulia ta, buli ebindu neshilayi,nebutswa shibuli obulayi omundu OK him disk her as is oundi khulweshiokhulia ta. 21Shibuli obulayi okhulia inyama, noho okhunywa idivai, nohomba okhukhola exhindu shiosi eshimwisicherasia owashie ta.22Obusubili BSA olininabwo, bube khwiwe nende Nyasaye, noweikhabi oubula eshifune shiokhurusia obuyasi khushia yeyamirwa. 23naye yesi oubula obusubili mushialia, alimushilamo naba nalia, okhuba shilia mubusubili ta, okhuba shiosi eshilarulana khubusubili.A aroma 14

Chapter 15

1Efwe olwa khuli abamani khukhoyere okhwisimirisia obukanakani bwabateshere, obulechamisia abeene ta. 2Leave buli mulala khufwe achamisie owashe khubulayibwe akamumbakha.3Okhuba kristo yesi shiyayeechamisia omwene ta, Nebutswa, shinga kahandiikwa, mbu obukondosheri bwa abo abakhukondeshera bwangwira. 4Okhuba ako akahandiikwa khale kahandiikwa mbu ifwe khwecheremwo, mbu khulwa obwisimirisi khandi khulwa obuhabini bwamahandiiko khube nobunayi.5Bulaano Nyasaaye omwa obwsimirisi hence obuhabini burula amuwinjanie mumakhuwa malala abeene nabeene shinga Yesu Kristo olwa yakhumanyia. 6Mbu mube na maparo malala hence omunwa mulala mumuheresie Nyasaye oluyali, kata papa omwami wefwe Yesu Kristo. 7Khulwako mwinjisanienjie abeene nabeene, shinga kristo olwa yamwinjisia inywe mbu Nyasaaye ahebwe oluyali.8Bulaano emboola mbu Yesu Kristo yali omukhalabani weshishebo khulwa obwa Toto bwa Nyasaaye, mbu atinyisie obusuubisie obwa bapapa basuubisibwa, 9Khandi mbu abamahanga bamuheeresia Nyasaaye oluyali khulwa tsibabasitsie shinga olwa kahandiikwa, Okhuba akachira ndakhufuminjia hakari wa bamahanga, nerumushira eliralio.10Khandi kaboola mbu mwikhoye inywe abamahanga, halala nabandube. 11Man's Khandi, mwitsomie omwami mwesi abamahanga: Khandi mumuchingule, inywe abandu mwesi.12Mana Khandi, Isaya yaboola, Eshisina shiaYese shilabaho, Mana ye mbu yalabukha khurula khu abamahanga; mute abamahanga bamuhuliranga.13He Bulaano Nyasaaye omwa obunayi burula yetsusie mwinywe obusangafu hence omulembe mukhusuubira,mbu mana mushiraane mubunayi, khulwa obunyali bwa Roho omutsienukhu.14Mana nasi omwene siesi nditsuulemwo obumanyi banana befwe, mbu mwesi nditsuulemwo obulayi, mwitsuulwe nende obuchesi bwosi, nimunyala murio okhuchetsiyia mulala khu oundi.15Lakini banana befwe, Emuhandichire mubunji chiminiayi nimwitsira nibara mumaparo, khulwa obukoosia bumalire okhuhanwa obwa Nyasaaye. 16Mbu embe omukhalabani we Kristo Yesu khubamahanga, nikholera injili ya Nyasaaye emilimo chiobukuhani, mbu amahanga bamalwe shinga omusango okhunyala, Okhuba Roho omutsienukhu yakwahula.17Enyole khulwesho mukrusto Yesu ndiyitsialira ebindu ebia emukholera Nyasaaye. 18Okhuba shines khat dealings okhuboola khwikhuwa liindi ta habula akoaka Kristo yakhola mumilimo chianje, nachira abamahanga nibahulira, mukhubola nende mubikhole. 19Okhurula khubilolero nende amakana, khulwa obunyali bwa Roho omutsienukhu: kho mbu okhurula Jerusalem, khandi okhubotokhana elliriko, ndayeerwatsire elala injili ya Kristo.20Hulira, ndatema okhwirwatsa lnjili, Ewa eliira lia Kristo liali nililashiamanyikha ta, mbu endeshe okhuumbakha khumuse kwo mundu undo yakhupa. 21Neshinga olwa kahandiikwa, mbu abalaboolerwa ta, bakhole; khandi balia abalahurira ta bakhamanye.22Niko akachira ndakhayungwa khandi akhanji obulamwitsirata. 23Ne Bulaano shinyolanga abwiyangu tsimbeka tsino tsiosi ta: He nemiika eminji chino nindikombanga okhumwitsira.24Olwa ndakhaba nimbukula oluchendo lwanje okhutsia musipania, ndalabetsera, Okhuba nditsa okhutema mbu emulole muluchendo lwanje, Nenyu mulasitia okhutsiayo olwa ndakhabe nimalire okhunyalikha mulubuutso lwenywe. 25Habula Bulaano enzia Yerusalemu ebakhalabanire abatsienukhu.26Okhuba okhuhana eshiobusanjirani abemakedonia nende akhaya nibachamire khubamanani abomutsienukhu abali Yerusalemu. 27Bali nibachamire Toto; Bali abeekombi habwe.Okhuba abamahanga nibasanjirane khumakhuwa ka Roho kabakhoyeere Mario okhubakhalabanira mukomubiri kosi.28Olwa khakhabe nimalirisiye kuno, nibatinyirisie ebiamo bino, ndakhabirire khwinywe ninzia esipania. 29Khandi emanyire mbu, olwa ndakhamwitsire, ndakheetse mubulaamba bweikhabi ye injili.30Nebulaano emusaaya, banana befwe Okhuba omwami wefwe Yesu Kristo, khangi khulwa obuheeri bwa Roho, mbu musanjirane ninasi mubulwani nimusaaya Nyasaye. 31Mbu ehanibwe okhurula mubeenabo, Mbu baleshe okhusuubira mubuyahudi; khandi mbu omukhalabani bwanje obwa ending ninabo khulwa Yerusalemu buchamwe nende abatsienukhu: 32Mbu nduule ewa muli nende obutsatsafu khulwa okhwenya khwa Nyasaye, khandi ninyoola obuhuluushi halala nineenywe.33Ne Bulaano Nyasaye womulembe abeetsenge nineenywe mwesi. Amen.Abaroma 15

Chapter 16

1Omukhana wefwe Fibi ngwoyo, ouli omukhalabani weikanisa eyili ekengerea. 2Mbu mumwinjisie mumiami, shinga kakhoyeere aba tsienukhu, khandi mbu mumukhoonye mwikhuwa liosi Elia anyala okhwenya mwinywe: Okhuba yabeerenje obuhabini wabanji, khandi khwisie siesi.3Mushiesire pirisila nende Akula abakhonyereri banje mu kristo yesu; 4Balia banyoola Okhuba obulamu bwanje,bwalekhuulwa hasi obulaamu bwabwe; He shindi nisie sienyene oubakhupira orio ta, Habula nende etsikanisa tsiosi tsiabamahanga. 5Temekhwo mushiesirie Ikanisa eyili munzu yabwe, mushiesiriekhwo omwitsa bwanje Epaineto; ouli amatunda kambeli was Asia Ku Kristo.6Mushiesirie mariamu owamunyakhanira muno.7mushiesirie Andereniko nende Yunia,abekho banje nende khandi ababohe bashianje,abali abeifuma mubarume,khandi abalanjirira Isis mukrusto.8Mushiesirie Ambiliato,omwitsa bwanje mumwami.9Mushiesirie Urubano, omukhonyereri wefwe mukrusto, nende sitakisi omwitsa bwanje. 10Mushiesirie Apele, owateemwa mukrusto, mubashiesie abali abomunzu ya Arisitobulo. 11Mushiesirie Herodioni omuluyia bwanje, mubashiesie abomunzu ya Narikiso, abali mu omwami.12Mushiesirie Trufena nende Trufosa, abanyakhananga mumwami. Mushiesirie Peresisi omwitsa ounyakhana muno mumwami. 13Mushiesirie Rufas omwahule mumwami, nende nyinamwana Okhuba no mama siesi. 14Mushiesirie Asingirito, Fulegoni, Heremisi, Pataroba, Heremas, nende abaana befwe abali ninabo.15Mushiesirie Filologos, nende Julia,Nerea nende omukhana wabwe nende Olimba, nende abatsienukhu boosi abali ninabo. 16Mushiesirie mulala khuhundi nende okhutsunzuunana. Tsikanisa tsia kristo tsimusiesia.17Ne Bulaano ebasaya inywe, banana befwe, muhenje abeene yabo abachiranga obukhabukania nende ebiisichirasio nibibaho nibakhaya amechesio ako aka mweeka. Mbu mwiyahule khubo. 18Okhuba abali bario shibali abakhalabani go omwami wefwe Yesu kristo ta, Nebutswa tsinda tsiabwe abeene. Nende akhuwa kabwe amalayi nende okhuboola khwabwe okhurerere bakaatia emioyo chia bakololofu.19Okhuba obuhunjiri bwenywe bwitsomibungwa mubaandu boosi, Niko akachira nimwikhoyera muno khulwanje, he enzenya mbu mubeetsenje abachesi khu Kali amalayi, Habula abasiru khukali amabii. 20He Nyasaye womulembe alasasaka setani habirenje bienywe mulwangu po, obukoosia bwo mwami wefwe Yesu Krusto bubeetsenje no neenywe Amen.21Timotseyo omukholi washianje, Nende Lukio, nende Yasoni, nende Sosipatero, abaluyia banje, abashiesia. 22Isis Teretio, omuhandichi weibarwa yino, emushiesia mumwami.23Gayo omwinjisia bwanje, khandi oweikanisa yosi, amushiesiye, Erasito omubiishi welitookho amushiesiye nende kwarito omusiani weefwe. 24Obukoosia bwomwami wefwe Yesu kristo bubeetsenje nineenywe mwesi Amen.25Me Bulaano khuye mbu Ali wobunyali ounyala okhubasinjisia inywe khulwa injili yanje, Nende akerwatsungwa khu Yesu Kristo, okhulondokhana mubufwimbuli, bwali bikhwa bwelibiso okhurula mukhuchaka khweshialo. 26He Bulaano libaakalwe, Nende khulwa amahandiko kabalakusi, okhulondana nende lilako lia Nyasaye wobumeri, limanyishiranga mumahanga koosi lilenje khulwa okhusuubira.27Khu Nyasaye yeenyene wobuchesi, aheebwe oluyali okhurula khu Yesu Kristo obushia nobusia Amina.Abaroma 16

## 1 Corinthians

Chapter 1
1Paulo walangwa okhuba omurume wa Yesu Kristo khulienya liaNyasaye, nende Sosthene omwana wefwe, 2khwikanisa liaNyasaye eliri eKorinzo,khubalia abalangwa okhuba abathienukhu muKristo Yesu, nibalangwa okhuba abandu abasubiri, nende bosi balia abalangwa khulira liaYesu Kristo Omwami wefwe khandi owabwe. 3Obukosia bube khwinywe nende omulembe okurula khuNyasaye Papa wefwe, nende khuMwami Yesu Kristo.4Ekhupira Nyasaye wanje orio buli khase khulwenywe, khulwobukosia bwaNyasaye, obwamwahebwa nende Yesu Kristo. 5Mbu muindasibwe mubuli shindu muye, mububoli bwosi nende obumanyirisi. 6shinga olwa obuloli bwaKristo bwatinyisibwa mwinywe,7mbu muleshe okhutong'a inyuma mushihanwa shiosi ta, nimulindiriranga okhwitsa khwoMwami Yesu Kristo. 8Owitsa okhusimikha okhula khundukho, mbu muleshe okhuba nende eshikha khunyanga yoMwami wefwe Yesu Kristo. 9Nyasaye nomusubirwa owakhulanga mubuhambani bwoMwanawe Yesu Kristo Omwami wefwe.10Ebasaya muno abaherwa, khulira lioMwami wefwe Yesu Kristo, mbu mwesi mube eshindu shilala, ne mbu khulaba nende emikabukhano mwinywe ta, ne mbu mube eshindu shilala mumaparo nende obukhalachi. 11Okhuba emalire okhuulira ekenywe, okhurula khubaherwa beinzu ya Kulowe, mbu khuli nende emiaukho.12Nasi bulano emboola lino, mbu buli mundu khwinywe aboola mbu isie endi wa Paulo, nende owa Apollo, naye oundi owa Kefa, nende Kristo. 13Kho Kristo akabukhane? Paula yakhobwa khulwenyu? noho mwabatisibwa khulira liaPaulo?14Ekhupira Nyasaye orio mbu, shindabatisiakhwo yesi khwinywe ta, nalali butsa Kripasi nende Gayo. 15Oundi yakhaboolere mbu ndabatisia mulira lianje. 16Ne khandi ndabatisia abeinzu ya Onesfero, okhubira yaho shembara ndabatsia oundi ta.17Okhuba Kristo shiyaruma okhubatisia ta, ne mbu, eyaale oburume obulayi, obulali khubuchesi bwamakhuwa ta, mbu omusalaba kwa Yesu kwakhabula eshifune.18Okhuba oburume bwomusalaba khubalia abakora, nobusiru, ne khwifwe abahonibwa, namani kaNyasaye. 19Okhuba kaandikwa, mbu, ndalasasia obuchesi bwabachesi, ne ndilakhola butswa eshikhaya obumanyi bwabamanyirisi.20Alihena omuchesi? alihena omuhandichi, alihena oukhalachifa eshialo ? Nyasaye shakholire obusiru obuchesi bweshialo shino? 21Okhuba khubuchesi bwa Nyasaye, eshialo shiakhaywa okhumumanya Nyasaye khulwa obumanyirisi bwashio shibwamumanya Nyasaye ta.kamunichirisia Nyasaye mubusiru bwokhuyala oburume obulayi, okhubahonia balia abasubira.22Okhuba abaYaudi bakhaba eshilolero, nabo abayunani, bakhaba obumanyirisi. 23Nefu khuyale Kristo owafwa, khubayaudi, lichina liokhwisicherala, ne khuba yunani, obusiru.24Ne khubalia bosi abalangwa, abayaudi nende abayunani, Kristo namani kaNasaye, nende obumanyirisi bwaNyasaye. 25Okhuba obusiru bwaNyasaye bushira, obuchesi bwabandu, khandi obuteshere bwaNyasaye, bushira amani kabandu.26Okhuba mulola okhulangwa khwenywe abaherwa, mbu abanji khwinywe shimwali abachesi khukomubiri ta, shimwali namani ta, kata shimwali abeshiNyasaye ta. 27Naye Nyasaye yaula obusiru bweshialo, okhubafimbia emirwe abachesi, khandi niyaula abateshere, okhufimbia emirwe abamani.28Khandi Nyasaye yalobola ebindu biahasi, ebialekwa, khandi Nyasaye yaula ebindu ebibulaho mbu, abikhole butswa ebindu biliho. 29Mbu kubuleho omubiri kwichingula imberiwe.30Nebutswa inywe muli muKristo Yesu, owakholwa nende Nyasaye obumanyirisi bwefwe, nende obulunjishi, obuthienukhu, nende obununuli. 31Mbu shinga olwa kaandikwa mbu, lekha owitsiala yetsiale mbu ali muMwami.1 Bakorinzo1 Bakorinzo 1

Chapter 2

1Ne abaherwa, olwandetsa khwinywe, shindetsa nende obuboli obulayi noho obumanyirisi ta, nebaboleranga obuboli bwa Nyasaye. 2Okhuba shindienya okhumanya shiosi mwinywe ta, nalali Yesu owabambwa.3Nasi ndali ninenyu mubuteshere, oburi nende okhurenga okhunji. 4Nako amayalo kanje shikali nende omakhuwa amanji kamachesi kabandu ta, habula mukhulolesia Roho nende amani. 5Mbu obusubiri bwenywe shibulaba mumachesi kabandu ta, ne mbu mumani kaNyasaye.6Ne bulano khubolanga obumanyirisi khubalia abalamba, nabo shibuli obumanyirisi bweshialo shino ta, noho bwabaruchi beshialo shino obuli butswa ta. 7Khuboola obumanyirisi bwaNyasaye mwifiso, mbu obumanyirisi bwafiswa, obwa Nyasaye yaula eshialo shilabaho ta, khulwoluyali lwe.8Obwa abulaho Omuruchi weShialo shino wabumanya, okhuba balamanya, shibakhamubambire omwami wobukhongo ta. 9Ne shinga olwa kaandikwa, imoni ilashialola, noho eshirwi okhuulira, kata okhwinjira mumwoyo kwomundu, kalia akaNyasaye yabishira balia abamuhera.10Ne Nyasye okhufunire ifwe nende Roho we, okhuba Roho akhabanga ebindu biosi, kata ebindu biosi biomukari biaNyasye. 11Okhuba nimundu shina oumaynanga amakhuwa komundu, nalali Roho womundu ouli muye? Kho kario, ebindu biaNyasaye abulaho oumaynire ta, nalali Roho waNyasaye.12Nefu shikhwanyola Roho weshialo ta, ne mbu Roho waNyasaye, mbu khunyale okhumanya ebindu ebiakhwa hebwa eshikhaya nende Nyasaye. 13ebindu ebia khuboolanga, ne shibiri mumakhuwa kechesibwa nende obuchesi bwomundu ta, ne mbu Roho niye owechesia, nalengeresia ebindu biaRoho nende abandu baRoho.14Ne omundu womubiri, shiyenjisinjia ebindu biaRoho wa Nyasaye ta, okhuba khuye nobusiru, khandi shanyala okhubimanya ta, okhuba bimanyikhanaga nende Roho. 15Naye ouli waRoho, ayaasia ebindu biosi, naye nalayasibwa ta. 16Okhuba niwina oumanyire amaparo koMwami, mbu anyale okhumwibalira? nefu khuli nende amaparo kaKristo.1 Abakorinzo 2

Chapter 3
1Nasi abaherwa shindakhaboolire ninenyu shinga abali MuRoho ta, habula shinga, bomubiri, kata shinga tsiindana muKristo. 2Ebalisiye amabere, inyama ta, okhuba shimuli abanyala khubise yibo ta, ne khandi kata bulano shimunyala ta.3Okhuba mushiri mumubiri, okhuba hosi hakhuli nemilwano nende obulahulirisania ta, nemiaukho, shimuli mumubiri, nimuchenda butsa shinga abandu?. 4Okhuba olwa oundi aboola mbu, endi wa Paulo, naye oundi endi wa Apollo, shimuli mumubiri ? 5Paul niwina, naye Apollo niwina, abakhalabani abamwasubira okhuburira, shinga olwa Omwami yaheresia buli mundu?6Esie ndaraka, Apollo yatsushirira, naye Nyasaye nahana ebiamo. 7Kho owaraka shali eshindu ta, kata owatsushirira, habula Nyasaye awachira nibikhula.8Kho owaraka nende owasamira bosi ni mulala,naye buli mundu alinyola oshihanwa shie okhurondokhana nende emirimo chie. 9Okhuba khuli abakhalabani halala nende Nyasaye, nenyu muli emikunda chiaNyasaye, emimbakho chiaNyasaye.10Khulwo obukosia bwaNyasaye yamberesia, shinga omumbashi wamachesi, emalire okhuraho omusee, naye oundi yombakhakhwo, ne buli mundu ahenjeresie shinga olwa yombakha. 11Okhuba kubulaho omusee kundi kwomundu anyala okhusimikha okhusira okwasimikhwa, ouli Yesu Kristo.12Naye omundu yesi niyombokha khumusee kuno, ifetsa, amachina kobukusi, tsikhwi, obunyasi nende tsimuli, 13buli mulimo kwomundu kwakhatemwe, okhuba inyanga yokhukubula. Shichira kulibura mumuliro. Nako omuliro kulibula buli omulimo kwomundu,14Omulimo kwomundu yombokhakhwo nikushira, alinyola eshihanwa, 15ne omulimo kwomundu nikusambwa, yajhanyole okhusasikha,, naye omwene alahonibwa, shinga khumuliro.16Shimumanyire mbu muli Ihekalu yaNyasayue, ne, mbu Roho waNyasaye amenyanga mwinywe? 17omundu yesi niyononia Ihekalu yaNyasaye, naye Nyasaye alamwononia, okhuba Ihekalu yaNyasaye neinzienukhu, nenyu muli Ihekalu ye.18Omundu yesi shalabakatia ta, omundu yesi mwinywe nalola mbu nomuchesi mushialao shino, lekha abe omusiru mbu,anyale okhuba omuchesi. 19Okhuba obuchesi bweshialo nobusiru khuNyasaye, okhuba kaandikwa, abanyola abachesi mubu chesichesi bwabwe. 20Ne khandi Omwami yamanya emioyo chiababi mbu nemikhaya.21Kho omundu yesi shaletsialira omundu ta, okhuba ebindu biosi nebienywe. 22Naba Paulo, noho Apolla, noho Kefa, noho Eshialo noho obulamu noho okhufwa, ebindu biriho nende ebitsa, biosi nebienywe. 23Nenyu muli baKristo, naye Kristo niwaNyasaye.1 Abakorinzo 3

Chapter 4

1Kho abandu bakheyere okhulola shinga olwa khuli abakhalabani ba Kristo, khandi abasinjiriri bamabiso ka Nyasaye. 2Kho kakhoya mbu omusinjiriri okhunyoolwa nali omwisikwa.3Ne khulwanje nelikhuwa lituutu muno okhunoneresibwa ninenywe, kata mushiina shiabandu; kata shindinooneresinjia muMwami ta. 4Shimanyire likhuwa liosi libii elia endi ninalo ta; nalio shilichira nimbasiribwa obulunjishi ta, habula ounooneresinjia noMwami.5Khulwako mulakhola likhuwa liosi induukho niyirashiola ta, okhula olwa Omwami yetsa, naye alakhosia obulafu khukeshirima kabiswa, nalolosia tsiyemi tsiemioyo; mana buli mundu alanyola obuyasibibwe oburula khu nyasaye.6Ne amakhuwa ako, baana befwe, engacherire khwisie omwene nende Apolo, khulwenywe, mbu mweche khwifwe, obulasishia akenako kahandikwa tawe; mbu omundu yesi khwinywe aleshe okhwichinjimisia niyekhola okhuba ikulu wakaandikwa. 7Okhuba niwina owakhukhola okhuba niwaukhana noundi? ne nishina eshia oli ninasho shiolahebwa? ne noba niwahebwa, mbushina niwilola shinga oulehebwa?8Ne bulano enywe muherire, muli abainda, murukanga shinga abaruchi sira ifwe, ndakhekombire muMwami mbu, muruche. Mbu nefu fwesi khuruche ninenyu. okhuba embara mbu Nyasaye yara ifwe abarume okhumalirikha, shinga olwa kaulwa mukhufwa. 9Okhuba khukholirwe eshifwanani, khushialo, nende khumalaika nende khubandu.10Khuli abasiru khulwa Kristo, khuli abateshere nenyu muli namani, muheresibwa oluyali, nefu nikhulekwa. 11Okhula khubise bino, fwesi khuulira nzala, nobulo, khandi khuli eshiechenye, khwalekwa khandi khubula obumenyo obulayi.12Khukholanga khumikhono chiefwe, nikhunyekwa, khuhana ikhabi, nikhusandibwa, shikhukalusia ta. 13Nikhusasibwa ifuma, khuhana oluyali, khufwana shinga amafwi keshialo. Nefu nefwe tsisoni tsieshialo okhula lero.14Ehandika amakhuwa kano mbu ebaheresie tsisoni, ne shinga abaana banje abaherwa, ebakondoshera. 15Okhuba kata nimuli nende abemirisi efikhumira ekhumi muKristo, shimuli nende baPapa abanji ta. Okhuba muKristo ndabebula munjira yoburume obulayi. 16Kho emusaye, munondekhwo.17Khulwako ebarumire Timotseyo, ouli omwana wanje omuherwa, khandi omusubirwa muMwami, oula betsusia tsinjira tsianje muKristo, olwa ndiechenderesia buli habundu mwikanisa. 18Bulano abandi bechinjinjimisiye,shinga shindiletsa okhwitsa khwinywe ta.19Ne butswa nditsanga khwinywe lwangu, Omwami nachama, ne shindalamanya obuboli bwa balia bechinjimisinjia ta, habula amani. 20Okhuba Obwami bwaNyasaye shibuli mumakhuwa ta, ne mbu mumani. 21Mwenye murie? nditse khwinywe nomushsarati, noho nobuheri, muRoho yobwitutui?1 Abakorinzo 4

Chapter 5

1Kabolungwa muno mbu, khuli nende obuheyi mwinywe, obuheyi obulanyala okhuboolwa kata khubamahanga ta, mbu omundu abukula omukhasi wa samwana. 2Nenyu mwikhoyera, olwa mwakhakhoyere okhwikhula, mbu, omundu oukholire likhuwa lienero arusibwe mwinywe.3Okhuba kata olwa endali ninenyu mumubiri ta, muRoho endi halala ninenyu. Emalire okhukhalachira omundu oyo oukholire akenako. 4Olwa muba nimukhung'anire halala, muRoho nende mumani koMwami Yesu Kristo, 5Muhane khusetani, khulwokhusasia omubirikwe, kho mbu Roho we anyale okhuhona khunyanga yoMwami Yesu.6Okhwikhoya khwenywe shikhuli okhulayi ta, shimumanyire mbu, limera litutu, liononia omukate kwosi. 7Kho, rusieho limera liakhale, mbu mube omukate omuiyia, okhuba shimuli belimera ta, khuba kata Kristo amani kefwe, yahanwa omusango khulwefwe. 8Kho, khulinde omwikhoyo, nelimera liakhale ta, noho liobubeyi nende obubii, ne mbu nende omukate kubulamwo limera, kwobusubirwa nende obwatoto.9Ndabahandichire mubarwa yanje mbu, mulahambana nende abaheyi ta. 10Ne shibali abaheyi beshialo ta, noho abekombi nende omulangukhu, kata owinamira eminyasaye, okhuba mulakhoyera mbu, murule mushialo.11Nebutswa shimulahambane nende yesi oulangwa mbu, omuhewa, ouli omuheyi, omwikombi, owinamira eminyasaye, kata omunyechi, kata omumesi, kata omunuli, beimbia eyo mulalie ninabo ta. 12Okhuba shekhoyere okhuyaasia balia abali erwanyi noho? enywe shimukhalachiranga abali mukari ? 13Ne balia abali mukari Omwami niye oubayasia, kho, rusie omundu omubii hakari wenywe.1 Abakorinzo 5

Chapter 6

1Omundu yesi khwinywe niyakhafunana,likhuwa nowashie, yakhaatsia mushina shieshialo, nalatsia khubaherwa? 2shimumanyire mbu, abatsienukhu baliyasia eshialo? ne kali mbu eshialo shiliyasibwa ninenyu, shimuli nobunyali okhuyasia amakhuwa amatiti? 3shimumanyire mbu, khuliyasia aba Malaika,? kho shikakasira muno ebindu bieshialo shino?4Muba nimuyasinjia ebindu bieshialo shino, bakhole okhuyasia balia abali abatutu mwikanisa emboola mbu, ebafimbie emirwe, 5kho kali mbu abulaho omuchesi hakari wenywe? kata mulala mbu, ayasie abanababwe? 6ne mbu omundu atsie mushina shieshialo okhufunana nende omwanawabo.7Mbula habweneho mumalire okhuulwa, okhuba mutsia mushina shieshialo, mbushina nimukhola obubii murio ? shibwakhaba obulayi mula fuchirira okhukholerwa akalali habwene? 8Ne butswa inywe abene mukholanga akalali habwene ta, nimukatia, mukholeranga kata abana benywe kano.9Shimumanyirekhwo mbu, abashiamu shibalinjiraa mubwami bwaNyasaye ta, shimula katibwa ta, abaheyi, ebelasi, ebenamira eminyasaye, kata ebatanyana, kata, abalangukhu, 10kata abanyechi, kata abanuli tawe, kata abefi, kata abekomb, kata abamesi, shibalinjirakhwo muBwami bwaNyasye ta. 11Nenyu balala mwali murio, nebulano mwosibwa, mwakholwa abalunjishi, mwalachirwa obulunjishi mulira lioMwami wefwe Yesu Kristo, nende Roho waNyasaye wefwe.12Ebindu biosi bifuchirirwawa khwisie, nebutswa biosi Shibiri biobukhonyi ta, ebindu biosi bifuchirirwa khwisie, nebutswa sherukwa nende eshindu shiosi ta. 13Shiokhulia nikhulwa Inda,nayo inda khulwa eshiokhulia, nayeNyasaye alibisasia biosi, kho bulano omubiri shikuliho khulwo obuheyi ta, habula khulwa Omwami, naye Omwami khulawa omubiri.14Naye Omwami yamulamusia Kristo, alakhulamusia fwesi mumanike. 15Shimumanyire mbu emibiri chiefwe neyihekalu yaKristo? kho ndakhabukula eshungo shiaKristo ndashikhola eshungo shiomutamba? Nyasaye akana.16Kho bulano, owiyunjire nende omutamba, nomubiri mulala, okhuba babiri, balaba omubiri mulala. 17Naye ouwiyunjire khuMwami, ni Roho ndala nende Omwami.18Wihanye obuheyi, imbii yindi yosi yomundu akhola, nerwanyi womubiri, nebutswa oyo oukhola obuheyi, akhola khumubirikwe omwene.19Kho, shimumanyire mbu, emibiri chienywe neyihekalu yaRoho waNyasaye? ouli mwinywe, owamwanyola okhurula khuPapa, nenyu shmuli abenywe abene ta? 20Okhuba khwanunulwa khumurungo, kho mwitsomie Nyasaye mubiungo bwenywe, nende Roho, ebiri biaNyasaye.1 Abakorinzo 6

Chapter 7

1Ne bulano khumakhuwa kandamuhandichira, 2Nobulayi omusatsa aleshe okhutirakhwo omukhasi ta, nekhulwo buheyi, buli musatsa abe nomukhasiwe, naye buli mukhasi, abe nomusatsawe.3Omusatsa oheresia omukhasiwe eshia akhoyere, khandii omukhasi yesi ario khumusatsa. 4Omukhasi shali nende obunyali khumubirikwe ta, habula omusatsa, kario khandi omusatsa shali nobunyali khumubirikwe ta, habula omukhasi.5Shimulemane mulala khuundi ta, halali mukhufuchirisania khulwa amasayo mukhwiima nende okhusaya, ne olunyuma mwitse halala mbu, shetani shalanyola obwiyangu okhubatema ta. 6Ne emboola lino shinga liparo, shiliri lilako ta, okhuba ndakhekombire mbu abasatsa bosi buli habundu bakhabere shinga sie. 7Nebutswa buli mulala ali nende eshihanwashie khuNyasaye, oundi munjira yino, naye oundi munjira yindi.8Emboola khubalia abashiri okhuteshibwa, nende abalekhwa, bwakhabere obulai nibakhabere shinga sie, 9Ne nibalanyala ta, lekha bateshie, okhuba nobulayi okhuteshia okhushirs okhuiiyia obuyii.10Ne khubateshania, endaka endi, isie tawe habula Omwami, omukhasi shalarula khumusatsawe ta naye naba narula, 11lekha atonye ario olateshibwa ta, mbu anyale okhukalukha khumusatsawe, naye omusatsa shalamulonda omukhasiwe ta.12Ne khubandi bosi emboola, esie, Omwami ta, omuherwa yesi nali nende omukhasi oulasubira ta,naye achamire okhumenya ninaye,shalamulekha ta. 13Naye omukhasi ouli nomusatsa oulasubira ta, naye nachama okhumenya ninaye, shalamulekha ta, okhuba omusatsa oulasubira ta. 14Alatsienulwa nomukhasi, naye omkhasi alathienulwa nende omusatsa, kalali kario ta, abana benywe shibakhabere abatsienukhu ta, ne bulano nabatsienukhu.15Naye oulali omisuburi ta narula, muleshe atsie, omukhana wefwe nomba omusiani wefwe shali umuboye khukafwana kario ta, nebutwsa Nyasaye yakhuilanjira omulembe. 16khulwa ewe omukhasi, omanyiraa shina nowakhamuhonokosia omusatsa? nawe omusatsa, omanyirs shina niwakha muhonokosia omukhasi?17Naye Nyasaye yakabira buli shiamlala, khandi shinga Olwa Nyasaye yamulanga buli mundu kho lekha achende,nasi endachirisia endio buli mumakanisa. 18Omundu yesi yalangwa niyashebwa? shalenya obulashebwa ta, naye oundi yalangwa nalashebwa? 19Shalenya okhushebwa ta, okhuba shikhuli okhushebwa, noho obulashebwa obukhoyere ta, habula okhulinda amalako kaNyasaye.20buli mundu atonye shinga olwa yalangwa, walangwa noli omusumba,? 21Sholenya okhuba omulakhule ta, noli omulakhule, 22Burumushire obulayi, okhuba owalangwa nende 23Omwami nali omusumba, nomulakhule wanyaNyasaye. 24Khandi endio owalangwa nali omulakhule, nomusumba waNyasaye, mwakulwa khubukusi.25Ne khubashisira, shendi nende lilako liaNysaye ta, nasi ehana obukhalachi bwanje, shinga owanyola tsimbabasi tsiaNyasye khuulia omusubirwa. 26Endola shinga lino nilikhoyere mulwibulo luno, endola mbu omundu akhoyere okhutong'a ario.27Wabohwa khumukhasi, sholakhaba obulakhule ta, wabololwa khumukhasi?, 28Sholenya okhubohwa ta, ne noba noteshia, shiwononire ta, naye omushisira nateshibwa, shiyononire ta, ne kata kario, balaba neminyakhano eminji, nebutswa ebalekhula.29Nalo lino nilio emboola banabefwe, ebise nebitutu ebitonyere, lekha balia abali nabakhasi babe shinga ababula nabo abekhula shinga abalekhula, 30Nabo abatsatsahala shinga abalatsatsahala ta, nabo abakula shinga ababula eshindu ta, nabo abekhonyera ebia eshialo shinga abalabikhonyeta ta, 31Shinga abashi rumushira munjira imbii ta, okhuba eshialo nende ebilolero biashio biwetsanga.32Nasi ndakhenya mbu, mubule obuhendi bwosi, oyo oulateshia, ahenderanga abindu biaNyasaye, shinga olwa anyala okhumuchamisia Omwami. 33Naye owateshia, ahenderanga ebindu bieshialo, shinga olwa anyala okhuchamisia omukhasiwe, khandi khuli nende obwaukhani hakari womukhasi nende Omushisira, omukhasi oulateshibwa ta, 34ahenderanga ebindu bioMwami, mbu,anyale okhuba omutsienuku, mumubiri nende muRoho, naye owateshibwa ahenderanga edindu bieshialo. shinga olwa achamisia omusatsawe.35Nalio lino emboola khubukhala bwenywe abene, shikali mbu, abarereho omuteko ta, habula mubuholo, mbu munyale okhumukhalabanira Omwami bulanyasibwa ta.36Naye omusatsa yesi naparo mbu, shamwikhoyeranga omushisira we ta, naba nabirire emiika chiokhuteshibwa, naye okhoire ario. 37Mbu akhole akayenya, akholanga tsimbii kho kario oyo yesi ousinjira mumasinji, shali nende obulemu ta, habula ali nende amani khulienya lie, naye amalire okhubisia mumwyo mbu alalinda obusishirabwe. akhola obulayi. 38Kho yesi outeshia akhola obulayi, naye oulateshia ta, akhola obulayi muno.39Omukhasi abohwa namalako oluhono lwomusatsa ashiri omulamu, ne omusatsa naba nafwa, nomulakhule okhuteshibwa nende omusatsa wundi,habula muMwami. 40Nebutswa ali obulayi natong'a ario, bulano nobwauli bwanje, ne,embari mbu endi nende Roho waNyasaye.1 Abakorinzo 7

Chapter 8

1Bulano khubindu ebihanungwa khuminyasaye, khumanyire mbu, fwesi khuli nended obumanyirisi, ne obumanyirisi bwichingulanga, habula ebikhole ebilayi biumbakhanga. 2Khandi omundu yesi niyakhapara mbu amanyire shiosi, shamanyire shiosi shinga olwa akhoya ta, 3Naye omundu niyakhamumanya Nyasaye, omwenoyo naye Nyasaye amumanyire.4Ne bulano khumakhuwa kokhulia ebindu ebihanirwe khuminyasaye shinga omusanga, khumanyire obulayi mbu, eminyasaye shineshindu mushialo ta, ne mbu,shikhuli nende oundu okhumeta khuNyasaye ta, habula Nyasaye mulala. 5Okhuba kata nikhuba nikhuli nende echilangwa mbu, eminyasaye, mushialo nomba Mwikulu, shinga olwakhuli neminyasaye, nende abami. 6Nebutswa khwifwe, khuli nende Nyasaye mulala, Papa webindu biosi, nefu muye, naye Omwami mulala Yesu Kristo, muye khuli nende ebindu biosi, nefu muye.7Ne obumanyirisi buno shibuli mubuli mundu ta, okhuba abandi khutsinganakani tsieminyasaye okhula bulano, babilitsanga shinga ebindu ebihanirwe khuminyasaye, okhuba tsinganakani tsiabwe tsiatesherana.8Nenyu mulenjeresia mbu, obulakhule bwenywe buletsa bwakhola eshisichirasio khubalia abatershere ta. 9Okhuba omundu yesi nalola enywe abali nobumanirisi nimwikhala khumesa yeminyasaye nimulia, 10tsinganakani tsie shitsila mukhala alie ebindu ebihanwa khuminyasaye?11Ne khulwa obumanyirisi bwenywe bulakhola omuteshere oyo owa Kristo yafira akore ?. 12Kho nimuba nimwonona khumwana wenywe, nimusichirasia, tsinganakani tsie, mwonona khuKristo. 13Kho, eshiokhulia shianje nishiakhakhola omwana wefwe, yonoone, shindilalia olwa eshialo shindola ta, shindalaba eshisichirasio khumwana wefwe ta.1 Abakorinzo 8

Chapter 9
1Esie shendi omurume ta? shendi omulakhule ta? shindalola Yesu Kristo Omwami wefwe ta? nenyu shimuli emirimo chianje muMwwami ta? 2Nemba nendali omurume khubandi ta, basi obulakanakania, endi omurume khwinywe.okhuba eshibalikho shioburume bwanje, ninywe muMwami.3Likalusio lianje khubalia abahenjeresinjia ndierino mbu, 4Shikuli nende obunyali okhulia nokhunywa ta? 5Shikhuli nobunyali okhubukula omukhana shinga omukhasi shinga abarume bandi, khandi shinga abanabefwe, halala nende abasiani babo Omwami? 6Noho ifwe fwenyene nende Barinaba khubula nobunyali bwokhukhola emirimo nende inganga?7Wina oukhupananga lihe khulwa obunyalibwe? noho niwina ourakanga omukunda naliakhwo ebiakwo? noho niwina oulisinjia ing'ombe nalanywa amabere kayo? 8Emboo!olanga amakhuwa kano shinga omundu, noho amalako kosi kaboola kario?9Okhuba kaandikwa mumalako kaMusa mbu, sholaboya Ing'ombe omunwa olwa yifuna ingano ta, kho Nyasaye alenjeresinjia butsa ing'ombe? 10Noho aboolanga kata khwifwe fwesi? kata khulwefwe fwesi, kano kaandikwa mbu ulia oulima, alime nali nobunayi.naye oufuna, afune nali nobunayi mbu alasanga khufia afuna. 11Nikhuba nikhwarachire mwinywe ebindu bieshiRoho, neshindu eshikhongo nikhufuna ebiomubiri khwinywe?12Abandi nibaba nibali nobunyali buno khwinywe, kho fwesi shikhukhoyere? kata kario, shikhurumushilre obunyali buno ta, khunyakhane mumakhuwa kosi mbu, shikhulekalira oburume bwaKristo ta. 13Shimunyare mbu abakhalabananga khubindu ebitsienukhu, balia khubienebo biomuhekalu? Nabo abalindanga khushisambiro, balia khubieshisambiro.? 14Kho nindio Omwami yakasia mbu, abalandia oburume obulayi, balalia khubwenobo.15Nasi shindikhonyerekhwo kata elala khumakhuwa kano ta, kata shehandiche mbu, kekholeshe kario khweisie ta, okhuba kakhoyere mbu, kata efwe, okhushira omundu yesi akhole oluyali lwanje okhuba olukhaya. 16Okhuba nimba niyala oburume obulayi, shindiitsialira shiosi ta, okhuba ekhoyere okhuyala, woowe !khwisie nimba nindayala oburume obulayi ta,17Okhuba nimba nikhola lino okhurula mumwoyo, endi nomurungo: ne nimba ninunyibwa nobusinjiriri obwa ndahebwa. 18Kho omurungo kwanje nishi? mbu nimba niyaala oburume obulayi, shindayaala khumurungokwosi ta, mbu shindala rumushira obubi amani kanje muburume obulayi ta.19Okhuba kata nimba nindi omulakhule khubandu bosi, emalire okhuba omusumba khubosi mbu, enyale okhunyola abanji. 20KhubaYaudi ndikholire omuyaudi, mbu enyale okunyola abaYaudi, khubalia abali hasi wamalako, ndikholire wamalako, mbu enyale okhunyola balia abali hasi wamalako.21Khubalia ababula amalako, shinga oubula amalako,nimba shinga oubula amalako khuNysaye, ne hasi wamalako khuKristo, mbu enyale okhubanyola balia ababula amalako. 22Khubateshere, embere shinga omuteshere, mbu enyale okhunyola abateshere, embere ebindu biosi khubandu bosi, mbu munjira tsiosi ehonie abanji. 23Ne kano ekhole khulwa oburume obulayi, mbu enyale okhusanga halala ninenyu.24Shimunyire mbu bosi aberukha tsimbiro, bosi berukha, ne abulaho ounyola eshihanwa nslerukha shinga olwa amslako ta, kho, mwirushe shinga balia abanyola eshihanwa, 25naye omundu yesi owenya okhunyola eshihanwa, yefira ebindu biosi, kho bakhola bario khulwokhunyola eshihanwa shiefise ebitutu, nenyu eshihanwa shienziayo. 26Kho shinzirukha shinga oukorirwe ta, shekhupana shinga oukhupa omuya ta, 27Habula era omubiri kwanje hasi wobulindi, mbu olunyuma lwokhuyala, shindila sukunwa erwanyi ta.1 Abakorinzo 9

Chapter 10

1Khulweshe banabefwe, shindienya mubule okhumanya mbu, basewfwe bosi bsli hasi weliresi, ne bosi babirira munyanza. 2Nabo babatisibwa muMusa, mwilesi, 3nabo bosi balia eshiokhulia shiaRoho. 4Nabo bosi banywa eshiokhulia shilala shiaRoho, okhuba banywa khulwanda lwaRoho, olwabalondakhwo, owali Kristo.5Naye Nyasaye shiyachamisibwa nende abanji babwe ta, okhuba bafwira mushitsimi. 6Bulano amakhuwa kano kali eshilolero khwifwe, mbu khuleshe okhwikomba ebindu ebibii, shinga olwa bali.7Nohomba okhuba neminyasaye shinga olwa abandi khubo bali, shinga olwa kaandikwa, abandu bekhala hasi okhulia nende okhunywa. 8Nibabukha okhubaya, khandi shikhula khola obuheyi ta, shinga abandi khubo bali, nibafwa khunyangandala abandu ebikhumira bitaru namakhumi kabiri.9Khandi shikhulamutema Kristo shinga olwa abandi bamutema ta, nibasishibwa nende omusuku. 10Khandi shimula buluula, shinga abandi babuuluula, nibononibwa nende omusasii ta.11Kho ebindu bino biosi biekolekha shinga eshilolero. Shinga olwa biahandikwa mbu khweche khubo, balia aba eshihesi Shieshialo shitsanga khubo. 12Kho lekha yesi ousinjire ahenje obulayi shaletsa yakwa ta. 13Libulaho litemo liosi liabetsire, lilali eliabulinyanga khumundu ta, Nyasaye nomusubirwa oulanyala okhulekha otemwe okhushira obunyalibwo ta, ne buli mwitemo yetsa okhuhana injira yokhurulamwo, mbu munyale okhushira.14Kho abaherwa banje, mwihanye khuminyasaye. 15Embloolanga ninenyu abandu abachesi, henjeresie shiemboolanga. eshikombe shiekhabi eshiakhuhanira ikhabi, 16shikali amatsai kaKristo? omukate kwa khumekanga, shibuli obusanjirani khumubiri kwa Kristo? 17Okhuba efwe olwa khuli abanji, khuli omukate mulala, omubiri mulala, okhuba fwesi khuli bulala khumukate.18Lole, abali abaisraeli khumubiri, shibali nabalitsanga omusango kweshihanwa khushisambiro ta. 19Emboola shina khushilolero ? mbu neshindu, noho shiosi eshihanwa khushisambiro khuminyasaye, neshindu?20Nasi emboola mbu, ebindu biabamahanga barusinjia emisango, barusinjia khubisieno, ne khuNyasaye ta, 21Nasi shindikomba mbu mube nende obuhambani nende ebishieno ta, shinyala okhunywa mushikombe shiaNyasaye nende eshikombe shie bishieno ta, shonyala okhusanga khumesa yoMwami nende imesa yebishieno ta. 22Kho khukhola Nyasaye okhuhambwa imbalikha?, khuli namani okumushira ?23Ebindu biosi nebilayi khusie, ne ebindu biosi shibiri ebikhoyere ta, ebindu biosi nebilayi, ne shibiri biosi ebiumbakha ta. 24Ne omundu shala lenga akeke omwene ta, habula bulimundu khubulayi bwowashie.25Shiosi eshikusibwa khushiro, lia, obulareba amarebo ta, khulwatsinganakanitsio. 26Okhuba eshialo nishiomwami nende omwitsulu kwashio. 27Omundu yesi oulasubira ta, nakhwinjisia okhulia shiokhulia, nawe niwakhatsia okhulia, shiosi eshirebwa imberiwo lia. obulareba liosi ta, khulwatsinganakanitsio.28Ne omundu yesi niyakhaboola, mbu eshiokhulia shino shiiniribwe eminyasaye, shola lia ta, khulwaye, nende khulwetsinganakanitsie. 29Okhuba eshialo nishiaNyasaye nende mwitsulukwashio. 30Khulwetsingakanitsio, etsioundi tawe, okhuba mbushina obulekhulebwo buchire oundi akhalachirwe? okhuba endia khulwo obukosia, mbushina nembolwa khushiria eshia ekhupa orio?31Kho nimuba nimulia, nohomba nimunywa, noho shiosi eshiamukhola, khole shiosi khuluyali lwaNyasaye. 32Shimularera eshisichirasio khubaYaudi, noho khubamahanga, noho khwikanisa. 33Kata lwemba niyanzisia abandu bosi mubindu biosi, nendakhaba inganga yosi ta, ne mbu inganaga khubanji, mbu banyale okhuhonibwa.1 Abakorinzo 10

Chapter 11

1Mube abalondi banje, shinga olwa emulondakhwo Kristo. 2Ne bulano ebetsomia banabefwe, okhuba munzitsuliranga mumakhuwa kosi, nimulonda amebalo shinga olwa ndamuheresia. 3Nebutswa ndienya mumanye mbu, omurwe kwa buli omundu ni Kristo, naye omusatsa nomurwe kwomukhasi, naye Nyasaye niye omurwe kwa Kristo. 4Omusatsa yesi ourusia obulakusi,nohomba okhusaya nafunishe omurwekwe, shaheresia oluyali omurwe kwe ta.5Naye buli omukhasi yesi ousaya, noho okhulakula, nalafunishe omurwe ta, abalakalira omurwekwe. 6Okhuba afwana shinga ulia oubechire, okhuba omukhasi nalafunikha omurwe ta, nobulayi khandi abeche, nebutswa neshi fimbwa murwe omukhasi okhubekwa, kho leshe afunishe omurwekwe.7Okhuba toto mwene omusatsa shakhoyere okhufunikha omurwe ta, okhuba niye obukondo noluyali lwaNyasaye, naye omukhasi noluyali lwomusatsa. 8Okhuba omusatsa shiyarula khumukhasi ta,habula omukhasi khumusatsa.9Khandi omusatsa shiyalonjerwa omukhasi ta, habula omukhasi niye owalonjerwa omusatsa. 10Niko akachira omukhasi akhoyere okhuba nende eshilolero shiobunyali khumurwekwe, shichira abamalaika.11kata kario muMwami omukhasi shali yenyene sira omusatsa ta, noho omusatsa khumukhasi. 12Okhuba shinga omukhasi olwa ali womusatsa, kho omusatsa yesi niwomukhasi, nabio ebindu biosi birula khuNyasaye.13Mwiyaasie abane kali mbu nobulayi omukhasi okhusaya Nyasaye nalafunishe omurwe? 14Kata oburulanda bwene shibukhwechesinjia mbu, kata omusatsa naba neliswi lirambi, netsisoni khuye? 15Naye omukhasi naba neliswi lirambi, noluyali khuye, okhuba yaheresibwa liswi okhuba eshifunikho khuye. 16Nebutswa omundu yesi narera tsimbemba, shikhuli nende eshima shiosi ta, kata ikaniasa yaNyasaye.17Ne bulano mukano, ebaboolera mbu, shebetsominjia ta, mbu shimwitsanga halala khubulayi ta, ne mbu khububii, okhuba mberio euliranga mbu. 18Olwamwitsanga halala muhekalu, mbu khuli nende emiaukho akari wenywe, nasi shinga nesubiranga khwo atiti. 19Okhuba khatimba khube nende obwaukhani hatiti mwinywe, mbu, balia abeyamwa banyale okhulolesibwa habulafu.20Kho olwamuba nimwitsa halala, shikhuli khulwokhulia Lisabo ta, 21Khandi mukhulia, buli mulala abukula shiokhulia shie omwene, oundi ali neinzala naye oundi amerire. 22Shimuli netsinzu tsiokhuliamwo nokhunwa ta? Noho mubala kaliranga Inzu yaNyasaye? nimubafimbia emirwe balia ababula? kho emwitsomia khukano? tawe, shenyala ta.23Okhuba ndanyola khuMwam liria elia ndamuheresia, mbu Omwami Yesu Kristo eshiro shiria eshiayakhobwa,yabukula omukate. 24Olwa yali yakhopa orio, yasonyola naboola, bukule mulie, kuno nomubiri kwanje, okwononibwa khulwa inwe, khole murio okhunzitsulira25Khandi ario nabukula eshikombe, niyakhamala okhunywa nakhupa orio, naboola, eshikombe shino neindakano imbia, mumatsai kanje, khole muri bulikhase munzitsulira. 26Okhuba olwa mulia omukate kuno, nimunywa eshikombe shino, mumanyisia okhwitsa khwoMwami okhula shinga olwa alitsa.27Kho yesi oulia omukate kuno, nende okhunywa eshikombe shino shioMwami munjira elakhoyera alekhalachira omwene khulwomubiri nende amatsai koMwami. 28Kho omundu omwene yeenjeresie olwaba nalia nokhunywa eshikombe. 29Okhuba yesi oulia nokhunywa munjira ilakhoyera ta, anywa obuyaasi omwene, nalamanyirisia omubiri kwoMwami, 30Khulwako, abanji, bakwire abateshere, nabalwale mwinywe, abandi nibafwa.31Okhuba nikhuba nikhunyala okhwikhalachira abene, 32shikhukhoyera okhukhalachirwa ta, ne nikhuba nikhukhalachirwa, khunyola eshinyasio khuMwami mbu, shikhulayasibwa nende eshialo ta.33Kho kario abaherwa, lwamuba nimwitsa halala okhulia, mlindanenje. 34Naye oundi niyakhaba neyinzala, alie ingo mbu, shalenjira mubuyasubwi ta, akandi neka bolekhwo olwa nditsa.1 Abakorinzo 11

Chapter 12
1Ne bulano khumakhuwa kebihanwa bieshiRoho, shindienya mbu mukorwe ta. 2Okhuba mumanyire mbu, olwa mwali nimushiri mumahanga butswa mwemilirwa, nimulonda khubifwanani ebilanyala okhuboola ta, 3Niko akachira nimumanyia mbu, abulaho omundu yesi owimirirwa nende Roho ouboola mbu, Yesu yalamwa. Khandi abulaho ouboola mbu, Yesu noMwami, nalemirirwa nende Roho ta.4Ne bulano khuli nende ebihanwa biaukhane, naye Roho ni mulala. 5Khuli nende obwimiri bwaukhane, naye Omwami ni mulala. 6Khandi khuli nende obukholi bwaukhane naye niNyasaye mulala oukholanga biosi mubosi.7Naye buli shiamulala ahebwa obukhalabani bwaRoho, khulwa obukhonyani. 8Okhuba khuundi nende Roho mulala oyo ahebwa likhuwa liobuchesi, oundi likhuwa liobumanyi, khulwa obunyali bwaRoho.9Oundi obusubiri, khulwa Roho tsana, oundi khandi ebihanwa biokhuhonia abalwale, khulwa Roho mulala oyo. 10Khuundi obukholi bwaMangalimwa, naye oundi obulakusi naye, oundi obunyali bwokhumanyirisia abaRoho. 11Oundi tsinimi tsiaukhane, naye oundi obukaluli bwetsinimi. ne yako kosi nobukholi bwaRoho oyo mulala, nakabira buli mulala shinga olwa yenya.12Okhuba shinga olwa omubiri kuli mulala, nakwo kuli nende ebiungo ebinji, nabio ebiungo biosi nibiri ebinji, nomubiri mulala, nindio ali Kristo. 13Okhuba khuRoho mulala, khwabatisibwa mumubiri mulala. Kata nikhuba abaYaudi nomba bamahanga. nikhuba ababoye noho abalakhule, fwesi khwakholwa okhunywa muRoho oyo mulala.14Okhuba omubiri shikuli eshungo shillala ta, habula ebinji. 15Eshirenje nishibOola mbu, okhuba shendi omukhono ta, kho shendi wokhubirii tawe, kho sholabula okhuba eshiungo shiomubiri? 16Nasho eshirwi nishibOola mbu, okhuba shendi imoni ta, shendi wokhubiri tawe, kho shilabula okhuba shiomubiri? omubiri kwosi niyakhabere imoni. 17kho okhuulira khwakhabere hena? ne kwoso nikwakhabere, eshirwi, eshulu shiakhabere hena?18Ne shinga olwa Nyasaye yara ebiungo biosi khumubiri, shinga olwa kamuchamisia. 19Ne nishiakhabere eshiungo shilala, omubiri kwakhabere hena? 20Ne bulano muli ebiungo ebinji, nako omubiri mulala mulala.21Nayo imoni shiinyala okhubOolera omukhono mbu, sholi nomulimo khwisie ta, khandi omurwe kurio khubiRenje, mbu, 22sholi nobukhala khwisie ta, nabio ebiungo ebo biomubiri ebifwana shinga bibula amani, 23biri nende obukhonyi obukhongo muno. nabio ebiungo ebio biomubiri ebibula oluyali, ebienebio khubiheresijia oluyali olukhongo muno, nabio ebiungo ebitofu, khubihenderanga muno. 24nebutswa ebiungo ebikasu nabio shibiri nobutambi ta, ne Nyasaye yasmbasia omubiri kwosi halala, naheresia oluyali eshieneshio shiabula oluyali.25Mbu khuleshe okhuba nende okhwaukhana mamamia khumubiri , mbu buli eshiungo shihenderenje eshindi. 26Nashio olwa eshiungo shilala shilwala, ebindi biosi bilwala ninashio. Eshindi olwa shinyola oluyali, ebindi biosi bitsatsahala ninashio. 27Nenyu bulano muli omubiri kwaKrsto, buli mulala eshungo.28Naye Nyasaye yara Mukanisa mberio, Abarume, bakahabiri abalakusi, bakahataru, abechesii, olunyuma abakholi bamangalimwa, ebihanwa biokhuhonia, obukhonyi, obusinjiriri, nende okhuboola mutsinimi tsindi. 29Kho bosi nabalakusi?, bosi nabechesia? bosi nabakholi bamangalimwa?30Bosi bali nende eshinanwa shiokhuhonia? bosi baboola, umtsinimi? basi bakalula tsinimi? 31Nebutswa mwikombe muno ebihanwa ebikhulundu, nasi bamanyia injia yiria eikhoyere.1 Abakorinzo 12

Chapter 13

1Kata nimba nimboola mutsinimi tsiabandu nende abamalaika, nembula obuheri, efwana shinga eshikhuli eshisala butswa. 2Kata nemba nende eshihanwa shiobulakusi, nokhumanya amafiso kosi, nende obumanyirisi bwosi, nemba nobusubiri bwosi, mbu kata enyale okhusula tsingulu, nembula obuheri, endi butswa eshikhaya. 3Kata nemba nehana emiandu chianje chiosi nengabira abamanani, nehana omubiri kwanje kusambwe, nembula obuheri, shendi eshindu ta4Obuheri bwisimirisinjia nibukhola eshisa,bubula imbalikha, 5Shibwiitsomia ta, shibwikhoyera obumayanu ta, ne bwikhoyelanga akatoto, 6Shibwikhoyeranga obumayanu ta, ne bwikhoyeranga akatoto. 7Bwifira kosi, busubira kosi, bunaya mukosi, buralira mukosi.8Obuheri shibukhaywa ta, ne kata obulakusi nibubaho, bwitsa okhwakama, kata tsinimi nitsiriho, tsitsa okhuwaho, kata obumanyi nibuliho, bwitsa okhwakama. 9Okhuba mumanyire mubulemu, nimukalula mubulemu. 10Ne yako akali amalemu olwa kaliba nikakosibwe, akali amelemu kaliruisibwaho.11Olwa ndali nindi omwana ndaboolanga shinga omwana, ndaparanga shinga omwana, ndahiririsinjia shinga omwana. 12Ne olwa ndekhola omundu omukhongo, ndalekha amakhuwwa kolwana. 13Ne bulano eliatong'a, nobusubiri, nobuheri, obunayi, nalo likhongo mukosi, nobuheri.1 Abakorinzo 13

Chapter 14
1Londachire kobuheri, nimwikomba ebihanwa biaRoho, ne muno muno mbu, 2Munyale okhulakula, okhuba yesi ouboola mutsinimi tsilamanyikha ta, shaboola nende abandu ta, habula nende Nyasaye, okhuba abulaho omundu oumuulira ta, okhuba muRoho. 3Aboola amabiso, naye oulakula, aboola nabandu, nabombakha, nokhubatinyia nokhuotseresia. 4Ouboola mutsimi tsinjeni yeyombokha omwene, naye oulakula yombokha Ikanisa.5Ndakhekombire mbu mwesi muboole mutsimimi tsinjeni, nebutswa munomuno, mbu, mukhole obulakusi, okhuba oukhola obulakusi ashira ouboola mutsinimi tsinjeni, nikali mbu shakalukhasia ta. 6Mbu, Ikanisa inyale okhwombakhwa, kho nindakhetsa khwinywe abahwerwa nimboola mutsinimi tsinjeni, ndilaba neinganga shina nendaboola mubufwimbuli obumanyirisi noho obulakusi, noho mumechesio?7Okhuba kata abindu bibula obulamu olwa birusia amayoosi, likale, eshiriri, bilaukhasia mumayosi ta, kakhamanyikha karie eshiabiboolanga? 8Okhuba itarumbete niirusia amayoosi kalamanyikha ta, niwina oulerecheshera khwihe? 9Kho kario nolaboola mutsinimi amakhuwa akalamanyikhane, shilamanyikha endie eshia oboolire? okhuba witsa okhuboola mumuya.10Khunyala okhuba nende amayoosi amanji mushialo, ne kabulaho amayoosi kabula eshifune ta, 11Kho nimba nindamanya oburume buli mumayosi ta, nditsa okhuba khuuboola shinga omucheni, naye khandi ouboola omucheni.12Kho olwamuba nimuli nobuha bwebihanwa biaRoho, khabe muno ebihanwa binyala okhuwombokha Ikanisa, kho. 13Sabe mbu, yesi ouboola mutsinimi tsinjeni, anyale okhukalula, okhuba nisaye mutsinimi tsilamanyikha ta. 14Roho wanje niye ousaya, nasi shemanyirisia shiosi Kho shindiama ebiamo ta.15Kho ka!i mbu shina? ndilasaya mutsinimi khandi mubumanyirisi, ndalemba mutsinmi, khandi mubumanyirisi, kalali kario, 16Olwa emba nihana ikhabi muRoho, ulia oulamanyirisia ta, olwa ekhupa orio okhuba shamanyire ta, alakhola shina?17Okhuba toto okhupa orio, naye owashio shiyombakhwa ta. 18Okhupira Nyasaaye orio mbu, emboolanga mutsinimi okhushira enywe mwesi. 19Ne kata kario mukanisa nobulayi emboole mubumanyirisi, mbu enyale okhwechesia abandi, okhushira amakhuwa eshikhumira ndala mutsinimi tsinjeni.20Bana banje, mulabe abaana mubumanyiris ta, nebutswa mumabii mube abana, ne mubumanyirisimube abatokhu, 21mumalako kaandikwa mbu, mubandu betsinimi tsindi ndiala boola nabandu bano, ne mukoso shibalauria ta,22Kho tsinimi neshilolero, ne khubasubira ta, halali khubalasubira, nabo obulakusi shi, bukhonyanga balia abalasubira tawe habula balia abasubira. 23Kho Likanisa liosi niliakhetsa halala, nabo bosi baboola mutsinimi tsindi, nabo habwene yaho nibetsa abalamanya ta, noho abalasubira ta, shibalaboola mbu nabalalu?24Ne bosi nibarusia obulakusi, nabo betsa mubo abalasubira ta, noho abalamanyirisia ta, yalashulwa nende bosi, nayasibwa mubosi. 25Nako amafiso komumwoyokwe nikarebwa habulafu, naye nakwa hasi nafumama, alimwinamira Omwami. Naboola mbu toto mwene Nyasaye ali ninenyu.26Kho kali karie abaherwa olwa mwitsa halala, mulala ali nende olwimbo, oundi amechesio, oudi olulimi, oundi obufwimbuli, oundi okhukalula, amakhuwa kano kosi kakholwe khulwokhumbakha Ikanisa. 27Omundu yesi naboola mululimi olucheni, babee babiri, noho muno bataru, naye oundi akalule. 28Ne omukaluli nabulaho, lekha aolere mwikanisa, niyeboolera omwene nende Nyasaye.29Abalakusi balakula mulala noho, babiri, nabo abandi bahenjeresie. 30Eshindu shiosi nishifunulwa khuyesi owikhale, lekha owamberi aolere.31Okhuba munyala okhurusia obulakusi mwesi, mbu bosi banyale okhweka, 32Khandi baotseresibwe naye Roho wobulakusi, auliranga abalakusi, okhuba Nyasaye shali nomukoyano ta. 33Ne mbu, omulembe, mukanisa tsiosi tsiabalobole.34Abakhasi benywe baulere mwikanisa,okhuba shibakhoyera okhuboola ta, mbu balachirisibwa okhuba abauliri, shinga olwa amalako kaboola. 35Ne olwa beka eshindu shiosi, barebe abasatsa babwe ingo, okhuba netsisoni omukhasi okhuboola mwiKanisa. 36Kho, likhuuwa liaNyasaye lietsa okhurula khwinywe? noho lietsa khwminywe mwenyene?37Omundu yesi niyakhelola okhuba omulakusi, noho oweshiRoho, amanye mbu amakhuwa kemboola khunywe namalako koMwami. 38Naye omundu yesi naba omusiru, leshe abe omusiru.39Kho abaherwa, mwikombe muno obulakusi, ne shimulakaya okhuboola mutsinmi ta. 40Ebindu bino biosi bikholwe obulayi khandi mubulosie.1 Abakorinzo 14

Chapter 15

1Bulano baana befwe, ebetsusia akoburume obulayi obwandamuyalira, obwa mwafuchirira, khandi mralira mwo, 2khandi obuchira nimuhonibwa, nimuba nimuchibikha mumakani akandia muyaalira, nimuba mulasubirira mushikhaya ta.3Isie ndamuheresia yako akandaheresibwa, mbu Kristo Yesu, yafwira obwononibwefwe shinga olwa kaandikwa mumaandiko. 4Mana nayabirwa, mana nalamusibwa, khandi khunyanga yakhataru, shinga olwa kaandikwa.5Khandi yaloleshera Kefa, khandi balia ekhumi nababiri. 6Olunyuma lwene naloleshera abandu abashira tsimia tsirano, khubise ebio, abanji khubo abashiriho abalamu, nabo abandi bafwa. 7Olunyuma lwene naloleshera Yakobo, mana khandi khubarume bosi.8Mana olunyuma lwabo bosi,yandoleshera isie, siesi, khandi shinga ulia owebulwa tsinyanga nitsishiri okhula. 9Okhuba isie endi omutiti, khubarume bosi, kata isie shingwanira okhulangwa, omurume ta, shichira ndiasandia Ikanisa yaNyasaye.10Ne khulwa obukosia bwaNyasaye endi shinga olwa endi bulano, kata obukosiabwe, obwandahesibwa shibwali obwabutsa ta, kata kario, isie ndakhola emirimo eminji, okhubashira bosi, ne shindi isie ta habula obukosia bwaNyasaye obwali ninasi. 11Kho kata nikaba nikarula khwisie, nohomba khubo, khuyalanga, khandi basubiranga.12Kho bulano nikakhaba mbu, Kristo, yalamusibwa okhurula mubafuu, kho shichira abandi mwinywe nibaboola mbu, okhulamukha khwabafu shikhuliho tawe? 13Ne nikaba mbu, okhulamusibwa khwabafu, shikhuliho ta, kho Kristo shiyalamukha tawe? 14Ne Kristo naba nalalamikha tawe, kho okhuyalakhwefwe nokhwabutswa, khandi obusubiri bwefwe nobwabutswa.15Kho khunyolekhananga nikhuli abaloli bobubeyi, khuNyasaye, shichira khwaboola obuboli mbu, Nyasaye yalamusia Kristo, kho naba nalalamusibwa tawe, kho abafu shibalalamusibwa tawe. 16Kho abafu balalamusibwa tawe, kho, Krsto shiyalamusibwa tawe. 17Ne Kristo naba nalalamusibwa tawe, kho obusubiri bwefwe, nibwa butswa, kho mbu, mushiri mubwononi.18Kho mbu balia abafuu muKristo, bamala okhutiba. 19Kho nikaba mbu, mubulamu buno khuli nende obunayi bwefwe muKristo, kho khuli mubandu bosi abeshiberesi muno.20Ne nikaba mbu, Kristo shiyalamusibwa okhurula mubafuu ta, mana naba owamberi khubandu bosi abafwa. 21Kho shinga okhufwa khwetsa khumundu mulala, kho khandi okhulamusibwa khwabafu, khwosi khwetsa khumundu mulala.22Shinga olwa abandu bosi bafira muAdamu, kho, okhubrira muKristo boosi balamusibwa. 23Ne buli mundu mumasinji, keke, owamberi niyeKristo, ne olunyuma abandi abali abaKrsto mwene olwa alitsa.24Habwene yaho khulibaho okhumalirikha, olwa ali lakhulira Nyasaye Samwana obwami, olwa aliba nalakhulire oburuchi nende obukhulndu nende obunyali bwosi. 25Okhuba akhoyere okhurukanga okhula olwa aliba narere abasukube bosi hasi wamakuluke. 26Ne omusuku wakhumalirikha niye lifwa.27Okhuba yabira ebindu biosi hasi webilenje bie, nolwa aboola mbu, biosi birerwe hasiwe, limanyikhe mbu, shishia limwo shiosi eshilarebwa hasi we tawe. 28Ne olwa ebindu biosi biliba nibirerwe hasiwe, kho habwene yaho Omwana omwene alirebwa hasi wa oyo owabira ebindu biosi hasiwe, Nyasaaye naye alabetsanga biosi khubosi.29Kalali kario ta, balibatisibwa barie mubafuu? abafu nibalalamusibwa ta? shichira shiina nibabatisiwa khulwa abafu? 30khandi shina eshichiranga nikhuli mubuhendi buli khase?31Nebutswa obwitsomi bwanje obwa endi ninabwo mukristo Yesu Omwami, efwitsanga bulinyanga. 32Khandi olunyuma lwene shinga omundu, ndakhupana netsisolo tsiomubulimo tsiali Efeso, lino likhoya shina khwisie? abafu nibalalamusibwa ta? kho khulie nikhunywa okhuba mukamba nakhufwe.33Mulekatinjie ta, okhuchenda nababii, khusasinjia emima emilayi, bushe kubulunjishi. 34Khandi muloonone tawe, shichira abandi babaula obumanyirisi bwaNyasaye, emboola endio okhubafimbia emirwe.35Mana omundu undi alaboola mbu,abafu balamusibwa barie? khandi nomubiri shina okwa balaba ninako? 36Oli omusiru iwe, eshia oraka shishinyala okhumera shilafire ta.37Khandi mbu shiria shiorakanga omubiri kwene, shikuli okulibaho tawe, habula imwo ikhaya butswa, kata niiba yamabere, noho eyindi yosi. 38Khandi mbu Nyasaye achieresnjia omubiri shinga olwa achamisibwa, khandi mbu buli shie Imwo omubiri kwayo eyene. 39Inyama yosi shitsifwanana ta, okhuba iliho inyama yabandu, inyama yindi yetsisolo, ne eyindi yetsinyeni, khandi eyindi yamanyonyi.40Chiliho khandi emibri chomusialo, khandi emibiri chindi chioMwikulu, nebutswa oluyali lwechio Mushialo, ni lulala, khandi oluyali lwachio! Mwikulu nolundi. 41Luliho oluyali lwe liuba khandi oluyali lwomwesi, khandi olundi noluyali lwetsing'ing'ini, okhuba ing'ining'ini yindi yaukhane nende ing'ining'ini yindi oluyali lwayo.42Kho obulamshi bwabafuu buli burio, kurakwa mubusashishi, kulamusibwa mubulasasikha tawe, kurakwa mutsisoni, 43kulamusibwa muluyali, kurakwa mubutofu, kulamusibwa mubunyali nende amani. 44Kurakwa omubiri kwoburulanda, kulamusibwa omubiri kweshiRoho, kuliho omubiri kwoburulanda, khandi kuliho omubiri kweshiroho.45Khandi nindio kaandikwa mbu, omundu wamberi niye Adamu wakholwa womwoyo omulamu, naye owokhumaliririka niye owakholwa obulamu mumwoyo. 46Ne omwene oyo owamberi shali ye omwenoyo tawe, habula owoburulanda olunyuma ulia womuRoho.47Omundu wamberi, niwoMushialo, khushialo, ne owakhabiri, omundu woMwami, okhurula Mwikulu. 48Shinga olwa ali womushialo,kho nilwa bali bario balia bosi bomushialo, ne khandi shinga olwa ali owoMwikulu, nilwo olwa bali bario boMwikulu. 49Khandi shinga olwa khwebulwa okhufwana omufwano kwa bomushialo, kho nindio olwakhwitsa okhfwana khurio omufwano kwa boMwikulu.50Ne bulano banabefwe, emboola mbu, inyama namatsaii shibilamirwa obwami bwoMwilkulu ta. kata obusashishi okhulamirwa obulasasikha tawe. 51Lole ebafisulira lifiso, shikhulakona tsindola tawe, nebutswa fwesi khulakalulwa.52Mushise shiokhutemia imoni, khulwika lwokhumalirikha, olwa luilikhupwa niluulirikha, khandi abafu balilamusibwa, nefu, khulikalulwa, 53okhuba emibiri choibusashishi, chikhoyere okhwifwala obulasasikha tawe.54Kho chiria choobusasishi nichifwala oburasasikha ta, khandi emibiri echifwitsanga olwa chifwala obulafwa ta, kho likhuwa liikharebwe liahandkwa mbu, okhufwa khumirishire elala mubuhuli. 55Ewe okhufwa, olubala lwo luli hena? iwe ing'ani, obuhulibwo buli hena?56Okhuba olubala lwokhufwa nobwonooni, nako amani kobwononi, namalako. 57Nebutswa orio khuNyasaye oukhuheresnjia obuhuli okhubirira muMwami wefwe Yesu Kristo.58Khulweso banabefwe abahewa, muralire,shimulashukhasibwa ta. Buli lwosi mukholenje emirimo chioMomwami okhuba mumanyire mbu, emirimo chiefwe muMwami shichiri chiabutswa ta.1 Abakorinzo 15

Chapter 16

1Bulano okhurondokhana nende emisololo chiabasubiri, shinga olwa ndahana amebalo khumakanisa kabaGalatia. 2Nindio mukhoyere murio. kunyanaga yamberi.3Ne lwa nditsa, yesi owamulihana khube erwanyi, niye owandaliruma okhurera ebihanwa bwenywe ayaerusalemi. 4Ne nikalienyekha mbu siesi enzie, basi ndalitsia ninabo.5Nasi nanditsa ewenywe nembirira Masedonia, okhuba emburanga Masedonia. 6Ne kanyalikha mbu, ndamenyayo munyanga tsiobushindu, mbu munyale okhunjesia hosi wandienya.7Okhuba shindienya okhubalola khandi tawe. nasi esubira okhumenya ninenywe khubise Omwami niyakhayanza, 8Nasi nemenye Efeso okhula khunyanga ya Pentakosti. 9Okhuba omuliango omukhongo kwobukhalabani kwikushe, nabo abasuku nabanji.10Ne bulano Timotseyo yakhetsa, mumulinde obulayi mbu aleshe okhuba noburi. 11Okhuba akholanga emirimo chioMwami shinga isie. omundu yesi shalamuleka ta, mumulinde mumulembe. 12Mbu anyale okhula khwisie, okhuba khumulindanga nende abaherwa, ne khumusiani wefwe Apolo, ndikombire muno mbu yetse khwinywe nende abaherwa, naye shiekombire okhwitsa khubise bino ta, naye nabetsere khubise ebikwanirekhuye.13Mube meso, musinjire mubusubiri, mwihotsresie shinga abandu. 14Mube namani. amakhuwa kosikakholwe mubuheri.15Abaherwa[mumanyile inzu ya Stefano, mbu nibo ebiamo biamberi muAshia, nabo behanire khumirimo chiobukhalabani, 16mbu mwihane khubeimbira eyo, nende yesi oukhukhonyanga mubukhalabani.17Endi nobutsatsahafu khulwa Stefano nende Fatunatusi nende Achikasi, okhuba shiosi eshialema elubeka lwenywe, bahana, 18Okhuba bayanzisiye omwoyo kwanje, nende okwenywe, khomubamanyirisie balia abali beimbia eyo.19Amakanisa ka AShia kabashesiye, Akila nende Prisila babashesiye muMwami, nende Ikanisa yomunzu yabwe, abaherwa bosi babashesiye. 20Shesania mulala khuundi nende okhutsunzunana mubutsienukhu.21Kuno nomulembe kwanje Isie Paulo nomukhono kwanje, 22omundu yesi nalaheranga Omwami Yesu Kristo, lekha abe Anathema, Maranatha. 23Obukosia bwoMwami Yesu Kristo bube ninenywe. 24Obuheri bube ninenywe mwesi muKristo Yesu, Amina.1 Abakorinzo 16

## 2 Corinthians

Chapter 1

1Paulo omurume waYesu Kristo, khulienya liaNyasaye, nende Timotseyo omusiani wefu, khuKanisa yaNyasaye liri eKorinzo, halala nende abasubili abaili asia. 2Obukosia nende omulembe ebirula khuNyasaye Papa wefwe, nende okhurula khuMwami Yesu Kristo.3Oluyali lube khuNasaye, ouli Papa nende Omwami Yesu Kristo, papa wetsimbabasi khandi. 4Nyasaye wobuhotseresi bwosi, okukhuhotseresijnia mubuli eminyakhano chiosi, mbu, nefu khunyale okhuhotseresia bosi abali muminyakhano, nende obuhotseresi obwa khuyolire okhurula khuNyasaye.5Okhuba okhunyakhana khwaKristo olwa khwinjiha mwifwe, kho okhuhotseresibwa khwefwe khwinjiha muKristo. 6Ne kata nikhuba nikunyasibwa, nikulwokhuhotseresibwa khwenywe, nende obuhonia, obukholanga mububwifiri bwamanyakhano yako olwakhusalisibwa, ne kata nikhuba nikhuhotseresibwa, nikhulwokhutinyisibwa nende obuhonia. Ne obunayi bwefwa khwinywe buli netsingufu. 7Nikhumanyira elala mbu shinga olwa musanga mumnyakhano, khandi mulasanga mukhutinyisibwa,8Okhuba shikhwikomba abaherwa mbu mubule okhumanya eminyakhano chiefwe m Asia ta, mbu khwasandibwa okhubira eshichero, okhushira amanai kefwe, okhula katakhulekomba obulamuj ta. 9Nefu abene khwali neshinyasio shiokhufwa shiokhuwa abene, mbu khuleshe okhura obusubiri mwifwe abene ta, habula muNyasaye oulamusijnia abafuu. 10Owakhuhokosia mwifwa likingo ero, nkhandi okhuhoninjia, muye khwara obunayi, mbu alakhuhonia.11Inywe nimuba nimukhukhonyanga mumasayo. Mbu mana abanji bakhupe orio, khulwefwe, khulwa eshianwa shiakhwahebwa eshirula khubandu abanji.12Ne eliakhusangalira ndierino mbu, obuloli bwetsinganakani tsiefwe, mbu mubuholo nende obwatoto bwaNyasaye, obulali obumanyirisi bwomubiri ta, habula khubukosia bwaNyasaye. 13Obwakhwanyola, obuboli bwenywe mwikhuwa shikhuhandikanga shiosi ta, habula liria elia mcwasoma khandi muli nobumanyirisi shinga olwa mwakhumanyakhwo mubututu 14mbu nefwe obusangali bwenywe, shinga olwa mwesi muli obusangali bwefu munyanga yoMwami Yesu Kristo.15Ne esubiranga endio ndali ninzenya okhwitsa khwinywe olwamberi, mbu munyole obukosibwi bwokhubiri. 16Mana mbu emburire khwinywe okhuula Makedonia, nikhurula Makedonia, mbu, engalushe ewenywe, ninyungulwa ninenywe khuluchendo lwanje lwebuyaudi.17Kho olwandali nimbara, ndali nenjelewanga noho? kho ekholanga ebindu okhulonda khumubiri noho? mbu emboole, yee, yee, noho tawe, tawe khushse shilala? 18Ne shinga Nyasaye olwa ali omwisikwa, likhuwa liefwe khwinywe shiliali mbu yee, nende tawe, ta."19Okhuba Omwana waNyasaye Yesu Kristo owamwayalirwa ninefwe, kata ninasi nende Silivano nende Timotseyo, shiliali yee. nende tawe ta, habula muye liali yee. 20Okhuba obusubisie bwaNyasaye muye ni, yee, nende Amina, khuluyali lwa Nyasaye khulwefwe.21Ne bulano oyo ousinjisinjia muKristo, naye amalire okhubakha amafura muNyasaye, 22owamala okhurakhwo eshibalikho, nahana obunyali bwaRoho mumioyo chiefwe.23Emulanga Nyasaye abe omuloli mumioyo chienywe,mbu okhumuhonokosia inywe, nikhwokhwachila ndalaoba okhwitsa eKorinzo. 24Shikali mbu khuli nende oburuchi khubusubili bwenywe ta, habula abakhonyi mbuyanzi bwenywe, okhuba msinjilanga mubusubili.

Chapter 2

1Omwene ndiaule mumwoyo kwanje mbu, shinditsa okhwitsa khwinywe mubusiro bwomwoyo ta. 2Okhuba nimba nimbaberesia, niwina oulabakhola musangale? ne ni ulia ousinyisibwa ninasi?.3Ndiabahandichire elala lino mbu, ninditsa, shindila beresibwa nende balia bekhoya okhusangasia ta, nende nobusubiri mwinywe mbu, obusangali bwanje, nobusangali bwenywe mwesi. 4Okhuba okhurula muminyakhano eminji, ndabahandichra nendira amasika, mbu muberesibwa ta, ne mbu mumanye obuheri obwitsule mwisie khulwenyu.5Ne nimba nirerire eshibera, shishimberesiye sienyene ta, ne mbu mushihako nalebe, shenda balunyia nobusiro mwesi ta. 6Elihera khumundu weimbia eyo neshinyasio, shiehebwa abanji. 7Kho mbu, munjira yindi, onyale okhumuleshera, nende okhumuhotseresia omweneyoo, kalalikario ta, anyala okhumirwa nende eshiberesi eshikhongo.8Kho abasaye mbu munyale okhulolesia obuheri bwenywe khuye. 9Nishio eshichira nehamdika mbu, mbu enyale okhumanya obwatoto bwenywe, nimuba nimuli abesimirisi mumakhuwa kosi.10Yesi owamuleshera eshindu, emuleshera siesi, okhuba nemba nendeshera omundu yesi eshindu shiemuleshera, endeshera omundu yesi khulwenywe muKristo. 11Kalali kario ta, Setani anyala okhunyola obwiyangu khwifwe, okhuba shikhukorirwe tsinjira tsie ta.12Ne olwa ndetsa Trao okhuyali oburume obulayi, naye Omwami niyanzikulira omuliango, shindali nobuulushi mumwoyo kwanje ta. 13Okhuba shindanyolayo Tito, omwana wefwe ta, nasi narulirenjeyo, ndatsia Masedonia.14Bulano khupire Nyasaye orio,oukhukholanga khase okhushira, namanyisia obumanyirisi bwobuhonia bwe ninefu buli habundu. 15Okhuba khuli khuNyasye isakakha indayi yaKristo,mubalia abahonibwa,khandi mubakoranga.16Khuundu khufwana shinga eshuya shiolufu, khulufuu, ne khuundi noundi, eshuya shiobulamu. Ne niwina owamakhuwa kano kaherire? 17Okhu ba shikhuli shinga abandi abanji bononia likhuwa liaNyasaye ta, habula abasubirwa, shinga abaNyasaye, mumoni tsiaNyasye, khuboola muKristo.

Chapter 3

1Kho khukhoyera okwiitsomia abene? Noho khwenya fwesi shinga abandi tsibarwa tsiokhwitsomibwa? 2Enywe nenywe tsibarwa tsiefwe tsiahandikwa mumioyo chiefwe, etsia obukhalani bwefwe, tsisomwa nabandu bosi. 3Okhuba shinga olwa mumanyishe habulafu shinga tsibarwa tsia Kristo, tsiakhalabanirwa ninefu, etsilaandikwa nobwino, ne mbu, nende Roho waNyasaye umenyanga,shiri khubi pao biamachina ta, ne mbu khubi pao bweinyama yemioyo chienywe.4Ne obusubiri buno khuli ninabo imberi waNyasaye khulwa Kristo. 5Shikali mbu, khulwefwe khunyala okhupara eshindu shiosi ta, habula mbu omwitsulu kwefwe kuli muYesu Kristo. 6Khandi niye owakhunyalira okhuba abakhalabani, beindakano imbia, eyilali ikhulu ta, mbu eya Roho, okhuba eyakahle yira, ne imbia ihana obulamu.7Kho nikaba mbu, obukhalabani bwelifwa, bwetsinyukuta tsisarwa khumachina, bwali noluyali, okhula mbu abanaba Israeli shibanya okhuhengakhwo mumoni tsiaMusa ta, khulwoluyali lwakha khuye, oluyali lwali lwokhuuwawo. 8Kho lulaba oluyali lurie, lwobukhalabani Roho?9Okhuba kakhaba mbu obukhalabani bweshilamo bube noluyali, kho nabwo obukhalanai bwobulunjishi buli hekulu muno muluyali. 10Okhuba shiria eshiakholwa okhuba nende oluyali, shishiali nende oluyali lwosi ta, nofwanania nende oluyali lushira biosi. 11Okhuba kali mbu eshiali nishirusibwao shiali noluyali, kho nashio eshibaho inziayo!12Kho nikhumaya elala mbu khuli nende obunayi obukhongo burio, khukhoyere okhuboola mubulakhule bwosi. 13Ne shinga Musa ta, owara eshitasi mubwene, mbu abana baIaraeli shibalamulola mumoni khulwa shiria eshiwetsanga.14Ne amaparo kabwe kabofula, okuba okhurula inyanga eyo, eshitasi shiatong'a mukhusoma kweindakano ikhulu iwetsangao muKristo. 15Ne kata okhula khunyanga yino, olwa Musa asomwa, eshitasi shifunikhanga emioyo chiabwe. 16Ne kata kario olwa bakalushira Kristo, eshitasi shilarusibwao.17Kho Omwami niye Roho oyo, ne ewa Roho ali, khuli nende obulakhule. 18Ne fwasi nende obwene obulafu, khuhenga shinga mushioo, okhurula khuluyali okhula khuluyali, shinga Roho woMwami.

Chapter 4

1Okhuba khuli nende obukhalabani, obwakhwanyola khutsimbabasi, khulafwa emiyo ta. 2Habula khumalire okhulekha ebindu biosi ebibi, khulachenda mubuchichesi ta, nikhwikhonyera likhuwa liaNyasaye mububeyi, ne mbu, mukhulolesia obusubirwa, nikhwilolesia khubashiefwe mubwerereshe mumoni tsiaNyasaye.3Ne oburume bwefwe nibuba nibwefisa, bwdfisa khubalia abakoranga. 4MubaNyasaye weshibala shino abofusiye amaparo kabwe, khubalia abalasubira ta, mbu obulafu bwoburume obulayi bwoluyali bwa Kristo ouli obukondo bwaNyasaye bulakha mubo ta.5Khuba shikhwiirwatsanga butsa abene ta, habula Kristo Omwami, nefu abene abasumba benywe khulwa Kristo Yesu. 6Okhuba Nyasye owalaka obulafu okhwakha okhurula mushirima, yashire mumioyo chienywe, okhubaheresia obulafu bwobumanyirisi bwoluyali lwaNyasaye mubwene bwaKristo Yesu.7Ne khuli nende libiko lino mufindu fieliloba, mbu obulayi bwamani bube bwaNyasaye, efwe ta. 8Khunyasibwa buli mumbeka, nebutswa shmikhuchonyanga ta, khusakosibwa, nebutswa shikhufwitsanga emioyo ta. 9Khusakanibwa, nekhulalekhwa ta, khusukunwa hasi, ne shikhwonnekha ta. 10Buli khase nikhuchinga mumubuli chiefwa okhubfwa khwoMwami Yesu, mbu khandi obulamu bwa Yesu bunyale okhulekha mumubili chiefwe.11Okhuba efwe bashiri abalamu, khuhanungwa khwifwa buli khase, khulwa Yesu, mbu obulamu bwaKristo bunyale okhulolekha mumibiri chiefwe chiononekha. 12Kho lifwa lokholanga mwifwe, nabo obulamu, mwinywe.13Ne iifwe khuli nende Roho tsana yobusuubiri eyebahandikwakhwo mbu, Ndruubila na nibwo obwachira ndasunga; kho nefu fwesi khusubira, ne nibwo obuchira fwesi khusunga; 14Nikhumanyire mbu, omwenoyo owomulamusie omwami Yesu alikhulamusia fwesi halala nende Yesu, nakhusinjisia halala ninenywe imberiwe. 15Okhuba amakhuwa kosi kali khulwenywe, mbu obukoosia olwa bwinjihanga khulwa obunji bwa abandu, buchire okhupa orio khwinjiha, mana Nyasaye ahebwe oluyali16Niko akachira nikhulafwa omwoyo ta; ne kata imera yefwe yolwanyi olwa yiboolanga, ne imera yefwe eyomukari yikalusibungwa imbia khatsotso. 17Okhuba obusandibwi bwefwe buli obwangu, obwanonoho bumetanga okhukhukholea oluyali lwobumeri, olusiro muno. 18Ifwe nikhurahenganga ebindu ebilolekha tawe, habula ebindu ebiralolekha ta; okhuba ebindu ebilolekha nebieshise butswa; ne ebindu ebiralolekha ta nebiobumeri.

Chapter 5

1Okhuba khmanire mbu, inzu yefwe yobumenya hasi isasibwa, khuli nende obumenyo bwombakhwa nende Nyasaye, inzu ilakasibwa nende emikhono ta, yeinziayo Mwikulu. 2Okhuba muno khulira muno, khwikomba okhufwalwa ne inzu yefwe eiri Mwikulu. 3Nikali kario mBu nikhuba nikhufwalwa, shikhulanyoleka eshiechenye ta.4Okhuba efwe abali mwihema lino, khuliranga, nikhusitOherwa, tawe mbu khufwalulwe, ne mbu, khwakhafwalwe. 5Mbu obusashisi bunyale okhumrwa, naye owakhukasiria akaenako ni Nyasaye, owakhuheresia khandi eshibalikho shia Roho.6kho khuli neitswoni khumanyire mbu, olwa khul inggo mumubiri, khuli ehale nende Omwami, 7Okhuba khuchendag mubusubiri ne mukhulola ta. 8Khuli nende itswon, khandi khwirecheshe kata nikhurula mumubiri, mbu khube halala nenmde Omwami.9Kario khunyakhana, mbu kata nikhuba mumubiri, noho nikhubula mumubiri, khwiyamwe ninaye. 10Okhuba khatimba fwesi khusinjire imberi weshifumbi shie shiobuyasi bwa Kristo, mbu buli mulalala anyole ebindu biayakhola mumubiri, okhurindokhana nende akayakhola, kabe amalayi noho amabi.11Nikhumanya obulayi, oburuma bwoMwami, khusaya abandu, nefu khwifunula muNyasaye, nasi esubira mbu, kosi kalolesibwe mutsinganakani tsienywe. 12Okhuba shikhwiitsomia kwinywe ta, habula khubaheresia obwiyangu okhunyola oluyali khulienero, mbu munyale okhuba nende eliamukalusia balia abanyola oluyali khukalia akalolekha ne akali mumwoyo ta.13Okhuba kata nikhubula mubumanyirisi, kata nikhuba mubumanyirisi ta, nikhulwenywe. 14Okhuba obuheri bwaNyasaye bukhukhalachiranga, okhuba khurio khubusia mbu, nikali mbu, mulala yafwa khulwa bosi, kho, bosi bafwa, ne mbu yafwira bosi. 15Mbu, bosi abamenya okhurula bulano okhula inziayo, shibalamenya khulwabo abene ta, ne mbu khulwa ye, owabafira, naye khandi nalamukha.16Ne bulano shikhumanyire omundu eshinamubiri ta, kata nikhuba nikhwamumanya Kristo khumera yomubiri, ne bulano shikhumumanyire khandi kurio ta. 17Kario omundu yesi naba nali muKristo, neshilonje eshiiyia, amakhuwa kakhale kauwa, ne lole, ebindu biosi nebiiyia.18Ne ebindu biosi nebiaNyasaye, oukhulimasiye ninaye, khunjira yaKristo, naye okhuheresiye obukhalabani bwobulimani. 19Niko mbu, Nyasaye yali muYesu Kristo, nalimasinjia Eshialo khuye mwene, nalabarakhwo tsimbi tsiabwe ta, naye khandi okhuheresiya likhuwa liobuhambani.20Kho bulano khuli abarumwa baKristo. shinga Nyasaye nabasayanga mbu, okhubiria mwifwe, khusaya muKristo, muhambasibwe nende Nyasaye. 21Okhuba yamukhola okhuba imbi khulwefwe, oulamanya imbi ta, mbu khunyalae okhuba obulinjisji bwa Nyasaye muye.

Chapter 6

1Efwe mana, shinga abakholi halala ninaye khubasaye mbu, mulanyola obukosia bwaNyasaye bwabutswa ta. 2Shichiira yaboola ndabahulire mubise bilakhoyere khandi khunyanga yobuhonia, ndiamuhabina. 3Enywe lole bino nibio ebise ebifuchirirwa, lole bino nibio ebise biobuhonia.4Nebutswa mubindu biosi nikhufuchirira abene shinga abakhalabani baNyasaye, 5mubwisikwa nende obwisimirisi mumaraba namatinyu. mukhupwa, mukhubohwa, 6khulwa obwerereshe mubumanyirisi, nende oburambi bwobunyakhani nende tsimbababasi, okhurula khuRoho mulafu nende obuheri bwatoto. 7Mulikhuwa liobwatoto, nende obunyali bwaNyasaye, nende ebimanulwa biobulunjishi khumukhono musatsa nende mukhasi.8Mukhuhebwa oluyali nende mukhufwolwa, khuko bubeyi nende akatoto shinga abakati ne nikhuli abobwatoto. 9Shinga abalamanyishe tawe, nefu nikhuayishe obulayi, shinga abafwitsanga, khandi lola khumenyanga, shinga beshinyasio, nefu khulerwa tawe. 10Shinga beshibersi, ne khane khwikhoyanga buli lwosi, shinga abamanani, ne nikhukasinjia obuinda, obunji, shinga ababula eshindu, khane khuli nende ebindu biosi.11Enywe abakorinzo, eminwa chienywe chiasame, emioyo chiyongoshere. 12Shimuli nobuheri kwifwe ta, halali muli nobuheri mukenywe abene. 13Khobulano emboola malala yako, emboola shinga muli abaana banje, mube ababambukhu.14Shimula hambane halala nende abalali abassubiri ta, okhuba nobusanjirani shina hakari womulunjishi nende oulali omulunjishi? ne khandi nobuhambani shina khubulafu nende eshirima? 15Khandi khuli hena okhufuchirisania khwaKristo nende Setani? Noho omusubiri nende oulali omusubiri? 16Kata khandi okhurecheresania khuli hena khu Hekalu nende ebifwanani? Okhuba neihekalu yaNyasaye oumenyanga shinga olwa Nyasaye yaboola, bu, ndiakhamenye mubo, nabo bakhabe abandu banje.17Khulwesho, khatimba murule mubo, khandi mwaukhane ninabo, aboola Omwami. 18Khandi mulatirkhwo eshindu eshibii ta, mana nasi mdalamufuchirira enywe, mana khandi ndalaba senywe, nenywe mula abandu banje, aboola Omwami ounyala biosi,

Chapter 7

1Khulwaesho okhuba nobusubisie abaherwa banje, lekha khwisiye abene, khuleshe eshifwabwi shiemibiri, nende emioyo, kwikhole abatsienukhu khulwa okhuria Nyasaye.2Khwinjisie ifwe, shikhwayonoonire omundu ta, shikhwakatia omundu yesi ta, shikhwabeyera omundu yesi ta. 3Shimboolanga shinga oubakhalachira eshina ta, shichira ndaboloa kano khale, mbu muli mumioyo chiefwe khulwa okhufwa nende okhubao ninawe. 4Endi nobusubiri obukhongo bwokhuboola mwinywe, obukhongo bwokhwitsomia enywe. Nditsule nende obusangali. Obunji mumatemo kefwe kosi.5Shichira olwa khwetsa makedonia, emibiri chiefwe shichianyola obuulushi ta, nebutswa khwasandibwa tsimbeka tsiosi, ne nikhulanyala okhulwana abene noburi tawe. 6Halali Nyasaye niye omuhotseresi wabalia abasandibwa, yakhuhotseresia okhubirira mukhwitsa khwaTito. 7Ne bulano khulwa okhwitsakhwe, khwonyene tawe, shinga olwa mwamutinyisinjia, mbu, yahotseresie mwinywe, shinga olwa yakhuboolera, shinga obunayi buli khukhundola mbu, mana okhuliala khwenywe nende amaparo kenywe khwisie mbu, ndiasangala okhushira.9Mbu kho mana kata nimba nindababeresia nende ibarwa yanje, shindikalukhasia ta, kata kali mbu, ndekalukhasia, okhuba embara mbu, ibarwa eyo yababeresia, nebutswa shiali eshibera shieshise. 8Ne bulano ndikhoya, ne shikali shichira mwakholwa okhuberera ta, nebutswa mwalimushiberesi khulwa obwikalukhasia, shichira mwakholwa okhuberera olunyuma lwokhwonona mbu, mana kho munyole obusasishi butswa mwifwe. 10Okhuba eshibera shiobwonooni , shishireranga obwikalukhasi ta, okhukalikhasibwa khulwa eshibera shieshialo shirera okhufwa.11Kho lola obulumirifu buno mbu, mwaberera, olunyuma lwokhwonona, mbu, mana mube nobuha, mwinywe mbu, mukholwe enywe, mubule eshikha, mubule oburi, mubule amahofu, obulumirifu kata nende okhurunga eshikwoli khubindu, biosi mwamanyisiye abene mbu, muboola likhuwa liosi ta. 12Ne kata ndamuhandichira enywe, shindakhola endio khulwa bali nibononere, nohomba okhusalisia abononi, mbu obulindi bweywe mutsimoni tsiaNyasaye tsinyole okhulolekha mwinywe.13Khulwesho khwahotseresibwa muno mubuhotsersi bwenywe, khandi bumeteshe po, mubusangafu khulwa obusangafu khulwa Tito, shichira omwoyokwe, kwasangasibwa ninenywe mwesi. 14Kho nimba nimwitsialira enywe, khuye, shefimbwa omurwe tawe, nebutswa nikhuboola ebindu biosi mubwatoto, kho kata okhwitsiala khwa ndakhola olwabmeri khuTito khunyoleshe khuli khwatoto.15Kho obuheri bubwe bwomukari,nibuba obunji muno khwinywe, kho yetsulira obwisikwa bwenywe mwesi shingana olwa mwamwijisia noburi nokhutechera. 16Kho ndikhoyanga muno shichira enyala okhmusubira mumakhuwa kosi.

Chapter 8

1Khandi bana befwe,khumanyire obukosia bwaNyasaye, obwahebwa tsikanisa, mbu kata olwa batemwa muno nokhusandibwa okhukhongo. 2Obunji bwokhwikhoya khwabwe, halala nende obumanani bwabwe bwomukari mwene, bulashiraana nibahana obuyinda babwe mubikhole ebilayi.3Khulwobunyali bwabwe,emboola kobuloli khubo, mbu khulwokhuchama khwabwe, bahana shinga olwa bahera abene, 4nibakhusaya muno, nokhuluunyia mbu, khubukule ebihanwa, bakhuheresia okhusanga mubuhambani bwabasubiri. 5Nako kano shibakhola shina olwa khwapara ta, ne mbu mberio behana khuMwami, halala ninefu mukhwenya khwaNyasaye.6Bulano khwikomba muno mbu, shinga olwa Tito yachaka, nolwa khukhoya okhumala mwinywe obukosia tsana. 7Kho shinga lwa mukhola mumakhuwa kosi, obusubiri, obubli, nende obumanyirisi, nende mukhwihana, nende mubuheri khwifwe, teme muno mbu khandi mukhula mubukosia buno.8Shimboola shinga oulaka ta, habula okhulenga obwerereshe bwemioyo chienywe, nenjela eshilolefo shiobusubirwa bwenywe. 9Okhuba mumanire obukosia bwoMwami wefwe, Yesu Kristo, mbu kata olwa yali omuyinda, khulwenywe yekhola omumanani, mbu nenywe munjira yobumanani bwe, mube abayinda.10Nasi khulino ehana amebalo kanje, okhuba lino limanyishe khwinywe, abaranjirira imberi, okhurula omuyika kwamberi obulakhola bukhola butswata. 11Bulano khulweshio, mumalirisie obukholi bwene, mbu shinga mwali nimwirecheshe, bulano mumalirisie elala obunyali bwenywe shinga olwa buli. 12Okhuba, olwa khuli nende okhwenya mutsinganakani, shifuchirillwa okhurondokhana nende eshia omundu ali ninasho, shikali khushia abula ta.13Kho shemboola mbu, abandi banguibwe nabo abandi nisbasitoherwa ta. 14Ne balia abali ninasho bulano, khunyale okhuhendera ababula mbu obulemu bwabwe, bunyale okhuhenderwa mbu shikhulaba nende obulemu ta. 15Shichira kaandikwa mbu, owakhung'asia ebinji nende owakhung'asia bititi abaulao walai nobulemu ta.16Bulano orio yibe khuNyasaye, owara omwoyo kwobokhonyi muTito khulwenywe. 17Okhuba toto mwene yafuchirira obuchesi bwefwe, ne olwa omwene yali omutinyirifu muno, yarula niyetsa ewa muli omwene khululwe.18Ne halala ninenyu khurumilre omwana wefwe, oyo oweifumaye muburume obulayi itswanire mutsikanisa tsiosi, ne shliri elienero lonyene ta. 19Ne mbu yaulwa nende ikanisa okhuchenda ninefu khubukosia buno, obukhallabanungwa ninefu khuluyali lwa Mwami mulala, nende okhurumbulwa khwetsinganakani tsirecheshe.20Khwilenjeresia mbu, omundu yesi shalakhulauma khulwa obwitsulu buno obukhalabanirwe ninefu. 21Khupanga khukachamwa, ne imberi woMwami, khandi imberi wabandu.22Khandi khumurumire halala nende omwana wefwe, owabuli khase khwamumanya shinga omulumirifu mubindu ebinji, ne endi ende itswoni mbu, obulumirifu bwenywe nobukhongo muno. 23Omundu yesi nareba khu Tito, nomukhonyereri halala ninasi khwinywe, noho abana befwe nibarebwa khwinywe, nabarume belikanisa, noluyali lwaKristo. 24Kho mbamanyie khwinywe nende imberi welikanisa, obwatoto bwobuheri bwenywe, nende okhwitsiala khwefwe khulwenywe.

Chapter 9

1Bulano okhurondolkhana nende okhukhalabanira abalunjishi. 2Shikakhoyere okhubahandichira, ta, okhuba emanyire emioyo chienywe, akachiranga nebetsialira khulwenyu Masedonia, mbu Akaya yali niirecheshe omuika omulamba. Nako omwoyo kwenywe kwachenyia abanji.3Kata kario erumire abaherwa mbu okhwitsiala khwefwe khwakhaba okhwabutswa khukano, mbu shinga olwa emalire okhuboola mube mwirecheshe. 4Kalali kario ta, olwa abaMasedonia betsa ninasi, nibanyola nimushiri okhwikasia- shikhuboola mbu -khwakhaba netsioni mukhwitsiala nende obusubiri bwefwe. 5Kario endutsi obulayi okhubatinyisia abaherwa, mbu betse mberio khwinywe, nibekholerera okhukasia biobuheri bienywe bia walaka khale, mbu bibe nibirechekhwa shinga olwa biri biobuhani toto, bilaba biobwimani ta.6Ne emboola endi mbu, oumitsa nomwoyo khandi alachesa nomwoyo omulayi, naye oumitsa mubunji, alachesa mubunji. 7Buli mundi shinga lwa akhalaka mumwoyokwe, lekha ahane, bulaluunyibwa ta, nomba mbu alanyola shina ta, okhuba Nyasaye achamaanga ouhana nomwoyo omutsatsafu.8Naye Nyasaye anyala okhukhola obukosia bwosi bwinjihe khwinywe, mbu mubetenje nende obwitsulu mubuli shindu, nimukhula mubikhole biosi ebilayi. 9Shinga olwa kaandikwa, asalasia injerekha, aheresiye abamanani, obulunjishi bwe bumenyanga inziayo.10Naye ouhanaga imwo khumumitsi, khandi niye ouhananga omukate kwokhulia khwinywe. Niyenjiiyia imwo yenywe yarakwa, nameta ebiamo biobulunjishi bwenywe. 11Nimuindasibwa mubindu biosi mumwitsulu, ebichiranga nikhupa orio khuNyasaye.12Okhuba obusinjiriri bwobukholi buno, shibuhananga butsa amenya kabalunjishi ta, ne mbu ketsulwa nende okhupa orio khuNyasaye. mbu muhenjeresi kobusinjiriri buno buheresinjia Nyasaye oluyali. 13Khubumenyi bwenywe bwokhwira hasi woburume obulayi bwaKristo, nende obukabi bwenywe obulakhule khubo nende abandu bosi. 14Ne khulwa amasayo kabwe khwinywe, khulwa obkosia bawNyasaye obuli mwinywe. 15Nyasaye okhoyera orio muno, khulwa eshihanwa shie, eshilabolekha ta.

Chapter 10

1Bulano esie Paulo omwene emusaya mubuholo nende eshibera shiaKristo muburi, nendi halala ninenywe, ne nimubaho, nduma ikholo khulwa inywe. 2Nebutswa ebasaya mbu olwa emba nendi nineynwe, endeshe okhubomira ikholo, okhuleka abo, ne endi ninayo khulwa obwisichi obumberesinjia itswoni khu yabo abakhuparangakhwo mbu, khuchendanga mumera yomubiri.3Okhuba kata olwa khuba nikhuchenda mumubiri, lihe liefwe shilliri lieimera yomubiri ta. 4Okhba ebimanulwa biefwe belihe shibiri biomubiri ta, ne nibiobunyali muNyasaye, okhukwisi tsimboye tsiamani.5Khukwisia amainje kosi, nende bulishindu shiosi eshiri hekulu, shichingulanga khubumanyirisi bwaNyasaye, nishira mumboye buli amayiririso mbu kamuulire Kristo. 6Ne nikhwirecheshe okhukuma buli, obukhayi bwosi olwa obuuliri bwenebwo bulaba nibumalire okhwikhola obulamaba.7Mulengaga ebindu mumera yerwanyi? omundu yesi naba niyakhelola mbu niwaKristo, naye khandi yelenjeresie obulayi, mbu, shinga olwa ali waKristo, nindio khuli fwesi, ba Kristo. 8Okhuba nindakahab ndllaya, okhushirakhwo khumakhuwa kobunyali bwokhwechesibwa, obwa Omwami yahana, khulwa okhumbakha, ne shikhuli khulwa okhusasasia tawe, shindakhalola tsisoni ta.9Mbu shindafwana oubarisia khubarwa ta, okhuba baboola mbu. 10Tsibarwa tsie, netsisiro, naye omwene mumubiri, nomuteshere, kata okhuboolakhwe nokhwabutswa.11Naye oweimbia eyo amanya ari, mbu shinga olwakhuli mwikhuwa netsibarwa, nolwa khuba khulaliho efwe abene, nikhubulaho nolwa kahandi khuli mubikhole abene olwa khuliho. 12Okhuba shikhutsalikha kata okhwicherasia abene nende abandi khubo abepaka abene ta, ne bo abene abecherasia abene khubene, nibepima abene khubene, babula obuchesi.13Nebutswa efwe shikuletsiala okhubira eshichero shiefwe ta, nishio eshichero shiolwakho lwaNyasaye yakhukabira lubula eshichero, mbu, okhuula kata khwinywe. 14Okhuba efwe shikhwichingulanga muno shinga abalanyala okhuula ewa muli ta, shichira nifwe, abaranjirira okhuula ewa muli, munjira yaKristo.15Shikhuletsialanga okhubira eshicheo shiefwe ta, eshisina mbu muminyakhano, nebutswa khunayanga mbu, obusubiri bwenywe, olwa bwimetanga, ifwe khulakalira mwinywe, olwakho lwefwe shinga olwa luli, okhula okhushiraana okhunji. 16Okhwirwatsa oburume obulayi, mumbali etsiri imberiwo, shikhuletsala imberi wo undi khumakhuwa kakholirwe namakhono kenywe ta17Nebutswa lekha ulia owitsiala, yetsiale mbu, alai muMwami, 18okhba shali oyo owipaka omwene owiyamirwa, habula oyo owa Omwami apaka.

Chapter 11

1Sshiaskhuha nimwakhanyala okhwisimirisia, mubusirusiru bwanje hatiti, chame mwisimirisie ninasi. 2Okhuba endi nende imbalikha, khulwenywe, mbu, imbalikha ya Kristo, eya ochama shichira ndamusererira omusata mulala, mbu emuhane khuKristo shinga omusishira khuKristo.3Nebutswa endi nenne oburi mbu shinga olwa setan yakatia Hawa, nobubeyi bwe mwesi khandi mwakha katibwa mwarula mushirongole nobwerereshe khuKristo. 4Niyakahabao oundi yesi owitsa naba nabayalira Yesu owakhulaba yalira ta, noho nimunyola Roho wundi olali owakhwanyola ta, noho Roho wundi owakhuleyama ta, nimumwifwira.5Okhuba endutsi mbu shineema khubarume bashira nobukhulundu nahatiti ta. 6Nebutswa ndakhaba nende obululu mukhuboola, ne mubumanyirisi ta, nebutswa, nefu khumalire okhulolesibwa mubindu biosi mwinywe.7Kho ekholere libi shina okhwitutuia mbu nenyu muchingulwe? olwa ndamwirwatsira oburume oblayi bwaNyasaye bulali nomurungo kwosi. 8Ndali shinga uyaya amakanisa kandi, olwa ndabukula omushara mbu, emukhalabanire nywe. 9Ne olwa ndali halala ninenywe, shindasitohera omundu yesi ta, okhuba mbu abana befwe betsa nibarulire Makedonia bamala nibahana shiosi shiali nishilemire nende shiosi shiali nshitamba khwisie, mana ndalinda mukosi mbu endeshe okumusitohera ta, khandi ndalatsiriringa endio.10Shinga obwatoto bwabaKristo, buli mwisie, abaulahomundu yesi oulanzikalira okhwiitsiala mumbali tsia akaya ta. 11Khulwesho, shichira shindabachama ta? Nyasaye amanyire.12Nebutswa eshia ekholalnga nishio eshindakholanga, mbu abakhabanga obwiyangu, embakhalachire bwiyangu bwene mbu mukenenako akabeyitsomiria, banyoleshe nibali shingafwe. 13Nindio bali abalakusi bobubeyi, abakholi bobubeyi, nibekhola okhwikalukhasia okhuba abarume baKristo.14Ne mulauchisbwa ta, okhuba kata setani yesi yekalukasia shinga malaiko wobulafu. 15Kho shiire likhuwa likhongo ta, abakhalabanibe bosi nibekalukhasia shinga abakholi bobulunjishi, abobumalirishi bwabwe buliba shinga ebikhle biabwe.16Kho emboola khandi, omundu yesi shalandola shinga omusiru ta, ne kata nemba shiga omusiru. 17Munyinjisie mbu ndalaitsiala muno ta, aka emboola, emboola okhurula khuMwami, shinga olwa buli obusiru mukhwitsiala. 18Mulole mbu abanji betsialanga mumubiri, siesi ndaletsiala,19Okhuba musangaliranga abasiru, nimwilola enywe shinga abachesi! 20Okhuba mwisimirisinjia kata olwa omundu amukhola abasumba, kata okhumulia bulia, kata okhubatirira imbalikha, kata okhwikhulumamia, kata okhumupama khuliseya. 21Emboola akano okhwileka shinga olwa khubula amani, ne mwikhuwa liosi nelia oundi alolesiriamwo itswoni -emboola nobusirusiru -mbu siesi endi neitswoni.22Bo nabaHebrania noho? siesi endi omuHebrania,nabaisraeli? siesi endio. nolwibulo lwa Arahamu? siesi endio. 23Nabakhalabani baKristo? [ emboola shinga omsiru] esie ebayomba, minyakhano chiokhupwa emisharati? okhushira eshichero, mumboye? khase na khase, mukhufwa? muno,24Khubayaudi, ndakhupwa, khandikharano, emisharati amakhumi kane norusia mulala. 25Khandi khataru ndakhupwa namatundu, lulala namachina, ndaona okhwiinikha neimeli khandi khabiri. 26Eshiro eshilamba neinyanga ndamenya hasi. mutsinjendo, muno. mukhufwa mumatsi, mubanuli, mubandu banje bene, mubamahanga, mumatokho, mushitsimi, munyanza, nende mubandu balali abanabefwe ta.27Mukhuoteshera nende obutsunwi, mukhulenga muno, munzala nende obuloo, mukhubula okhulia, mushirima mubushindu nende eshiechenye. 28Eyale nende amakhuwa yako akali ewranyi, yako akanyolanga bulinanga, okuhendera tsikania tsiosi. 29Wina omtesgere? niwina owisecherasibwe? nasi shindola obuluu ta.30Nemba ndiitsiala, ndiitsiala khulwa obutesere bwanje. 31Nyasaye, Papa woMwami wefwe Yesu Kristo, oweikhabi inziayo,amanyire mbu shimbeya ta.32MuDameski omuruchi hasi Aritea omuruchi, yalalinda litokho liabaDameski, nende ebimenyo biabalindi. 33Niyekomba okhushiriria, ni khubukhonyi bwomulekhwa, ndeshiribwa mushikapo khwisisisi, nihonkokha okhurula mumakhono kabwe.

Chapter 12

1Mbu nimba nindiitsiala mukalakhoyera, ta, ndaletsiala khumabiso nende kobufwimbuli bwoMwami. 2Ndamanya momundu muKristo, emiika ekhumi nende chine chiauwa, kali nimumubiri, shimanya ta, noho nauma mumubiri shinyala okhuboola ta, Nyasaye niye oumanyire, omweneyo yachingwa nairwa Mwikulu liakhataru.3Nasi ndamanya omundu oyo, naba yali mumubiri noho ta, shenyala okhuboola ta, Nyasaye noumanyire. 4Shinga olwa yabukulwa natsia muparadiso,naulira amakhuwa kalanyalikha okhuboolwa ta. 5Aka khumalako omundu shakhoyera okhuboola ta, khukeimbia eyo, ndaletsiala, nebutswa khwisie omwene shendi nende liokhwitsiala ta, habula mubuteshere bwanje.6Okhuba kata ndakhekomba okhunyola oluyali, shinditsa okhuba omusiru ta, nditsa okhuboola toto, ne bulana ta, mbu omundu yesi shalambarakhwo okhushira shinga olwa ekhoya ta, noho shinga olwa yauliranga. 7Ekhoya okhwitsomibwa okhushira eshichero khulwa obunji bwopobufwimbuli bwandahebwa, liuwa, liarebwa mumubiri kwanje, omurume wa setan, okhukhola nditutuie, mbu shindiletsa okhwisiala okhubura eshichero ta,8Khulienelino, ndamusaba Omwami khandi khataru. 9Mbu yarusirie, naye yamboolera mbu obukosia bwanje bukhuyerire,okhuba aman kanje kahera mbuteshere bwo, kho bulano ekhoya okhwitsomia mubuteshere bwanje, mbu obunyali bwaKristo bube mwisie. 10Kho bulano, esangaliranga obuteshere, mutsisoni, mubulemu, nende mukhusanda neminyakhano, khulwa Kristo, okhuba olwa endi omuteshere, nolwa endi namani.11Ndekhola omusiru muluyali, nenywe mwachira, okhuba shindali nekhoyere okhwitsomibwa ninenywe, ta shichira endi wokhumalirikha khubarume abakhongo kata olwa emba nende butswa, toto mwene akalondana nende aburume. 12Kalolesbwa mwinywe mubwitutui, mumangalimwa nende kokhuchenya, nende e ikhole ebikhongo. 13Ne tsikanisa tsindi tsiosi tsiamushira, habula nasi shindali omusiko khwinywe? ndeshere liosi eliandabakosera.14Lole ndirecheshe okhwitsa khwinywe olwakhataru, nasi shinditsa okhuba omusiko khwinywe ta, okhuba ekhaba enywe, ne ebenywe ta, okhuba abana shibakhoya okhubikha emiandu khulwa abebusi ta, habula abebusi khulwa abana, mubuheri obukali. 15Ndilarumkha, nende okhurumushilwa khulwenywe. kata kakhabo mu olwa emuhera mun, nilwo olwa engiywa.16Ne kata kali kario, shindali omusiko khwinywe ta, klata kario nimuli ababatsa, ndamuyola mumbii. 17Ndanyolakhwo obukhala bwosi khwinywe okhubirira khubosi abandariuma khwinywe? 18Ndekomba Tito, ne halala ninaye ndaruma omusiani wefwe, Tito yanyolakhwo inganga yosi khwinywe? shikhwachenda fwesi muRoho mulala? shikhwafwana kmunjenda yefwe?19Nanyu muparanga mbu, khwiteteayanga imbeli wenywe? khubola imeli waNyasaye muKristo, ne khukhola ebindu biosi, abaherwa khulwa okhbombakha.20Okhuba endi noburi, mbu olwa nditsa khandi, shindabula okhumunyola shinga olwa kmukhoya ta, nasi shindilanyolekha shinga olwa ndalakhuyera mwinywe ta, mbu khulba nende okhurebana, imbalikha, liruma. emilwano, obumonyi, obuyingani, obusolonobuchishi, nobwichinjimsi, neinduli. 21Ndkomba mbu olwa emba nditsa khandi, Nyasaye wanje alandutuia mwinwe, nasi mbu ndalaberera balia abamalire khwonona, nefu shikhwikalikhsiye efionono biefwe, obwilasi, nende obubii bwosi obwabakholire.

Chapter 13

1Luno lukhola lwakhataru nditsanga khwinwe, khubaloli bwababiri, noho bataru. 2Likhuwa lilatusibwa, ndababoolera nikushiri, khandi emboolanga akatieri shinga olwa ndaliho lwakhabiri, ne bulano lwaendaliho ta, khobulano ebahandichira balia ababnoonire, nende abandi mbu, olwanditsa khandi, shindilefuira ta.3Okhuba mukhabanga obwa toto mbu Kristo abalanga ninasi, khwenywe shibuli obuteshere ta, nme mbu netsingufu mwinywe. 4Okhuba kata olwayabambwa mubuteshere, naye alamenya khubunyali bwaNyasaye, okhuba fwesi khuli abateshere muye, nebutswa khulimenya ninaye mmani kaNyasye khwinywe.5Wihenjeresie omwene noba noli mubusubiri, mwene wiitsiale, shimwimanyire abene ta? mbu shinga olwa Kristo alimwinywe? nimuba nimulali abalobwa ta. 6Nasi esubira mbu mumanyire mbu shikhuli ababalobwa ta.7Nasi esaya khuNyasaye mbu mulakhola libi liosi ta, ne shikali mbu khufwane abamala okhubira ta, ne mbu, mukhole kalia akali akatoto, kata nikhufwana shinga abalobwa. 8Okhuba shikhunyala okhukhola shiosi okhwikalira obwatoto ta, habula obwatotot bwonyene.9Okhuba khusangala olwa khuli abateshere, nenyu nimuli namani, nelino liosi khandi khwikomba, kata okhutusabwa khwenywe. 10Kho bulano ehandikanga amakhuwa akano olwa endaliho ta, mbu kakhabere ndakhekhonyere obululu, okhurondokhana nende amani koMwami yamberesia khulwokhumbakha, ne okhusasia ta.11Mukhumalilira abaherwa, mulindwe, mube abasimirisi nobwihotseresi obulayi. 12Mube nobunayi bulala, mumeyne mumulembe, naye Nyasaye wobuheri nomulembe alaba ninenyu. mushesanie omulembe omutsienukhu.13Obukosia bwoMwami wefwe Yesu Kristo,obuheri bwa Nyasye, nobuhambani bwa Roho mulafu bube ninenywe mwesi Amina.

## Galatians

Chapter 1
1Paulo omurume waNyasaye, ne khubandu ta, mbu, nende Yesu Kristo, Nyasaye nende Papa owamulamusia okhurula mubafu- 2nende abaherwa abali ninasi boosi, khumakanisa keGalatia.3Obukosia nende Omulembe bibe kwinywe okhurula khuNyasaye Sefwe nende Omwami Yesu Kristo. 4Owehana khulwetsimbi tsiefwe mbu, anyale okhuhonokosia okhurula mulwibulo luno lwetsimbi, khulienya liaNyasaye Papa, 5Khuye lube oluyali ebisoni ne bisoni Amina.6Euka muno mbu, murulire mulwangu muno khuulia owabalanga khubukosia bwa Kristo. Euka mbu, mushukhanire oburume bundi obulai, 7neshikali mbu, buliho oburume obulayi bundi ta, habula baliho abandu bandi abarera eminyakhano, abenyanga okhwonoonia oburume obulai bwa Kristo.8Nekata nikhuba efwe noho Omumalaika okhurula Mwikulu niyakhabarumbulira enywe oburume bundi obulayi, obwaukhane nende bulia obwakhwamuyalira, naye abe mushilamo. 9Shinga lwa khwaranga okhuboola, nolwa khandi emboola mbu, Omundu yesi yakhabayalira oburume obulayi bundi bulali bulia obwamwanyoola, naye abemushilamo.'' 10Shichira mbu, bulano ekhabanga okhuchamisia abandu noho Nyasaye? Toto mwene ekhabanga okhuchamisia abandu? Nimba nekhaba okhuchamisia abandu, shindi omusumba waNyasaye ta.11Ndakhekomba mumanye banabefwe mbu, oburume obulayi bwandabayalira shibwarulana khubandu ta. 12Shindabunyola okhurula khubandu noho okhwechesibwa nabandu ta. Habula mbu, khubufwimbuli bwa Kristo khwisie.13Mumanyire obulayi obulamu bwanje muBayaudi shinga lwa ndasakania Ikanisa ya Nyasaye okhubira eshichero, nekhabanga okhuchitibia. 14Nasi ndatsiririra muno muBayaudi okhubira boosi abeshihako shianje, nimba netsiyemi muno khumilukhukha chia ba Papa.15Ne olwa Nyasaye owanzaula okhurula munda wa mama wanje niyananga mubukosia bwe, kamuyanzisia 16okhumufunula Omwanawe mwisie, mbu, enyale okhumwirwatsa mumahanga, shindanyala okhureba amabanga nende inyama ta. 17Shindatikulukha Eyerusalemi khubalia abali abarume imberi wanje ta. Habula ndatsia Arabia nolunyuma nengalukha Dameski.18Olunyuma lwe miika chitaru, ndatikulukha Yerusalemi okhumulola Petero, mana nimba ninaye tsinyanga ekhumi natsirano. 19Shindalolakhwo abarume bandi ta, Yakobo yenyene omusiani wango Omwami. 20Kho abindu biebahandikchira shembeya ta imberi wa Nyasaye.21Khandi ndamala nenzia mumatokha ka Siria nende Sisilia. 22Shindali ndamanyikha moni na moni khumakanisa kaKristo Yudea ta, 23eshiabauliranga butsa mbu, ulia owasakainjia Ikanisa, bulano ayalanga obusubiri bulia obwayanyasia. 24kho nibamitsomia Omwami khulwesie

Chapter 2
1Ne olunyuma lwe emika ekhumi nende chine, ndatikulukha khandi okhutsia Yerusalemi halala nende Barinabasi, nembukula Tito halala ninasi. 2Ndatikulukha mubufwibmuli nibasunjira oburume obulai bulia bwa ndanyola mumahanga nindifisire khu balia abali nende oluyali, kalaba mbu, ndirukhanga tsimbiro tsikhaya, nomba ndiakherushe tsimbiro tsia butswa.3Kata Tito owandali ninaye, nali omuyunani shibamulunyia okhushebwa ta. 4Khulwa abanabefwe bobubeyi benjisibwa mumefiswi, ne benjira mefiswi mbu, bahenjeresie obulakhule bwefwe bwakhuli ninabo muKristo Yesu, mbu bakhure muboye. 5Owakhuletutuia kata khu shise ta mbu, oburume obulai butsiririre mwinywe.6Ne balia abali noluyali okhuba balolekha abakhoyere, bali munjira yosi halala ninasi, Nyasaye shahenganga obweni bwo mundu ta.emboola abo aboluyali shiba metakhwo eshindu ta. 7Ne obwaukhani nende ako, olwa balola mbu,emalire okhuhebwa oburume obulai khu bamahanga shinga lwa Petero yahebwa khu bashebwa. 8Khulwa owanyalira Petero okhuba omurume khubashebwa niye awanyalira isie okhutsia mumahanga.9Ne olwa Yakobo, Kefa nende Yohana abalolekha okhuba tsisiro balola obukosia obwakholanga mwisie, bakhuherersia isie nende Barinabasi amani mbu, khutsie khubamahanga nabo khubashebwa. 10Halali likhuwa elala eliabakhwitsusia mbu, khwitsulire abatakha, likhuwa liria eliali mwisie.11Nebutswa olwa Petero yetsa Antiokia ndamuhalabira mumoni, okhuba yali nakhoire okhuhalabirwa. 12Olunyuma olwa abandi bali nibashiri okhwitsa okhurula khu Yakobo, yalitsanga nende abamahanga, ne olwa bali nibamalire okhwitsa, yeinia mubo, khandi niyeyaula omwene, nabaritsanga balolekhana bo nabeshishebe.13Kata Abayaudi bandi bosi balondana ninaye, kata Barinaba yesi nalondana nende obwikati bwabwe. 14Nasi olwa ndalola mbu, shibachendanga mubwatoto bwoburume obulayi ta, ndamukondoshera Petero imberi wabwe boosi, Ewe ouli Omuyaudi omenyanga mubima bia bamahanga ne shinga Abayaudi ta, mbushina niwenyanga abamahanga ukhulonda ebima biaBayaudi?15Efwe khuli Abayauidi mukhwibulwa, shikhuli abanooni shinga abamahanga ta, 16Halali nikhumanya mbu, Omundu shabalirwa obwatoto khulwe ebikhole bia malako ta, habula mbu khubusubiri muKristo Yesu, efwe khwamusubirira Kristo Yesu mana nikhubalirwa toto khulwa obusubiri muKristo, ne shichira khubikhole bia amalako abulaho oubalirwa obulunjishi ta, ne khubikhole bia malako kubulaho omubiri kubalirwa obulunishi ta.17Ne olwa khuba nikhukhaba okhubalirwa obulunjishi muKristo, efwe khunyolekha khuli betsimbi, kho Kristo nomukhalabani wetsimbi? Nyasaye akana. 18Okhuba nimba ninyumbakha shiria eshiandasambula, enyolekha nindi omwonooni. 19Okhuba okhubirira mumalako, ndafwa khumalako, mbu enyale okhumenya khulwa Nyasaye.20Ndamala okhubambwa nende Kristo: kario shemenyanga ta isie ne mbu Kristo niye oumenyanga mwisie. Mbu obulamu bwemenyanga mumubiri, emenyanga mubusuri bwo Omwana wa Nyasaye awahera niyehani khulwa isie. 21Shekhoyera obukosia bwaNyasaye ta, okhuba kakhaba mbu, obulunjishi nibuba bwetsa okhubilra khumalako, okhufwa khwa Kristo nikwabutswa.

Chapter 3

1Enywe abagalatia abasirusiru, niwina owabalochire,? enywe aba Yesu Kristo yalolesibwa habulafu omubamba, 2lekha abarebe lirebo elala lino,mwanyola Roho khulwa ebikhole biamalako, noho khulwa okhuulira khwobusubiri? 3khu mumalire okhuba abasiru muno mbu, nimwakhachaka muRoho, mwenya okhumalira mumubiri?4Mumenyere mumiyakhano eshichero shino eshikhaya? nishiri eshikhaya ni toto. 5Kkhulwa ulia owabaheresia Roho nende okhukhola amangalimwa hakari wenyu kho akhola yako mubikhole biamaiako nomba okhu khubikhole biobusubiri?6Kata shinga lwa Abrahamu "yasubira Nyasaye ne nabalirwa obulunjishi." 7Manye murio mbu, abali bobusubiri nabaana ba Abrahamu. 8Ne lihandiko, shinga liali mubuchachiro mbu, Nyasaye yabalira bamahanga obulunjishi Khuwa obusubiri yamwirwatsira Abrahamu, namuboolera "mwiwe abamahanga kosi balanyola ikhabi." 9Nikali kario, kho bali bobusubiri balanyola Ikhabi halala nende Abrahamu, omundu wobusubiri.10Khulwa boosi abali mubikhole biamalako bali mushilamo khulwa yako kahandikwa," mbu ali neshilaamo shiobubii oulalonda akahandikwa mushitabo shiamalako nende okhukakhola"! 11Nobwatoto mbu, abulaho omundu oubalirwa obulunjishi imberi wa Nyasaye khulwa amalako, khulwa abalunjishi bamenya mubusubiri. 12Nako amalako shikeetsa mubusubiri ta nebutswa oukalondandanga amenya muko.13Yesu yakhununula okhurula mubilaamo biamalako, yakholwa eshilaamo khulwefwe -khulwa kahandikwa mbu "ali neshilaamo ourebwa khumusala!"- 14Mbu kho tsikhabi tsia Abrahamu tsitse khu bamahanga muYesu Kristo. Khokhunyole obulaame bwaRoho khunjira yo busubiri.15Bana befwe, emboola shinga omundu na mundu; kata liri indakano yomundu niyakhamala ukhumanyikha, Abulaho olitinyisia, kata ounyala okhuchirusiaho ta. 16bulano indakano khu Abrahamu nende omwibulwa, Shaboola khu bebulwa shinga abanji ta, habula shinga ouli mulala," nende khumwibulwa yaani Kristo.17Elia emboolanga ni lino mbu, lilako lino, elietsa emiika 430 echiabira, shilia yiniaho indakano yamberi eyarebwaho nende Nyasaye okhusasia indachirisio ta, 18Kho kali obulaame, buba bwamalako,kho shibuli bwobulache ta. Ne Nyasaye yahana eshikhaya khu Abrahamu khulwa obulache.19Kho nishina lichomo lie lilako bulano? liarebwaho khulwa tsimbi okhula olwa omwibulwa alitsa okhubirira khubulache shinga olwa yakasibwa; nihebwa amani nende abamalaika okhubirira khumikhono chia omukobosheri. 20Bulano omukobosheri shali mulala nebutswa. Nyasaye ni mulala.21Kho lilako liaukhane nende indakano ya Nyasaye? nahatutu ta, naye aloba, kho nikaliho amalako akahanwa akarera obulamu, kho obulunjishi bwakhetsere okhubirira amalako. 22Ne lihandiko liara koosi hasi we tsimbi kho indakano yobusubiri muYesu Kristo inyoole okhuhebwa abenabo abasubira.23Obusubiri nibushiri bwabaho, khwali khwamenya muburumwa bwamalako, mumboye okhula olwa obusubiri bwafimbulwa. 24Yaho amalako kali kakhuruka okhuula olwa Kristo yetsa, kho anyale okhulolesibwa mumalako. 25Bulano olwa obusubiri bumalire okhwitsa, shikushiri hasi wo buruchi bwamalako ta. 26Khulwa bulaano khuli abaana ba Nyasaye okhubirira mubusubiri mu Yesu Kristo.27Shinga olwa obunji bwenyu mwabatisibwa muKristo, okhuba halala nende Kristo. 28Kho bulano aumaho omuYaudi noomba omuyunani, aumaho omuboye kata omulekhule, aumaho omusatsa kata omukhasi, khulwa mweesi muli mulala muKristo Yesu. 29Ni kali muli abaKristo mwene, muli bolwibulo, lwa Abrahamu mana abobulaame okhurula khundakano.

Chapter 4

1Bulano emboola mbu, owobulaame olwa abanashiri Omwana shiyaukhasibwa nende omusumba ta,kata olwa aba nali Omwami wa biosi. 2Ne arukwa nende abalindi okhula khundukho ya Samwana yalaka.3Kata olwa fwesi khwali nikhushiri abaana, khwali mumboye khumakhuwa keshialo. 4Olwa ebise biola, Nyasaye yaruma Omwanawe, niyebulwa nomukhasi owali hasi wamalako. 5Mbu, abanunule abo abali hasi wamalako, mbu banyale okhuulangawa Abaana.6Ne okhuba mwamala okhuba Abaana, Nyasaye yaruma Roho woMwanawe mumioyo chienywe, nalanjirisia, Aba, Papa. 7Nebulano sholi khandi omusumba ta, ne mbu Omwana, ne olwa oba noli Omwana, kho oli wobulaame wa Nyasaye.8Ne butsawa olwamwali mwakorwa Nyasaye, mwali abasumba babenabo benamiranga eminyasaye. 9Ne bulano olwa mumalire okhumumanya Nyasaye, nomba mbumunanyirwe nende Nyasaye, munyala murie okhushukhana khandi nimukalukhanira akenako akamwarulamwo amalemu akabula amani nimwikomba okhuba abasumba bako khandi?10Muhenjeresia aketsinyanga, nemiesi, netsindukho, ne miiika. 11Endi noburi mwinywe mbu, aundi ndakhaba nenyakhananga butswa!12Abaherwa, ebasaya, mube shinga esie, okhuba esie endi shinga inywe. Shimwakholera obubii khubikhole biosi ta. 13Ne mumanyire mbu, obutereshere bwo mubiri kwanje nibwo bwachira neberwatsira Oburume obulayi olwamberi. 14Ne kata amatemo komubiri kwanje shikabatebia ta. Mwatsiririra okhunyinjisie. Mwanyinjisia shinga Malaika wa Nyasaye, kata shinga Kristo Yesu.15Shina eshiekholeshe khukhabi yamwanyola? okhuba erusia obuloli imberi wenywe, mbu, nikakhanyalishe mwakharusiye tsimoni tsienywe, mwamberesia, 16kho ndikholire omusuku khulwa okhubaboolilra obwatoto?17Berusiye muno khwinywe, ne shibuli khulwa obukhala khwinywe ta, benyanga okhubekalira erwanyi, mbu, munyale okhwihana khulwabo. 18Nobulayi okhukhola amalayi, nebutswa eshifune shibe eshilayi, ne shikalabatsa mbu, nendi ahambi ninenyu ta.19Baana banje abatiti, bendi mukhulumwa khwokhwibulwa, okhula olwa Kristo yekhola mwinywe, 20Ndikomba mbu, ndakhabere halala ninenyu mbu, enyale okhukalukhasia omwoyo kwanje, okhuba ehendanga khulwenywe.21Mboolere enywe abekombanga okhuba hasi wamalako, shimusomamga amalako ta, 22okhuba kaandikwa mbu, Abrahamu yali nabana babiri, mulala nende omukhasi omuboye, oundi nende omukhasi omulakhule. 23Ne omwana womuboye, yebulwa okhurondkhana nende omubiri, naye omwana womulakhule okhurondokhana nende elienya liaNyasaye.24Kho kano kanyala okhukalukhasibwa mumifwano, abakhasi bano babiri netsindakano tsibiri, ndala okhurula khushikulu shia Sinai, abaana bebulwa nababoye, niye Hagari. 25Naye Hagari niye eshikulu shia Sinai Arebia, amanyisinjia Yerusalemi yalero, okhuba ali mumboye nende abanabe.26Ne Yerusalemi irula ikulu neindakhule, naye niye Mama wefwe. 27Okhuba kaandikwa, sangale enywe abakumba abalebulanga ta, mwifunilire mana mulire nemioyo chiekulu, enywe abalali mukhutsunwa khwokhwibula ta, okhula abaana babalekhwa baliba abanji okhushira balia abali nabasatsa.28Nenyu, enywe banabefwe, shinga olwa Isaka, nolwabali abaana beindakano. 29Ne shinga olwa kali tsinyanga etso, ulia owebulwa khumubiri, yasakania owebulwa khuRoho, nindio kali bulano.30Ne amaandiko kaboola shina? mulonde omukhasi omuboye nende omwanawe omusiani, okhuba omwana womukhsi omuboye shanyala okhulamirwe nende omwana womukhasi omulakhule ta. 31Kho banabefwe, shikhuli abaana bomusumba ta, ne mbu bomukhasi omulakhule

Chapter 5

1Simbiire muKristo owabakhola abalakhule, kho mulabohwa khandi mwikokolo liobusumba ta. 2Lole, isie Paulo embaboolera mbu, nimuba nimwiyama okhushebwa, Kristo shalabakhwo neinganga yosi khwinywe ta.3Ne erumbulire buli mundu yesi oushebwa mbu, akhole kosi akamalako. 4Mwaukhasibwa nende Kristo inywe abenya okhubasiribwa obulinjishi khulwa amalako, mwakwa nimurula mubukosia.5Okhuba ifwe khulwa Roho khulindirira obulinjishi. 6Mu Yesu Kristo, eshishebo shiuma inganga yosi ta, kata obusinde bwosi burio, habula obusubiri obukholanga obuheri. 7Mwali nimwirukhanga obulai, niwina owachira mulekha obwatoto? 8obulomberesi ibwo shibwarula khuwamulanga ta.9Amemera amatutu kasasaia omuhaira kwosi. 10Endi nobusubiri mwinywe okhubirira mu Mwami mbu shimulikhwo namaparo kandi kaukhane ta, ne oy oumunyasia kata naba wina, aletukha eshinashie.11Nasi esie banabefwe nemba neshirwatsanga akeshishebo, mbushina neshisandibungwa?eshisicharasio shio musalaba shiakhaba nishiakame. 12Shiakhuwa abenabo ababaretsanga mumatemo bekhalaka abene.13Inywe banabefwe, mwalangwa mbu, mube abalekhule. Ne obulekhule bwenywe obo buleshe okhuba eshifune shiomubirita, habula mbu mubukholenje mubuheri khuwashie. 14Okhuba amalako kosi kosibwa mwikhuwa elala ndielino mbu, ohere owashio shinga olwa wihera omwene. 15Ne mbu, nimulumananga abenee khubene, muhenje mbu, mulalitsananga abeene khubene ta.16Lino emboola mbu, chendenje muRoho, mana shimulakhola akobwikombi bwomubiri ta. 17Shichira omubiri kwikomba nikuleka Roho, naye Roho naleka omubiri, bino biosi bilekananga mbu, mana mukhaywe okhukhola akamwenya. 18Ne nimuba nimwimirirwa nende Roho, shimulaba hasi wamalako ta.19Ne ebikhole biomubiri bibakalanga habulafu, mbiebino mbu, 20Obuheyi, Akeshifwabwi, obubii, likhali khali, obumonyi, obukabukhani, oburima, obumesi, obulangu, 21imbalikha, nende amakhuwa akafwana kario, akenako eranjiriraa okhubaboolera khale shinga olwa ndamuboolera khale mbu, abakholanga amakhuwa kafwana kario shibalilolakhwo obulaame bwo Mwami Nyasaye ta.22Habula eshiamo shia Roho njieshino mbu, Obuheri, Obusangafu, Omulembe, Obwifiri, Obulayi, Obusubiri, 23Obwitutui, Obuholo, Obwisimirisi, khukene yako libulaho lisikoka ta. 24Nabo abali abaKristo babulamwo imera yomubiri halala nobwilasi nobwikombi bwakwo.25Ne nikhuba nikhumenya muRoho, lekha khuchendenje khurio muRoho. 26Khuleshe okhwilaha butsa nikhulaboolerana obubeyi.

Chapter 6
1Abaherwa, mulala khwinywe niyakhanyolekha mububii,, enywe abali namani mumusinjisie muRoho yomulembe, nimwilenjeresia abeene, mbu muleshe mwesi okhutemwa. 2Khuchinjirane emisiko abeene khubene, mbu khusie lilako lia Kristo.3Okhuba omundu yesi niyakhekhola okhuba eshindu, olwa aba nalali eshindu ta, yekatia omwene. 4Ne mbuli mulala ehenje emirimo chie, ne eshifune shiokhwitsiala shilaba khuye omwene, ne mumumenyani we ta. 5Okhuba buli mulala alichinga omusikokwe omwene.6Oyo owechesibwa likhuwa, okhula asanje ebindu biosi ebilayi nende ulia oumwechinjia, 7mulakatibwa ta, Nyasaye shabalabalungwa ta, shiosi eshia omundu araka, eshienesho alafuna. 8okhuba ouraka khubiomubiri, yalachesa obusashishi khukomubiri, naye ouraka khuRoho, alafuna muRoho obulamu bweinziayo.9Nefu shikhulachonya okhukhola amalayi ta, okhuba ebise ebikhoyere olwa biula, kwitsa okhuchesa nikhulafwa emioyo ta. 10Kho olwakhuba nikhuli nende obwiyangu, lekha khukhole obulayi khubuli mundu, okhushiira muno khubalia beinzu yobusubiri11Lole shinga ehandiche omwene tsinukuta tsikhongo nomukhono kwanje. 12Nibalia ebenyanga okhwisunjira ebikhole biomubiri nibo abalamulaka mbu, mushebwe, mbu balasakanibwa khulwa omusalaba kwa Kristo ta, 13okhuba kata balia abashebwa, shibalindanga amalako ta, habula benyanga mbu, mushebwe mbu banyale okhubeitsialira14Nasi shenyala okhwitsialira liosi ta, halali omusalaba kwo Mwami Yesu Kristo, khulwa kwo enyolire eshialo shiosi. 15Okhuba okhushebwa noho obulashebwa shiliri likhuwa ta, habula mbu, eshilonje eshiiyia. 16Nekhubosi abachendanga mwilako lino, omulembe netsimbabasi, bibe khwinywe, nende khubaIsraeli baNyasaye.17Okhurula bulano, omundu yesi shalabanyasia ta, okhuba endi nende eshilolero shiaKristo khumubiri kwanje. 18Obukosi bwaYesu Kristo bube nende Roho wenywe banabwfwe Amina.

## Ephesians

Chapter 1
1Paulo omurume wa Yeso Kristo, mulienya liaNyasaye, khubatsienukhu bali Efeso abasubiriranga Yesu Kristo. 2Obukosia nende omulembe kube khwinywe okhurula khuNyasaye Sefwe nende Omwami Yesu Kristo.3Oluyali lube khuNyasaye Samwana Omwami wefwe Yesu Kristo, owakhuheresia tsikhabi tsiosi tsioMwikulu muRoho muKristo Yesu. 4Okhurondokhana shinga yakhwaula Muye, Eshialo nishishiri okhubaho mbu, khube abalunjishi, abandu babula imbii imbeli we.5Okhuba yaranjirira okhwaula khukholwe abanabe muYesu Kristo, okhurondokhana nobuyanzi bwobwenyibwe. 6Ahebwe oluyali nende tsimbabasi tsie etsiachira nikhwiyamwa nende owakhuchama.7Muye khuli nende obununuli okhubirira khumatsaike, mbu, okhulesherwa tsimbi,nende obwoni mubukosiabwe. 8Naye yakhwinjiiya khulwa obukosia nende obumanyirisi.9Namalire okhumanyia amafiso kelienyalie akayakhwenyera muye. 10Mbu, okhurera mubwitsulu bwefise ebindu biosi halala, ebiri Mwikulu nende Mushialo, hasi woMurwe mulala mbu, Kristo.11MuKristo khuli nende obulaame,nikhumalire okhwaulwa okhurondokhana nende lichomo liamaparo kelienya lie. 12Nyasaye yakhwaulira obulaame muye, efwe abaranjirira okhumusubirira Kristo, khuli oluyali lwobukhongobwe.13MuKristo, olwa mwaulira likhuwa liobulamba, oburume bwobuhonia, mwasubira muye, mana nimurebwakhwo eshibalikho shiamwalakwa, mbu niye Roho omulafu. 14niye oukhusubisinjia obulaame bwefwe okhula khunyanga yobununuli bwomukabo khuluyali nobwitsomibwe.15Khulwa eshifune shino, okhurula neulira obusubiri bwenywe muMwami Yesu, nende obuheri khubalunjishibe, 16Eshiri okhuchonya okhupira Nyasaye orio nebarumbula mumasayo kanje.17Ne esaya mbu, Nyasaye woMwami wefwe Yesu Kristo, Papa woluyali, abaheresie Roho wobumanyirisi, obufwimbuli nende obuchesi muye. 18Esaya mbu tsimoni tsiemioyo chienywe tsinyole obulafu, mbu munyale okhumanya obunayi obwamwalanjirwa, nende obuinda bwoluyali bwobulaame, mubosi abasubiriranga Nyasaye.19Esaba mbu, mumanye obukhongo bwamanike mwifwe obulacherasibwa ta okhurondokhana nende obukholi bwamanike. 20Kano niko amani akalamusia Kristo okhurula mukhufwa nikamwikhasia khumukhono musatsa Mwikulu. 21Yamwikhasia Kristo ikulu wa Mani kosi nende obunyali, noburuchi, ne mbu Mushialo shino shionyene ta, habula mbu okhula Mushialo shitsanga.22Nyasaye yara ebindu biosi has wamakuluke, naheresia Ikanisa okhuba omurwe kwebindu biosi, 23Ikanisa niyo omubiri kwe, obwitsulubwe owitsusinjia ebindu biosi.

Chapter 2

1Nenyu mwali abafu mutsimbi nobwonooni bwenywe. 2Etsia mwakholanga khale khulwo khurondokhana nende komushialo muno, nokhulonda omuruchi wobunyali bwomuya, Roho ulia oukholanga emilomo khubana bobukhayi. 3Khale efwe fwesi khwachendanga muye, khubwenyi bwemibiri chiefwe, khwosinjia amenya kemibiri namaparo, nikhuba namaparo nebima biabandi boburuma shinga abandi yabo.4Ne Nyasaye owetsulamwo obukosia, nende abuheribwe obukhongo obwayakhuhera, 5Olwakhwali abafuu mutsimbi nebionono biefwe, yakhulamusia halala nende Kristo, mubukosia, mwahonibwa. 6Nyasaye yakhulamusia halala nende Kristo, nakhwikhasia halala ninaye, Mwikulu muKristo Yesu, 7mbu mulwibulo lwitsa akhulolesie obuinda obubula eshichero, bwobukosia bwe, nobuheri mwifwe muKristo.8Ni khulwa obukosia mwahonibwa, khubusuri, neshihanwa shiaNyasaye, 9shichira ebikhole ta, omundu Yesu aletsa yeitsomia. 10Okhuba khuli emirimo chiamakhono kanyasaye, khwalongwa muKristo khulwe ebikhole ebilayi ebia Nyasaye yaula khale muno mbu khuchendenje mubio.11Mwitsulire khale mwali Bamahanga mumibiri, mwalangwa abalashebwa ta, khubalia abeshishebo shiomubiri eshikholwa namakhono komundu. 12Olwene yulo mwaukhasibwa nende Nyasaye okhurula khuKristo, abacheni khubamenyi baIsrael, ababula mundakano yaNyasaye, mubula obunayi nende Nyasaye Mushialo.13Ne bulano muKristo Yesu, enywe abali ehale khuNyasaye, musitibwe ahambi khumatsai kaKristo. 14Okhuba niye omulembe kwefwe, okhuba yakhukhola fwesi mulala, khumubirikwe, yakwisia lisisi liobusuku liakhwaukhasinjia. 15Yarusiao bamalako nende emilukha chiako, mbu yekasirie muye omundu omuia mulala okhurula mubabiri, narera omulembe. 16Kristo alimasia abandu boosi khuNyasaye khumubiri mulala, okhubirira khumusalaba. Niyera obusuku.17Yesu yetsa nayala oburume obulayi bwomulembe khwinywe abali ehale, nende khubali ahambi. 18Okhuba muKristo fwesi khusita khuPapa muRoho.19Kho bulano enywe bali bamahanga, shimuli abacheni, nohomba bamahanga ta, bulano muli abemenyi halala nende abandu baNyasaye, halala khubeinzu ya Nyasaye. 20Mwombakhwa khumuse kwaBarume Nabalakusi, naye Kristo Yesu nali Lichina lio musee, 21Muye inzu yosi itirasibwa halala niiba ehekalu inzienukhu khuNyasaye. 22Ni muye mumbakhungwa halala shinga obumenyo bwaNyasaye muRoho.

Chapter 3

1Khulwesho esie, Paulo omuboye wa Yesu Kristo khulwenywe. 2Nikaba mbu mwaulira amakhuwa kobusinjiriri bwobukosia bwaNyasaye, bwandahebwa khulwa enywe.3Shinga olwa ndamanyisibwa munjira yobufwimbuli, ndiamuhandichirekhwo amakhuwa matiti. 4Muko mwitsa okhumanya obumanyirisi bwanje mumabiso kaKristo. 5Munzibulo tsiabura shikamanyisibwa abandu ta, ne bulano kafwimbilirwe abanabe nabarume abatsienukhu muRoho.6Mbu abamahanga okhusanga khumubiri mulala, khandi okhukabana indakano ya Kristo munjira yoburume obulayi. 7Khulwesho ndiaulwa omukhalabani we khulwa obunyali bwobukosia bwaNyasaye.8Isie owali omutiti mubosi, ndaheresibwa obukosia mbu efunule khumahanga obuyinda bulamanyikha bwa Kristo, 9nende okhura habulafu khubuli mundu amafiso kafiswa tsinzibulo tsindi, muNyasye owalonga ebindu biosi.10Kano kekhole mbu, amachesi kaNyasaye ketsimbia tsiosi kamanyikhane khubaruchi nabami nende bobunyali okhubirira injira yeikanisa. 11Kano kekholekha okhurondokhana nende obulosie bwaNyasaye bweinziayo obwosibwa muKristo Yesu.12Muye nimwo omwakhuli neitswoni mubusubiri bwakhuli ninabwo muye. 13Khulwako emusaya muleshe okhufwa emioyo khulwamanyakhano kanje akatsiririranga khulwenywe, okhuba nakoluyali khwinywe.14Khulwako ekhupa amasikamo kanje khu Papa woMwami wefwe Yesu Kristo, 15owa olwibulo lwosi lwoMwikulu nende mushialo lwakulikhwa. 16Mbu khulwa obuyinda bwoluyali lwe shinga olwa buli, amumetekhwo amani, nobumyali khulwa Roho we mumundu womukari.17Esaya mbu, Kristo amenye mumioyo chienywe mubusubiri, mwisimikha mumasinji kobuheri 18mbu munyale okhusinjira halala nende abandu abalunjishi baNyasaye, 19mububambalifu, muburambi, mushichero nende mubwiinikhu.20Ne bulano muye, ounyala okhukhola okhubira kosi kakhunyala okhureba, okhurondokhana nende amani kakholanga mwifwe, 21Muye lube Oluyali khukanisa muKristo Yesu okhula khutsinzibulo tsiosi ebison nebisoni.

Chapter 4

1Khluwako, isie omuboye woMwami, emusaya mbu, muchendenje shinga olwa kakhoyere omulango kwenywe. 2Mwikhwitutuia nende obuholo, khulwa okhwisimirisia, nimwifwirana abeene. 3Nikhulumirira okhulinda obulala bwaRoho mubuhambani bwomulembe.4Khuli nomubiri mulala, nende Roho mulala, shinga olwa mwalangwa mubunayi bulala bwomulango kwenywe. 5Khuli nende Omwami mulala, obusuburi bulala, eshibatisio shilala, 6Nyasaye mulala, khandi Papa waboosi, ouli ikulu wa biosi, okubirira mubiosi, khandi mwinywe mwesi.7Nebutswa buli mulala mwifwe yahebwa obukosia khushichero shiobukasu bwa Kristo. 8Kho yaboola olwa yakulukha ikulu, yaboha imbohe, naheresia abandu ebihanwa.9Ne likhuwa ero mbu, yakulukha nilikhuwashi? ndielino mbu, yekha hasi weshialo? 10Naye oyo owekha niye owakulukha ikulu po, okhubira likhuwa liosi, mbu anyale okhwitsusia ebindu biosi.11Naye naheresia abandi babe, Abarume, abandi Abalakusi, abandi Aberwatsi, abandi Abayi nende Abechesia. 12Khulwa okhurechekha omubiri, khumilirimo chiobukhalabani, mana omubiri kwa Kristo kumbakhwe. 13Okhula olwa fwesi okhula khubusubiri bulala nende obumanyi bwo Mwana wa Nyasaye, okhula olwa khulaba omundu omulamba oukhulire khushichero neshihako shiobutukhu bwa Kristo.14Ne shikhulaba abaana khandi ta, abahutswa tsimbeka tsiosi nende omuyeka kwa amechesio kobuchesichisi, khulondanga tsinjilra tsiobubeyi ta. 15Nebutsawa khuboolenje obwatoto mubuheri, nikhukhula mubindu biosi muye, ouli omurwe niye Kristo. 16Ne okhurula khuye omubiri kwosi nikulimasibwa nikulimana halala khulwa obukhonyi bwa buli eshunjiro, kukholanga khulwa obukholi bwahabwene bwabuli eshunjiro shillala shilala nikwiyumbakha mubuheri.17Lino emboola khandi endinyisia muMwami, mbu mulachendanga shinga abandu bamahanga abachendanga mumaparo kabwe kobubi ta. 18Banyoola obumanyi bweshirima, nibarusibwa okhurula khubulamu bwa Nyasaye, okhubirira mushileka shiri mubo khulwa obubofu bwemioyo chiabwe. 19Nibakhakwa lisirira, nibehana khubwilasi, nibalangushira eshifwabwi shietsimbia tsiosi.20Nebutswa shimweka murio Kristo ta. 21Nimuba nimwahulira ye, nimwechesibwa ninaye, shinga obwatoto buli muYesu. 22mbu, mwifwalule mumakhuwa komundu wakhale, kobulangu kobwikombi bwomubiri.23Mana mukholwe abayia muRoho mumaparo kenywe, 24mwifwale omundu omuyia owalongwa muNyasaye mubulunjissi bwa toto, mubutsienukhu.25Kho mufwalule obubeyi, muboole obwatoto buli mundu khuundi, okhuba khuli obunjiro mulala khuundi. 26Mube noburima ne mulonoona ta, Eliuba lileshe okhuyera mushiri muliruma ta. 27Kata mulahersia setani obwiyangu ta.28Omwifi sheleba khandi ta,nobulayi akhole amani nakhola emirimo nemikhochie omwene anyolekhwo eshindu shiahesiakhwo outamba. 29Amakhuwa amabii kaleshenje okhurula muminwa chienywe ta, habula akali amalayi khulwa okhukhusia, mbu karere obukosia khubaulirii. 30Mulasinyisia Roho mulafu wa Nyasaye ta,okhuba muye mwarebwakhwo eshibalikho khunyanga yokhununulwa.31Obululu bwosi, noburula, nobusinyishi, nobuyoka nende obubooli obubii burule mwinywe bwosi. 32Mube netsimbabasi buli mundu nowashie, nende omwoyokweshisa, nimuberena shinga olwa Nyasaye olwa yababere inywe muKristo.

Chapter 5

1Endio mulonde Nyasaye shinga abanabe abachamwa. 2Mana muchendenje mubulala shinga Kristo Yesi olwa yakhuhera ifwe niyehana omwene eshihanwa khandi omusango kweshuya shieyisakakha indayi khuNyasaye.3Ne obuheyi, nakeshifwabwi kosi nomba obwikombi kaleshenje okhurumbulwa mwinywe ta, shinga olwa kabakhoyere abasubiri. 4Kata ketsisoni, kata amakhuwa koluingwa, kata obusoolo, yako shikachamisia ta, halali nobulayi okhupa orio.5Okhuba likhuwa lino mwalimanya obulamba mbu, abulaho omumonyi nomba omundu weshifwabwi nomba omuheyi niye omwinamiri wefifwanani ouli nobulaame mubwami bwa Kristo nende Nyasaye. 6Omundu yesi shalamukatia namakhuwa amakhaya ta, okhuba amakhuwa yako Niko akachiranga oburuma bwa Nyasaye nibwikha khubana bobukhayi. 7Kho mulasanga ninabo ta.8Okhuba mwesi mwalinji mushirima,ne bulano muli mubulafu muMwami, muchendenje shinga Abana bobulafu. 9Okhuba ebiamo bia Roho binyoleshenje mubulayi bwosi, nobulunjishi nobwatoto. 10Nimumanyia mbu keyamwa mu Omwami. 11Nomba mulasanjirane nefikhole fieshirima efilebula ta, ne mbu mubilobe. 12Khulwako netsisoni okhuboola khubindu biabakhola mebiswi.13Ne kosi amabii kamanyisibwa nobulafu, Okhuba kosi kamanyikhanga nobulafu. 14Okhuba shiosi eshilolekha nobulafu, kho kario bushe enywe abakona tsindolo, ne Kristo yetsa okhubashiria obulafu.15Bulano henje obulayi shinga olwa muchenda, shinga abasiru ta, habula mbu, shinga abandu abali nobumanyirisi. 16Khuhonie efise Okhuba khuli mutsinyanga tsimbi. 17Kho mulaba abasiru ta, ne mbu mumanye akaOmwami yenya.18Khandi mulamera amalwa nimukhola eshifwabwi ta, halali mwitsusibwe Roho, 19nimuboolanire mutsinimi nokhutserera itsabuli nende tsinyimbo tsiaRoho, nimwimba nimukhupa obukhana mumioyo chienywe khulwa Omwami, 20khupenje orio khase khubindu biosi muNyasaye nende Papa mulira lioMwami Yesu Kristo, 21muheresaninjie oluyali nimuria Nyasaye.22Abakhasi mwitutui khubasatsa benywe muMwami. 23Okhuba omusatsa niye amurwa kwomukhasi, shinga olwa Kristo ali omurwe kweiKanisa, omwene nali omuhonia womubiri. 24Kho shinga olwa Ikanisa yimuritsanga Kristo, nindio olwa abakhasi bakhoyere okhuritsanga abasatsa babwe mumakhuwa kosi.25Abatsa, muherenje Abakhasi benywe shinga olwa Kristo yahera Ikanisa, niyehana khulwayo. 26Mbu achiosie, nachisiiya namatsi kelikhuwa. 27mbu yeheresie omwene Ikanisa inzienukhu ibula eshikha kata eshindu shiosi eshibi ta, ne mbu inzerereshe.28Nindio Abasatsa bakhoyere okhuhera abakhasi babwe shinga olwa bahera emibirichiabwe abene, ouhere Omukhasi yehera omwene. 29Ne okhurula khale abulaho omundu owaloba omubirikwe omwene, nebutswa akulisia nakutemberesia shinga Kristo yesi aheranga Ikanisa, 30okhuba khuli balala khumubiri kwe abeinyama nende balala khumakumba ke.31Niko akachira Omusatsa alalekhanga Samwana nende Nyina,alaambana nende Omukhasi we,nabo babiri balaba omubiri mulala. 32Lino nelibiso likhongo, ne emboola khumakhuwa ka Kristo nende Ikanisa. 33Nebutswa lekha buli shiomundu khwinywe omwene ahere Omukhasi we shinga yehera omwene, naye Omukhasi alole mbu amuritsanga omusatsa we.

Chapter 6

1Abaana, heresia So nende Mao oluyalu, okhuba lino likhoyere 2Heresia So nende Mao oluyali, nilio lilako likhulundu, eliri nende obulache, 3mbu kabe obulayi ninawe, khandi mbu omenye tsinyanga tsinyinji mushialo shioMwami akhuhere.4Nenyu baPapa, mulabasinyisie abana benywe ta, bakhusie, muluyalu nende amebaalo koMwami.5Abasumba, mubaritsenje abami benywe shinga olwa kakhoyera mumubiri, muluyali nende oburi nokhutechera mumwoyo, mube abauliri khubo shinga khuKristo. 6Mulabetsanga butsa abauliri olwa bali hambi mbu mubachamisie ta, nebutswa kata olwa bali ehale shinga abasumba baKristo, khole amenya kaNyasaye muKristo. 7Bakhalabanire nemioyo chienywe chiosi, shinga abakhalabanira Nyasaye, ne abandu ta, 8okhuba khumanyire mbu liosi lilayi liomundu akhola alanyola eshihanwa.9Abami, balinde abakhalabani benywe nomwoyo mulala, mulaba kondoshera mubululu ta, shichira mumanyira ouli Omwami wabwe, khandi Omwami wenywe ali Mwikulu naye shali nende obwauli ta.10Mubumalirishi,mune namani muMwami,nende obunyali bwaMani ke. 11Mwifwale efimanulwa fiomwami fiosi mbu munyale okhusinjira khunyanga yamarechekho komusuku.12Okhuba lihe liefwe shiliri lienyama namatsai ta, ne mbu khupananga nobunyali, nende oburuchi bwamani kabulano keshirima, nende amani kamaroho komusuku hekulu. 13Kario mwifwale efimanulwa biosi biaNyasaye, kho munyale okhusinjira khunyanga yomusuku. ne olunyuma lwokhuula, sinjire.14Sinjilre obutinyu, mwibohere omushipi kwobwatoto mushishienje shienywe, mwifwalire eshitsengwa shiobulunjishi khushirifu, 15sinjire ebirenje bienywe birecheshe, ne bilaro bioburume obulai bwomulembe. 16Mumakhuwa kosi, bukule ingabo yobusiri, mbu munyale okhuula tsiingo tsiomuliro tsiomusuku.17Mwifwale ikofia yobuhonia, nolukanganga lwaRoho, nilio likhuwa liaNyasaye. 18Mumasayo kosi nokhusaba, saye bulikhase muRoho, khulwako henjeresie nende obwifwiri bwosi, olwamuba nimusayira abalunjishi baNyasaye.19Nimusayire mbu enyale okhuhebwa obubooli olwa ndikula omunwa kwanje, mbu enyale okhufunula neitswoni amabiso kuburume obulayi. 20Nikhulwo burume obulayi bwandirwatsanga, endi mumboye, mbu enyale okhuchiboola habulafu shinga olwa ekhoya.21Tikiko omwanawefu omuherwa, omurumushi omusubirwa muMwami, yetsa okhubamanyia kosi shinga olwa enziririranga 22Nikhulwesho emurumire mbu munyale okhumanya shinga olwakhuli, natinyia emioyo chienyu.23omulembe khubaherwe,nende obusubiri okhurula khuNyasaye Papa woMwami wefwe Yesu Kristo. 24Obukosia bube khuyabo abamuyanza Omwami yesu Kristo nende obuheri bulasasikha ta.

## Philippians

Chapter 1
1Paulo nende Timotseyo abasumba baYesu Kristo, khubahandichira abesikwa boosi muYesu Kristo abali Efilipi, halala nabandu nende abakhalabani. 2Obukosia nende omulembe ebirula khuNyasaye Sefwe Omwami wa Yesu Kristo, bibe khwinywe.3Ekhupiranga Nyasaye wanje orio muno buli olwa emwitsuliranga, 4buli lwosi olwa emusayiranga,esayanga mukhwikhoya. 5Khulwa obusanjirani bwenywe khumirimo chioburume obulayi, okhurula khunyanga yamberi okhula bulano. 6Endi nende obusuri mbu, Oyo owachaka emirimo emilayi mwinywe, alachikhola okhula mubumalirishi muYesu Kristo.7Kakhoyere mbu, emuparanjekhwo mwesi shichira omwoyo kwanje kuli khwinywe, shichira mumboye mwanje kata mukhutirwa, musanjiranaga ninasi khubukosia. 8Okhuba Nyasaye nomuloli wanje shinga olwa amahofu kanditsanga khwinywe mwesi mubuheri bwa Kristo Yesu.9Kho kano niko amasayo kanje, mbu, obuheri bwenywe bumeteshe nibushirana mubumanyi nende obuchesi bwosi, 10mbu mufuchirisaninjie, yako kashira obulayi. khàndi mbu, mubetsenje abeleshesia, ababula eshikha okhuula khunduukho yaKristo. 11Nimwitsulemwo ebiamo biobulunjishi, ebitsanga okhurula khu Yesu Kristo, mbu, Nyasaye ahebwe oluyali niyetsomibwa.12Nebutswa bana befwe, ndienya Mumanye mbu, akamalire okhwikhola khusie, kakhusiye oburume obulayi. 13Imboye yanje yamanyisie obulayi muKristo khubalindi boosi halala nende abandi bosi. 14Ne obunji bwabana befwe muMwami banyolire itswoni muMwami khulwa okhuboywa khwanje, nabo bayalire likhuwa obularia ta.15Toto mwene baliho aberwatsanga Kristo khulwa Imbalikha, abandi khubulayi. /v 16 Abamberi berwatsanga Kristo khulwa obuyingani nibalali mubwatoto ta, nibapara okhukholera amabii mububoye bwanje, /v 17 Ne abandi bakhola khulwobuheri, nibamanya mbu, ndarebwa mumboye khulwa Oburume obulayi.18Kho nishina shino? habula elala mbu, munjira tsiosi, kata mubukati, kata mubwatoto, Kristo yerwatsungwa, khulwako, esangala muno. Ne toto mwene endasangalanga. 19Shichira emanyire mbu, kano kamalishira mubununuli bwanje, mukhusaya nende obukhonyi bwaRoho.20Buno nibwo obusubiri nende obunayi bwanje mbu, endeshe okhunyola tsisoni mwikhuwa liosi, ne mbu, embe nende obunyali muno, mana shinga olwa kali tsinyanga tsiosi, kata bulano kabetsenjekario, mbu Kristo ahebwe oluyali mumubiri kwanje, kata mubulamu kata mukhufwa. 21Shichira khwisie okhuba Mwoyo ni Kristo, ne okhufwa nobukhala.22Ne Kali mbu, okhuba mwoyo mumubiri, khulimwo obukhala bwemirimo chianje, ne shiokhukhola shemanyire ta. 23Ne erambirwe elia ekhola muyako kabiri, shichira ndikombanga okhwinyokha mbu, emba ewa Kristo ali, okhuba elienero nelilayi muno. 24Nakhwo okhumenya mumubiri khwenyekha khulwenywe.25Nebutswa esubira mbu, ndalamenya halala ninenywe mumubiri mbu, mutsiririre nimutsatsasibwa mubusubiri. 26Mana okhwitsiala khwanywe khulwanje khumeteshe muKristo Yesu, khulwa okhubaho khwanje halala ninenywe khandi. 27Nebutswa injenda yenyu ibetsenje eikwanire oburume bwa Kristo, mbu, kata nimba ninditsa okhubakonya, kata nembulaho, eulirenje imbakha yenywe mbu. Musinjire muRoho ndala, nimulwanira obusubiri bwoburume obulayi nomwoyo mulala.28Khandi mukhubulaho, shikhulaba neshindu shiokhuyingana ta, ako kalaba khubo eshilolero shiobukori, habula, eshiobuhonia bwenywe, eshirula khuNyasaye Mwene. 29Okhuba eshia mwahebwa inywe muKristo shikhuli okhusubirira khwonyene ta, habula nende okhusalira khululwe. 30Shichira muli mubulwani bwene obwa mwanyola nindimwo, ne kata bulano eshirimwo endio.

Chapter 2
1Nikhuba nikhuli nokhuhotseresania muKristo, khuba khuli nokhuheresania emioyo burerwa nobuheri, nikhuba nikhuli nende ubulalal bwaRoho, nikhuba nikhuli nende ubwisimirisi nende obuheri, 2kario tusie obusangali bwanje, mubetsenje no mwoyo oko, nimuba nobuheri, nimulimana muRoho, muba nobunai bulala.3Murakhole likhuwa liosi khulwa okhwichikana ta, harali mubwitutui, buli mulala alolenje owashie shinga oumushira. 4Buli mundi shialahenga khumakhuwa ke omwene ta habula mbu, khandi khukowasie.5Obunai buno bube mwinywe obwali muKristo Yesu, 6owakata olwa yali mubukondo bwa Nyasaye,shiyalola okhwifwanania nende Nyasaye liri likhuwa liokhutinya khwo ta. 7Yekhola omukhaya nabukula obukondo bwo Musumba, naye niyebulwa khubukondo bwoOmundu. 8Ne nanyoleshe mubukondo bwabandu, yetutuiya okhula khukhufwa, ne mbu okhufwa khwo Musalaba.9Khulwa eshio Nyasaye yamuchingula namuheresia elira libira amera kosi, 10mbu, mukhurumbulwa khwelira lie, buli lisikamo likhupwe, Mwikulu nende mushialo nende hasi weshialo. 11Ne mbu, buli Olulimi lwiyame mbu Yesu Kristo niye Omwami khuluyali lwa Nyasaye Papa.12Kho kario abaherwa banje, shinga lwa mwali abaulira kata mukhubulaho kwanje, kho kario muno mukhubaho kwanje, khalabanire obuhonia bwenywe muburi nende eshihenda moyo, nimumanyira elala mbu ni. 13Nyasaye oukholanga mwinywe elienya nende lichomo lie.14Khole ebindu biosi mula buluula noho okhuingana ta, 15Mbu, mube abasiiye mana abatsienikhu, abana baNyasaye babula eshikha hakari wolwibulo lwobukori nende obumayanu, nanyu nimwakhanga shinga obulafu bweshialo . 16Tinye khwikhuwa liobulamu mbu, khunyanga ya Kristo munyale okhwitsiala mbu, shimwaerukha noho okhukhalabana mushikhaya ta.17Ne kata nemba netsukhululwa shinga omusango kwokhwihana, nende okhwirusia khwobusubiri bweywe, 18endi nobuyanzi nesangala ninenywe.19Nebutswa endi nobusubiri okhuruma Timotseyo khwinywe a hambi hano, mbu enyale okhutinyisibwa neulira ukhurula khwinywe. 20Okhuba shendi nende oundi shinga ye ta, Owa mutoto abahenderanga. 21Mbu, boosi bakhabanga akabo abenee, ne shibiri ebindu bia Kristo ta.22Ne mumanyira oluyalilwe nende okhwichenderesia khwe shichira shinga omwana khupapa, yakhalabana ninasi muburume obulayi. 23Kho esubiranga okhumuruma, amakhuwa nikaba amalai ninasi. 24Khandi endi nobusubiri mbu, siesi ndalamulondakhwo mulwangu.25Endololanga mbu, nobulai khandi okhumuruma Epafro khwinywe. No mwana wefwe, omukhalabani khandi, omukhalabani wamenya kanje. 26Khulwa yali nafire omwoyo mana niyekomba okhuba ninenyu shichira mwaulira mbu yali omulwale. 27Ne toto yali omulwale ahambi okhufwa. Nyasaye yamulolera obukosia, ne yenyene ta khandi isie mbu endeshe okhuba neshibera khu shibera.28Kario kakhoyere muno mbu, emurume khwinywe, mbu musangale mbu,eshibera shianje shitutue. 29Kario mwinjisie muMwami mubusangali. Baheresie oluyali abandu shinga yabo. 30Okhuba hatutu afwe khumirimo chia Kristo. Yara obulamu bwe mubutinyi mbu, anyale okhusia eshialemanga mubulamu bwenyu.

Chapter 3
1Mukhumalirikha banabefwe mwikhoyerenje muMwami, okhuhandika kalia akandamuhandichira ta, khwisie shibuli obutinyu ta, ne khwinywe nobulai nengalushira. 2Mube abachesi, khutsimbwa, mube abachesi khubakholi bo bwonooni, mube abachesi khubakati. 3Okhuba ifwe abashebwa abenamiranga Nyasaye Muroho, mana musangalenje muKristo Yesu, ne mulaba mumubiri ta.4Kho kata siesi ndakhetsialire khu bindu biomubiri, ne Omundu undi yakhetsialire mumubiri, isie muno. 5Ndashebwa khunyanga ya munane, endi wo lwibulo lwa Israeli,oweinzu ya Benjamini, omu Yaudi wa Bayaudi, ne khukamalako Omufarisayo.6Ne khubukhalabani ndasandinjia Ikanisa, khulwa obwatoto obunyolekhana mumalako shindonoona ta. 7Ne butsa ebindu ebilolekhanga bieinganga ndafibala shinga amakokha khulwa Kristo Yesu.8Shibulaho eshiri nobukhala khwisie okhushira okhumumanya Kristo Yesu, Owalamusibwa okhurula mubafu. Khulwesho ndanyola buli shindu shiosi shibula obukhala, nembala shinga amafwi khulwa okhumunyola Kristo owalamusibwa. 9Ne mbu, endoleshe Muye oulaba nobulunjishi bwanje omwene ta, obunyolekhanga okhurula mubikhole bia malako, habula mbu, obusubiri obunyolekhananga muKristo, oburula khu Nyasaye khubusubiri. 10Kho bulano ndenya okhumumanya ye, nende amani kamulamusia okhurula mubafu, nende obuhambani bweminyakhano chie, nefwanana ninaye okhula okhufwa. 11Mbu, enyale okhunyola obulamshi bwabafu.12Shikali mbu, emalire okhuula ta, nomba endi omulunjishi ta, nebutswa enondachiranga oluchendo nendalenga inyuma ta, nekhaba enyole aka Kristo Yesu yakhabira isie. 13Abaherwa shemboola mbu, emalire okhula ta, habula eshindu shilalal shiekholanga, okhwibirira akabira nenondichira akali hamberi. 14Enondachiranga khumukabo kwomulango kwoMwikulu kwa Nyasaye muKristo Yesu.15Bana bafwe elia emboolananga shiliri mbu, ndamalire okhutira ta, ne mbu, elia ekhaba nelala lionyene, ndibiriranga akali inyuma ni nyambachira akali imberi. 16Kata kario lekha khutirire shiria eshiakhumalire okhunyola.17Munondenje khwo, banabefwa, bahenjeresie balia abachendanga shinga olwa mwalutsi khwifwe. 18Abanji bachendanga, shinga balia abandaboolera enywe, Ne bulano emboola nendira, shinga abasuku bomusalaba kwa Kristo. 19Okhuba obumalilirishi bwabwe nokhutiba, ne Nyasaye wabwe ni Inda. Ne oluyali lwabwe netsisoni, baparanga khubindu bieshialo.20Ifwe obumenyo bwefwe buli Mwikulu, okhurula yo khuhenganaga omuhonia, Omwami Yesu Kristo. 21Oulakhukalukhasia emibiri chifwe chiobufu, chibe shinga emibiri chioluyali, ne khulwa obunyali bwe mbu, obunyalibwe bulara ebindu biosi hasi we.

Chapter 4
1Khulwako baana befwe abaherwa, obutsatsahafu bwanje, khandi olusimbi, abachiranga amahofu nikandia, muralire muMwami abaherwa banje. 2Emusaye Eudio khandi emusaya Sindike, mbu babe nobuheri nibafuchirisania muMwami. 3Toto okhusayire wesi omusumba washianje, obakhonye abakhasi abo okhuba banyakhana ninasi halala mwikhuwa. Khandi nende Kimendi yesi, nende abakhalabani bashianje boosi abamera kabo kali mushitabu shiobulamu.4Tsatsahalanga muMwami tsinyanga tsiosi, khandi emboola mbu tsatsahala. 5Obwifiri bwenyu bumanyishe mubandu bosi, Omwami ali ahambi. 6Mwalesundishiranga likhuwa liosi ta habula mbu, mukosi rebenje Nyasaye munjira ya masayo nende okhusaba halala nende okhupanga orio. 7Mana omulembe kwa Nyasaye okushira obumanyirisi bwosi kulamulindanga Emioyo chienywe namaparo kenywe muKristo.8Eliheresia ndielino, bana befwe, mbu, kosi akali amakololofu, kosi akali amaherereshe, kosi akali amalayi, kosi akali koluyali, nibuba nibuliho obulai bwosi bwosi, kata niliba niliriho elikhoyere okhwitsomibwa, olenje muyako kosi. 9Ako kosi akamwechire mwisie, akamunyolire mwisie, nende akamuulire mwisie, mukakholenje, Ne, Nyasaye womulembe alabetsanga ninenywe.10Tsatsahalenje muMwami muno khulwa obukhonyi, mwekomba muno habula mbu, shimwanyola obwiyangu ta, amaparo kenywe kasebushe khandi, ne esangala muMwami mbu, obukhonyi bwenywe bumalire okhumetekha. 11Shimboolanga kano mukhwikomba ta, shichira ndiamanya okhwiyama mubufwani bwosi, enyala okhupa orio mubise biosi. 12Ndamanya obunji khandi obulemu, mubuli likhuwa khandi mumakhuwa kosi. Ndechesibwa akeinzikura khandi keinzala, okhuba ninafo khandi okhubula. 13Enyala kosi muKristo ouli amani kanje.14Nebutswa mwakhola obulai olwa mwasinjira ninasi muminyakhano chianje. 15Enywe abafilipi mumanyire obulayi mbu, mukhuchaka kwelikhuwa olwa ndarula Makedonia, shiyaliho Ikanisa yosi eyasinjira ninasi mumakhuwa kokhuhana nende okhuhebwa ta, habula inywe mwenyene. 16Okhuba kata Ethesolonike mwarumasia obukhonyi mubutambi bwanje okhula khabiri. 17Shikali mbu, ndienya ebihanwa bienywe ta, ne butswa ekhaba mbu, ebiamo bibe mwibishiro lienywe.18Endi nebindu biosi, kata nende okhushirana, ndikure obulayi okhuba ndanyola mumukhono kwa Epafradito ebindu biarula khwinywe,ne eshuya shiesakakha, nomusango okufuchirirwa okwa Nyasaye yachama. 19Ne Nyasaye wanje alabaheresia shiosi ashia mutamba okhulondokhana nende obuinda bwe muKristo Yesu. 20Bulano Nyasye niye sefwe lube oluyali ebisoni nebisoni Amina.21Shesie abaherwa abatsienukhu muKristo, abaherwa bali ninasi babashesia, 22abalunjishi baNyasaye bali hano ninasi, babashesia, okhusira muno bomunzu mwaKaisari, 23obukosia bwoMwami Yesu Kristo bube ninenywe.

## Colossians

Chapter 1
1Paulo omurume wa Yesu Kristo khulwa okhwenya khwa Nyasaye nende Timotseyo omusian wefwe, 2khubana befwe abalunjishi, abesikwa, khubatsienukhu muKristo abali ekolosai, obukosia bube khwinywe nende omulembe ebirula khuNyasaye sefwe nende Omwami Yesu Kristo. 3Khumwitsomia Nyasaye Samwana Omwami wefwe Yesu Kristo, khumusairanga buli khase.4Shinga olwa khwaulira obusubiri bwenywe obuli muKristo, khandi akobuheri obwa muli ninabo khubesikwa bosi. 5Khulwakenako akamunayanga akamwabishirwa Mwikulu, akamwa ulirwakhwo khale mwikhuwa liobwatoto bwoburume obulai 6Eyola khwinywe shinga olwa iri Mushialo shiosi, niyibula ebiamo, nibikhula shinga kali khwinywe, khandi okhurula inyanga ya mwaulira nibumanyiirisia muno obukosia bwa Nyasaye mubulamba.7Shinga olwa mweka khuka Epafro omukhalabani wefwe omuherwa. 8Khandi niye owakhuboolira okobuheri bwenywe muRoho.9Niko akachira nefu fwesi okhurula olwa khwaulirakhwo, shikhukoneranga okhubasaira ta, mbu, mwitsusibwe obumanyi khuyako aka yenya mubuchesi noburecherefu bwosi bweshiroho. 10Mbu, muchendenji shinga olwa kakhoyere olwa muli aboMwami, nimuchamisia mukosi, nimwama ebiamo mubuli mulimo omulayi, nimumeta okhumumanya Nyasaye.11Nimunyalirwa nobunyali bwosi, amani koluyali lwe shinga olwa kali okhurula khubwisimirisi bwosi, nobwifiri halala nomwikhoyo. 12Mumukhupira Sefwe orio, owakhunyalira okhuba abakwanire okhusanjirana khubulaame bwabatsienukhu mubulafu.13Yakhurusia Muburuchi bweshirima, nakhurera Muburuchi bwoMwanawe omuherwa, 14ne muye khwanyola obununuli bwefwe, nikhwo okhulesherwa ebionono biefwe.15Ne niye Likondo liaNyasaye oulalolekha ta, ne omwibulwa wamberi mubulionje biosi. 16Okhuba muye nimwo ebindu biosi bialonjirwa, Mwikulu nende Mushialo ebindu ebilolekha nende ebilalolekha ta, kata nibiri ebifumbi biobwami, kata obwami, kata oburuchi, kata obunyali, ebindu biosi bialongwa Muye, khandi khulwaye, 17Yaliho ebindu biosi birashiabaho ta, kata ebindu biosi biakaniranga muye.18Khandi niye omurwe kwomubiri, nikwo Ikanisa, niye obuchachiro, mbu mukosi ye abe owamberi. 19Okhuba Nyasaye yachama mbu, obunyali bwosi bumenye muye. 20Khandi khululwe yachama okhusasania ebindu biosi muye, olwa yali nakholire omulembe khulwa amakhuwa komusalabakwe, mbu, khululwe, kata ebindu bioMwikulu.21Nenyu abalinji ehale, mwaukhasibwa khandi abasuku mumioyo chienywe, mubikhole bienywe ebibi, bulano yamuusasaniye 22mumubirikwe kweinyama, khulwa okhufwa, nokhumuhana nimuli abesikwa, ababula eshikha kata okhuchikhwa imberiwe ta. 23Nebutswa mukhoyere okhutsiririra mubusubiri, nimutinya khumusee, nimuralira, nimulahunzukha okhurula khubunayi bwoburume obulai obwamwaulira obwerwatsirwa boosi balongwa hasi welikulu, nasi Paulo ndakholwa omukhalabani wabwo.24Ne bulano ndikhoyera obutsunwi bwanje khulwenywe, nasi khulwanje nditsusinjia mumubiri kwanje akenako akashilemere khumatinyu kaKristo khulwa omubirikwe, niyo Ikanisa. 25Ne khulwesho ndakholwa omusumba wobukhalabani bwahebwa isie nende Nyasaye. 26Nilio libiso liabiswa ebisoni nebisoni, nabetsinzibula tsiosi, ne bulano lifunilirwe abatsienukhu be. 27abaNyasaye yachama okhubamanyia obuinda bwoluyali mwifiso lia Nyasaye khubamahanga, ouli Kristo obunayi bwoluyali.28Niye owakhwirwatsanga nikhuhalabira buli mundu, nende okhwechesia mubuchesi bwosi, mbu, khuhane buli mundu nali omulamba muKristo. 29Nasi siesi enyakhaniranga likhuwa lino,nditinyirisia mumanike akakholanga emirimo mwisie.

Chapter 2
1Okhuba ndienya mbu, mumanye shinga olwa buli obukhongo bwoburambani bwendi ninabwo khulweywe nende balia abalondanga obweni bwanje mumubiri. 2Mbu, bahotseresibwe emioyo chiabwe mbu, balimasibwe mubuheri mana banyole okhwamiya khwokhumanya okhukalusia orio khwa toto khuNyasaye nende khu Papa nende Kristo. 3Muye amabikho kosi ketsimbabasi, nende obumanyi obumanyisia akabikhwa.4Emboolanga likhuwa lino mbu, omundu shaletsa okhumukatia nende amakhuwa kokhubaserera ta. 5Ne nimba shendi mumubiri ta, ne mbu, endi ninenyu muRoho,enjamisibwa nende okhulola obusubiri bwenywe nende obutinyirifu bwo busubiri bwenywe muKristo.6Shinga olwa mwanyola Kristo Yesu Omwami, chende murio muye. 7Okhurula mushisina khwombakhwa muye, khwakholwa abatinyu mubusubiri shinga olwa mwechesibwa mutsirira okhupa orio.8Henjeresie mbu, omundu shialamukhola okhuba ababoye khumechesio keshikhaya nende amakhuwa kobubeyi, akarondokhana nende amakhuwa keshialo khumechesio kabandu keshialo, ne shikali akaKristo ta. 9Okhuba muye obwatoto bwa Nyasaye bumenyanga munjira yomubiri.10Nenyu muli abalamba muye, ouli omurwe kweinzuye nende obunyali. 11Muye mwashebwa okhushebwa khulali khwemikhono ta,ne butswa khwafwalula omubiri kwetsimbi tsiomubiri, nikhushebwa okhushebwa khwa Kristo. 12Mwayabirwa halala ninaye mukhubatisibwa, ne khulwesho khwalamusibwa fwesi ninaye, khulwa okhusubira amani ka Nyasaye owamulamusia okhurula mubafu.13Ne, enywe olwa mwali nimwafwa khulwa tsimbi tsienywe, nende obulashebwa emibiri chienywe ta,yamukhola abalamu halala ninaye,niyakhamala okhumuleshera obwononi bwosi. 14Yasirisia ibarua eyali yahandikwa yobusuku khwifwe, nachirusiao, nachikhoma khumusalaba. 15Nabafwalula Abaruchi nabobunyali abo, nabalolesia habulafu shinga olwa bali, niyekhoyera okhuula khwe khumusalaba.16Bulano omundu shialababoha enywe mubiokhulia kata okhunywa kata okhutsatsahala khulwa omwesi nomba inyanga yeiSabato ta, 17Amakhuwa yako neshinini shiamakhuwa ketsanga, ne indukho niye Kristo.18Mulafuchirira Omundu yesi mukhulekwa khulwa okhwihututuia khukhwinamira abamalaika ta, nachingula ebindu ebia alalola ta, niye chinjimisia mumaparo mulienya liomubiri . 19Naletiranga khumurwe kwene ta, ne okhurula khukwo omubiri kwosi kulimasibungwa mubunjirk nende emisi nikukhola mubukholi bwa Nyasaye.20Ne nimuba nimwafwa halala nende Kristo, muleshe amebalo kakhale keshialo, khulwashina mwiretsanga hasi wamalako? 21mulalia ta, mulakonye, mulatirakhwo, 22kano kosi katiba noburumushi bwako, khumalako nende amechesio kabandu. 23Amakhuwa kano akali eshilolero shiobuchesi amenya kabandu nende obwitutui bwomubiri, nikabula oluyali lwosi halali mbu, okhuchamisia omubiri.

Chapter 3
1Nimuba nimwalamusibwa halala nende Kristo, henjenje khukali Ikulu ewa Kristo ali, niyekhale khumukhono musatsa kwa Papa. 2Rekhwo omwoyo khu yako akali Ikulu, ne mbu, akali Mushialo ta. 3Okhuba enywe mwafwa ne obulamu bwenywe nabwo bwafiswa nende Kristo muNyasaye. 4Ne Kristo ouli obulamu bwefwe olwa alilolekha, kho nenyu mulalolekha halala ninaye muluyali.5Khulwako mwileshesie emibiri chienywe khu bindu bioMushialo shino, nabio ni, obuheyi, akeshifwabwi, obwilasi, obwikombi, obubii, nende likhalikhali, nibio okhwinamira ebifwanani. 6Akenako niko akachira oburuma bwa Nyasaye nibwitsa khubakhayi. 7Yako niko aka mwachendanga mwo khale, olwa mwali nimumenynga muko. 8Ne bulano mwiinie mukenako kosi, mbu, oburima, likhoba, obuchishi, nende amanyeko akarulananga muminwa chienywe.9Mulabeyananga ta, okhuba mumalire okhurula mumera yenyu ya khale nobukholi bwayo. 10Ne mwifwalire omundu omuiya ouli nobukalukhani mukhufwana khwelikondo lia oyo awachilonga. 11Ne yao abulao omuyunani,kata Omuyaudi, kata owashebwa, kata omusinde, omurende kata omuyobo, omusumba kata omwibule, Ne Kristo niye kosi khandi ali mubosi.12Ne olwa muli abalobole ba Nyasaye, abatsienukhu, khandi abaherwa, mwifwale omwoyo kwetsimbambasi, neshisa, nobwongoli, nobuholo, nobwifiri. 13Mwifiriranenje nokhulesherana, omundu yesi naba nali nelikhuwa khuwashie shinga olwa Omwami yamuleshera inywe, nenyu mwesi kholenje murio. 14Okhushira kosi mwifwale obuheri nibwo eshibohero shiobutsienukhu.15Ne omulembe kwoMwami Nyasaye kuruchenje mumioyo chienywe. 16Likhuwa lia Kristo limenyenje mwinywe mubuunje bwalio, mubuchesi bwosi ni mwechesania, nimuchesihania mutsitsabuli mutsinyimbo nokhutserera muRoho, nimwimba mubukosia bwa Nyasaye mumioyo chienywe mukari. 17Ne liosi liosi elia mukhola kata mwikhuwa kata mubikhole, kholenje kosi mulira lioMwami Yesu nimukhupira Nyasaye orio khululwe.18Inywe Abakhasi Mwitutuie khu Basatsa benywe shinga olwa kakhoyire muMwami.19Nenyu abasatsa herenje abakhasi benywe nimulaba abalulu khubo ta.20Enywe abaana muritsenje abebusi benywe mumakhuwa kosi shichira muMwami lino nelichamisia. 21Nenyu abebusi mulasinyisinjia abaana ta, mbu, baleshe okhufwa omioyo.22Enywe abasumba,mubaulirenje abali abami benywe mumakhuwa kosi, mubahulirenj abo abali abami benywe mukomubiri, bulaba obukhalabani butsa netsimoni ta, butswa shinga abenya okhuchamisia abandu ta, habula mushirongole shiomwoyo, nimuritsanga Nyasaye. 23Ne liosi liosi elia mukhola kholenje nomwoyo kwosi, shinga abakholeranga Omwami ne mbu, abandu ta. 24Ne mumanyenje mbu, mulanyola okhurula khu Mwami omurungo kwobulaame nimuli abasumba bo Mwami Kristo. 25Okhuba omukholi wamabii, alarungwa obubi bwakhola, ne mbu abulaho oulalolerwa tsimbabasi ta.

Chapter 4
1Abami, baheresia abasumba benywe ebiri biatoto, ebihera, nimumanyira elala mbu, mwesi muli nende Omwami wenywe Mwikulu.2Mutsiririre mumasayo, nimuhenjeresia, nimukhupa orio 3mulalekha okhukhusayira ifwe ta, mbu Nyasaye anyale okhwikula omuliango kwobubooli okhuboola amabiso kaKristo, akachira nendi mumboye. 4musaye mbu, kaloleshe shinga olwa kakhoyera.5Chende mubumanyirisi khubalia ababula obumanyirisi, nimuhonokosia ebise. 6obubooli bwenywe bwitsulenjemwo obukosia, nibubamwo eshinosi shiomukhono, mbu munyale okhumanya shinga olwa mukalusia bulimundu.7Naye Tikiko alababoolera akanje kosi, omwana wefwe omuherwa, omukhalabani omusubirwa, omusumba halala ninefu muMwami. 8Emurumire khwinywe khulwelichomo lino mbu, amanye shinga olwa muli, naye abahotseresie. 9Halala nende Onesimo, omwana wefwe omusubirwa, ouli mulala khwinywe. Balamuboolera kosi akali hano.10Aritiko omuboye halala ninefwe abashesiye, nende omwna womukhana wa Makusi, Barinabasi, owamwanyola amalako khuye, niyetsa, mwinjisie. 11Nende Yesu oulangwa Yusto, ouli weshishebo, bano bonyene nibo abakhalabani halala ninasi muBwami bwaNyasaye, abababere abahotseresi banje.12Epafrasi ouli mulala khwinywe, omusumba wa Kristo, abashesiye. Akholanga emirimo nobulumirifu mumasayo khulwenyu, mbu munyale okhuba mumasinji, nimutinyisibwa mumenya kaNyasaye. 13okhuba enyala okhumuurusiria obuloli mbu,yabahera muno,nende balia abali Laudesia, nende, Hirapolisi. 14Luka omusirishi omuherwa nende Demasi, abashesia.15Ne olwa ibarua yino imala okhusomwa mwinywe, 16mulole, mbu, isomirwe mukanisa ya Laudesia, nenye mwesi musome ibarua ya Laudesia. 17Mubkolire Achipasi, ahenjeresia omulimo kulia okwa yanyola muMwami,mbu akusie.18Kuno nomulembe kwomukhono kwanje, Paulo, mwitsulire okhubohwa khwanje, obukosia bube ninenyu.

## 1 Thessalonians

Chapter 1
1Eyirula khu Paulo nende Silivano nende Timotseyo : yula khu Kanisa yabaThesalonika, muMwami Yesu Kristo, nende Nyasaye ouli Samwana. Obukosia bube khwinywe nomulembe.2Khumupira Nyasaye orio khulwenywe mwesi tsinyanga tsiosi, nikhumurumbulanga mwesi mukhusaya khwefwe; 3Kata shikhukoneranga tawe okhwitsulira imberi wa Nyasaye wefwe, niye sefwe, obukholi bwenywe oburula mubusubiri, nobunyakhani oburula mubuheeri, nobwisimirisi oburula mubunayi khu Mwami weefwe Yesu kristo.4Khumanyire, bana befwe aba Nyasaye aheranga, shinga olwa yamulobola toto; 5shichira oburume bwa khwerwatsa shibwamulira mumakhuwa butswa ta, habula nende mubunyali, khandi muRoho Omulafu, khandi mubumanyi oburaliru khandi inywe mimanyire murio imere yefwe mwinywe eyali khulwenywe.6Nenywe mwekhola, abalondi ba imera yefwe nende eyo Omwami; shichira mwenjisiria likhuwa mubusandibwi obunji, halala nende obusaangali bwa Roho Mulafu. 7Nimwikhola murio eshimanyiro khubasubiri bosi abali Makedonia nende Akaya.8Okhuba likhuwa lioOmwami liarula mwinywe, Makedonia nende Akaya yonyene ta, habula mubuli bandu, akobusubiri bwenywe obwa muli ninabwo khu Nyasaye katswanire ebulafu. Kho ifwe shikhuli nende elichira nikhuboola likhuwa ta. 9Shichira abene baboolanga khukefwe, okhwinjira khwefwe mwinywe shinga olwa khwali; khandi shinga olwa mwashiukhanira Nyasaye watoto oubetsangaho mwoyo. 10Nokhulindirira Omwanawe okhurula Mwikulu; ne niye owayalamusia okhurula mubafu, mbu Yesu, oukhuhoninjia muburima obuli okhwitsa.

Chapter 2
1Shichira inywe abene, bana befwe, mumanyire mbu okhwinjira khwefwe ewenywe shikhwalolekha mbu, nokhwabutswa tawe. 2Ne nikhumalire okhusalira olwamberi nikhukholerwa amatinyu aketsisoni eFilipi shinga olwa mumanyire, khwamuboolera aka oburume bwaNyasaye chiminayi neitswoni muNyasaye wefwe, mumayinje amanji.3Shichira obuchesiyii bwefwe shiburula mubukorwi, kata mushifwabwi, kata shibulimwo obukaatii ta. 4Ne shinga olwa khwafuchirirwa nende Nyasaye okhwechekhwa oburume obulai, nilwo olwa khuboola; shinga abachamisia abandu ta, habula Nyasaye outemanga emioyo chiefwe.5Okhuba shikhwanyoolekha olundi lwosi nikhwikhonyera amakhuwa akobulomberesii shinga olwa mumanyire, kata a keshibera, shielikhalikhali ta; Nyasaye nomuloli. 6Kata shikhwakhaba oluyali okhurula khubandu, kata khwinywe, kata khubandi ta; nebutswa khwakhanyalire okhumufinya nikhuli khurio abarume baKristo.7Ne khwali hakari wenywe nikhuli abaholo shinga nyinabana olwa atemberesia abanabe omwene. 8Ninefwe fwesi khurio, olwa khwamenya nobuheri obunji, shikhwachama okhumukabira oburume obulai bwa Nyasaye bwonyene ta, habula nende emioyo chiefwe chiene, shichira mwali nimwikholire abolukosii muno khwifwe. 9Mwitsulire bana befwe, eminyakhano chiefwe nende amatinyu; khwakholanga eshiro nende eshitere mbu, khuleshe okhumusitohera, nikhumwirwatsira Oburume obulaiya bwaNyasaye.10Inywe muli abaloli, kata Nyasaye Yesi, shinga olwa khweyira mubutsienukhu nobulunjishi, obubula eshikha ta, khwinywe abali abobusubiri. 11Khandi mumanyire shinga olwa khwamukholera buli mulala khwinywe, shinga Sabwe olwa akholera abana be; khwamwitsusia nikhutinyisia nende okhumulachirisia. 12Mbu, muchende habwene shinga olwa kakhoyeelre abandu baNyasaye, oumulanganga okhwinjira mubwamibwe nomuluyalilwe.13Khandi Niko akachiranga nikhurakoneranga ta, okhumupira Nyasaye orio khulwa likhuwa lino, mbu, olwa mwanyola likhuwa lia Nyasaye, shimwalifuchirira shinga likhuwa elirula mubandu ta, habula shinga olwa liri toto mbu, likhuwa lia Nyasaye oukholeranga mwinywe abali bobusubiri.14shichira, bana befwe, mwekhola abalondi beikhola yetsikanisa tsia Nyasaye etsiri mubuYahudi muKristo Yesu; Okhuba inywe mwanyasibwa nabaluyia lwenywe,amakhuwa malala nakenako aka balia banyasiribwa nabaYahudi 15Abera Omwami Yesu nende abalakusi bosi, nibakhulonda ifwe, shibamuchamisia Nyasaye ta: khandi bafukulanga abandu bosi. 16Okhuba bakhukaninjia mbu, khurasunjira abamahanga, mbu bahonibwe ta, bosinjia eshichero shibwononi bwabwe tsinyanga tsiosi, ne mubumalirishi oburuma bulibanyola.17Ne bana befwe, ifwe olwa khwali shinga abamufira eshise, okhubaho khwonyene, Ne, mumwoyo ta, khwarakhwo omwoyo muno muno okhumulola mumoni, khulwa amahofu amanji. 18shichira khwali nikhwenya okhumwitsira; Isie Paulo khulwanje ndienya akhandi nakhandi; na setani yakhuyinjira. 19Okhuba obunayi bwefwe buli hena; kata obusangali, kata olusimbi lwokhwiyitsiala? shimuli inywe abene, imberk woMwami wefwe Yesu, khukhwitsakhwe? 20shichira ninywe oluyali lwefwe khandi obusangali bwefwe.

Chapter 3

1Ne niko akachira,olwa khwamala khukhaywe okhwifwira khandi; khwalola mbu, nubulayi okhutong'a fwenyene Atsene, 2nikhuruma Timotseo omwana wefwe khandi omukholi oukhola nende Nyasaye halala mukoburume obulai bwaKristo, mbu, amuralisie namutinyisia mubusuubiri bwenywe: 3mbu, omundu Yesu aleshe okhusikukha khulwa obusandibwi obuliho; abene mumanyire mbu, khwarebwaho khulwabwo.4Okhuba Toto mwene, olwa khwali nikhuliho ninenywe, khwamuboolera khale mbu, khwitsa okhusandibwa; ne kamala Kabe kario; shinga olwa mumanyire. 5Khandi niko akachira Isie olwa ndakhaywa okhwifwira khandi; ndarumana okhumanya abobusuubiri bwenywe, mbu aundi omurecheshi yakhaba namutemire, okhunyakhana khwefwe nikhuba okhwabutswa.6Ne bulaano buno, Timotseyo yakhola narula khwinywe, nukhurerira amakhuwa amalayi akobusubirj bwenywe nobuheri bwenywe, nakhuboolera shinga olwa mukhwitsuliranga obulayi tsinyanga tsiosi, amahofu nikamulia khwefwe, shinga olwa kakhulitsanga ifwe. 7Ne niko akachirire, bana beefwe, nikhulemire emioyo khulwenywe mumatinyu kefwe kosi nobusandibwi, khulwa obusubiri bwenywe.8Okhuba bulano khuli mwoyo, inywe nimuba nimusimbira muMwami. 9Shichia orio ye imbiashi eya khwakhanyala okhukalusiria Nyasaye wefwe? 10Eshiro neshitere khusayanga muno, mbu khumulole mumoni, nikhusia ako akalemire mubusubiri bwenywe.11Kho bulano Nyasaye wefwe ouli Sefwe omwene, halala no Omwami Yesu, akhwikulire injira okhuula ewa muli. 12khandi Omwami amunyalire okhumetekha nimushiraana obuheri, abene khubene, nende khubandu bosi, shinga ifwe olwa khwali khwinywe. 13Mbu, aralisie emioyo chienywe, chibule eshikha mubuthienukhu imberi wa Nyasaye wefwe,niye Sefwe, khukhwitsakhwe khwo Omwami wefwe Yesu halala nabathienukhube bosi.

Chapter 4
1Kho elihereresia, baana befwe, ndierino, khumusaaya nikhimwitsusia mumwami Yesu, mbu, olwa mwechesibwa ninefwe shinga olwa mumanyire okhuchenda nokhumuchamisia Nyasaye, Ne nindio muchendanga, mbu, mumeteshenje murio. 2Okhuba mumanyire amalako aka khwamulaka khulwa Omwami Yesu shinga olwa Kali.3Shichira lino nilio Elia Nyasaye yenya, mbu, amukhole abathienukhu, mbu, musire obuheyi; 4mbu, buli mundu khwinywe amanye okhuhera omukhasiwe mubuthienukhu nende oluyali. 5Oburakhola mubwilaasi bwobwikombi, shinga abamahanga abaramumanya Nyasaye ta. 6Omundu Yesu aleshe okhuyiira niyononera omwana wabwe mwikhuwa lino; shichira Omwami niye omumali weshikwoli mu yako kosi, shinga olwa khwamuboolera khale nikhumurumbulira.7Shichira Nyasaye shiyakhulanjira shifwabi ta, habula mubuthienukhu. 8Kho oukhaya kano shiakhayire omundu ta, habula Nyasaye oumuheleresia Rohowe omulafu.9khumakhuwa akokhuheeranga abaana befwe, libulaho elichira nimuhandichira ta, shichira inywe abene mwechesibwa nende Nyasaye okhuherananga: 10Okhuba toto mwene, nolwa mubakholeranga abana befwe bosi abomuMakedonia bosi. Ne khumuchesiiyia, bana befwe mbu, mushiraane muno: 11Khandi mbu, muchoome okhwichenderesia mubuholerefu, nokhulinda akali akenywe, nokhukhola emirimo namakhono, shinga olwa khwamulaka: 12Mbu, muchendenje obulayi imberi wabali erwanyi, khandi mbu, muleshe okhutamba eshindu ta.13Ne shikhwenya mbu, mukorwe, bana beefwe, khuka abo abakona tsindoolo ta: mbu, muleshenje okhuberera shinga abandi abo ababula obunayi. 14Shichira shinga olwa khwasubira mbu, Yesu yafwa nalamukha, khandi bario abenabo abakona tsindoolo mbu, Nyasaye aletsa ninabo. 15Okhuba kano khwamuboolera khulwa likhuwa lioMwami, mbu ifwe Ababa nikhushiriho mwoyo, abatong'a okhurula khokhwitsa khwoMwami shikhulabaranjirira balia abamala okhukona nahatuutu ta.16Okhuba Omwami omwene alekha okhurula Mwikulu halala nomulanjisio nomwoyo kwa malaika omukhulundu, nende olwika lwa Nyasaye; nabo abafwira muKristo balaranjirira okhulamukha; 17Mana ifwe Ababa nikhushiriho mwoyo khwalaakana ninabo halala mumalesi, okhwakana noMwami mumalesi, mana khurio khulabeetsanga noMwami tsinyanga tsiosi. 18Kho mulemanie emioyo nende amakhuwa kano.

Chapter 5
1Ne khumakhuwa kebise netsinduukho, bana beefwe, shimuli nende akachira nimuhandichirwa likhuwa liosi ta. 2Shichira inywe abene mumanyire obulayi mbu, induukho yoMwami yiitsanga shinga omwifi olwa yetsa mushiro. 3Olwa baba nibashiboola mbu, omulembe nende obulayi, noho obwonooneshi bubasundusia shinga inzibula olwa yamusundusia omukhasi ouli inda:shibala honokokha ta.4Nebutswa inywe, baana befwe, shimuli mushirima, mbu induukho eyo yimunyooleresie shinga omwifi ta. 5Okhuba inywe mwesi muli abana bobulafu, khandi abana beshitere; shikhuli abeshiro ta, kata abeshirima, tawe. 6Kho muleshenje okhukona tsindoolo, shinga abandu bandi ta, habula mbu, khubetsenje meso. 7Shichira abakona tsindoolo bakonanga eshiro: nabo abamera bamera eshiro.8Nebutswa ifwe, olwa khuli abeshitere, khwirushe abene nikhwifwala khubirifu obitsengwa biobusuubiri; obunayi, bwobuhonia nabwo bube bushia nibushia. 9Shichira Nyasaye shiakhuraho khulwa aburumata, ne mbu, khunyole obuhonia muMwami wefweYesu Kristo. 10Owakhufwira mbu, kata nikhufwa, kata nikhuli abalamu, khumenye halala ninaye. 11Kho muheresania omwoyo, nimumbokhana abene khubene.12Ne khubasaya abana befwe, mbu, mubamanyirisie balia abakhalabananga mwinywe, nende ikulu wenywe muMwami, nibaheresia oluyali. 13Nibekhoyera noluyali lweikulu mubuheri khulwemirimo chiabwe, nenyu mube nomulembe aeene khubene. 14khu khubatsuba, abaherwa, bahalabire balia abalauliranaga ta, mubahotseresia abemioyo emititi, bakhonye abateshere, mwifire abandu bosi.15Lenjeresie mbu, yesi shalarunga obubii khububi ta, ne mbu, mulonde eliri lilai, mwinywe abene nende khubandu bosi. 16Musangalenje buli liosi, 17musaye obula chonya ta, 18mubuli shindu mukhupe orio, okhuba lino nilio elienya liaNyasaye muKristo khwinywe.19Mulasimie Roho ta, 20mulaleche obulakusi ta. 21Muchere ebindu biosi Muhande khukali amalayi, 22murule khu liosi eliri libii.23Naye Nyasaye womulembe abakhole abatsienukhu, esaya Nyasaye mbu, Roho wenywe nende Emioyo, nende emibiri, chibikhwe, okhula khunyanga yoMwami Yesu Kristo. 24nomusubirwa ulia owitsa okhuusia.25Banana beefwe, khusaire. 26Shesie abaherwa bosi nende omulembe omutsienukhu, 27ebalaka muMwami, mbu ibarwa yino khandi isomwe khubaherwa abatsienukhu bosi. 28Obukosia bwoMwami wefwe Yesu Kristo, bube minenyu, Amina.

## 2 Thessalonians

Chapter 1

1Paulo nende Silifano, nende Timotheo, khwikanisa liabaThesolonika, muNyasaye Sefwa nende Omwami Yesu Kristo. 2Obukosia khwinywe, nende omulembe okhurula khuNyasaye Sefwe nende Omwami Yesu Kristo.3Khukhoyere okhwitsomia Nyasaye buli lwosi khulwenywe abaherwa, shinga olwa kakhoyere, okhuba obusubiri bwenywe bukhulanga muno, nende ebikhole ebilayi khubuli mulala wenywe khuundi. 4Bimeteshe mubunji, mbu kata efwe bene khwitsialanga khulwenywe khutsikanisa tsiaNyasaye, khulwa obwifiri bwenywe nobusubiri muminyakhano chienywe chiosi echia mwifiranga. 5Echiri eshilolero shiabulafu shiobuyasi bwa toto bwaNyasaye mbu, munyale okhubasibwa abakhoyera khubwami bwaNyasaye obwamusandibungwa khulwabwo.6Shichira likhuwa liobulunjishi khuNyasaye okhubarunga eminyakhano balia ababasandia, 7ne khwinywe abasandibungwa, obuhulushi ninefwe, olwa Omwai Kristo alifununlwa okhurula Mwikuu nende abamalaikebe abakhongo. 8Nende emiliro chiakhanga nakalusia eshikwoli khubalia abalamanyire Nyasaye ta, nibasubira Oburume obulayi bwoMwami wefwe Yesu Kristo.9Abaliheresibwa eshinyasio shiobusasishi bweinziayo okhurula imbeliwoMwami, nende oluyali lwamanike. 10Olwa alitsa okhuheresibwa oluyali mubalunjishi, nende okhwikombwa mubosi abasubililanga obuloli bwefwe mwinywe bwasubilwa khunyanga eyo.11Kario fwesi khubasayira buli khase, mbu, Nysaye wefwe abakhole abakhoyere omulangokuno,naye atusie obulayi bwosi bwobulayibwe, nemirimo chiobusubiri namani: 12Mbu, elira lioMwami wefwe Yeau Kristo linyale okhuchingulwa mwinywe, nenyu muye, okhurondokhana nende obukosia bwaNyasaye wefwe nende OmwamiYesu.2 Abathesolonike2 Athesolonike 1

Chapter 2

1Ne bulano khubasaya enywe abaherwa, khukhwitsa khwoMwami wefwe Yesu Kristo, nokhukhung'asibwa khwefwe halala ninaye, 2mbu, mularenjibwa lwangu mumioyo, noho okhubeyabeya muRoho, noho mwikhuwa, noho mubarwa yosi okhurula khwifwe ta, okhuba inyanga ya Kristo iri ahambi.3Omundu yesi shalabakatia munjira yosi ta, okhuba inyanga eyo shiilola ta, okhula olwa khuba nobuunzushi, naye omundu wetsimbi nafunulwa. 4Oupinganga, niyechingula ikulu webindu biosi ebiri biaNyasaye, noho ebinamirunwa, kho mbu, ye shinga Nyasaye, yekhale muhekalu yaNyasaye, niyelolesia mbu, niyeNyasaye mwene.5Mwitsulire obulayi mbu, olwa ndali ninenywe, ndababolira amakhuwa kano? 6Nenyu bulano mumanyire eshimwikaliranga, mbu, anyale okhulolesibwa khubisebie. 7Okhuba lifiso liobubii, nimalire okhuchaka emirimo, ulia yenyene owikaliranga okhula bulano, okhula olwa alarusibwaho.8Nilwo olwa omubii oyo alafunulwa, owa Omwami, alimalirana nende omuya kwomunwakwe, namusasia nende oluyali lwobulafubwe khukhwitsakhwe. 9Kata ulia owa okhwitsakhwe khuliba lunyuma lwobukholi bwa Setani, nobunyali bwosi,amangalimwa nende amakhuwa kokhuuchisia, 10nende obukati bwosi bwobubii mubalia abatibanga, okhuba shibenjisia obuheri bwatoto ta, mbu, banyale okhuhonibwa.11Ne khulwako, Nyasaye alabaheresia Roho wobukori, mbu, banyale okhusubira obubeyi, 12mbu, banyale okhulamwa abalasubira obwatoto ta, nibasangalira obumayanu.13Nefu khukhoya okhupa orio khunyasaye khulwenywe,abaherwa abanabefwe boMwami, okhuba Nyasaye okhurula mubuchachilo yabaula, khulwa obuhonia,okhuburira okhwosibwa khwaRoho, nokhusubira obwatoto. 14Olwa yabalanga khunjira yoburume obulayi bwefwe, 15Khukhunyola oluyali lwoMwami wefwe Yesu Kristo. Kario abaherwa, mweme mumasinji, mutinya khumechesio akamwechesibwa, mwikhuwa noho khubarwa.16Bulano Omwami wefwe Yesu Kristo mwene, nende Nyasaye ouli sefwe, owakhuhera, nakhuheresia obwihotseresi bweinziayo, nende obunayi obulayi mubukosia, 17muhotseresie emioyo chienywe, mwisimikha mubuli likhuwa nende omulimo omulayi.2 Abathesolonike 2

Chapter 3

1Mukhumarikha banabefwe, khusaire, mbu Omwami okhunyalire okhumuchingula mwikhuwa lie, shinga olwa kali khwinywe, 2ne mbu, khunyale okhuhokosibwa okhurula khubandu ababii,okhuba abandu bosi babula obusubili. 3Naye Omwami nomusubilwa, owitsa okhubasinjisia enywe, nabalinda okhurulana nende omubi.4Nefu khuli nbusubiri muMwami khwinywe, mukhukhola, khandi mbu mulakhola, kalia akakhumulachirisia. 5Naye Omwami yemirire emioyo chienywe mubuheri, bwaNyasaye,nende mubwisimirisi okhulinda Kristo.6Ne bulano khubalachirisia bana befwe, mulira lioMwami wefwe Yesu Kristo, mbu, mulahambana nende omwana wefwe oulachenda shinga olwakakhoyere ta. 7Nalalonda amechesia kamwanyola okhurula khwifwe ta, okhuba enywe abeene mumanyire shinga olwa mukhoyere okhulonda efwe. 8Okhuba olwa khwali ninenywe, shikhwachenda mumera ilakhoyera ta, Kata khandi shikhwalia eshindu shiomundu shiosi eshikhaya ta. 9Habula khwechesia nikhukhola emirimo eshiro neshitere, mbu khulaba omusiko khumundu yesi ta.10Okhuba kata olwa khwali ninenyu, khwabalachirisia lino, mbu, yesi oulakhola emirimo ta, shalaia ta. 11Okhuba khuuliranga mbu, khuli nende abandi abachendanga mwinywe munjila ilakwanire ta, balakhoola emirimo ta, habula, bakhabanga butsa amakhuwa kabandi. 12Kho khubeimbia eyo, khubalaka nikhubatinyisia mulira liaYesu Kristo, mbu mubwisimirisi, bakhole emirimo, mbu banyale okhulia eshilibwa shiabwe abene.13Nenywe abaherwa, shimulachonya okhukhola amalayi ta. 14Ne omundu yesi nalaulira likhuwa liefwe mubarwa yino ta, muhenjeresie omundu weimbia eyo, ne shimulaba nobusanjirani ninaye ta, mbu, anyale okhulola tsisoni. 15Ne shimulamubala shinga omusuku ta, nebutswa mubukule shinga omwana wenywe.16Ne bulano Omwami womulembe omwene abaheresie omulembe khase munjilaye, Omwami abe ninenyu mwesi, Amina. 17Amashesio ka Paulo nomukhono kwanje omwene, nishio eshilolero shianje mubuli ibarwa yanje. 18Obukosia bwoMwami wefwe Yesu Kristo bube ninenywe mwesi.2 Abathesolonike 3

## 1 Timothy

Chapter 1

1Paulo omurume waYesu Kristo, khulwa lilako liaNyasaye omuhonia wefwe, nende Kristo obunayi bwefwe. 2Yule khu, Timotseyo omwana wanje watoto, mubusubiri, obukosia,nende tsimbabasi, no mulembe, ebirula khuNyasaye samwana, nende Yesu Kristo ouli Omwami wefwe.3Shinga olwa ndakhusaya mbu, omenyekhwoyo eEfeso, olwa ndali nindi okhutsia Makedonia, okhoyere okhuuka abandu nabulebe, obulechesia,amechesio kandi lukano ta. 4Kata okhureka amarwi khutsingano, kata khutsibakha tsibulo obukhala, akerera amarebano nikalolosia, tsiyemi tsiaNyasaye etsiri mubusubiri ta.5Bulano omwisho kwelilako nobuheri oburula mumwoyo omwerereshe, amayiririsio amalayi nende obusubiri bwatoto. 6Okhurula khuyako abandi balekha kano nibashukhanira imbakha ikhaya. 7Bekomba okhuba abechesia bamalako, kata olwa bakorwa eshisina shiakenako akababoolanga, nende akenako, akabarumbulanga chiminiayi, 8habutswa khumanyire mbu, amalako namalayi, kaba mbu, omundu akekhonyera khwilako.9Ne, emanyire mbu, amalako shikachomanga khumundu ouli omulunjishi ta, ne mbu, khubakhayi bamalako nende abonooni, khulwabo abalamuria Nyasaye ta, abonooni, khulwabo ababula idini, abakafiri, khuberi babaSamwana basaMwana,naberi babanyina, aberi babandu, 10bebitina, ebeyononia nende abandu, ebefi babandu, ababeyi, abetsulamwo eitsubo, nende bibaho biosi ebilali biamechesio katoto ta. 11okhurondokhana shinga kali. munjira yoluyali, ya Nyasaye mwene ikhabi, eyahanwa khulwokhusubira isie.12Khandi ekhupira Kristo Yesu orio muno, owanyalira, okhuba yakhola isie oukhoyere khubukhalabani bwe. 13Oyo wali omubi, omunyechi nemusandia, omundu wamahababa, nasi ndanyola obukosia okhuba ndakhola obulamanya ta. 14Nabo obukosia bwaNyasaye bwali obunji khusie, nobusubiri nende obuheri obuli muKristo Yesu.15Buno nobuboli bwatoto obukhoya okhubolwa mbu, Kristo Yesu yetsa Mushialo okhuhonia betsimbi, nendi omukhulundu. 16Kata kario, okhuba ndanyola obukosia, mbu, mwisie mberio Kristo anyale okhulolesia obwifwiri obukhongo, shinga eshilolera khubalia abalitsa okhusubira muye khubulamu bweinziayo. 17Ne bulano khuMuruchi weinziayo, oulakalukhana ta, owolanyala okhulola ta, Nyasaye yenyene mwene obumanyirisi, lube oluyali nobwitsomi tsinyanga tsiosi, Amina.18Khulwa lino, ekhulako iwe mwana wanje Timotseyo, okhurondokhana nende obulakusi bwabolwa khwiwe, mbu olwane lihe lilayii, 19nolinda obusubiri nende omwoyo omulayi, okhuba abandi nibakhalekha obusubiri, bamalire okhukwa. 20Mulala khubo ni Himanayo nende Alekisanda, owandalakhulire Setani, beche okhulekha okhunyeka.

Chapter 2

1Niko akachira nikhusaya olwamberi mbu, amasayo okhusaba, nende okhusairana, nende okhupa orio, bikholwe khubandu bosi. 2Khubaruchi, nende bosi abali mubunyali, mbu khunyale okhumenya obulamu bwomulembe, mubunyasaye bwosi nende obwatoto. 3Okhuba lino nelilayi khandi likhoyera mumoni mwaNyasaye omuhonia wefwe. 4Owikomba mbu, abandu bosi bahonibwe, nibaba nobumanyirisi khubwatoto.5Okhuba khuli nende Nyasaye mulala, nende omukobosheri hakari wefwe nende Nyasaye, omundu Yesu Kristo. 6Owehana shinga omununuli khubosi, oburumbushi bwobuloli khubise ebikhoyere. 7Khulwesho, ndaulwa omwirwatsi, nende omurume [emboola toto muKristo Yesu, ninda beya ta] omwechesia wabamahanga mubusubiri nende obwatoto.8Ne niko akachira nindienya mbu, abasatsa bosi basaye buli habundu hosi, nibakalikha amakhono koluyali, nibamuritsanga Nyasaye, halali oburuma kata amayinje ta. 9Khandi kario khandi abakhasi besiiye mutsingubo tsioluyali etsikhoyere, nibalaba namaswi kalushirwe ta, noho ithahabu, neifetha, namachina kobukusi, 10[habula balia abakhasi abamuritsanga Nyasaye nibali nebikhole ebilayi.11Leshe abakhasi beche mubuholerefu, nobwitutui bwosi. 12Nasi shenjama mbu, omukhasi yechesie, noho okhuba nobunyali khumusatsa ta, ne mbu, amenye mubwisumirisi.13Okhuba Adamu niye olwalongwa imberi, kho olunyuma Hawa. 14Naye Adamu shiakatibwa ta, habula omukhasi nowakatibwa niyenjra mumakoso. 15Naye alahonibwa munzibula, nikhuba nikhutsirira mubusuburi nende ebikhole ebilayi, nobutsienukhu, nobwatoto.

Chapter 3

1Buno nobuboli bwatoto,omunduyesi niyakhenya okhuba Askofu, yekomba eshindu eshilayi. 2Kho Askofu akhoyera okhubula eshikha, omusatsa womukhasi mulala, omwihotseresi, oula mera ta, wemima emilayi, owinjisia abacheni, ounyala okhwechesia. 3Oulachama amalwa ta, shalaba omuworu ta, noho ebima ebibi, ne mbu, omwisimirisi, weliyoka ta, wobwikombi ta.4Owimiriranga inzuye obulayi, niyemirira abanabe munjira yaNyasaye. 5Okhuba omundu nalanyala okhulinda inzuye obulayi ta, anyala okhulinda arie inzu yaNyasaye?6Shalaba omusubiri omuyia ta, okhuba yalechinjimisia, nakwa mushilamo shiomusuku. 7Khatimba abe naboolwakhwo obulayi nende abandu berwanyi, mbu, shalakwa mutsisoni, nomubero kwomusuku ta.8Kario khandi abakhoyera Oburumushi, Shaba wetsinimi tsibiri ta, alaba omumesi ta, omuworu, nende abima ebibi ta. 9Nalindanga amabiso kobusubiri mumaparo amalayi komumwoyo. 10Nabo bano, beyamwe, nabo balakhalabana shinga abakhonyeri nibanyolekha nibabula eshikha ta.11Khandi nindio abakhasi babwe bakhoyere okhuba, balaba abamonyi ta, abali namaparo amalai, abasubirwa mubindu biosi 12Naye omukhonyereri abe nomukhasi mulala, nibemirira abana babwe netsinzu tsiabwe obulayi. 13Okhuba balia abakhola emirimo chiobukhonyereri banyola olulayi, banyola ifuma indayi, nabo nibaba neitswoni mubusubiri muKristo Yesu.14Ebahandichira amakhuwa kano, nendi nobunayi bwokhwitsa ewenye mulwangu. 15Ne nimba nishinda, mbu mumanye shinga olwa mukhoya okhwichenderesia munzu yaNyasaye, eiri ikanisa yaNyasaye oumenyanga, isiro nende omusee kwobwatoto.16Ne ,halali obuyingani bwosi, libiso liobuNyasaye nilikhongo, Nyasaye yalolekha mumubiri, natinyisibwa muRoho, nalolwa nende abamalaika, nayalwa mumahanga, nasubirwa Mushialo, nabukulwa noluyali Mwikulu.

Chapter 4

1Ne, bulano Roho aboola habulafu mbu, tsinyanga tsitsanga, abandi balalekha obusubiri, nibaulira tsiroho tsiokhuserera, 2nende amechesio komusuku. nibaboola obubeyi mubwikati, nibasambwa nomuliro mutsinganakani tsiabwe,3Nibakananga okhuteshia, nende okhulekha okhulia inyama, ebiaNyasaye yahana mbu, bilibwe nikhupa orio, khubalia abasubira nibamanya obwatoto, 4Okhuba buli shilonje neshilayi, ne shibulaho eshikhoya okhulobwa ta, nishilibwa khuluyali nende okhupa orio, 5okhuba biosi bimalire okhuthienulwa nende likhuwa liaNyasaye.6Noba niwakhetsusia amakhuwa kano khubaherwa, olaba omukhalabani omulayi wa Yesu Kristo, owakhusibwa mwikhuwa liobusubiri nende amechesio amalayi. 7Nawe loba tsimbakha nende tsingano tsiabakhasi abakofu, nawe winosinjie khubikhole bieshiNyasaye. okhwinasia ebikhole biomubiri khuli nende inganga. 8Habula obuNyasaye buli nende inganga muno khubindu biosi, biri nende indakano khubulamu buno nende obulamu bwitsa.9Buno nobuboli bwatoto, khandi obukhoya okhwiyamwa nende bosi. 10Mbu, niko akachira, nikhufulukhana, nikhunyakhana, khulwobunayi bwefwe, burulire khuNyasaye, oumenyanga mwoyo, ouli omuhonia wabandu bosi, okhushira muno, bobusubiri.11Kano kosi, kalachirisie, niwechesia. 12Omundu yesi shalakhuleka khulwa obubukhabwo ta, ne mbu, obe eshilolero khubasubiri, mwikhuwa, obubooli, ebikhole ebilayi, Roho, obusubiri nende obwerereshe. 13Okhula olwanditsa, khola amani okhusoma amalako, nokhwirwatsa, nokhwechesia.14Sholalekha eshihanwa shiri mwiwe ta, eshiahanwa khwiwe mubulakusi, khukhurebwakhwo emikhono nabakhulundu. 15Oiririsie khumakhuwa kano, wihane khuko, mbu kabe keinganga khubosi. 16Wihenjeresie omwene nende amechesio, tsiririra muko, nokhola orio, olehonia omwene, nende abauliribo.

Chapter 5

1Olamukondoshera omukhulundu ta, habula mubukule shinga Papa, nabo ababukha shinga abanabenywe, 2abashiere abakhulundu shinga Mama, nabo abana beshikhana shinga abakhana benywe, nobutsienukhu bwosi,3Hana oluyali khubalekhwa, abali abalekhwa batoto. 4Ne butswa omulekhwa naba nali nende abana, noho abetsukhulu, lekha beche okhulolesia eshibera ingo, nibaba linda abebusi babwe, okhuba lino nelilai khandi lichamisia mumonitsia Nyasaye.5Ne ulia ouli omulekhwa watoto, asubiranga muMwami, natsiririra mumasayo nende okhusaba eshiro neshitere, 6Naye oumenyanga mumienya, yafwa kata olwa amenyanga.7Nawe balake amakhuwa kano mbu, baleshe okhuba neshikha ta. 8Ne omundu yesi nalakhonya abeinzuye ta, omwenoyo alobire obusubiri.Naye nomubi okhushira oulasubira ta.9Shimulara omulekhwa mubalekhwa ouli hasi we miika amakhumi kasasaba ta, khandi abe niyali omukhasi womusatsa mulala, nabolungwakhwo amakhuwa ne bikhole ebilai. 10Nakhusiye abanabe, obulayi, niyenjisiye abacheni, niyosiye amakulu kabasubiri, nabakhonyire abanyakhana, nalakhonyere khumani buli omulimo omulayi.11Ne abalekhwa bashiri abatiti tawe, okhuba olwabatirwa nobwikombi, okhwaukhane nende Kristo, balenya okhutekha. 12Nibaba neshina khulwa okhulekha obusubiri bwabwe bwamberi. Khandi nende yako kosi. 13Bekanga okhuba abatofu, nibachenda okhurula munzu yino okhutsia munzu yindi, nibeka bario obutofu, ne shikhuli okhutofula khwonyene ta, habula nende okhubetsanga nitsimbemba, nibeinjisia mumakhuwa kabene, nibaboola ebindu bilakhoya ta.14Niko akachira ninzenya mbu, abakhasi bashiri abatiti, bateshibwe, bebule abana, balinde inzu, mbu, shibalaheresia omusuku obwiyangu okhuboola kalakhoyire ta. 15Okhuba abandi bamukalushire shetani. 16Omundu yesi omusatsa noho omukhasi nali nende abalekhwa, akhoya okhubakhonya mbu, ikanisa ileshe okhuba nobusiro, kho inyale okhubakhalabanira abalekhwa batoto.17Obakhulundu abemiriranga obulai baheresibwa oluyali khabiri, okhushira muno balia abakhalabananga mwikhuwa nende amechesio. 18Okhuba amahandiko kaboola mbu, sholaboha Isurusi omunwa olwa yifuna Ingano ta, naye omukholi akhoyera omurungokwe.19Sholafuchirira liosi liokhwinjirira okhumukhulundu balaliho abaloli babiri noho bataru ta. 20Balia abakhola tsimbi, bahalabire imberi wabandi, mbu banyale okhuria.21Ekhulaka imberi waNyasaye nende Omwami Yesu Kristo, nende abamalaika abalobole, mbu olenjeresia amakhuwa kano, obulalekha akandi ta, sholakhola shiosi mubiera ta. 22Sholaba nende lwangu okhura emikhono chio khubandu ta, sholasanga mutsimbi tsiabwe ta, wilinde obe omwerereshe.23Sholanywa butsa amatsi konyene ta, nywakhwo khandi Idivai inditi, khulwe Indayo, nobuteshere. 24Tsimbi tsiabandi tsiri habulafu, tsibemiriranga mukhuyasibwa, natso tsiabandi tsibalondakhwo. 25Nolwakali kario khandi ebikhole ebilayi biabandi shibifisa ta.

Chapter 6

1Yabo bosi abali mwikokolo liobusumba, baparanje khubami babwe shinga olwa bakwanire, oluyali, mbu, elira liaNyasaye nende amechesioke, kalanyekwa ta, nabo abali nende abami abasubiri, shibala balecheresia ta. 2Okhuba nabaherwa. Nebutswa babakhalabanire okhuba nabarumushi abasubirwa. Abasanganga munganga, mwechesie nimutinyisia kano.3Omundu yesi naba niyechesia akandi, nalalonda khumakhuwa katoto, amakhuwa koMwami wefwe Yesu Kristo, nende amechesio keshiNyasaye, 4oyo nomwichinjimisi, oulamanyire shiosi ta, narera amainje, nende emilwano chiamakhuwa, echirulamwo imbalikha, emilwano nende obubi, nokhuparirana amabi. 5Namaingane kabandu boononekha amaparo, abalemanga obwatoto, bapara mbu, Obunyasaye niinyanga!, ebeimbia eyo, rulamwo.6Ne toto mwene Idini neinganga muno khu oyo ouhera nende ebia ali ninabio, 7shichira shikhwetsa Mushialo neshindu ta, khandi shikulitsia nende eshindu ta. 8Nebutswa obunyasaye nende nende obuheri neinganga muno.9Ne balia abekomba obuinda, bakwitsanga mumubero kwobwikombi, obusashisi, obwa abandu bakwa mubwonononeshi, nokhutiba, okhuba okhuchama amang'ondo. 10Nishio eshisina shiobubi bwosi, abandi bekombire okhula nibakora okhurula khubwatoto. Nibefumira abene nende obutsunwi obunji.11Nebutswa ewe omundu waNyasaye, wihanye mufindubino, nolonda obulunjishi, obuNyasaye, obusubiri, obuheri, obwifiri, nende obuholo. 12Lwana Lihe lilai liobusubiri, tira obulamu bweinziayo obwa walanjirwa, nawe omenyanga obumenyi obulayi imberi wabaloli abanji.13Ekhulaka ilmberi waNyasaye ouhananga obulamu khubiosi, nende imberi waKristo Yesu, owa imberi wa Pontia Pilato ya rusia obuloli obulai, 14Tira amalako obulalekha kata eshironyeresi kata eshikha ta, okhula khunyanga yokhulolesibwa khwo Mwami wefwe Yesu Kristo.15Owa mubisebie, alimulolesia , ouli weikhabi yosi yenyene Omuruchi wabaruchi, nende Omwami waBami. 16Ouli yenyene nende eshinamubiri, namenyanga mubulafu bwomunduyesi alanyala okhula ta, owomundu yesi ashiri okhulola ta, khuye lube oluyali, nobunyali ebisoni nebisoni, Amina.17Balachirisie balia abali abainda Mushialo muno mbu, baleshe okhwichinjimisia, noho okhusubiRa mubindu ebikhaya.habula muNyasaye oumenyanga, ouheresinjia mubuinda ebindu biosi mbu, khusangalire. 18Mbu bakhole amalayi, babe abainda mubikhole eBilayi, niberechekha okhuhana nibasangalira abandu, nibebishira mwibishiro omusee omulayi. 19Khutsinyanga tsimbi tsitsanga, mbu banyale okhunyola obulamu bweinziayo.20Timotseyo, linda shiria eshia wahebwa, noloba obubeyi nende tsimbakha tsia butswa,nende amainje kabasomi shinga olwa kalangwa. 21Ako khubandu abakalondanga, bakorire okhurula khubusubiri, obukosia bube ninenyu, Amina.

## 2 Timothy

Chapter 1

1Paulo omurume wa Yesu Kristo, mulienya liaNyasaye eliri muKristo Yesu, 2khu timotseyo omwana wanje omuherwa,obukosia tsimbabasi nomulembe, okhurula khuNyasae papa nende Kristo Yesu Omwami wefwe.3Ekhupira Nyasye orio owekhalabaniranga nomwoyo omwerereshe okhurula khubakuka banje, mbu, obulachweya ta,ebetsuliranga bulinyanga mumasayo. 4Ndikombanga okhubalola, nditsulira amasikako mbu, nditsulwe nobusangali. 5Ninditsulira obusubiri buli mwiwe, obwaranga okhuba munyakukhuluwo Loisi, nende mamao Yunia, nasi esubiranga mbu, khandi buli mwiwe.6Kho ekhwitsusia mbu, otinyirire khushihanwa shiawahebwa nende Nyasaye, eshiri mwiwe khukhurebwakhwo emikhono chianje. 7Okhuba Nyasaye shiyakhuheresia Roho woburi ta, ne mbu, Roho wamani nende obuheri,nende amaparo amalayi.8Sholalolela tsisoni obuloli bwaMwami wefwe, noho isie omuboye we, ne mbu, obe mulala khubabirira khuminyakhano chioburume obulayi khumani kaNyasaye. 9Owakhuhonia, nakhulanga omulango omutsienukhu, shikali khulwa ebikhole biefwe ta, ne khulwa okhwenyakhwe nende obukosia obwakhwahebwa muKristo Yesu Eshialo shilabaho ta. 10Ne bulano bulolekha khukhubao khwomuhonia wefwe Yesu Kristo, owarusiaho lifwa, narera obulamu obulauwao ta munjiRa yoburume obulaYi. 11Nasi ndiaulwa omuyali khandi omurume, khandi omwechesia wabamahanga.12Khulwako, enyakhananga khumakhuwa kano, kata kario, shindolanga tsisoni ta, okhuba ndamumanya ulia owandasubiRa. 13Nasi endi nobusuiRi mbu, ali nobunyali okhulinda shiRia eshia yachachia okhula khunyanga yobumalirishi. Tinya muno khu, mechesio akawaulira okhurula khwisie, mubusubiri, nobuheri obuli muKristo Yesu. 14Eshindu eshilai shiarebwa mwiwe, shilinde nende Roho mulafu oumenyanga mwifwe.15Omanyire obulayi mbu, boosi abali Asia, bamalire okhundekha, mubo ni Figelias nende Himaneya. 16Nyasaye aheresie tsimbabasi inzu ya Onesfero, okhuba yaotseresia omwoyo kwanje, naye shiyalolera tsisoni obuboye bwanje ta. 17Ne olwa yali Roma, yakhaba muno okhula niyanyola. 18Nyasaye omunyalire mbu anyole tsimbabasi tsioMwami khunyanga eyo, nende ebindu ebinji ebiayakhalabanira Efeso, mumanyire obulai.

Chapter 2

1Kario mwanawanje, obe namani mubukosia, buli muKristo Yesu. 2Ne amakhuwa kawaulira okhurula khwisie, imberi wabaloli abanji, akenako, bechesie abandu bandi abasubiri abanyala okhwechesia abandi.3Nawe wifire mumatinyu, shinga omulindi omulayi wa Yesu Kristo. 4Abulao omundu yesi owiinjisia mumakhuwa keshibala shino, ounyala okhumuchamisia ulia owamuruma shinga omulindi. 5Omundu yesi niyerukha mukhutiebana, shanyola ingabo nalerukha okhuriondokhana nende amalako ta.6Omulimi okhula akhoyere okhuba wamberi okhukonya ebiamberi khubiamobie. 7Henjeresia kano, nimumanyirisia ebindi biosi.8Mwitsulire Yesu, wolwibulo lwa Daudi okhurondokhana nende amaandiko neshichira nimburira mubutinyu shinga omukholi wetsimbi okhula khukuboywa, 9nebutsaw likhuwa liaNyasaye shiliboywa ta. 10Kho wifire ebindu biosi khulwa abalobole, mbu, boosi banyale okhunyola obuhonia obuli muKristo Yesu noluyali lweinziayo.11Buno nobuboli bwatoto, mbu, nikhuba nikhwafwa ninaye. 12Kho khandi khulimenya ninaye. nikhwifira, kho fwesi khuliruka ninaye, nikhumukana, yesi alakhukana nikhubula okhuba abasubiri. 13Ye alatong'a okhuba omusubiri, okhuba shanyala okhwikana omwene ta.14Amakhuwa kano mwmitsulirenje,mubalaka muMwami mbu, shibala londanga amakhuwa amakhaya ta, nibakosia abauliri. 15Lumirira, obe omukhalabani owiyamwa nende Nyasaye, omukhalabani ulaba netsisoni ta, ourumushira mubwatiri likhuwa lia toto.16Olobe tsimbakha nende amakhuwa amakhaya, okhuba kalakhukhola oleeme obunyasaye. 17Ne amakhuwa kabwe kalaba shinga indeberende, nende obulwale bweinyama, obwa Filato nende Himaneyo, 18abakora okhurula khubwatoto, nibaboola mbu, obulamushi bumalire okhubira, nibashukhasia obusubiri bwabandi.19Kata kario, omusee kwaNyasa kuli namasinji, nikulineshibalikho shino, mbu, Omwami yamanya abali abebe, lekha buli mulala oulanga khulira lioMwami arule mutsimbi, 20Ne munzu ikhulundu shikhubetsangamwo nende ebindu biefetsa neithahabu bionyene ta, ne mbu kata bietsimbao, neliloba, ebindi bioluyali,ebindi bibula oluyali. 21Naye omudu naba niyesiiya okhurula khubindu bino, alaba eshikholero shioluyali, eshiatsienulwa, nishikholwa khulwa oburumushi bwoMwami. nende khubuli omulimo omulayi.22Mwihanye obwikombi bwobubukha, londa obulunjishi, obusubiri, ebikhole ebilayi, omulembe halala nende balia abalanganga khuMwami mumioyo emierereshe. 23Ne amakhuwa kobusirusiru, nende amarebo amakhaya, rulamwo, okhuba kareranga tsimbemba.24Naye omusumba waNyasaye shakhoyere obusolo ta, alali omwihotseresi khubandu, nanyala okhwechesia, omwihotseresi. 25Mubwitutui, niyebalira balia ebekananga abene, mbu, Nyasaye anyale okhubamanyira okhwikalukhasia nibaba nobumanyirisi bwatoto. 26Mbu banyale okhwirusia mumubero kwomusuku, owatirwa mumbambe ninaye khumenyake.

Chapter 3

1Mumanyirisie lino mbu, khutsinyanga tsiobumalirishi. 2Ebise ebibi biletsa, abandu abalechema abenee, ebekombi, bokhwichingimisia, abanyechi, abalaulira ababebusi, ababula orio, abarambatsanu. 3Ababula oburulanda, bobulati, abachishi, abalahera nende eshia Bali nishio ta. bokhwilusia, abaleka kalia akali amalai. 4Abakhobi, bemirwe emumu, bokhwichingula, nibachama emienya okhushira okhuchama Nyasaye.5Bali nende obukondo bweshinyaaye, nibaloba amani kene, rule khubandu beimbia iyo. 6Abeimbia eyo nibo abenjiranga mutsinzu tsiabalekhwa, abakhasi abasiru, nibetushire emisiko chietsimbi. 7Nibemilirwa nende obwikombi bwosi, nibekaanga, nabo nibaloola khubumanyi bwatoto ta.8Abali shinga Yonasi nende Yambresi, shinga olwa bamulechesia Musa, nilwo olwa bakhayanga obwatoto, abandu bamaparo kabiya, abakana amakhuwa kobusubiri. 9Nabo shibatsia ehale ta, okhuba obusiru bwabwe bulalolekha khubandu bosi shinga olwa obwabwe bwali.10Nawe iwe omanyire amechesio kanje, nende shinga olwa emenyanga, lichomo, obusubiri okhwifwira, ebikhole ebilayi nende obwisimirisi, 11amanyakhano, obutinyu, akanyola Antiokia, Ikonia, Listra,ndefira amanyakhano, Naye Omwami yambonia muko Kosi. 12Bosi abetsa okhumenya obulamu bweshiNyasaye okhula basandibwe. 13Abandu ababi nende bokhwichingula balameta okhubiya, nibakatia, nabo nibakatibwa.14Nawe tsiririra mukosi akaweka, nawe noba nobusubiri, nomanyire elala owaweka khuye. 15Khandi okhurula mubwanabwo yamanya amaandiko, kobulunjishi akali nobunyali bwokhukhola omundu omuchesi okhubirira mobuhonia mubusubiri obuli muYesu Kristo.16Amaandiko kosi nomuya kwaNyasaye, ne kali neinganga khulwa amechesio, okhuhalaba, okhukololosia,okhwimirira mubulunjishi. 17Mbu, omundu waNyasaye abe omulamba khubuli omulimo omulayi.

Chapter 4

1Ekhulachirisia iwe imberi waNyasaye nende Omwami Yesu Kristo. 2Oulikhalachira abalamu nende abafu olwa alilolekha muburuchibwe. yala likhuwa, khubise bikhoyere nende ebilakhoyere, halaba, tinyisia, mubwifiri bwosi namechesio.3Okhuba ebise biulanga ebia abandu baletsa okhwiyama omechesio ka toto ta, balaba namenya kabwe abene, balekhabira abechesia babwe abene. 4Mbubabechesie amenya kabwe abene, nabo balarusia amarwi kabwe khubwatoto,nibalonda tsimbakha. 5Nawe wihenjeresie, mumakhuwa kosi, wifire eminyakhano, khola omulimo kwokhuyala, usie obukhalabani bwo.6Okhuba bulano endi ahambi okhuhanwa shinga omusango, nabo ebise biokhurulaho khwanje biulire. 7Ekhupane lihe lilayi, emalire emilimo, neninda obusubiri. 8Embishirwe eshihanwa shiobulunjishi, eshiaNyasaye omukhalachi omulunjishi yambishira khunyanga eyo, ne shendi isie sienyene ta, ni balia bosi abaheranga okhwitsakhwe.9Khola amani witse. 10Demasi yandeshere. Nahera muno Eshialo shino, naye atsire Thesolonike, krisene naye,Galatia, Tito naye Dalimatia.11Luka yenyene nouli ninasi, bukula Mariko witse ninaye, okhuba noweikhabi khwisie khulwo obukhalabani. 12Tikiko ndamuruma Efeso. 13Olwa witsa, witse nende ingubo ifubira eyo, eyandalekha mumukhono kwa Karipo Troa, nende ebitabu,okhushira muno ebiamasero .14Alekisande omwiranyi wemikàsa yakhalere obubi muno, Omwami omuheresie okhurondohana nende ebikhole bie. 15Nawe wesi wihenjresie muno khuye, okhuba yekalire muno likhuwa liefwe. 16Khububoli wanje bwamberi, abulao owasinjira ninasi, abandu bosi bandekha, esaya Omwami mbu, shibalabalirwa obubii ta,17Kata kario Nyasaye yali ninasi,niyamberesia amani, mbu okhubirira khwisie, oburume obulayi bunyale okhula, ne mbu abamahanga, banyale okhuulira. nasi nihokosibwa mumunwa kweiTalanyi. 18Naye Nyasaye anyale okhununula okhurula khubuli omulimo omubi, niyambikha khulwobwamibwe bwoMwikulu, khuye lube oluyali eBisoni nefisoni. Amina.19Shesia Prisila nende Akwila, nende bomunzu ya Onesifero. 20Erasto yamenya Korintho, naye Trufinasi ndamuleshele Miletu, nali omulwale. 21Tema mbu witse ewa endi mubushindu,Eyubiasi abashesiye,nende Pusena nende Linusi nende Klaudia nende abaherwa bosi. 22Omwami Yesu kristo abe nende Roho wenywe.Obukosia bubee ninenywe, Amina.

## Titus

Chapter 1

1Paulo omusumba waNyasaye,khandi omurume wa Yesu Kristo.okhurondkhana nende busubiri bwa balobole baNyasaye shinga olwa buli, 2Khandi shinga obumanyi bwobwatoto bwobunyasaye shinga olwabuli mubunayi bwobulamu bwobumeri, Nyasaye oulanyala okhubeya ta,yasubisia eShialo shilashiabaho ta. 3Ne mundukho yiye yamanyisia likhuwalie okhubirira mukhwirwatsa okhwa yalachirisibwa musie okhulondona khwilako liaNyasaye omuhionia wefwe.4Khu Tito omwana wefwe mubusubiri, obwakhwalanjira mubukosia nende omulembe, ebirula khuNyasaye papa nende Omwami wefwe Yesu Kristo omuhonia wefwe. 5Kano niko akachira nikhulekha Kirete mbu, okololosie ebindi biria biosi ebiasikala, khandi wemeshe abakhulundu buli mwitokho shinga olwa ndakhulaka.6Yesi yesi naba nabula eshikha, nali omusatsa womukhasi mulala, abanabe nibali abasubirwa, abalenjiranga mumiero ta. 7Okhuba Askofu akhoire okhuba omundu oubula eshikha ta, shinga olwa ali omulolereri waNyasaye, alaba wokhwichama ta, shialaba woburuma ta, kata omumesi, kata wobusolo, kata omuworu ta.8Ouheranga okhwinjisia abacheni, nahera abandu abalayi, oulamera ta, omuhola nabula liruma. 9Nalindanga likhuwa liobusubiri shinga olwa yechesibwa, mbu anyale okhwechesia abandi,nahalaba,nakololosia balia abali namainje.10Shichira baliho abanji abakhai, khandi betsimbakha tsikhaya.nende abakati, okhushira muno abo abeshishebo. 11Abeminwa chiabwe chikhoyere okhuholeresibwa,abafumaminjia tsinzu tsinamba,nibechesia amakhuwa akalakhoyera ta.12Mulala khubo abeene ,wokhubalakusi babwe, yaboola mbu, abaKirete nababeyi, tsisolo tsimbalaba, abalangu, khandi abakara. 13Omundu uno yaboola habwene, kario bahalabira nobululu bwosi, mbu babe habwene mutoto. 14Obulareka amarwi khutsimbakha tsiabutswa ta nende amalako kaabandu, abashukhana okhurula khubwa toto.15Khubali abalunjishi, buli shindu neshilayi. Ne khubalali abalunjishi, abalasubiRa, shibulaho eshindu eshilai ta,okhuba kata amaparo kabwe namabii. 16Baboolanga mbu, bamanya Nysaye, ne mubikhole bamwikananga,nibaba beshisinyo khandi abakhayi, ne khubukholi bwosi obulayi, bamala okhulobwa.

Chapter 2

1Nawe yechesia kalia akali akatoto, mbu abasakhulu babetSenje abeleshesi. 2boluyali, abetemberesi, abali abalamba, nobusubiri, nobuheri nobwisimirisi.3Abashiere nabo bario, babe neimero indayi, balaba abachishi ta, balaba abanywi beidivai ta, bechesinjie akali amalayi. 4Mbu bechesie abakhasi abashiri beshikhana, babe abalayi, baherenje abasatsa babwe, nibachama abana babwe. 5Nokhubetsanga abetemberesi,,abalayi, abaularanga abasatsa babwe, mbu likhuwa liaNyasaye lileshe okhunyekwa ta.6Abasatsa abashiri ababukha, nabo bosi bario,obechesie mbu babe abetemberesi mukhuparakhwabwe, 7Mumakhuwa kosi wilolesie omwene noli eshiololero shiemirimo emilayi, niwilolesia mubwechesi bubwo eshiringole nobwitemberesi, 8amechesio katoto,akalanyala okhulobwa ta, mbu oufukula yesi anyale okhufimbwa omurwe, nabula libii liosi liaboola khwiwe ta,9Abasumba baritsenje abami babwe, nibabachamisia mubikhole biosi obulayingana ta, obulebukulira ebindu biabene ta, 10nibalolesia obusubrwa bwosi, mbu bario amechesio ka Nyasaye omuhonia wefwe mumakhuwa kosi.11Okhuba obukosia bwaNyasaye bwaloleshere abandu bosi, 12Bukhwechesinjia okhuloba amabii, nende obwikombi bweshialo, nikhumenya mubwitemberesi,nobulunjishi, nikhumuritsanga Nyasaye mushialo shino, 13nikhulindiriranga obunayi bwefwe obulimwo ikhabi, nikhwo okhulolekha khwoluyali khwa Nyasaye wefwe omukhongo nende muhonia wefwe Yesu Kristo.14Naye yehana khwife mbu, akhurusie mubumayanu bwosi, niyenjira omwene muluiya lwabandu olulwe omwene khubikhole ebilayi.15Ebindu bino bola, tinyisia, neitwsoni yosi, omundu yesi shalakhuleka khulwa obubukhabwo ta.

Chapter 3

1Obetsusinjie okhuria abaruchi nende bobunyali, nokhubaulira nibabarecheresia munbuli omulimo omulayi 2obulaboola libii liosi ta, kata okhusolananga ta, ne mbu boluyali, nibaba abahoola khubindu biosi.3Okhuba ifwe fwesi khwalinji abasiru, abakhayi, abeshinamahanga, khwali mubusumba bwobwikombi, nende emienya, khwamenyanga shinga bomubiri nende likhali khali, nikhukiyana,abene khubene.4Ne olunyuma lwoluyali nende nende obuheri bwaNyasaye omuhonia wefwe alolesiye khubandu, 5shikhwali khulwa ebikhole fbefwe ebilayi ta, habula okhurondokhana nende tsimbabasi tsie,yakhuhonia, if we, yakhwosia khukhwibulwa, nende okhukho,lwa abayia khulwa Roho mulafu,6Owayakhutushira okhurula khuYesu Kristo omuhonia wefwe, 7mbu nikhwakha kholwa abalunjishi mubukosiabwe, khube bomukabokwe,khubunayi bwobulamu bwbumeli.8Amakhuwa kano nikatoto, nasi endinyisia khukene kano,mbu boosi abasubira muMwami banyale okhwirusia khubikhole ebilayi.9Loba tsimbakha tsikhaya,,tsingano nende amasolo kosi kamalako, okhuba kabula shiosi khandi shikali nende obukhala ta. 10Omundu yesi ourera emiaukho, olunyuma lwokhumuhalabila lulala,khandi lwakhabili, sholabakhwo nende liosi ninaye ta, manyila elala mbu, 11Omundu oyo amalire okhufunikhwa nende tsimbi, ne omwene yekhalachira.12Olwa eruma Aritema noho Tikiko khwinywe, mulole mbu, mulire khwisie hano Nekapoli, okhuba emalire okhukhalaka mbu, ndalaba hano tsinyanga tsiobushindu. 13Mukhole lwangu okhumuruma Zena omuhandichi nende Apollo betse,mulole mbu shibabula shiosi ta,14Abandu befwe beche okhwirusia khubikhole ebilayi, mbu banyale okhwikalira obulanyalirwa khwabandi, nibalaama ebiamo ta15Bosi abali ninasi, bamushesia. Bashesie bosi, bakhuhera mubusubiri. Obukosie bube ninenywe mwesi.

## Philemon

Chapter 1

1Paulo, Omusumba wa Kristo, nende Timotseyo omusian wefwe, khu Filomena omuherwa nende omumukhalabani halala ninefwe, 2nende khu muherwa wefwe Afia,nende Achipo nende Likanisa lioMunzuye. 3Obukosia khwiwe nende omulembe okhurula khu Nyasaye Papa nende Omwami Yesu Kristo.4Nditsomia Nyasaye wanje khulwa inywe, nimwitsulira khase mumasayo, 5khulwa euliranga obusubiri bwenywe khu Mwami, nende obuheri bwenywe khubandu. 6Esaba mbu, obusunji bwobusubiri bwenyu bube namani nimusubira muMwami Yesu, nimumanyirisia mububwitsulu, buli eshindu eshilayi shiri eshienye muKristo Yesu. 7Nende Abalobole. Endi nobuyanzi obukhongo nende obwihotseresi khulwa obuheri bwenyu, shichira emioyo chia Abandu ba Nyasaye chihotseresibwi mwinywe mwanawefu.8Khulwa ako kata nemba nendi nende obunyali bwokhulaka muKristo, okhukhola eshia okkhoyere, 9ne khulwa obuheri ekhusaba, isie Paulo omuboye wa Kristo Yesu.10Ekhusaya khulwa Omwana waje Onesimo owandebula muboye. 11Shichira olundi yali nauma obukhala khwiwe,ne bulano niwobukhala khwiwe nende khwisie. 12Emukalusie acherere khwiwe oyo ouli omwoyo kwanje. 13Embere nobwikombi mbu, abe ninasi hatiti neshiri muboye khulwa oburume obulai.14Shindikombire okhukhola likhuwa liosi neshiri okhuulira okhurula khwiwe ta. Shindikomba mbu, obukholi bwo burulane khumani ta, ne mbu, mulienya lio. 15Nekhulwa eshifune esho mbu yaukhasibwa hatutu ninawe mbu, anyala okhukalushira inziayo. 16Ne bulano shali shinga omurumwa ta,ne mbu,Oukhoya muno okhushira omurumwa, Omwanawefwe omuherwa. Ne,omuherwa po, khwisie ne muno khwiwe,mumu biri nende muMwami.17Kho noba undolonga shinga omukhalabani halala ninawe, mwinjisie shinga uwinjisia isie mwene. 18Niyakhaba nelibi noho likofi lio,libanze khwisie. 19Esie Paula ehandikakanga nomukhono kwanje omwene. Esie omwene ndakharunje- nindala boola mbu, Ewe mwene oli ne likofi liomubiri kwo khwisie! 20Nolwa, mwanawefu lekha enzatsahale okhurula khwiwe muMwami, tsatsaahasia omwoyo kwanje mu Kristo.21Endi nobusubiri, okhuhandichira, nemanyire mbu, witsa okhukhola okhubira shinga olwa ekhureba. 22Khandi kasia Inzu ya abacheni khulwa isie, shichira esubira mbu, okhubirira mumasayo ko, ndalakalusibwa khwiwe.23Epafro omuboye halala ninasi muKristo,abashesia. 24Khandi yesi Mariko, Aristako, Demas nende Luka omukhalabani halala ninefu. 25Obukosia bwo Omwami wefwe Yesu Kristo bube halala nende Roho wenywe. Amina.

## Hebrews

Chapter 1

1Nyasaye womutsinyanga tsinyinji, khandi munjira nomumera tsiaukhanane yaboola khubaPapa okhubirira muBalakusi. 2Ne bulano munyanga tsiokhumalirikha, aboolere ninefwa muMwanawe, owa yaula okhuba wobulaame webindu biosi. okhuba muye, yalonga eshialo. 3Ouli obulafu bwoluyalilwe, khandi obukondo bwe bwatoto, natiririranga ebindu biosi nende amani kelikhuwalie, olwa omwene yali niyakhosia tsimbi tsiefwe, yekhala hasi khumukhono kwobunyali hekulu4Nakholirwe omulayi okushira abamalaika, okhuba khumukabo yanyola elira likong muno okhushirabo. 5Okhuba nimalaika ulene owayaboolera mbu, ekhwibule? ne khandi mbu, ndilaba khuye Papa, naye alaba khusiye Omwana?6Ne khandi olwa arera omwibulwa wamberi mushialo, yaboola, lekha malaika baNyasaye bamwinamire. 7Khubamalaika yaboola, oukholanga abamalaikabe Roho tsiobukhalabani, nabo nabakhalabanibe, tsinzeshe tsiomuliro.8Ne khumwana yaboola, Oburuchi bwo, Eee Nyasaye, nibweinziayo, olusimbi lwobulunjishi, nilwo olusimbi lwoburuchi. 9Ewe wahera obulunjishi,noloba obubii, khulwako, Nyasaye, Nyasayewo, akhurerekhwo amafura nende amafura kobusangali ikulu wabashio.10Nawe Ewe, Omwami, mukhuchaka waraho omusee kweshialo, nalio Likulu nemirimo chiamakhonoko. 11nabio biliuwaho, nawe omenya nziayo. 12bilikofula shinga ingubo. nasho shinga eshitambaya,olishifumba, shilikalukhana, nawe oliho inziayo, nachioa emiika shichiliuwa ta.. 13Ne khubamalaika balena abayaboolera khubise biosi mbu, ikhala khumukhono musatsa, okhula olwa ekhola abasukubo, amaseneroko? 14Shibali Roho bobukhalabani, abarumwa okhukhalabanira, balia abaliba bomukabo?AbahebraniaAabahebrania 1

Chapter 2
1kario kukhoyera okhuba abahenjeresi muno khubindu ebia khwaulira, mbu khuletsa khwabikosia ta.2okhuba nikali mbu, amakhuwa kaboolwa nabamalaika kali namani, naye yesi owafunaka, noho owaloba okhuulira yanyola eshinyasio shiatoto. 3khwakhahonokokha khurie, nikhuleka obuhonia obukhongo buno?, obwachaka mberio okhuboolwa nende Omwami, mana nibusubisibwa khwifwe nende balia abamuulira. 4Naye Nyasaye yesi nabarusiria obuloli, mumangalimwa nende kokhuchenyia,,nende omakhuwa amanji kokhuuchisia, nende eshihanwa shiaRoho okhurondokhana nende elienya lie omwene.5okhuba shiyara Eshialo shitsanga hasi wabamalaika ta, nebutswa oundi habundi yaboola mbu, 6Omundu nishina mbu omuhenderanga,? Noho Omwana womundu mbu,omuhenjeresinjia buli khase?7wakhola omundu hasi hatitit khubamalaika, nomufwala oluyali nende obukhongo okhuba wara ebindu biosi hasi webirenjebie. 8Okhuba iwe wamala okhura ebindu biosi hasi wamakuluke, kamanyisia mbu,shibulaho shiosi shiatong'a shilali hasi wamakuluke ta,ne bulano khulola mbu ebindu biosi shibiri hasi we ta.9Nebutswa khulola Yesu ulia owayara hasi hatiti khumalaika, khukhunyakhana khwokhufwa,nafwalirwe olusimbi lwoluyali nende obukhongo, mbu khubukosia bwaNyasaye, akonye okhufwa khulwa buli mundu. 10Okhuba shiekholekha khuye ouli mwene ebindu biosi, khandi mbu, khulwokhurera abana abanji khuluyali, okhumukhola okhuba omwimiriri wobuhonia okhubirira muminyakhano.11Okhuba boosi abathienulwa, nende ulia oubathienula, bosi nimulala. 12neshichira shialola tsisoni okhubalanga mbu, abaana babwe, naboola, ndalaboola elira khubanabefwe, mumukanda kweiliKanisa, ndalemba obwitsomi khwiwe.13Nasi khandi nditsa okhura obunayi bwanje mubo, lola isie nende abana bawamberesia, okhuba shinga abana olwa bali abasanga inyama namabanga, yesi khandi yasanga khukenako. 14Mbu okhubrira mukhufwa, anyale okhusasia oyo owali nobunyali bwelifwa. 15Ouli setani, nabahonokosia balia bakhulwa oburi bwelifwa, bali hasi wobuboye.16Okhuba toto mwene shiyabukula omufwano kwamalaika ta, 17habula imwo ya Arahamu, kho bulano khubindu biosi, kamuyanzisia okhuba shinga abana babwe,mbu anyale okhuba netsimbabasi,khandi omusubirwa,, omukuhani omukhongo khubindu biaNyasaye, 18okhurera omubuhambani khulwetsimbi tsiabandu. okhuba yemwene yamala okhutemwa,anyala okhubahonia balia abatemwa.Abahebrania 2

Chapter 3

1Kario baana befwe abatsienukhu, abasanganga khumulango kwoMwikulu, mulenje, mwitsulire omurume, khandi omukuhani wobumenyi bwefwe Yesu Kristo. 2Owali omusubiri khuulia owamwaula, shinga Musa yesu olwa yali omusubirwa khunzuya Nyasaye 3Okhuba Yesu yabasibwa woluyali olukhongo okhushira Musa, shinga olwa kali mbu, omumbashi weinzu ali noluyali okhuyomba Inzu yene. 4Okhuba buli Inzu yumbakhwa nende omundu, naye owombokha ebindu biosi ni Nyasaye.5 Naye Musa toto yali omusubirwa munzuye shinga omusumba, shinga obuloli bwebindubiria biali biboolwekhwo olunyuma. 6Nebutswa Kristo, shinga omwana khunzuye, owakhuli inzuye, nikhuba nikhutinyirira nikhusangaliranga obunayi, nikhusinjira okhula khubumarishi.7kho shinga olwa Roho mulafu aboola, luno nimuba nimuulira omwoyokwe, 8mulakhole emioyo chienywe okhuba emumu shinga tsinyanga tsiokhutemwa ta.9Shinga olwa baSenywe bandema, nibamanyirisia nibalola ebikhole bianje emiika amakhumi kane, 10Nasi ndasinyisibwa nende olwibulo yulo, nemboola, mbulikhase bakoranga mumioyo chiabwe, nabo shibamanya tsinjira tsianje ta. 11Kho nendetsuba mwiruma lianje, shibalinjira mubuluushi bwanje ta.12Mwihenjehersia abaherwa mbu shalabaho mwinywe omundu yesi womwoyo omubi okulasubira , nikurula khuNYasye umenyanga, 13habula mutinyanie mulala khuundi,buli nyanga,olwakushilangwa mbu lero, omundu yesi shaletsa yanoonibwa okhubirira khububeyi bwetsimbi ta.14Okhuba khukholerwe abasanji baKristo, nikhuba nikhutinya khubusubiri bwefwe okhula khubumalirishi, 15olwa kushiri lero,nikhuba nikhulira omwoykwe, khulatinyia emioyo chiefwe shinga tsinyanga tsiobuhunzushi ta.16Okhuba abandi olwa baulira bamusinyisia,, nikachira shibali bosi barula eMisiri nende Musa?, 17Ne niwina owaya sinyisibwa ninaye? shibali balia abonoona, ebemibiri chiabwe chiakwa mushitsimi? 18Ne niwana owayetsubira mbu, shibenjira mubuluushi ta?, Ni balia abalasubira ta ? 19kho khulola mbu shibakhenjire ta, khulwa obulasubira.Abahebrania 3

Chapter 4

1khulwako khuritsenje,mbu aundi kata lakhuli nende busubisie, bwokhwinjira mubuuushi, shalabaho yesi owitsa okhulema ta. 2Okhuba oburume obulayi bwayalirwa ifwe, shinga olwa bayalirwa,nalio likhuwa liabayalirwa shiliali neinganga khubo tawe, okhuba abaliulira shibalitsokasia nende obusubiri ta.3Nefu abasubira, khwinjiranga mubuluushi,shinga olwa aboola, mbu shinga olwa ndetsuba mwiruma lianje, shibalinjira mubuulushi bwanje ta, kata olwa emirimo chiauwa okhurula khumuse kweShialo. 4Okhuba khandi yaboola abundu undi khunyanga yamusafu, mbu Nyasaye yaulukha inyanga yamusafu okhurula khumirimo chie chiosi, khandi abundu hano, 5shibalinjira mubuluushi bwanje ta.6Olwakhuba nikhulola mbu, khuli nende abenjira mbulushibwe,nabo abayalirwa imberi shibenjiramwo ta, 7kho aboola khunyanga yindi,naboola khuDaudi, lero olwakhushiri nende ebise, lero noulira omwoyo kwanje,sholakukhola omwoyo okhuba omusiro ta.8Okhuba kakhabaYoshua naba yabahersia obuulushi, khane shiyakhaboolire khunyanga yindi ta, 9kario khushiri nende inyanga yobuulushi khubandu baNyasaye, okhuba yesi oumalire okhwinjira mubulushibwe, 10amalire okhulekhana nende ebikhole bie, shinga olwa Nyasaye yakhola. 11kho bulano khukhalabanire okhwinjira mubulushi, mbu omundu yesi shalakwa khumufwano kulia kwobulasubira ta.12Okhuba nilikhuwa liaNyasaye nelilamu khandi liamani, liamema okhushira olukanga, liabulaanga nilikabukhasia, omwoyo nende omubiri, nende ebiungo nende obutolongo,nalio limanyirisiye amaparo nende amaieririsio namenya komwoyo kosi. 13Nasho shibulaho eshilonje shiosi eshifisa imberiwe ta, okhuba ebindu biosi biri eshiechenye imberiwe, khandi habulafu khutsi monitsie.14Olwakhuba nikhulola mbu khuli nende omukuhani omukhongo khurio, owabira Mwikulu,Yesu Kristo Omwana waNyasaye, kario khuhenjeresia obukholi bwefwe. 15Okhuba shikhuli nende omukuhani oulanyala okhwifira nende obuteshere bwefe ta,, okhuba yesi yatemwa mumera yoosi shinga ifwe,naye shiyali neimbi ta, 16kho bulano lekha khwitse khushifumbi shioburuchi neuitswoni, mbu khunyale okhunyola tsimbabasi, nikhunyola obukosia ebise biamatinyu.Abahebrania 4

Chapter 5

1Okhuba buli omuKuhani olobolungwa okhurula mubandu,shinga omundu khulwa abandu khubindu bieshiNyasaye, mbu anyale okhurusia ebihanwa nende emisango khulwetsimbi. 2Ounyala okhuba neshiberesi khubalamanyire ta, nende balia abalali khunjira tawe, okhuba yesi ali nobuteshere. 3Ne khulwako, akhoyire okhwimalira emisango khulwa ebionoono shinga olwa akholeranga abandu.4Naye abulaho oubukulanga oluyali luno ta, habula olwa Nyasaye, amulanga shinga olwa yalanga Haruni, 5kho naye Kristo shiyerakhwo oluyali luno omwene tawe,nebutswa shinga ulia owalangwa nende Nyasaye shinga yali Haroni.6khandi oundi yaboola ari,niwe omukuhani obushia nobushia, khumera ya Melekizedeki,7Mutsinyanga tsiomubiri yahana amalamo namasayo nokhulira okhuunji, namasika khuye owali nobunyali okhumuhonia okhurula mukhufwa, 8naye, kata olwa yali Omwana,yeka ario okhubirira munjira yobusaliru.9Naye natusibwe,yekholekha omukhulundu wobuhonia khubosi abamuheresia oluyali. 10Nalangwa nende Nyasaye okhuba omuKuhani khushichero shia Melekozedeki. 11owakhuli nende amanji kokhuboola, akali amatinyu okhurumbula,olwa muli abatinyu bokhuulira.1312Okhuba olwa muba nimukhoyere okhuba abechesia, khandi mwenyanga mbu khubechesia amakhuwa kalia akali kokhuranga kaNyasaye, /v 13 nimufwana shinga abenya amabere olwamukhoyera inyama inyumu, okhuba yesi ushirumushira amabere, shali nobumanyirisi khwikhuwa liobulunjishi ta,okhuba neindana. 14okhuba inyama inyumu niyabandu abakhulundu balia abamala okhucherwa, mbu banyala okhurumushira obumanyirisi bwabwe okhwaukhasia libii nende lilayi.Abahebrania 5

Chapter 6

1khulwesho,khuleshe ebima fiamechesio kamberi kaKristo,khutsiririre okhula khubulamba,khularaho khandi omusee kwobwikalukhasi okhurula khubikhole ebifu,nende obusubiri KhuNyasaye. 2khumechesio kobubatisi,nokhurebwakhwo emikhono,nende obulamushi bwabafu,nende obuyaasi bwobumeri. 3Ne lino nalikholeshe Nyasaye nachama.4Okhuba shikanyalikha khubalia abamala okhunyola obulafu,nibakonyakhwo ebihanwa bioMwikulu,nibasanga khuRoho mulafu, 5nabo bamala okhukonya likhuwa lilai liaNyasaye,nende abunyali bweshialo shitsanga. 6nibakhakalukha inyuma, okhubakalusia khubwikalakhasi, okhuba bafwana shinga abakhomanga Omwana waNyasaye khumusalaba lwakhabiri, nibamuheresia tsisoni habulafu.7Okhuba eShialo eshinywetsanga ifula ikwitsangakhwo,nishirera emimera echikhoya ulia owukhoyere,shinyola tsikhabi okhurula khuNyasaye. 8Nashio eshimeranga amaua nende eminyenya shilamwa,Shiri ahambi okhusambwa.9Nebutswa abaherwa,khuli nende obulamba bwebindu ebilayi khulwenywe,ebindu bilondana nende obuhonia, kho khuboola khurio. 10Okhuba Nyasaye shabula obulunjishi, mbu anyale okhwibirira ebikhole, obukhalabani nende obuheri bwamwalolesiye khuliralie shinga mwakhalabane,nokhukhalabanira abalunjishi ta,11Nefu khwikomba mbu,buli mulala wenywe alolesie okhwirusiakhwe khubunaye obuloho okhula khubumalirishi. 12Mbu, muleshe okhuba abakara,ne mbu mube abalondi babwe mubusubiri,nende obwifiri munyole obulame.13Okhuba olwa Nyasaye yamulaka Abrahamu,okhuba abulaho omukali owayakhetsubire khuye, yetsuba khuye omwene. 14naboola, toto mwene, tsikhabi,nditsa okhuha, nokhwo okhwinjiia, ndalakhwinjiia. 15Ne olwa yali nayakhesimirisia,yanyola akayalakwa.16Okhuba abandu betsubanga khuulia ouli omukhongo,nakhwo okhwitsuba neshimanyisio okhula khubumalirishi bwobulamu. 17KhoNyasaye olwayenya okhumanyia obunji bwoobulamebwe khubobulame,ketsiyemitsie shinga olwatsilanyala okhukalukhana ta,yatinyisia mushitsubo. 18Mbu mubindu bibiri ebilakalukhana ta,mbu mubio Nyasaye shanyala okhuboola obubeyi ta, khube nende obwihotseresi obukhongo,abamalire okhwirushira mubohonokoshi, mbu khutiririre okhula khubumalirishi.19Obunayi bwakhuli ninabwo shinga eshiralisio shiemioyo chiefwe,nobutinyirifu neitswoni eiri okhula mumisi. 20Olwa Yesu yaranjirira khulwefwe,abe,obwinjiriro bwefwe,yakholwa omukuhani khumera ya Melekizedeki.Abahebrania 6

Chapter 7

1Okhuba Melizadeki,Omuruchi wa Salemu,Omukuhani waNyasaye omukhongo,owakanira Abrahamu narula mwihe okhiwira abaruchi,naye namulamira ikhabi. 2Owa Abrahamu yaheresia likhumi khubiosi biayali ninabio, mukhukalukhasia,mbu,Omuruchi wobulunjishi,ne nali Omuruchi wa Salemu,yaani mbu,Omuruchi womulembe. 3Nabula papa,nabula Mama,nabula olwibulo,shali nende obuchachiro lwetsinyanga noho obumalirishi bwobulamu,naye nali shinga Omwana waNyasaye,alabetsanga Omuruchi inziayo.4Bulano parekhwo shingalwa omundu uno yali omukhongo, owakata Abrahamu kuku yaheresia shiekhumi khubie Lihe. 5Ne toto mwene balia abali abanaba Lawi bakhalabananga mubwiyangu bwobuKuhani,bahebwa lilako okhubukula shiekhumi okhurula khubandu shingalwa lilako liboola.Yaani khubanababo,kata olwabarula mushishienje shiaAbrahamu. 6Naye owa olwibulolwe lulalikhubo ta, abukulanga shiekhumi shiaAbrahamu,naye amulamira ikhabi Oyo wali wobulache.7Ne obulaingana ta,omutiti alamirwa ikhabi nende omukhongo. 8ne bulano hano abandu bafitsanga, babukula shiekhumi,naye abukula ulia owobulolibwe buli mbu, amenyanga. 9ne shinga olwa emboola,mbu,Lawi owabukula shiekhumi,yesi yarunga shiekhumi khuAbrahamu. 10okhuba yali mushishienje shiaSamwana olwa Melekizedeki yabukana ninaye.11khu bulano okhutusibwa nikhwakhabere khulwobukuhani bweshilawi,(okhuba khubwo abakuhani banyola amalako)mbushina khandi okhuba nende omukuhani bundi khushichero shia Melekizedeki,nalaba khumufwano kwa Aroni? 12Okhuba omukuhani nibuba nibukalulwa,khuli nende eshifune mbu,khukalukhasie khandi amalako.13Okhuba wamakhuwa kano kaboolwakhwo,niwoluyia lundi,olulali lwokhukhalabaana khushisambiro ta. 14Okhuba khuli nobuloli mbu,Omwami wefwe Yarula khuluyia lwa Yuda,nekhuluiyia lwene olo, Musa shiyabolakakhwo shiosi khukobukhalabani ta.15Ne khuli nobuloli bwatoto mbu,khubukondo bwaMelekizedeki, omukuhani undi yachingulwa. 16Oularulana. nende lilako liomubiri,habula khubunyali bwobulamu bwobumeri. 17okhubabarusia obuloli, ewe oli omuKuhani khumera ya Melekizedeki.18Okhuba lilako liamberi liarusibwaho, shichira liabula amani kata inyanga. 19Okhuba amalako shikakhola shiosi shio bulunjishi ta,nebutswa khwakhola,mbu,khulio, khwasitibwa ahambi nende Nyasaye.20Ne kano shikekholekha halali eshitsubo ta. 21Okhuba abakuhani yabo,bakholwa halali eshitsubo,naye uno,khushitsubo nende ulia owamuboolera,Omwami yetsuba,khandi shalakalukhana ta,Ewe oli omukuhani inziayo,khumera ya Melekizedeki.22khulwesho,Yesu yekhola omusinjirir webindu ebishira. 23Ne, toto khwali nende abakuhani abanji,okhuba shibanyala okhutsiririra ta,khulwokhufwa. 24Naye omundu uno okhuba abaho inziayo ,ali nobukuhani bulakalukhana ta.25Khandi Niko akachiranga okhubanonia elala yabo abasitanga ahambi khuNyasaye,okhuba amenyanga nakhusayira. 26Okhuba omukuhani omukhongo weimbia yino,yekhola ifwe,ye ouli obulunjishi,oubula obubii, eshikha, owaukhane nabetsimbi,owakholwa okhuba hekulu okhushira Likulu.27Oulakhoya okhuhana bulinyanga emisango shinga abaranjirira khulwetsimbitsie,nende tsimbi tsiabandube,okhuba lino yakhola lulala olwa yehana omwene. 28Okhuba amalako kakhola abandu abali nobulemu okhuba abakuhani,nebutswa likhuwa lieshitsubo, elialiho kata khukhuchaka khwamalako,likhola Omwana okhuthienulwa inziayo.Abahebrania 7

Chapter 8

1Bulano khumakhuwa akakhwakhaboola,buno nibwo obumalirishi, khuli nende Omukuhani omukhongo khumukhono musatsa kwa Papa kwoburuchi Mwikulu. 2omukhalabani weshisambiro,nende lihema liaNyasaye yasimikha ne, omundu ta.3Okhuba buli omuKuhani omukhongo yaulungwa khulwa okhurusia ebihanwa nende emisango,kho kakhoyere yesi Abe nende eshindu shiokhurusia. 4Okhuba Yesu naba nali mushialo,shiyakhabere omukuhani ta,okhuba khuli nabakuhani abahananga emisango okhurondokhana khu malako. 5ouli omufwano kwebindu bioMwikulu,shinga olwa Musa yalachirisibwa nende Nyasaye olwa yali niyenya okhukasia Lihema,Okhuba yamuboolera,Ohenjeresie okhukhola shinga olwa wamanyisibwa khushikulu.6Ne bulano naye anyolire obukhalabani bushira muno, okhuba niye omuhambani weindakano imbia,eyasimikhwa khubindu ebiali biobulache. 7Shichira nikaba mbu indakano imbia shiyali nobulemu,shikhwakhabere nende obwiyangu khuyakhabiri ta.8Okhuba yanyola obobulemu muyo,yaboola mbu, Lole,tsinyanga tsitsanga,yaboola Omwami,olwa ndalaba neindakano imbia khunzu ya Israeli neinzu ya Yuda. 9Shiilaba shinga indakano yandakhola nabaPapa babwe olwa ndababukula khumukhono kwanje nebarusia mushialo shiaMisiri ta, shichira shibalinda indakano yanje ta,nasi shindayanzisibwa ninabo ta,10Okhuba ino niyo indakano yanditsa okhukhola nende inzu ya Israeli olunyuma lwetsinyanga etsio, yaboola Omwami,ndalara aMalako kanje mumioyo chiabwe,nehandika mumioyo chiabwe,nasi ndalabakhubo Nyasaye, nabo balaba abandu banje.11Naye omundu shaliechesia omumenyaniwe, noho omusiani wabwe,naboola mbu,mumanye Omwami ta, okhuba bosi balimanya okhurula khumutiti okhula khumukhongo. 12okhuba ndalaba netsimbabasi khutsimbi tsiabwe, nabwo obwoni, nobubi bwabwe shinditsa okhwitsulira ta.13Kho bulano okhuba yaraho indakano yakhabiri, yalaka indakano yamberi okhurulaho, okhuba neingofu mana yikhoya okhurulaho.Abahebrania 8

Chapter 9

1Kho toto Indakano yakhale yali nemilukha chiobukhalabani bweshiNyasaye mubunji. 2okhuba lialiho lihema liakasibwa,hamberi shialiho eshichibi shietsisala shie Itaa,nemikate chibulamwo limera,halangwa mbu,hatsienukhu.3Ne wakhabira eshitambaya shiakhabiri,habundu hatsiemukhu muno. 4haliho eshikaye shieitsahabu,nende lisanduku liafumwa tsimbeka tsiosi, nende lisanduku liendakano,liahomwa neitsahabu liosi,mukari khwalimwa nende Inyungu yeitsahabu,yalimwo manaa nende indabushu ya Aroni imeranga nende ebipande bietsindakano. 5Ne hekulu,balikhwo amakerubi boluyali,nibabotokhane eshifumbi shietsimbabasi,ne bulano shikhunyala okhuboola amakhuwa yako ta.6Ne olwa ebindu bino biamala okhwaulwa birio, abakuhani batsitsanga khase mwihema liamberi,nibakhola obukhalabani khuNyasaye, 7ne mushikoro shiakhabiri,Omukuhani omukhongo yenjirangamwo lulala khumwaka,nali namatsai kayarusinjia khululwe nende khulwa tsimbi tsiabandu.8Roho mulafu namanyisinjia mbu,injira yokhutsia hatsienukhu muno,yali niishiri okhwikulwa ta,olwa indakano yamberi Yali niishisinjire 9khwali omufwano khubise biabulano,ewafiahanwa emisango nebihanwa,nabio shifiamukhola owakhola obukhalabani okhuba omulunjishi mutsinganakani ta. 10Eliasinjira butsa khubiokhulia ebiokhunywa nende,okhwiyosia khwaukhane,nemilukha chiomubiri chiabalachirisibwa okhula tsinyanga tsiokhukalukhasibwa.11Naye Kristo olwa yetsa,omukuhani webindu ebilayi ebiali okhwitsa,nelihema likhongo khandi lilayi muno,elilakasibwa nemikhono ta,nikhwo okhuboola mbu,elilali lieinzu yino ta. 12khandi shikali namatsai kamakondi noho tsimbusi ta,nebutswa khumatsaike omwene yenjira Lulala hatsienukhu muno,namalire okhunyoola obununuli bwobumeri khulwefwe.13Okhuba kali mbu, amatsai katsi Hei,netsimbusi,namakoshe,ketsing'ombe kanyululusibwa kosia,nikatakasa omubiri, 14kho khandi amatsai kaKristo, okhubirira khuRoho wobumeri yehana akabula eshikha khuNyasaye,yosia tsinganakani okhurula khubikhole ebifu, okhumukhalabanira Nyasaye. 15Ne okhuba niye omukobosheri weindakano imbia,mbu, khunjira yokhufwa khumalire okhunyoola obununuli bwobwononi bwali bweindakano yamberi,mbu balia abalangwa banyoole obulamu bwobumeri.16Okhuba weindakano yiri,okhufwa khwomwenoyo wachilaka khatimba khubeho. 17Okhuba indakano yiri nobunyali olwa okhufwa khubaho,butswa ibula abunyali olwa wachilaka ashiriho.18Niko akachira kata yamberi shiyatinyisibwa halali amatsayi ta. 19Okhuba olwa Musa yali namalire okhuboolera abandu bosi amakhuwa kosi khubuli lilako,yabukula amatsai keshimosi,netsimbusi,namatsi,nende obwoya obwakhanyu,neisabuni,namitsa khushitabu nende abandu bosi. 20Naboola,kano niko amatsayi keindakano,eyaNyasaye okholere ninenyu.21khandi yamitsa amatsai khwihema nende ebikholero biobukhalabani biosi. 22Okhuba ebindu biosi biosibwa namatsai okhurondokhana namalako,ne tsimbi shitsirusibwaho halali khunjira yamatsai ta.23kho kakhoyera mbu,omufwano kwebindu bioMwikulu,biosibwe khunjira yino,Nebutswa nabio ebindu bioMwikulu nende omusango okushira bino. 24Okhuba Kristo shiyenjira hatsienukhu muno, hakasibwa namakhono kabandu ta,okuli omufwano kwatoto,nebutswa Mwikulu mwene, mbu abe imberi waPapa khulwefwe.25Noho mbu, yehane khandi akhanji shinga abakuhani abakhongo benjiranga hatsienukhu muno buli omuika namatsai kabandi. 26Okhuba kario yakhasandibwe okhurula khumuse kweshialo,nebutswa bulano mubumalilirishi bweshialo,yalolesibwe,okhurusiaho tsimbi tsieShialo khumusangokwe omwene.27Okhuba shinga olwa kaulwa mbu omundu afwa lulala,ne olunyuma, okhuyaasibwa. 28kho Kristo yahanwa okhubukula tsimbi tsiabanji, bosi balia abamuhengakhwo,balilolesibwa khandi lwakhabiri nibabula imbi nibahonibwa.Abahebrania 9

Chapter 10

1Okhuba amalako kali eshinini shiebindu ebilayi bitsanga,shikali obukondo bwebindu biene ta,shikanyala khumisango chiahanungwa buli muika okhubakhola balia abetsanga okhusibwa ta. 2Okhuba Khane shichia khaleshere okhurusibwa? Okhuba abenimiranga nibakhamala okhwosibwa,shibakhaberenje nende tsinganakani tsietsimbi ta. 3Nebutswa mumisango chiene khwalinj nokhwitsulira khwetsimbi buli muika. 4Okhuba shikanyalikha mbu, amatsai ketsing'ombe karusie tsimbi ta.5Neshichira olwa yetsa Mushialo yaboola,emisango nebihanwa, shiyenya ta, nebutswa omubiri wekasiria. 6ebihanwa biokhusambwa,nemisango shisangalira ta. 7Nasi nimboola, Lola! (nditsa mubuhandiche bweshitabu,kaandikwa khwisie)okhukhola amenyako E! Nyasaye.8Mberio yaboola,emisango nebihanwa,nende ebihanwa biokhusambwa khulwetsimbi,shiwenya ta,kata khandi shoyanzisibwa ninabio ebikholwa khulwa amalako ta, 9naye naboola,Lo!ndetsa okhukhola amenyako, E! Omwami.arusiaho eshiamberi, nasinjisia eshiakhabiri. 10khushio khwathienulwa khunjira yokhuhanwa khwomubiri kwa Yesu Kristo,lulala mana inziayo.11Naye buli omuKuhani asinjiranga bulinyanga nakhalabana,nahana buli lwosi emisango echilanyala okhurusia tsimbi ta. 12Naye omundu uno olwa yali niyakhahana omusango khulwetsimbi inziayo,yekhala khumukhono musatsa kwa Nyasaye. 13okhurula yulo,alindanga abasukube okhurebwa hasi wamakuluke. 14Okhuba khushihanwa shilala,yamala okhubakasia balia abathienulwa.15kho bulano Roho mulafu nomuloli khulwefu,okhuba olwayali niyakhakhola endio, 16Omwami yaboola,ino niyo indakano yanditsa okhukhola ninabo, lunyuma lwetsinyangetso,ndakhare amalako kanje mumioyo chiabwe,ne mumapara kabwe,ndakhaandike.17natsio tsimbi tsiabwe, nobwononi, shinda khetsulire ta, 18ne bulano olwetsimbi tsimalire okhurusibwa,khubula khandi eshihanwa shietsimbi ta.19Ne bulano banabefwe olwakhuli neitswoni yokhwinjira habundu atsienukhu,khumabangaka Yesu, 20khunjira imbia imenyanga, eya amalire okhuthienula khulwefwe,khunjira yeipaisa,yaani khunjira yomubiri, 21okhuba khuli nende omuKuhani weinzu yaNyasaye, 22lekha khusite ahambi nomwoyo kwatoto,nikhuli neitswoni mubusubiri,emioyo chiefwe nichisamirwe okhurula mutsinganakani tsimbi,nachia emibiri chiefwe nichiosibwa nende amatsai amerereshe.23kho khulinde namani obubooli bwobusububiri bwefwe obulahenda ta,okhuba nomusubirwa owakhulaka. 24khwitsulire buli mulala,mbu khube nobuheri,nende ebikhole ebilayi. 25khulebirira okhukhung'ana halala ta,shinga olwa kuli omwima kwabandi.nebutswa khutinyisanie mulala khuundi,okhushira muno olwa mulola mbu tsinyanga tsisitire ahambi.26Okhuba nikhwonona netsiyema, olwakhuba nikhumalire okhumanya obwatoto,shikhuli khandi nende omusango kwetsimbi ta, 27nebutswa obuyasibwi bwatoto mana obululu, noburuma, ubulimusasia omusuku.28Ulia waleka amalako kaMusa,yafwa obulalolerwa tsimbabasi,khubuloli bwababiri nomba bataru. 29kho shaliba eshinyasio shihera shirie,eshikhoyera,ulia ousenera amatsai komwana waNyasaye hasi webirenje,Omwana waNyasaye,naye nalola amatsai keindakano,kathienulwa khuko,okhuba eshindu shilakhoyera ta,naye naleka Roho wobukosia?30OKhuba khumumanyire owaboola,eshikwoli neshioMwami,nditsa okhurunga,nindio yaboola Omwami.khandi Omwami yakhayasie abandube. 31Neshindu shiokhurisia,okhukwa mumakhono kaNyasaye umenyanga.32Nenyu mwitsulire tsinyanga tsiakhale, etsia,olwamwanyola obulafu,mwefira eminyakhano eminji. 33khandi olwa mwakholwa eshindu shiokhutsekhwa, netsisoni, neminyakhano, khandi olwa mwakholwa abetsa babalia barumushirwa. 34Okhuba mwasangalira khulwokhubohwa khwanje,nenyu musangalira muno okhusasibwa khwebindu bienyu.nimumanyira elala mbu,muli nende eshihanwa eshishira Mwikulu,ebindu bimenya.35kho shimulaleshe obunayi bwenywe ta,okhuba buli nende eshihanwa eshikhongo. 36Okhuba mukhoya okhuba nobwifiri,mbu olwamuba nimwakhakhola amenya kaNyasaye,munyale okhunyola shiamwalakwa. 37Okhuba khushiri nebise bitutu,naye owitsanga yalenjira,shalachelewa ta.38Ne bulano abalunjishi balamenyera obusubiri,naye omundu yesi niyakhakalukha inyuma,omwoyo kwanje shikumusangalira ta, 39nefu shikhuli balia abakalukha inyuma mubukori ta,nebutswa balia abasubiranga nikhuhona.Abahebrania 10

Chapter 11

1Bulano obusubiri, nobunayi nobuloli bwebindu bilalokha ta, khubusubiri, abakhulundu banyoola omulango omakalusio amalayi. 2mubusubiri khumanyirisia mbu, Eshialo shialongwa khwikhuwa liaNyasaye. 3kho ebindu ebilolekha, birulana nende ebindu bilalolekhata.4khubusubiri, Abeli yaheresia Nyasaye omusango omulayi okhushira , ayanyola obulali mbu yali omulunjishi, Nyasaye namurusiria obuloli khushihanwashie, nekhulwako, kata olayafwa,ashiboolanga.5khulwa obusubiri, Enoka yabukulwa mbu, shialola okhufwa ta,naye shiyanyolekha ta, okhuba Nyassye yamubukula.shichira olwa yali nashiri okhubukulwa Nyasye yamurusiria obuloli mbu,yamuchamisia Nyasaye. 6Ne halali obusubiri, shonyala okhumuchamisia Nyasaye ta, okhuba yesi owitsa khuNyasaye,khatimba asubire mbu Nyasaye aliho, naye ahananga ebihanwa khubalia abamukhaba mubulumirifu.7khulwobusubiri Nuwa, yamanyibwa nende Nyasaye amabi kali ketsanga,naye olwa yali noburi, yakasia Isafina. Okhuhonokosia inzuye, olwa yakhalachira eshialo,naye nanyoola obulamu bwobulunjishi khulwa obusubiri.8khubusubiri,Abrahamu olwayalangwa okhutsia habundu wayali mbu anyole shinga obulame, yaulira mana natsia, nalamanya watsia ta. 9khubusubiri yachenia mushialo shiayalakwa,mushialo escheni,namenya mumatiri, nende Isaka, nende Yakobo, bobulaame ninye khukaNyasye yalaka. 10Okhuba yakhaba Litokho, elia omumbashi walio ni Nyasaye.11khubusubiri Sarah yesi yanyola amani okhuba Inda,naye yebula Omwana olwa yali nabirire emiika, okhuba yamulola okhuba owatoto ulia owamulaka. 12kho okhurula khuye, owali shinga owafwa, abanji shinga tsing'inng'ini tsioMwikulu, khandi shinga omuyeshe kwo muNyanza.13Bano bosi bafwa nibali nobusubiri,nibashiri okhunyola ebindu biria ebiabalakwa.nebutswa babilola ehale,nabo basubira mubio. nibeyama mbu,bali abacheni khandi abachendi khuShialo. 14Okhuba balia ababoola ebindu ebo, baboola habulafu mbu bakhaba Ingo.15Ne toto mwene niba khekombero ebialo biabarulamwo, bakhabere nende obwiyangu okhukalikha inyuma. 16 nebutswa bekombe litokho elishirakhwo, elioMwikulu. ewaNyasye ali, shibalola tsisoni okhulangwa mbu, Myasaye wabwe ta, okhuba abakasiriye Litokho.17khubusubiri Abrahamu olwa yatemwa, yamurusia Isaka, naye owali niyanyola omulako,yaana omwanawe omuterwa. 18owali niyaboolwa mbu, khuIsaka,olwibulo lwo lwakahalangwe, nasubiranga 19Na subira mbu Nyasaye anyala okhumulamusia okhurula mubafu, ewayamunyola khushilonje.20khubusubiri, Isaka yasabira Yakobo, nende Esau ikhabi mumakhuwa khubindu ebitsanga, 21khubusubiri Yakobo olwa yali nafitsanga,yalamira ikhabi abaana bosi baYusufu,mulala mulala nabenamira,niyesichikha khundabushiye. 22 khubusubiri Yusufu olwa yali nafitsanga, yarumbula okhurula khwabaIsraeli, naye nalachirisia khumakumbake.23khubusubiRi Musa olwa yebulwa, yabiswa emiesi chitaru nabebusibe,okhuba bamulola nali omwana omulayi, nabo shibaria lilako lioMuruchi ta, 24khubusubiri Musa olwa ali yakhaba wemiika,yaloba okhulangwa mbu, omwana womukhana waFarao, 25niyaula mbu, nobulayi okhunyakhana nende abana baNyasaye, okhushira okhusangalira emienya chietsimbi khubise ebitutu. 26Nachingula eshifwimbamurwa shiaKristo, okhushira obuyinda bweMisiri, okhuba yali nende oluyali khumurungo kwali kwitsanga27khubusubiri Musa yarula Emisiri, nalaria oburuma bwoMuruchi ta, okhuba yefira shinga ulia oulalola obilayi biomuruchia okhuba eshindu ta. 28khubsubri yalinda Ipasaka,nende okhumitsa khwamatsai, mbu ulia owasasia ebabulwa bamberi shalabatirakhwo.29khubusubiri babira muNyanza inzakhanyu, shinga khwiloba eliumu, ne olwa abaMisiri batemakhwo, batiba. 30khubusubiri amasisi kaYeriko kakwa hasi, olwa kali nikabotokhanwe khandi musafu, 31khubusubiri omutamba Rahabu shiyononibwa halala nende abalasubira ta, olwa yenjisia abahenjeresi.32Nasho shina khandi shiemboola,? okhuba ebise bilema okhuboola khuka Gidioni,,nende Baraki, nende Samusoni nende Yefta nende Daudi, khandi kata Samweli, nende khuBalakusi. 33abokhubirira khubusubiri, bashira Oburuchi, khulwa obulunjishi, banyoola omulako, nibatimbia eminwa chietsi tsiTalanyi, 34basimia abumemu bwomuliro,bashira obumemu bwolukanga,mubuteshere, bakholwa bamani,bakhupana namani mwihe,nabo nibakhupana lihe mubacheni.35Abakhasi banyoola abafuu babo nibalamusibwa, nabo abandi banyasibwa, nibalenya okhubololwa ta,mbu banyale okhunyoola obulamushi obukhoyere, 36nabo abandi bali nende eminyakhano, okhupwa,okhutseshererwa, okhubohwa nende eminyololo bakhupwa amachina, 37,batema, basinzwa nolukanga,bang'aba khushialo, mumasero kamakondi netsimbusi, nibabula shiosi, nibanyasibwa 38khubo eshialo shishiali eshikhoya ta, bang'aba mubitsimi, nefikulu, nende mubwina, netsingobo.39Nabo bano bosi, banyoola omulango omualyi, khulwa obusubiri, shibanyool akabalachirisibwa ta, 40Nyasaye amalirenje okhuheresia ebindu ebilayi muno, mbu abali erwanyi shibalatusibwa.Abahebrania 11

Chapter 12

1Kho bulano olwa khulola nikhufunikhwe nende Liresi likhongo liabalaoli, khurio lekha khure ehale buli shindu shiosi shiokhusitohera, ebikhuhandangakhwo, 2mana khurekhwo omwoyo nikhwirukha tsimbiro etsiri imberi wefwe, nikhumurakhwo tsimoni Yesu, owuli omuchachisi khandi oumalirisia wobuhonia bwefwe, 3khurio khulenjekhwo oyo wefira eminyakhano chietsimbi, muletsa mwawetseshera mutsinganakani ta.4Mushiri okhukhaya okhula khukhuratsibwa amatsai mubulwani bwenywe khubowononi, 5nenyu mwibirire okhutinyisibwa khwenywe, okhwamuboolerwa shinga abana, mwana wanje sholaleka okhuhalaba khwoMwami ta, 6noho sholafwa omwoyo olwa ohalabirwa ninaye ta, okhuba owaOmwami yahera,amuhabiranga.7Nimuba nimwifira okhuhalabrwa, Nyasaye okhuhalabiranga shinga abana, okhuba nimwana shina oulahalabirwa? 8kho nimuba nimulahalabirwa ta, kho shimuli abana batieri9Nefu khandi khuli nende Basefwe beshialo, abakhuhalabiranga, nefu khubaheresinjia oluyali, 10shikukhoya muno okhumuria Omwami wetsiriRoho tsiosi mbu, khumenye? okhuba toto mwene bakhukondesheranga shinga olwa balola obulayi khubo, nebutswa naye khulwa obukhala bwefwe, mbu, khunyale okhusanga obulunjishibwe. 11kho bulana khubulaho okhuhalabirwa Okhulolekha okhulayi bulano ta, habula khulolekha okhubi, ne olunyuma khurera omulemba omukhongo, litunda liobulunjishi khubalia ababuriremwo.12Kario chingule emikhono chichonyere, nende amasikamo amatofu. 13Nenyu mukhole injira ingololofu khulwebirenje bienywe ebialema, mushukhanire khunjira, ne mbu munyale okhuhonibwa.14khabe omulembe nende abandu bosi, nende obutsienukhu, halali akaneko, abulaho oulimulola Nyasaye ta. 15Mwihenjersia mono mbu, omundu yesi shaletsa yarula khubukosia bwa NYasaye , noho emisi chiosi chiobululu chiachingukha nichibanyasia, nenyu mulanyoola okhuhonibwa, 16shikhuletsa khwaba nende abaheyi, noho oulasubira ta, shinga Esau olwa khushironje, yakusia oburulandabwe. 17Okhuba mumanyire mbu, olunyuma lwokhunyoola tsikhabi, yalobwa, okhuba shiyanyoola obwiyangu bwokhwikalukhasia ta, kata olwa yakhaba namani khandi khumasika.18Okhuba shimwetsa khushikuli eshinyala okhutirwakwo ta, ne mbu eshiakhanga omuliro, noho khushirima, 19nomwoyo kweitarumbeta, nende omwoyo kwamakhuwa, omwoyo kulia okwa abaulira, basaya mbu, khandi shikulaboolakhwo ninabo khandi ta, 20okhuba shibanyala okhwifira kalia akabalakwa ta, mbu kata isolo niitira khushikulu, ilakhupwa amachina, noho ifumurwa nelifumo. 21khukwali no mwoyo kwokhurisia muno, mbu kata Musa yesi yaria okhurenga khweashialo.22Nebutswa mwitsire khushiklu shia Zayuni, khwitokho liaNyasaye oumenyanga.Yerusalemi yoMwikulu, khubamalaika abalanyala okhubalwa ta, 23khung'anda ikhongo, khukanisa yomwibulwa wamberi, abahandikwa Mwikulu, khandi khuNyasye omukhalachi wabosi,nende khuRoho, wabandu abalunjish abatusibwa, 24nende Yesu omuhambani weindakano imbia, nende amatsai kamitswa, kaboolanga ebindu ebilayi okhushira amatsai ka Abili.25 Muhenjeresi mbu, mulaloba ulia ouboola ta, okhuba nibaba nibalahona khuulia owaboola mushialo ta, khwakhanyala okhuhona khurie nikhuba nikhulamuulira ulia ouboola okhurula Mwikulu? 26 womwoyoke kwaresia eshialo,ne bulano alachirisia mbu, naboola bulano shinditsa okhuresia eshialo shionyene ta,nebutswa kata Likulu.27Likhuwa lino mbu, khandi bulano, limanyisia okhurusia ebindu biosi ebinyala okhurusibwa, shinga ebindu bialongwa.mbu ebindu ebilanyala okhukwa ta, bitong'e. 28kho bulano khunyolanga oburuchi obulanyala okhukwisibwa ta, lekha khube nobukosi mbu, khunyale okhumukhalabanira Nyasaye munjira yatoto nende oburi bwaNyasaye. 29okhuba Nyasaye nomuliro kumululanga.Abahebrania 12

Chapter 13

1Obuheri bwokhwibulwa bubetsenjeo. shimulebirira okhwinjisia abacheni taw, 2okhuba mukhukhola endio abandi benjisiye malaika obulamanya ta.3 Mubetsulire abali mumboye, shinga babohuwa ninabo, nende balia abanyakhana muno,shinga mwesi abali mumubiri. 4okhuteshenia khuheresibwe oluyali, nasho eshitanda shilononibwa ta, nabo abetsimbemba nende abaheyi, Nyasaye alabakhalachira.5Obubooli bwenywe buleshe okhubamwo obwikombi ,nenyu mubetsenje abahera nende eshiamuli ninashio,okhuba yaboola ,shibalekha noho okhubebirira ta. 6Mbu khunyale okhuboola neitswoni mbu Nyasaye niye omukhonyi wanje,nasi shendaria ta, omundu anyala okhukhola shi?7Mwitsulire balia ababemiriranga, abamwechesia likhuwa liaNasaye, abamulondanga obusubiri bwabwe, nimuhenjeresia obubooli bwabwe, 8Yesu Kristo niulia lwambere, lero, khandi inziayo.9Shimulalonde khubuli mechesio amacheni ta, okhuba nelikhoyera mbu, omwoyo kutinyisibwe mubukosia, halali khubiokhulia,ebilarera inganga yosi khubalia abalitsanga. 10khuli neshisambiro, eshia abakhalabanira shibafuchiriwa okhulia shiobukhalani bwelihema ta. 11Okhuba emibiri chietsisolo etso, etsia amatsai karerungwa mushisambiro nende abakuhani abakhongo khulwa tsimbi tsisambirungwa erwanyi.12Kho Yesu yesi mbu kho anyale okhuthienula abandu namatsai ke. 13yasandibwa erwanyi, kho lekha khumutsire erwanyi weikambi, 14nikhubukula tsisoni tsie okhuba shikhuli nende litokho limenya ta, nebutswa khulindanga litokho litsanga.15khulwesho, lekha khuhane omusango kwobwitsomi khuNyasaye bulikhase,nishio eshiamo shieminwa chiefwe, 16okhuhananga oluyali khulira lie, ne okhukhola amalayi, nende okhuboolana, shimulebirira ta, okhuba eshihanwa shieimbia eyo shichamisia Nyasaye. 17Nyasaye achamisibwa mubaheresie oluyali bali ababarukanga, mwitutuie khubo, okhuba bamuhenjeresinjia emioyo chienywe, shinga balia balirusia obubali, mbu banyale okhukhola mubuyanzi, obulafinyikha ta, okhuba shiliba lienganaga khwinywe ta.18Mukhusayire mbu khunyale okhuba nende tsinganakani tsindai mubindu biosi nikhumenya mubwisikwa. 19 nebutswa ebasaya mbu nimuchama mukhole lino, mbu enyale okhubetsera mulwangu.20Bulano Nyasaye womulembe, owalamusia Omwami wefwe Yesu okhurula mukhufwa, omwayi omukhulundu wamakondi, khumatsai keindakano yeinziayo, abakhole abatukhu mubuli bikhole ebilayi, 21Okhukhola amenyake, okhukhola mwinywe kalia akachamisia mumoni tsie, okhubirira muYesu Kristo, khuye lube oluyali ebisoni nebisoni Amina.22Nssi abasaye abaherwa, muhande mukhwitinyisia,okhuba abahandichire ibarwa, amakhuwa amatiti. 23mumanye mbu omusiani wefwe Timotseyo nomulakhule, naye olwa yatse, nanditse okhumulola.24Bashesie bosi ababasinjiriranga, nedne abasubiri bosi, balia ba Italia, bashesie. 25obukosia bube ninenye mwesi Amina.Abahebrania 13

## James

Chapter 1

1Yokobo omusumba waNyasaye nende Omwami Yesu Kristo, khutsimbia ekhumi nende tsibili etsiasaalana mushialo, amashesio! 2Banabefwe basie kosi okhuba obuyanzi olwa mubira mumatemo kaukhane. 3Nimumanyira elala mbu, okhutemwa khwenywe khwibula obwifwiri.4Lekha obwifwiri bube nende efikhole efilayi,mbu mube abalamba, nimulalema shiosi ta. 5Omundu yesi mwinywe nalema obumanyirisi, lekha asabe khuNyasaye ouhananga sira okhwauula ta.naye alahebwa.6Naye asabe mubusubile, nalakanakania ta,okhuba yesi oukanakania, alishinga amarunda keinyanza kakhupwa nomuyeka. 7Naye omundu oyo shalapara mbu, alanyola shiosi okhurula khuNyasaye ta; 8Omundu ukanakania, abula amasinji mutsinjila tsie tsiosi.9Lekha omundu oyo wahasi asangale olwa achingulwa, 10naye omuinda olwa yeshibwa hasi,okhuba shinga eshimuli shiobulimo,alabulaho. 11Okhuba olwe eLiuba lifinda,ne obumemu bwalio nibuumia obunyasi,nende ebimuli fiabwo nifikwa, ne obulai bwafio nibukora,nindio omuinda alitiba ario munjila tsie.12Alineikhabi omundu owifira amarechekho, okhuba olwa aba namalire okhutemwa alanyola eshibalikho shiobulamu, shiomwami yabishira balia bamuhera. 13Omundu yesi shallaboola olwa atemwa mbu, endemwa nende Omwami ta,okhuba Omwami shanyala okhutemwa nobubii ta, naye shatema omundu yesi ta.14N e omundu yesi atemwa olwa alonda obwikombi bwebwomubili. 15Ne olwa obwikombi buhera inda, bwibula imbi, ne imbi niyakha tukha ibula okhufwa. 16shimula katibwa ta abaherwa.17Buli eshianwa shiosi eshilayi shirula ikulu, nishikha hasi okhurula khuPapa wobulafu, muye khuubulamwo ebirima ta,noho ebinini biobukalukhani. 18Khukhwenya khwe omwene yakhwibula, mwikhuwa lie liobwatoto ,mbu khube abebulwa bambeli khubilonje bie.19Kho abaherwa lekha buli mulala abe omwangu ,okhuulira,ne alaba omwangu khuburuma ta, 20Okhuba oburuma bwomundu shibwibulanga obulunjishi bwaNyasaye ta. 21Khomwilenjeresia mubuli obubii bwosi,nende emilukha chiabutswa, nimuboola, nimuinjisia mubuholo likhuwa liarakwa mwinywe, eliri nobunyali okhuhonia emioyo chienywe.22Ne mubetsenje abakholi be likhuwa, mulaba abauliri butswa ta,nimwikatia abeene. 23Okhuba omundu naba omuuliri welikhuwa, nalalikhola ta,afwana shinga omundu owihenga obwenibwe mushioo. 24Okhuba yehenga omwene, narula natsia, naye niyebilira mbu, nomundu wambiashina. 25Naye yesi owulenga mumalako amatsienukhu kobulakhule,naye natsiririra muko,nalaba omuuliri butsa,nalaba omuuliri wibirira ta, omundu uno alaba neikhabi muliosi elia akhola.26Omundu yesi mwinywe niyakhaba weidini,nalalinda olulimi lwe ta, nakatia omwoyo kwe, idini yomundu oyo neikhaya. 27Idini yatoto, eibula eshikha imberi waNyasye njieyino, okhuchendera abashisandu, abalekhwa, muminyakhano chiabwe, naye niyelinda mbu, shalaba neshikha mushialo ta.

Chapter 2

1Bana beefwe, shimula subira obusubiri bwaMwami wefwe woluyali mumiaukho ta. 2Okhuba niyakhetssa mumukanda kwenywe omundu wetsingubo tsindai, naye yesi omumanani namatasi niyetsa. 3Nenyu nimuheresia oluyali ulia owetsingubo tsindai, ikhala hano, habundu alai,naye omumanani, asinjira yao, nomba ikhala hasi mumakulu kanje, 4shimuba nimulolesia emiaukho, ?nimwikhola abayasi bamaparo amabii mumioyo?5Ulirisie banabefwe abaherwa,Nyasaye shiyaula abamanani bomushialo muno, okhuba abainda mubusubili, nibaba bomukabo kwoBwami obwa yakhulaka balia abamuchama? 6Nenyu mulechire abamanani,shibali abainda ababa nyasinjia,nibabaira mufina? 7Shibali nibo abanyekanga elira lienywe lilai elia mulangungwa?8Nimuba nimusia lilako liobwami shinga olwa amaandiko kabola,mbu, mulaheeranga omumenyani wenywe shinga olwa mwihera abenee,mukhola obulayi. 9Ne muba nimwaula abandu,mukhola imbi,nenyu amalako kamuukhola abonononi.10Okhuba yesi oulinda amalako kosi, naye nafinaka elala,afinake kosi. 11Okhuba oyo owabola mbu, shola heya ta, niye owabola mbu, sholera ta,kho noba nolaheya ta, nawe niwira,omalire okhufinaka amalako.12Kho muboole nimukhola shinga balia bali yalwa nende lilako liobulakhule. 13Okhuba alikhola, obuyasi bulali nende eshibera ta, ,nabo obukosia bwikhoyanga ikulu wobuyaasi.14Nibukhalashina mwana wefwe, omundu naboola mbu, ali nobusubili, nabula ebikhole? kho obusubili bwakhamuhonia? 15Omwana wefwe omukhana noho omusiani niyakhaba eshiechenyi, nabula eshilibwa. 16Ne mulala khwinywe amubolera,tsia, abebnomulembe, nobututundumu,nolamuuheresia efindu firia fiabula ta, nibukhalashi? 17Nolwa kali, kata obusubiri obubula ebikhole, bwafwa.18Omundu aboola mbu, endi nobusubili,nasi endi nebikhole,manyisia obusubilibwo bubula ebikhoole,nasi ndakhumanyia obusubili bwanje mubikhole. 19Musibilanga mbu, khuli nende Nyasaye mulala, mukhola obulayi,kata omuusuku yesi asubila ario natechera. 20Nenyu shimumanyire abaherwa mbu, obusubili bubula ebikhole bwafwa?21Ne Abrahamu Papa wefwe shiyabalirwa obulunjishi khubikhole,olwa yahana omwanawe Isaka khushisambilo? 22Shimulola mbu,obusubiri bukhola halala nende ebikhole, khulwebikhole, obusubili bwe bwosibwa . 23Nako amaandikko kaosibwa akaboola mbu, Abrahamu yasubila Omwami,naye nabalirwa obusubili shinga omulunjiishi,nalangwa mbu, omwitsa waNyasaye. 24Mulola bulano Mbu, khubikhole,omundu abasiribwa obulunjishi, Ne shibuli obusubiri bwonyene ta.25Nindio Rahabu, omutamba yabalirwa obulunjishi, khubikhole olwa yenjisia abarumwa, naye nabarusia khunjila yindi? 26Kho shinga olwa omubiri kubula Roho kwafwa,nindio obusubiri bubula ebikhole bwafwa.

Chapter 3

1Bana beefwe, abanji khwinywe mulabe abechesia ta, nimumanya mbu, khulinyola obuyasibwi obutinyu muno. 2Okhuba mubindu ebinji khwisichirasinjia,ne omundu yesi nalesichirasia mwikhuwa,omwenoyo nomundu omutukhu, ounyala okhuruka omubilibkwosi.3Lole khuretsanga tsingaka khuminwa tsietsifarasi, mbu, tsinyale okhuulira,nefu nikhutsishula omuubili kwosi. 4Lole khandi tsimeli, kata olwa tsili tsikhongo muno,tsiirungwa nende omuyeka,nefu nikhutsishukhasia nende akhandu akhatiti muno,hosi ewakhwenya,5Nindio luli olulimi, neshungo eshititi, nalwo lukhola amakhuwa amakhongo.Lole shinga olwa inzeshe inditi yashia omukhongo. 6Nalwo olulimi nomuliro eShialo shiobubii, khubiungo biefwe, mbu lwononia omubiiri kwosi, niluhambia omuliro khubulamu bweshialo,nalwo lwahafibwa omuliro kwemakombe.7Okhuba buli imbia yeisolo, namanoni, netsinzokha,nende ebindu biomunyanza,binyala okhurukwa,nabo birukungwa nomundu. 8Habula olulimi, abulao omundu ounyala okhuluruka ta, shilwimirirwa ta,lwetsulamwo obufisi bwokhufwa.9Khulwo khumwitsomia Nyasaye,ouli Papa,khandi ninalwo khubalaama abandu, abalongwa khubukondo bwaNyasaye. 10Okhurula mumunwa mulala kurulamwo ikhabi nende ebilamo,abaherwa, amakhuwa kano shikakhoyere okhuba kario ta.11Isebere ndala yakharusi amatsi amalai, nende amabii? 12Omukhuyu abaherwa kwakharusia tsindulandula? noho ebiamo biakwo? kho isebere shiinyala okhurusia amatsi amalai nende amalulu khushisee shilala ta.13Niwina oyo ouli omuchesi, oumenyanga mubuchesi mwinywe? Lekha alolesie mububolibwe efikhole efilai,nobuholo, nobumanyirisi. 14Ne nimuba nimuli nobwikombi obubii mumioyo chienywe, shimuleitsiale ta, khandi shimulabola obubeyi khubwatoto ta.15Obumanyirisi buno shiburula ikulu ta, nobunashialo,bwomubili,khandi bweshishieno. 16Okhuba awakhuli nende okhwichingimisia, emilwano, khuliho nende omukoyano, nende buli omulimo omubii. 17Ne obumanyirisi burula ikulu,mberio ni, obwerereshe, bwomulembe, obwitutui, oburecherefu, bwitsule obukosia, bubula emiaukho, khandi shibuli nende obwikati ta. 18Ne litunda liobulunjishi lirakwa mumulembe khubalia abakasia omulembe.

Chapter 4

1Emilwano chirulanga hena mwinywe? shichirulanga khubwikombi obulwananga mumubiri chienywe? 2Mwikomba ne,shimunyola ta,mwira nimwikomba okhunyola, nenyu shimunyola ta, mupana nimulwana, nenyu shimunyola ta, shichira shimusabanga ta. 3Musabanga mulanyola ta, shichira musabanga obubi,mbu, munyale okhunyola khulwobwikombi bwenywe.4Enywe abaheyi ,shimumanyile mbu, okhuba obwitsa nende eshibala, nobusuku nende Nyasaye? Kho yesi ouhamba obwitsa nende eshibala, yekhola omusuku waNyasaye. 5Mupara mbu, amaandiko namakhaya, Roho umenyanga mwifwe niweimbalikha.6Naye ahana obukosia obunji,kho aboola, Nyasaye abekalira ebechinjimisi, nahana obukosia khubetutui. 7Witutuie khuNyasaye, mukaye omusuku, naye alerukha okhurula khwiwe.8Suta ahambi nende Nyasaye,naye alasuta ahambi ninawe, yosia amakhonoko,enywe abetsimbi, nimusiiya emioyo chienywe, enywe beshikhabili. 9Berere,mwikhula,nimulira, leshe okhutsekha khwenywe khube okhwikhula, nabo obuyanzi bwenywe bube eshibera shiomwoyo. 10Witutuie imberi woMwami, naye alakhuchingula.11Mulaboolana amabii mulala khuundi ta, abaherwa, ulia uboola obubii khuwashie,naye nakhalachila owashie,aboola obubii khumalako, naye akhalachira amalako. Nawe noba nokhalachira owashiowanona amalako, sholi omukholi wamalako ta, habula omukhalachi wako. 12Khuli nende mulala yenyene ouhananga amalako,oulinobunyali bwokhuhonia nende okhusasia, niwe wiwa oukhalachiranga owashie?13Tsie, bulano enywe ababolanga mbu,nyangaino, noho mukamba, ndalatsia mwitokho liria,nasi emenyeyo omwika, ningula, nengusia ,nengasia inganga. 14Nimulamanya mbu, shimulabaho ta, okhuba obulamu bwenywe nishi? Nomuuya butswa, okulolekha butswa khubise ebituttu nikukhamukha.15Eshiamukhoya okhubola mbu, Omwami nachama, nekhole lino nende lino. 16Nebutswa enywe musangalanga mukhwitsiala khwenywe, amakhuwa keimbia eyo shikali amalai ta. 17Kho khuulia oumanyire okhukhola amalai nalakakhola ta, khuye ni imbii.

Chapter 5

1Yitse bulano enywe abainda,mulire nimwikhula, khulwa amatinyu ketsanga. 2Obuinda bwenywe bubolire, natsio tsingubo tsienywe tsirandushe. 3Ithahabu yenywe neifetha yenywe biononoshe, ne obusashishi bwayo bulaba obuloli khwinywe, nebubalia emimibiri chienywe shinga omuliro.mwebishire libikho khunyanga yobumalirishi.4Lole, omurungo kwabakholi balimire emikunda chienywe, mwatinyirekhwo, chiliranga imberi wenyu.ne amaliro kabafuni koleere Omwami wobunyali. 5Mumenyire mushialo mumwikhoyo khubwitsulu bwebindu,nimuli nende buli eshiamwenya, mukhomesiye emioyo chienywe khunyanga yokhusinzwa. 6Mulamire, nimwira abalunjishi,naye shabekalire ta.7Kho mube abesimirisi abaherwa, okhula khunyanga yokhwitsa khwoMwami. Lole shinga omulimi yesimirisinjia okhula khukhufuna khwebiamo biokhushibala, niyesimirisia okhuchaka khufula yambeli okhula khufula yokhumalirikha. 8Nenyu mwesi mube abesimirisi,musimikha emioyo chienywe okhuba okhwitsa khwoMwami khuli hambi.9Shimula solane mulala khuundi ta bana befwe, kho mbu, mulakhalachirwa ta, lole omuyaasi asinjire hamuliango. 10Shinga eshilolero shieminyakhano nobwifiri, bukule abalakusi ababoola mulira lioMwami. 11Lole khubalola shinga beikhabi yabo abasinjira okhula khubumalilishi, mwaulira obusubili bwaAyubu, nenyu mwalutsi lichomo lioMwami, shinga lwa Omwami niwobuheri netsimbabasi.12Ne okhubila kosi bana befwe, muletsubekhwo, Khwikulu, noho eShialo,noho khushitsubo shindi shiosi ta,ne leshe yee, yenywe ibe, Yee, ne Tawe yenywe ibe Tawe, mbu, muleshe okhukhalachirwa.13Omundu yesi mwinywe nomusalilu ? lekha asaye,omundu yesi ali nobusangali? lekha yembe obwitsomi. 14Yesi khwinywe nomulwale? alanje obakhulundu belikanisa,nabo bamusaire,nibamubakha amafura mulira lioMwami. 15Nako amasayo kobusubiri kalamuhonia omulwale,naye Omwami alamuchingula , naye naba nakholire tsimbi, alalesherwa.16Kho mubererane tsimbi abene khubene, nimusayirana oundi khuundi,mbu, munyale okhuhona. Amasayo komusubri kali nende amani amanji. 17Eliya yal omundu shinga ifwe, naye yasaye neitswoni mbu, ifula ilakwa ta, ne khumiika chitaru neinusi, shiyakwa ta. 18Khandi Eliya nasaya khandi, nalo likulu nilihana ifula, nashio eshialo nishiama ebiamo.19Bana befwe, mulala khwinywe narula khubwatoto, naye oundi namukalusia, 20mumanye mbu, yesi oukalusia omwononi okhurula mumbi, alahonia omwoyokwe okhurula mwifwa,naye afunikha tsimbi tsinyinji.

## 1 Peter

Chapter 1

1Petero omurume waYesu Kristo, khubacheni abasalani muPontia Galatia, Kapdesi, Asia nende Bithinia. 2Abauhulwa khubumanyi bwaNysaye Papa, okhurula mubwauli,nende khubumitswi bwamatsayi kaYesu Kristo.obukosia bube khwinywe, nende omulembe bube mubunji.3Oluyali lube khuNysaye nende Papa woMwami wefwe, Yesu Kristo, okhurulana nende tsimbabasi tsie, yakhwibula khandi khube nobunayi, khuluwa obulamushi bwa Kristo Yesu. 4Khubulame bulasasikha ta, okubula eshikha ta, okhulauwao ta, kwabikhwa Mwikulu khulwenywe. 5Abalindwa nende amani kaNyasaye, mubusubiri khubuhonia obwirecheshe okhufunulwa, mutsinyanga thiobumalirishi.6Nimna nokhutsatsahala nomwikhoyo omukhongo,kata olwa bulano kakhoyere, okhuberesibwa khushise shiobutemwi. 7Mbu obutemwi bwobusubili bwenye nibuli bwoluyali muno okhushila ithahabu eyononekhanga,kata olwayiba nitemwa nomuliro, mbu munyoleshe muli noluyali nende nobwitsomi, nende obukhongo khunyanga yokhulolesibwa khwa Yesu Kristo.8Owa olwakhushili okhumulola, mwamuchama, muye, shimumulolanga bulano ta,ne musubiranga,mwikhoya muno nende omwikhoyo kwobunyali. 9Munyolanga khubumalirikha akobusubili, bwenywe,kata obuhonia bwemioyo chienywe. 10Obuhonia bwabalakusi bakhabirisia muno, abalakula obukosia bulitsila inywe,11nibakhabirisinjia mbu ni lina olwa Roho wali mubo yali naboolanga, olwa yarusia obuloli imberi khuminyakhano chia Kristo nende oluyali olulondakhwo. 12Kafwimburwa khubo, ne shikali khubo ta, habula mbu khulwe fwesi, bakhukhalabanira,akaboolere inywe khubalia aberwatsanga oburume obulayi nende Roho mulafu, owarumwa hasi okhurula Mwikulu, ebindu biabamalaika bekomba okhulola.13Khuwako, musimishe amaparo kenywe, mube meso, nimunayiRa mubumalirishi obukosia obulabetsera, khubufimbulwi bwa Yesu Kristo, 14shinga abana abauliri, nimulalonda obwikombi bwa khale mubusiru ta.15Ne shinga owamulanga ,olwa ali omutsienukhu, kho mube abatsienukhu mububoli bwenywe. 16Okhuba kaandikwa mbu, "mube abatsienukhu shinga olwa senywe ali omutsienukhu." 17Nenyu nimumulanga Papa, oubulamwo obwauli khubandu, oukhalakanga shinga olwa ebikhole biomundu biri, mubire obucheni bwenywe hano muburi.18Okhuba nimulola mbu mwanunulwa nende ebindu bilasasikha ta, singa ifeyha, neithahabu,okhurula khububoli bwenywe obukhaya, obwamwanyola okhurula khubapapa benywe, 19ne mbu khumabanga kobukusi, ka Kristo, kelikondi elibula eshikha.20Owaulwa eshialao shilabao ta,naye alolesibwe mutsinyanga tsino tsiokhumalilikha khwinywe. 21Muye khumusubira Nysasaye, owamulamusia okhurula mubafuu namuheresia oluyali, mbu obusubili bwenywe nende obunayi bube muNyasaye.22Olwamulola mbu mumaliree okhwosia emioyo chienywe, mukhusubiri obwatoto muRoho, khulweshifune shiobuheri bwa toto bwabana befwe, mulole mbu, muherane abene khubene khubuheri bwa toto. 23Nimwibulwa khandi, khumwo isasikha ta, habula khumwo ilanyala okhusasikha ta, khwikhuwa liaNysasaye, eliri lilamu, elimenyanga inziayo.24Okhuba "buli omubiri nishinga obulimo, ne oluyali lwosi lwomundu nishinga eshimuli. Obunyasi buniala,nasho eshimuli shikwa hasi, 25nelikhuwa liaNysaye limenyanga inziayo, nilio likhuwa liamwayalirwa, oburume obulayi."

Chapter 2

1Kho mwinabule tsimbi nobumayanu bwosi,,nobwikati, neshikhakhali nende obuboli bwosi obubii. 2Shinga abana bakhebulwa, mukhabenje amabere amerereshe,,kelikhuwa,mbu munyale okhukhula, 3nimuba nimwanyerekhwo nimilola shinga olwa Omwami ali omulayi.4Mwitse khuye ouli lichina lilamu, lialobwa khuNyasaye nelilobole liaulwa nende Nyasaye khandi liobukusi. 5Nenyu mwesi murio, mube shinga amachina amalamu, mumbakhwa ,okhuba inzu YeshiRoho, inzu inzienukhu mube abakuhani abatsienukhu, okhumalanga emisango chieshiRoho, echichamisia Nyasaye mu Yesu Kristo6Kho kaandikwa mumaandiko mbu: "mbu, lole era muSayoni lichina eliaule, liobukusi, naye ousubira mulio, shalanyola tsisoni ta."7Khulwenywe abasubiranga, nowobukusi,nabo khubalia abalasubira ta, "lichina elia abombashi baloba ,likholirwe lichina likhulundu liomukona," 8lichina liokhwisichirala khwo, "Khandi olwanda lwokhwisichirasia ebiesichirala khwikhuwa nibalaliulira ta niko abachira nibakwa."9Nebutswa enywe muli oluia olwaule, olwibulo lwoburuchi, lihanga litsienukhu, abandu abalobole,mbu munyale okhurumbula oluyali khuye owakhulanga okurula mushirima nakhura mubulafu bwe, 10Abomutsinyanga tsiabura shibali abandu ta, ne bulano muli abandu baNyasaye, abalali nende tsimbababasi ta, ne bulano banyolire timbabasi.11Abaherwa, ebasaya shinga abacheni khandi abali khuluchendo, mulekhane nende obwikombi bwomubiri, ebikhupananga nende omwoyo, 12Obuboli bwenywe bubetsenje obwatoto khubamahanga, mbu, olwababa nibaboola khwinywe, banyale okhumwitsomia Nyasaye khubikhole bienywe ebilayi.13Muulirenje buli oburuchi bwosi bwabandu, khulwa Omwami mwene.Naba Omwami noho omuruchi 14okhula khubakhongo bosi shinga abarumwa ninaye okhukuma obakholi betsimbi, nokhwitsomia abakholi bamalayi. 15Okhuba niko akaNyasaye yenya mbu,khulwa okhukhola amalayi, mbu, muholeresie akokhukorwa kobuingwa bwabandu. 16Mubetsenje abalekhule, bularum , shila obulekhule bwenywe shinga eshifunikho shiobubii ta,habula shinga abana baNyasaye. 17Heresie abandu boosi oluyali, muherenje abalangwa mbu, abana befwe,muritsenje Nyasaye, nimuheresia omuruchi oluyali,18Abasumba muulirenje abami benywe, khubosi ababii nende abaholo khandi kata khubalali abalayi. 19Okhuba kano niko akomundu akwanire okhwifira obutinyu nende eminyakhano bulakhoya ta. 20Kho noluyalishina niwifira nosakanibungua? ne noba nosakanibwa khulwa okhukhola amalayi, nawe nonyola eshinyasio, kano nakoluyali khuNysasaye.21Okhuba nilwa mwalanjirwa, shichira Kristo yesi yasalira khulwenywe,.namuleshera eshilolero mbu, mulonde khumakuluke. 22"Shiyali neshionono shiosi ta, kata kobukati shikanyolekha mumunwa kwe ta." 23Olwa yanyekwa, shiyakalusia amanyeko ta, olwa yasalira shiyasiomakhwo ta, nebutswa yera mumakhono ka oyo ouyasinjia habwene.24Ye omwene yetukha obwononi bwefwe,mumubirikwe khumusalaba, mbu, ifwe nikhufwirire mubwonon, khubetsenje mwoyo khukobulunjishi, mbu, khumakhupacheke, niko akachira nikhuhona. 25Okhuba mwali amakondi akakoyananga, ne bulano mwakalushire oyo ouli omwayi khandi omulindi wemioyo chiefwe.

Chapter 3

1Khandi kario, abakhasi,mwitutuie khubasatsa benywe, mumakhuwa kosi,mbu kata abandi khubo nibakhaba balauliranga ta,banyolwe khulwa injenda yabakhasi babwe, 2olwa balola injenda yenywe yobwereeshe, halala noburi.3Okhwisiaya khwenywe shikhulaba khwerwanyi ta,khwokhubasa liswi, kata kwokhwifwala ebimilimili bietsitsahabu, kata okhwifwala ebifwalao ta, 4Nibutswa ibe imera yebisa,yomundu womumwoyo mukari, khushiria eshilasasikha ta,, kata ebimilimili fiobwitutui nende omwoyo omuholo, ebiri biobukhala obukhongo mumoni tsiaNysaye.5Okhuba nolwakali kario khubakhasi bakhale abatsienukhu,abasubira muNyasaye, besiaya nibetutuia khubasatsa babwe. 6Kata Sara yamuria Abrahamu namulanga mbu, Omwami; owa nenyu muli abanabe, muli mwesi murio mbu nimukhola amalayi, Shimulara obutinyu bwosi ta,7Nenyu mwesi murio abasatsa mumenye ninabo mubuchesi, mubahaberesia oluyali, shinga ebiungo ebiteshere.nimuli mwesi bomukabo kwobukosia bwobulamu. Mbu amasayo kenywe kalalekha okhwinjila ta,8Mukhumalirikha,mube namaparo malala,nimuherana mulala khuundi, muherane shinga abananda,mulolerana eshisa,mwitutuie. 9Mularunga obubii khubundi ta, nomba okhupwa khukhupwa ta. nebutswa mukhole amalayi okhurunga khumabii, nimumanyira elala mbu, mwalangwa nende owamulanga mbu, munyale okhunyola ikhabii.10Okhuba omundu yesi nahera obulamu, nalola tsinyanga tsindayi, arusie olulimi lwe khububii,libii nende omunwa kwe okhuboola kobukati, 11Wihanye okhurula khububii,mana akhole amalayi, akhabe omulembe nakulondakhwo. 12Okhuba tsimoni tsia Nyasaye tsiri khubalunjishi, nako amarwike kaulira amasayo kabwe. Nabo obweni bwaNyasaye bushukhane niburula khubabii,13Naye niwina oulakhwonoia noba nolanda khukali amalayi ? 14Ne nimuba nimunyakahana khulwa obulunjishi, muli beikhabi, nenyu mularia khulwa balia abenya okhumunyasia ta.15Nebutswa mwaule Kristo mumioyo chienywe,mube meso okhuhana likalusio khumundu yesi eshifune shiobunai bweywe, mubwittutui nende oburi. 16mube netsinganakani tsindayi mbu, olwababa nibaboola khwinywe shinga abakholi bamabii, banyole eshifimbwa murwe khulwo obubooli bwenywe obulayi. 17Okhuba nobulayi liba elienya liaNyasaye mbu, munyasibwe khulwo okhukhola amalayi, okhushila khulwokhukhola amabi.18Okhuba Kristo yamala okhusanda lulala khuwetsimbi,khulwa ababii, mbu anyale okhubarera khuNyasaye, niyerwa mumubili naye nalamusibwa muRoho. 19Khulwesho, yatsia nayalira tsiroho mumboye. 20Abokhutsinyanga tsindi, shibali abauliri ta, khale bali banyakhananga, naye Nyasaye niyefira tsinyanga tsiaNowa, olweiSafina yali niikaasibungwa, batiti nabo ni munane bahonokokha khumatsi,21Shino neshilolero,shiobubatisi nabo bulano bukhuhoninjia,[obulalekha obusubili bwomubili, habula likalusio lietsinganakani tsindayi khuNyasaye, khulwokhusimulukha khwa Kristo. 22Owatsire Mwikulu,naye ali khumukhono musatsa kwaNyasaye.Malaika, obunyali nende tsingufu biakholwa okhuba hasiwe.

Chapter 4
1Okhuba Kristo amalire okhunyakhana khulwefwe mumubiri, mwimanule murio munganakani tsienywe, okhuba oumalire okhunyakhana mumubiri, amalire okhurula mutsimbi. 2Kario omundu weimbia eyo amalire mubulamubwe bwosi, shamenyanga khumenya komubiri ta,ne mbu, khumenya kaNyasaye.3Okhuba tsinyanga tsiabira, tsiahera okhukhola amenya kamahanga, bamenyanga mubwilasi, obumesi,nende emienya chiobumesi.Nibakhola emima chietsisolo, chieminyasaye. 4Bapara mbu, nelikhuwa licheni okhulekha okwiinjisia mumiimbo chiebima ebibi, kho bulano baboola obubii khwiwe. 5Balihana ebifune khuulia owirecheshe okhuyaasia abalamu nabafu. 6Khulweshio oburume obulai bwayalwa okhuula khubafuu, kho mbu, kata kali mbu, bamalire okhukhalachilwa shinga abandu,banyale okhumenya muRoho shinga olwa Nyasaye akhola.7Obumalirishi bwebindu biosi busitire ahambi,kho mube meso mumaparo, khandi mumairirisio khulwamasayo. 8Okhushira muno, mube nobuheri mulala khuundi,okhuba obuheri bufunikha tsimbi mubunji. 9Muhenderanenje abenee khubene,obulalolerana imbalikha ta.10Shinga olwa buli mundu aheresibwe eshihanwa, kho murio khalabanirane, shinga abalindi bobumanyi bwobukosia bwetsimbia tsiosi bwa Nyasaye. 11Omundu yesi niyakhaboola, lekha aboole shinga ouboola khulwa Nyasaye, naye oundi naye okhurondokhana nende obunyali bwa Nyasaye amuheresiye, mbu Nyasaye anyale okhwitsomibwa mubindu biosi muYesu Kristo, muye bube obwitsomi, oburuchi,efisoni nefisoni. Amina.12Ababaherwa, mulalole shinga liri licheni olwa mubura mumatemo amanji ta, shinga kali amakhuwa amacheni khwinywe. 13Nebutswa musangale, shinga abasanga mumanyakhano kaKristo, mbu olwa oluyalilwe lulifunulwa, munyale okhuba nobutsatsahafu okhushira. 14Nimuba nimunyasibwa khulwa Kristo, mube nobutsatsahafu, okhuba Roho woluyali waNyasaye abe khwinywe,olubeka lwabwe,aboolwa obubii, olubeka lwenywe, yetsomibwa.15Nebutswa omundu khwinywe shalasanda shinga omwiri ta, noho shinga omwifi, nomba omukholi wetsimbi, noho omundu owiretsanga mumakhuwa kabandu ta. 16Nebutswa omundu yesi nanyasibwa okhulwa Kristo, shalalola tsisoni ta, ne mbu amwitsomie Nyasaye khululwe.17Okhuba ebise bitsanga biobukhalachi bulachachira Munzu ya Nyasaye.ne niiba niichachira khwifwe, kho obumalirishi bwabo abalasubira oburume obulayi bwaNyasaye bulaba burie? 18Ne nikakhaba mbu, omusubiri alahonokha mubutinyu,kho baliba barie abalasubira nende abononi ? 19Kho leshe balia abanyasibwa khulwa amenya kaNyasaye, balenjeresie mbu, emioyo chiabwe chitonye khubikhole ebilayi, shinga khumulonji omusubirwa.

Chapter 5

1Kho Abakofu abali mwinywe, isie ouli Omukofu washienywe khandi omuloli wobusaliri bwa Kristo,khandi omusanjirani khuluyali olwitsa okhufimbulwa. 2Mwaye obulayii lituli liaNyasaye elia muli ninalio, muhenjeresie,, obulalunyibwa ta, habula mubuheri bwomwoyo,, obulali khumakhuwa amabi, ne mbu khumaparo akerecheshe. 3Mulaba abami khubobulame bwaNyasaye ta, ne mbu, mube eshilolero,khubo. 4Naye olwa Omwayi omukhongo alilolekha, mulanyola olusimbi lwoluyali olulauwaho ta.5Kario enywe ababukha mwitutuie khubakhulundu, khandi mwitutuie mulala khuundi,mwifwale obwitutui, okhuba Nyasaye afukulanga owichinjimisia,nahana omukosia khumwitutui, 6Witutue hasi womukhona kwamani kwaNyasaye, mbu onyale okhuchingulwa khunyanga eikhoyere. 7Muheresie eminyakhano chienywe chiosi, okhuba abahenderanga.8Mwihenjeresie nimuba meso, Okhuba omusuku wenywe, Setani achendanga shinga Italanyi nahoola nakhaaba aba alia. 9Ne mumufukule nimuralira mubusubiri nimwitsulira mbu, abaana benywe abali mushialo bali mubusaliri burio.10Naye Nyasaye wobukosia bwosi,owabalanga khuluyali lwobumeri khunjira yaKristo, Yesu mbu, olunyuma lwokhunyakhana, khubise ebitutu, yetsa okhubatusia, nabasimikha, nokhubaheresia amani.nimusinjila elala. 11Khuye lube oluyali,obunyali ebisoni nebison Amina.12Nende Silifano omwana wefwe omusubirwa khwinywe shinga olwa embara, ehandike mubutiti, nebatinyisia, nerusia obuloli mbu, obukosia bwaNyasaye bwatoto obwamwasinjiramwo. 13Ikanisa eiri Babilonia, abalobole halala ninenyu,babashesiye, khandi siesi Makusi nende Omwana wanje. 14Mushesanie nimutsunzunana mubutsienukhu bwokhukhonyana, omulembe kube ninenywe bosi abali muKristo. Amina.

## 2 Peter

Chapter 1
1Simioni Petero omusumba,khandi omurume wa Yesu Kristo,khubalia abanyola obusubiri,bwokhubakhola bafwane ninefu,khubulunjishi bwaNysaye nende omuhonia Yesu Kristo. 2Obukosia nende omulembe fimeteshe khwinywe mubumanyirisi bwa Nyasaye nende Yesu Omwami wefwe.3Obunyali bwe bweshiNyasaye bwakhuheresia ebindu biosi biobulamu nende obuNyaasaye khulwokhumumanya ye, owakhulanga mubukhongobwe nende oluyali. 4Ne muye akhuheresiye amakhongo kosi kayakhulaka,mbu okhhubirira muko, mwikhole abomukabo kweshiNyasaye,mumalire okhuhonokokha okhurula mubuusasishi, buli mushialo khulwo obwikombi bwetsimbi5Khulwako mulole mbu, obusubili bwenywe buli nende oluyali, oluyali nende obumanyirisi, 6obumanyilsi nende obwitutui,ne obwitutui nende, amasinji,ne amasinje kabe nende obunyasaye. 7Ne obunyasaye nende obuheri bwoburulanda,8Okhuba ebifune bino nibiba mwinywe, nenifikhula,bfibakhola okhubalanyala okhubula okhwama ebiamo ta, mubumanyirisi bwoMwami Yesu Kristo, 9Okhuba yesi yesi oubulamwo amakhuwa, shali netsimoni tsindayi taa, nomubofu.10Kario banabefwe,mube abehenjeresi,mukhole omulango nende obwauli bwenywe obwatoto, okhuba nimukhola emiima chino shimulakwa ta. 11Munjira yino mulahebwa amenya kenywe mubwamii bwobumeri bwoMwami wefwe nende omuhonia Yesu Kristo.12Kario ndikombanga buli lwosi okhubetsusia khumima chino,kata kakhaba mbu, muchimanyire, khandi mwasimikhwa mubwatoto bwamuli ninabo. 13Endola shinga buli obulayi oluhono lweshiri mumubili kuno,okhutinyisia munjila yokhumwitsusia, 14Okhuba emanyile mbu, okhurula khwanje mumubiri khuli ahambi,shinga omwami wefwe Yesu Kristo yamanyisiye habulafu. 15Ndalakhola buli liosi llienyala mbu, olunyuma lwokhubulaho khwanje,munyale khubise biosi okhwitsulira amakhuwa kano.16Okhuba shikhwalonda butswa omakhuwa kobuchesichesi,olwakhwakhola kano kamanyishe khwinywe, amani nende okhwitsa khwoMwami wefwe Yesu Kristo, ne mbu, khwali abaloli betsimo bobukhongobwe. 17Okhuba olwa yanyola oluyali nende obukhongo okhurula khuPapa, ne omwayo kwaboola khuye nende obunyali obukhongo,''uno niye omwana wanje omuherwa,muye enjamisibungwa,''! 18Efwebene khwaulira omwoyo okhurula Mwikulu,okhuba khwali ninaye khushikulu eshitsienukhu.19Khuli nende likhuwa liobulakusi nimuba nimulihenjeresia obulayi,shinga itaa yakhanga mushilima, okhula olwa bwira,nayo ing'ining'ini ibukha mumiyo chienywe. 20Mumanye lino mberio,mbu, bubulaho obulakusi burulana nende omundu ta, 21okhuba buumaho obulakusi oburulana nende elienya liomundu,ne abandu abatsienukhu baboola shinga olwa bemirirwa nende Roho mulafu.

Chapter 2

1Nebutswa abalakusi bobubeye barulire mubandu,shinga olwa baliba mwinywe,abechesii bobubeyi, bareranga amechesio kobubeyi, akarera obutibi, nibaloba kata Omwami wabakula, nibeheresia abenee obusashishi bwalwangu. 2kata abanji balonda khubima biabobwilasi,ne nibo abalichira injira yobulamu niinyekwa. 3Ne khulwa likhalikhali liabwe,baliboola kobukhayii, nibamukhola inywe okhuba bobukhala, ne bulaano eshina shiabwe shiakhale,shishishinda, kata obutibi bwabwe okhurenjetsa ta.4Shichila Nyasaye shiyalekha abamalaika, olwa bonoona, nebutswa yabafuba mutarataro,nababikha mubukoo bweshilima tii, nibalindilirira eshina. 5Kata shiyalekha eshialo shiakhale ta,habula yamuuhesia Noah omurumbushi wobulunjishi obukosia,nabandi, musaafu halala ninaye olwa yarera omuyembo kwa matsi khushialo shiabwe abalamuria Nyasaye ta. 6Olwa yakwisia amatokho kaSodoma nende Komora likoshe,yakakhalachira eshina shiokhumululwa, nakakhola okhuba eshilolero khubenabo abamenyanga nibalamuria Nyasaye ta.7Nebutswa yamuhonia Loti,omulunjishi oyo owali nachonyire muno khulwa kobwilasi bwabamayanu, 8Shichira omundu oyo omulunjishi olwa yali namenyire hakari mubo,nalolanga nende okhuulira, yasaliranga mumwoyokwe omulunjishi buli nyanga khulwa ebikhole biobukhayi. 9Omwami yamanya okhuhonokosia yabo abamuritsanga Nyasaye mukhutemwa.nokhubabikha yabo ababula obulunjishi mubukumwi okhuula khunyanga ye shina.10Ne, okhushila, muno abo abachendanga mumera yobubii, mubwikombi oburera akeshifwabwi, nibaleka oburuchi bwosi, nabatsalishi, bemirwe emumu, balaria okhunyeka boluyali ta. 11Olwa abamalaika, kata nibashila amani nobunyali, shibabakhalachila eshina shiobunyechi imberi woMwami ta.12Nebutswa abo abengana tsisolo nasolo etsibula obuuchesi, etsioburulanda,tsiakasibwa khulwo obusasishi, baboola obubii khubindu biabalamanyire ta, nabo balatiba mubukori bwabwe, 13nibanyola amabii, omurungo kwobubii bwabwe,abalolanga obulayi okhunyasia mushitere, namakonzo, namapala, batsatsaalira ebikhole biabwe, nibafikhola omwikhoyo. 14Tsimoni tsibwe nitsitsulemwo obuheyi, nibalanyala okhwikaya tsimbi ta, nibakosia emioyo chibula amasinji, nichitsulwemwo obwikombi, abana beshilamo.15Abaloba injila yobwatoto, nibatsia mubukori, nibalonda khunjila ya Balaamu, omwana wa Bosori,owahera omurungo kwobubii. 16Naye yahalabirwa khulwobubii buubwe, isishiri ilabolanga ta, niiboola nende omwoyo kwomundu, yaloba obulalu bwomulakusi,17Tsino netsisebere tsibula amatsi,amalesi kachingwa nomuyeka, ababishirwa limenya lieshirima inziayo, 18okhuba olwa baboola amakhuwa amakhongo amakhaya, bakosia mukhwenya khwomubiri, okhubirira mubwilasi, balia abali abererereshe babarulamwo okhuba nibobukori, 19olwa babalaka obulakhule, bobene namasumba bobusasishi, khulwa Omundu,nomusumba w yako kamushira.20Okhuba nibaba nibarulire mububii bweshialo, khulwobumanyi obuli muMwami khandi omuhonia wefwe Yesu Kristo, khandi batirwa nibakalukhmwo nibashilwa,obumalirishi bwabwe nobubii okhushila obuchachiro. 21Shichira bwakhabere obulayi nibalakhamanyirekhwo injira yobwatoto, okhushila mbu, lunyuma lwokhumanya,bashukhana okhurula khumalako omatsienukhu nibakalukha mumatoyi. 22Ne kekholekha khubo shinga olwa kali toto mutsinjelo, imbwa ikalushila amasale kayo, nayo imbitsi niyakhasingwa, ikalukha mumatoyi.

Chapter 3

1Ino neyibarwa yakhabiri yebaandichira abaherwa,nendundumia amaparo kenywe amerereshe, nemwitsusia mbu, 2mulenjeresie amakhuwa kamwabolerwa nabalakusi abatsienukhu,nende amalako kefwe abarume boMwami wefwe khandi omuhonia.3Manyire elala mbu, mutsinyanga tsiobumalirishi khulaba nende abamonyi, nibachenda mubwikombi bwabwe abenee. 4Nibabola mbu, liri hena liabolwa mbu,Omwami alitsa? Okhuba okhurula Bakuka befwe nibafwa,amakhuwa kashiri shinga olwa kalinji.5Okhuba shibanyire lino ta, mbu khwikhuwa liaNyasaye eshialo shialiho, nasho eshialo shiarula khumatsi, khandi shiemanga khumatsi. 6Ne mbu, eshialo shialiho,nishitsulwa namatsi,shiatiba. 7Ne likulu neshibala ebiriho bulano,bialindwa nelikhuwa lienero, biabishirwa omuliro khunyanga yobumalirishi, nende okhukhalachirwa khwabandu ababi.8Ne abaherwa shimulabula okhumanya likhuwa lino mbu, inyanga ndala khuMwami nishinga tsinyanga eshikhumira,natso tsinyanga eshikhumira shinga inyanga ndala. 9Omwami shashindanga khumakhuwake ta, shinga olwa abandi bapara mbu,okhushinda,habula nomwifiri khulwa ifwe, nalenya mbu,omundu yesi atibe ta,ne mbu, bosi banyale okhwikalukhasie.10Ne inyanga yoMwami yitsa shinga omwifi mushilo,olwa Likulu liakhaweho neliyoka likhongo, nabio ebindu biosi nibiiyia khulwobumemu obululu, eshibala nende ebindu biosi ebilimwo biakhasambwe.11Olwakhulola mbu, ebindu biosi biakhasasibwe, khukhoya okhuba abandu bambiashi mububoli, mubulunjshi nende obuNyasaye. 12Nikhulindilira okhwitsa khweinyanga ya Nyasaye, lweLikulu liliba mumuliro, nende ebindu biosi mubumemu bwomuliro. 13Ne okhurondokhana nende obubolibwe, khulindililiranga Likulu liiyia nende eshialo eshiiyia, wobulunjishi bulimenya,14Kho abaherwa olwakhuba nikhulindanga ebindu bieimbia yino, witinyirisie mbu, onyoleshe ninaye noli nomulembe, nolali neshikha ta. 15Nimumanya mbu, obwifiri bwoMwami,bureranga obuhonia,shinga omuherwa wefwe Paulo yabola khubukosia bwa Nyasaye yamuheresia, yakhuhandichila. 16Ne khandi mutsibarua tsie,nabolanga mwo amakhuwa kano, akabandu bandi khulwokhubula obumanyirisi, bachirire amaandiko nikabakosia nibatsira obusasishi.17Khulwako abaherwa okhuba mumalire okhumanya amakhuwa kano,mwihenjeresie mbu, muletsa mwesi mwakosibwa mubukori bwababii, nimurula mumasinji kenywe. 18Ne bulano khule mubukosia,nobumanyirisi bwoMwami wefwe,nende omuhonia Yesu Kristo.khuye lube oluyali, bulano nende inziayo.Amina.

## 1 John

Chapter 1
1Liria lialiho mubuchachiro elia khwaulira,elia khwaloola netsimoni tsiefwe,elia khwalenga khwo nikhutirakhwo nemikhono chiefwe, khawatira okhurondokhana nelikhuwa lio bulamu. 2khandi obulamu bwaloolesibwa mana nikhubuloola, nibwo obwa khurusia obuloli bwabo.khubarumbuliranga enywe obulamu bweinziayo obwali nende Papa obwali bulamanyibwa khwifwe.3Liria elia khwamala okhuloola khandi khuulii nende Papa nende Omwana nelia khubasunjira mbu, munyale okhuba nende obusanjirani ninefwe.Obusanjirani bwefwe bube muYesu Kristo.4Kario khubahandichira kano mbu, obutstshafu bwenywe bunyale okhutukha.5Buno nibwo oburume bwakhwaulira okhurula khuye, nefu khubabolera,mbu Nyasaye nobulafu ne muye khubulmwo eshirima ta, 6nikhuboola mbu, khuli nende obuhambani ninaye, khubeya, ne shikhukhola obwatoto ta. 7Ne nikhuba nikhuchenda mubulafu shinga olwa ali obulafu, khuli nobuhambani mulala khuundi, ne amatsai kaKristo Omwanawe kokhwosia okhurula mutsimbi tsiosi.8Nikhuboola mbu, khubula tsimbi, khwikatinjia abene, ne toto shiiri mwifwe ta. 9Ne nikhuba nikhwiyama tsimbi tsiefwe, ye nomusubirwa nende watoto okhuleshera tsimbi tsiefwe halala nende okhwosia okhurula mubionono bwefwe biosi. 10Ne nikhuboola mbu, khubula tsimbi,khumukhola Omubeyi ne likhuwa lie shiliri mwifwe ta.

Chapter 2

1Banaa banje abatiti, emuhandichiranga amakhuwa kano mbu, muleshe okhwonona,ne omundu yesi niyonoona, khuli nende omukobosheli khu Papa, Yesu Kristo omulunjishi, 2Ne khwifwe Abenee ta, ne mbu khulwetsimbia tsieShialo shiosi, 3Ne khulino, khumanyire mbu, khumumanyire, nikhuba nikhulinda amalakoke.4Yesi ouboola mbu, ndamumanya, nalakhola amalakoke ta, nomubeyi. ne obwatotot shibuli muye ta. 5Yesi oulinda likhuwalie mubwatoto, obuheri bwaNyasaye bumalire okhusibwa ne khulino khumanyile mbu, khuli muye. 6Yesi oubola mbu, amenyanga muye, okhoyere okhuchenda shinga olwa yachenda.7Abaherwa shebahandichiranga lilako liiyia ta,habula lilako likhulu eliamwali ninalio mukhuchaka, lilako likhulu ni liria elia mwaulira. 8Khandi nelikako liiyia elia ebahandichilanga ,eliri toto mwinywe khandi muye, shichila,eshirima shibiranga, ne obulafu bwatotoo bwitsanga.9Yesi oubola ali mubulafu , nasira omwana wabwe, ashiri mushilima. 10Yesi ouheranga omwana wabwe, amenyanga mubulafu, ne muye khubalaho eshichira yesicherale ta. 11Ne yesu ousira omwana wabwe, ali mushirima, khandi achendanga mushirima. Ne shamanyire ewa atsie ta okhuba eshirima shibofusiye tsimoni tsie.12Ebahandichiranga baana bati, okhuba tsimbii tsienywe tsilesherwe khulwelira lie, 13ebahandichira, baPapa, okhuba mwamumanya ouli okhurula mukhuchaka, ebahandichiranga ababukha, okhuba mumalira okhushira omusuku, abahadichira inywe abaana, okhuba mumumanyire Papa, 14ebahandichira inywe baPapa, okhuba mumumanyire oyo ouli okhurula mukhuchaka, ebahandichira ababukha, okhuba muli namani, ne likhuwa liaNyasaye limenyanga mwinywe, ne mumalire okhushira omusuku.15Mulahera eshialo, nende ebindu biomuShialo ta,omundu yesi nahera eshialo, obuheri bwaPapa shibuli muye ta, 16okhuba biosi ebiri mushialo,obwikombi bwomubiri nende obwikombi bwetsimoni,nende okhwichinjimisia khubindu, shiburula khuPapa ta ,habula mushialo. 17Ne eshialo shiwetsangaho nende obwikombi bwashio, naye yesi oukhola amenya kaNyasaye, amenya inziayo.18Abaana abatiti, netsinyanga tsiobumalirishi. Ne shinga olwa mwaulira mbu, oufukula Yesu Kristo yetsanga, kata bulano abafukulanga Kristo baliho, khulwa kano khumanya mbu, bino nebise biokhumalirikha. 19Barula ewefwe ne shibaali abewefwe ta. Balaba abewefwe bakhamenyere ninefwe. Ne lwabarula shibali bewefwe tawe.20Muli nende obutsienukhu okhurula khu Mutsienukhu mwene, ne mumanyire mwesi. 21Shindaba handichira shichira mwakorwa kali kobulamba ta, habula shichira mwamanya obwatoto, khandi shichira bubulaho obubeyi bwosi-bwosi oburula mubulamba22Niwina omubeyi?, ni hulia oukananga mbu, Yesu shali Kristo? omundu oyo niye ofukulanga Kristo, oumukananga Papa nende Omwana. 23Aumaho ouloba Omwana ouli nende Papa ta. Ne buli owiyama Omwana ali nende Papa.24Shinga khwinywe, leshe liria lia mwaulira okhurula mubuchachiro limenye munywe. Nikaba shiria eshia waulira shimenya mwiwe, Wesi olamenya Mumwana nende Papa. 25Ino niyo indakano yayakhu-lachirisia yani mbu, obulamu bweinziayo. 26Ndabahandichira kano khulwa balia abeenya okhubakosia27Nenyu obatsienukhu bwa mwanyola khuye bulamenya munywe, khandi mulabula obwikombi bwamechesio kabandu nebutswa shinga obatsienukhu bumwechesia obulamba bwamakhuwa kosi khandi ni toto. ne shibuli obubeyi ta, ne shinga olwa mwechesibwa, menye muye. 28Bulaano, abaana, menye muye lichomo mbu, olwa afimbulwa mube neitswoni, ne shimulalola isoni khukhwitsa khukhwe ta. 29Nimumanyira elala mbu, ye mwene nowobulunjishi manye mbu buli oukholanga obulunjishi yebulwa nende ye Mwene.

Chapter 3

1Lole, khwo mbu, buno nobuheri bwambiashina obwa Papa yakhuheresiye mbu, khube abaana baNyasaye? kario Eshialo shikhukorirwe okhuba shishimumanyire ta. 2Abaherwa bulano khuli abaana ba Nyasaye,ne kashiri okhumanyikha shinga olwa khuliba,nebutswa olwa khumanyire elala mbu,olwa alilokekha,khulifwanana ninaye,okhuba khulimulola shinga olwa ali. 3Ne omundu yesi ouli nobunayi buno,yesiyanga nafwanana ninaye.4Oukholanga imbii afunakanga amalako, okhuba imbii nokhufunaka amalako. 5Ne mumanyire mbu, yafwimbulwa okhurusia tsimbi tsiefwe,ne muye ibulamwo imbii ta. 6Oumenya muye shiyonoona ta,naye owononanga ashiri okhumulola ta,khandi shamumanyire ta.7Baana banje bati,omundu yesi shalabakatia ta,ulia oukhola katoto nomulunjishi shinga olwa ali omulunjishi. 8oukhola tsimbi niwa setani,okhuba setani yonoona okhurula mubuchachiro.Khulwako Omwana wa Nyasaye yaloolesibwa mbu, asasie emirimo chia setani.9Yesi owebulwa nende Nyasaye shiyonoona ta, okhuba Imwo ya Nyasaye iri muye,naye shanyala okhwonoona ta, shichira yebulwa nende Nyasaye. 10Mukano abaana baNyasaye baloolekha,nende abaana ba setani,oulakhola obwatoto shali omwana wa Nyasaye ta,kata ulia oulaheranga omwana wabwe.11Okhuba buno nibwo oburume bwa mwaulira okhurula mubuchachiro mbu, muheranenje abene khubene. 12Mbu, khulaba shinga Kaini oyo wali omubii niyera omwana wabwe.Ne mbushina namwira? Okhuba ebikhole bie biali ebibii, nabio bioMwana wabo ebilayi.13Mulauka tawe banabefwe eshialo nishibasira, 14okhuba khumanyire mbu, khwamala okhurula mukhufwa nikhwinjira mubulamu,okhuba khwahera abashiefwe.oulahera omwana wabwe ta yamenya mwifwa. 15Oyo oukiyanga omwana wabo nomwiri,ne khumanyire elala mbu, omwiri abula obulamu bweinziayo ta.16Buno nibwo obuheri,mbu Nyasaye yahana obulamu bwe khwifwe,fwesi khukhoyere okhuherana. 17Habula yesi ouli nebindu bieshialo shino,nalola omwana wabo nali nobulemu,nalakhola kobuheri bwomwoyokwe, obuheri bwa Nyasaye bwakhaba bumenyanga muye? 18Bana banje bati, shikhulaherananga mumakhuwa noho mululimi ta,ne mbu mubikhole nende obwatoto.19Khulwa yako khumanya mbu, khuli abaana batoto,ne ilaba toto mumioyo chiefwe imbeli we. 20Okhubera emioyo chiefwe nichiba nichirakhuyasia ta,Nyasaye nomukhongo okhushira emioyo oumayire buli shindu. 21Ne emioyo chiefwe nichiba nichikhukhalachira, Nyasaye nomukhongo okhubira emioyo chiefwe naye yamanya ebindu biosi 22Biosi ebia khusaba khunyola okhurula khuye shichira khulindanga amalako ke,nikhukhola kalia akamuchamisia.23Ne lino nilio lilako lie,mbu khusubire mulira lioMwanawe Yesu Kristo,nikhuherana oundi khuundi shinga olwa yakhulaka. 24Yesi oulindanga amalakoke,amenyanga muNyasaye.

Chapter 4
1Abaherwa,mulasubire buli roho ta,habula muchihenje niiba niirula khuNyasaye,okhuba abalakusi abanji bobubeyi benjire mushialo. 2Mulamanya Roho woMwami muri, buli Roho yiyama mbu, Yesu Kristo yetsa mumubiri, yirula khuNyasaye, 3nayo buli Roho ikana mbu, Yesu Kristo shiyetsa mumubiri ta, Oyo niye roho ufukula Kristo, owamwaulira mbu, yetsanga, ne bulano amalire okhwitsa Mushialo.4Baana befwe,muli abaNyasaye,nenyu mumalire okhubashira,okhuba Ouli mwinywe nomukhongo okhushila ouli mushialo. 5Nibomushialo,kho baboola komushialo,nasho eshialo shibaulirisia, 6Efwe khurula khuNyasaye, yesiyesi owamumanya Nyasaye akhuuliranga, yesi oularula khuNyasaye, shanyala okhuulirata, khulwesho khumanya roho wa toto nende roho wobubeyi.7Abaherwa lekha khuherane abenee khubeene shichira obuheri nibwa Nyasaye, naye yesi ouhera, yebulwa nende Nyasaye,naye amumanyire Nyasaye. 8Yesi oula hera ta,shamumanyire Nyasaye ta, shichira Nyasaye nobuheri,9Mulino obuheri bwaNyasaye bwamanyisibwa khwifwe,mbu Nyasaye yaruma omwanawe mushialo mbu,khunyale okhumenya muye. 10Muno nimwo mwobuheri buli, mbu, shikali mbu khwamuchama Nyasaye ta, habula mbu, ye yakhuhera,naruma omwanawe mbu, abe omurungo khulwa tsimbi tsiefewe.11Abaherwa, Nyasaye naba niyakhuhera, kho khukhoyera okhuherana mulala khuundi, 12abulaho owalola Nyasaye ta,nikhuba nikhuherana mulala khuundi, khoNyasaye amenyanga mwifwe, nabo obuheribwe butukha mwifwe. 13Mulino khumanya mbu, khumenyanga muye, naye mwifwe, okhuba yakhuheresia Rohowe. 14Nekhulutsi nikhurusia obuloli mbu, Papa yaruma omwanawe okhuhonia eshialo.15Yesi owiyama mbu, Yesu nomwana waNyasaye, Nyasaye amenyanga muye, naye muNyasaye. 16Kho khumalire okhumanya nende khusubira obuheri bwaNyasaye ali ninefu. Nyasaye nobuheri, naye oumenyanga mubuheri, amenyanga muNyasaye, naye Nyasaye amenya muye.17Mulino obuheri bwaNyasaye buusibwa mwifwe, mbu khube neitswoni Khanyanga yokhuyasibwa, shichira shinga olwa ali, nindio fwesi khuli mushialo muno. 18Bubulaho oburi khubuheri ta, habula obuheri bwa toto bushira oburi bwosi, okhuba oburi nibweshinyasio, naye yesi ouria ashiri okhula mubuheri ta19khuheranga shichira yakhuhera mberio, 20omundu yesi naboola ndamuhera Nyasaye, naye akiyanga omwana wabwe,nomubeyi, oula hera omwana wabo owalolanga netsimoni ta, shanyala okhuhera Nyasaye owa alalolanga ta, 21Nalio lino nilio lilako liakhwanyola okhurula khuye,mbu yesi owahera Omwami, khatimba ahere omwana wabwe.

Chapter 5

1Bulimundu yesu ousubiriranga mbu, Yesu niye Kristo, yebuulwa nende Nyasaye, ne buli muundu ouheranga Papa, ahera yesi owebulwa ninaye khulwa lino, 2khumanyire mbu, khwayachama abaana baNyasaye, nikhumuchama Nyasaye nikhuria amalakoke 3okhuba buno nibwo obuheri bwaNyasaye, mbu khulindanga alamalakoke, shikali amasiro ta,4Okhuba yesi owibulwe nende Nyasaye ashiranga Eshialo, ne buno nibwo obuuli obwashio, yaani obusubiri bwefwe, 5Wina oyo oushira eshialo nalali oyo ousubira, mbu Yesu niye omwana waNyasaye?6Uno niye, owetsa khumatsi nende amatsai, Yesu Kristo,shali khumatsi konyene ta, ne mbu, khumatsi nende amatsai. ne Roho niye orusinjia obuloli, okhuba Roho niye toto. 7Okhuba khuli nende bataru abarusinjia obuloli; 8Roho nende amatsi nende amatsai,ne bino bitaru bifuchirisaninjia.9Nikhuba nikhwiyama obuloli bwabandu,obuloli bwaNyasaye nobukhongo, okhuba buno nibwo obuloli bwaNyasaye khumwanawe. 10yesi osubira mbu, nomwana waNyasaye, ali nende obuloli muye. yesi oulasubira Nyasaye, amukholire omubeyi, okhuba shasubire obuloli bwaNyasaye khumwanawe ta.11Ne buno nibwo obuloli,mbu Nyasaye yakhuheresiye obulamu bweinziayo, ne obulamu buno buli muMwanawe. 12Ouli nende Omwana ali nobulamu, oubula Omwana waNyasaye shali nobulamu ta,13Ebahandichila kano inywe abasubira muMwana waNyasaye mbu, mumanye mbu muli nobulamu bweinziayo. 14Ne ino niyo itswoni yakhuli ninayo khuye,mbu nikhureba shiosi khukhwenyakhwe, akhuulira. 15Ne nikhuba nikhumanya mbu, akhuuliranga muliosi eliakhusaba, khumanyire mbu, khulanyola kalia akakhumusaba.16Omundu yesi nalola omwana wabwe nakhola imbii eilamuira mumuliro ta, arebe Nyasaye alamuha obulamu khubalia abakhola imbii ilabaira mumulilo ta. khuli neimbi eimilanga mumulilo,shembola mbu, omundu asabe elo ta, 17amabii kosi nobwonooni, nekhuli neimbi ilakhwimirira mukhufwa ta,18Khumanyire mbu,yesi owibulwe nende Nyasaye shatsiririranga mutsimbi ta,ne owebulwa nende Nyasaye akiya tsimbi,ne omubii shamutirakhwo ta. 19Khumanyire mbu, khuli baNyasaye, ne Eshialo shiosi shiri mumani keshirima.20Nekhumanyire mbu,Omwana waNyasaye yalolesibwe mbu, khumumanye ye ouli, ne khandi khuli muye ouli toto, mumwanawe Yesu Kristo, abaana mwilinde. 21Okhurula khuminyasaye.

## 2 John

Chapter 1
1Omukhulund,khumukhaye omulobole owandahera nende abanabe, mubuheri bwa toto. 2Ne shali yenyene ta, halala nende boosi abamanya obwa toto,khulwa obulamu bumenyanga mwifwe nabo balamenyanga ninefwe 3Obukosia nende omulembe kurula khu Nyasaye Papa nende Yesu Kristo Omwana wa Papa mutoto nende obuheri.4Endi nende nobutsatsafu muno okhunyola mbu, abanabo bachendanga mutoto,shinga olwa khwanyola amalako okhurula khu Papa. 5Bulano ekhusaye omukhaye shinga olwa ndakhwandichira lilako liiya,nebutswa ni liria elia khwali ninaro mubuchachiro mbu, khuheranenje buli mulala. 6Buno nibwo obuheri mbu, khulondenje amalako ke. Kano niko amalako shing olwa mwaulira mubuchachiro mbu,muchende muko.7Okhuba ababeyi abanji bamalire okhwitsa mushialo, nabo baboolanga mbu, Yesu Kristo shiyetsa mumubiri ta. 8Oyo niye omubeyi naye niye oukananga Kristo. Wihenjeresie omwene mbu, shiolakosia ebindu bia wakholira emirimo mbu,onyale okhunyola omurungo kwo.9Oyo oulachenda mumechesio ka Kristo shali nende Papa ta, oyo outsiririraa mumechesio niye ouli nende Papa halala nende Omwana. 10Omundu yesi niyetsa mwinywe nalarera amechesio kano tawe muramwinjisie munzu yenywe kata okhumushesia ta. 11Okhuba oyo oumushesia noho okhumwinjisia asanga mumbii ye.12Endi nende amanji halali shechama okhuhandika khu bwino nende olukaratasi ta. Shichira ndikomba okhwitsa mbu, khuboolane moni na moni, mbu obuyanzi bwanje bunyale okhuula. 13Abaana bomukhana wenywe Omuherwa baba shesia.

## 3 John

Chapter 1

1Eyirula khumukofu, yule khuGayo; 0muherwa owandahera mubwa Toto. 2Omuherwa wanje ekhusaira mbu, mukoosi okasenje,ne noba omulamu, shinga olwa omwoyokwo kunyola obuhuli. 3Ndekhoya muno olwa abaana befwe betsa nibarumbula akobuloli bwabwe mubwatoto. 4Endi nende omwikhoyo olwa eulira mbu, abaana banje bachendanga mubwatoto.5Omuherwa wanje, omwisiikwa akabakholeranga abasiani befwe abacheni. 6Omuherwa wanje, omulimo oko nokwoluyali okwa okholeranga abasiani benyu nende abacheni, imberi wa Likanisa olakhola obulayi nobechesia shinga kakhoyere khuNyasaye, shichira mulira ero barula mbu, okhole obulayi, 7khulwa elira barula mbu, balanyola eshindu ta. 8Okhoyere okhwinjisia kho khube balala khu bakholi bemirimo halala nende obulamba.9Ndahandika eshindu khwibukano habula Diriofa , owali yachama obukhongo shiyakhwinjisia tawe. 10Nditsa, ndaletsulira efikhole bia yakhukholera, shinga olwa akhola nende okhuboola amakhuwa kobumayanu khufwe. Ne shanyalikhanga ninako konyene ta, halali ye omwene shiyenjisinjia abaana babo , khandi yekaliranga abenya okhubenjisia khandi abalondanga Mukanisa.11omuherwa, wanje sholeinjisia mu bima ebibii ta, nebutsa olonde amalayi aka Nyasaye. ne oukhola amalayi nowa Nyasaye. abakholanga amabii shibamulola Nyasaye ta. 12 Dometiria yanyola obwitsomi obulai okhurula khu bandu boosi nende khu bulamba bwene.13Embere nende amanji kokhu bahandichira, habula shindienya okhuhandika neikalamu nobwino ta. 14Habula enaya okhubalola ahambi hano imoni khumoni. 15Mana omulembe kube ninenyu. Abaherwa bamushesiye. shesia abaherwa khumera.

## Jude

Chapter 1

1Yuda omuherwa wa Yesu Kristo, omusiani wabo Yakobo,khubenabo abalangwa, mbu,abachamwa nende Nyasaye ouli Papa, nibabikhwa khulwaYesu Kristo. 2Mana tsimbabasi nende omulembe nobuheri bimeteshe munywe.3Abaherwa, lwandali nendemanga mumaani okhubahandichira amakhuwa kobuhonia obuli obwefwe fwesi, kanichirisia okhu bahandichira mbu, muinganire obusubiri bwamwabasiribwa lulala abatsienukhu bo Mwami. 4Khulwa okhuba khuli nende Abandu abenjira mebiswi, balia abakhalachirwa eshilaamo . Nabo abalali be eshinyasaye ta, abakalukhasinjia obukosia bwa Nyasaye khu bubi nibamuloba omwechesia khandi Omwami wefwe Yesu Kisto.5Khulwa yako ebetsusia kata olwa mumanyire kano mbu, Omwami, namalire okhubaonokosia abandu okhurula mushialo shia Misiri, olunyumakhwo, yabatibia ababula okhusubira 6Abamalaika balekha obwikhalo bwabwe bwobunyali, nenibachaka obwabwe abeene, Omwami yababishira eshiboho mushirima eshikhongo shieinziayo, khu bukhalachi bwe inyanga ikhongo.7Shinga olwa Sodoma nende Gomora nende amatokho akali hakari waabo behaana munjira yobwilasi, baliho shinga eshilolero shiomuliro kweinziayo. 8Nendio bano bomaloro kabwe bafwabia emibiri chiabwe ni bekana oburuchi nende okhulekha obwimirisi.9Naye Mikaeli omumalaika omukhongo nalwananga nende eshishieno khumubiri kwa Musa, shiyatsalikha omukhachira eshina shiobunyechi, habula okhuboola mbu, Omwami akhukondoshere. 10Khandi abandu bano baboola amabii amakhuwa kabalamanyire ta, shinga tsisolo tsimbalaba , mukenako beyonoona abene. 11Woowe ! khubenabo! abachendanga khunjira ya Kaini nende okhulonda amabi ka Balaamu.12Abandu bano bali shinga olwanda, hasi wamatsi tsimeli tsituyangakhwo. Shino nishio eshipala mumwikhoyo kwenywe kwobuheri nibekhoya ninenyu balisinjia halali oburi,amalesi, akabula Ifula, kachingwa eyi nende eyi nomuyeka, Emisala chie biamo biniala ne. 13Biafwa khandi khabiri, chiasulwa nende emisi. Shibelinda abene ta. bali shinga lirunda lia inyanza ne lisasia abandi nebisoni.14Naye Enonoka, omundu wa musaafu khuAdamu yainia amakhuwa kobulakusi, Lole Omwami aletsa okhubukula abatsienukhu bebe ebikhumira ekhumi biabarume' nende malaika aberereshe. 15Mbu akhole obuyasi khu bandu boosi nende okhuhana eshinyasio khu boosi abala mwinamiranga Nyasaye khu mirimo chiabo chiosi chiobukori echiabakholanga nibalateba Omwami Nyasaye khu makhuwa kabwe amatinyu kosi , akabakholibetsimbi, baboola khuye. 16Abandu bano ni bamabuluulo khandi bameiniakano abechenderesinjia khu menya kabwe abeene, eminwa chiabo chiboola amakhuwa amakhongo muno, nibaheranga injeresio okhurula mubo .17Nenyu abaherwa itsulire abakhuwa akabolwa khale mubarume boOmwami wefwe Yesu Kristo. 18Mbu, bamubolera tsinyanga tsiobumalirishi balibao abandu beinzesheresi, ni balonderera ameenya kabo abeene kokhufwola Nyasaye. 19Abandu yabo nibo abareranga emikabukhano mushialo you muno butswa shibali nende roho omutsienukhu ta.20Nebutswa enywe, abaherwa , nimwiyumbakha mu mubusubiri bwenywe obuli obutstsienukhu muno, mana musaye muroho omutsienukhu 21mwilinde mubuheri bwa bwoMwami Nyasaye, lindirira ikhabi yoMwami wefwe Yesu Kristo, mbu munyale okhunyola obulamu bweinziayo.22Be abalayi khu boosi abali mubutinyu 23Mubaonokosie abandi mukhutsia mushinyasio nende omuliro kweinziayo. Mube abandu abaherereshe okhurula mutsimbi.24Khu oyo ounyala okhubalinda mulanyola libi ta, mana abeemie imberi wobunyali bwe mubula eshikha ta. 25Oyo ouli Nyasaye omununuli wefwe muYesu Kristo, Omwami Wefwe wobunyanyali buli muye, nobukhongo, noburuchi namani okhurula inziayo okhula bulano Amina.

## Revelation

Chapter 1

1Buno nibwo Obufwimbuli bwa Yesu Kristo, obwa Nysasaye yamuheresia mbu, abamanyie abasumbabe amakhuwa akali ahambi okhwikhola. Naye naruma malaikawe, namumanyia omusumbawe Yohana, 2Oyo owarumbula kobuloli khwikhuwa liaNyasaye, nende obuloli bwaYesu Kristo, kata khukosi kayalola. 3Noweikhabi ousoma nende yabo abaulira amakhuwa kobulakusi buno, nibatinya khumakhuwa akaandikwamwo, okhuba indukho iri ahambi okhula.4Eirula khuYohana, yule khutsikanisa musafu,etsiri muAshia,obukosia bube khwinywe,nende omulembe okhurula khu oyo oubetsangaho, nowalinjiho,nouli okhwitsa,nokhurula khubaRoho musafu, abali imberi weshifumbishie shiobwami. 5okurula khuYesu Kristo, omurumbusi wobuloli, omusubirwa oyo, owebulwa wamberi okhurula mubafuu,nomukhulundu, wabaruchi beShialo, oluyali nende obunyali bibe khu oyo owakhuhera, nakhuboholola mubionoono biefwe khulwa amabangake. 6nakhukhola mbu, khube obwami, mbu, khube abakuhani baNyasaye,niye Samwana,bibe khuye ebisoni nebisoni Amina.7Lole, yetsanga namalesi, ". ne buli imoni yilimulola, kata nende yabo abamufumira, ne tsimbia tsiosi tsio muShialo tsilekhuula khululwe, kabe kario Amina. 8Omwami Nyasaye aboola mbu, Nisie Alufa khandi Omega,, aboola Omwami," Oubetsangaho, nende owalinjiho, nouli okhwitsa, unyala biosi: mbu, anyole biosi.9Isie Yohana, omwana wenywe, khandi ulia ousanga ninenyu muminyakhano, mubwami, nobwisimirisi obuli muYesu, ndali nindi mushikhalachinga shia Patimo, khulwa likuwa liaNyasaye, 10nende amakhuwa akarumbulwa khuYesu. Ndali nindi muRoho, khunyanga yoMwami, nimbulira omwoyo omukhongo munyuma mwanje okwafwana shinga kweitarumbeta. 11Nikuboola mbu, aka, olola, okaandiche mushitabu, okaheresie tsikanisa musafu, khuEfeso, neSimuna,ne Pargamo,ne Tsiatira,ne Saride, ne,Filadelfia,ne Laudekia.12Ne olwa ndiashukhana okhulola omwoyo okwo, okwaboola ninasi, ne nemalire okhushukhana,ndalola ebichibi musaafuu , bietsitaa tsietsithahabu. 13Ne hakari webichi bietsitaa, oundi owafwana shinga Omwana womundu owali niyefwalire ingubo irambi, niyula hasi khubirenje. niyeboyeri mushirifushie omukasa kweitsahabu,14Omurwekwe neliswilie biali ebilafu shinga obwoya bwamakondi amalafu tseree, shinga itseluji, tsimoni tsie natsio tsiengana shinga olumemu lwomuliro. ebilenje bingana shinga emikasa chiarutwa niching'inanag'ina shinga echialabira mumuliro omululu kwomwirumbi. 15Omwoyokwe nikwingani shinga amayoosi kamatsi amanji. 16Ne yali nende tsing'ng'ining'ini musaafu mumukhonokwe, musatsa, khandi okhurula mumukhonokwe mwarulwo olukanga olumemu,olwamema tsimbeka tsiosi., mumoni namwo nimwingana shinga eliuba litsaahala mumani kalio.17Olwa ndamulola, ndakwa hasi, mumakuluke shinga omufuu, Naye niyarakhwo omukhonokwe musatsa, naboola mbu, olaria ta, Nisie owamberi, 18nowokhwereresia. noubetsanga mwoyo, ndali omufuu, ne lola endi mwoyo, ebisoni nebisoni, endi nende ebibohololo biokhufwa nende biemakombe.19kho, handika amakakhuwa aka olutsi, nende akaliho, nende akalikholekha olunyuma mbu, lifiso lietsing'ining'ini musaafu tsiolutsi, mumukhono kwanje musatsa, 20nebichibi musaafu beitsahabu bietsitaha, Tsing'ning'ini etsio musaafu, nabamalaika betsikanisa musaafu, khandi ebichibiu musafu, bietsitaha netsikanisa musafu.

Chapter 2

1Omuhandichira malaika weikansa eiri Efeso, mbu, kano niko aka aboola oyo owatira tsing'ining'ni musaafu mumukhonokwe musatsa, oyo ouchenda hakari webichibi, musaafu bietsitsahabu netsitaha. 2Mbu, emanyile ebikhole bio mbu, okhunyakhanakhwo nende okhwifwirakhwo, khandi shinga abandu ababii olwa bakhusinyila elala, khandi shinga olwa watema yabo abelanga mbu, nabarume,nibalali bario ta, nomanyirisia obukatii bwabwe.3Oli nobwisimirisi, wefwila kulwanje, olatofula ta, nebutswa endi nelikhuwa lino khwiwe. 4Mbu Kwalekha obuheribwo bwambeli. 5Kho witsulle mbu,wakwa okhurula hena, niwikalukhasia, nokhola shinga olwambeli, nebutswa noba nolekalukhasia ta, ndakhetse, nerusia eshichibi shietaayo habundu washio./v 6 Nebutswa lino oli ninalio mbu, waloba ebima biabaNikolai, ebia siesi ndaloba. /v 7 Ouli namarwi aulire akaRoho aboolera amakanisa. Oyo ouhula, ndalamwiyamira okhulia khumusala kwobulamu,okuli mumukunda kwaNyasaye.8Ohandichire malaika weikanisa eiri Simuna, mbu, kano niko aka aboola oyo ouli wambeli nowokhuhereresia: 9"Owali omufuu, mana naba mwoyo mbu, emanyile amasila kooli ninako, nende obumananibwo, khane noli omuyinda, nende obunyechi bwa yabo ababoola mbu, nabaYaudi nibalali abaYaudi ta, habula nabeisinagogi ya Setani.10Sholaria aka oli ahambi okhubiririmwo ta, lole, Setani ali ahambi okhusukuna abandi khwinywe mumboye, mbu, mutemwe, mulaba mumasila tsinyanga ekhumi, obetsenje omwisikwa okhula khukhufwa, kho ndalakhuheresia olusimbi lwobulamu. 11Ouli namarwi, aulire aka Roho aboolera tsikanisa, oyo ouhula, okhufwa khwakhabili khubula obunyali khuye ta."12"Ohandichire malaika weikanisa yaParigamo, ori, kano niko aka aboola oyo ouli nolukanga olumemu, lwamema tsimbeka tsiosi." 13Emanyile ewa omenyanga, mbu, aweshifumbi shia Setani shili, nawe ohandanga khulira lianje, shokananga obusubili bwo khwisie ta, kata yaho mutsinyahga tsia Antipa omuloli wanje omwisikwa wanje, owarebwa hakari wenywe, ewa Setani amenyanga.14Nebutswa endi namakhuwa amatutu khwiwe, shichila ebweneyo oli nende abandi abahanda khumechesio kaBalamu, oyo owebalila Balaki okhura eshisichirasio imbeli wabana baIsraeli, mwikhuwa liokhulia ebindu biemisango echimalirwe eminyasaye, nende obuheyi. 15Khandi oli nende abandi abahanda khumechesio kabaNikolai.16Kho mwikalukhasie, nebutswa nekhwitsile lwangu, nimbasera lihe, nende olukanga lwomunwa kawanje. 17Ouli namarwi aulile eshiaRoha obolera amakanisa, oyo ouhula, ndalaumuheresiakhwo khumaanaa, yako akabiswa, khandi ndaamuheresia lichina lilafu, ne khwichina elio, khwaandikwakhwo elira, liiyia niliihandichilwe, elia omundi yesi alamanyalekhwo ta, habula oyo ouhebwa.18Ohandichire malaika welikanisa lia Tsiatira, ori, kano niko aka aboola Omwana waNyasaye, owetsimonitsie tsifwana olumemu lwomuliro. Ebilenje bie nabio bingana shinga emikasa chiarutwa niching'inang'ina. mbu, 19emanyire ebikhole bio, nobulemubwo, nobusubiri, nobukhalabani, nobwisimirisi,khandi shinga ebikholebio ebiherereshe, olwa bishira ebiamberi.20Endi nelikhuwa lino, mbu, ofuchililanaga omukhasi uno Yesebeli.owilanga mbu, omulakusi, naye yechesinjia abasumba banje, nabashiamia mbu, bakhole obuheyi, nibalia ebindu biemisango echimalilwa eminyasaye. 21Ndamuheresia obise biokhwikalukhasia, naye shiyekalukhasia obuheyibwe ta.22Lola, ndalamusukuna khushitanda shiobusaliru, nende bosi abakhola obuheyi ninaye, mubunyakhani obukhongo, nibalekalukhasia mubikhole biabwe ta, 23khandi abanabe ndalabera, bwira, natsio tsikanisa tsiosi tsilamanya mbu, nisie ourunirisinjia akemioyo nende amayiririsio, ne ndalarunga ebikole biabuli mundu shinga olwa biri.24Ne bulano emboolera abandi khwinywe abasikale khubaTsiatira mbu, abaralikhwo bamebalo yako ta, abalamanya amakhuwa akabalanga mbu, kasetani ta, khwinywe emboola, shebaheresia omuchinji kundi ta. /v 25 Nebutswa akamuli ninako mukatinyekhwo okhuula olwanditsa.26Ne oyo ouhula nende oulumirira okhukhola ebikhole bianje okhula khubulamalirishi, ndalamuheresia obunyali khumahanga, shinga olwa ndahebwa nende Papa. mana 27alabaruka nende indabushi yeshibia, natsiaraka b 28shinga tsinyungi tsiomulonji. khandi ndalamuheresia eyasulwe yomumabwibwi. 29ouli namarwe, aulire akaRoho aboolera tsikanisa.

Chapter 3

1Ohandichire malaika weikanisa ya Saride, ori,kano niko aka aboola oyo ouli nabaRoho musaafu baNyasaye,nende tsig'inig'ini musaafu, ;;mbu emanyire efikhole bio, mbu, ofumanga shiga olwa oli omulamu, ne khane wafwa, 2obe meso notinisia yako akatonyire akali ahambi okhufwa,okhuba shenyolire amakhuwa kosi nikolire imberi waNyasaye wanje ta,3kho yitsulira akenako akawahebwa nende okhuulira,kalinde mana wikalukhasie, ne noba nolekalukhasia ta, ndaletsa shinga omwifi. 4nebutswa khuli nende amera matutu Saride, kabandu baleyoononiye tsingubo tsiabwe ta,nabo balachenda ninasi mubulafu shichira bakwanire.5oyo alafwalwa efifwalo ebilafu,nasi shindalarusia eliralie mushitabu shiombulamu nahatutut ta, nasi ndalaboola eliralie emberi waPapa khandi emberi wabamalaikabe. 6ouli namarwi aulire akaRoho aboolera tsikanisa.7Ohandichire malaika weikanisa eiri Filadelifia ori,kano niko amakhuwa komutsienukhu,khandi owatoto, ouli netsifungwa tsia Daudi, yekula nabulao owikala, yekala nabulaho owikula ta. 8emanyire ebikhole bienywe, lole, erere omuliango kwalame imberi wenywe,okwa abulaho omundu ounyala okhwikala ta, emanyire mbu muli nende amani matutu,nebutswa mwalinda likhuwa lianje, nenyu shimwikanire elira ianje ta,9Lole,nditsa okhukhola yabo beisinagogi, yasetani, abelanganga mbu, abayaudi, nibalali abayaudi ta, nabo nibali ababeyi butswa,nditsa okhubakhola betse bamwinamire mumakulu kenywe,nabo balamanya mbu, ndabahera. 10okhuba mwalinda amalako kanje, nimwifira mubunyakhani,nasi siesi ndalabalinda khunyanga yokhutemwa eyitsanga khushialo eshilamba, okhutema yabo abamenya khushialo. 11nditsanga lwangu, tira eshia oli ninashio,mbu, omundu shalilabukula olusimbi lwo ta.12Oyo ouhula ndalamukhola okhuba Isiro muhekalu ya papa wanje, naye shalirulamwo ta,nasi ndahandika khuye elira liaNyasaye wanje,, litokho liaNyasaye wanje[ Yerusalemi imbia yikhaanga okhurula Mwikulu, okhurula khuNyasaye, nende elira lianje. /v 13 Lekha ouli neshirwi oulire eshiaRoho aboolera amakanisa,14khumakanisa kaLaudekia, handika, amakhuwa kaAmina, omurumbushi wobuloli omusubirwa, owatoto, omuruchi webilonje biaNyasaye biosi, 15mbu, omanyire shinga olali omunyifu ,noho weshihambala ta,ndakhekombere mbu, wakhabere omunyifu noho weshihambala, 16ne okhuba oli eshihambala, Ne shook oire noho omunyifu ta, ndalakhufutsa okhurula mumunwa kwanje.17Okhuba oboolanga mbu, oli omuyinda,oli nende ebindu biosi, ne mbu, shobula shiosi ta, nawe shomanyire mbu, oli omutakha ta,wokhuberererwa, khandi oli eshiechenye, 18recheresia amebalo kanje,kula khwisie Itsahabu yosibwa mumuliro, mbu, onyale okhuba omuinda., khandi omuchesi, netsingubo tsindayi, mbu, wifwale mana oleshe okuba eshiechenye, namare kokhwosia tsimon tsio mbu, onyale okhulola.19Ehalabira nengondishera oyo owa ndahera, kho mwilenje, mana mwikalukhasie, 20Lole esinjire hamuliango ekhong'ondanga,omundu yesi naulira omwoyo kwanje niyekula omuliango,ndalenjira munzuye,nasi ndalalia ninaye, naye ninasi.21Oyo ouhula ndalamukhola yekhale hasi ninasi muburuchi, shinga olwa ndauhula mana ndikhala hasi nende papa wanje muburuchibwe. 22Oyo uli namarwi aulire akaRoho aboolera amakanisa.

Chapter 4

1Olunyuma lwakano, ndalenga, nindola omuliango kwikushe Mwikulu.omwoyo kwamberi kwandaulira kwaboolanga shinga itarumbeta,, nikuboola, yitsa hekulu hano, nasi ndalakhumanyia eshitsa okhwikholekha olunyuma lwamakhuwa kano, 2ne mulwangu ndali muRoho, nasi nindola eshifumbi shioburuchi Mwikulu, naye omundu niyekhalekhwo. 3owali niyekhalekhwa yafwana nende lichina liayaspi,nende akiki, nolulindi lufwana shinga Sumeridi,, mubukondo.4Hakari weshifumbi shioburuchi, khwali nende ebifumbi amakhumi kabili nibibotokhane, nibekhalekhwo Abakofu amakhumi kabili nende babili, nibefwalire tsingubo tsindafu.nende tsisimbi tsietsahabu khumirwe chiabwe. 5Okhurula khushifumbi shioburuchi mwarula tsimbenu nende amayoosi nende obuyoka bwelikulu. tsimbenu saba nende okhurenga khweshialo, nende emiliro saba okhurula khushifumbi shioburuchi,tsitaa tsiali Roho musaafu tsiaNyasaye.6khandi imberi weshifumbi yafwana shinga Inyanza yafwana ibarafu,ne hakari khwali nende ebilonje binee ebilamu, ebiri netsimoni tsimbeka imberi nende inyuma.7Eshilonje shiamberi shiali shinga Italanyi, eshilonje shiakhabiri shiali shinga eshimosi, eshilonje shiakkhataru shiali nobwen shinga bwoMundu,nashio eshilonje shiakhane shinga Indutsu ikulukhanga. /v 8 Ebilonje bino binee biosi biali nende tsimbaha tsine,bietsula tsimoni inyuma neimberi, eshiro neshitere shibichonyanga okhuboola, Omutsienukhu,Omutsienukhu, Omutsienukhu, ,niye Omwami Nyasaye wamani,owaliho,owuliho, khandi owulibaho.9Buli ebilonje ebilamu biahana oluyali, obwitsomi nende orio, khuulia owekhala khushifumbi shioburuchi, oumenyanga tsinyanga tsiosi, 10Abakofu amakhumi kabiri nende banee bakwitsanga hasi imberi wowekhala khuburuchi, nibamwinamira ebisoni nebisoni. 11Bara tsisimbi tsiabwe hasi nibaboola, Okhoyere ewe Omwami Nyasaye wefwe okhuhebwa oluyali, obwitsomi nende obunyali, okhuba walonga ebindu biosi, ne khukhwenyakhwo bilolekha khandi.

Chapter 5

1Khandi ndalola mumukhon musatsa oyo owali nayekhale,khushifumbi shioburuchi, eshikanya shiandikwa imbeli nemde inyumna, nayo inyuma shiarebwakhwo ebibalikho musaafu. 2He ndalola omumalaika omukhongo, nalachirisinjia nomwoyo omukhogo, "niwina oukhoya okhwikula eshikanya, nende okhufunula ebibalikho?"3Yabulaho Mwikulu noho mushialo owali nakhoyere okhwikulua eshikanye, kata okhusoma ta. 4Mana ndikhuula obutinyu, okhuba abulaho owanyala okhwikula eshikanye noho okhusoma ta., 5Naye mulala khubakhulundu naboola,sholekhula ta,Italanyi yolwibulo lwaYuda, emissii chia Daudi, aherire okhwikula eshikanye, nende ebibalikho musaafu.6Nasi nindola Likondi lisinjire hakari weshifumbi shioburuchi,, hakari webilonje binee, nende Abakofu, nafwana shinga owasinzinzwa, yali netsinzika musaafu, netsimoni musaafu, natsio nitsio tsiRoho saba tsiaNyasaye tsiarumwa mushialo shiosi. 7yatsia nabukula eshikanye,okhurula mumukhono musatsa kwo oyo wekhala khushifumbi shiburuchi,.8Olwa yali niyakhabukula eshikanye, ebilonje binee halala nende Abakofu amakhumi kabiri nende bane, bakwa hasi, imberi welikondi, buli mulala yali nende eshisiriba nende eshisanda, shietsulamwo amasika, niko amasayo kabasubiri baNyasaye.9Nibemba olwimbo oluiyia,okwanire okwikula eshikanye,, nende okhurusia ebibalikho, okhuba wasinzwa,, nawe khumatsaiko wamukulira Nyasaye, abandu okhurula mubuli lulimi, abandu nende lihanga. 10wabakhola okhuba oburuchi nende abandu obobukuhani okhukhalabanira Nyasaye wefwe, nabo balaruka khushialo .11Mana nihenga, neulira emioyo chiabamalaika abanji, ababotokhana eshifumbi shioburuchi, nende ebilonje ebilamu nende Abakofu, boosi bali ebikhumira ekhumi nende efikhumi nende ekhumi nende binee. 12Baboola mumwoyo omukhongo, okhoyere, Likondi, owasinzinzwa,okhunyola oluyali nende obunyali, obuyinda obumanyirisi nende amani,nobwitsomi.13Ndaulira buli eshilonje shiosi mushialo nende Mwikulu nende hasi welikulu nende Eshialo nende hasi weiNyanza, buli shindu shiboola mbu, khuulia owekhala khuburuchi nende likondi, bube obwitsomi,oluyali obwitsomi nende oburuchi, ebisoni nebisoni. 14ne ebilonje binee,biboola mbu, Amina. nabo Abakofuni bakwa hasi, nibamwinamira.

Chapter 6

1Ndalenga nindola olwe likondi liekula mulala khubibalikho musaafu, khandi neulira mulala khubilonje ebilamu naboola mumwoyo shinga omurengo kweshialo, 2Ndalenga, nindola Ifarasi indafu, naye owalikhwo yali nende obuyingo, naye nahebwa olusimbi. naye narula ebulafu shinga omuuli khulwokhuula.3Olwa likondi liekula eshibalikho, shiakhabiri, ndaulira eshilonje eshilamu shiakhabiri shiboola, '"yitsa" 4khandi Ifarasi yindi niirula erwanyi, Inzakhanyu shinga omuliro, naye owalikhwo yaheresibwa obunyali okhurusia omulembe khushibala, mbu abandu banyale okhwirana abene khubene. Mwene Ifarasi uno yaheresibwa olukanga olukhongo.5OlweLikondi liafunula eshibalikho shiakhataru, ndaulira eshilonje eshilamu shiakhataru shiboola mbu, "Yitsa!" nendola Ifarasi imali, naye owalikhwo natirire eshichero mumukhono. 6Ndaulira eshiafwana shinga omwoyo okhurula mubilonje ebilamu kuboola, "eshibaba shieingano idinari ndala, ne ebibaba bitaru tsiobusie idinari. Ne sholasasia amafura nende idivai ta."7Olwa likondi liekula eshibalikho shiakhane, ndaulira omwoyo kwebilonje ebilamu binee nikuboola, "yitsa" 8Mana nindola Ifarasi yeshikoshakoshe, naye owalikhwo yalangwa mbu, Okhufwa, nayo emakombe niimulondangakhwo. baheresibwa obunyali khushitonye shilala shieShialo, okhwira nolukanga, neinzala, nende amalwale, netsisola nabulimo tsiomuShialo.9Olwa Likondi liafunula eshibalokho shiakharano,ndalola hasi weshisambiro emioyo chia yabo berwa khulwa likhuwa liaNyasaye nende obuloli bwabwe. /v 10 Balira nomwoyo omukhngo, okhula lina, Omwami wabiosi, omusubirwa khandi watoto, lwolikhalachira abamenyanga khuShialo, nende okhurunga eshikwoli khulwa amatsai kefwe? /v 11 Ne buli mulala khubo yehebwa ikanzu indafu, nabo nibaboolirwa mbu, balindekhwo hatiti, okhula ihera isabu yabasumba bashiabo, nende abaana babwe abakhoyera okhwirwa, shinga lwabosi berwa, yule.12Ne olwa Likondi liekula eshibalikho shiakhasasaba, khwali nende okhurenga Eshialo okhukhongo, Eliuba niliirima Tii, nakwo Omwesi nikufwana shinga amatsai. /v 13 Tsing'ining'ini nitsikwa khushialo shinga olwa omukhuyu kukwisinjia ebiamo biakwo olwa kuresibwa nende omuyeka omukhongo. /v 14 Likulu nilikhama shinga eshitasi nishifumbwa, buli eshikulu nende tsinguli tsirula mubwikhalo bwabio.15Kho abaruchi beShialo,nende abandu bosi boluyali, nabasiniriri bamahe bosi, nabainda, nende abamanani, nende buli mundu yesi omulakhule nomuboye, befisa mutsingulu nende mumachina kebikulu. /v 16 Baboolera Ebikulu netsinyanda, khukwire,khubise, okhurula khuulia owikhale khuburuchi okhurula khuburuma bweLikondi. /v 17 Okhuba inyanga ikhongo yoburuma yulire, wina ounyala okhusinjira ?

Chapter 7

1Olunyumakhwo ndalola malaika banee nibasinjire mutsimbeka tsinee tsieShialo, nibatiriri namani emiyeka chiokhuShialo,mbu, kuleshe okhuutsa khushialo, khunyanza nomba khumisala. 2Ndalola malaika undi niyetsanga ikulu okhurula ebukwe, owali nende eshibalikho shiaNyasaye ouli mwoyo, naye nalanga nomwoyo omukhongo, khumalaika banee abaheresibwa obunyali okhwononia eshialo nende Inyanza. 3Shimula sakania eshialo, inyanza, nomba emisala ta, okhula Olwa khulaba nikhumalire okhura eshibalikho khubweni bwabasumba baNyasaye:4Neulira isabu ya balia abali barebwakhwo eshibalikho, 144,000 abali baulwa okhurula mubuli Inzu yaba Israeli. /v 5 Ebikhumira ekhumi nende bibiri okhurula munzu ya Yuda, baulwa.ebikhumira ekhumi nabibiri okhurula mulwibulo lwa, Rubeni,ebikhumira ekhumi nabibiri, okhurula munzu ya Gadi, /v 6 ebikhumira ekhumi nabibiri okhurula munzu ya,Ashera,ebikhumira ekhumi nabibiri okhurula munzu ya,Naftali.ebikhumira ekhumi nabibiri okhurula munzu ya,Manase,7Ebikhumira ekhumi nabibiri, munzu ya Simioni. ebikhumira ekhumi nafibiri munzu ya Lawi,ebikhumira ekhumi nabiibiri okhurula munzu ya,Isakari. 8ebikhumira ekhumi nabibiri munzu ya Zebuloni, ebikhumira ekhumi nabibiri okhurula munzu ya Yusufu, nende ebikhumira ekhumira ekhumi nabibiri okhurula munzu ya, Benjamini barebwakhwo eshibalikho.9Olunyuma lwamakhuwa kano, ndalenga, ne nindola omukanda omukhongo mbu, kata omundu shiyakhanyalire okhubasia ta, okhurula mubuli lihanga, olulimi, abandu nende oluyia-nibasinjire imberi weshisala shioburuchi shieLikondi, bali nibefwalire tsikanzu, nibatirire amasafu kominasi mumikhono chiabwe. 10Nabo baliranga khumioyo emikhongo, obuhonia nibwa Nyasaye wefwe, owikhale khuburuchi, neLikondi.11Nabo abamalaika bosi bali nibasinjire nibabotokhane Abakofu nende ebilonje binee ebilamu, nibakwa mafumama imberi weshifumbi shioburuchi. nibamwinamira Nyasaye. 12Nibaboola Amina. obwitsomi, oluyali, obumanyirisi, orio,amani nobunyali, bube khuNyasaye wefwe ebisoni, nebisoni. Amina.13 Naye mulala khubakhulundu niyareba, bena bano befwalire tsingubo tsindafu ? ne khandi barulire hena? /v 14 Nasi nemubolera, Omwami, niwe oumanyire. Naye niyamboolera, bano nibo abarulire muminyakhano emikhongo. boosiye tsingubo tsiabwe,nibatsikhola tsindafu mumatsai keLikondi.15Khulwesho, bali imberi weshifumbi shiaNyasye, nabo bamwinamira eshiro neshitere muhekaluye. Naye owikhale khushifumbi shioburuchi, alafunikha lihema lie khubo. /v 16 Nabo khandi shibaliulira inzala ta, noho okhuba inzala ta, eliuba shiliakhabasambe ta, noho obuyii, bwosi. /v 17 Okhuba Likondi hakari weshifumbi shioburuchi, niye ouliba omwayi wabwe, naye alabemilira mutsisebere tsia matsi kobulamu,naye Nyasaye alibeya amasika kosi okhurula khutsimoni tsiabwe.

Chapter 8
1Shinga olwa Likondi. liekula eshibalikho shiamusaafu, khwali nende. okhuholera Mwikulu. shinga hakari we isaa. 3Omumalaika undi niyetsa natirire eshikaye. shiamalesi. kelibuliesi, nasinjire imberi wokhumalira emisango. mbu. akahane halala nende. amasayo. koosi aka abatsienukhu,khushi. Kaye shieifetsa obwali. inyuma. weshifumbi. shioburuchi. 5Malaika nabukula eshikaye shiamalesi kelibuliesi niyetsusiamwo omuliro, okhurula khushisambiro. nasukuna haasi khuShialo. khwali. okhuuma kwelikulu. niliatulukha. tsimbenu. nitsiakha nende eshialo okhurenga.6Abamalaika musaafu, abali. nende tsitarumbeta musaafu, berechekha okhurusia obuyoka.8Malaika wakhabiri narusia oluyoka lweitarumbeta khandi. eshindu shindi shinga eshikulu eshikhongo nishiiyia nende omuliro shiasukunwa munyanza, obutaru bweiNyanza nikaba amatsayi.9 Obutaru khubimenyanga munyanza biafwa, khandi Obutaru bietsimeli tsiasasibwa.10 Malaika wakhataru yarusia oluyoka lweitarumbeta ye, ne ing'ining'ini ikhongo. niikwa okhurula Mwikulu. Niyakhanga shinga Itaa yakhataru khumialo nende khufinoko fia matsi.11Elira Elia ing'ining'ini mbu, Indulusia, eshitonye shioObutaru bwa amatsi kakwa amalulu papapa!13Ndahenga nindola khandi Indutsu niipulukhanga Mwikulu, niilanga nomwoyo omukhongo, Woowe, wowe,wowe,khubalia bamenya khushialo, khulwa itarumbeta itong'anga ndala okhwatukulukha okhuli ahambi nende abamalaika bataru.

Chapter 9
1Mana malaika wakharano yakhupa olwikalwe, nindola ing'ining'ini okhurula Mwikulu yali niimalire okhukwa khushialo,Ing'ining'ini yali niihesibwe olufungwo lwokhuboholola omunwa kwobukoo obubula obumalirishi. 2Yekula omunwa kwobukoo obubula obumalirishi mana omwosi kwitsa ikulu erwanyi wobukoo shinga omwosi kwelirumbi, eliuba nende omuya nifimaliya khulwa omwosi kwelirumbi.3Erwanyi womwosi mwarulamwo tsisiche nitsitsa mushialo, tsihebwa obunyali shinga amakatia khushialo. 4Natsio nitsilachirisibwa mbu, tsisasia obunyasi bweshialo ta, kata omumera kwosi kata omusala habula abandu yabo ababula eshibalikho shiaNyasaye khubweni bwabwe.5Shitsiaheresibwa obunyali okhwira abandu yabo ta,habula okhubasakania emiesi chirano, nokhusalira khwene khuliba shinga olubala lwamakatia olwa kaluma omundu ] 6Mutsinyanga etso abandu balikhabanga okhufwa, habula shibalinyola ta,baliikomba okhufwa nalio lifwa liakhaberushe okhurula mubo.7Ne tsisiche tsiene tsiali tsifwana shinga tsifarasi tsirecheshere lihe, khumirwe chiatsio khwalikhwo ebindu shinga tsisimbi tsieitsahabu, ne mumoni mwatsio mwafwana shinga mumoni nwabandu. 8Tsiali nende liswi lifwana shinga liswi liabakhasi, ne ameno katsio kali ameno ketsitalanyi. 9Tsiali nebitsengwa ebifwana shiga ebitsengwa bieshibia, ne oluyoka lwetsimbaha tsiabwe lwali shinga amakari amanji nende lwetsifarasi tsinyinji nitsitsia mwihe tsimbiro.10Tsiali nemishira nende olubalamwo shinga lwamakatia, ne mumishira chiatsio mwalimo obunyali bwokhusandia abandu emiesi chirano. 11Tsiali nende omuruchi watsio niye malaika wobukoo, eliralie muluhebranua ni Abadoni, ne muluyunani mbu, Appolonioni 12Woowe yamberi yawere, Lole olunyuma lwakano,Woowe yakhabili yiri okhwitsa.13Malaika wakhasasaba yakhupa olwikalwe, mana niulira omwoyo nikurula mutsinzika tsieshimaliro shiemisango eshie Itsahabu eshiri imberi waNyasaye. 14Nikuboolera malaika oyo owakhasasaba owali nende olwika," bolola abamalaika bane yabo ababohwa namwalo omukhongo kwa Efrate. 15Abamalaika yabo banee abali nibabololwe ebise yibo,inyaga eyo, omwesi okwo nende Omwaka okwo,abololwe mbu, bere eshitonye shiakhataru shiabandu.16Ne oba bamahee bachendera khutsifarasi bali tsimilioni ebikhumi bibiri, ndaulira obunji bwabwe. 17Nilwo olwandalola tsifarasi tsiene mumaloro kanje nende abali nibekhale khutsio, mbu, bali nebitsengwa biakhanga shinga omuliro,, emirwe chietsifarasi chiafwana shinga emirwe chietsitalanyi,ne mumunwa kwarulamwo omuliro omwosi nende amalesi keshibiriti.18Amanyakhano yako kataru kera eshitonye shiakhataru shiabandu, ngaakano mbu, omuliro,, omwosi, namalesi keshibiriti ebiarula muminwa chiatsio. 19Okhuba obunyali bwetsifarasi bwali muminwa chatsio, nende mumishira chiatsio okhuba emishira chiali shinga tsinzokha, nichiri nemirwe nichi abasandaria abandu.20Nabo abandu bosi abatong'a abalerwa nende amanyakhano yako ta, shibamala bekalukhasie okhulekha emirimo chiamakhono kabwe, kata okhwinamira ebishieno, nebfwananibie, netsitsahabu , nende biomukasa, biefIetsa, bielichina, nebietsimbao ebilalolanga ,kata okhuulila kata okhuchenda ta. 21Kata shibekalukhasia okhulekha obwiri,obufirabwabo nobuheyi bwabo nende ebikhole biofwifi ta.

Chapter 10
1Mana nindola Omumalaika undi wamani niyeekha okhurula Mwikulu. niyeefwalire lireesi, nalwo olulindi nilufunishe omurwekwe mumonimwe mwali shinga eliuba, ebireenjebie biali shinga tsisiiro tsiomuliro. 2 Mumukhonokwe yali nakhakanye akhaititi, akhali nikhabambuushe, Ne yasena eshireenje shie eshisatsa kkuNyanza, ne eshireenje shie eshikhasi khuShialo.3Mana nalanjisia no mwoyo omukhongo shinga okweitalanyi. Olwa yalanjisia, emikukumo musaafu nichirumbukha namayoosi kachio. 4Olwa emikukumo musaafu chiarumbukha erwanyi, ndali ahambi okhuhandika, mana nehulira omwoyo nikurula Mwikulu nikuboola, fisa emikukumo musaafu, shola handika hasi tawe.5Mana malaika oyo owandalola nasinjiire khuNyanza nende khuShialo yachinguula omukhonokwe omusatsa Mwikulu.6Niyeetsuba khuulia oumenyangaho ebisoni nebisoni, owalonga likulu nende biosi ebirimwo ,Eshialo nebindu biosi ebirimwo nende Inyanza nebindu biosi ebirimwo, mana malaika naboola, "okhushinda shikhulabaho ta.7Ne. khunyanga olwa malaika womusaafu nali okhuupa olwikalwe, habwenaho libiso liaNyasaye lilaba niliweere, shinga amakhuwa amalayi olwa Kali aka yarumbulira abasumbabe abalakusi.8Omwoyo okwa ndaulira nikurula Mwikulu kwamboolera khandi ,"tsia, obukule eshikanye eshiabambuushe,eshio eshiri mumakhono kwa malaika ousinjiire khunyanza. nende Mushialo, 9" Kho nenzia ewa malaika Oyo yali nemuboolera yamberesie akhakanye yakho. Naye niyamboolera,"khabukule okhalie, ne mumunwakwo nikhabe akhamilamilu shinga obushi, Ne mundayo ilaba indulu.10Kho ndabukula akhakanye akhatutu okhurula mumukhono kwomumalaika, nekhalia,Khali akhamilamilu shinga obushi mumunwa, Ne, Munda Khali akhalulu.11Kho oundi niyamboolera".okhoyeere okhulakula khandi, khubandu abanji, namahanga, amanji, netsinimi tsinyinji nende abaruchi.

Chapter 11

1Ndahebwa Litundu nomumalaika ndikhonyele khulwa okhuchera, elifwana shinga indabushi. 2Nyasaye niyambolera mbu, tsie ochele Ihekalu, neshisambilo, mana obasie abandu benamirangamwo. Ne shiolachera erwanyi weIhekalu ta, okhuba erwanyi ndaheresia abamahanga ta.3Nabo balasenere hasi Litokho liaYerusalemi khumiesi amakhumi kane nachibiri. Ndakharume abaloli babiri, okhulaka eshia efunula khubo khutsinyanga 1260. Bakhalolesie mbu, basinyisibwa netsimbi tsiabandu mukhufwala tsingu tsimbi okhurula khubwoya bwamakondi. 4Abaloli yabo nibo abalolesibungwa nende emezeituni chibiri, nende ebichibi bibiri ebiri imberi waNyasye ourukanga eShialo, 5Omundu yesi natema okhwononia abaloli yabo omuliro kularula muminwa chiabaloli yabo nikubasasia, ne abandu nibenya okhubononia, abaloli yabo babiri balabera munjira eyo.6Abaloli yabo baliba nobunyali khwikulu, okhunyala okhutira ifula mbu, ilakwa ta, ebise biabarumbula kalia akaNyasaye abafunulira. Khandi baliba nobunyali okhukhola amatsi buli habundi okhuba amatsai,khandi baliba nobunyali okhuruma amanyakhano ketsimbia tsiosi, balikhola kano shinga olwa benya khubise biosi. 7Olwabaliba nibamalire okhuboolera abandu amakhuwa kaNyasaye, Isolo yirula mubukoo obubula obumalirishi , alikhupana ninabo, ilibaula, niibera.8Emilambo chiabaloli babiri chilikona mumihanda chieLitokho likhongo woMwami wabwe yambabmirwa, Litokha elilangwa mbu, Sodoma, noho Emisiri shichira abandu babo nababii muno shinga abandu abamenyanga Sodoma nende Emisiri. 9 Abandu okhurula mubandu abanji, tsinimi, tsimbia,namahanga balilenga khumilambo tsinyanga tsitaru neinusu. Nabo shibalifuchirira omundu yesi okhuyabira emibiri chiabwe ta.10Olwa abandu abamenyanga khushialo balola mbu, abaloli bafwa, balatsatsahala nibekhoya, balihesania ebihanwa okhuba abaloli babiri bano bali nibarerire eminyakhano chiabasakania. 11Ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru neinusu, Nyasaye alibakhola khandi okhuhera nibamenya.Balisinjira nabo abandu balibalola, balirenga po. 12Abaloli babiri baliulira omwoyo okmukhongo okhurula Mwikulu nikubaboolera mbu,yitse hekulu hano ! nabo balitsia hekulu Mwikulu mwilesi, abasukubabwe balibalola nibatsia ikulu.13Khubise yibo, khuliba nende omurengo omukhongo kweShialo, okhurulana ninakwo ithuluthi ndala yetsinzu tsilikwa, ne abandu efikhumira saba balifwa. abandu bandi baliba abari, nabo bakheyame mbu, Nyasaye ourukanga Mwikulu nowamakana. 14Yako kakhabe amanyakhano amatinyu kakhabiri. Mube meso mbu, amanyakhano kakhataru amatinyu kalalondakhwo bwangu.15Ne malaika wakhabiri nakhupa olwikalwe, emioyo Mwikulu nichikhupa oluyoka obutinyu, Omwami wefwe nende Kristo owayaule yalaruka abandu bosi mushialo , ne Kristo alaruka inziayo !16Abakofu amakhumikabiri nabane, abekhalanga imberi waNyasaye bakwa hasi mafumama nibamwinamira. 17Baboola, "Omwami Nyasaye, niwe ourukanga buli shindu ! niwe ouliho bulano ! niwe oubetsangao inziayo, ! khupa orio mbu, mubunyali bwo oshire obunyali bwosi, bulano orukanga abandu bosi Mushialo.18Abanashialo babula obusubiri bali nibakhuimanga, nawe omalire okhusinyisibwa ninabo.Nawe omalire okhubusia mbu, bino nibio ebise biokhuyasia balia bosi abafwa.Ebise biulire biokhurunga abasumbabo abali abalakusi nende abandi abasubiri mwiwe, nende bosi abakhuria, bano nibosi abakhongo nabatiti, nebisebio okhusasia balia bosi abasasia eshialo."19Mana Nyasaye niyekula Ihekaluye Mwikulu, lisanduku lie Indakanoye inzienukhu lilolekhamwo, khwali nende okhwatulukha nokhukukuma, eShialo nishirenga, ifula ikhongo yamachina niikwa okhurula Mwikulu.

Chapter 12
1Eshilolero eshikhoongo shialolekha Mwikulu: Omukhasi owali niyefwalire eliuba,nende Omwesi nikuli hasi wefirenjefie, nende olusimbi lwetsing'ining'ini ekhumi na tsibiri luli khumurwe kukwe.2Yali nali inda, yali niyayulaanga arwanyi nalumungwa, natsunungwa khulwa Inzibula.3Mana eshilolero shindi nishilolekha Mwikulu:Lola! okuyookha okukhongo okwakhanyu nikuli nemirwe musaafu nende tsinzika ekhumi, ne khumirwe chiakwo bialikhwo tsisimbi musaafu, 4Omushira kwakwo nikukhwesa eshitonye shiakhataru shietsing'ining'ini Mwikulu nukutsisukuna hasi khushialo. Okuyokha nikusinjira imbeli woMukhasi Oyo owali nali okhwibula,mbu niyakhebuula, kumire Omwanawe5Yebula Omwana omusiani, ouliruka amahanga koosi neindabushi yeeshibia, naye Omwanawe yakaamwa nayirwa ewa Nyasaye khushifumbi shioburuchi.6:Naye Omukhasi niyeerukha natsia mushitsimi, ewaNyasaye yali namukasiriye, mbu, alisiribuungweyo tsinyanga eshikhumira ebikhumi bibiri namakhumi kasasaba.7Lihee nilibaho Mwikulu, Mikaeli nabamalaikabe nibakhupana nokuyokha, ne okuyokha nabamalaika bakwo nikuupana ninabo. 8Habula okuyokha shikwali namani akanyala okhuhuula ta, kho kata habundu wabwe shihanyoleiha Mwikulu khandi ta. 9Nako okuyokha okukhoongo okwakhale okulangwa mbu, ibilisi, khandi mbu, shetani oukatinjia eShialo shiosi-yasukunwa hasi khuShialo, abamalaikabe nibasukunwa halala ninaye,10Mana ndiaulira omwoyo omukhongo Mwikulu:"bulaano obuhonia, nende obunyalibwe,nende obwami bwa Nyasaye wefwe bulilre nende oburuchi bwa Kristo we, okhuba omusuku wabaana befwe yasukunwe, Oyo owabanyasinjia imberi wa Nyasaye wefwe eshiro nende eshitere.11Ne bamuhula khulwa amatsayi komwana nende khulwa Likhuwa liobuloli obwa barumbula, shichira shibachama obulamu bwabwe ta, kata okhula khukhufwa. 12Khulwako wikhoye,eywe likulu nende enywe mwesi abamenyangamwo!Ne woowe! khwinywe eshialo nende inyanza, shichira shetani yasukunwe hasi mwinywe! Nali noburuma obunji ne amanyire shinga induukhoye olwa ili inyimbichiti!13Olwa okuyokha kwalola shinga olwa kwasukunwa khuShialo, kwamulonda khumukhasi Oyo owali niyeebule Omwana omusiani. 14Ne omukhasi Oyo yahesibwa tsimbaha tsibili tsieIndutsu ikhongo,mbu, apulushe atsie habundu wayakasiribwa mushitsimi,ewa alalisiribungwa, eshise nende ebise,nende insu,arule imbeli weminyakhano:15Inzokha yasundula amatsi okhurula mumunwakwayo shinga omwalo, mbu, kamuyule nemikhula. 16Ne eshialo shiamukhoonya omukhasi Oyo, eShialo shiasamia omunwa kwashio nishimira omwalo okwo okwa, okuyokha kwarusia mumunwa kwakwo. 17Kho okuyokha kwasinyishira omukhasi oyo, nikurulaho nikutsia okhuseera abaanabe bandi boosi abauliraanga amalako kaNyasaye nibahanda khumakhuwa karumbulwa khu Yesu. 18Kho okuyokha kwema khumuyeshe khulukuku lweiNyanza.

Chapter 13
1Mana ndalola isolo, irulanga munyanza. niiri nende tsinzika ekhumi nende emirwe musaafu, ne khutsinzika tsiayo tsialikhwo tsisimbi ekhumi, khandi khumirwe kalikhwo amera kamanyeko. 2Nayo Isolo yandalola yali shinga Ingwe, nabio ebirenje biayo bali shinga ebirenje bieIdubu, nakwo omunwa kwayo shingakwe Italanyi. Okuyokha nikuchiheresia obunyali, neshifumbi shiakwo shiobwami noburuchi obunji.3Omurwe kweIsolo mulala kwafwana shinga kwarwa olukuma okhula khukhufwa, habula olukuma lwokhufwa lwali lwahona. Ne eShialo shiosi nishing'ang'alira Isolo tsana. 4Nibakwinamira okuyokha,shichira kwali nikuheresiye isolotsana oburuchi bwakowo nibachinamira isolo, khandi nibaboola mbu, niwina oufwna shinga isolo? ne wina ounyala okhupana ninayo?5Ne Isolo yahebwa omunwa kwokhuboola amakhuwai kamanyeko. Niihebwa oburuchi bwemiesi amakhumi kane nende chibiri., 6Ne Isolo niyasama omunwa okhuboola amakhuwa kamanyeko khuNyasaye, niinyeka eliralie neshimenyoshie kata nende yabo abamenyanga Mwikulu.7Ne Isolo yafuchirirwa okhusera lihe khubatsienukhu baNyasaye nende okhubaula.Ne obunyali khubuli oluiyia abandu, olulimi, nende Lihanga. 8Nabo bosi abamenya muShialo balachinamira, buli mundu owa eliralie liahandikwa mushitabu shiobulamu shieLikondi lierwa okhurula khumuse kweShialo.9Omundu yesi ouli namarwi, aulire. 10Omundu yesi okhoyera okhubohwa atsie mukhubohuwa. omundu yesi wira khulukanga, yerwe khulukanga,hano niho, abandu banyasaye bakhoya okhuba nobwifiri, nobusubiri, bwabatsienukhu baNyasaye.11Mana nindol isolo indi, khandi, niitiklukha nirula mwiloba. Nayo yali netsinzikz tsibili shinga likondi, nayo yabolanga shinga okuyokha. 12Nayo niikhonyera oburuchi bwosi bweisolo yambeli eyo, niilunyia abandu biosi bameya mushialo nende bamenyamwo okhuchinamira isolo eyo, eya olukuma lwayo lwokhufwa lwali lwahona.13Naye nakhola amangalimwa amakhongo,nakhola omulironkwshe hadi okhurula Mwikulu imbeli wabandu mwikulu imbeli wabandu. 14Khubilolelo yaheresibwa obunyali khulwa Isolo, okhuba ebilolelo biaNyasaye yafuchilila okhukhola imbeli weisolo, niibolera abamenyanga mushialo okhuchikasiria eshifwanani isolo eyo eyaremwa nolupanga, nebutswa ishiri inamu15Khandi niyeyamirwa okhutsiheresia omuya eshifwanani shiesolo mbu, eshifwanani shibole, ne shichire balia abaloba okhwinamira isolo berwe. 16Khandi nanichirisia buli bandu abatiti, nabakhongo, abainda, nabamanani, abebule, nabasumba mbu, bahebwe eshimanyisio mushikalo shiomukhono musatsa nende khubweni. 17Khandi shikanyalikha omundu yesi okhukula noho okhukusia nalali nende eshimanyisio shieisolo eyo ta, nishio isabu imanyisinjia elira liatsana.18Hano niho henya obuchesi. Ouli nobuchesi okhole obunyali, khulwa obubali bwen businjirire elira liomundu, obubalibwabwe nitsimia tsisasaba amakhumi kasasaba nende tsisasaba.

Chapter 14
1Ndahenga nindola Likondi nilisinjire khushikulu shiaSayuni ninaye; 144,000 nelira nende elia Samwana eliahandikwa khubweni bwabwe. 2Nembulira omwoyo okurula Mwikulu kuulirikha shinga okhuhoola khwamatsi amanji, nende okhwatulukha khweLikulu. Amayoosi kafwana shinga kabopi bamatungu nibakhupanga amatungu kabwe.3Nibemba olwimbo oluyia imbeli weshifumbi shioburuchi khandi imbeli webili mwoyo binee nende Abakofu, ne yabulao owanyala okhweka olwimbo yilo habula imia ndala amakhumi kane nende kane abali nibanunulwa okhurula mushialo. 4Bano nibo abaleyononia nabakhasi ta. Nibo abali nibelinda, nibo abalondanga Likondi buli halitsia, bano nibo abanunulwa mutsimbia tsioabandu shinga lichesa liambeli khuNyasaye nende Likondi. 5Muminwa chiabwe obubeyi bwosi shibwanyolekhamwo ta,babula eshikha.6Ndalola malaika undi napulukha hakari womuya,wali nende likhuwa liobumeri khubuli lihanga, oluiya, olulimi, nende abandu. 7Yalanjisia nomwoyo omukhongo, ''ritsinje Nyasaye nimumuheresia oluyali okhuba ebise biobuyasibwe biulire.Mumwinamire oyo owalonga Likulu nende eShialo, Inyanza nende tsisebere tsiamatsi.8Malaika undi, malaika wakhabiri namungakhwo"naboola!! likwire,likwire Babiloni litokho likhongo, owakatia abamahanga bosi mbu, banywe mudivai yobuloho bwobuheyi bwalio. '9Malaika undi, malaika wokhutaru nabalondakhwo nomwoyo omukhongo mbu, omundu yesi witsa okhwinamira eshilolelo esho,nende eshilolero khubwenibwe nomba khumukhonokwe. 10Yesi yetsa okhunywa khuDivai yeliruma liaNyasaye, yatsukhwa ikhaya ilatsinzibe ta, mushikombe shioburumabwe, ne omundu ounywa alasandibwa nomuliro kweshibiriti imberi waNyasaye nende Likondi .11Omwosi kwokhusalisibwa khwabwe, kulatumuukhanga ebisoni nebiso, shibalaba nende obuluushi eshiro neshitere ta, ,abenamiranga Isolo nende eshifwanani shiayo, nomumdu yesi ouhebwa eshibalokho shielira liayo. 12Hano nomulango kwobwifiri nende obwisimirisi bwabandu abatsienukhu baNyasaye abalindanga amalako kaNyasaye.13Ndaulira omwoyo okhurula Mwikulu nikuboola kuri. Handika orinanwa mbu, nabeikhabi abafuu abafira muMwami.E, Roho aboola mbu, baulushire okhurula mumirimo chiabwe shichira ebikhole biabwe bilabalondakhwo.14Ndahenga , mana lialiho liresi lilafu, owali niyekhale khwilesi yilo yali shinga Omwana woMundu, yali nende olusimbi lweitsahabu khumurwekwe nende injeso imemu mumukhonokwe. 15Naye malaika undi narula muhekalu, nalanga nomwoyo omukhongo oyo owali niyekhale khwilesi, bukula injesoyo ochache okhuchesa, shichira ebise bielichesa biulire. 16Mana oyo owali niyekhale khwilesi nahutsa injesoye khushialo, nashio eshialo nishicheswa.17Mana malaika undi narula muhekalu yoMwikulu, yesi nali neinjeso imemu. 18Malaika undi narula mushisabiro, niye owali nobunyali khumuliro, nalanga nomwoyo omukhongo khuuyo owali nali neinjeso imemu, bukula injesoyo imemu mana obunjeresie amatulu ketsinduli okhurula khumisabibu chieshialo, shichira tsinduli tsiabwe tsienjere.19Malaika oyo nachisukuna khusialo, nafuna emisabibu chieshialo,nachisikuna mushitinyiro eshikhongo shioburuma bwaNyasaye. 20Eshitinyiro nashio shiatinyirwa erwanyi welitokho, mana amatsai kasundukha okhurulumshio keshichero mbu, oburambi buula khumolu keifarasi oburambi bwei mita ndala nende inusu.

Chapter 15
1Mana nendola eshilolero shindi okhurula Mwikulu eshikhongo khandi shiokhuuchisia, baliho abamalaika musafu nende amanyasio musafuu, kali amanyasio kokhumalirikha, kho khulwa yabo oburuma bwaNyasye bube bulire kushiakamo.2Ndalola eshifwana shinga Inyanza yeshioo, niitsokanire omuliro, ne abali nibaulire isolo yene,bali nibasangalilre khusolo nende eshifwanani shiayo, khutsisabu tsiamanyisinjia elira lie, bali nibatirire amatungu, kabali nibaheresibwe nende Nyasaye.3Bali nibembanga olwimbo lwaMusa, abasumba baNyasaye nende olwimbo lwekondi bari, ebikholebio nebikhongo khandi biamakana, Omukhulundu Nyasaye tsinjira tsio netsia toto, Omuruchi wamahanga. 4Omukhulundu niwina oularia kata okhuliheresia eliralio oluyali? shichira niwe wenyene ouli omutsienukhu. abamahanga kosi kaletsa nikenema imberiwo khulwa ebikholebio ebilunji biamanyiishe.5Lunyuma lwako ndalola Ihekalu yeshimenyo shia matiri, shiabaloli shiali nishikushe Mwikulu. 6Ne muhekalu tsana nimurulamwo abamalaika musaafu, abali nende amanyasio musaafuu. nibefwalire nzingubo tsinzienukhu, tsindafu tsererere eyali neitsahabu niiboyerwe mushirifu emishipi chieitsahabu.7Shilala khubine khubilonje binee ebirimwoyo,shiaheresia abamalaika musaafuu tsitsahabu musaafuu tsietsindabo tsitsulemwo oburuma bwaNyasaye, oyo oubetsanga mwoyo ebisoni nebisoni. 8Ihekalu nayo yali niitsulemwo omwosi okhurula muluyali lwaNyasaye, nokhurula muluyali lwe, kata yabulaho owanyala okhwinjira okhuula olwa amanyasio yako musaafuu kabamalaika musaafuu kali mikawere.

Chapter 16
1/v 1Mana ndaulila omwoyo omokhongo okurula muhekalu, nikumboolera abamalaika abo musaafu mbu, mutsie musundule khushialo tsindaabo etsio musaafu tsio oburuma bwa Nyasaye.2Malaika Oyo owambeli, natsia, nasunduula olutaabolwe khushialo, nikabaho amakonzo amabii akobutsuni niketsa khubandu abali neshilolelo shie Isolo,balia abenamiraanga eshifwanani shieneshio.3Malaika wakhabili yatsukha olutaabolwe munyanza. Niyikwa amatsayi, shingana amatsayi, akomundu wufwile ne bulishindu eshiamenyanga munyanza omwo shiafwa.4Malaika wakhataru natsukha olutaabolwe mumialo nebinoko biamatsi, nako nikakwa amatsayi. 5Nembulila Malaika wamatsi naboola mbu, ewe Omutsienukhu, "oli omulunjishi !-oubetsangaho nawalinjiho. 6Shichira basundula amatsayi kabatsienukhu nabalakusi nawe abanywesiiye amatsayi,bakwanire bario." 7Nembulira eshimalilo shiemisango nishiboola shiri,"Omwami Nyasaye , Toto obukhalachibwo nobwatoto khandi nobulinjishi."8Malaika wakhane nasundula olutabolwe khuliuba, nalwo nilufuchililwa okhusamba abaandu nomuliro. 9Nibayia khulwa omuliro omululu, nibanyeka eliira lia Nyasaye, ouli nobunyali khumanyasio ako. Nebutswa Shibayekalukhasia kata okhumuheresia oluyali ta.10Malaika wakharano natsukha olutaabolwe khushisaala shioburuchi shie isolo tsana, mana eshilima nishifunikha oburuchi bwayo.Nibeluma tsinimi tsiabwe khulwa obutsunwi. 11Nibanyeka Nyasaye oweikulu khulwa obutsunwi bwabwe namakonzo kabwe, nebutwa baloba okhwikalukhasia ebikhole biabwe.12Malaika wakhasasaba natsukha olutabolwe khumwalo okwo omukhongo Efurate, amatsi kakwo nikakhama mbu, injira ikasilibwe abaruchi abokhurula ebukwe. 13Nendola abaroho bataru beshifwabi abafwana shinga amashere nibarula mumunwa kwakuyokha,kweisolo,khandi mwa omulakusi wobubeyi. 14Ne nibo abaroho abamadimoni abakholaanga ebilolelo biamangalimwa.Ne barulanga nibatsia khubaruchi beshialo shiosi, Okhubakhung'aasilia lihe lieinyanga ikhongo ya Nyasaye Oyo owobunyali bwosi.15"Lola, nditsa shinga omwifi! noweikhabi Oyo oubetsanga meeso,natong'a nende tsingubotsie, aleshe okhuchenda eshihechenye okhulolo tsisoni mumela imbi." 16Kho nabakhung'aasilia habundu halangwa muluheburania mbu, Hari-makedoni.17Malaika wamusaafu nasundula olutaabolwe mumuya, omwoyo omukhongo, 18Omwoyo nikurula muhekalu, okhurula mushisaala shioburuchi, nikuboola mbu,"kaweere!". 19Litokho likhongo elo nilikabulwa ebitonye bitaru, amatookho amakhongo kamahanga nikakwa.Mana Nyasaye shiyebirira Babelonia litookho likhongo ta, nebutswa yaliheresia khushikombe shieidivai yoburumabwe obululu.20Buli Eshikhalachinga shierukha, ebikulu nabio nibilanyoolekha ta. 21Mana Ifula ya machina niyirula Mwikulu nikwa khubandu, buli lichina obusiro bwalio nibuhera shinga italanta ndala, abandu nibanyeka Nyasaye khulwa linyasio liamachina yako okhuba linyasio elo liali likhongo muno.

Chapter 17

1Mulala wokhubamalaika abo musaafu abali nibali nende tsindaabo musaafu niyetsa, naboola ninasi niyamboleela mbu," Yitsa hano,ekhumanyie eshiina shiomutamba omukhongo 2Oyo owikhaale hekulu khumatsi amanji, abaruchi beshialo baheya ninaye, Kata abo abamenya mushialo bameera idivai yobuheyibwe.3Mana Malaika nikanjinga muroho yambila mushitsimi, nendola omukhasi niyekhale khusolo itsakhanyu eyali niyitsulemwo ameera kamanyeko, I solo eyo yali nemirwe musaafu nensinzika ekhumi. 4Omukhasi oyo yali niyeefwalili tsingubo tsieisambarau netsiransai, niyeesiayire ebietsahabu, netsinyuma tsiobukusi obutinyu, ne isululu, yali neshikombe shieitsahaabu mumukhono, eshietsulumamwo ebisinyo nende emisiro chiobuheyibwe. 5Ne khububwenibwe eliira liahandikwa elili neshisina shiamabiswi, mbu, "Babelonia omukhongo nyinamwana abatamba nende ebisinyo biosi biomushialo.6Nindola mbu, omukhasi yali nanywere amatsayi akabatsienukhu baNyasaye,khandi amatsayi kaabo abarumbula akobuloli khuYesu.Ne olwa ndamulola ndahuka muno. 7Mana Malaika Oyo niyareeba mbu " oukanga shiina? ndalakhuboolera ekelibiso eliomukhasi Oyo, nende elieisolo eyo eyoninirekhwo, Isolo eyo iyili nemirwe echio musaafu netsinzika ekhumi.8Isolo eyolutsi yalinjiho mwoyo, nebulano shiliho ta, ne ili okhutikulukha okhurula mubukoo nitsia mubutibi, nabo ebamenya mushialo, abo abamera kabwe kalahandikwa mushitabu shiobulamu okhurula khumusee khweshialo ta - balahuka olwa balalola Isolo shinga olwa yalinjiho, ne bulano shiliho ta ne yili okhwitsa.9Kano Niko amaparo kalangwa akobuchesi. Emirwe echio musaafu nichio ebikulu musaafu ebia omukhasi yekhalakhwo. 10Khuli nende abaruchi musaafu, abaruchi barano bakwa, mulala ashimenyanga khandi abandi bashili okhwitsa ne olwa aletsa alatong'a khubisee bitutu.11Ne Isolo eyalinjiho ne bulano shiirio ta, nayo niyoburuchi obwomunane, khandi yiri khumusaafu abo, nayo yitsia mubutibi.12Natsio tsinzika ekhumi etsiolutsi, nitsio abaruchi ekhumi abalashialiakhwo. 13Obwami tawe, ne bahebwa obunyali bwoburuchi khwisaa elala,halala nende Isolo eyo. 14Balaseranga lihe khwikondi, naye likondi alabamulula shichira niye Omwami wabaami khandi omuruchi wabaruchi, nende abo abaali ninabo, abalaangwa, khandi abalobole khandi abesikwa15Malaika naboola ninasi,mbu, amatsi akolutsi, aha omutamba oyo yekhale nibo abandu, nemikanda namahanga nende tsinimi.16Natsio tsinzika ekhumi etsiolutsi halala,nende Isolo tsana ebio bilamukiya omutamba oyo, nibimukwisia omubisandu, Abe eshihechenye, lilalia inyama eyomubiri kwe nibimusamba nomuliro pe. 17Okhuba Nyasaye yamalire okhubaramwo amaparo mumioyo chiabwe mbu, bamanyie elwanyi ebifune bie, nibeyamanga okhuhana obunyali bwabwe okhurula tsisolo okhula olwa likhuwa lia Nyasaye niliusibwe.18Omukhasi owawalutsi niye Litokho likhongo ilili nobunyali okhuruka baruchi beshialo

Chapter 18

1Olunyuma olwa yako, ndalola malaika undi, khandi niyeekha okhurula Mwikulu nobunyali obunji, oluyali lwe nilwashira eshialo shiosi. 2Nalanjirisinjia nomwoyo omukhongo,"naboola likwire likwire, Babeli litokho likhongo likholere Litokho liebishieno, eshibooho shiabaroho beshifwabi,eshiboho shiamanyonyi kosi ekebisinyo, eshiboho shiebuli tsisoolo tsieshifwabwi. 3Shichira amahanga koosi kanyweere khu divai indulu yobuheyi bwalio, abaruchi bomushialo baheya ninalio; abobukhala bwomushialo nabo nibayindihala khulwa obunyali obwobumenyi bwabwe.4Mana ndahulila omwoyo kundi, khandi okhurula Mwikulu nikuboola mbu, enywe abandu baanje, murulemwo, muleshe okhusanjirana mubionono bialio, mubule okhulakwa khumanyasio kalio. 5Okhuba ebionoono bialio bicherekhane okhurula Mwikulu, Nyasaye yeetsuliranga ebikhole bietsimbi tsialio. 6Mulirunjie shinga olwa liarunjinjia akandi mulirunjie eshikhabiri khubikhole biashio, mushikombe eshia liatsokasiliamwo.7Shinga olwa yechingula omwene namenya mwikhwisangasia nilwo olwa alwa alinyoola obusandibwi nende eminyakhano.Okhuba aboola mumwoyo mbu, Isie ndekhala shinga omukhaye omuruchi; isie shendi omukhasi omulekhwa ta, kata shindalalola eshibeera tawe. 8Khulwa yako, umunyakhano kwalio kuleetsa khunyanga ndala:lifwa, okhulira nende intsala. Lilasambirwa elala nomuliro,shichira Omwami Nyasaye owobunyali khandi niye omuyaasi walio.9Nabo abaruchi bomushialo abaheyaanga nilibarusia mukhuyeenga khwabwe balalira nibekhuula olwa balilola omwosi kwokhuyia kwalio. 10Balasinjira ehale khulwa oburii obusaliri bwalio, nibaboola mbu, "woowe! woowe! litokho likhongo Babeloni litokho liamaani! shichira khushise shilala eshiinashio shiulire.11Nano obobukhala obwomushialo balalira nibabeerera, shichira bulano abulaho oukula emiandu chiabwe. 12Emiandu chie tsitsahabu,neifeetsa netsinyuma tsiobukusi obutinyu, netsilulu, netsingubo tsindorondoro netsingubo tsieisambarau, tsieilasi,netsiranzayi: tsimbao tsiosi tsieshuuya, nende ebindu biosi biameeno keinzofu, nende ebiebibao biobukusi obutinyu,nende ebiemikasa, nende ebieshibia,nende ebia marimari: 13Nomutalasimu, nende amalesi keshiuya, nende amalesi kelibuuliesi,nende amafura keshing'aari, nobubaane, nende idivai, namafura, nobusie obunyuushe,neingano,netsing'ombe, namakondi, tsifarasi namakaari nemibiri kata nende obulamu bwabandu.14Ebiamo ebiaweekomba bikhurulekhwo;ebinulu biosi bioluyali bikhurulirekhwo, shibilanyoolekha khandi ta.15Abobukhala bwebindu bino aboyindi hala khulwa lio bakheeme eyaale okhurula khulio, bakhabe ehale khulwa okhuria obusaliri bwalio. Okhuliira nende eshibeera biakhabeho, 16nibaboola mbu, "woowe, woowe litookho likhongo! Oyo owali niyeefwala tsingubo tsindorondoro, netsiesambarau, netsiranzai, neyesiaire, ebiei tsahabu, netsinyuma tsiobukusi obutinyu, netsilulu! 17Obuyinda obunji burio okhutibibwa khushisee shilala! mana buli omufchi weliaro nende buli mundu ouchenderanga munyaanza nabakholi abomumaaro nende abo abanyoolanga inganga khunyanza nibasinjira ehale,18Nibalira olwa balola omwosi kwokhuyia kwalio, nibaboola mbu, Liri Helena litokho elifwana shinga litokho likhongo elio?" 19Nibepuuka olufu khumirwe chiabwe, nibaayula, nibalira, nibaba neshibeera, mbu "woowe,woowe litokho likhoonga, omwa bayindasilibungwa bosi abali namaaro khunyanza, khulwa obuyinda bwalio! shichira khushise shilala likwisibwe likunda. 20"Wikhoye khukaliyo,iwe likulu nineenywe abandu abatsienukhu, nabarume, nabalakusi shichira Nyasaye arere eshiina shienywe khuye!"21Mana malaika yabukule lichina elienya okhufwana oluchina nasuukuna munyanza, naboola mbu, nilwo Babeloni litokho likhongo lilakwisibwa lirio nililanyoolekha khandi ta. 22Kata amayoosi kaboopi bamatungu, nabobukhana, nabamalele, nabetsinzika shikalaulilishilakwo mwiwe khandi ta:kata omundu omuchesi weimbia yoo mwiwe khandi ta, kata amayoosi koluchina shilala buli okhula khwo mwiwe khandi ta.23Kata obulafu bweitaa shibulashira khwo mwiwe khandi ta: kata amayoosi ko omwene eshiserero nomweeya we shikalaulilishirakhwo mwiwe khandi ta shichira abobukhala balinji abakhulundu mushialo: ne wakatia amahanga koosi nobufira bwo. 24Okhuba mulio nimwo Omwami amatsayi kabalakusi nende abandu abatsienukhu baNyasaye kanyolekhaanga, nende amatsayi kabalia aberwa biosi khushialo.

Chapter 19

1Olunyuma olwa makhuwa yako ndaulira eshindu shinga amayoosi kabandu abali Mwikulu nibalanjisinjia bari, Haleluya Omwami Yesu yetsomibwe, oluyali nende oburuchi nibiaNyasaye wefwe. 2Okhuba obukhachibwe nobwa toto khandi obulunjisi, okhuba yamukhalachila eshina omutamba omukhongo oyo oubere niyononinjia eshialo nende obulasibwe nobuirani, mana omalire eshikwoli shiamatsai kabakhalanibe okhurula mumakhonoke.3babola lwakhabili, "Haleluya ! Omwosi kurulanga muye ebisoni nebisoni." 4Nabo abakhulundu amakhumi kabili nabane, nende ebilonje binee, ebimenyanga bakwa hasi nibimwinamira Nyasaye, owali niyekhale khushifumbi shioburuchi, nibibola mbu, kabe kario, Amina Haleluya.5Mana omwoyo nikurula mushifumbi shioburuchi, nikuboola mbu, Mwitsomie Nyasaye wefwe, inywe abasumba bebe, bosi abamuritsinga bosi abatiti nende abakhongo.6Mana neulira eshiaulirikhana shinga amayoosi komukanda omukhongo, khandi shinga, okhuhoola khwa matsi amanji, khandi shinga okhwatulukha khweilkulu, nikhuboola mbu, Haleluya, shichira Omwami yetsomubwe. Nyasaye wefwe wobunyali.7Lekha khwikhoye, nikhutsatsahala, khandi khumuheresia oluyali ! obukhongobwe shichila omwikhoyo kweshilelo shielikondi kulile. 8Khandi omweya wirecheshe. Yafuchililwa okhwifwala ,ing'nang'inu, indorondoro enzrereshe, shichila ingubo yino niyobulunjishi bwebikhole biabandu abatsienukhu ba Nyasaye.9Omumalaika oyo niyamboolera mbu, handika mbu, nabeikhabi abalanjirwe mumwikhoyo kwe shiserelo shieLikondi, khandi niyamboolera mbu, kano namakhuwa kahabwene kaNyasaye. /v 10 Nengwa hasi mubulenje bibie, habula niyamboolera mbu, shiola khola orio ta, siesi endi butsa omusumba shinga iwe, khandi owashio ouli nobuloli bwaYesu.Mwinamire Nyasaye okhuba obuloli bwaYesu, niye Roho wobulakusi.11Mana nendola Likulu nilikukha, nehenga nendola Ifarasi indafu, naye owali niyekhalekhwo yalangwa mbu, omusubirwa khandi wobwatoto, naye akhalakanga eshina mubwatoto nasera lihe. /v 12 Tsimimonitsie tsiri shinga olumemu lwomuliro khandi omurwekwe kwalikhwo olusimbi khandi ali nende elira liahandikwa khuye mwene,naye abulao oulimanyire nalali yemwene tawe. 13Afwalire ingubo irambi yenikhwa mumatsai, mbu, mana eliralie lilangwa mbu, likhuwa liaNyasaye.14Nabo belihe lio Mwikulu bamulondakhwo nende tsifarasi tsindafu, tsifwalire tsingubo tsing'ninang'inanga mana tsinzerereshe. 15Okhurula mumunwakwe lwarumwo olukanga olwa alaserera amahanga, mana khandi alabaruchira indabushi yeshibia, yetsa okhusenachira eshiti yiro shiemitsabibu nobululu, noburuma bwaNyasaye, nobunyali. 16Ali nende elira liahandikwa khukanzuye, khandi khwirangolie,Omuruchi wabaruchi, khandi, Omwami waBami.17Ndalola omumalaika nasinjire khuLiuba, nalanjisinjia nomwoyo omukhongo amanyonyi akali nikapurukhanga ikulu, yitse mukhung'anire alala khwisabo likhongo liaNyasaye. 18yitse mulie inyama yabaruchi,inyama yabasesia belihe, inyama yabasatsa bamani,inyama yetsifarasi nende berushilangakhwo, nende inyama yabandu boosi abalekhule nende ababoye, abatiti nende abakhongo.19Ndalola okusolo nende abaruchi beshialo nende bamahe babwe, bali nibakhung'anire halala mbu, basere lihe abali khufarasi nende belihebe. 20Mana okusolo nikutirwa halala nende omulakusi wobubeyi, owali niyakhola ebilolero mumonitsie, Imberiwe mubilolero biamakana ebio, yakatinjiamwo abandu abali neshibalikho eshio shiokusolo, khandi balia benamiranga ebifwanani, mbu, babiri khubo basukunwa abalamu munyanza yakhanga omuliro.21Abandi bosi niberwa nende olukanga,olwa rula mumunwa kwa oyo werusinjia Ifarasi mana amanyonyi nikalia emibiri chiabwe.

Chapter 20

1Mana nendola Omumalaika niyekkhanga hasi okhurula Mwikulu . Natilile olufungwo olwobwina nende omunyolo omukhongo mumukhonokwe. 2Mana natila okuyokha, lnzokha yakhale niyo setani, khandi namuboha emiyika eshikhumila. 3Yamusukuna mubwina tsana, nabwikala, khandi nafunikha. lkulu, mbu, alakatia Amahanga khandi ta, okhula emiika eshikhumira chiuwe, kho alabohololwa khushisekhwo eshititi.4Mana nendola eshifumbi shioburuchi, nende abali nibekhalekhwo; nabo nibaheebwa obunyali okhuyaasia, Khandi nendola emioyo chiayabo abali nibakhalachirwe khulwa obuloli bwaYesu nende likhuwa lia Nyasaye. Shibali nibenamire Isolo kata eshifwanani,shiakwo tawe, halali bali nibaloba okhubukula eshibalikho khububweni bwabwe. noho khumukhono.Betsa okhumenya, khandi nibaruka nende Kristo khumiyika. eshikhumira shilala.5 Balala khubafwa. Shibalamukha tawe okhula olwa emiyika eshikhumira chiuwe, khuno nikhwo okhulamukha khwamberi.6Nyasaye aliba nende obusangafu khu balia abamenya khulwamberi, Nyasaye alibabala abatsienukhu shibalifwa okhufwa kwakhabiri ta, Nebutswa baliba abakhalabani, balirumishira Nyasaye nende kristo, khandi balaruka nende Kristo khumiyika eshikhumira. shilala (1000).7Ne olwemiyika eshikhumila shilala(1000) chiliba nichihwele, setani alibohololwa okhurula mumbohe. 8Ne alirula erwanyi okhukatia amahanga kosi kali khushialo shiosi. mutsimbeka tsinee tsieShialo, kano niko aka omulakusi Ezekieli yaboola. Gogu nende Magugo okhukhungasia. boosi halala khulwa lihe; baliba. abanji shinga omuyeshe. okwomunyanza.9Balandala khushialo shiosi nibamamira obubambalifu bwosi obweshialo ninabotokhana lkambi eyaYerusalemu, eya abandu abe tsienukhu Litokho eliaherwa Nebutswa omuliro kwakha okhurula Mwikulu nikubamulula boosi .10Mana setani, owali nabakatiye, yasukunwa munyanza yomuliro kwobunoro, omwa okusolo nende abalakusi bobubeye bali nibasukunwe, mbu mana balisambwa eshiteere neshiro ebisoni nabisoni.11Khandi nindola eshifumbi eshioburuchi eshikhongo eshilafu nende Oyo owali niyekhalemwo Eshialo. nende Likulu bierukha nibikhama okhurula lmbeliwe, neshibiali nende ahabitsia tawe. 12Ndialola abafwa abatitki boosi nabakhongo halala nibemire imberi weshifumbi shioburuchi, khandi ebitabo nibifimbulwa, mana khandi eshitabo shindi nishifimbulwa, eshitabo shiobulamu. Abafwa nibakhalachirwa eshiina okhurondokhana nende akali nikahandikwa mufitabo, okhurondana nende Efikhole biabwe13Mana lnyanza nayo yalekhula abafwa abali muyo, olufuu, nende emakombe khandi nibilekhula abafwa abalimwo, khandi abafwa nibakhalachirwa eshiina okhurondokhana nende Ebikhole biabwe 14Olufuu, nende emakombe nibasukunwa muNyanza yomuliro, khuno nikhwo okhufwa khwakhabiri, mbu, lnyanza yomuliro. 15Ne ulia yesi oweliira lirie lilanyolekhana niliahandikwa mushitabo shiobulamu tawe, yasukunwa munyanza eyomuliro.

Chapter 21

1Mana ndalola Likulu liyia nende Eshialo eshiyia, okhuba Likuli liamberi nende Inyanza shibialiho ta. 2Ndalola Litokho litsienukhu liiyia, Yerusalemi imbia, yekha hasi okhurula Mwikulu muNyasaye lisiayirwe shinga omukhana weshiselelro khulwa omusatsawe.3Ndaulira omwoyo omukhongo okhurula khushifumbi shioburuchi, nikuboola mbu, Lola! obumenyo bwa Nyasaye buli halala nabandu, naye alamenya ninabo. Baliba abandube, Nyasaye omwene aliba ninabo naye alaba Nyasaye wabwe. 4Alibeya amasika kosi okhurula mumoni tsiabwe, ne shikhulibakhwo nende okhufwa ta, noho eshibera, noho okhulira, noho obutsunwi, okhuba amakhuwa kambere kamalire okhubulaho.5Naye owali niyekhale khushisala shioburuchi naboola, "Lola! ekhola ebindu biosi ebiiyia.!" Naboola" " handiche kano hasi, okhuba amakhuwa kano nikobwatoto khandi kokhusubirwa", 6"Niyamboolera" ebindu bino bimalire okhwikholekha" nesie Alufa khandi Omega, obuchachiro khandi obumalirishi. Khuulia wobuloho, nditsa okhumuheresia amatsi kabulamu okhurula musebere yamatsi kobulamu.7Ulia oulahula, alalamirwa ebindu bino, nasi ndalaba Nyasayewe, naye alaba omwana wanje. 8Ne balia abari, ababula obusuri, abalobwa, aberi, ,abaheyi, abafumu, abenamiri ebifwanani, nende boosi ababeyi, habundu wabwe haliba muNyanza yomuliro kweshibiriti. Okhwo nikhwo okhufwa khwakhabiri".9Mulala khubamalaika musaafu banzitsira, balia abali nende tsinyungu musaafu tsietsulamwo amanyakhano saba, "Yitsa, nditsa okhukhumanyisia omweya,."omukhasi weLikondi. 10Mana niyanjinga okhula ehale muRoho, khushikulu eshikali muno khandi eshirambi, mana niyamanyisia Litokho likhongo lia Yerusalemi likhaanga hasi okhurula Mwikula, okhurula muNyasaye.11Yerusalemi yali noluyali lwaNyasaye, ne obulafu bwayo bwali shinga amachina kobukusi obutinyu, shinga lichina liayasepi, elirereshe. 12Yali nende lisisi likhongo lirambi, nende abamalaika ekhumi nababiri mubilibwe. Khubiribwa kaandikwa amera ekhumi nende kabiri ketsinzu tsiabana baIsraeli. 13Ebukwe khwali nende ebiribwa bitaru, emulambo, ebiribwa bitaru, elibeka emwalo ebilibwa bitaru ne elubeka lwa mumbo ebiribwa bitaru.14Lisisi lielitokho liali nende emisee ekhumi nachibil ri, nakhwo khwali nende ameera ekhumi nakabiri kabarume belikondi. 15Naye owabola ninasi, yali nende indabushi yokhuchela yakasibwa khutsahabu khulwa okhuchela litokho, ebiribwa nende lisisi.16Litokho liombakhwa niliherana tsimbeka tsiosi, ."obubambalifu bwaherana nende oburambi. Yachera Litokha nende indabushi yokhuchera, etsimailo efikhumira ekhumi nabibiri.[ oburambi, obubambalifu, obuchikha biaheraana]. 17Khandi yachera lisisi lialio, 144 khubichero biabandu, [nibio ebichero biomumalaika.]18Lisisi liombakhwa nende eyasipi nelitokho lie itsahabu inzerereshe,shinga eshiho eshierereshe. 19Omuse kwelisisi kwasiiywa nende omachina tsimbia tsiosi kobukusi, liamberi liali eyasepi, liakhabiri isapiri, liakhataru kalekedoni, 20liakhane itsumaridi, Liakharano liali saridoniki, liakhasasaba liali akiki, liasaba liali krisolito, liomunane sabarajadi, liashienda liali yakuti, liekhumi liali, krisofraso, liekhumi nandala liali hiakinitso, lia ekhumi nakhabili liali emetisito.21Ebilibwa ekhumi nabibili biali nende tsilulu ekhumi nende tsibiri; buli eshilibwa shiakasibwa nende ilulu ndala, omuhanda kweLitookho yali itsahabu inzerereshe shinga eshiho eshing'inang'inu. 22Shindalolakhwo Ihekalu mwitookho ta, okhuba Omwami Nyasaye wobunyali nende likondi niyo Ihekalu yalio.23Litokho shilienya eLiuba nomba Omwesi mbu, kuliashire ta, okhuba oluyali lwaNyasaye lwaliashira,ne likondi liakwo niyo itaa. 24Amahanga kalachenda mubulafu bwelitokho elo, abaruchi beshialo balirera oluyali lwabwe mulio. 25Ebiribwa bialio shibileekalwa mushitere ta, ne shikhulibamwo nende eshilo ta.26Balireera oluyali neifuma yamahanga mulio, 27ne shibulaho eshibii eshilijiramwo ta, noho yesi oukhola kalia akalachamisia ta, noho kobubeyi, habula balia bonyene bameera kabwe kaandikwa mushitabu shiobulamu shielikondi.

Chapter 22
1Mana omumalaika niyamanyia omwalo kwamatsi kobulamu, akang'inang'ina shinga akarulangamushifumi shioburuchi eshiaNyasaye nende eshimeme shielikodi. 2Nikwikha okhurula hakari khumuhanda kwelitokho. Khandi tsinguku tsiakwo tsiosi kwalikhwo omusala kwobulamu, kwamanga ebiamo tsimbia ekhumi nende tsibiri, khandi nikwamanga ebiamo buli omwesi.Nako amasafu komusala kwenekwo kahoninjia amahanga.3Mbu, eshilamo shiesinyasio, shishilabao ta. Eshifumbi shioburuchi shiaNyasaye nende shia eshimeme shielikondi shiakhabe mwitokho ero, abakhalabani bakhamwinamire. 4Ne balilola obweni bubwe, khandi eliralie liakhabe khubweni bwabwe. 5Eshiro shishsilibao kandi tawe, shibalienya obulafu bweitaa noho bweliuba ta, shichira Omwami Nyasaye alibashira.Ne baliruka ebisoni nebisoni.6Omumalaika niyambolera mbu, amakhuwa kano nakokhusulibwa khandi katoto mbu, Omwami Nyasaye muRoho wobulakusi yaruma omumalaikawe okhumanyia abakhalabanibe aketsa okhwikholekha mubwangu. 7Lola! nditsanga bwabgu buno !noweikhabi oyo ouliranga natira amakhuwa kobulakusi bweshitabu shino!8Isie, Yohana, nisie owaulira mana nindola amakhuwa kano, ne olwa ndaulira mana khandi nikalola, ndakwa hasi mubirenjebie okhwinamira omumalaika oyo owali niyamanyisiye ebindu bino biosi. 9Niyamboolera mbu, shiolakhola orio ta! Isie endi butsa omukhalabani shinga ewe, halala nende abaana benywe abalakusi nende balia bosi abaritsanga amakhuwa kobalakusi bweshitabu shino.abamwinamiranga Nyasaye.10Khandi niyamboolera mbu, shiolafisa amakhuwa kobulakusi bweshitabu shino tawe, shichira ebise biri ahambi. 11Mbu, Oulali omulunjishi ta, atsiririre okhukhola akalali kobulunjishi , mbu, ulia oukhola keshifwabwi atsiririre okhukhola keshifwabwi, okhukhola obulunjishi, atsiririre okhukhola kobulunjishi, mbu, oulia omwisikwa atsiririre okhuba omwisikwa.12Lola! nditsanga ahambi hano.Endi nomurungo halala ninasi okhurunga buli mulala okhurondokhana nende ebikholebie. 13Isie nisie obuchachiro nende obumalirishi, owochaka khandi wokhumalirikha.14Nabeikhabi yabo abosia tsikanzu tsiabwe nitsilaba mbu, babe abafuchirirwa okhulia ebiamo ebirula khumusala kwobulamu khandi okhubira mubiribwa nibenjira mwitokho. 15Erwanyi ni Tsimbwa, abafira, abatamba, aberi, abenamiranga eifwanani nende abahera okhukhola kobwikati.16Isie Yesu, erumire omumalaika wanje nobuloli khwinywe okhurumbulira tsikanisa. Isie endi omusii, khandi wolwibulo lwaDaudi, Ing'ining'ini yomumabwibwi.17Roho nende omweya aboola, yitse lekha ulia oulira aboola yitse,"ulia ouli nobuloho lekha yetse khandi, ulia ulia uli nobunayi anywe amatsi kobulamu.18Einia obuloli khuulia yesi, oulira amakhuwa kobulakusi bweshitabu shino, mbu, omundu yesi oumetakhwo, Nyasaye alimumeta amanyakhano kaandikwa musitabu shino. 19Mbu, Omundu nainia likhuwa liosi okhurula mushitabu shino shiobulakusi, Nyasaye alimurusiakhwo ,omukabokwe kwebiamo biomusala kwobulamu nende kwelitokho litsienukhu liahandikwa mushitabu shino.20Mbu, ulia ourusia obuloli khumakhuwa kano, toto nditsanga lwangu luno Amina! Yitsa Omwam Yesu! 21Mbu, obukosia bwoMwani Yesu bube khwiywe mwesi.Amin.